DE NIEUWE TAALGIDS

ONDER REDACTIE

VAN

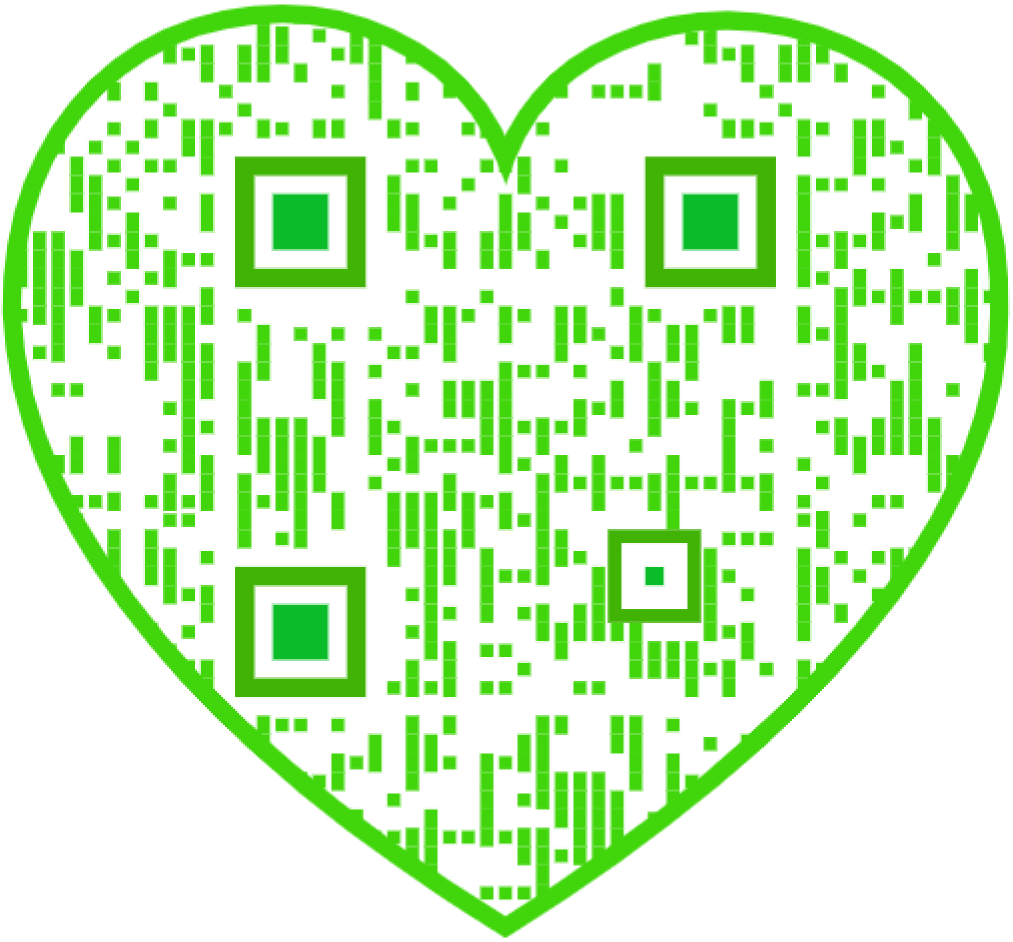
Prof. Dr. C. B. VAN HAERINGEN
EN Prof. Dr. W. A. P. SMIT

REGISTER
OP DE JAARGANGEN I-L

DOOR

Dr. L. KOELMANS

J. B. WOLTERS - GRONINGEN



DE NIEUWE TAALGIDS

ONDER REDACTIE VAN
Prof. Dr. C. B. VAN HAERINGEN EN Prof. Dr. W. A. P. SMIT

REGISTER OP DE JAARGANGEN I-L

DOOR

Dr. L. KOELMANS

J. B.WOLTERS / GRONINGEN / 1960

UITGEGEVEN MET STEUN VAN DE „NEDERLANDSCHE
ORGANISATIE VOOR ZUIVER WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK"

INHOUDSOPGAVE

WOORD VOORAF v

REGISTER I
(artikelen, bladvullingen en de vroegere rubriek *Kroniek en kritiek*) . . 1

REGISTER II-A
(boekbeoord. op naam v. d. recensenten) 49

REGISTER II-B
(boekbeoord. op naam v. d. besproken auteurs) 77

REGISTER III
(personen- en zakenregister) 109

REGISTER IV
(register van behandelde woorden, zegswijzen enz.) 233

REGISTER V
(register van de *Aankond. en Meded.*) 361

WOORD VOORAF

Dit 50-jarig register wil een afdoend antwoord geven op de vraag: waar staat dat ergens in *De Nieuwe Taalgids?* Daarbij is gestreefd naar volledigheid: behalve registers van artikelen, boekbeoordelingen enz. vindt de gebruiker ook een index van personen en zaken en een index van behandelde woorden, zegswijzen enz. Voor het woordregister is volledigheid nagestreefd, voor het personen- en zakenregister in zeker opzicht niet. Voor dit laatste stonden de bewerker namelijk verscheidene wegen open. Men kan mechanisch en volledig alle plaatsen noteren die een persoon of zaak vermelden, maar ook een beredeneerde keuze doen. In het eerste geval wordt de omvang van het register niet weinig vergroot en bovendien slaat de gebruiker vaak nodeloos plaatsen op, die van een persoon of zaak niet veel meer vermelden dan de naam. Liever hebben we een keus gemaakt en veel onbelangrijks weggelaten, ons welbewust overigens van het subjectieve in deze werkwijze. Dat de auteur niet te vlug een passage voor „onbelangrijk" heeft gehouden, zal de gebruiker naar we hopen bij het raadplegen ervaren. De indeling van het boek is als volgt:

REGISTER I

Een register van de artikelen, de bladvullingen en van de (vroegere) rubriek *Kroniek en kritiek*, op naam van de auteurs.

REGISTER II

Een register van de boekbeoordelingen op naam van de recensenten (A) en op naam van de besproken auteurs (B). Boekbesprekingen in de vorm van een artikel verschenen, zoeke men in register III.

REGISTER III

In dit register zijn alle artikelen en bladvullingen verwerkt. Niet alleen de titels, maar ook de hele inhoud. De *Boekbeoordelingen*, die in register II vermeld staan, werden hier niet opnieuw opgenomen. Een uitzondering werd gemaakt, wanneer de recensie de breedheid van een artikel kreeg of er een bespreking van personen of zaken in voorkwam, die men daar niet zo gauw zou zoeken.

REGISTER IV

Een register van behandelde woorden, spreekwoorden, zegswijzen enz. Behalve de artikelen zijn voor dit vierde register — voor zover nodig — ook de *Bladvullingen*, de *Boekbeoordelingen*, de *Aankondigingen en Mededelingen* en de rubrieken *Kroniek en kritiek* verwerkt. Om vergeefs naslaan zoveel mogelijk te voorkomen is dikwijls achter de woorden een korte aanduiding gevoegd van het verband, waarin ze ter sprake gebracht worden, b.v. *ontl.* (ontlening), *barg.* (bargoens), *apoc.* (apocope), *maastr.* (maastrichts). Voor deze afkortingen zie men desgewenst de *Lijst van afkortingen* hierna. Bij het opzoeken houde de gebruiker er rekening mee, dat woorden uit vroegere perioden van het nederlands, dialectwoorden enz. doorgaans opgenomen werden in de spelling waarin de tekst ze gaf, dus b.v.: skêpeteet (*noordholl.*), toolen (bij P. Langendijk), zuəmə (*barg.*) enz. Spreekwoorden en zegswijzen werden vaak onder meer dan een trefwoord opgenomen. Voor werkwoordsvormen zie men onder de infinitief.

REGISTER V

Een register van de *Aankondigingen en Mededelingen*, die per jaargang achter elkaar werden afgedrukt.

L. KOELMANS.

LIJST VAN AFKORTINGEN

aand(uiding)
acc(ent, -entuering)
adj(ectief)
adv(erbium)
afr(ikaans)
ags.(= angelsaksisch)
antw(erps)
apoc(ope)

barg(oens)
bet(ekenis)
betek(enis)
bet. ontw(ikkeling)
bez(ittelijk)
brab(ants)

cf. (= confer, „vergelijk")
compar(atief)
conj(unctief)
cons(onant)

dial(ect, -ectisch)

eng(els)
etym(ologisch)
eufem(istisch)

fra(ns)
fri(es)
Friesl(and)

geld(ers)
gen(itief)
geogr(afisch)
germ(aans)
gespr(oken) vorm
gevoelsw(aarde)
got(isch)
Gron(ingen)
gron(ings)

hgd. (= hoogduits)
hindel(opens)
holl(ands)
hom(onymie)
hypercorr(ect, -ectie)

i.b. (= in de betekenis)
imper(atief)
interj(ectie)
intervoc(alische)

klanknab(ootsing)

liefk(ozend)
limb(urgs)
ling(uïstisch)

maastr(ichts)
mal(eis)
mhd. (= middelhoogduits)
midsl(ands)
milit(air)
mnd. (= middelnederduits)
mnl. (= middelnederlands)

ndl. (= nederlands)
ndl. dial. (= nederlands dialectisch)
ne. (= nieuwengels)
ned(erlands)

nfri. (= nieuwfries)
nhd. (= nieuwhoogduits)
nholl. (= noordhollands)
noordbev(elands)

ofr. (= oudfrans)
ofri. (= oudfries)
ogm. (= oudgermaans)
onbep(aald)
ontl(ening)
ontw(ikkeling)
oostfri(es)
os. (= oudsaksisch)
oudbeierl(ands)
ov(erijsels)
ovla. (= oostvlaams)

parad(igma)
parag(ogische)
part(icipium)
pers(oonlijk)
poss(essivum)
pr(a)et(eritum)
pron(omen, -ominaal)
pron(ominale) aand(uiding)
pron(omen) pers(onale)
pur(isme)

refl(exief)
rel(ativum)

samenst(elling)
sanskr(it)
scheven(ings)
sleesw(ijk)-holst(eins)
sold(atentaal)
spreekw(oord)
stadsfri(es)
subj(ect)
subst(antief)

techn(iek)
telw(oord)
Tersch(elling)
topon(iem)
tussenw(erpsel)

uitspr(aak)
utr(echts)

varr. (= varianten)
veenkol(oniaal)
vla(ams)
vlg. (= en volgende bladzij)
vlgg. (= en volgende bladzijden)
vnw. (= voornaamwoord)
Vo. (= De-Vooys-nummer)
voegw(oord)
volkset(ymologie)
voorn(aamwoordelijke) aand(uiding)
voorz(etsel)

werkw(oord)
West-Vla(anderen)
wgm. (= westgermaans)
wvla. (= westvlaams)
ww. (= werkwoord)

zafr. (= zuidafrikaans)
ze(euws)

REGISTER I

REGISTER VAN ARTIKELEN, BLADVULLINGEN EN VAN DE RUBRIEK „KRONIEK EN KRITIEK", OP NAAM VAN DE AUTEURS

ACKET, J. M.: Napraten . . . . II 97
— Hollandse scherts . . . . II 220
— Proeve van een les in de beeldspraak. . . . . II 161 vv.
— Proeven van literatuurlessen. . . . . III 289 vv.
— Uit mijn praktijk. Brokjes les, gedachten en ervaringen VI 77 vv., 127 vv., 167 vv., 248 vv., 293 vv., VII 16 vv., 273 vv., VIII 273 vv., IX 250 vv.
— Een verdediging . . . . X 113 vv.
— De leraar in het Nederlands . . . . X 18 v.
— Twee typen uit het oude taalonderwijs. . . . . X 26 vv.
— „Het verheven deel" der letterkundige lektuur. . . . XI 195 vv.
— Enige fragmenten uit een nieuw schoolboek. . . . . XI 293 vv.
— Spelling en stijl . . . . XII 161 vv.
— De sylleps . . . . XIII 243 vv.
— Waar halen ze 't vandaan . . . . XV 273 vv.
ALPHEN, JAC. VAN: Klankleer en Onderwijspractijk. . . . . VIII 49 vv.
— De vraagzin . . . . VIII 88 vv.
d'ANGREMOND, F. H.: Vri = zeer?. . . . . XXVII 314
— Hooft-Cephalus . . . . XXIX 87 v.
D'ANGREMOND, TH. H.: Joseph in Dothan . . . . XXX 228
— Naschrift bij N.T. XXX 417/18 . . . . XXXI 43
— Een vijftiende-eeuwse straatroep . . . . XXXIII 40
— *Partij* als onbepaald telwoord . . . . XXXIV 329 v.
APELDOORN, C. G. L.: Een bron van Hoofts „Rampzaaligheden der verheffinge vanden Huize Medicis" . . . . XXXII 170 v.
— Hooft herdacht als toneelschrijver . . . . XL 106
— Een recalcitrante brief . . . . XL 174
— Dr. Willem Doorenbos . . . . XLI 198
ASSELBERGS, W.: Vondels Aendachtige Betrachtinge . . . . XLV 103 vv.
— Verwey's gedicht „De Engel" . . . . XLV 106 v.
— Pieter Leonard van de Kasteele op Texel . . . . . XLVI/Vo. 7 vv.
— Geen wit zien . . . . XLVI 190
— De geschiedenis van De Nieuwe Gids . . . . XLIX 141 vv.
— Franciscus de Servetus . . . . XLIX 336

BAAN, J. VAN DER: Brandbezorger . . . . XIV 247
— Vrij = zeer . . . . XXXV 325
BAKE, C.: Van Lennep en de aanspreekvorm . . . . XIX 307
— Bedrijvende en lijdende vorm . . . . XX 80
BAKKER, J. J. M.: *Overtrekken* (nog) geen anglicisme . . . XLIX 83 v.
— Tijdgelijk . . . . L 226
BALK-SMIT DUYZENTKUNST, F.: De betekenis van de phonologie voor de linguistiek . . . . XLVIII 162 vv.

BAUR, F.: Gezelle-studie	XIV 173 vv., 231 vv.
— Gezelle-Relikwiën	XLVI/Vo. 12 vv.
BAX, D.: Withuys in zijn verhouding tot Potgieter	XXVIII 337 vv.
— Vier overwinteringen op Nova-Zembla	XXXII 1 vv.
— Africana	XXXVIII 108 vv.
— Heeft Mariken van Nieumeghen werkelijk geleefd?	XXXVIII 116 vv.
— Van 15de-eeuwse sprekers en andere zwervers in het Gasthuis van den Heiligen Geest te Deventer; over lodderhout en net	XXXIX 71 vv.
— Aloncius Prophecie	XLIII 116 v.
— Geerten Gossaert's De Verloren Zoon	XLIII 92
— Het aanraaklied	XLIII 96
— Willem van Hildegaersberch	XLIII 310
— Een nieuw voorbeeld van de intrige van Langendijks Krelis Louwen	XLIV 283
— Wat een Isabé!	XLV 223
BECKER, B.: Een spel van Coornhert opgevoerd	XXIV 236
BEETS, A.: De „Camera Obscura" met aanteekeningen	XVIII 1 vv.
— „Strijk en zet!" in heiliedjes	XXX 350
BERG, B. VAN DEN: De taal van een Dordtenaar in het begin van de 17de eeuw	XXXI 70 vv.
— Een Amsterdamse scheldroep uit de vijftiende eeuw	XXXII 366 v.
— Naar aanleiding van de vocaalphonemen van het dialect van 's-Gravendeel	XXXIV 350 vv.
— Boers en Beschaafd in het begin der 17e eeuw	XXXVII 242 vv.
— De Noordnederlandse afkomst van Mariken van Nieumeghen	XXXVIII 114 v.
— Opmerkingen bij een Gouds tekstje	XXXIX 106 vv.
— De structuur van het Nederlandse vers	XLI 1 vv.
— De verwerkelijking van de versmaat	XLI 53 vv.
— De zinsbouw in het Nederlands	XLII 120 vv., 205 vv.
— Naïviteit of naïeviteit?	XLIII 92
— De accentuatie van Nederlandse samenstellingen en afleidingen	XLVI 254 vv.
— Morfeem en foneem	XLVII 204 vv.
— Sanering van de zinsontleding	L 19 vv.
— Nieuwe wegen in de grammatica	L 161 vv.
BEUKEN, W. H.: Bij het werk van een Limburgs dorpsnovellist	XXI 293 vv.
— 'n Dringende behoefte	XXI 260 v.
BEUSEKOM, W. VAN: Hemelsvaartdag	XLIX 270
— Eethoek	XLIX 326
BEZEMA, W. L.: Sinte-Lucie-nacht	XX 310
— Een vergissing	XL 22
BEZOEN, H. L.: Nederlandse soldatentaal in Indië	XXXIX 143 vv.
— Slachtrijp en stootvast	XLIII 49 vv.
— Voor schut staan, verschut lopen	XLIII 228 v.
— Genus-aanduiding bij stofnamen	XLIV 176
BIJL, A. S.: Opmerkingen over de klemtoon in Nederlandse plaats- en straatnamen	X 289 vv.
BLANCQUAERT, E.: Romaansche dialectologie	XVI 131 vv.
— Dialectgeografiese rondvraag	XXIV 97 v.
— Voor een fonetiese beschrijving van het modern	

Nederlands . . . . XXV 197 vv.
— Opdorpiana III. Opdorps en Kiliaans . . . . XLVI/Vo. 21 vv.
BLOKHUIS, K.: Anglicismen in het gasbedrijf. . . . . XII 174 vv.
BOCKWINKEL, H. B. A.: Over de faktor *clichéwerking* bij het gebruik van het voornaamwoord *het* . . . . XXXIV 308 vv.
BOCK, EUG. DE: Verwey en Vlaanderen . . . . XXIX 221 v.
BOEKENOOGEN, G. J.: J. DE VRIES AZN. en — Westfriese woorden . . . . V 172 vv.
BOER, R. C.: Studie van de levende taal . . . . I 31
BOER, T. J. DE: Over kindertaal en taalonderwijs . . . . . VIII 52 v.
BONT, A. P. DE: Iemand met een kluitje in het riet sturen . . XLVII 227 v.
— Buiten, tegen, voorbij. Drie gelijk betekenende voorzetsels . . . . XLVII 337 v.
— Nest — streen — strank — strop. Semantische proeve XLVII 103 vv.
— Een kleine rectificatie . . . . XLVIII 352
BORGELD, A.: Heine en De Vliegende Hollander . . . . . XVIII 297
— Een rei van Vondel in het Platduitsch . . . . XX 105
— Over schooluitgaven en nog iets . . . . XX 141 vv.
— In zee dragen . . . . XXI 65 vv.
— „Kusjens" van Bilderdijk en Lessing . . . . XXIII 81 vv.
BORGUET, A.: Is „Het Dal sonder Wederkeeren" de bron van „Elckerlijc"? . . . . XXXV 326 vv.
BOSCH, J.: Bilderdijk's „Gebed" van 1796. . . . . XLIV 221 vv.
BOSCH, J. VAN DEN: Mnl. een = [ən] . . . . XLVII 166 v.
BOSCH, J. H. VAN DEN: Over het schrijven. . . . . I 1 vv., 97 vv.
— Over interpunksie; grondtrekken voor het taalonderwijs I 61 vv.
— Een Engelsman over onze zeventiende-eeuwse letteren I 206 vv.
— Taaleenheid in spreken, schrijven en spellen . . . . III 30 v., 65 vv., 135 vv.
— Over het oude leesonderwijs. . . . . III 171 vv.
— Admissie-examen . . . . III 240 vv.
— Fragmenten uit een lezing, gehouden op 28 Mei 1912 te Utrecht in de Nederlandse seksie van de Vereniging van Taalleraren . . . . VI 225 vv.
— Taal is klank (Eerste lessen toegelicht) . . . . VII 225 vv., 283 vv.
— „Hij" en „ie" . . . . VII 15
— Taaleenheid en taaluniformisme . . . . VIII 237
— Te hei of te fij . . . . X 262
— Waarde van ij (y) bij Hooft, Hollander, Amsterdammer XXVIII 118 vv.
BOSKOOP, J. VAN: Lood om oud ijzer. . . . . V 182 vv.
— Taalsport. . . . . V 185 v.
BOSMAN, D. B.: Afrikaans taaltoestande tijdens Jan van Riebeek XVI 113 vv.
— 'n Paar Afrikaanse eienaardighede . . . . XVII 294 vv.
— 'n Onderzoek na die gevelariseerde -ing in Afrikaans XXXI 58 vv.
BOSSCHA, H. W.: Een ongewone beeltenis van Athene . . . XLIV 6
Bouman, A. C.: Over ongemotiveerde inversie. . . . . . XVI 65 vv.
— Syntaktiese groepen in Afrikaans . . . . XVI 225 vv.
— De dubbele ontkenning in Afrikaans . . . . XVII 17 vv.
— Het Afrikaans . . . . XVIII 122 vv.
— Het probleem van de „inwendige taalvorm" . . . . . XXII 24 vv., 293 vv.
— Ontlening en relikten in Afrikaans . . . . XXII 37 vv.
— Moedertaal en geestesvorming . . . . XXIII 189 vv.
— Over reduplicatie en de woordsoorten . . . . XXXIII 337 vv.

BOUVY, J. M. C.: De eerste vaderlandse held bij P. C. Hooft . . . XXIX 244 vv.
BOVENKERK, H.: De taal der Amsterdamse veemarbeiders. . XXXII 337 vv.
BRAAKHUIS, A. P.: Daniel Jonctys' Roselijns Oochies vergeleken met de Ocelli van Janus Lernutius. . . . . . . XLV 147 vv.
— Potgieters „De Nalatenschap van den Landjonker": structuur van de cyclus (met *Naschrift* van W. A. P. Smit) . . . . L 93 vv.
BRAASEM, W. A.: Indonesische klanken in Oud-vaderlandse mond . . . . XLVI 104 vv.
BRANDS, G. A.: Staring's „Het genezend maal" . . . . . . XIX 98
BRANDT CORSTIUS, J. C.: Herman Gorter als Tachtiger . . . XXXVIII 12 vv.
— Zungchin en Trazil . . . . XXXIX 65 vv.
— P. Tideman en De Nieuwe Gids . . . . XLII 225vv.
— Betje Wolff is het niet alleen . . . . XLIII 212 vv.
— De plaats van Rijklof Michael van Goens in de ontwikkeling van de Westeuropese Literatuur. . . . . . XLIV 193 vv.
— Verschijnselen in onze literatuur aan het einde van de 18de eeuw in verband met veranderende opvattingen omtrent geloof en natuur . . . . XLIV 241 vv.
— Als de romantiek nadert . . . . XLVI 241 vv.
— Een Hollandse huiskamer in de 18de eeuw . . . . XLVII 305vv.
— François Haverschmidt: romanticus van de verloren jeugd . . . . XLIX 313 vv.
— Intermezzo Hildebrand . . . . L 150 vv.
— Rhijnvis Feith als overgangsfiguur . . . . L 241 vv.
BRESSER, N. DE: P. C. Hooft en Joan de Brune. . . . . . . XLV 46 v.
BROM, G.: Karakteristiek van Vondels Altaergeheimenissen II 47
— Vondel's Jephta . . . . II 84
— Hofdijk en Thijm . . . . XIX 170 vv., 235 vv.
— Bijbelkennis en literatuurstudie . . . . XXII 124 vv.
— Een voorbeeld van betekenisverenging . . . . XXIII 43
— Klikspaan . . . . XXIII 80
— Perk en Lodenstein . . . . XXIII 147
— Vondel en Pers . . . . XXV 156
— Vragen over het Wilhelmus . . . . XXVI 120 vv.
— De Génestet en René de Clercq . . . . XXVI 19
— Gezelle en de traditie. . . . . XXVIII 193vv.
— Liggen en leggen . . . . XXVIII 16
— Daarentegen en integendeel . . . . XXVIII 205
— Het Wilhelmus . . . . XXIX 315
— Mevrouw Bosboom over Wallis . . . . XXX 419
— Reinaert en Vondel . . . . XXXI 96
— Multatuli en de Romantiek . . . . XXXV 306
— Wendingen . . . . XXXVI 230
— Hollands binnenhuis in een preek . . . . XXXVII/Vo. 5 vv.
— Gezelle en Schiller . . . . XXXVIII 89
— Potgieter en Multatuli . . . . XXXIX 137 v.
— Potgieter . . . . XXXIX 176
— Vondel en de Barok . . . . XLI 49 vv.
— Multatuli tegenover Wolff en Deken . . . . XLI 222
— Vondel en de Bijbel . . . . XLII 60
— Kenden Wolff en Deken Italjaans? . . . . XLII 60

— Hooft en de Bijbel . . . . XLIII 56
— Rondeel en Kleengedichtje . . . . XLIII 202
— Huet en Parijs . . . . XLIV 182
— Stof en vorm . . . . XLIV 217
— Ridderroman en schilderkunst . . . . XLIV 225 v.
— Antieke motieven . . . . XLIV 253 vv.
— Potgieter en de Bijbel . . . . XLIV 289
— Camera Obscura . . . . XLV 241 vv.
— Geel en de anderen . . . . XLV 51
— Programmanamen . . . . XLVI 289 v.
— Gezelle en Schubert . . . . XLVI 290 v.
— Een zin van Bakhuizen . . . . XLVI 176
— Bijbel en Bilderdijk . . . . XLVI 247
— Dubbel individualisme . . . . XLVI 271
— Een beeld . . . . XLVI 283
— Het Zeesonnet van Kloos . . . . XLVII 288 v.
— Camera Obscura . . . . XLVII 27
— Bredero en de Bijbel . . . . XLVII 252
— Duivelsvoorstellingen . . . . XLVII 346
— Twee bijbelplaatsen . . . . XLVII 352
— De oorspronkelijkheid van Multatuli XLVIII 20 vv., 92 vv., XLIX 295
— Vondel en Bijbel . . . . XLVIII 289
— Boutens en Bijbel . . . . XLVIII 341
— Vondel en Rembrandt . . . . XLIX 309
— Twee vertalingen . . . . XLIX 326
BROUWER, J. . H.: Overgang fs>chs? . . . . XXXII 178
BRUCH, H.: De erfelijkheid der klankwetten . . . . XXVI 191 vv.
BRUIN, C. C. DE: De kettingredenering . . . . XLVI 81
— Bilderdijk en de studie van het Middelnederlands. . . XLVIII 1 vv.
BRUMMEL, L.: Van Effens spectatoriale geschriften in hun verband met de Duitsche . . . . XXII 242 vv.
BUISKOOL, H. E.: Iets over voorwerpen en bijwoordelijke bepalingen . . . . XXX 143 vv.
BUISMAN, J. F.: De aanduiding der kamers in de zinnespelen XLI 15 vv.
BUITENDIJK, W. J. C.: De dichter van het Wilhelmus . . . . XXXIII 241 vv.
— Richard Verstegen als verteller en journalist. . . . . XLVI 21 vv.
— Richard Verstegen's playsante conterfeytsels en concepten . . . . XLVI 71 vv.
BUMA, W. J.: De afleiding van ondieft . . . . XLIV 337 v.

CARON, W. J. H.: Da Costa's overgang naar het Christendom XLIV 129 vv.
COETSEM, FR. VAN: De anorganische r in stermien, stramijn (-ien) . . . . XLVI 334 vv.
COLMJON, G.: Over een zin bij Bakhuizen . . . . XLVI 329
— Henricus Tollens . . . . XLVIII 226 v.
CORNET, A. P.: Nog wat over de Vliegende Hollander. . . . XLIX 175
COURRECH STAAL, E. G.: Matthias Claudius in Nederland . . XI 41 vv., 77 vv.

DAAN, J.: De koning is dood! Leve de koning! . . . . . . XLV 79 vv.
— De volkskunde een begrafenisonderneming? . . . . XLV 332 v.
DAAS, Q. W. J.: Heimwee . . . . XLIX 257 v.

DAM, C. F. A. VAN: Lope de Vega en het Nederlands. . . . . XXI 285 vv.
DAMAN, J. A.: De naamvals-n bij een Zuidnederlands schrijver XXXVI 227 vv.
DAMBRE, O.: De betekenis van Jacob Ymmeloot's Versleer (1626) . . . . XXII 181 vv.
— Ph. van Borsselen-plagiaat bij J. de Harduijn . . . . XXXI 364 vv.
— Een vergeten Petrarquist . . . . XLVIII 81 v.
— Nog „Venusjankerij". . . . . XLVIII 102
DAMSTEEGT, B. C.: Nogmaals baaizout . . . . XLIV 54
— Het ('t) en een ('n). . . . . XLVI 272 v.
DANIËLS, L. M. FR.: Het snoeimes der Vlaemsche tale. . . . XXXIX 17
DEBAENE, L.: Middelnederlandse ridderepiek en latere prozaromans . . . . XLIII 84 vv.
DEGROOTE, G.: Erasmiana . . . . XLI 145 vv.
— Thomas van der Noot en zijn „Den Triumphe ende tpalleersel vanden vrouwen" . . . . XLII 29 vv.
— Echo's van Wildfrau-geschiedenis en „Le Ménager de Paris" . . . . XLII 250 vv.
— De „Moriae Encomion" in het Nederlands. . . . . . XLIII 104 vv.
— Colloquia-waardering . . . . XLIV 160 vv.
— Voorklanken der Renaissance . . . . XLV 177 vv.
— Over „De Lach der Zotheid" in de Bourgondische landen . . . . XLVIII 45 vv.
— Taaltoestanden in de Bourgondische Nederlanden. . . XLIX 303 vv.
DEKKER, G.: Professor Prinsen en die studie van die Nederlandse literatuur in Suid-Afrika . . . . XXX 130 vv.
DELDEN, J. VAN: Een komische verdraaiing . . . . XLIII 9
DEZAIRE, P. N.: Twee gedichten . . . . XXXV 97 vv.
— Van den Vos Reinaerde: Een Comedie van het Recht XXXV 214 vv.
— Suster Bertken. Een mystieke dichteres . . . . XXXVI 208 vv.
— Het scheidings- en afscheidmotief in de Middelnederlandse wereldlijke lyriek . . . . XXXVII/Vo. 11 vv.
— Een „moeilijk" sonnet van J. Perk . . . . XLIII 16 vv.
DIEMER, W.: Nalezend over Jacobus Bellamy . . . . XLVIII 310 vv.
DIERMANSE, P. J. J.: In den nagel zien (onychomantie) . . . XXIII 311 v.
DIJK, F. VAN: Staring-varia . . . . XVI 297 vv.
DIJK, Is. VAN: Over vertalen . . . . I 43
DIJKMAN, M. R.: Kritiese beschouwingen over hedendaagse examenpraktijk . . . . V 1 vv.
— Laakbare eenzijdigheid. Karakteranalyse naar aanleiding van de schriftelike taalopgaven van't onderwijzersexamen in 1911 . . . . V 246 vv.
— Ontleden om te begrijpen of omgekeerd? . . . . . . VI 98 vv.
— De term „regels" als aanleiding tot misverstand. . . . VI 100 v.
— De Spraakkunst 'n katechismus . . . . VI 101 vv.
— Dat getob met onze termen . . . . VII 306 vv.
— Deskundige of leek? . . . . VII 215 v.
— Waar is de school van De Vries?. . . . . XXX 1 vv.
— Een teken des tijds: een wiskundige die met een Minister over taal disputeert. . . . . XXXI 124 vv.
— Naamvalsbegrip bij een inspecteur en bij L.A. te Winkel XXXII 216 vv.
DIJKSTRA, J. G.: Soldatentaal . . . . XLIV 114
DOES, J. C. VAN DER: Het conflict tusschen Barend Joosten

Stol en Jan Luyken . . . . XXIII 197 vv.
— Is Jan Luyken lid geweest van den kring van Jan Zoet? XXIV 258 vv.
DONKERSLOOT, N. A.: De invloed van Keats en Shelley in Nederland gedurende de negentiende eeuw. . . . . . XX 190 vv.
— Divagaties bij Hoofts Leytsterren in den Bloem-hof. . XLIX 259 vv.
DOORN, W. VAN: Over twee vertalingen van „Ossian". . . . XLIV 1 vv.
— Leven als God in Frankrijk . . . . XLIV 53
— Allicht . . . . XLVI 273
DRAAK, A. M. E.: Het „Woud sonder genade" . . . . . . XXX 125 vv.
DREWES, J. B.: De horens van een rivier . . . . XLVII 99 vv.
— Hola, ic hebber ghinder twee bespiet . . . . XLVII 318 vv.
— Om u behoet moet . . . . L 323 vv.
DRIESSEN, F. C.: Imperativus voor praeteritum . . . . . . XXVI 125 vv.
DROP, W.: De manuscript-fictie in de voorrede van Charicles en Euphorion van P. van Limburg Brouwer . . . . . L 263 vv.
DUBELAAR, C.: Over „bietsen" . . . . XL 226
— Karel I . . . . XLI 253
DUYFHUIZEN, G. M. J.: Perk en Potgieter . . . . XL 7
— En in haar gulden boeijen sluit deze keten mij. . . . . XL 158

ECK, P. L. VAN: Zestiende-eeuwse journalistiek . . . . . . II 85 vv.
— Herinneringen aan J. H. van den Bosch . . . . . . XXXIX 7 vv.
EERZAMEN, F. DEN: Spreekwoorden en spreekwoordelijke uitdrukkingen, voornamelijk uit Goeree en Overflakkee . . . . XI 304 vv., XII 145 vv., XIII 130 vv., XIV 248 vv.
— Bijdragen tot de kennis van het Goereese dialekt. . . XVIII 246 vv., 289 vv.
— Huygens en de Bijbel. . . . . XXII 300 vv.
EGGERMONT, J. P. M.: De klankfrequentie van het hedendaagse gesproken Nederlands . . . . XLIX 221 vv.
EIJKMAN, L. P. H.: Geschiedkundig overzicht van de klankleer in Nederland . . . . XVII 161 vv., 225 vv., 283 vv., XVIII 17 vv.
— Iets over rythme in het Nederlandsche vers . . . . . XXII 161 vv.
— Assimilatie . . . . XXVII 315 vv.
ELEMA, J.: De sociale achtergrond der novellen van Theun de Vries . . . . XLIII 65 vv.
ELLERBROEK, G. G.: Modern purisme . . . . XXIX 372 vv.
— Couzi! Couzi! . . . . XLII 112
ELST, J. VAN DER: Het isochronisme in het Nederlandse vers. IX 1 vv.
— Hoger rythme . . . . IX 123 vv.
— De eenheid van handeling. Proeve van grafiese analyse XI 65 vv.
— De hervorming van de Nederlandse versbouw. Kritiese
— beschouwing van enige citaten . . . . XIII 24 vv.
ENDEPOLS, H. J. E.: E. JASPAR en — Maastrichtse zegswijzen, spreekwoorden, enz. . . . . XIV 193 vv.
— Groenstraat-Bargoens . . . . XVIII 172 vv.
— Het pronomen doe te Maastricht . . . . XX 149
— Een kouter als breekijzer . . . . XXXIV 173 v.
— De „witten" van Theophilus . . . . XXXVII 203 vv.
— Rotzak . . . . XXXVII 168
— Het Supplement bij het Woordenboek . . . . XXXVIII 40 vv.
— Is de Maastrichtse moes-familie zuiver op de graat en mag men Maastricht zonder meer tot het oe (<Germ.

û)-gebied rekenen? . . . . XXXVIII 190 vv.
— De berg van Gulpen . . . . XLI 215
— Histoire als naam van een toneelstuk . . . . XLIV 291
ENGELS, G.: De aanspreekvormen in het midden van de negentiende eeuw . . . . XIX 203 v.
— Een misplaatst archaïsme bij Potgieter . . . . XIX 243
— Potgieter en Busken Huet . . . . XX 27 vv.
— Over de uitspraak van ij bij Huygens en Hooft. . . . XXIX 325 v.
ENKLAAR, D. TH.: Drie dagen voor 't geluk geboren . . . . XLI 67 v.
— Reinaerdiana, die niet en waren vulscreven. . . . . . XLIII 12 vv.
— „Bij alle doode papen" . . . . XLIII 180
— Watter noch achter staet int briefken . . . . XLIV 227 vv.
— „Pape" . . . . XLIV 276, XLV 159
— Historische prototypen van Reinaert en Nyeuwervaert XLVII 289 v.
— Venusjankerij . . . . XLVII 326 vv., XLVIII 99
ENT, W. VAN DEN: Bredero en de Engelse tooneelspelers. . . XX 255 vv.
— Maerlants vriend Martijn . . . . XLVII 40 vv.
ERNÉ, B. H.: Nieuwe Rederijkers-studiën . . . . XXXII 225 vv.
— Eenheidsklemtoon in samenstellingen. . . . . XLII 140 vv.
ES, G. A. VAN: Ongemotiveerde critiek op „De Wiskunstenaars" van Langendijk . . . . XLVI/Vo. 30 vv.
— De Xantippe van Langendijk: Een psychologisch drama tussen klucht en blijspel . . . . XLVIII 65 vv., 141 vv.
EYCK, P. N. VAN: De ontstaanstijd van Gorter's Mei. . . . . XXIX 223 vv.
EYMAEL, H. J.: „Op zijn eigen houtje" . . . . IX 97

FADDEGON, B.: Grammatische en psychologische relaties . . XIX 131 vv.
FONCKE, R.: Bij twee „handschriften" van Frans de Cort. . . XV 134 vv.
— Bij een gedichtje van Roemer Visscher . . . . . . XV 243 v.

GASPAR, R.: Van fiere Marienette . . . . XLIX 40
GEERARS, C. M.: Venusjankerij . . . . XLVII 328 vv., XLVIII 100
— Willem Sluiters *Eenzaam Buitenleven* geëmblematiseerd XLIX 166 vv.
GIELEN, JOS, J.: Het onderzoek van vaktalen. . . . . XXII 194 vv.
— De weerspiegeling der historie in de taal van Hulst en Hulsterambacht. . . . . XXV 161 vv.
— Over de psychologie van de Reinaertdichter. . . . . XXVI 161 vv.
— Om de persoonl.kheid van de kunstenaar . . . . . . XXVII 257 vv.
— Perspectieven en grenzen der motievenkunde. . . . . XXVII 325 vv.
— Crenologie . . . . XXIX 151 vv.
— Bredero en zijn Spaansche Brabander . . . . XXIX 385 vv.
— Meekel en Shakespeare . . . . XXX 341 vv.
— Komparatistisch uitzicht in onze Nederlandse literatuurgeschiedschrijving . . . . XXXI 1 vv.
— Breuk of Continuatie? . . . . XXXII 49 vv.
— Genologie (de Nederlandse ballade) . . . . XXXIV 49 vv., 97 vv.
— Verloren Zonen . . . . XXXV 193 vv.
— Willem Kloos . . . . XXXVI 145 vv.
— Nietzsche en Nederland . . . . XXXVII/Vo. 19 vv.
GINNEKEN, J. VAN: Het gesprek . . . . III 86 vv.
— Esthetica en taalpsychologie. . . . . III 161 vv.
— Accent . . . . IV 1 vv.

— Ellipsomanie . . . . IV 192 vv.
— Een proeve van Nederlandsche Spraakkunst. De tijden van het werkwoord . . . . V 133 vv.
— De kataloog van een taalmuseum . . . . V 273 vv.
— Feiten en dingen . . . . VI 132 vv.
— De nieuwe Nederlandsche spraakkunst en het buitenland VI 183 vv.
— Rompstanden . . . . VII 1 vv.
— Grammatica . . . . VII 89
— De statistiek en de taalwetenschap . . . . IX 65 vv.
— De schoondochters in de taalgeschiedenis . . . . . . X 1 vv.
GOVAART, W.: M. H. VAN DE VEN en — Nogmaals „de" vóór eigennamen . . . . XI 188 vv.
GRAAF, D. A. DE: Vroege dichterlijke publicaties van Allard Pierson . . . . XLV 48 vv.
— Pierson en Tachtig . . . . XLV 262 vv., XLVI 191 vv., XLVIII 305 vv., XLIX 168 vv.
— Rhijnvis Feith en Ossian . . . . XLVI 19 vv.
— Da Costa en 1848 . . . . XLVI 79 vv.
— Een bewaard gebleven fragment van een van De Clercq's improvisaties . . . . XLVII 32 v.
— Pierson en Renan . . . . XLVII 151 v.
— Kneppelhout over Da Costa . . . . XLVII 332 v.
— Goethe en Bilderdijk . . . . XLVIII 15 vv.
— Da Costa in de lente van1844 . . . . XLVIII 192 vv.
— De eerste litteraire critiek van Allard Pierson . . . . . L 101 vv.
— Nadere bijzonderheden in verband met de dood van Willem de Clercq . . . . L 268 v.
GRAAF, H. VAN DE: Poortegijsen (Bredero's Moortje, vs. 1446) XXX 253
GRAFT, C. C. VAN DE: Het spel van Herodes in de Dom te Utrecht . . . . XVIII 99
— Transscriptie en buigings-n . . . . XLIX 80
GRAULS, J.: Bestatigen . . . . XLVII 17
GREINER, P. H.: Heeft de onderscheiding van eigenlik en oneigenlik bij de samenstellingen recht van bestaan? . . . XVIII 143 vv.
GROOT, A. W. DE: De vorm van het Nederlandse vers . . . XXIV 185 vv.
— De wetten der phonologie en hun betekenis voor de studie van het Nederlands . . . . XXV 225 vv.
— Phonologie en Phonetiek (Ter opheldering) . . . . . XXV 298 vv.
— De Phonologie van het Nederlands . . . . XXVI 10 vv.
— Naar een nieuwe versleer . . . . XXVI 241 vv.
— Vers, voordracht, muziek . . . . XXIX 49 vv.
— De structuur van het vers . . . . XXX 197 vv.
— Het thema van het vers en het genre . . . . XXX 254 vv.
— De structuur van het Nederlands . . . . XXXIII 212 vv.
— De Nederlandse zinsintonatie in het licht der structurele taalkunde . . . . XXXVII/Vo. 30 vv.
— Woord of woordgroep? . . . . XXXVIII 1 vv.
GROOT, K. W. DE: Het purisme van Simon Stevin . . . . . XIII 161 vv.
GROOTAERS, L.: Het Nederlands substraat van het Brussels-Frans klanksysteem . . . . XLVI/Vo. 38 vv.
GUITTART, L. J.: De uitspraak van het „Algemeen Beschaafd" XXIX 379 vv.

HAAGMAN, D.:: Subject en object . . . . X 161 vv.
— Mignon . . . . XI 131 vv.
— Eenheid . . . . XII 23 vv., 76 vv.
— Het hart der taal . . . . XXX 166 vv.
— Het hinkende paard (Een nationale accentkwestie). . . XXXI 49 vv.
HAAN, H. M. DE: De invloed van Richardson op Jane Austen en op Nederlandse auteurs . . . . XXIX 274 vv.
HAAN, TJ. W. R. DE: Liederen van Hölty in Nederland. . . XLVI 305 vv.
— Drie Jantjes . . . . XLVII 166
HAANTJES, J.: Perspectieven en grenzen der motievenkunde XXVII 223 vv.
— Staring en de Belgische opstand. . . . . XXXVII 111 vv.
— Den vaderlant ghetrouwe . . . . XXXVIII 161 v.
— Helmers en de Hollandsche natie . . . . XXXIX 33 vv.
— Valerius en de zee . . . . XXXIX 61 v.
— Huygens als vaderlands dichter . . . . XXXIX 129 vv.
— Cornelis Loots en de Amsterdamse Beurs . . . . . XLIV 321 vv.
— Revius en zijn Prince . . . . XLV 87 vv.
— Dichters van de vrijheid . . . . XLV 279 vv.
— Het Israël van het Westen . . . . XLVI 1 vv.
HAERINGEN, C. B. VAN: Over verschrijvingen . . . . XV 11 vv., 75 vv.
— De taalbeschouwing van Jespersen . . . . XVI 206 vv,
— Friese elementen in het Hollands . . . . XVII 1 vv.
— Ongewenste voorkeur . . . . XVII 205 vv.
— Eenheid en nuance in beschaafd-Nederlandse uitspraak XVIII 65 vv.
— Zang- en spraakles . . . . XVIII 199 vv.
— Het grammaticaal systeem van Jesperen. . . . . . XIX 113 vv.
— Historiese grammatica bij de studie voor „Middelbaar Nederlands" . . . . XIX 244 vv.
— Relict of ontlening? . . . . XXI 132 vv.
— Een nieuwe Nederlandse Phonetiek . . . . XXIII 84 vv.
— Toponymie . . . . XXV 35 vv.
— Romaanse invloed door Zuidnederlandse bemiddeling XXVIII 97 vv.
— Hollands . . . . XXX 302 vv.
— Tjokvol . . . . XXX 253
— „Spelling pronunciations" in het Nederlands. . . . XXXI 97 vv., 152 vv.
— Opmerkingen over de apocope van *-e* . . . . XXXI 241 vv., 322 vv.
— Over zogenaamde „paragogische" consonanten in het Nederlands . . . . XXXII 261 vv.
— De taaie levenskracht van het sterke werkwoord. . . XXXIV 242 vv.
— *Armoedzaaier* en soortgenoten. . . . . XXXVII/Vo. 42 vv.
— V en W . . . . XXXVII 238 vv.
— Cafetaria, taria . . . . XXXVIII 148 v.
— Van Dam, Van Dijk . . . . XXXVIII 183 v.
— Taria en -Teria . . . . XXXIX 189
— „Tangconstructies" en reacties daarop . . . . XL 1 vv.
— Naamvallen bij eigennamen van personen en bij verwantschapsnamen . . . . XL 250 vv.
— Ingekorte samenstellingen. . . . . XLI 220 vv.
— De dubbele negatie in het Maastrichts. . . . . . . XLI 250
— Gedistingeerdheid in taal . . . . XLII 1 vv.
— Participia praeverbalia . . . . XLII 187 vv.

— Een paar aantekeningen bij telwoorden . . . . . . XLII 255 vv.
— De hoofdvormen van het Nederlandse werkwoord . . XLIII 20 vv., 103
— De nieuwe Van Dale . . . . XLIII 203 vv.
— Ingekorte samenstellingen. . . . . XLIII 316
— Genusverandering bij stofnamen. . . . . XLIV 7 vv.
— Oudnederlands . . . . XLIV 112 vv.
— *-aar* of *-er* . . . . XLIV 260 vv.
— Standaard-Nederlands . . . . XLIV 316 vv.
— Secretaresse. . . . . XLIV 332
— Op zen plaats . . . . XLIV 35
— Nogmaals verengelen. . . . . XLIV 213
— Concentratie door diminuering . . . . XLV 194 vv.
— Onze „uitspraak" van het Middelnederlands. . . XLVI 9 vv., XLVII 65 vv.
— Hypercorrecte sj of incorrecte s . . . . XLVI 221 v.
— Franciscaner, Benedictijner, Karmelieter . . . . . . XLVII 24 vv.
— Een kersvers Anglicisme? . . . . XLVIII 269 v.
— Rationalisering en efficiency in taal . . . . XLIX 15 vv.
— „Taaleconomische" tendenties in het Duits en het Nederlands . . . . XLIX 150 vv.
Overtrek'ken . . . . XLIX 9
— Noodzakelijke meervouden . . . . XLIX 215
— Voltooid tegenwoordig of verleden. . . . . XLIX 270
— *Mògge* en *morge(n)* . . . . XLIX 300
— Duits en Nederlands . . . . L 96 vv.
— Fiets . . . . L 128
— *Safe* en *zeef* . . . . L 271
HAESERIJN, L. R.: De toenaam Stalpaert . . . . L 137 vv.
HAKE, J. A. VOR DER: Is de beleefdheidsvorm U 'n verbastering van UEd.? . . . . V 16 vv.
— De moeilikheden van een onderzoek naar de levende taal in het verleden . . . . V 113 vv.
— Een zestiend' eeuwse taal voor literair verkeer. . . . V 225 vv.
— De voorgeschiedenis van ons alfabet . . . . IX 161 vv.
— De ondergang van het voornaamwoord du. . . . . IX 241 vv., 296 vv.
— Kwasi-eenvoud in taal . . . . XI 126 vv.
HAM, J. VAN: Kanselstijl . . . . XVII 244 vv.
— De spotkoning . . . . XXIX 229 vv.
HANOT, M.: Literaire Kritiek in „De Argus" (Brussel 1825—1826) . . . . XLVIII 276 vv.
— Adriaen Hardy's „Schets der gepreze Nederduitsche Dichtkunde" . . . . XLIX 85 vv.
— Johannes de Koo en de oprichters van „De Nieuwe Gids" . . . . XLIX 329 vv.
HASLINGHUIS, E.: Over Huygens' Stedestem „Briel" . . . . VIII 219
HATTUM, J. P. VAN: Hofpriester of Hofmeester? . . . . . . XLII 248 v.
HEEREN, J.: Pontus de Heuiter . . . . XI 144 v.
HEEROMA, K.: De dialecten van Vlieland en Midsland (Terschelling) . . . . XXVIII 24 vv.
— De beleefdheidsvorm *U* omstreeks 1800 . . . . . . XXVIII 328 vv.
— Reinaert vs. 803 en 919 . . . . XXVIII 32
— Studies in Nederlandse versleer. Het syllabe-begrip voor de versleer . . . . XXIX 69 vv.

— Vroegrenaissance of Geuzenpoëzie? . . . . XXIX 268 vv.
— Het Amsterdams als ǣ-dialect . . . . XXIX 337 vv.
— De ouderdom van enkele oostnederlandse isoglossen . XXX 218 vv.
— De spotkoning bij Vondel . . . . XXX 10 vv.
— Goois uit het midden der 18e eeuw . . . . XXXI 164 vv.
— Nieuwe Dialectstudies . . . . XXXII 297 vv.
— Opmerkingen over de methode der expansiologie . . XXXIII 60 vv.
— De korte *o*-klanken in het Nederlands . . . . XXXV 82 vv.
— De waardering van de volkstaal . . . . XXXV 117 vv. 145 vv.
— De Leidse taalatlas. . . . . XXXV 337 vv.
— Elkaar . . . . XXXVI 218 vv.
— Wat is een boer?. . . . . XXXVII/Vo. 48 vv.
— Iets over de vroegste Nederlandse taalgeschiedenis . . XXXVII 1 vv.
— De Taalatlas . . . . XXXVIII 43 vv.
— Aanvullingen bij „Wat is een boer?" . . . . XXXVIII 21
— Aanvullingen bij „elkaar" . . . . XXXVIII 61
— Het „Zuidnederlands" in de Woordenboeken. . . . XL 267 vv.
— De telwoorden . . . . XLI 242 vv.
— Klemverschuiving bij samengestelde woorden . . . . XLII 65 vv.
— Ondieft. . . . . XLIV 174 v.
— De dorpernamen in de Reinaert . . . . XLIV 177 vv.
— De Nederlandse Taalatlas. . . . . XLIX 73 vv.
— Het Nederlands in Indonesië . . . . L 65 vv.
— Taalkunde en fonetiek . . . . L 299 vv.
HEGMAN, W. E.: Een fragment van het Heber-Serrure-Hs. geïdentificeerd . . . . XLVI 153 v.
— Is Hein van Aken de dichter van het tweede gedeelte van de Rinclus? . . . . XLVIII 77 vv.
— Ridderschap en ridderwijding in „Hughe van Tabaryen" en de „Roman van Limborch" . . . . XLIX 157 vv.
HELLINGA, W. Gs.: Probleemstelling bij het onderzoek van volkstaal en beschaafd in Holland, voornamelijk voor de XVIIe eeuw . . . . XXXIII 49 vv
— De geschiedenis van de bilabiale w. . . . . XXXVII 169 vv.
— Over het bewuste en het onbewuste in de taalcultuur XXXVIII 7 vv.
— De datering van de „Roman van Limborch" (Letterk. 195). . . . . XLVI/Vo. 42 vv.
— De Bibliotheca Neerlandica Manuscripta. . . . . . XLVII 28 vv.
HENGEVELD, J. F.: Het Algemeen Beschaafd in Vlaanderen XL 129 v.
HERK, A. VAN: Sint-Jozef. . . . . X 144
HERMANS, A. G. J.: Jagerstaal . . . . XLIII 28 vv.
— Een schip met zure appelen . . . . XLIII 229
HESMERG, F. G.: Iets over kamptermen . . . . XL 92
HESSELING, D. C.: Gemakkelike en moeilike talen . . . . . I 49 vv.
— Onaanschouwelike beeldspraak . . . . I 132
— Taal en Maatschappij . . . . I 220 vv.
— Welluidendheid van taal . . . . I 250 vv.
— Taal en Nationaliteit . . . . II 17 vv.
— Iets over „zuiver" Nederlands . . . . II 65 vv.
— De woorden op *loos* . . . . II 249 vv.
— De spellingbeweging . . . . II 315
— De jongste wereldtaal (Het Ido) . . . . III 39 vv.

— Purisme . . . . III 38
— De zin als eenheid opgevat . . . . III 176
— Iets over nadruk . . . . IV 71 vv.
— De toekomst van de Afrikaanse Letterkunde. . . . . IV 247 v.
— Een eigenaardige vorm van liefkozing . . . . V 75 vv.
— Cubicula locanda . . . . V 152 v.
— De invloed van de geschreven op de gesproken taal VI 161 vv.
— Vaktaal en geheime taal . . . . VII 195 vv.
— Top . . . . VII 176
— Een nieuwe theorie over 't ontstaan van het Afrikaans VIII 43 vv.
— Iets over het vertalen van de bijbel. . . . . IX 229 vv.
— Een Afrikaanse dissertatie . . . . X 247 vv.
— Het leren van vreemde talen . . . . XII 113 vv.
— Nog eens „die" als lidwoord . . . . XIII 95 v.
— De Afrikaners en hun taal . . . . XVI 77 vv.
— Antieke metra in moderne vertalingen . . . . XVII 113 vv.
— Een Duitse wereldtaal . . . . XVII 174 v.
— Uit den treure . . . . XXVI 139 vv.
— Gemengde taal, mengeltaal, kreools en kreolisering XXVIII 310 vv.
HIEGENTLICH, J.: Emile Seipgens. . . . . XXIX 316 vv.
— Iets over de roman. . . . . XXXIV 193 vv.
HISSINK, H. J. A.: Coornhert-studie . . . . XXXIX 161 vv.
HOEKSMA, J.: Jacobus Bellamy . . . . XII 287 vv.
HOEKSTRA, P.: Religieuse elementen in Gorter's „Mei", op grond van een bespreking van de Meicritiek. . . . . XXXII 241 vv.
HOL, A. R.: De Noordwest grens van het pronomen gɛi. . . XXVIII 199 vv.
— Hij heeft luie Evert op de rug III. . . . . XL 114
— Nog een vorm van het encliticum . . . . XLIV 179 vv.
HOLK, A. G. F. VAN: Betekenis en betekenisstructuur bij F. de Saussure en L. Bloomfield . . . . XLVIII 83 vv.
HOLTEN, J. C. VAN: Een opvoering van Bredero's Moortje in 1689 en 1691 . . . . XLV 227 v.
HOLZSCHERER, D.: Vri = zeer? . . . . XLIII 261
HOOGT, J. M. VAN DER: IJslangs honckje . . . . XIV 147
HORST, A. G. VAN DER: Bilderdijks mening over Vondel. . . XLV 211 vv., 248 vv.
HORSTEN, J. L.: Aantekeningen bij Pluim's Nederlandse Spraakkunst . . . . III 273 vv.
HOVY, J.: Over het belang van de kennis der muziek van onze liederen uit de Gouden Eeuw . . . . XXIV 65 vv.
HOYER, TH. B. F.: Het dramatische in Geels Verhandeling over de pligten van een toehoorder. . . . . XXII 88 vv.
HUIJSINGA, ALETTA: Dan ook — immers . . . . XLVI 147 vv.

IWEMA, K.: Enkele notities bij een gierigheidsallegorie van Six van Chandelier. . . . . L 169 vv,

JACOB, A.: Over een vers van Guido Gezelle . . . . V 15
— De datering van „De Vlaamsche Leeuw" . . . . . . VIII 132 vv.
— Taalpartikularisme in de wetenschap . . . . VIII 81
— Vreemde invloed in „De Vlaamse Leeuw" . . . . . IX 132
— Baekelant, ons laatste volksboek . . . . XIX 252 vv.
JACOB, W. G. J. A.: „One touch of nature makes the whole

world kin" . . . . XXVI 96
JACOBSEN, R.: Over versbouw . . . . I 43
— De alexandrijn en de vijfvoet . . . . I 255
— De Nederlandsche Renaissance-dichter Jan van Hout II 254 vv.
JAGER, A.: Zinsontleding „Eerst kunnen dan kennen". . . . XI 199 vv.
JANSEN, F. H.: Sy sien het onkruyd niet te wieden. . . . . . XLVI 45
JANSEN, F. N.: Ysper . . . . XXXVII 237
JANSEN, W. A. F.: De betekenis van Reinaert I, vs. 867—869 XLV 199 v.
JANSMA, T. S.: Braam in spreekwoorden . . . . XXV 207 vv.
— Verloren Middelnederlandse spelen . . . . XXIX 126 vv.
JANSONIUS, F.: J. M. de Hérédia en G. Gossaert . . . . . XXVII 35
— Het impressionisme in de Camera Obscura . . . . . XXXVII 145 vv.
— Sfeerscheppende voorzetselbepalingen bij Franse naturalisten en L. v. Deyssel . . . . XXXIX 166 vv.
— Wat is impressionisme . . . . XL 107 vv.
— Kruisinga over Van Deyssel . . . . XL 275 v.
— Een praedicatieve bepaling bij een datief? . . . . . . XLI 80
— Impressionistische taal- en stijlvormen . . . XLI 193 vv., XLVI 86 vv.
— Jacques Perk als impressionist . . . . XLII 134 vv.
— Heildiediges. XLIII 152, 221
— Van Deyssel bij Bloy en Heine in het krijt. . . . . . XLIV 152 vv.
— Twee lapsus calami van Bilderdijk . . . . XLIV 95
— Potgieter en Helmers. . . . . XLIV 168
— Gezelle's Hagedooren . . . . XLIV 338
— Hildebrand in het voetspoor van Heine. . . . . . . XLV 84 vv.
— Een zeldzaam woord in dichtertaal. . . . . XLVIII 341
— Een nieuw bewijs van Heine-invloed bij Hildebrand? XLIX 327 v.
— Van Deyssel en Kant. . . . . XLIX 256
— Hildebrands schuld aan Wolff en Deken . . . . . . L 75 vv.
— Bilderdijk op zijn best . . . . L 317 vv.
JAPIN, L. M.: „Ergens" als modewoord . . . . XLIX 137 vv.
— Een nagalm van het Venusgejank . . . . XLIX 99
JASPAR, E.: — en J. ENDEPOLS Maastrichtse zegswijzen, spreekwoorden, enz. . . . . XIV 193 vv.
JOCHEMS, M. J.: De kosmische kijk van een dichter. . . . . XL 14 vv.
JONG, A. J. DE: Een les in het waarnemen van taalverschijnselen . . . . V 176 vv.
JONG, M. J. G. DE: Bilderdijks „Gebed" van 1796 als vertaling naar Fénelon . . . . XLIX 241 vv.
— De eerste auteur van Feiths treurspel „Thirsa". . . . L 129 vv., 205 vv.
JONGEJAN, E.: Fonetiese sprokkel . . . . XVI 262 v.
— Jean Paul in Nederland. . . . . XXX 79 vv.
— Een kijkje in het atelier van Hildebrand . . . . . . XXXII 289 vv.
— Van Leeuwenhoek's brieven en de Nederlandse schrijftaal in de zeventiende eeuw . . . . XXXIV 300 vv.

KALFF, S.: Koloniale idiomen . . . . XIV 88 vv., 133 vv.
KAMERBEEK, J.: Imponderabilia op de weegschaal. . . . . XXXIII 123 vv.
— Busken Huet en Nietzsche over „Decadentie". . . . XLIII 268 v.
— Proza van de dichter J. C. Bloem . . . . XLIV 147 vv.
— Hooft's portret van Requesens . . . . XLIV 74
— Prae-„Ventisme" . . . . XLIV 344

— Leopold's „Een druppel wijn". Ontwerp voor een interpretatie . . . . XLV 129 vv.
KAMPHUIS, G.: De datering van Hooft's „Achilles en Polyxena" XXXVI 241 vv.
— Hoeveel Griekse treurspelen heeft Grotius vertaald . XXXVI 189
— Hughelyn en vrouwe Ogerne . . . . XXXVI 258
— De reien in Vondel's „Hierusalem verwoest" . . . . XXXVII 49 vv.
— De ondergang van de rei in het Nederlandse treurspel XL 8 vv., 62 vv.
— Bilderdijk's denkbeelden over de dramatische dichtkunst XL 211 vv.
— Over „bietsen" en equivalenten . . . . XLI 110
— Het apostelspel De bekeeringe Pauli en de Bijbel . . . XLVI 287 v.
— Een stijlfiguur en portretbijschr. der 16de en 17de eeuw XLVII 145 vv.
KAN, A. H.: Enkele Latijnse versregels van Constantijn Huygens, door een classicus bekeken . . . . XLIV 94 v.
KARSEMEIJER, J.: De nieuwe vertaling van het Nieuwe Testament . . . . XXXIV 20 vv.
— Joachim Oudaan als chiliast . . . . XXXVII 231 vv.
KARSTEN, G.: Aantekeningen bij de lectuur van Jac. van Looy XXX 407 vv.
— Passagieres . . . . XXX 413
— Hem en hun als onderwerp . . . . XXXIII 369 vv.
— Jac. van Hattum . . . . XXXVIII 184 vv.
KAZEMIER, G.: De compositie van Bredero's „Spaanschen Brabander" . . . . XXVIII 1 vv.
— Vondels Lucifer en de leer van de praedestinatie . . . . XXX 184 vv.
— Over de psychologie van Vondels Jefta . . . . XXXIII 18 vv..
— Elckerlijc, het Dal sonder Wederkeeren, en de mystiek XXXIV 87 vv., 116 vv.
— Elckerlijc en het Dal sonder wederkeeren . . . . . . XXXVI 34 vv.
— Enjambement in Middelnederlandse verzen . . . . . XXXVII 59 vv.
— De tragische held bij Vondel . . . . XXXVII 225 vv.
— Wijziging van taalfuncties en het verdwijnen van de nominatief uit het vlaams . . . . XXXIX 48 vv.
— Het slot van Beatrijs . . . . XLII 90 vv.
— C'est par là qu'elle parle françois . . . . XLIII 252
— Robinetta . . . . XLIV 345 v.
KERCKHOVE, M. A. VAN DE: „Een bizonder en verwonderlijke geluid" . . . . L 247 vv.
KERN, J. H.: Is de beleefdheidsvorm U een verbastering van U.E.? . . . . V 121 vv.
— Nog iets over de beleefdheidsvorm *U* . . . . XXI 18
— Een schijnbare ellips . . . . XXIV 177 vv.
KERSBERGEN, A. C.: Asselijn's Jan Klaaz als marionettenspel XXIII 294
KEYZER, J.: Dit, dat en nog wat (met Naschrift van C. B. v. H.) XL 164 vv.
KEYSER, P. DE: Het rhetoricaal „Exemplum" . . . . XLVI/Vo. 48 vv.
KIEFT, A. P.: Gutturalisering en dentalisering in het Nederlands . . . . XXXVIII 111 vv.
— Assibilatie in het Nederlands . . . . XXXVIII 172 vv.
KLOEKE, G. G.: Opmerkingen over dialect-geographie . . . . XV 30 vv.
— De dialecten en de klankwetten . . . . XV 194 vv.
— Woordgeographisch onderzoek, een voorbeeld ter navolging . . . . XVII 33 vv.
— Dialectgeografie in zakformaat . . . . XVII 103 vv.
— De ondergang van het pronomen *du* . . . . XX 1 vv.
— Oudhollandsche relicten met „u"-uitspraak voor

Germ. û . . . . XX 184 vv.
— De *doe*-isoglosse bij Maastricht . . . . XX 217 v.
— Deutscher Sprachatlas . . . . XXII 239 vv.
— De Duitsche „Sprachatlas" in verband met de Nederlandsche dialectgeographie . . . . XXVI 254 vv.
— De Noordnederlandsche tegenstelling West-Oost-Zuid weerspiegeld in de *a*-woorden, een dialectgeographische excursie om de Zuiderzee (met kaartjes van de woorden „water" en „schaap") . . . . XXVII 241 vv., XXVIII 64 vv.
— Over jullie en enige andere pronomina . . . . . . XXXV 161 vv.
— De verbreiding van de uu-uitspraak . . . . XXXVI 128 vv.
— Doubletten . . . . XXXVII/Vo. 64 vv.
— Achttiende-eeuwse *U*-citaten in het Afrikaans. . . . XXXVIII 104 vv.
— „Welluidendheid" als factor bij de taalontwikkeling. . XLVI 89 vv.
— De overgang van Hollands naar Noordoostelijk Nederlands . . . . XLVII 1 vv.
KLUYVER, A.: De analogie als taalscheppende macht. . . . . I 145 vv.
— Psychologische taalkunde . . . . II 98 vv.
— Over het „taalgevoel" . . . . III 113 vv.
— „Worter und Sachen" . . . . IV 170 vv.
— Over modaliteit . . . . V 65 vv.
— Het etymologisch woordenboek van Dr. N. van Wijk VII 36 vv.
— Historische studie der syntaxis. . . . . VIII 82 vv.
— Perfectieve vormen in het Middelnederlandsch. . . . IX 50 vv.
— Een nieuw werk van Prof. Lecoutere . . . . X 273 vv.
— Bilderdijk's afstamming van den Zwaanridder . . . . XI 179 vv.
— Over een gedicht van Bilderdijk op Karel I van Engeland . . . . XII 151 v.
— De heer Willems en de proloog van „Reinaert" . . . XIV 225 vv.
— Een nieuwe historische grammatica van onze taal. . . XV 288 vv.
— Taal en Volksaard . . . . XXVI 1 vv.
— Over „Progress in Language" . . . . XXVII 49 vv.
KNIPPENBERG, H. H.: Bij Staring's „Het bezoek van Fohi". . XVII 24 v.
— Daar loopt iets van St. Anna onder . . . . XVII 320
— Hooftiana . . . . XVIII 244 v.
— De ijsvogel als Sint-Maartensvogel . . . . XXXIX 20 vv.
— Ooievaar-metamorphose uit „Die Evangeliën van den Spinrocke" . . . . XXXIX 113 vv.
— Roemer Visscher en Maerlant . . . . XLII 101
— Blinde Wouter en de Wildeman in Vondel's Leeuwendalers . . . . XLII 218
— Vertalingen van Nederlandse gedichten . . . . XLIV 52
— Bij Staring's „Op het gezigt van trekkende kraanvogels" . . . . XLV 28
— De Genestet's „Liedje van verlangen" . . . . XLV 169
— Sint Andries in De Spiegel der minnen (vs. 2883). . . . XLVI 223 v.
— Poot en Bilderdijk . . . . XLVI 146
— A. C. W. Staring en J. Lublink de Jonge . . . . . . XLVIII 275
— Adriaan van der Hoop: De Togt naar Tervueren. . . XLVIII 287 vv.
— Lucas Rotgans' „Boerekermis" . . . . XLVIII 339 vv.
— Een mysterieus getal in een oud lied . . . . XLVIII 338
— Bij het eeuwfeest van Albrecht Rodenbach. . . . . XLIX 193 vv.

KNUVELDER, G.: Potgieter en Helmers . . . . XXVIII 198
— H. J. Polak (1844—1908) . . . . XLII 299 vv.
— Herinneringen aan H. J. Polak . . . . XLIV 143 vv.
— Vorm en inhoud éen . . . . XLVI 253
KOCH, L.: De Musset, Feuillet, Turgenjef en Busken Huet's Lidewyde . . . . XXII 80 vv.
— Joan Luyken's Duytse lier en haar vermoedelijk Duitsch voorbeeld . . . . XXIV 245 vv.
— Iets over den invloed van Daniël Heinsius op de Duitsche Letterkunde . . . . XXIV 292 vv.
— De Duitsche invloed op het Wilhelmus van Nassouwe XXVI 113 vv.
KOLLEWIJN, R. A.: Woordgeslachtsmoeilikheden . . . . . II 8 vv.
KOOIMAN, K.: Populaire taalstudie in de zestiende eeuw. . . XII 65 vv.
— Erasmus en de volkstaal . . . . XVI 161 vv.
— Adolf van Meetkercke . . . . XVI 261
— Het telwoord bij namen van vorsten en pausen. . . . XLII 209 vv.
— Het Diakenhuismannetje vertelt ons een historie . . . XLII 258 v.
— Hij . . . . XLIII 324 vv.
— Troebele bronnen . . . . XLIV 277 vv.
— Alze . . . . XLIV 146
— Bang van . . . . XLIV 151
— Gedorsen . . . . XLIV 159
— Een verhandeling over scherp en zwak gesneden klinkers uit de zestiende eeuw . . . . XLVI 222 v.
— Ik heb geweest, ik ben geweest . . . . XLVII 209 vv.
— Enige phonemen in Holland en in het Nederlands. . . XLVIII 177 vv.
— Nogmaals het suffix *-heid*. . . . . XLIX 112 v.
— Vrienden en magen . . . . XLIX 310 vv.
KOOISTRA, J.: Twee Hollands-Engelse parallellen in de
— syntaxis . . . . XIII 183 vv., 304 vv.
KOOPMANS, J.: Wat Justus van Effen zijn Spectator deed schrijven . . . . I 6 vv.
— De „Gwy de Vlaming" van Nicolaas Beets. . . . . . I 106 vv.
— Beets in het buitenland. . . . . I 268 vv.
— De eisen van een schoolleesboek . . . . II 34 vv.
— Vondels geestesgang . . . . II 52 vv.
— Het wezen van de „Aufklärung". . . . . II 126 vv.
— Schoolopstellen . . . . II 186 vv., 225 vv.
— Van Alphen's Kindergedichtjes . . . . II 286 vv.
— Feith's natuurgevoel en kunst . . . . III 14 vv.
— „Zuiver" schrijven . . . . III 130 vv.
— Wat de Nederlandse volksgeest van de Olympus maakte III 243 vv.
— Roemer Visscher . . . . IV 15 vv.
— Opmerkingen bij Coornhert's „Beatus ille" . . . . . IV 113 vv., 179 vv.
— De „Nederlandsche taal" in het gemeenteverslag van Rotterdam . . . . IV 241 vv.
— Bedroevend Konservatisme . . . . IV 248
— De baan gebroken . . . . IV 315
— Een nieuw leven van Vondel . . . . IV 38 vv.
— Van Alphen's literair-esthetische theorieën . . . . . V 91 vv.
— Een nieuw werk over Rhynvis Feith. . . . . V 289 vv.
— Achttiende-eeuwse litteratuur . . . . VI 41 vv.

— Van Adriaan Loosjes tot Mevr. Bosboom-Toussaint VI 255 vv.
— De duivel in het drama der middeleeuwen...... VII 90 vv.
— Vondel's dramatiek .... VII 129 vv.
— „De Hollandse Natie" van Helmers .... VII 161 vv.
— De pedagogiese zijde van het spellingvraagstuk.... VII 260 vv.
— Taalopgaven Onderwijzers-examen 1914 ...... VIII 138
— De Oud-Hollandse Kermis-Parnas......... VIII 182 vv.
— Geestdrift en praktijk .... VIII 238 vv., 281 vv.
— Johan Six van Chandelier............. IX 25 vv.
— Nieuwe Schoolleesboeken .... IX 187 vv., 234 vv.
— Vondel en De Decker in Westerbaen's jachtperk.... IX 209 vv.
— Jeremias de Decker als cultuurbeeld uit zijn puntdichten...................... X 65 vv.
— Philibert van Borsselen's „Den Binckhorst"..... XI 25 vv.
— Jan Zoet .... XI 231 vv., XII 133 vv.
— Arnold Hoogvliet's Abraham de Aartsvader..... XII 178 vv.
— Jacob Steendam .... XIII 273 vv., XIV 79 vv.
— Willem van Haren's Friso .... XVI 178 vv.
KORPERSHOEK, A. M.: Nyhoff's wending .... XXXI 298 vv.
KOSSMANN, F.: Het Rijmboek van Enghelbrecht van der Donck .... XV 138 vv.
— Coornhert's beschouwingen over den versbouw.... XVII 190 vv.
— Metrum en Rythme .... XX 65 vv.
— De beteekenis van het versschema......... XXVIII 145 vv.
KOSTELIJK, C.: Hoegenaamd niet .... XLVII 17
— Het suffix -heid in het Noordhollands XLVIII 337 v., XLIX 198 v., 249
— Nogmaals landloper .... L 266 v.
— De uitspraak van *budget, budgettering*....... L 338 v.
— Het suffix *-heid* in het 19de-eeuwse Amsterdams.... L 136
— Als regel — in de regel.............. L 149
— *Be-* en *ver*werken in vemen .... L 265
KOSTER, P.: Oorlogswinst der Nederlandsche taal...... XII 301 v.
KRAAK, W.: Taalonderwijs in de lagere school XXI 198 vv., 253 vv., XXVI 261 vv.
KRAMER, W.: Het symbool in Boutens' verzen ...... XIX 1 vv.
— Het epitheton als stijlwaarde .... XXII 1 vv.
— Scheppende krachten in dichtertaal .... XXII 273 vv.
— „Vorm en inhoud" in poëzie .... XXIII 65 vv.
— Poëtiese dictie.................. XXIV 1 vv.
— De nieuwe stijlstudie en het onderwijs .... XXIV 133 vv.
— De Vergelijking .... XXIV 273 vv.
— Expressie-waarden van het enjambement ...... XXV 65 vv.
— Synaesthesie als stijlverschijnsel .... XXVI 179 vv.
— Het proza van Arthur van Schendel .... XXVII 59 vv.
— Synthetiese literatuurbeschouwing .... XXVII 145 vv.
— Stilistische spanningsverschijnselen .... XXVIII 352 vv.
— Het proza-rhythme en zijn activerende kracht .... XXIX 97 vv.
— De vormende waarde van het moedertaalonderwijs. . XXX 389 vv.
— Moedertaalonderwijs................ XXXI 221 vv.
— Twee taalpaedagogen uit de Geneefse school en hun betekenis voor het grammatica-onderwijs ...... XXXI 289 vv.
— Proza en poëzie .... XXXII 97 vv.
— De noodlots-idee bij Van Schendel......... XXXII 193 vv.

— „De triomf van het stil-lezen" en de gevaren van dien XXXII 273 vv.
— Een methode van taalonderwijs, die breder belangstelling verdient . . . . XXXII 327 vv.
— De plaats van de poëtiek in de literatuurstudie. . . . XXXIII 193 vv.
— Het essay van R. N. Roland Holst (Een stilistische karakterschets) . . . . XXXIV 1 vv.
— Vondels Lucifer (een stilistische interpretatie). . . . XXXIV 145 vv., 203 vv.
— Allegorie als litterair stijlprincipe . . . . XXXIV 361 vv.
— De „inventio" in Vondels dramatische kunst . . . . XXXV 289 vv.
— Allard Pierson als stilist . . . . XXXVI 49 vv.
— Methodologie der interpretatie van het litteraire kunstwerk . . . . XXXVI 193 vv.
— De prozaschrijver Kloos als taalvernieuwer . . . . . XXXVII 193 vv.
— Het barokke karakter van Vondel's lyriek. . . . . . XXXVII 97 vv.
— Een sierkunstenaar van het woord . . . . XXXVII/Vo. 71 vv.
— Een nieuw, belangrijk tijdschrift . . . . XXXVIII 136 vv.
— Du Bellay's „D'un vanneur de bled aux vents" en Dullaert's „Den akkerman aan de winden". . . . . XL 25 v.
— Verschillende bewerkingen van hetzelfde motief bij Karel van de Woestijne. . . . . XL 50 vv.
— De stijl van Busken Huet's Litterarische Fantasieën en Kritieken . . . . XL 259 vv.
— Syntactische verschijnselen in het lyrische vers . . . . XLI 261 vv.
— Het wezen van Gezelle's natuurpoëzie . . . . XLIII 34 vv.
— Grammatische structuurverschuivingen in dichtertaal. XLIII 278 vv.
— Tweeërlei stilistisch onderzoek . . . . XLIV 169 vv.
— Wezen en waarde der litteraire stijlkritiek . . . . . XLV 65 vv.
— Leopols'd Cheops. (Een stilistische interpretatie). . . XLV 325 vv.
— De stijl van het proza en die van het essay in het bizonder . . . . XLVI 65 vv.
— „Stilistiek" . . . . XLVII 18 vv., 88 vv.
— Het aforisme . . . . XLIX 263 vv.
KRIJN, S. A.: Vreemdelingen over onze letterkunde. . . . . X 100 v.
— Franse lektuur in Nederland in het begin van de 18e eeuw . . . . XI 161 vv.
KROES, H. W. J.: „Zijn schaapjes op het droge hebben" . . XI 290 vv.
KRONENBERG, M. E.: Het vocabulaire van Noel van Berlaimont . . . . XII 172 v.
— Een Latijnsch-Nederlandsche samenspraak uit 't begin van de 16e eeuw. . . . . XVII 136 vv.
— Het mirakelspel van Mariken van Nieumeghen en het Engelsche volksboek . . . . XXIII 24 vv.
— Wat is een incunabulist?. . . . . XXV 50 vv.
— Twee anecdotes over Feith . . . . XXXVII 74 vv.
— Over Bugenhagen's Souter van 1526 . . . . XLVII 43 v.
KRUISINGA, E.: De verwaarlozing van de klankleer in de Nederlandse spraakkunsten . . . . II 292 vv.
— Een zeventigste verjaardag . . . . IV 38 vv.
— Vokaal en konsonant . . . . IV 66 vv.
— De waarde van de klankleer voor de onderwijzer. . . IV 161 vv.
— Tamboers van de voorhoede? . . . . V 298 vv.
— De uitspraak van het Latijn . . . . VI 305 v.

— Klankleer in de klas . . . . VII 243 vv., 291 vv.
— De Spectator . . . . VII 282
— Poëzie en omgangstaal . . . . VIII 204 vv.
— Wat een deskundig schooltoezicht betekent . . . . . VIII 250 vv.
— Heeft het Nederlands een genitief meervoud? . . . . VIII 279 v.
— De vorm van de verkleinwoorden . . . . IX 96 v.
— Onze taal in den vreemde . . . . XIX 125 vv.
— Nieuwe Rotterdamse Taalkunde . . . . XX 216 v.
— Eenheid in het Algemeen Beschaafd Nederlands . . . XXX 15 vv.
— Onze persoonlike voornaamwoorden . . . . XXXIII 170 vv.
— Het glas is stuk . . . . XLIV 181 v.
KRUYS, J. DE: Nog eens Isabé . . . . XLV 331
— Bij een gedichtje van Vondel . . . . XLVI 260
— Venusjanker en Venusboef . . . . XLVIII 263 v.
KRUYSKAMP, C.: Hoofts vertaling van de XLVste psalm . . XLII 85 vv.
— Sy sien het onkruyd niet te wieden . . . . XLVI 176
— Een onuitgegeven spraakkunst uit de 18de eeuw . . . XLVII 79 vv.
KUIPER, A.: De dichter Revius . . . . XXIII 207 vv.
KUIPER, G.: Thomas Wilson's *Rule of Reason* (1551) en het continentale humanisme . . . . XLVI/Vo. 58 vv.
KUIPER, W. E. J.: Hooft's Warenar en het Attische spel van den pot . . . . XXXIV 270 vv.
KUITERT, R.: De Nederlandse taal bij de onderwijzers-eksamens en de onderwijzers-opleiding . . . . XXI 88 vv., 122 vv.
— Een onderzoek omtrent spraakverbetering . . . . . XXX 213 vv.
— en I. VAN DER Velde, Een woordenschat onderzoek bij zesjarige kinderen . . . . XXXI 109 vv.
— Het moedertaalonderwijs op de opleidingsschool van koers veranderd . . . . XXXIV 321 vv.
— Domineespoëzie in de twintigste eeuw . . . . XXXVI 16 vv.
— Zesendertig jaar spraakkunstonderwijs . . . . XXXVII/Vo. 80 vv.
— Verliest de Nederlandse cultuurtaal streektaalschakering? XLVIII 28 vv

LAAN, K. TER: Woordkoppelingen . . . . XL 57 vv.
LAAN, J. E. VAN DER: Buffon, Geel en de stijl . . . . XXV 256 vv.
— Vosmaer's Reisdagboeken . . . . XXV 293 vv.
— Potgieter—Sainte-Beuve — Taine . . . . XXVI 225 vv.
— Abstrakt en konkreet . . . . XXVI 290 vv.
— De teorie van het naamwoordelik gezegde . . . . . XXVII 342 vv.
— Prof. Prinsen en de literatuurwetenschap . . . . . . XXX 49 vv.
— Lesen ohne Geheimnis . . . . XXXIII 227 vv.
LANGEVELD, M. J.: Vondel's Lucifer vs. 113 . . . . XXII 204
— Karl Bühler en de taalpsychologie . . . . XXIII 254 vv.
— De zogenaamde „tussenwerpsels" . . . . XXV 279 vv.
— Abstrakt en konkreet . . . . XXVI 128 vv.
— Jespersen's theorie der „Ranks" . . . . XXVIII 257 vv.
— Karl Bühler's nieuwste boek . . . . XXIX 38 vv.
— Taal en spraak . . . . XXIX 74 vv.
— Reichling's woordtheorie. Een inleidende studie . . . XXX 363 vv.
— Ontwikkeling van en stromingen in het spraakkunstonderwijs van de moedertaal in Amerika . . . . . . XXXIII 179 vv.
LANGEVELD-BAKKER, T.: Literairhistoricus, dichter en gedicht XXIX 235 vv.

LANTERMANS, K.: Taal en verwante vakken op de hulpakte
— (met Naschrift van C. D. V.) . . . . XII 90 vv.
— J. J. Cremer en het dialect der Over-Betuwe. . . . . XII 273 vv.
LEEUWE, H. H. J. DE: Multatuli's blijspelfragmenten op het to-
— neel . . . . XLV 320 vv.
LEEUWEN, W. L. M. E. VAN: Kunst, schoonheid en smaak XVIII 225 vv., 273 vv.
— Over litteratuuronderwijs . . . . XIX 39 vv.
— Poelhekke's Lyriek. . . . . XIX 143 vv.
— Een nieuwe litteratuurgeschiedenis . . . . XIX 291 vv.
— Meditaties bij de herlezing van „Het Lied van Schijn en
— Weren" van Frederik van Eeden. . . . . XLIX 29 vv.
LENSELINK, S. J. Invloed van Luther's liederen op het Wil-
— helmus? . . . . XLI 211 v.
— Cornelis Crul's bewerking van de 13e en 77e psalm. . XLVI 136 vv.
LESSEN, J. H. VAN: Bestaan er „participia praeverbalia"? . . XLIII 153 vv.
— Verengelen . . . . XLIII 291 vv.
LIEVENS, R.: Middelnederlands *vorecruce* . . . . L 201 vv.
LOEY, A. VAN: Deuvik . . . . XLIV 259
— Over de *d*-syncope . . . . XLVI/Vo. 64 vv.
LOGEMAN, H.: De *v* en de *w* in het Nederlands . . . . . . II 175 vv.

MAAS, H. H. J.: Zinsontledingsport . . . . XXI 305 vv.
MAK, J. J.: Knijpkat . . . . XXXVIII 119
— Oorlogswinst der Nederlandse taal . . . . XXXVIII 163 vv.
— Daar loopt wat van Sint Anna onder . . . . XXXIX 75 vv.
— De tafelspelen van Hooft . . . . XL 101 vv.
— Pyramus en Thisbe gemoraliseerd . . . . XL 175 vv.
— Het thema van de spotkoning . . . . XL 208 vv.
— De bloedende hostie en het Bredase sacramentsspel . XLII 297 v.
— Het aanraaklied . . . . XLIII 224
— Robert Lawet als protestants dichter . . . . XLIV 140 vv.
— Opnieuw plagiaat bij Houwaert? . . . . XLIV 284 vv.
— Nieuw licht over de dichter van Elckerlyc . . . . . XLIV 329
— Al en soude geen peper in pensen gedyen . . . . . . XLIV 330 v.
— Comes toe . . . . XLIV 24
— Nogmaals de dichter van Elckerlijc . . . . XLVI 108 v.
— Iets over de Amsterdamse rederijker Egbert Meynertz XLVI 248 vv.
— Eerherstel voor Cassyere . . . . XLVII 153 vv.
— Was Cornelis Crul Rooms of Hervormd? . . . . . . XLVIII 88 vv.
— De oudste betekenis van Venusjanker . . . . XLVIII 138 vv.
— Critische Commentaar bij de jongste uitgave van het
Bredase Sacramentsspel . . . . XLVIII 220 vv.
— Enkele opmerkingen bij de lectuur van Mariken van
Nieumeghen . . . . XLVIII 271 v.
— Van tienen van vieren . . . . XLIX 336
— Een voornaamwoordelijk misverstand? . . . . L 89 v.
— Wildeman en satyr . . . . L 118 v.
— Hij heeft luie Evert op de rug . . . . L 167 v.
— Moenen metter eender ooghe . . . . L 175 v.
— Hofhonger . . . . L 140
— Sikse(n) . . . . L 262
— Een eerst! Ou! Een eerst! Ou! . . . . L 230

MANNING, A. F.: Wap en Bilderdijk . . . . XLIX 250 vv.
MANSION, J.: — en C. DE VOOYS Een algemeen Beschaafd in Zuid-Nederland . . . . XVI 151 vv.
MAXIMILIANUS, P.: Enige aantekeningen over Vondel-Ovidius XLII 11 vv.
— Aantekeningen bij Mariken van Nieumeghen. . . . XLIV 15 vv., 87 vv.
— Vondel en Vergilius . . . . XLV 115
— Dichterlijke herinneringen bij Boutens . . . . XLIX 9
MEER, M. J. VAN DER: Nog eens: -en of -e? . . . . XVII 219 v.
— Een Nederlandse grammatica voor Duitsers in de achttiende eeuw . . . . XLIV 214 vv.
MEERE, A. M. L. DE: Over „bietsen" . . . . XL 226
MEERTENS, P. J.: Enkele opmerkingen over onze visserstaal XXXVI 159 vv.
— Hollandse personennamen in de Middeleeuwen . . . XLVII 222 vv.
MEES-VERWEY, M.: Vereenvoudiging en hiaat in dichtertaal . XXIX 211 vv.
MEESTER, J. DE: Het realisme en de taal . . . . I 225
MEEUSSEN, A. E.: — en F. VANACKER De dubbele werkwoordgroep . . . . XLIV 36 vv.
MEEUWESSE, K.: Onopgemerkt werk van Jan Luyken XLIII 241 vv., XLIV 276
— Goddelijcke Aandachten, een teruggevonden werkje van Petrus Serarius . . . . XLIII 317 vv.
— Venusjankerij . . . . XLVIII 100 vv.
— Moenens ene oog . . . . XLIX 164 v., 220
— De bescheidenheidsformule in Mariken van Nieumeghen . . . . XLIX 301 v.
MENDEL, M.: Zich brinsie maken? . . . . XXIX 114
MENDELS, JUDI I. H.: Over de stijl van Antoni van Leeuwenhoek . . . . XL 27 vv.
— Leeuwenhoek's taal . . . . XLI 123 vv.
— Bomschuit-bodemschuit . . . . XLI 189
MEULEN, P. VAN DER: Mevr. Bosboom-Toussaint en „De Hertog van Alba in Nederland" . . . . XXXII 255 vv.
— Coornhert en Colijn van Rijssele . . . . XL 155 vv.
— Vondels varianten in het proza van de Palamedes. . . XLI 107 vv.
— Coornhert-Bredero. . . . . XLIV 292 vv.
— Bladvulling . . . . XLVI 220
— Coornherts Lied-Boeck. . . . . XLVII 189
MICHELS, L. C.: In biechte . . . . XL 278 v.
— Bloemerant . . . . XL 133 v.
— Pruis . . . . XL 20
— „Mijn wespen" . . . . XLI 77 vv.
— Basterdleven . . . . XLII 138 v.
— Twee gevallen van „dus lang" . . . . XLII 212
— Lodder . . . . XLIII 52 v.
— Cento . . . . XLIII 55 v.
— De Brune over Hooft . . . . XLIII 178 v.
— Geesteshouding . . . . XLIII 181 v.
— De par deça . . . . XLIII 210 v.
— Vertalen en overzetten . . . . XLIII 230
— Nogmaals over het pronomen UE . . . . XLIII 288 v.
— Verschut — voor schut . . . . XLIII 289 v.
— Dichtkunst, dichtkunde. . . . . XLIII 290 v.
— Macharius — Maskaroen . . . . XLIII 333 vv.

— *Mee* als voorzetsel . . . . XLIII 74
— Baaizout . . . . XLIII 139
— Augustinus over de Taal . . . . XLIII 230
— De ton op de bodem . . . . XLIV 53
— Mnl. alse . . . . XLIV 229
— Messianen, Messiaans . . . . XLIV 290 v.
— Verengeld . . . . XLIV 335 v.
— Eens en vooral . . . . XLIV 341
— Wespen — Geraffineerd . . . . XLIV 14
— Kapittelen, Capituleren — Faciat . . . . XLIV 266
— Georg von der Gabelentz als voorloper van de structurele taalkunde en de fonologie . . . . XLV 17 vv.
— Clic(s), klik(s) . . . . XLV 25 vv.
— Cornelis Bontekoe, geen purist . . . . XLV 110 vv.
— Heengaan als hulpwerkwoord van aspect . . . . . . XLV 113 v.
— U Eerwaarde en Zijn Edele . . . . XLV 160 vv.
— Nog een getuigenis van Madoc's droom . . . . . . XLV 334 v.
— Een lent van vaersen . . . . XLV 336 v.
— Telegraaf, telegram, telefoon . . . . XLV 337 v.
— Een opmerking over de Mnl. accusativus cum infinitivo XLV 339 v.
— Brijen . . . . XLV 340
— Verbetering . . . . XLV 114
— Man, oorlogsman . . . . XLVI 43 vv.
— Van Lennep, Huydecoper, Vondel en de Latinisten. . XLVI 197 vv.
— Het gene my genaeckt en niet en kan geraken. . . . XLVI/Vo. 68 vv.
— Hexameter . . . . XLVI 39
— Varia . . . . XLVI 157
— Weet of rust . . . . XLVII 48 vv.
— *H* als wankel foneem . . . . XLVII 78
— Twee Hollandse Jantjes. . . . . XLVII 95 vv.
— Is bemedelijd een germanisme? . . . . XLVII 165 v.
— De zeekapitein Jan van Amstel en een grafdicht van Vondel . . . . XLVII 217 vv.
— De felle doot, die nu geen wit magh zien . . . . . XLVII 281 vv., cf. 352.
— Behartenswaard, -ig . . . . XLVII 316
— Over de zogenaamde letterwoorden . . . . XLVII 323 vv.
— Lijd en Mijd . . . . XLVII 94
— Spaanschen Brabander vs. 982. . . . . XLVII 150
— Automobiel . . . . XLVII 214
— Dullaerts Korenwanner. . . . . XLVII 290
— Inzet . . . . XLVII 325
— Zo met geëlideerde klinker . . . . XLVIII 14
— Amerikaanse *van* -namen . . . . XLVIII 140
— Deelachtig . . . . XLVIII 140
— Een spoor van mnl. gelf, gelve? . . . . XLVIII 140
— Nogmaals d' Mater Salem . . . . XLVIII 275
— Massificatie . . . . XLIX 296 vv.
— Stalpaard . . . . XLIX 337 v.
— Worden . . . . XLIX 199
— De bokking van Beukels . . . . XLIX 258
— Landloper . . . . XLIX 262
— Kwantiteit van vocale voor *r* . . . . L 32 vv.

— Woordwording van affixen . . . . L 79 vv.
— Letterlijk . . . . L 104
— Oudemans en Verdam . . . . L 145 vv.
— Assimilatie, een kwestie van terminologie . . . . . . L 210 vv.
— Luisterspel — hoorspel . . . . L 18
— Een rijm van Nijhoff . . . . L 168
— Biswetering . . . . L 265
Miedema, H. T. J.: De vliegende Hollander . . . . XLVI 102 v.
— Saxonische dialektstudie . . . . XLVIII 41 vv.
— Neerlandicus, Frisicus . . . . XLVIII 268 v.
Mierlo J. van: Referein of refrein? . . . . XLIV 50
— Een laatste woord over „refrein" of „referein". . . . XLV 53 v.
— Bij een debat over de religieuze gezindheid van den Antwerpsen rederijker C. Crul . . . . XLVI 269 vv.
— Morant und Galie, een Middelnederlands epos . . . XLVI/Vo. 73 vv.
Minderaa, P.: Van de Woestijne . . . . XXXVIII 82 vv.
— Nogmaals „Verengeld" . . . . XLV 44 v.
— Twee Hertspieghel-problemen . . . . XLVI/Vo. 79 vv.
— Kanttekeningen bij de Hertspieghellektuur XLVII 45 vv., XLVIII 37 vv.
— Een monografie over H. K. Poot . . . . XLVIII 187 vv.
— De compositie van Die Sevenste Bliscap van Onser Vrouwen . . . . XLIX 10 vv., 65 vv.
Moerkerken, P. H. van: Een zestiende-eeuwsche marktvertooning . . . . I 120 v.
Mourik, A. van: Het Nederlands in Indië. . . . . XLI 9 vv.
Muller, J. W.: Franck's „Mittelniederländische Grammatik" herdrukt . . . . IV 299 vv.
— De Roman de Renard en de folklore . . . . X 225 vv.
— Over ware en schijnbare gallicismen in het Middelnederlandsch . . . . XIV 1 vv., 65 vv.
— De uitbreiding van ons taalgebied in de zeventiende eeuw . . . . XV 161 vv., 245 vv., 298 vv.
— Bijdragen tot de geschiedenis onzer Nieuwnederlandsche aanspreekvormen . . . . XX 81 vv., 113 vv., 161 vv.
— Nogmaals de beleefdheidsvorm u . . . . XXI 141 v.
— Westvlaamsche dialectstudie . . . . XXI 182 vv.
— Hooft en Vondel I . . XXIV 113 vv., 161 vv., XXV 1 vv., 78 vv., 127 vv.
— Het Nederlandsch in Duitschland . . . . XXVII 77 vv.
— Dezelve . . . . XXXVII 240 v.
Muller Fz., S.: De achtergrond van Bredero's Spaansche Brabander . . . . II 96
Muris, L. H. M.: Nog eens Bloeibaarheid . . . . XLI 205

Naarding, J.: Lusjefers, lusjefersen . . . . XL 276 v.
— Afwijkende constructies . . . . XLI 74 vv.
— Levende en geslachte keuring bij slachting . . . . . XLII 98 vv.
— De kop is mij oranje . . . . XLIV 220
— „Hij ging en kocht een zevenschot" . . . . XLIV 342 vv.
— Het „Hollands" als bouwer aan onze dialecten. . . . XLV 20 vv.
— Allicht . . . . XLVI 118
— Bewijzen . . . . XLIX 156
— Raggen. . . . . L 37

NAUTA, G. A.: De verschijningen in Da Costa's „Slag bij Nieuwpoort" . . . . III 128 v.
— Nog iets over „een" . . . . XIII 46
— Hoefklinker . . . . XIII 119
— *Schepselboek* (Batavische Gebroeders, 825) . . . . . XIII 218
— Paardenbreedte(n) . . . . XIII 242
NAUWELAERTS, M. A.: Nog een chronogram . . . . XLIV 288
NIENABER, G.: Afrikaans in „De Tijd" . . . . XXIII 113 vv.
NIEUWENHUIS, R.: Een vergeten romantikus . . . . XXVI 273 vv.
NIJLAND, J. AL.: Spieghel en Marot . . . . VII 35
NIJLAND-VERWEY, M.: Verwey en Gorter . . . . XLIX 312
NOACH, B. M.: Sint-Kufus . . . . X 141, 182
— Over geannoteerde schooluitgaven en een merkwaardige drukfout in Woutertje Pieterse . . . . XXXV 40 vv.
— Saül, Saoel of Sauwel? . . . . XL 31 v.
— Anticiperende gevolgtrekkingen . . . . XLV 342 v.
NOACH, S. M.: Bilderdijks Satire: een zoogenaamd poëet . . . V 57
— De „Cursus-Holthuizen" veroordeeld . . . . VIII 252 vv.
— Nieuwe bijdragen tot de kennis van het Joods in Nederland . . . . X 281 vv.
— Een grief tegen behoudzucht op de lagere school . . . XI 255 v.
— Frederik van Eeden en Henriëtte Roland Holst . . . . XXV 244 vv.
— Taalschut van hoger hand (Aan de schim van Bilderdijk) . . . . XXV 209 vv.
— Oude en nieuwe Rabelais-verdietsing . . . . XXVI 133 vv.
— Een nieuwe const van rhetoriken . . . . XXVI 303 vv.
— Het Lied van Schijn en Weezen en Fechner's „Tagesansicht" . . . . XXVII 97 vv.
— Perk en Dante (enige parallellen) . . . . XXIX 357 vv.
— Van Eedeniana. Kanttekeningen bij het Dagboek . . . XXXI 347 vv.
— Een naamdicht van Bredero . . . . XXXII 176 v.
— Iets over de achtergrond van Fr. van Eeden's De Nachtbruid . . . . XXXII 368 vv.
— Uit de brieven van Willem Kloos aan Frederik van Eeden . . . . XXXIV 69 vv.
— Uit de brieven van Arnold Aletrino aan Frederik van Eeden . . . . XXXV 307 vv.
— Een rectificatie . . . . XXXV 320
NOORDEGRAAF, W. G.: Enkele gegevens betreffende de Noord-Hollandse volkstaal in de zeventiende eeuw . . . . . XXVIII 323 vv.
— Over enige jeugdverzen van Feith . . . . XXIX 289 vv.
— Spaansche Brabander, vs. 1490 . . . . XXX 177
NOTERMANS, J.: Een opmerking bij de dialektkaart van Dr. G. G. Kloeke . . . . XXIII 131 vv.
— De Sint Servaaslegende van Henric van Veldeke in een nieuw gewaad . . . . XLIII 231 vv.
— 'n Paar weinig bekende chronogrammen . . . . . . XLIV 96
— Psychologie op rijm . . . . XLVI 158
NYLAND, A.: Over een vers van Guido Gezelle . . . . . . V 224

OLIVIER, L. J. J.: De klucht van den Hoochduytschen Quacksalver. Een jeugdwerk van Bredero . . . . XXII 113 vv.

OOSTEN-MARWITZ, L. G.: Nog eens „Robinetta"	XLV 201
OPSTELTEN, G. E.: Starings „Het bezoek van Fohi"	XVII 125
— Vandalisme	XVIII 91 vv.
OSTENDORF, M. A. F.: U(w) aller aandacht wordt gevraagd	XLIII 174 vv.
— Functie en accent	XLVI 274 vv.
— De cyclische bouw van De Harduyns bundel „De weerliicke liefden tot Roose-Mond"	L 305 vv.
OVERDIEP, G. S.: Een opmerking over het Nederlandsche perfectum	XVII 26 vv.
— De studie der Nederlandsche syntaxis	XIX 182 vv.
— Vorm, beteekenis en functie van woorden	XX 11 vv.
PAARDEKOOPER, P. C.: De weke *t̂* als Nederlands foneem	XXXVIII 120 v.
— Wat is genus?	XXXIX 23 vv.
— „Zuid-Nederlands" woordgebruik	XL 193 vv.
— U en UE	XLI 199 vv.
— De foneemwaarde van de svarabhakti-vocaal	XLII 74 vv.
— De lettergreep en z'n begrenzing	XLII 232 vv., 290 vv.
— Als en dan bij vergelijkingen	XLIII 160 vv.
— U en UE (aanvulling)	XLIII 222 vv.
— De verhouding *spraak/taal*, getoetst aan een diachronische woord-accent-kwestie	XLIII 253 vv.
— De imperatief als grammatische categorie in het ABN	XLIV 97 vv.
— Het getal als grammatische categorie in het ABN	XLIV 203 vv.
— Jan z'n boek	XLV 12 vv.
— Die drie kilo andijvie	XLV 268 vv.
— Betekenaar, betekenis en naam	XLVI 40 vv.
— Een schat van een kind	XLIX 93 vv.
— De „tijd" als spraakkunstgroep in het ABN	L 38 vv.
PANNWITZ, R.: Grammatika	II 16
— Het opstel	II 22
— Idealisme	II 33
PAUWELS, J. L.: Het Algemeen Beschaafd in Vlaanderen	XLII 21 vv.
— Het enclitische pronomen 3e pers. sg. masc. *təm/tən — əm/ən* in de Zuidbrabantse dialecten	XLVI/Vo. 86 vv.
— De interjectie „hola"	XLIX 328
— Eigenaardig gehaspel met *ende*	L 45
PÉE, W.: „Kazavik", een stervend woord?	XLVI/Vo. 91 vv.
PENNINK, R.: Aantekening bij een brief van Potgieter	XXII 256 v.
— Potgieter en de Amerikaanse letterkunde	XXIII 273 vv.
PETERI, B. H.: Potgieter als reizanger	XXXIV 289 vv.
PIENAAR, E. C.: Die prosa van die twede Afrikaanse beweging	XVII 126 vv.
POLL, K.: „Een begaafd ongelovige"	II1 305
— Warenar, vs. 474 v.	IV 139
POLLMANN, J.: Vers of lied	L 35 vv.
POORTMAN, J.: De kop is mi'j oranje	XLIV 331
— Uwé in het Antwerps omstreeks 1850	XLVI 282 v.
PRAAG, J. A. VAN: Twee uitingen van bewuste Vlamingen in de 17de eeuw	XIX 200 vv.
— Een flamingant uit de zestiende eeuw	XXI 291 v.
— Iets over oude Spaansche Woordenboeken	XXIII 213 vv.

PREMSELA, M. J.: „Tante Betje" . . . . XII 130 vv.
PRICK, H. G. M.: Van Deyssels eerste publicatie. . . . . . XLVI 155 vv.
— J. A. Alberdingk Thijm en de roman „Een Liefde". . XLVII 107 vv.
— Lodewijk van Deyssel en André Jolles . . . . XLVII 271 vv.
— Lodewijk van Deyssel en Mr. Carel Vosmaer . . . . XLVIII 155 vv.
— Willem Kloos en de „Litteraire Herinneringen" van F. van der Goes . . . . XLIX 216 vv.
— De Nieuwe Gids van 1929 en Frederik van Eeden . . L 141 vv.
— J. de Koo en Lodewijk van Deyssel . . . . L 253 vv.
PRICK VAN WELY, F. P. H., Verklaring van spreekwoorden en spreekwijzen . . . . IX 133 vv.
PRINS, J. P.: Driedeling. . . . . XXXV 366
PRINSEN, J.: Vosmaer's Amazone . . . . X 183 vv.
— Ossian . . . . XIV 20 vv.
PRINSEN, M. M.: Lambert ten Kate als kunstkenner en aestheticus . . . . XXX 53 vv.

RAAF, K. H. DE: „Op het gezigt van trekkende kraanvogels" XVIII 206 vv.
RAMONDT, MARIE: Jacob Revius' lied van den postilion. . . XVIII 139 vv.
— De Sage van Radulfus van Wijnen . . . . XXVI 9
— Ridder- en Rederijkertijd. . . . . XXXVII 61 vv.
— Josephs bespotting door de broeders bij Vondel. . . . XXXVII 164 vv.
— De werkelijkheid in het volkssprookje . . . . XXXVIII 97 vv.
— Het spotkoning-thema in het Middelnederlands. . . . XL 115 vv.
— Arthur van Schendel als sprookjesverteller. . . . . . XLI 20 vv.
— Vondel, Mucedorus en Pieter Breughel . . . . XLIII 10 vv.
— De evolutie van de gros rire in de 17de eeuw. . . . . XLVII 190 vv.
— De jongere en de latere Potgieter tegenover de humor. Een evolutie van de 18e eeuwse Lach . . . . XLVII 259 vv.
— Simon Vestdijk's Dodenwake . . . . XLVIII 334 vv.
REE, A. W. P. VAN DER: De functie der herhaling in Marsmans werk . . . . L 331 vv.
REICHLING, A.: Enkele notities bij de syntakties-stylistiese methode . . . . XXVII 165 vv., 212 vv.
— Bij het „derde stuk" van de „Zeventiende-eeuwsche syntaxis" . . . . XXXI 33 vv.
RENSBURG, F. I. J. VAN: Stilistiek en vergelijking. . . . . . XLVI 314 vv.
REYNDERS, K. A. P.: Averechtse pantomime. . . . . XLV 108 v.
RIJK, J. W. F. X. DE: Leven als God in Frankrijk. . . . . . XLIII 225 v.
RIJCKEVORSEL, J. VAN: Felix Timmermans en de schilderkunst XXII 289 vv.
ROGIER, L. J.: Een erfenis . . . . XII 122 vv.
ROMBAUTS, EDW.: Richard Verstegen over versmaat en taalzuivering . . . . XXVIII 49 vv.
— Een onbekende 16de-eeuwse uitgave van Roemer Visscher's „Brabbeling" . . . . XLVI/Vo. 98 vv.
ROUX, J. J. LE: Het onderspit delven . . . . XIII 43 v.
— Het lidwoord „die" . . . . XIII 45
— Berichten over Afrikaans, Hottentots en Portugees. . XVI 14 vv.
ROYEN, P. GERLACH: De nominale klassifikatie in het Nederlands. . . . . XIX 161 vv., 273 vv.
— Defleksie . . . . XX 289
— Vorm en funktie. . . . . XXIII 134 vv.

— De kerfstok van de term „geslacht" . . . . XXIII 180 vv.
— Klachten over het Moedertaalonderwijs. . . . . . . XXIII 196
— Kollewijn's negende in '29 . . . . XXIV 86 vv.
— Van Ginneken's Grondbeginselen . . . . XXVI 40 vv.
— Fonologie . . . . XXVI 253
— Vervanging en aanduiding . . . . XXVII 157 vv.
— Funktieverschillen . . . . XXVII 202 vv.
— Haar-kultuur . . . . XXVII 289 vv.
— Aanwas van Hij c.s. . . . . XXVIII 33 vv.
— Kongruentie en bijgedachte . . . . XXVIII 170 vv.
— Seksualizering en Seksualitis . . . . XXVIII 206 vv.
— Samenwerking geen dienstbaarheid. . . . . XXVIII 123 vv.
— In: op de eerste plaats . . . . XXIX 22 vv.
— Reichling: Langeveld. . . . . XXX 351 vv.
— Emphasis zonder -n . . . . XXXI 169 vv.
— De ongelukkige trits . . . . XXXI 200 vv.
— Dergelijke en konsorten . . . . XXXI 353 vv.
— Verstening en verwering . . . . XXXII 8 vv.
— Spraakkunstige sprongen . . . . XXXII 355 vv.
— Spraakgebruik en taalgebruik . . . . XXXII 132 vv.
— Moedertaalonderwijs in de Nederlanden . . . . . . XXXIV 157 vv.
— Een fonologische dialektgrammatika . . . . XXXIV 256 vv.
— Taaie onregelmatigheid . . . . XXXV 208 vv.
— Verbale grilligheid . . . . XXXV 256 vv.
— De waarnemend sekretaris . . . . XXXV 367 vv.
— Het gestolte(n) vet . . . . XXXVI 68 vv.
— Eldorado: dorado . . . . XXXVI 168 vv.
— Aanschouwelijkheidsdrang bij voorzetsels . . . . . XXXVII/Vo. 87 vv.
— De „meervoudige" pregenitief . . . . XXXVII 11 vv.
— Ont-„van"-de voorzetsel-uitdrukkingen . . . . . . XXXVII 122 vv.
— Gekondenseerde voorzetsels . . . . XXXVII 206 vv.
— De nieuwe ambtenaar . . . . XL 70 vv.
— De cokes is er. . . . . XL 125 vv.
— Ende en ofte in de verdrukking . . . . XL 159 vv.
— Onnederlandse(?) meervouden . . . . XL 205 vv.
— Coke en lucifersen . . . . XL 278
— Typistes en typisten . . . . XLI 30 vv.
— Ter nader onderzoek. . . . . XLI 111 vv.
— Trapsgewijze overgang . . . . XLI 156 vv.
— De komma-bacil. . . . . XLI 206 vv.
— Kruisinga als troef . . . . XLI 251 vv.
— Polyglottisch meervoud . . . . XLII 125 vv.
— Van naïveteit tot naïviteit. . . . . XLII 280 vv.
— Van millioenairs en zo . . . . XLIII 97 vv.
— Wat zal het zijn: i of ie? . . . . XLIII 270 vv.
— Kost wat kost. . . . . XLIV 79 vv.
— Semi- fleksie . . . . XLV 98 vv.
— Fleksie van uitheemse adjektieven . . . . XLV 224 vv.
— Een aktief-passieve constructie . . . . XLV 258 vv.
RÜTTE, LE: Pallieter . . . . XIII 113 vv.
RUTTEN, M.: Over de noden van de Nederlandse literatuurwetenschap . . . . XLVI/Vo. 107 vv.

SALVERDA DE GRAVE, J. J.: Een „kleine zuiveraar" . . . . II 113 vv.
— Het lager onderwijs in de moedertaal in Frankrijk . . . III 306 vv.
— Taalstudie en taal onderwijs volgens de methode van Bally . . . . V 209 vv.
— Over een frans gedicht van Vondel . . . . VI 240 vv.
— Het onderwijs der franse spraakkunst . . . . VII 177 vv.
— De meervoudsvorm op *-s* in het Nederlands . . . . . VIII 15 vv.
— Over Kollewijn's „Opstellen" . . . . X 90 vv.
— Het onderwijs in de franse taal in ons land in vroegere tijd . . . . XIII 297 vv.
— Over Nederlandse en Franse ver kunst . . . . . . XIV 204 vv.
— Taal en gedachte . . . . XVI 236 vv.
— De Nederlandse meervoudsvorm op *-s* . . . . XX 24 vv.
— Taal en compositie bij Busken Huet . . . . XXI 1 vv.
— Over de diftongering van *i* en *u* . . . . XXII 65 vv.
— Vereenvoudigingsargumenten van vóór honderdzestig jaar . . . . XXIII 140 v.
— Franse woorden uit de achttiende eeuw . . . . XXIV 237 vv.
— Geschiedenis van de Franse taal . . . . XXVI 296 vv.
— De verhouding van gesproken tot geschreven taal (fragmenten) . . . . XXVII 117 v.
— Franse woorden uit de achttiende en de negentiende eeuw . . . . XXVIII 289 vv., XXIX 295 vv., XXX 149 vv.
— Over de invloed der geschreven op de gesproken taal XXXII 145 vv.
— Een Frans rechtsboek uit de veertiende eeuw . . . . XXXVII/Vo. 26 vv.
SCHALY, J. M.: Die rejsen wil op aerdt . . . . XXXVIII 77 vv.
SCHEPERS, J. B.: Kinderboeken . . . . I 198 vv.
— Taal en taalonderwijs . . . . XX 273 vv.
SCHMIDT DEGENER, F.: De Keyzer's portret van Constantijn Huygens . . . . IX 310 v.
SCHNEIDERS, A. J.: Richtingen en verhoudingen in het literatuur-onderwijs op de middelbare school . . . . . . XXIV 143 vv.
— Literatuur en Middelbaar Onderwijs . . . . XXV 290 vv.
— Een koersverandering in didacticis . . . . XXIX 129 vv.
— Kleine versstudie . . . . XXIX 363 vv.
— De heerlijcke ende vrolijcke daeden van Keyser Carel den V . . . . XXXV 173 vv.
SCHOKKER, R.: Twee kleine fouten in de Bilderdijk-literatuur XXVII 116 v.
SCHÖNFELD, M.: Het taalkundig geslacht . . . . VIII 200 vv.
— Geijkte beeldspraak in het Oud-noors . . . . IX 293 vv.
— Verspreken . . . . XI 96 vv.
— De kleuterroman in de praktijk . . . . XIII 189 vv.
— De grammatika op de middelbare school . . . . . . XVI 125 vv.
— Iets over het woordaksent . . . . XVII 37 vv.
— De studie van de eigennamen . . . . XVII 196 vv.
— Jespersen over syntaktiese onderscheiding . . . . . . XVII 16
— Nieuwe opvattingen over klankwetten . . . . XIX 302 vv.
— Het voortgezet onderwijs in de moedertaal . . . . . XXVII 20 vv.
— Germania Romana en Romania Germanica . . . . . XXIX 309 vv.
— Fraai . . . . XXX 212
— Vormen met gesyncopeerde n . . . . XXXVI 255 v.

— Hol, hel . . . . XXXVII/Vo. 93 vv.
— Ingvaeoons . . . . XXXIX 55 vv.
— Saksen en Saksisch . . . . XXXIX 110 vv.
— Infinitief met en zonder te (om te) . . . . XLII 268
— Betekenisverandering bij waternamen. . . . . XLVII 215 vv.
— Een belangrijk boek over onze plaatsnamen. . . . . L 156 vv.
SCHOONEES, P. C.: Die groei van die Afrikaanse prosa: 1910—1935 . . . . XXX 135 vv.
— In 't gemoet . . . . XLVI 20
SCHOONHOVEN, C. W.: Het Nederlands in Suriname. . . . . XXXIII 79 vv., 154 vv.
SCHRICKX, W.: Nederlandse acteurs te Gent in de 17de eeuw XLIV 267 vv.
SCHRIJNEN, J.: —, J. VAN GINNEKEN en J. J. VERBEETEN: Wetenschappelik onderzoek der Zuid-oostelike Dialekten . . . . VIII 135 vv.
— De klemtoon in Nederlandse plaats- en straatnamen X 142 vv.
— Klemtoonverschuiving in plaatsnamen . . . . XI 19 vv.
SCHULTS, U.: Duitse verlichting en preromantiek in Nederland . . . . XXVII 109 vv.
SENGERS, HON.: De herhaling bij H. Roland Holst. . . . . XLI 216 vv.
SIMONS, L.: Vondel en Jan Vos . . . . XIX 49 vv.
SIMONS, PH. J.: Is 't zwaktonig die een aanwijzend of een persoonlik voornaamwoord? . . . . III 99 v.
— Twee opstellen . . . . IV 29 vv.
— Lessen over het lidwoord . . . . IV 84 vv., 126 vv.
— Het psychologies karakter der voornaamwoordelike aanduiding . . . . VI 27 vv., 65 vv.
— Een stap vooruit op de goede weg. . . . . VI 60 v.
— Langs en op de rand van de zelfstandigheid (De woorden *zo* c.s. en *'t*). . . . . VI 173 vv.
— Over enige faktoren bij de sexe-aanduiding . . . . . VI 273 vv.
— Op het verkeerde spoor. Vondel-annotatie-oorspronlikheid (Met een *Naschrift* van C. G. N. DE VOOYS). . . VII 43 vv.
— Bedrieglike elementen in „onze schoone moedertaal" VII 19 vv.
— Over de inhoud van het zogenaamde bezittelik voornaamwoord. VII 81 vv.
— De voornaamwoordelike aanduiding van de abstrakta VII 201 vv., 251 vv.
— Perspektief . . . . VIII 24 vv.
— Rondom de kern van ons woordgeslacht . . . . . . XII 225 vv.
— Woordgeslacht als eenheidsgraad . . . . XIII 120 vv., 196 vv.
— Het Beeld . . . . XIII 225 vv.
— De waarderingstheorie en ons woordgeslacht. . . . . XIII 140 vv.
— Lege voornaamwoorden . . . . XIV 30 vv.
— Graduering . . . . XIV 113 vv.
— Bij de zwakke plek van een technikus. . . . . XIV 300 vv.
— De term „betekenen" in en buiten de kleuterroman XV 43 vv., 65 vv.
— Kenniskritiese beschouwingen XVI 36 vv., 84 vv., 168 vv., 247 vv.
— Simplisties dualisme . . . . XVI 300 vv.
— Bij een gepleisterd graf . . . . XVII 82 vv.
— Armoe in een goudland . . . . XVII 43 vv.
— Leeggelopen traditie . . . . XVII 144 vv.
— Plastiek . . . . XVIII 34 vv.
— Stijl: I. Duidelikheid en kracht . . . . XVIII 161 vv.

— Zinsysteem en Ellips . . . . XVIII 280 vv.
— Nog iets over Tante Betje . . . . XVIII 171
— Taalevolutie en Patriotisme . . . . XIX 27 vv.
— Gekommitteerden over schrijven . . . . XIX 225 vv.
— Oude en nieuwe namen in leven en wetenschap. . . . XX 129 vv., 177 vv.
— Stijl, II, Centratie . . . . XX 225 vv., 290 vv.
— Gewaand tekort in de Nederlandse taal . . . . . . XX 212 vv.
— Grote stijl . . . . XXI 113 vv.
— Over nieuwere taalstudie en -onderwijs, met een toepassing op het hoofdakteexamen. . . . . XXI 225 vv., 273 vv.
— Taalhistorie brengt redding?. . . . . XXI 202 vv.
— Die Wacht am Amstel . . . . XXI 258 vv.
— Van Deyssel en wij over schone plastiek in de woordvorming . . . . XXII 42 vv.
— Dans. . . . . XXIII 225 vv., 300 vv., XXIV 25 vv.
— Anatomie. XXV 113 vv., 183 vv.
— Wat is Stijl?. . . . . XXVI 20 vv.
— Waar het om gaat: Voorzetsel, genitief en zin; schoonheid, duidelijkheid en kracht . . . . XXIX 1 vv.
— Cultuur en Zeigwörter . . . . XXX 326 vv.
— Gevoelswaarde en Grammatica . . . . XXXI 216 vv.
— Losse taal . . . . XXXI 129
— De gevoelswaarde van de zin . . . . XXXII 116 vv., 150 vv.
— Leven en dood (I. Het Geslacht) . . . . . . XXXIII 145 vv., 265 vv., 307 vv.
— Over onze leus. Proeve van existentiële taalkunde. . . XXXVI 76 vv., 113 vv.
— Wat na de revolutie?. . . . . XXXVII/Vo. 99 vv.
— Waarde-accent en spraakkunstbegrip . . . . XXXVIII 33 vv.
— Nominaal en Reëel (Een greep uit de Semantiek) . . XXXIX 97 vv.
— Naam en zaak . . . . XL 145 vv.
— Is er een nominale klassifikatie? . . . . XLI 161 vv.
— Moderne en antieke taalwetenschap. Vergelijkingen en synthesen . . . . XLIII 75 vv.
SIMONS, W. J.: Frederik van Eedens doopnaam. . . . . . XLVIII 329
SINT-JAN, R. VAN: De twee dialecten van Guido Gezelle. . . XXV 173 vv.
SLIJPER, E.: De morgenstond heeft goud in de mond . . . . VI 202 v.
— Het Joods in Nederland . . . . IX 287 vv.
— Bekattering . . . . X 29 vv.
— Oorlogswinst der Nederlandse taal XI 222 vv., *Nalezing* XII 88 v.
SMIT, JAC.: Op de grens van de taal. . . . . XXXIII 255 vv.
— Het Middelbaar Moedertaalonderwijs in de steigers XXXVII 26 vv.
— Dromen en visioenen in Potgieters werk . . . . . . XXXVII 158 vv.
— Over Potgieters „Afrid ter valkenjagt" (1842) . . . . XL 118 vv.
— Q en Z. in „De Familie Kegge" . . . . XLI 121 v.
— Over Tesselschade's Troostdicht voor Huygens. . . . XLV 52 v.
SMIT, W. A. P.: Vondel en zijn bekering . . . . XXIX 254 vv.
— Het Geestelijck Houwelyck van Jacob Cats . . . . . XXXVII/Vo. 105 vv.
— Hooft's „Ariadne" en Julietta . . . . XL 97 vv.
— Terugblik op de Hooft-herdenking 1947 . . . . . . XL 241 vv.
— Het derde deel der „Geschiedenis van de Letterkunde der Nederlanden" . . . . XLI 59 vv.
— Judas en Ruben in Vondel's Joseph in Dothan. . . . XLI 97 vv.
— Een sonnet van Hooft in Knuttels Bredero-uitgave XLI 8

— Notities bij Bredero's „Stommen Ridder" . . . . . XLI 170
— Cats over de opvoeding van Huygens . . . . XLI 275
— Hoofts Ariadne en Ariosto . . . . XLII 93 v.
— Hooft en zijn berijming van psalm 45 . . . . XLII 113 vv.
— Perk, de Mathilde-cyclus en Joanna . . . . XLII 144 v.
— Het vierde deel der „Geschiedenis van de Letterkunde der Nederlanden" . . . . XLII 192 vv.
— J. C. Appenzeller . . . . XLII 249
— Ariadne- en Granida-sporen bij Bredero. . . . . . XLII 20
— Notities van een lezer VI . . . . XLIII 115
— Nieuwe Vondel-literatuur . . . . XLIII 336 vv., XLIV 25 vv., XLV 29 vv., XLVI 261 vv.
— Het negende deel der „Geschiedenis van de Letterkunde der Nederlanden" . . . . XLVI 201 vv.
— Niet Lodensteyn, maar Doreslaar . . . . XLVI 207 v.
— Het vijfde deel der „Geschiedenis van de Letterkunde der Nederlanden" . . . . XLVI 323 vv.
— Notities van een lezer VIII en IX . . . . XLVII 220 v.
— Rectificatie . . . . XLVII 33
— Iets over het derde boek en over de bronnen van Antonides' Y-stroom . . . . XLVIII 193 vv.
— Notities van een Lezer: X De „Exitus infelix" in de tragedie . . . . XLVIII 273 v.
— Notities van een Lezer: XI Drie kanttekeningen bij „Den Bloem-hof van de Nederlantsche Ieught" . . . XLIX 46 v.
— Notities van een Lezer XII: Wildeman en satyr . . . XLIX 318
— Notities van een Lezer XIII: Bij het sonnet „Indien ic waer Jupijn" . . . . XLIX 335 v.
— De structuur van Potgieters „De Nalatenschap van den Landjonker" . . . . L 10 vv.
SONSBEEK, E. J. VAN: Strijk en zet . . . . IX 312
SOONS, J. J.: Thomas Asselijn, de Poolsche Broeders en de Munstersche Broeders . . . . XXX 414 vv.
— De tendens van de Nederlandse Tartuffe-bewerkingen XXXI 78 vv.
SPAENDONCK, A. M. J. VAN: Engelse vertalingen van Nederlandse gedichten . . . . XLIII 51
SPOELSTRA, J.: Sporen van Oudgermaanse rechtszeden in „Het daghet in den Oosten"? . . . . XXXIX 83 v.
STAKENBURG, A. J. T.: Potgieters familie. . . . . L 177 vv.
STAPELKAMP, CHR.: Notities . . . . XXXVIII 51 vv.
— „Dille van de coen" . . . . XXXVIII 146 v.
— Enkele volksnamen van de wilg (salix) . . . . XXXIX 85 v.
— Helpen . . . . XXXIX 21 v.
— Aantekeningen bij poëzie van Jac. Revius . . . . XXXIX 115 vv., XL 33 v., 227 vv., 269 vv.
— Opmerkingen bij P. C. Hooft, Geeraerdt van Velsen XLI 177 vv.
— Bewencken . . . . XLII 46 vv.
— Floris ende Blanchefloer vs. 2194 . . . . XLIII 32 v.
— Nog eens aantekeningen bij de poëzie van Jac. Revius . . . . XLIII 140 vv., XLIV 107 vv.
— Notities. . . . . XLV 163 vv.
— Oude woorden en uitdrukkingen, bewaard in de volks-

taal van de Utrechtse Vechtstreek . . . . XLVI 217 vv.
— Lexicografische aantekeningen . . . . L 227 vv.
STAVERMAN, W. H.: De compositie van Potgieter's „Rijksmuseum" . . . . IX 273 vv.
— De romans van twee hystericae . . . . XI 113 vv.
— De compositie van Potgieters proza . . . . XII 1 vv.
— Lief en leed in het Gooi . . . . XIII 87 vv.
— Rousseau en de Romantiek . . . . XVI 1 vv.
— Een Nederlandse bron van de Robinson Crusoë. . . XIX 16 vv.
— Humor en humoristen . . . . XXVII 1 vv.
— De Muzen . . . . XXVIII 241 vv.
— Humor bij Vondel . . . . XXXI 271 vv.
— Over rauwkost en sneltreinen, groothandelaren en kleinkinderen . . . . XXXIII 29 vv.
— Bij het eeuwfeest van Klikspaans „Studententypen". . XXXV 25 vv., 63 vv.
— Twee open brieven van Busken Huet. . . . . XXXVI 1 vv., 97 vv.
— Potgieters „Eene Revue in het Bois de Boulogne". . . XXXVII/Vo. 112 vv.
— De bevoegdheid der Nederlandse kritiek . . . . . . XLI 69 vv.
— Het Vlaamse vraagstuk . . . . XLI 171 vv.
— Varianten bij Busken Huet . . . . XLIII 42 vv.
— Een Eeuws Wake . . . . XLV 137 vv.
— Het „probleem" Beets . . . . XLVI 209 vv.
— Een vergissing van Van Lennep in 1854. . . . . . . XLVII 156 vv.
— Potgieter en de Aprilbeweging . . . . XLVII 311 vv.
— Potgieter en een brief uit de Verenigde Staten . . . . XLVIII 330 vv.
— Het detectiveverhaal . . . . XLIX 200 vv.
— Potgieters „De Nalatenschap van den Landjonker". . L 1 vv.
STEENBERGEN, G. J.: Refereynen en andere kleine gedichten van Willem van Haecht . . . . XLII 161 vv.
— Een kleinigheid over referein en refrein. . . . . . . XLIII 311 vv.
— De rederijkerskamer te Vilvoorde. . . . . XLIV 256 vv.
— Nogmaals over referein of refrein . . . . XLIV 339 vv.
STEKETEE, C. J. H.: Rawast in Afrijka. . . . . L 330
STEMVERS, F. G. A.: Jacques Perk en de liefde. . . . . . . XXXIII 317 vv.
STERCK, J. F. M.: Een rijmbrief van Coornhert (1522—1922) XVI 292 vv.
— Een oom van Vondel, Amsterdamsch rederijker. . . . XVII 187 vv.
STERRINGA, TJ.: Staring als navolger van Wieland. . . . . . XIX 65 vv.
— Spreken, lezen en schrijven op de lagere school. . . . XXI 19 vv.
STIENSTRA, P.: „Wigehickt" bij Revius. . . . . XXXVIII 22 v.
STOETT, F. A.: W. A. Winschooten's „Seeman". . . . . . . XIII 97 vv.
— Doorslagen en doorweterd . . . . XIII 86
— Sp. Brab. vs. 1173 . . . . XIII 139
— Zeestraet, vs. 758 (en 798) . . . . XV 122
— Schamper. . . . . XV 128
— S. Coster's Teeuwis de Boer, vs. 6 vv. . . . . XV 202
— Spaansche Brabander, vs. 791 . . . . XVI 35
— Naar zijn hielen omzien . . . . XVI 76
— Aanteekeningen bij zeventiende-eeuwsche rederijkerstaal . . . . XXVIII 303 vv.
— Beurs (Koopmansbeurs) . . . . XXX 18
— Schoorsteenveger zonder leer . . . . XXIX 119 vv.
— Nieuwe zestiende-eeuwse teksten. . . . . XXIX 173 vv.

— Het altemaal zijn . . . . XXIX 326 v.
— Koop je geen glas? ik denk wel neen. . . . . XXIX 377 v.
— Op een anker te land raken . . . . XXIX 411
— Van zuipen, zoenen en zingen . . . . XXX 178 vv.
— Uit zijn nalatenschap. . . . . XXX 263 vv., 404 vv.
STOKVIS, Z.: Opmerkingen over de klemtoon in Nederlandse plaats- en straatnamen . . . . X 288 vv.
STRACKE, D. A.: De sage van Radulfus van Wijnen. . . . . XXVII 28
STRENGHOLT, L.: Van der Noot-notities. . . . . XLVIII 252 vv.
— Revius en Marot . . . . L 90 vv.
— Iets over het proza in Mariken van Nieumeghen . . . L 159 v.
— Wel op, wel op, ick gae ter jacht . . . . L 212 vv.
— Het Boeck der Geboorten Antichristi in Jan van der Noots Theatre . . . . L 270 v.
— Revius' berijming van het Hoghe Liedt Salomons . . L 289 vv.
STRIEN, H. VAN: Het dialekt en het taalonderwijs. . . . . . I 19
— Hasselbach's „Ned. Spraakkunst" principieel beoordeeld. . . . . I 256 vv.
STUIVELING, G.: Opmerkingen over de anapest. . . . . . . XXIX 412 vv.
— H. Roland Holst: Poëzie en Politiek . . . . XXXII 289 vv.
— Onevenredig belang . . . . XXXV 170 vv.
— Over personen in de poëzie . . . . XXXV 180 vv.
— Wat is romantiek? . . . . XXXV 321 vv.
— Losse notities . . . . XXXVI 247 v.
— Kan ritme polymetrisch zijn? . . . . XXXVII 178 vv.
— De versbouw van Gezelle's Hiawadha. . . . . XXXVII/Vo. 119 vv.
— Losse notities. Nogmaals: Opoe . . . . XXXVII 230
— Gezelle en Erasmus . . . . XXXVII 220 vv.
— Losse notities . . . . XXXVIII 155
— Herinneringen aan Professor Dr. G. S. Overdiep. . . XXXIX 18 vv.
— Litteraire grapjes . . . . XLI 29
— Bloeibaarheid . . . . XLI 192
STUTTERHEIM, C. F. P.: Het begrip modaliteit. . . . . . . XXIV 296 vv.
— De taal en haar „klank-logica". . . . . XXVII 361 vv.
— Perk's Iris en Shelley's „The Cloud" . . . . XXX 98 vv.
— Psychologische interpretatie van taalverschijnselen. Een immanente critiek . . . . XXXI 259 vv.
— „Ic warpe u eenen schoelap naer" . . . . XXXVI 204 vv.
— Stilistiek, stijl, stijlonderzoek . . . . XXXIX 139 vv.
— Een desideratum. . . . . XXXIX 176
— Het Nederlandse vers een tijdmaatvers? . . . . . . XLI 254 vv.
— Cetera non desunt . . . . XLII 304 v.
— De cither van Antoon . . . . XLIV 218 v.
— Functie en intonatie . . . . XLVI 129 vv.
— Het conflict der werkelijkheden in het taalkunstwerk XLVIII 208 vv.
— Formele kenmerken der 19e-eeuwse Nederlandse poëzie . . . . XLIX 23 vv.
SYBENGA, G. A.: De Japanse steenhouwer. . . . . XL 78 v.

TEEUW, A.: Een nieuwe ontwikkeling in de fonologie: het werk van Roman Jakobson . . . . XLVII 241 vv.
THIJSSEN, TH. J.: Verklaren van uitdrukkingen op examens II 259

— Verklaring van vreemde woorden op onderwijzers-examens . . . . III 29
THOMAS-BOURGEOIS, CH. A.: De opvoering van een Vlaams passiespel in de Franse tijd . . . . XXXIV 25 vv.
THYS, W.: Uit het leven en werk van André Jolles. . . . . . XLVII 129 vv., 199 vv.
TIELROOY, J.: Nogmaals: Taal en compositie bij Busken Huet XXI 175 vv.
TINBERGEN, D. C.: Enkele opmerkingen over het gebruik van *ie*, *die* enz. . . . . II 244 vv.
— Het letterkundig leven te Gent in de 15e eeuw. . . . . III 75
— De „Twespraack van de Nederduitsche Letterkunst" VIII 113 vv.
— Spraakkunstonderwijs . . . . XII 37 vv.
— „Kinderpraat" . . . . XIII 1 vv., 65 vv.
— Taal- en litteratuuronderwijs . . . . XIII 287 vv.
— Jan van Brederode als vertaler van Des Coninx Summe XIX 81
— Gode enen vlassen baert maken. . . . . XXXVII/Vo. 128 vv.
— De jeugd van Constantijn Huygens . . . . XL 131 vv.
— Nog enkele opmerkingen over telwoorden. . . . . . XLII 95 vv.
— „Cetera non desunt" . . . . XLIII 139
— Heeft de Reinaert-dichter Maerlant's Alexander gekend? . . . . XLV 341
TOLLENAERE, F. DE: „Beijen also ons koeijen dede". . . . . XXXIII 225 v.
— Bestaat er een *h/j*-wisseling in het Nederlands?. . . . L 314 vv.
— Plagiaat? . . . . L 78
TOORN, M. C. VAN DEN: Marcellus Emants en de Germaanse Oudheid . . . . XLIX 100 vv.
— De taal van de Indische Nederlanders. . . . . L 218 vv.
TRICHT, H. W. VAN: Over de chronologie van Hooft's oudste verzen . . . . XLI 213 vv.
— Het hoogmoedsmotief in Van Eeden's drama's. . . . XLIII 284 vv.
TUINSTRA, U.: Enige opmerkingen over composita van het type Jan-oom . . . . XXXIV 279 vv.

UITMAN, G. J.: Huygens en de bijbel . . . . XXVI 107
— Laakbare taalverkrachting? . . . . XLVI 240
UNNIK, D. VAN: Een andere verklaring van 4711. . . . . . XXXVIII 154
— Rotsack . . . . XXXIX 117 v.
— Hij heeft luie Evert op de rug II. . . . . XXXIX 118 v.
— Geestelijke brieven van Joannes Luiken. . . . . . . XL 180
— Bloeibaarheid een goed woord. . . . . XLI 205
— Wat een Izabee! . . . . XLV 78
— Izabee, Isabé of Isabey . . . . XLV 313
URI, S. P. Het leven van de Boeddha in het Middelnederlands XLV 314 vv.
— Beeldende kunst als inspiratie voor Van Eyck's Medousa . . . . XLVI 332 v.
— De Vliegende Hollander in de nieuwere Nederlandse poëzie . . . . XLVIII 241 vv.
De zoon van Busken Huet . . . . L 27 vv.
UYLDERT, M.: De geestelijke schoonheid in de poëzie van Albert Verwey. . . . . XXIX 201 vv.
— Het probleem van Verwey's Persephone . . . . . . XLVII 268 vv.

VALK, J. VAN DER: Philantus . . . . III 305

— Het onbepaelde ront . . . . VI 22 vv.
VALKENHOFF, P. VAN: Hubert Korneliszoon Poot XXXII 20 vv., 73 vv., 110 vv.
Over Poirters' Den Spieghel van Philagie. . . . . . XXXII 321 vv.
— Over de studie der contemporaine literatuur. . . . . XXXIII 325 vv.
— Over Samuel Coster . . . . XXXVII/Vo. 134 vv.
VALKHOFF, M.: Over sociale taalbeschouwing . . . . XXVII 302 vv.
VALKHOFF, P.: Een auteur over het ouderwetse „opstellen"-maken . . . . II 306
— De dienstbaarheid van de moedertaal. . . . . III 177 vv.
— Stijl . . . . IV 50 vv.
— Nederlandse vertalingen naar Molière. . . . . VI 142 vv.
— Rousseau in Holland . . . . VII 300 vv.
— Franse woorden in het Nederlands . . . . VIII 95 vv.
— De leuze „l'Art pour l'art" in de Franse letterkunde VIII 285 vv.
— — en C. G. N. DE VOOYS Vreemdelingen over onze letterkunde . . . . X 20 vv.
— Zaire en de Henriade in de Nederlandse Letterkunde X 199 vv., 256 vv.
— Lamartine in Nederland . . . . XVIII 113 vv.
— Over het realisme in de Nederlandse letterkunde na 1870 . . . . XXIII 161 vv.
— Een boek over Arij Prins . . . . XXXI 130 vv.
— Het franse naturalisme en de beweging van '80 . . . XXXII 127 vv.
VANACKER, F.: A. Meeussen en — De dubbele werkwoordgroep XLIV 36 vv.
VEEN, P. A. F. VAN: Enkele opmerkingen bij de rijmen in Coornherts Wellevenskunste. . . . . XLIII 168 vv.
VEENENBOS, K.: Iets over vergelijkingen in de taal. . . . . III 1 vv.
— Hoe zijn germanismen te beschouwen? . . . . III 190 vv., 225 vv.
VEENSTRA, F.: Het motto van de Adam in Ballingschap. . . XLV 236
VELDE, I. VAN DER: R. KUITERT en — Een woordenschat-onderzoek bij zesjarige kinderen . . . . XXXI 109 vv.
VEN, M. H. VAN DE: Een eigenaardig gebruik van het lidwoord „de" in het Brabants . . . . XI 51 vv.
— — en W. GOVAART: Nogmaals „de" vóór eigennamen XI 188 vv.
— Nog iets over het Brabantse *de* . . . . XI 100 v.
VERBOVEN, J.: Twee aanhalingen over Potgieter terecht gebracht . . . . V 79
VERCOULLIE, J.: Nog eens Sinte-Lucie-nacht. . . . . XXI 41 v.
VERDENIUS, A. A.: Bredero's Spaansche Brabander, vs. 5. . . XXI 129 vv.
— Vreemde taalelementen in onze kluchten en blijspelen XXI 161 vv.
— Valcooch's Regel der Duytsche Schoolmeesters. . . . XXI 239 vv.
— Slaan en zalven . . . . XXII 205 vv.
— Het 17de-eeuwse versterkingswoord ong(e)naartich XXIII 142 vv.
— Daalders-editie van Maerlant . . . . XXIII 148 vv.
— „Wat het hy te doen?" . . . . XXIV 180 vv.
— Iets uit de geschiedenis van de bilabiale *w* in het Nederlands. . . . . XXIV 79 vv.
— Trijntje Cornelisdr. vs. 1386 . . . . XXIV 184
— Een standaarduitgave van Brederoo's Moortje . . . XXVI 90 vv.
— De Brave Hendrik . . . . XXIX 320 vv.
— Samuel Coster's Teeuwis de Boer . . . . XXX 256 vv.
— Trijntje Cornelisdr., vs. 896 v. . . . . XXX 262
— Over een — ene, zijn — zijne enz. . . . . XXXI 26 vv.

— Over de volgorde van twee verbonden infinitieven. . . XXXI 92 vv.
— Over het 17de-eeuwse werkwoord en substantief *verlangen* . . . . XXXI 173 vv.
— Moortje, vs. 1190: De Garde. Het komt u toe!. . . . XXXI 235
— Eensloefs — eensloechs . . . . XXXII 6 v.
— Enkele duistere plaatsen uit het Geuzenliedboek, I XXXII 163 vv.
— Over onze vertrouwelijkheidspronomina en de daarbij behorende werkwoordsvormen . . . . XXXII 205 vv.
— Over de vormen van het adnominale adjectief en het lidwoord van bepaaldheid in de 17de-eeuwse Amsterdamse volkstaal . . . . XXXIII 97 vv.
— Imperfectum met praesensbetekenis . . . . XXXIII 178
— Adverbia van graad op -e . . . . XXXIII 361 vv.
— Imperatieven van het type „niet lang te pruylen". . . XXXIII 260 vv.
— Meskant — Waan- (wan-) kant . . . . XXXIII 353
— Congruerende imperatieven . . . . XXXIV 312 vv.
— Wenszinnen in elliptisch-hypothetische vorm, beginnend met een veralgemenend relatief die . . . . . . XXXIV 357 vv.
— Koop je geen glas? Ik denk wel neen . . . . XXXIV 229
— . . . . . doen te weten . . . . XXXV 89 v.
— Twee klassieke ontleningen bij Vondel . . . . XXXV 91 vv.
— Een onveranderlijk relatief *dat*. . . . . XXXV 108 vv.
— Iemand aanhouden . . . . XXXV 220 v.
— Interjecties op drift . . . . XXXV 222 vv.
— Vondel tussen Latinisten . . . . XXXV 225 vv.
— Vondel en de Nieuw-Bulgaarse Letterkunde . . . . XXXV 160
— Granida vs. 89 . . . . XXXV 255
— De laatste sporen van du in Noord-Holland . . . . XXXVI 223 vv.
— Over het voornaamwoord jullie . . . . XXXVI 249 vv.
— Een opmerkelijk gebruik van het bijvoegelijke *ander* . XXXVI 37
— Een constructie met vooropgeplaatst praepositioneel object . . . . XXXVII 71 vv.
— Bijzondere functies van inleidend *en* . . . . XXXVII 108 vv.
— Het h-phoneem in het zeventiende-eeuwse Amsterdams XXXVII/Vo. 141 vv.
— Met Tuchten. Met Manieren . . . . XXXVII 254
— Hij heeft luie Evert op de rug . . . . XXXVIII 154
— Hij is vissen, hij is fietsen . . . . XXXIX 149 v.
— Over blij en vrolijk . . . . XL 75 vv.
— Een bijzonder geval van meervoudsvorm voor enkelvoudsfunctie in het Fries . . . . XL 128
VERDOES, P.: Herman Heyermans (Een Amerikaanse dissertatie) . . . . XLVII 334 vv.
VERGOTE, J.: Semantemen en morphemen. . . . . XLIX 319 vv.
VERHAAK, G.: De kettingredenering . . . . XLV 343 v.
— Couperus en Vondel . . . . XLV 231
— Alberdingk Thijm als tekstbezorger . . . . XLVI 33 vv.
— Een voorloper van „Roosje" . . . . XLVI 59
— Zandzeebaren . . . . XLVI 135
VERRIEST, G.: Over moedertaal . . . . I 121
VERWEY, A.: Is er een essentieel verschil tusschen vers en proza? . . . . I 118
— De stijl van Hooft's Historiën. Opmerkingen over

kunst en literatuuronderwijs . . . . II 81 vv.
— De volksschool en de literatuur . . . . XX 197 vv.
— Vers-studie in Van Ginneken's Publicaties . . . . . XX 250 vv.
— Een briefje van Cobet aan Potgieter . . . . XXI 93 vv.
— De beteekenis van J. Koopmans . . . . XXV 273 vv.
— Bredero's Vroegh in den dagheraadt . . . . XXVI 76 vv.
— Noord en Zuid in de jaren '90. Opmerkingen van een tijdgenoot . . . . XXVII 193 vv.
— Goethe in de Nederlandsche letterkunde. . . . . . . XXVIII 165 vv.
— Hadewijch-studie . . . . XXVIII 223 vv.
— Vondels geloof . . . . XXX 27 vv.
— Mijn dichterlijk levensbedrijf . . . . XLIV 65 vv.
VERWEY, M.: Potgieter's gedicht „De jonge Priester". . . . XII 238 vv.
— Albert Verwey over Lodewijk van Deyssel . . . . . XLIII 193 vv.
Zie ook: NIJLAND-VERWEY, M.
VEURMAN, B.: Een Haarlems volksdichter uit het midden van de 17de eeuw . . . . XLVII 177 vv.
VILLIERS, M. DE: Uitspraak van leenwoorde in Afrikaans. . . XLV 10 v.
— 'n Geheimsinnig Afrikaans foneem. . . . . XLVI 284 vv.
VINCKENROYE, F. VAN: De refreinen van J. B. Houwaert. . . XLIX 41 vv., 140
VLETTER, A. DE: F. Haverschmidt (Piet Paaltjens). . . . . . III 76 vv., 120 vv.
VOGELESANG, H.: Nog eens Isabé. . . . . XLV 331
VOORHOEVE, J.: Paul François Roos (1751—1805). De Surinaamse plantersletterkunde uit de 18e eeuw. . . . . XLVIII 198 vv.
VOOYS, C. G. N. DE: De psychologiese beschouwing van de betekenisverandering . . . . I 20 vv.
— Kanttekeningen bij Den Hertog's Nederlandse Spraakkunst . . . . I 69 vv., 212 v.
— „Buigingsuitgangen mogen niet verwaarloosd worden" I 74 vv.
— De Franse woorden in het Nederlands. . . . . I 123 vv.
— De „gevoelswaarde" van het woord . . . . I 158 vv.
— „De eerdienst van 't genie" bij Da Costa. . . . . . . II 80
— Kritiek van de gangbare Synoniemenbehandeling. . . II 23 vv., 72 vv.
— Potgieter's Brieven aan Busken Huet . . . . II 48 vv.
— Nieuwe wegen? . . . . II 89 vv., 141 vv.
— Synoniemen-behandeling bij het onderwijs. . . . . . II 169 vv.
— Het achtervoegsel -ziek . . . . II 185
— Herinneringen aan Drost in Potgieter's werk . . . . II 204
— Plantennamen. . . . . II 240 vv.
— Potgieter's Tijdzang: „Een wonder is de Nieuwe Beurs" . . . . II 198 vv.
— Iets over zogenaamde volksetymologie. . . . . . . II 273 vv.
— De behandeling van „figuurlike taal". . . . . III 49 vv.
— Wanbegrippen omtrent taal en spelling in het Parlement. . . . . III 143 vv.
— Misverstand . . . . III 202 vv.
— Nog meer „stijloefeningen" . . . . III 284 vv.
— Iets over de metafoor . . . . IV 45 vv., 75 vv.
— P. Salsman over Taaleenheid . . . . IV 211 vv.
— De werkwoordelike vormen na je, u en jullie . . . . IV 213 v.
— Prof. J. te Winkel over „schrijftaal" en „spreektaal" IV 214 v.
— Wanbegrippen omtrent taal en spelling bij letter-

kundigen . . . . IV 225 vv.
— Een afzonderlike spelling voor de „mindere man". . . IV 249
— Konservatieve beschouwingen omtrent leesonderwijs IV 288 vv.
— Tekstverknoeiing in de „Sara Burgerhart" . . . . . IV 178
— Een eenheidsprogramma voor het Nederlands op de Meisjes-H.B.S. . . . . IV 314 vv.
— Letterkunde-studie voor de hoofdakte . . . . V 25 vv.
— Iets over spontane en bewuste nieuwvorming in de taal V 161 vv.
— Lichtkans. V 90
— De verwarring stichtende termen „schrijftaal" en „spreektaal" . . . . V 96
— Woordspeling in heiligennamen . . . . V 175
— Het admissie-examen voor H.B.S. en Gymnasium. Opleiding of dressuur? . . . . V 186 vv.
— Over interpunktie . . . . V 316
— De taalstudie van de onderwijzer . . . . VI 1 vv.
— Ontleden en ontleden zijn twee . . . . VI 302 vv.
— Nog eens: een aanval van officiële zijde . . . . . . VI 304
— Lessen over spreekwoorden . . . . VI 81 vv.
— De zuurdesem van een oud taalonderwijs . . . . . . VI 148 vv.
— Spreekwoorden . . . . VI 182
— De eenheid van lezen en spreken . . . . VI 292
— Een polemiek over de schrijfwijze van zwakbetoonde lidwoorden en voornaamwoorden . . . . VII 48 vv.
— Wensen en wenken voor een „Geschiedenis van de Nederlandse taal" . . . . VII 65 vv., 113 vv.
— Het gezag van een „Algemeen Beschaafd" . . . . . VIII 1 vv., 65 vv.
— Hoe zijn Anglicismen te beschouwen? . . . . VIII 124 vv., 161 vv., 225 vv.
— Aantekeningen bij Potgieter's „Florence" . . . . . . IX 98 vv.
— Multatuli-studie . . . . IX 113 vv.
— Een principiële opmerking bij het etymologiseren van spreekwoordelike uitdrukkingen . . . . IX 178 vv.
— Taalveredeling of taalverhaspeling?. . . . . IX 193 v.
— Perk-studie . . . . IX 254 vv., 298 vv.
— Strijk en zet. . . . . IX 228
— Tekstherstel in „Sara Burgerhart" . . . . IX 313
— Noodzakelike berusting . . . . IX 313 v.
— P. Valkhoff en — Vreemdelingen over onze letterkunde . . . . X 20 vv.
— Iets over woordvorming en woordbetekenis in kindertaal . . . . X 93 vv., 128 vv.
— Onzuivere Vondelteksten . . . . X 102 vv.
— Aangematigd gezag: aan welke zijde?. . . . . X 205 vv.
— De natuur gaat boven de leer . . . . X 207 v.
— Verwarring van klank en teken in het „Woordenboek der Nederlandsche Taal" . . . . X 290 vv.
— Een respektabel bezwaar?. . . . . X 293 vv.
— Een stukje statistiek . . . . X 295 vv.
— Zij en haar ter aanduiding van abstrakta . . . . . . X 302 vv.
— Pontus de Heuiter, een taal- en spellinghervormer uit de zestiende eeuw . . . . XI 1 vv.
— Uit de jeugd van onze Spraakkunst. . . . . XI 209 vv., 273 vv.

— De eisen voor „Nederlandse taal" op het toelatingsexamen van de H.B.S. . . . . XI 54 v.
— Is de buigings-*n* in de zogenaamde „schrijftaal" een levend element in het tegenwoordige Zuid-Nederlands? XI 147 vv.
— Taalopgaven voor twaalfjarigen . . . . XI 252 vv.
— Examendwaasheden . . . . XI 125
— Nieuwelingen in oudere taal. . . . . XI 230
— De invloed van de renaissance-spraakkunst in de zeventiende eeuw . . . . XII 248 vv.
— Een onberaden Ruusbroec-vertaling . . . . XII 153 v.
— Iets over Nederlandse aanspreekvormen. . . . . . XIII 216 vv.
— „Den" als spelvorm voor „de" . . . . XIII 47 vv.
— Nederlands „slang" van ± 1840. . . . . XIII 286
— Uit en over oude spraakkunsten. . . . . XIV 44 vv., 142 vv.
— Bestaan er grondslagen voor een nieuwe regeling van het taalkundig-mannelik en vrouwelik geslacht?. . . XIV 161 vv.
— Eufemisme . . . . XIV 273 vv.
— Averechtse voorlichting van het buitenland omtrent de Nederlandse letterkunde . . . . XIV 309 v.
— Zuid-Nederlands woordgeslacht . . . . XIV 311
— Hooft's Geeraerdt van Velsen, vs. 376 . . . . XIV 78
— Uit en over oude spraakkunsten . . . . XV 93 vv.
— Het onderzoek van de Ned:rlandse dialekten . . . . XV 113 vv.
— Het onderzoek naar de Middelnederlandse woordgeografie . . . . XV 225 vv.
— Is het schrijven van de traditionele buigings-*n* onverbrekelik verbonden met het spelling-stelsel van De Vries en Te Winkel? . . . . XV 268 vv.
— Limburgs-Brabantse dialekt-geografie . . . . XV 42
— Spaansche Brabander, vs. 639 . . . . XV 137
— Een zeventiende eeuwse „Letter-klank" . . . . XV 287
— Een nieuwe regeling van het grammaties woordgeslacht XVI 45 vv.
— Achttiende-eeuwse spraakkunstbeschouwing . . . . XVI 273 vv.
— Onzuivere terminologie en begripsverwarring. . . . . XVI 55 vv.
— J. Mansion en — Een Algemeen Beschaafd in Zuid-Nederland . . . . XVI 151 vv.
— Woordverkorting . . . . XVI 150
— Toe! . . . . XVI 177
— Dialektonderzoek in Zuid-Nederland. . . . . XVI 246
— De tekst van Bontekoe's Journael . . . . XVI 291
— De taalbeschouwing van Lambert ten Kate . . . . . XVII 65 vv.
— Uit de voorgeschiedenis van de Nieuwe-Gids-beweging XVII 273 vv.
— -en of -e? . . . . XVII 147 vv.
— De taalstudie van de onderwijzer op de goede weg? XVII 302 vv.
— Een „Gids bij de studie Nederlandsch M.O."?. . . . XVII 305 vv.
— „Neefjen speulen" (Warenar, vs. 326). . . . . XVII 186
— De twaalf sonnetten van de Schoonheyt ten onrechte aan Bredero toegeschreven . . . . XVIII 86 vv.
— Taalstudie voor de hoofdakte . . . . XVIII 253 vv.
— Een regeling van het grammaties geslacht in verband met de sexe? . . . . XX 311 vv.
— Duitse invloed op Nederlands purisme omstreeks 1800 XXI 35 vv.

— Een merkwaardig gedenkboek . . . . XXI 90 vv.
— Vondelstudie . . . . XXI 297 vv.
— Bredero's Spaansche Brabander, vs. 5 . . . . XXI 95
— Uit de geschiedenis van de Nederlandse taalkunde: van Ten Kate tot Siegenbeek . . . . XXII 12 vv.
— Enige wensen en wenken voor een geschiedenis van de Nederlandse taal . . . . XXII 130 vv.
— Hyperkorrekte taalvormen in het verleden . . . . . XXII 11, XXIII 23
— Nog een achttiende-eeuwse „Vlaemsche Spraekkonst" XXII 180
— Nieuwe Nederlandse Spraakkunsten . . . . XXIII 44 vv.
— Reformatoriese refereinen. . . . . XXIII 249 vv.
— Lekenbeschouwing over taal en spelling . . . . . . XXIII 94 vv.
— Behoort de buigings-n tot het spellingstelsel van De Vries en Te Winkel? . . . . XXIII 154 v.
— De „onmisbaarheid" van de buigings-*n*. . . . . . . XXIII 313 v.
— Vondel's Brabantse moedertaal . . . . XXIII 141
— De zogenaamde „tussenwerpsels" . . . . XXIV 40 vv.
— Van Ginneken's pleidooi voor een onveranderlike „schrijftaal" . . . . XXIV 211 vv.
— Een nieuwe geslachtsregeling van overheidswege?. . . XXIV 48 v.
— De woekering van de buigings-n . . . . XXIV 218 v.
— Een onhoudbare geslachtsregeling — Nieuwe geslachtsmoeielikheden . . . . XXIV 311 vv.
— Bargoens in een laat-Middeleeuwse klucht . . . . . XXIV 47
— Wespen = gespen? . . . . XXIV 85
— Een datief als onderwerp van het passivum . . . . . XXIV 103
— Contaminatie bij synoni.me verba . . . . XXIV 244
— De taalbeschouwing van Siegenbeek-Weiland en van Bilderdijk. XXV 21 vv.
— De buigings-n als een steun voor het taalinzicht en het spraakkunst-onderwijs? . . . . XXV 43 vv.
— Dativitus bij journalisten — De *ee*-spelling in open lettergrepen . . . . XXV 100 v.
— Bestaat er een „Spelling-Terpstra"? . . . . XXV 302
— Tekstkritiek op Bredero's liederen . . . . XXV 243
— Van Ginneken's aanval op zijn ambtgenoten. . . . . XXVI 53 vv.
— Moeielikheden bij de „bepaling" van het mannelik en vrouwelik woordgeslacht . . . . XXVI 141 vv.
— Is ij bij Huygens altijd een diftong? . . . . XXVI 178
— Drukken de lidwoorden „de" en „het" waardering uit? XXVI 190
— Vergelijkende en algemene litteratuurwetenschap. . . XXVI 240
— Een dilettantiese taalzuiveraar. . . . . XXVII 29 vv.
— Vrij = Zeer? . . . . XXVII 222
— Ter zake kundig? . . . . XXVII 276
— Stijlontaarding door afschaffing van de buigings-n? XXVIII 217 vv.
— Iets over oude woordenboeken. . . . . XXVIII 263 vv.
— Alweer een nieuwe „geslachtsregeling" . . . . XXVIII 188 vv.
— Varia uit de spellingstrijd . . . . XXVIII 229 vv.
— De seksuele n bij gemeenslachtige substantieven. . . XXVIII 378 vv.
— Maerlant's maatschappelijke positie . . . . XXVIII 351
— De „Epitheta" van Anthoni Smijters . . . . XXIX 82 vv.
— De voornaamwoordelijke aanduiding en vervanging XXIX 122 vv.

— Taalbederf door de school van Kollewijn? . . . . . XXIX 145 vv.
— Verwey's verdienste voor de Nederlandse litteratuurstudie . . . . XXIX 193 vv.
— Het lot van de vrouwelijke genitieven der, ener, mijner, enz. . . . . XXIX 39 vv.
— Redenaars als lezers en als sprekers. — Indeling van taal . . . . XXIX 421 vv.
— Beoefening van taal- en letterkunde in Zuid-Nederland XXX 19 vv.
— Kapstok of rem? . . . . XXX 40 vv.
— Eenheid of eenvormigheid? . . . . XXX 190 v.
— Nogmaals: de voornaamwoordelijke aanduiding. . . XXX 236 v.
— Alweer een nieuwe geslachtslijst op komst? — Geslacht, verbuiging, voornaamwoordelijke aanduiding . . . . XXX 336 vv.
— Honderd jaar letterkundige kritiek in De Gids . . . XXXI 145 vv.
— Uit de praktijk van de voornaamwoordelijke aanduiding (Een statistische bijdrage). . . . . XXXI 193 vv.
— Opmerkingen over theorie en praktijk van de interpunctie . . . . XXXI 251 vv., 337 vv.
— Pleonastische aanduiding. — Geslacht in dialekt als grondslag voor algemeen taalgebruik? . . . . XXXI 185 vv.
— Een achttiende-eeuwse Latinist over spelling. . . . . XXXI 151
— Twee zestiende-eeuwse spelen „Vanden Verlooren Zoone" . . . . XXXII 28 vv.
— Bezwaren tegen de term en het begrip „Algemeen Beschaafd"? . . . . XXXII 88 vv.
— Het geschipper met de naamvals-n . . . . XXXII 232 vv.
— Kan het verschil tussen de voornaamwoordelijke aanduiding in Noord- en Zuid-Nederland door een kompromis uit de weg geruimd worden? . . . . XXXII 330 vv.
— Van Ginneken over de spellingbeweging . . . . . . XXXII 377 vv.
— Mariken van Nieumeghen, vs. 590—617 . . . . . . XXXII 109
— Homoniemen, homoniemenvrees, homoniemenvermijding. . . . . XXXIII 1 vv.
— Een nieuwe geslachtsregeling door Prof. van Ginneken XXXIII 39 v.
— De seksuele -n blijft onaanvaardbaar, èn van wetenschappelijk èn van paedagogisch standpunt. . . . . XXXIII 372 vv.
— Internationale regeling van de grondslagen voor interpunctie . . . . XXXIII 375 v.
— Droes . . . . XXXIII 34
— De naamvals -n in taalkunst. . . . . XXXIII 122
— Een zeventiende-eeuwse bewijsplaats voor Uwé's. . . XXXIII 368
— Uit de geschiedenis van de Nederlandse spelling. . . XXXIV 337 vv.
— Bevordering van een meer verzorgd mondeling taalgebruik. XXXIV 129 vv.
— Nog eens de voornaamwoordelijke aanduiding. . . . XXXIV 175 v.
— Interpunktie in teksten, bestemd om voorgedragen te worden . . . . XXXIV 236 v.
— Is dat goed Nederlands? . . . . XXXV 36 vv.
— Scheldnamen, spotnamen en vleinamen . . . . . . XXXV 49 vv.
— De Noordstar en De Gids . . . . XXXV 175 vv.
— „Schrijftaal"-eenheid tussen Noord- en Zuid-Nederland in gevaar? Zij-kultuur . . . . XXXV 182 vv.

— De naamvals-n bij namen van mannelijke personen en dieren is onaanvaardbaar èn op wetenschappelijke èn op paedagogische gronden . . . . XXXV 270
— Hedendaags woordgebruik in Zuid- en Noord-Nederland . . . . XXXVI 26 vv.
— Een „Vlaemsche Spraekkonst" uit het einde van de achttiende eeuw . . . . XXXVI 268 vv.
— De archaïserende stijl van Aernout Drost . . . . . . XXXVI 125, 167
— Matthias Kramer als grammaticus en lexicograaf. . . XXXVII 33 vv.
— Een „Vlaemsche spraekkonst" uit het einde van de achttiende eeuw . . . . XXXVII 133 vv.
— De lotgevallen van het pronomen *dezelve* . . . . . . XXXVII 198 vv.
— Nederlandse vertalingen van Jacob Böhme's geschriften XXXVII 246 vv.
— Beschaafde omgangstaal in Vlaanderen. — Het verzet tegen de seksuele -n mag niet gestaakt worden! . . . XXXVII 88 v.
— De tweede druk van Matthias Kramer's Woordenboek XXXVII 213
— Het snoeijmes der Vlaemsche tale. . . . . XXXVIII 140 vv.
— Een merkwaardig gedicht van J. Kinker. . . . . . . XXXVIII 150
— Een onvoldoende Middelnederlandse tekstuitgave van de Torec . . . . XXXVIII 90
— Taalpolitiek . . . . XXXVIII 122 v.
— Boeken over taal- en letterkunde, gedurende de oorlogsjaren in Vlaanderen verschenen. . . . . XXXIX 43 vv.
— Onzuiverheid van taal bij Mevr. Bosboom-Toussaint XXXIX 59 vv.
— Engelse invloed op het Nederlands XXXIX 145 vv., XL 172 v., XLI 175 v.
— Neologisme of archaïsme . . . . XXXIX 82
— Vermakelijk optreden van Vondel en Hooft in een romantiek verhaal van 1834. . . . . XL 21 v.
— De eenheid van spelling herwonnen? . . . . XL 49
— Brabants en Vlaams in de zestiende eeuw . . . . . . XL 124
— Vondel en Hugo de Groot . . . . XL 154
— H. J. Schimmel over Nederlandse dramatische kunst . XLI 25 vv.
— Elckerlyc en Everyman . . . . XLI 115 vv.
— De populariteit van Erasmus' Lof der Zotheid in onze zeventiende eeuw . . . . XLI 269 vv.
— Synoniemenbeschouwing . . . . XLI 223 v.
— Engelse invloed op het Nederlands (Derde nalezing) XLII 72 v., (Vierde nalezing) XLIII 93 vv., (aanvulling) XLVI 82 vv., ... XLVII 285 vv.
— De jongste Veldeke-studie . . . . XLII 246 vv.
— Een zonderlinge moralist uit de eerste helft van de achttiende eeuw . . . . XLII 273 vv.
— De buigings -*n* in Zuid-Nederland . . . . XLII 43
— P. C. Hooft's Baeto, vs. 58. . . . . XLII 259
— Kanttekeningen bij P. C. Hooft's Baeto. . . . . . . XLII 289
— Uit en terna . . . . XLII 318
— Omgangstaal in het begin en tegen het einde van de zeventiende eeuw . . . . XLIII 129 vv.
— Opmerkingen over het taalgebruik van Pieter Langendijk XLIII 305 vv.
— Vernederlandsing in een Molière-vertaling. . . . . . XLIII 33
— Structurele Syntaxis . . . . XLIII 262 vv.
— Leidse studententaal van ± 1700 . . . . XLIV 51

— Opmerkingen over de taal van Justus van Effen's Hollandsche Spectator . . . . XLIV 75 vv.
— Die Afrikaanse Woordeboek . . . . XLIV 333 vv.
— Hooft-studie . . . . XLV 40 vv.
— Een Nederlandse stijlleer uit het begin van de negentiende eeuw . . . . XLV 157 vv.
— Het en 't . . . . XLV 39
— Een parallel van „misschien" . . . . XLV 47
— Pleonasme of nadrukkelijkheid? . . . . XLV 97
— Jacob van Lennep over Hollandse aanspreekvormen in het midden van de negentiende eeuw . . . . XLVI 31 v.
— Een proleptische ontkenning . . . . XLVI 8
— Een ironische Beets-hymne . . . . XLVI 85
— Potgieter en de Amerikaanse Letterkunde . . . . . . XLVI 169
— Verschoppelingen in de Nederlandse woordvoorraad. Substantieven op -name en -gave . . . . XLVII 77 v.
— Geschiedenis van de Vlaamse letterkunde . . . . . . XLVII 138 vv.
— Is een „geschiedenis" van de eigentijdse letterkunde mogelijk? . . . . XLVII 317 vv.
— D'Mater Salem . . . . XLVII 152
— De officiële Nederlands-Belgische Woordenlijst . . . . XLVIII 32 vv.
— Bezwaren tegen de onderscheiding van „spreektaal" en „schrijftaal" . . . . XLVIII 147 vv.
— Boekentaal . . . . XLVIII 321 vv.
— Eigenaardig gehaspel met *ofte* en *ende* in oude adverbiale verbindingen . . . . XLVIII 240
— Voornaamwoordelijke aanduiding met volle klemtoon XLVIII 289
— Losse aantekeningen over voornaamwoordelijke aanduiding . . . . XLVIII 352
— Engelse invloed op het Nederlands . . . . XLIX 3 vv.
VOOYS, IS. P. DE: Verwey's verdediging van het dichterschap XXIX 208 vv.
— Albert Verwey's treurspel Cola Rienzi . . . . XL 167 vv.
VREESE, W. DE: Een komma-kwestie . . . . XXIV 217
VRIES, JAN DE: Boeken bij het literatuur-onderwijs . . . . XV 129 vv.
— Taal- en spellingstrijd in Noorwegen . . . . XV 203 vv.
VRIES AZN., J. DE: — en G. J. BOEKENOOGEN Westfriese woorden . . . . V 172 vv.
VRIES, W. DE: Naar aanleiding van De N. Tlg. XII, 171 . . XII 267
— Naar aanleiding van „Twee Hollands-Engelse parallellen in de Syntaxis" . . . . XIII 251 vv.
— Iets over afwijkende „konstrukties" . . . . XIV 37 vv.
— Opmerkingen over ontleding . . . . XVI 19 vv.
— *Er* (*d'r*) zonder duidelike betekenis . . . . XVI 195 vv.
— Kan bij onze collectiva het praedicaat meervoudig zijn? XVIII 132 vv.
— „Vol" met accusatief . . . . XIX 52 v.
— Invloed van neiging tot beknoptheid op vorming en betekenis van verba . . . . XIX 82 vv.
— Losse opmerkingen over het werkwoord . . . . . . XX 242 vv.
— Hoe twee vóórnamen ontstonden . . . . XX 10
— Het meervoud op -s . . . . XXI 143 vv.
— Eigenaardige gebruikswijzen van de praepositie . . . XXI 248 vv.
— Mnl. *ei* voor *ij* in „Gerrit" . . . . XXII 210 v.

— Naar aanleiding van bilabiale *w* . . . . XXIV 130 vv.
— 'n Uiting van Bilderdijk over Vondel . . . . XXV 108
— Overneming uit verwante spraak . . . . XXXII 313 vv.

WAAG, A. I. M. VAN DER: Vondel en Rembrandt . . . . . . XLIX 129 vv.
WAAL, H. VAN DE: Vorm en inhoud bij Mostart en Cicero . . . XXIX 281 vv.
WALCH, J. L.: De „ahistorische" taalbeschouwing van Dr. H. J. M. Schoenmaekers . . . . XVI 154 vv.
WARNERS, J. D. P.: Renaissance en Oudheid . . . . XLV 1 vv., 201 vv.
— Oudaan's gedicht bij Vondels overlijden . . . . . . XLVI 177 vv.
— Aantekeningen bij Vondels Wildeman . . . . XLVIII 129 vv.
— Translatio — imitatio — aemulatio . . . XLIX 289 vv., L 82 vv., 193 vv.
WAVEREN, J. H. VAN: Bijzonder, bizonder of biezonder? . . . XLIII 227
WEEL, M. A. VAN: „Zonder beding van onraad" . . . . . . VI 247
WEEVERS, TH.: De verhouding van Willem Messchert's „De Gouden Bruiloft" tot de „Luise" van J. H. Voss . . . XXX 293 vv.
WEIJNEN, A.: Hoeveel E^{a}-phonemen kent het Noordbevelands XXXVI 234 vv.
— Opoe . . . . XXXVII 221, XXXVIII 50
— Waarom spreekt Meyel een Brabants dialect? . . . . . XXXVIII 87
— Afgelast . . . . XXXVIII 88
— Een diphthongeringsuitzondering . . . . XXXIX 151
— Het dialect van het Spel van den heiligen sacramente van der Nieuwervaert . . . . XXXIX 175
— Dialect op de Middelbare School . . . . XL 23 v.
— Ter datering van de diphthongering in Noord-Brabant XL 32
— Het dialect van de legende van het Heilig Kruis . . . . XL 117
— Een afstandsgroep uit de volkstaal . . . . XLIII 54
— Homoniemenvrees . . . . XLV 290 vv.
— De spankracht van de dialectologie . . . . L 257 vv.
WEL, W. H. N. VAN: Hooft's Geeraerdt van Velsen . . . . . XXXV 351 vv.
WELLANDER, E.: Over den datief als subject van een passieve constructie . . . . XIV 291 vv.
WESSELING, J.: De kop is mij oranje . . . . XLIII 262
— Bilderdijk en Ossian . . . . XLIV 305 vv.
WESTENBRUGGE, M. J. VAN: De immigrant mixt zijn taal op XLVI 330 v.
WIJER, H. J. VAN DE: Een internationaal organisme voor onomastisch onderzoek . . . . XLVI/Vo. 114 vv.
WIJK, N. VAN: De studie van de Nederlandse dialecten . . . . I 241 vv.
— Een nieuwe Nederlandse spraakleer . . . . II 307 vv.
— Zinsontleding en nieuwe spelling . . . . III 26 vv.
— Over leenwoorden . . . . IV 273 vv.
— De leemten in onze dialektkennis . . . . V 80 vv.
— Over Woordafleiding . . . . V 255 vv.
— Over dialektgrenzen . . . . VI 113 vv.
— Over de betekenis van Middelnederlandse handschriften voor de studie van dialekten . . . . VII 137 vv.
— Een Poolse „Nieuwe Taalgids" . . . . IX 282 vv.
— Opmerkingen over taalkundig nationalisme en internationalisme . . . . XIII 17 vv.
— Een opmerking over Nederlandse aksentverschuivingen . . . . XIV 246 v.
— A. Meillet als taalgeleerde en taalhistorikus . . . . . XV 123 vv.

— Taalvergelijkingen en moderne dialektkunde . . . . XVII 176 vv.
— „Aspect" en „Aktionsart" . . . . XXII 225 vv.
— Internationalisme en moderne cultuurtalen . . . . . XXIII 295 vv.
— Moderne studie der taalsystemen en ouderwetse linguistiek . . . . XXIV 225 vv.
— „Taalbond" en „Taalfamilie" . . . . XXV 284 vv.
— De moderne phonologie en de omlijning van taalkategorieën . . . . XXVI 65 vv.
— „Morphonologie" . . . . XXVIII 112 vv.
— Grammatika en Woordvorming . . . . XXVIII 362 vv.
— Analogie en phonologisch systeem . . . . XXIX 115 vv.
— Een nieuw tijdschrift over „Taalcultuur" . . . . . . XXIX 322 vv.
— De klinkerrekking en stoottoon vóór stemhebbende medeklinkers in het Limburgs en in andere dialekten en talen . . . . XXIX 405 vv.
— Positieve en negatieve opmerkingen over de definitie van het phoneem . . . . XXX 311 vv.
— Nieuwe wegen der vergelijkende linguistiek . . . . . XXX 210 vv.
— Parallellisme tussen „phonologie" en „grammatika" . XXXIII 109 vv.
— De plaats der tweeklanken ei, ou, ui in het Nederlandse phonologische systeem . . . . XXXIII 251 vv.
— Trubetskoj's linguistisch testament . . . . XXXIII 354 vv.
— Klinker en medeklinker . . . . XXXIV 215 vv.
— Scherp en zwak gesneden klinkers . . . . XXXV 15 vv.
— Jespersen's taalbeschouwing . . . . XXXV 127 vv.
WIJKMAN, R.: Allerlei beschouwingen rondom eenzelfde stukje taal . . . . X 47 vv.
WIJNPERSSE, H. VAN DE: Elckerlyc's Roeyken. . . . . . . XX 258 v.
WILKESHUIS, C.: De ontwikkeling van u (uit oude ô) tot y in 't Stadsfries . . . . XXVIII 85 vv.
WILLE, J.: De gereformeerden en het toneel omstreeks 1620 XXVI 89
— De proef-steen van den Trou-ringh. . . . . XXVII 337 vv.
— Jan van der Noot's weg naar Genève . . . . XLVI/Vo. 122 vv.
WILLEMS, J. H. J.: Een gematigd purist uit de achttiende eeuw XXX 254 vv.
— Jou(w), sjouw; besjouwen, besjouwing . . . . XXX 417 vv.
— Sjouw en jouw . . . . XXXI 366 vv.
WINTER, P. J. VAN: Iets over taal en stijl van Dr. Abraham Kuyper. . . . . XV 1 vv.
WITSTEIN, S. F.: De rei van Batavische vrouwen uit het tweede bedrijf van Vondel's Batavische Gebroeders (1663) . XLVIII 264 vv.
WITTE, A. J. J. DE: Een psychologische grammatica?. . . . . XLIII 1 vv.
— De verhouding van significa tot taalwetenschap en phonetiek. XLV 305 vv.
— Versimpelingsverschijnselen . . . . XLVII 34 vv.
— Semantemen . . . . XLIX 209 vv.
WOLTHUIS, G. W.: Het haas. . . . . XLII 44 v.
— Het proza in Mariken van Nieumeghen. . . . . . . XLII 241 vv.
— Een kroontje om . . . . XLIII 143
— Molwerk . . . . XLVIII 274
WOUDENBERG, G. VAN: Een sonnet van Joannes Six van Chandelier geïnspireerd door een motief uit Ariosto's *Orlando Furioso* . . . . XLIX 81 vv

YPES, C.: Enige oudere Nederlandse gedichten in Italiaanse vertaling . . . . XXX 66 vv.

ZAALBERG, C. A.: Een jong voorbeeld van begrips-associatie XXVII 19
— Op een anker te land komen . . . . XXX 362
— Vondels gedichtje op de verovering van Koevorden. . XXXV 229
— Nog eens: de algemeen secretaris. . . . . XXXVI 126 v.
— Spaansche Brabander, vs. 982 . . . . XXXVI 67
— Saül, Sauwel en Saoel . . . . XXXIX 144
— Verwey en het Kluizenaarschap . . . . XLI 119 vv.
— *Het Lachende Raadsel* van Albert Verwey. . . . . . XLII 174 vv.
— Enige aantekeningen over Nederlandse diminutiva. . XLVI 38 v.
— Verwey en het gedicht „Van den wilden man". . . . . XLIX 223 vv.
ZANDVOORT, R. W.: Een middel-Engelse parallel van een opmerkelijk gebruik van „onder" . . . . XXXVI 236
— Johan van Heemskerck als vertaler en navolger van Sidney . . . . XXXVII 17 vv.
— Drenthens en Molenaars . . . . XXXVIII 151 vv.
ZIJDERVELD, A.: Granida, vss. 563—697. . . . . XII 19 vv.
— Perk's ontwikkeling tot vrijheid . . . . XXIII 1 vv.
— Een moeilike plaats in Spiegel's Hertspieghel. . . . . XXIII 246 vv.
— De allegorie in de Renaissance. . . . . XXXVIII 129 vv.
ZUIDEMA, A. W. C.: De historische spelen van Albert Verwey XXXV 1 vv.
— Albert Verwey's „Toernooien" . . . . XXXVIII 65 vv.
ZUYDAM, W.: Het onderwijs in de moedertaal het natuurlik centrum van alle Taalonderwijs. (Stellingen) . . . . V 186
ZWAAGDIJK, M.: Berie (Ferguut, vs. 400) . . . . XLVII 258

REGISTER IIA

REGISTER VAN BOEKBEOORDELINGEN OP NAAM VAN DE RECENSENTEN

ACKET, J. M.: *Anthonis de Roovere*, door G. C. van 't Hoog . . XII 308

ALPHEN, J. VAN: *Het Katholieke Leven. Leesboek voor de L.S.*, door H. G. Heijnen en J. v. d. Rijdt . . . . VI 306

ANGREMOND, TH. H. D': *Onderzoekingen over de roman van Walewein*, door A. M. E. Draak . . . . XXXI 181

ASSELBERGS, W.: *De Kroniek van P. L. Tak*, door W. Thijs. . . . XLIX 277

— *De Vlaamse Literatuur op Onbegane Wegen, Het Experiment van „De Boomgaard", 1909—1920*, door J. Weisgerber XLIX 339

BEAUFORT, C. M. DE: *Idee en werkwijze van Mevrouw Bosboom-Toussaint*, door J. M. C. Bouvy . . . . XXX 280

BEETS, A.: *Camera Obscura*, uitgeg. door G. Dekker. . . . . . XXVII 36

BEUKEN, W. H.: *Brusselse dichters (Tweede Reeks)*, door W. van Eeghem . . . . XLIX 342

BEUMER, G.: *Nederlandsche Spraakkunst* van T. Terwey, 18de druk, herzien door R. Kuitert . . . . XIX 313

BOEKENOOGEN, G. J.: *West-Friesche Woorden*, door J. de Vries V 97

BORGELD, A.: *De Sage van den Vliegenden Hollander naar behandeling, oorsprong en zin onderzocht*, door G. Kalff. . . . . XVIII 208

BOSCH, J. H. VAN DEN: *Uit al de werken van Jacob Cats*, door F. Buitenrust Hettema . . . . I 41

— *Briefwisseling van, met en over Hendrik Conscience uit de jaren 1837 tot 1851*, uitgeg. door A. Jacob. . . . . . . VIII 150

BOUMAN, A. C.: *Afrikaanse Spreekwoorde*, door A. A. M. de Villiers, M. B. S. Kritzinger en E. J. Pienaar . . . . XVII 53

— *Afrikaanse Grammatica*, door M. B. Botha en J. F. Burger XVII 216

BRANDS, G. A.: *Uit Roemer Visscher's Brabbelingh II*, door N van der Laan . . . . XVIII 100

BRANDT CORSTIUS, J. C.: *Rekenschap*, door G. Stuiveling. . . . XXXVI 86

— *Het jeugdwerk van Henriëtte Roland Holst-Van der Schalk*, door M. M. Ariens . . . . XXXVII 183

— *De levensbeschouwing van Marcellus Emants*, door F. Boerwinkel . . . . XXXVIII 123

— *Herman Gorter en Henriëtte Roland Holst*, door R. Antonissen . . . . XL 81

— *Henriëtte Roland Holst, wezen en werk*, door J. P. van Praag XL 84

— *Nieuwe Nederlandse Spraakkunst*, door B. H. Erné en Jc. Smit, drie delen . . . . XLIV 115

— *Beeld van Tachtig*, door N. A. Donkersloot . . . . XLVI 114

— *Leerboek voor de tekstverklaring*, door A. J. J. de Witte en H. J. Dohmen; *Beknopte ABN-Spraakkunst*, door P. C. Paardekooper . . . . XLVI 225

— *De Nederlandse Letteren in de negentiende eeuw*, door G. Colmjon . . . . XLVII 229

— *De Vriend van mijn Jeugd; herinneringen aan H. Marsman*, door A. Lehning . . . . XLVIII 231
— *Brieven van Slauerhoff*, door A. Lehning. . . . . XLIX 180
— *Anonieme geschriften van Betje Wolff*, door H. J. Vieu-Kuik L 116
— F. Erens *Vervlogen Jaren*, uitgeg. d. H. G. M. Prick . LI 338
BROM, G.: *Bloemlezing uit J. van Vondel's Gelegenheidsgedichten*, door J. Koopmans. . . . . III 260
— *Overzichtelijke Bloemlezing uit Vondel*, door G. H. Weustink IV 255
— *Vondel en de plastische kunsten*, door E. van de Velde. . . XXV 308
— *Het thema en de uitbeelding van den dood in de poëzie der late middeleeuwen en der vroege renaissance in de Nederlanden*, door J. Vanderheyden . . . . XXVI 57
BRUGGENCATE, H. G. TEN: *Rhijnvis Feith. Bloemlezing met inleiding*, door W. Kloos . . . . VII 265
BRUIN, C. C. DE: *De Dietse vertaling van Gerlach Peters' Soliloquium*, door J. J. Mak . . . . XXXIII 278
— *Dat boec der minnen*, door J. M. Willeumier-Schalij. . . . XXXIX 187
— *Ruusbroec en de Middeleeuwse mystiek*, door W. H. Beuken XL 39
— *Bijdrage tot de kennis van de invloeden op Hooft*, door F. Veenstra . . . . XL 90
— *Jan van Leeuwen en zijn tractaat; Van vyf manieren broederliker minnen*, door J. W. N. Delteijk . . . . XLI 84
— *Zeventiende-eeuwse taal*, door A. Weijnen . . . . XLVII 50
— *Onze Middeleeuwse Letteren als spiegel van ons volk. I. Mystiek en geestelijke lyriek*, door R. Gaspar en R. Roemans . . . . XLIX 118
— *Lezende in buurmans hof*, door D. Th. Enklaar. . . . . . XLIX 276
— *Acolastus* van Gulielmus Gnapheus, uitgegeven door P. Minderaa. . . . . XLIX 338
BUISMAN, J. F.: *Hertspiegel* I, door H. L. Spiegel, uitgeg. door A. C. de Jong . . . . XXV 213
BUMA, W. J.: *Friese persoonsnamen*, door W. de Vries. . . . . . XLVI 110
— *De Spraakkunst der Terschellinger Dialecten*, door G. Knop XLVIII 107
— *Frysk Wurdboek I*, door H. S. Buwalda, G. Meerburg en Y. Poortinga . . . . L 182

DAAN, J.: *Het Tessels*, door S. Keyser . . . . XLVI 111
DAM, C. F. A. VAN: *La Comedia espagnole aux Pays-Bas au XVIIe et au XVIIIe siècle*, door J. A. van Praag. . . . . XVII 253
DAM, J. VAN: *Henric van Veldeken. Inleiding tot den dichter en zijn werk*, door L. J. Rogier. . . . . XXVII 283
DELTEIJK, W.: *Jan van Leeuwen, Een bloemlezing uit zijn werken*, door S. Axters . . . . XXXVIII 25
DIJKMAN, M. R.: *Taal en stijl op het Mondeling examen voor onderwijzer(es). Een studie- en repetitieboekje*, door G. van den Berg . . . . VI 103
DIS, L. M. VAN: *Thijm en Vlaanderen*, door F. A. Vercammen. . . XXVII 130
— *Drie Schandaleuse Spelen (Brussel 1559)*, door W. van Eeghem . . . . XXXII 234
— *Uit het archief der Pellicanisten*, door N. van der Laan. . . XXXIII 377
— *De refreinenbundel van Jan van Doesborch*, door C. Kruyskamp . . . . XXXV 135

— *Letterkundig leven in Zeeland in de zestiende en de eerste helft der zeventiende eeuw*, door P. J. Meertens. . . . . . XXXIX 87
— *De Rederijkers*, door J. Mak . . . . XXXIX 120

EIJKMAN, L. P. H.: *Afrikaanse Fonetiek*, door T. H. le Roux en P. de Villiers Pienaar . . . . XXII 305
ENGELS, G.: *Middelnederlandsche Spraakkunst, Syntaxis, 2e druk*, door F. A. Stoett . . . . IV 140
— *P. A. de Genestet, Gedichten met Inleiding en aanteekeningen*, door H. L. Oort . . . . V 52
— *De mooiste gedichten van De Génestet*, door J. M. Acket. *Uit de gedichten van De Génestet*, door J. Prinsen. . . . . XIV 101
— *Camera Obscura van Hildebrand*, 31ste druk met noten van J. M. Acket. . . . . XIV 211
ENKLAAR, D. TH.: *Van den drie Blinde Danssen*, uitgegeven door W. J. Schuyt . . . . XLIX 53
— *Uyt Ionsten Versaemt*, door J. J. Mak . . . . L 231
ERNÉ, B. H.: *Johan van Heemskerck 1597—1656*, door D. H. Smit XXVIII 128
— *Nederland en Shakespeare, achttiende eeuw en vroege romantiek*, door R. Pennink . . . . XXXII 40
EVERS, J. M. G.: *Een Boecxken gemaket van Suster Bertken*, uitgeg. door J. Snellen . . . . XVIII 307

FOKKEMA, K.: *Nieuwe Friesche Spraakkunst*, door O. H. Sijtstra en J. J. Hof . . . . XIX 263
— *Gysbert Japicx. Fries dichter in de zeventiende eeuw*, door J. Haantjes . . . . XXIV 54
FRANTZEN, J. J. A. A.: *Het boek der Rabauwen en Naaktridders*, door Victor de Meyere en Lode Baekelmans. . . . . . . XIV 312

G., P. H.: *Vondel, Kunst en Karakter*, door H. Laman Trip-De Beaufort . . . . XV 217
GIELEN, J. J.: *Das Volkslied in Deutschland, Frankreich, Belgien und Holland*, door C. Brouwer . . . . XXV 53
— *De Fabel*, door J. F. Heijbroek . . . . XXXVI 138
GINNEKEN, J. VAN: *Het woord, zijn oorsprong en zijne uitlegging*, door J. Woltjer . . . . III 156
— *Taal en Maatschappij. Openbare les*, door E. Kruisinga. . . IV 252
— *Tenuis en Media. Over de stemverhouding bij Konsonanten in Moderne talen, met een aanhangsel over de fonetiese verklaring der wetten van Verner en Grimm*, door H. Logeman V 46
GRAFT, C. C. VAN DE: *Geboortklock van Willem van Nassau, door Joost van den Vondel*, uitgeg. door M. J. Langeveld. . . . XXV 105
— *Vondel als classicus bij de humanisten in de leer*, door A. M. F. B. Geerts . . . . XXVII 277
— *Folkloristisch woordenboek van Nederland en Vlaams België*, door K. ter Laan . . . . XLII 262
GRAS, E. J.: *De Nederlandsche romanschrijfster na 1880. Een literair-sociologische studie*, door A. H. M. Romein-Verschoor . . . . XXX 283
GREINER, P. H.: *Uit de Geschiedenis der Nederlandsche Taal*, door J. Verdam, vierde druk, herzien door F. A. Stoett. . . . XVII 310

HAANTJES, J.: *De Intonatie van het Nederlands, met inbegrip van een Vergelijking met de Engelse Intonatie*, door L. J. Guittart . . . . XX 150
— *Bodders yn de Friiske Striid*, door G. A. Wumkes. . . . . XXI 149
— *Contemporary English. A personal Speech-record*, door W. E. Collinson . . . . XXI 151
— *Byron en het Byronisme in de Nederlandsche Letterkunde*, door T. Popma . . . . XXIV 98
— *Het Byronianisme in Nederland*, door U. Schults. . . . . XXIV 98
— *Nederlantsche Gedenck-clanck* van A. Valerius, door P. J. Meertens, N. B. Tenhaeff en A. Komter-Kuipers. . . . . XXXVII 42
— *In drie etappen*, door G. Rijnsdorp . . . . XLVI 51
— *Leipoldt as digter*, door J. Kromhout . . . . XLIX 178
HAERINGEN, C. B. VAN: *De klanken van het Nederlandsch*, door A. de Froe, tweede druk, herzien door E. Jongejan. . . . XVII 54
— *Rheinische Sprachgeschichte*, door Th. Frings . . . . . . XVIII 298
— *De jongere veranderingen van het Indogermaanse Nominale Drieklassen-systeem*, door N. J. H. Royen. . . . . . . XXI 50
— *Inleiding tot de taalwetenschap*, door H. J. Pos. . . . . . XXI 205
— *Oudfriesche Oorkonden*, uitgegeven door P. Sipma. . . . XXII 56
— *Het geheim van het Oera-Linda-Boek*, door M. de Jong. *Verwijs en het Oera Linda Boek*, door J. J. Hof . . . . . XXII 308
— *De Friesche oorkonden van het St. Anthony-Gasthuis te Leeuwarden*, I, door G. Gosses . . . . XXIII 104
— *Dialect-Atlas van Zuid-Oost-Vlaanderen*, door E. Blancquaert en H. Vangassen . . . . XXV 303
— *Étude sur les mots français d'origine néerlandaise*, door M. Valkhoff . . . . XXVI 146
— *Het dialect van Drechterland*, door G. Karsten. . . . . . XXVI 311
— *Klankleer van het Hasseltsch dialect*, door L. Grootaers en en J. Grauls . . . . XXVII 94
— *De Geheimtalen*, door J. G. M. Moormann XXVII 179, XXVIII 284
— *Friesche Dialectgeographie*, door J. J. Hof. . . . . XXVIII 92
— *Practische Uitspraakleer van de Nederlandsche Taal*, door E. Blancquaert . . . . XXVIII 281
— *Dialect-Atlas van Noord-Oost-Vlaanderen en Zeeuwsch-Vlaanderen*, door E. Blanquaert . . . . XXX 423
— *Het Stadsfries*, door K. Fokkema . . . . XXXI 332
— *Een tegenstelling noord-zuid in de praeterita en participia van de sterke werkwoorden*, door A. R. Hol . . . . XXXI 376
— *Phonetiek van het Nederlands*, door L. P. H. Eijkman. . . XXXII 181
— *Wilhelmus van Nassouwe*, door J. B. Drewes . . . . . . XXXIX 188
— *Historische Grammatica van het Nederlands*, door M. Schönfeld . . . . XLI 39
— *Terreinverkenningen inzake de dialectgeografie van Drente*, door J. Naarding . . . . XLI 132
— *Syntaxis van het Aalsters Dialect*, door F. Vanacker . . . XLII 149
— *Buigingsverschijnselen in het Nederlands*, door G. Royen XLII 151
— *Honderd jaar Nederlandse philologie*, door G. Karsten. . . XLII 306
— *Jagerswoordenboek*, door A. G. J. Hermans . . . . . . XLII 309
— *Herkomst en groei van het Afrikaans*, door G. G. Kloeke XLIII 182

— *Middelnederlandse Spraakkunst*, deel II (*Klankleer*), door A. van Loey . . . . XLIII 298
— *Wieringer land en leven in de taal*, door J. C. Daan . . . XLIII 345
— *Het klankkarakter van het Venloos*, door F. J. P. Peeters en *Klank- en vormleer van het dialect van Overflakkee*, door H. C. Landheer . . . . XLV 117
— *Etude comparative de quelques besoins linguistiques du français et du néerlandais*, door M. N. Baarslag. . . . . . XLV 168
— *Dialect-Atlas van Klein-Brabant*, door E. Blancquaert. . . XLVI 113
— *Dialect-Atlas van Noord-Brabant*, door A. Weijnen . . . XLVI 164
— *Het Dialect van Schouwen-Duiveland*, door A. de Vin . . . XLVI 227
— *De Oorkondentaal in Belgisch-Limburg van circa 1350 tot 1400*, door J. Moors . . . . XLVI 291
— *Het Drents van Ruinen*, door A. Sassen . . . . XLVI 293
— *Buigingsverschijnselen in het Nederlands*, deel III, door G. Royen . . . . XLVI 112, 337
— *De Bibliotheca Neerlandica Manuscripta*, door P. J. H. Vermeeren . . . . XLVI 338
— *Klank- en Vormleer van het Dialect van Culemborg*, door Th. W. A. Ausems. . . . . XLVII 53
— *Sinte Franciscus Leven van Jacob van Maerlant*, door P. Maximilianus . . . . XLVII 294
— *Historische Grammatica van het Nederlands* van M. Schönfeld, vijfde druk, verzorgd door A. van Loey. . . . . . XLVII 339
— *Buigingsverschijnselen in het Nederlands*, deel IV, door G. Royen . . . . XLVIII 53
— *Jacht en Taal*, door A. G. J. Hermans . . . . XLVIII 110
— *Taalbeschouwing en Taalbeheersing*, door C. F. P. Stutterheim. . . . . XLVIII 111
— *Bouwstoffen voor de historische taalgeografie van het Nederlands; Hertogdom Brabant*, door H. Vangassen. . . . . . XLVIII 166
— *De plaats van hulpwerkwoord, verleden deelwoord en infinitief in de Nederlandse bijzin*, door A. Pauwels. . . . . XLVIII 227
— *Het dialect van Overflakkee*, door H. C. Landheer. . . . . XLIX 51
— *Drie Waterlandse dialecten*, door J. van Ginneken . . . . XLIX 113
— *Woordenboek of Diksjenaer van 't Mestreechs*, door H. J. E. Endepols . . . . XLIX 181
— *Het Nederlands van Hindoestaanse kinderen in Suriname*, door J. J. Voskuil . . . . XLIX 345
HAKE, J. A. VOR DER: *Spelen van Cornelis Everaert*, uitgeg. door J. W. Muller en L. Scharpé. Derde aflevering . . . . . . XV 101
HAMEL, A. G. VAN: *Individ og Milieu i nederlandske Barneskildringer fra 1860 til 1940*, door T. Gad . . . . XXXVII 87
HEEROMA, K.: *De Nederlandse Dialecten*, door A. Weijnen. . . . XXXVI 38
— *Het taallandschap van onze noordoostelijke Provinciën*, door G. G. Kloeke . . . . XLVIII 342
HELLINGA, W. GS.: *Uit de geschiedenis der Nederlandsche Spraakkunst*, door F. L. Zwaan . . . . XXXIV 36
HESSELING, D. C.: *De oorsprong der Kaapsch-Hollandsche Volksoverleveringen*, door F. H. Schonken, uitgeg. door D. Fuldauer. *Zuid-Afrika in de Letterkunde*, door G. Besselaar VIII 211
— *De eerste Afrikaanse taalbeweging en zijn letterkundige*

voortbrengselen, door mej. L. van Niekerk . . . . XI 155
— *Rympies en raaisels, bijdrae tot die Suid-afrikaanse volkskunde*, door C. F. Groenewald . . . . XIII 153
— *Taal en poesie van die tweede Afrikaanse taalbeweging*, door E. C. Pienaar . . . . XIII 313
— *Handleiding in het Afrikaans voor Nederlanders*, door J. J. le Roux . . . . XV 260
— *Oor die Afrikaanse Sintaksis, I. Woordgroepe en Volsin*, door J. J. le Roux . . . . XVIII 102
HIEGENTLICH, J.: *Heinrich Heine's Wirkung in Holland*, door R. Mooren . . . . XXV 317

JANSONIUS, F.: *Aanteekeningen bij lectuur*, door L. van Deyssel XLIV 55
— *Het leven van Frank Rozelaar* van L. van Deyssel, uitgegeven door H. G. M. Prick . . . . L 180
JONG, A. C. DE: *De ethische denkbeelden van Hendrik Laurensz. Spiegel*, door J. F. Buisman . . . . XXXI 229
JONGEJAN, E.: *Handleiding bij de studie der Nederlandse Letterkunde*, door Jos. J. Gielen . . . . XXXI 134
— *Laurence Sterne en de Nederlandse schrijvers van c. 1780—c. 1840*, door F. L. W. M. Buisman-De Savornin Lohman XXXIV 177

KALFF JR., G.: *Vermomde Nederlandsche en Vlaamsche Schrijvers*, door A. de Kempenaer . . . . XXV 146
— *Nederlandsche schrijvers in Vertaling (Van M. Emants tot Jan Eekhout) Proeve van eene Bibliographie*, door A. J. van Huffel . . . . XXXIV 137
KAMERBEEK, J.: *Baudelaire. Het Baudelairisme. Hun nawerking in de Nederlandsche letterkunde*, door P. de Smaele. . . . . XXX 275
— *Verzamelde Geschriften*, van A. Diepenbrock. . . . . . . XLIV 231
KAMPHUIS, G.: *Rembrandt and his Critics, 1630—1730*, door S. Slive XLVII 290
KARSEMEIJER, J.: *Jacob Cats in Dordrecht*, door H. Smilde. . . . XXXIII 232
— *Het Calvinisme in de spiegel van de Zuidnederlandse literatuur der Contra-Reformatie*, door W. J. C. Buitendijk . . . . XXXVII 82
KARSTEN, G.: *Het proza der Nieuwe-Zakelijkheid*, door C. Tazelaar XXX 187
— *Van Alberdingk Thijm tot Van Duinkerken en Kuyle*, door F. van Oldenburg Ermke . . . . XXX 187
— *Hoffmann van Fallersleben*, door K. H. de Raaf. . . . . . XXXVIII 57
KLOEKE, G. G.: *Zur Sprache der Urkunden des Herzogtums Geldern*, door E. Tille . . . . XIX 214
— *Kulturströmungen und Kulturprovinzen in den Rheinlanden. Geschichte, Sprache, Volkskunde*, door H. Aubin, Th. Frings en J. Müller . . . . XXI 99
— *Deutscher Sprachatlas*, 1ste aflevering. . . . . XXI 215
— *Dialect-atlas van Klein-Brabant*, door E. Blancquaert. . . XXI 217
— *De Nederlandsche Dialectnamen van de Spin, den Ragebol en het Spinneweb*, door E. Blancquaert, W. Pée en hun studenten . . . . XXVIII 183
— *Dialect-atlas van Vlaamsch-Brabant*, door H. Vangassen XXXIV 283
— *Dialect-atlas van de Zeeuwsche eilanden*, door E. Blancquaert en P. J. Meertens . . . . XXXV 233

— *Dialectatlas van West-Vlaanderen en Fransch-Vlaanderen*, door W. Pée en E. Blancquaert . . . . XXXIX 179
— *Colloquial Dutch*; *Spoken Dutch*; *Handleiding voor de Gids for spoken Dutch*, door L. Bloomfield . . . . XL 36
— *Inleidende gedagtes oor Dialektstudie*, door S. A. Louw. . . XLI 83
KNUTTEL, J. A. N.: *Middelnederlandse lyrische gedichten*, door D. C. Tinbergen . . . . V 54
KNUVELDER, G.: *Keur uit het ongebundelde werk van W. G. C. Byvanck*, door J. J. Oversteegen . . . . L 115
KOLLEWIJN, R. A.: *Geschiedenis van het Drama en het Tooneel in Nederland*, door J. A. Worp; eerste deel I 87, tweede deel II 147
KOOISTRA, J.: *Phonology and Grammar of Modern West Frisian*, door P. Sipma . . . . VIII 207
KOOPMANS, J.: *Het leven van Nicolaas Beets*, door P. D. Chantepie de la Saussaye . . . . I 32
— *Van Spreken tot Schrijven*, door H. van Strien . . . . . I 76
— *Het zuiver schrijven der naamvalsvormen*, door M. B. Hoogeveen . . . . I 76
— *Onze Taalschat*, door T. Pluim . . . . I 84
— *De Nederlandsche taal in de lagere school*, door I. van Gelderen . . . . I 132
— *Leidraad bij de studie der letterkunde voor de hoofdakte I*, door Frisius . . . . I 277
— *Verzen van Vondel* . . . . I 279
— *Vondel-studiën I* (*Vondel en de sterrekunde*), door J. J. G. Boelen . . . . I 279
— *Briefwisseling van Bakhuizen van den Brink*, door Mr. S. Muller Fz. . . . . II 104
— *J. v. Vondel's Maechden*, door C. C. van de Graft . . . . . II 216
— *Vondel-Studiën, II en III*, door J. J. G. Boelen. . . . . . II 265
— *Het Vondeljaarboek voor 1908* . . . . III 103
— *Door Spreken tot Lezen*, door J. Bok, H. Douma en M. H. Lem . . . . III 206
— *Geschiedenis der Nederlandsche Letterkunde*, I—IV, door G. Kalff . . . . III 209
— *Multatuli en de Romantiek*, door J. Prinsen. . . . . . . III 311
— *Een Bijdrage tot de Practijk van het Nieuwe Stelonderwijs. Toelichting bij de Prentschriften voor korte Opstellen*, door A. J. Schreuder . . . . IV 53
— *Het Schrijven zonder fouten. Eenvoudig Taalboek voor de Volksschool*, door J. Stamperius . . . . IV 103
— *Uit het Kinderleven. Een bijdrage tot de vrije schriftelijke gedachtenuiting*, door G. Ph. Selman en W. Zoethout. . . IV 218
— *Oud-Holland en de Revolutie. Nieuwe Studiën en Schetsen*, door J. Postmus . . . . IV 255
— *Zeggen en schrijven. Eenvoudige taalcursus voor de Lagere School*, door D. Dijkstra . . . . V 104
— *Van Klank tot Teeken. Een serie taalboekjes voor het zuiver schrijven op de Lagere School*, door L. de Vries . . . . . V 106
— *Freie Aufsätze für die Volksschule*, door Max Reiniger . . V 189
— *De Reien van Vondel*, verzameld en ingeleid door A. T. A. Heyting . . . . V 192

— *Een veertigtal brieven uit „Willem Leevend"*, door C. Lecoutere . . . . V 193
— *Nieuw Taalboek voor de Lagere School I—VI*, met *Handleiding*, door J. M. Reynders . . . . V 309
— *Taal en Schoolmeester*, door Th. J. Thijssen . . . . VI 58
— *Vondel-Studiën IV*, door J. J. G. Boelen . . . . VI 59
— *La Formation des Légendes*, door A. van Gennep. . . . . VI 106
— *Schoolhervorming No. 8. Lezen*, door L. C. T. Bigot. . . . VI 155
— *Vondels Spelen I*, door C. R. de Klerk en L. Simons. . . . VI 203
— *De Honderd beste Gedichten in de Nederlandsche taal*, door A. Verwey . . . . VI 215
— *Proeven van Lessen voor Aanvankelijk Spraakkunstonderwijs*, door J. L. Horsten, J. M. Reynders en W. J. Walboomers VI 309
— *Letterkundige Richtingen en Verschijnselen*, door H. van Leeuwen . . . . VI 311
— *Influence de Du Bartas sur la Littérature néerlandaise*, door A. Beekman . . . . VII 56
— *Vondel's Leven en Kunstontwikkeling*, door H. C. Diferee VII 98
— *De Chaos en het Licht* van I. da Costa, uitgeg. door P. Kat VII 155
— *Elisabeth Maria Post (1755—1812). Haar leven en geschriften*, door H. W. Heuvel. Met voorwoord en aanteekeningen van J. A. Prins . . . . VIII 102
— *Geschiedenis der Nederlandsche Letterkunde*, VII, door G. Kalff . . . . VIII 139
— *Betje Wolff en Aagje Deken*, door J. W. A. Naber. . . . . VIII 145
— *Brieven van A. L. G. Bosboom-Toussaint aan E. J. Potgieter*, bewerkt en toegelicht door J. Bosboom . . . . VIII 216
— *Bloemlezing uit Nederlandsche schrijvers sinds de Renaissance*, door J. A. N. Knuttel . . . . VIII 265
Het Nederlandsch Kinderspel vóór de Zeventiende Eeuw, door mej. J. W. P. Drost . . . . IX 143
— *De Nederlandsche Vrouw in de Eerste Helft der 18e eeuw*, door S. J. Von Wolzogen Kühr . . . . IX 148
— *De opvoedkundige Denkbeelden van Betje Wolff en Aagje Deken*, door A. de Vletter . . . . IX 195
— *Individueel taalonderwijs. Aanwijzingen voor het samenstellen van een Eigen Methode*, door G. J. Nieuwenhuis. . . . . . IX 198
— *Handleiding bij het Vrije Stelonderwijs*, door J. Klootsema en A. Brands . . . . IX 263
— *Ons Taaluurtje. Oefeningen bij het onderwijs in het zuiver schrijven*, door D. J. Steunenberg . . . . X 105
— *De Vrouw bij de Dietsche Moralisten*, door mej. A. L. H. Roessingh . . . . X 145
— *Bloemlezing uit Nederlandsche Schrijvers*, door J. A. N. Knuttel . . . . X 147
— *De Romance-poëzie in Noord-Nederland van 1780—1830*, door A. Zijderveld . . . . X 212
— *Literatuur en Tooneel te Amsterdam in de 17e eeuw*, 2de druk, door G. Kalff . . . . X 216
— *Taalboek*, I—III, door A. Jager . . . . X 263
— *Zuiver schrijven (Lezen, Toepassen, Naschrijven). Eenvoudige Taaloefeningen voor de Lagere School*, door A. van den Berg X 265

— *Letterkundige Studiën* (*De Kleine Johannes*), door Jan Ligthart . . . . X 306
— *Geschiedenis der Letterkunde*, deel II, door J. C. Kummer X 309
— *Ouwe Getrouwen*, door J. M. Acket . . . . X 311
— *Bloemlezing uit de Nederlandsche Schrijvers sinds de Renaissance*, deel III, door J. A. N. Knuttel . . . . X 312
— *Nederlandsche Letterkunde. Schrijvers en Schrijfsters vóór 1600*, door L. Leopold en W. Pik . . . . X 313
— *Oefeningen in de Vereenvoudigde Spelling, voor Herhalings- en Inhalingsscholen*, door J. Ravensteijn . . . . XI 55
— *Taallessen voor de Volksschool*, door Th. J. Thijssen. . . . XI 56
— *In Nieuwe Richting. Methode voor 't aanvankelijk en voortgezet taalonderwijs in de lagere school*, door B. G. Alberts en B. F. Martens . . . . XI 102
— *Jacob van Maerlant's Heimelijkheid der Heimelijkheden*, door A. A. Verdenius. XI 201
— *Vondel en de Regeerders van Amsterdam*, door A. Schillings XII 55
— *Vondel's Lucifer*, uitgeg. door N. A. Cramer. Vierde druk. Opnieuw ingeleid door B. H. Molkenboer . . . . XII 155
— *Karel ende Elegast oorspronkelijk? Proeve van toegepaste sprookjeskunde*, door mej. M. Ramondt . . . . XII 202
— *Oorkonden over Vondel en zijn kring*, verzameld en uitgeg. door J. F. M. Sterck . . . . XII 206
— *Aernout Drost*, door mej. J. M. de Waal . . . . XII 264
— *Taalboek* I—VI, door A. Jager . . . . XII 311
— *Uit de levende taal*, I—IV, door T. van den Blink en Th. Lancée . . . . XIII 51
— *Taalwerk zonder buigingsoefeningen*, door B. J. Douwes XIII 55
— *Letterkundig leesboek voor leerlingen van M.U.L.O.-scholen*, door E. F. van de Bilt . . . . XIII 56
— *Uit Roemer Visscher's Brabbelingh*, door N. van der Laan XIII 147
— *Betje Wolff in verband met het Geestelijk Leven van haar Tijd, Jeugd en Huwelijksjaren*, door H. C. M. Ghijsen. . . . XIII 258
— *De oude en de nieuwe historische roman in Nederland*. . . . XIV 51
— *Gerbrand Adriaansz. Bredero*, door J. Prinsen. . . . . . XV 146
— *De Nederlandsche vrouw in de tweede helft der achttiende eeuw*, door S. J. van Wolzogen Kühr . . . . XV 149
— *Joan de Brune de Oude. Een Zeeuwsch Christen-moralist uit de Zeventiende Eeuw*, door C. H. O. M. von Winning. . . XV 309
Kossmann, F.: *Het vers van Hooft*, door G. Kazemier. . . . . . XXVIII 273
Kramer, W.: *Een proeve van Stilistiek bij Ruusbroec „den Wonderbare"*, door W. Ch. A. Schillings . . . . XXV 141
— *Handelings-aspecten in het drama*, door J. I. M. van der Kun XXXIII 92
— *Stijlstudie en Stijloefening*, door J. M. Acket, achtste druk, door C. P. F. Stutterheim . . . . XXXVIII 156
— *Nieuwe Nederlandse Spraakkunst met oefeningen*, door B. H. Erné en Jc. Smit . . . . XXXIX 181
— *Aart van der Leeuw, Leven en Werk*, door J. Hulsker. . . . XL 86
Kramer, W.: *Het schoone geheim der poëzie beluisterd en niet ontluisterd*, door A. Westerlinck . . . . XLI 37
— *Stijlleer*, door C. F. P. Stutterheim . . . . XLII 49
— *Jan Luyken als dichter van de Duytse lier*, door A. C. M.

Meeuwesse . . . . XLV 229
KRUISINGA, E.: *Beschrijvende klankleer van het Afrikaans*, door T. H. le Roux . . . . IV 216
— *Theoretische en Practische Uitspraakleer der Nederlandsche Taal*, door E. Verachtert. *Nederlandsche Uitspraakleer*, door L. Scharpé . . . . VI 211
— *De Klanken van het Nederlands*, door A. de Froe. . . . . VIII 53
KRUYSKAMP, C.: *Een boecxken gemaket ende bescreven van suster Bertken*, door C. C. van de Graft . . . . XLIX 182
KUITERT, R.: *„Eigen Taal". Vrij taalonderwijs op individueelen grondslag*, door T. Gielstra . . . . XXVI 105
— *Leerboek voor Arbeidersavondscholen. Nederlandsche Taal* XXVIII 134
— *Luisteren of Zien. Auditieve of visuele grondslag van het spellingonderwijs*, door I. van der Velde . . . . XXVIII 374

LAAN, J. E. VAN DER: *Bilderdijk en Duitschland*, door R. Schokker XXVIII 233
— *De Idylle in de 18de Eeuw, in het licht der aesthetische theorieën*, door M. M. Prinsen . . . . XXIX 133
LANGEVELD, M. J.: *Lexique de la terminologie linguistique*, door J. Marouzeau . . . . XXIX 135
LENSELINK, S. J.: *Totius as Psalmberymer*, door L. J. Steyn. . . . XLVIII 116
LIER, L. VAN: *Experimentelle Phonetik*, door G. Panconcelli-Calzia XV 218

MAK, J. J.: *Het Landjuweel van de Rederijkers*, door G. J. Steenbergen . . . . XLIV 230
— *De Middelnederlandse liederen van het onlangs ontdekte handschrift van Tongeren*, door E. Bruning. . . . . XLIX 229
— *Lieden op 't Vader ons* van Spiegel, uitgeg. door G. Degroote en H. de la Fontaine Verwey . . . . L 113
— *De middelnederlandse boerden*, door C. Kruyskamp. . . . L 277
MEERTENS, P. J.: *Felix Timmermans*, door Th. Rutten. . . . . . XXIII 99
— *De Wandelende Jood in volkskunde en letterkunde*, door J. J. Gielen . . . . XXVII 232
— *Dialectgeographie der Nederlandsche diminutiva*, door W. Pée . . . . XXXI 232
— *De Nederlandse benamingen van de uier*, door K. Heeroma XXXI 232
— *Geschiedschrijvers van onze letterkunde*, door G. Brom. . . XXXIX 86
— *Esbatementen van de Rode Lelije te Brouwershaven*, door H. Meijling . . . . XLI 185
— *Sprookjesvertellers en hun wereld*, door M. Ramondt. . . XLII 152
— *Noordhollandse plaatsnamen*, door G. Karsten. . . . . . XLV 346
MEES-VERWEY, M.: *Onno Zwier van Haren, De Geuzen*, door A. Stakenburg . . . . XXXVII 214
MEEUWESSE, K.: *„Das Buch Extasis" van Jan van der Noot*, door C. A. Zaalberg . . . . XLIX 48
— *Veelheid en binding*, door E. Lindes . . . . L 105
MICHELS, L. C.: *Jan Frans Willems, Vader der Vlaamsche Beweging*, door J. Crick . . . . XL 279
— *De Gramschap* van G. Ogier, uitgegeven door A. A. Keersmaekers . . . . XLIX 225
MINDERAA, P.: *P. N. van Eyck*, door C. Bittremieux. . . . . . . XLI 81

— *Stijlgeheimen van Karel van de Woestijne*, door J. Aerts. . . L 47
MOLKENBOER, B. H.: *J. van Vondels Noach*, door M. E. Kronenberg . . . . VI 51
MOORMANN, J.: *De Nederlandsche Straatzanger en zijn liederen in vroeger eeuwen*, door F. K. H. Kossmann. . . . . XXXVI 264
— *De tragedie der werkwoordsvormen*, door I. van der Velde L 272

NAARDING, J. *Studies over het Dialect van Zelhem in de Graafschap Zutphen*, door J. Broekhuysen . . . . XLVI 53
NOACH, B. M.: *Onze voornamen*, door J. A. Meyers en J. C. Luitingh XLV 119

OPSTELTEN, G. E.: *A. C. W. Staring als verhalend Dichter*, door C. S. Jolmers . . . . XIII 308
OSTENDORF, M. A. F.: *De Weerliicke Liefden tot Roosemond* van J. de Harduwijn, door O. Dambre. . . . . L 107
OVERDIEP, G. S.: *Middelnederlandsche Spraakkunst. Syntaxis*, 3de druk, door F. A. Stoett. . . . . XVIII 48
— *Onderzoekingen over Afrikaanse Syntaxis*, door A. C. Bouman . . . . XXII 151

PEETERS, F. J. P.: *Sittardse diftongering. Een hoofdstuk uit de historische grammatica*, door W. Dols. . . . . XLVII 167
PERDECK, A.: *De Dominee in onze Literatuur*, door G. Brom. . . XVIII 265
POLL, K.: *Het Rijksmuseum* van E. J. Potgieter, met inleiding en aantekeningen door A. G. van Dijk . . . . II 213
— *G. A. Bredero's Spaansche Brabander*, uitgeg. door T. Terwey. Tweede herziene uitgave door C. G. N. de Vooys. . . II 260
POMES, H.: *Een eeuw kinderpoëzie (1778—1878)*, door L. J. Th. Wirth . . . . XX 262
PRINSEN, J.: *Hendrick Laurensz. Spieghel*, door A. Verwey. . . . XIV 56

REICHLING, A.: *Inleiding tot de taal-philosophie*, door C. F. P. Stutterheim . . . . XLIV 183
RIJNBACH, A. A. VAN: *Werken van G. A. Bredero*, uitgeg. door J. A. N. Knuttel . . . . XXV 262
RIJPMA, E.: *Bibliotheek van Nederlandsche Letterkunde, No. 3* en *No. 8* . . . . II 149
ROYEN, G.: *Inleiding tot de Taalkunde en tot de Geschiedenis van het Nederlandsch*, door C. P. F. Lecoutere, vierde druk, bewerkt door L. Grootaers . . . . XXX 229
— *Die Schreibung der germanischen Sprachen und ihre Standardisierung*, door O. C. Lendle. . . . . XXX 268
— *Grondlijnen voor een methodiek en didactiek van het voortgezet moedertaal-onderwijs*, door W. Kramer. . . . . . . XXXV 271
De betekeniswereld van het lichaam, door J. J. de Witte . . XLII 52
RUTTEN, M.: *Problemen der Literatuurwetenschap*, door C. F. P. Stutterheim . . . . XLVIII 50
— *Guido Gezelle, de Andere*, door H. Bruning. . . . . . . XLVIII 290
— *Die Taal as Tolk*, door C. J. M. Nienaber. . . . . XLIX 343

SALVERDA DE GRAVE, J. J.: *La Renaissance et les rhétoriqueurs néerlandais*, door S. Eringa . . . . XV 53
— *Histoire de la langue française*, deel IV, tweede stuk, door F. Brunot, XVIII 262; deel VII: XX 153; deel IX:. . . . XXI 309
— *Notitie van Jacob Bicker Raye*, door F. Beyerinck en M. G. de Boer . . . . XXX 272

SCHNEIDERS, A. J.: *Taalboek voor de hoogste klasse der Lagere en de laagste klasse van Middelbare Scholen*, door A. J. de Jong en W. F. Tiemeyer. . . . . XXIV 59
— *Ons Taalboek voor de R.K. Lagere School*, door A. A. Boudens en J. M. Weeterings . . . . XXV 103
— *De Aansluiting. Spraakkunst met Oefeningen*, door F. C. Dominicus . . . . XXV 153
— *Schrijf, spreek zuiver Nederlands*, door G. Mesters. . . . . XLVIII 55

SCHÖNFELD, M.: *Inleiding tot de Keltische Taal- en Letterkunde*, door A. G. van Hamel . . . . XII 51
— *Deutsche Grammatik*, door H. Paul . . . . XV 104
— *Isolement en gemeenschap*, door A. G. van Hamel. . . . . XV 106
— *Le Langage*, door J. Vendryes. . . . . XVI 216
— *Het dialect van de Veenkoloniën in verband met de overige tongvallen in de provincie Groningen*, door F. G. Schuringa XVII 256
— *Einführung in die wissenschaftliche Betrachtung der Sprache*, door A. Noreen . . . . XVII 260
— *Studien zum Bedeutungswandel im Deutschen*, 2de deel, door E. Wellander . . . . XVIII 299
— *Oud-Gentsche Naamkunde: Bijdrage tot de kennis van het Oud-Nederlandsch*, door J. Mansion . . . . XIX 101
— *De Kleine Gids, Inleiding tot onze Moedertaal*, door J. B. Schepers en H. J. Scholten . . . . XIX 260
— *Die sogenannten absoluten Partizipialkonstruktionen im Neuhochdeutschen*, door H. Annema. *Über den Gebrauch der attributiven Partizipialkonstruktionen in der niederländischen und hochdeutschen Prosa*, door J. Heemstra. . . . . . . XIX 310
— *Historische Grammatik der Niederländischen Sprache*, eerste deel, *Einleitung und Lautlehre*, door M. J. van der Meer . . . . XXI 208
— *Les noms de lieux de la Belgique*, door A. Vincent. . . . . XXI 214
— *Studien zur westdeutschen Stammes- und Volksgeschichte*, door F. Steinbach . . . . XXII 149
— *Samengestelde Naamwoorden in het Nederlandsch*, door J. H. van Lessen. . . . . XXII 258
— *Duitsche invloed op het Nederlandsch der Protestantsche theologen sedert het begin der XIXe eeuw*, door J. Leest. . . XXIII 256
— *Die nominalen Klassifikations-Systeme in den Sprachen der Erde*, door G. Royen . . . . XXIV 260
— *Nordfriesische Streifzüge*, door E. Rooth. *Nordfriesische Dialektstudien* en *Zwei Beiträge zur friesischen Sprachgeschichte*, door E. Löfstedt . . . . XXVII 136
— *Studie over de Nederlandsche plaatsnamen in de gemeenten Elsene en Ukkel*, door A. C. H. van Loey . . . . XXVII 280
— *De oudste Middelnederlandsche Oorkonden*, door H. Obreen

en A. van Loey . . . . XXIX 42
Etymologisch Woordenboek der Nederlandsche Taal. Supplement, door C. B. van Haeringen . . . . XXXI 177
— *Bijdrage tot de kennis van het Zuidwestbrabantsch in de 13e en 14e eeuw*, door A. van Loey . . . . XXXII 179
— *De expansie van het Nederlands*, door M. Valkhoff. . . . . XXXVI 89
— *Iets over de verbreidheid en herkomst van het Fries en Enige opmerkingen op het gebied der Nederlandse Taalwetenschap*, door W. de Vries . . . . XXXVI 261
— *Drentse plaatsnamen* en *Groninger plaatsnamen*, door W. de Vries. . . . . XXXIX 184
— *Toponymie van Noorderwijk*, door J. Helsen . . . . XXXIX 185
— *Über die Herkunft der Nordfriesen*, door P. Jörgensen. . . XL 281
— *Toponymische verschijnselen geografisch bewerkt*, deel II (*De namen van het bouwland en van het grasland*, door J. Lindemans . . . . XL 282
— *Zeeuwse Familienamen*, door P. J. Meertens. . . . . . . XLI 182
— *Album aangeboden aan Prof. Dr. L. Grootaers, bij zijn 65ste verjaardag* . . . . XLIV 118
— *Toponymie van Oudenburg*, door M. Gysseling. . . . . . XLIV 295
SCHOTHORST, W. VAN: *Het dialect van Kampen en Omstreken*, door J. Gunnink . . . . III 56
SCHUILING, R.: *Taalopgaven ten dienste van hen, die zich voorbereiden voor de acte van hoofdonderwijzer(es)*, door L. C. T. Bigot . . . . I 227
SENGERS, H.: *Vondel's Pleitrede voor God*, door J. Vandervelde. . XLIV 348
SIMONS, PH. J.: *Zinsontleding. Een bundel Oefeningen ten dienste van Kweekelingen, Candidaat-Hoofdonderwijzers en Inrichtingen voor Middelbaar onderwijs*, door T. Pluim. . . . . V 49
SMIT, D. H.: *Adriaan Loosjes*, door M. H. de Haan. . . . . . . XXIX 181
SMIT, JC.: *Summa contra Metaphysicos*, door T. Goedewaagen. . . XXVI 152
— *Parodieën in de Nederlandsche Letterkunde*, door P. H. Schröder . . . . XXVII 90
— *Stilistische en Syntactische Beschouwingen over de Camera Obscura van Hildebrand*, door H. W. J. Schregel . . . . . XXVIII 135
— *Vergelijkend-syntactische studie van den Renout en het Volksboek der Heemskinderen*, door L. A. H. Albering. . . . . XXIX 137
— *Inleiding tot de stilistiek*, door W. Kramer. . . . . XXX 285
— *E. J. Potgieter's Florence*, door G. M. J. Duyfhuizen. . . . XXXVII 137
— *Linguistics and History*, door L. Spitzer. . . . . XLII 260
SMIT, W. A. P.: *Over de poëzie van Albert Verwey*, door M. Uyldert XXXVII 186
— *De dichter Verwey. Bijdrage tot het verstaan van zijn poëzie*, door J. J. Gielen . . . . XL 35
— *Oude en Nieuwe Geuzenliederen, gekozen, ingeleid en toegelicht* door Y. Foppema . . . . XL 135
— *A. S. C. Wallis*, door S. J. R. Rameckers. . . . . XLI 180
— *Afrikaanse Literatuurgeskiedenis*, door G. Dekker en *Schets van den ontwikkelingsgang der Zuid-afrikaanse letterkunde*, door R. Antonissen . . . . XLI 224
— *De Nederlandse poëzie van haar oorsprong tot heden*, deel II, door C. J. Kelk . . . . XLI 276
— *De jeugd van een dichter. Uit het leven van Albert Verwey*,

door M. Uyldert . . . . XLII 48
— *De Nederlandse poëzie van haar oorsprong tot heden*, deel I, door C. J. Kelk . . . . XLII 146
— *Coming after*, door A. J. Barnouw . . . . XLII 311
— *Nederlandse poëtica*, door A. Mussche . . . . XLII 313
— *Het zuiver accoord. Elementaire versleer met bloemlezing*, door J. E. van der Laan . . . . XLIII 56
— *Bij het lezen van Albert Verwey's gedichten*, door I. P. de Vooys . . . . XLIII 295
— *De reis van Sinte Brandaan*, door M. Draak. . . . . . . XLIII 296
— *Joost van Lodensteyn als piëtistisch dichter*, door J. C. Trimp XLVI 159
— *Bronnen en Samenstelling van Marnix' Biëncorf der H. Roomsche Kercke*, door J. G. Sterck . . . . XLVI 161
— *Digters van Dertig*, door D. J. Opperman. . . . . XLVI 229
— *The celestial cycle*, door W. Kirkconnell. . . . . XLVII 112
— *Carel van Mander in Italië*, door H. Noë. . . . . XLVIII 52
— *Dichterlijke strijdbaarheid. Uit het leven van Albert Verwey II*, door M. Uyldert . . . . XLIX 176
— *Some thankfulness to Constantine*, door R. L. Colie. . . . XLIX 271
— *De Muze in het morgenlicht*, door J. C. Brandt Corstius. . L 340
— *De beginselen van Albert Verweys literaire kritiek*, door M. Hanot . . . . L 341

SPARNAAY, H.: *Das Problem der Perioden in der Literaturwissenschaft*, door H. P. H. Teesing . . . . XLII 314

SPOELSTRA, H. A. C.: *Liebe und Freundschaft bei Klopstock und im niederländischen empfindsamen Roman*, door M. Langbroek XXVIII 276

STAVERMAN, W. H.: *Liedekens van Bontekoe*, van E. J. Potgieter (*Ned Bibl.* No. 4) . . . . VII 152
— *De roman in de 18e eeuw in West-Europa*, door J. Prinsen XX 42
— *Humor in die algemeen en sy uiting in die Afrikaanse letterkunde*, door F. E. J. Malherbe . . . . XXVII 127
— *Bloemlezing uit Ernest Staas*, door F. van Hooff. . . . . XXIX 185
— *Ernest Claes. Uit zijn werk*, door F. van Hooff. . . . . . XXX 334
— *Dichterlijke zelfbeschrijving van Bilderdijk*, door J. Wille. . XXXVII 218
— *Uit de werkplaats van Bakhuizen van den Brink*, door J. Romein . . . . XLVI 48

STEMVERS, F. G. A.: *De Briefwisseling Vosmaer-Kloos*, door G. Stuiveling . . . . XXXIV 183

STOETT, F. A.: *Afrikaanse Spreekwoorde en Verwante Vorme*, door D. F. Malherbe . . . . XXII 212

STUIVELING, G.: *De renaissance der cultuur in Nederland in het laatste kwart der negentiende eeuw*, door G. Colmjon. . . . XXXVI 181
— *Veelheid of synthese? Karel van de Woestijne, zijn leven en werken*, door P. Minderaa . . . . XXXVII 251
— *Over woord en zin in het proza van L. van Deyssel*, door F. Jansonius. . . . . XXXVII 253
— *De Nederlandse auteur en zijn publiek*, door G. W. Huygens XL 233
— Uit de voortijd van '80, *Dr. Willem Doorenbos*, door C. G. L. Apeldoorn . . . . XLII 213
— *Tweeërlei letterkundige kritiek: Potgieter en Huet* van H. J. Polak, uitgegeven door G. Knuvelder . . . . L 183

STUTTERHEIM, C. F. P.: *Moeten. Een structureel semantische studie,* door F. G. Droste . . . . L 274

TEEUW, A.: *A Study of Glossematics,* door B. Siertsema. . . . . XLVIII 229
THIJSSEN-SCHOUTE, C. L.: *Petrarca in de Nederlandse letterkunde,* door C. Ypes . . . . XXIX 90
TINBERGEN, D. C.: *Het Leven van Mr. Jacob van Lennep,* door M. F. van Lennep . . . . IV 148
— *Dat kaetspel ghemoraliseert,* door J. A. Roetert Frederikse IX 260
— *Nieuwe Bijdragen tot de Geschiedenis van het Nederlandsche Tooneel in de 17e en 18e eeuw,* door E. F. Kossmann. . . . IX 307
— *De waerachtige ende een seer wonderlicke historie van Mariken van Nieumeghen,* door J. Koopmans. . . . . XII 218
— *Bijdrage tot de syntaxis der „dat"-zinnen in het Germaansch,* door A. C. Bouman . . . . XIV 152
— *De Dietse vertaling van Suso's Horologium Aeternae Sapientiae,* door A. G. M. van de Wijnpersse . . . . XXI 44
— *Willem Hofdijk, de Minstreel van Kennemerland,* door A. Hendriks . . . . XXIII 260
— *Vanden Levene ons Heren,* uitgeg. door W. H. Beuken. . . XXIV 50
— *Mr. Carel Vosmaer,* door J. P. Boyens. . . . . XXVI 102
— *De Parabelen van Cyrillus,* door C. M. Lelij. . . . . XXVI 217
— *Meester Dirc van Delf, zijn persoon en zijn werk,* door F. A. M. Daniëls . . . . XXVI 266
— *Het Cancellierboeck,* door A. H. M. C. Kessen . . . . . XXVIII 182
— *Middelnederlandse vertalingen van het Nieuwe Testament,* door C. C. de Bruin . . . . XXX 331
— *Meester Dirc van Delf, O. P. Tafel van den Kersten Ghelove,* door L. M. Fr. Daniëls. . . . . XXXIV 134
— *Middelnederlands Geestelijk Proza,* door C. C. de Bruin. . . XXXIV 331
— *W. E. de Perponcher,* door J. Reijers. . . . . XXXVIII 26
TRICHT, H. W. VAN: *Frederik van Eeden,* door A. Verwey. . . . . XXXV 131

UHLENBECK, C. C.: *Phonologie,* door N. van Wijk. . . . . . . XXXIII 274
UITMAN, G. J.: *Spanningen in hedendaags Nederlands,* door C. B. van Haeringen (met naschrift van A. WEIJNEN) . . . . . XXXIX 152
— *Indeling en ontwikkeling van het Germaans,* door L. L. Hammerich . . . . XL 87
— *De Neerlandicus als taalkundige,* door W. Gs. Hellinga. . . XL 90

VERCAMMEN, F. A.: *J. A. Alberdingk Thijm. Zijn dichterlijke periode,* door M. van Can . . . . XXXI 370
VERDENIUS, A. A.: *De Kluchten van Gerbrand Adriaensz. Bredero,* door A. A. van Rijnbach . . . . XXII 100
— *Bijdrage tot het onderzoek van Vondel's werken,* door L. C. Michels . . . . XXXVI 259
VOOYS, C. G. N. DE: *Van Spreken tot Schrijven. Het stelonderwijs,* door H. van Strien, J. Faber en J. Bok . . . . I 36
— *Zestiende-eeuwse grammatika: Het pronomen in het Nederlandsch der zestiende eeuw,* door B. K. van Halteren. . . . I 133
— *Verzen,* verzameld door J. Aleida Nijland . . . . I 228
— *Hollandia I (Gijsbrecht van Amstel),* door Taco H. de Beer I 229

— *De Heerlyckheit der Kercke van Joost van den Vondel*, uitgegeven door H. W. E. Moller . . . . I 275
— *Twee dialektwoordenboeken: Loquela van Guido Gezelle*, tot Woordenboek omgewerkt. *Woordenboek bevattende Drentsche woorden en spreekwijzen*, verzameld door J. Bergsma I 280
— *Der Volksschullehrer und die deutsche Sprache*, door Rudolf Pannwitz . . . . II 58
— *Schoolboekjes in de Vereenvoudigde Spelling: Nog bij Moeder*, door Ligthart en Scheepstra. *Van Spreken tot Schrijven*, door H. van Strien . . . . II 59
— *Robinson Crusoe in Nederland. Een bijdrage tot de geschiedenis van den roman in de XVIIIe eeuw*, door W. H. Staverman . . . . II 107
— *Stijn Streuvels. Zijn leven en zijn werk*, door André de Ridder II 154
— *Liederen van Hadewijch*, door J. Snellen . . . . II 157
— *De aanspreekvormen in 't Nederlandsch. I. De Middeleeuwen*, door J. A. vor der Hake . . . . II 205
— *Potgieter-feestgaven: Het testament van Potgieter* (Gedroomd Paardrijden) met inl. en aant. door A. Verwey. *Droom en Tucht*, rede van A. Verwey. *Het Rijksmuseum*, door E. J. Potgieter met een voorwoord van A. Verwey. *Jan, Jannetje en hun jongste kind. Het Rijksmuseum. (Ned. Bibl.)*. . . . . II 209
— Hadewijch: *Proza*, uitgeg. door J. van Mierlo. . . . . . . II 219
— *Onze Letterkunde*, deel I, door J. van der Valk. . . . . . II 263
— *Pastoor Hugo Verriest*, door A. de Ridder. . . . . III 59
— *Willem Bilderdijk. Een dichterstudie., Onze dichters*, door G. van Elring . . . . III 100, 108
— *Spreekwoorden en zegswijzen, afkomstig van oude volksgebruiken en volkszeden*, door A. de Cock . . . . III 108
— *Opstellen nazien!*, door R. Volbeda . . . . III 109
— *Het Studentenleven in de literatuur. De medewerkers van Klikspaan*, door J. Dyserinck . . . . III 158
— *Jacques Perk en zijn beteekenis in de historie der Nederlandsche literatuur*, door W. Kloos . . . . III 263
— *Het Wederzijdsch Huwelijksbedrog* van P. Langendijk, uitgeg. door J. te Winkel . . . . III 268
— *De historie van den Verloren Sone*, uitgeg. door G. J. Boekenoogen . . . . III 314
— *Dichters uit Vlaanderen. Proeve van dichterstudie*, door Aran Burfs . . . . IV 97
— *Loquela, van Guido Gezelle, tot Woordenboek omgewerkt*. . IV 106
— *Ernst en luim. Eene bloemlezing uit de werken van Pater Adrianus Poirters*, door J. Salsman . . . . IV 152
— *Een daad van eenvoudige Rechtvaardigheid. Studies over onze 18-eeuwsche Dichters met bloemlezing uit hun Werken*, door W. Kloos . . . . IV 153
— *Studiën over het Individualisme in Nederland in de Negentiende eeuw*, door F. H. Fischer . . . . IV 262
— *Klikspaans Studentenschetsen. Bijdrage tot de kennis van Kneppelhout als mensch en als schrijver*, door A. J. Luyt. . . IV 264
— *Hadewijch. Strophische Gedichten*, door J. van Mierlo. . . IV 267
— *Officiële Bescheiden betreffende de dienst van Multatuli als*

Oost-Indies ambtenaar, door P. M. L. de Bruyn Prince. *Uit de Ideën van Multatuli*, uitgeg. door J. Prinsen. *Over Multatuli als Auteur, in het bijzonder als navolger van Alphonse Karr*, door P. M. Westra . . . . IV 316
— *West-Friesche Woorden*, door J. de Vries . . . . V 103
— *Onze Letterkunde*, II en III, door J. van der Valk. . . . . V 194
— *Van den Vos Reinaerde*, door F. Buitenrust Hettema en J. W. Muller . . . . V 196
— *Der Untergang des Niederländischen Volksliedes*, door H. F. Wirth . . . . V 262
— *Van Nyeuvont, Loosheit ende Practike*, door E. Neurdenburg. *Duyfkens ende Willemynkens Pelgrimage tot haren beminden binnen ierusalem*, uitgeg. door H. J. A. Ruys . . . . . . V 266
— *Middelnederlandsch Handwoordenboek*, bewerkt door J. Verdam . . . . V 269
— *Schoolhervorming No. 3. Nederlandsche Taal*, door J. Ligthart V 312
— *Brabantsch Sagenboek*, door A. de Cock en Is. Teirlinck V 315
— *Anna Louisa Geertruida Bosboom-Toussaint. Levens- en Karakterschets*, door J. Dyserinck . . . . VI 55
— *W. G. van Focquenbroch. Een keus uit zijn werk met een inleiding*, door L. Baekelmans. . . . . VI 59
— *Hadewijch's Mengeldichten*, door J. van Mierlo. . . . . . VI 256
— *Uit de Geschiedenis der Nederlandsche Woorden*, door P. Kat VI 216
— *De „oude" Jan Luyken*, door J. P. van Melle. . . . . . . VI 217
— *Catalogus van boeken in Noord-Nederland verschenen van den vroegsten tijd tot op heden* . . . . VI 218
— *Brabantsch Sagenboek. Derde deel*, door A. de Cock en Is. Teirlinck . . . . VI 267
— *Op den Wandel met Taalgidsen*, door R. Schrijvers. . . . . VI 267
— *Taalonderwijshervorming in de lagere school. I. Beginsel en richting*, door W. Zoethout . . . . VII 51
— *Trijntje Cornelisdr.*, uitgeg. door H. J. Eymael . . . . . . VII 102
— *Dat Scaecspel*, diss. van G. van Schaick Avelingh. . . . . VII 102
— *Floris ende Blancefloer*, uitgeg. door P. Leendertz. *De „Cyrurgie" van Meester Jan Yperman*, uitgeg. door E. C. van Leersum . . . . VII 147
— *Lodewijk van Deyssel*, door P. H. Ritter . . . . VII 211
— *De Nieuwe Richting in de Nederlandse Letterkunde*, door J. Kamp. *Uit de Nederlandse lyriek van de drie laatste eeuwen*, door J. Kamp en T. H. le Roux . . . . VII 213
— *Studies over Litteratuur, mede ten dienste van studerende onderwijzers*, door A. M. de Jong . . . . VII 266
— *Nieuwe Nederlandse Dichtkunst*, door F. van Eeden. . . . VII 312
— *J. van Vondel's Inwydinge van 't Stadthuis 't Amsterdam MDCLV*, uitgeg. door M. E. Kronenberg. . . . . VIII 106
— *Proza uit de zeventiende eeuw*, uitgeg. door J. A. N. Knuttel VIII 107
— *Reyer Anslo, zijn leven en letterkundig werk*, door H. H. Knippenberg . . . . VIII 151
— *Natuurverklarende Sprookjes*, door A. de Cock. . . . . . VIII 154
— *De Spiegel der Minnen* van Colijn van Rijssele, uitgeg. door mej. M. W. Immink. *Roman van den Riddere metter Mouwen*, uitgeg. door mej. B. van der Stempel. *Van den heilighen*

drien coninghen, uitgeg. door mej. T. J. A. Scheepstra. *Tondalus' Visioen en Patricius' Vagevuur*, uitgeg. door R. Verdeyen en J. Endepols . . . . VIII 255
— *Handboek der Nederlandsche Taal I*, door J. van Ginneken VIII 302
— *Schilderkunst en tooneelvertooningen op het einde van de Middeleeuwen*, door Leo van Puyvelde . . . . VIII 311
— *Alle de Werken van Jan van Ruusbroec, de wonderbare, in nieuwere taal overgezet*, (deel I) door H. W. E. Moller. . . VIII 314
— *Hendrik van Veldeke en de Bron van zijn Servatius*, door A. Kempeneers . . . . VIII 316
— *Klank en Symbool, scheepstermen, jagerstaal en symboliek*, door P. Kat . . . . IX 56
— *Albert* van E. J. Potgieter, uitgegeven door G. Engels (*Zwolse Herdr.* 27) . . . . IX 57
— *Viertalig aanvullend Hulpwoordenboek voor Groot-Nederland*, door F. P. H. Prick van Wely . . . . IX 105
— *Van Varen en van Vechten*, door D. F. Scheurleer. . . . . IX 153
— *Nederlandsche Volkskunde*, I, door J. Schrijnen. . . . . . IX 200
— *Van Zeevarende Luyden en Zee-Poëten*, door G. Kalff. . . IX 202
— *Journael ofte gedenckwaerdige beschrijvinghe van de Oost-Indische Reyse van Willem IJsbrantsz. Bontekoe*, uitgeg. door G. J. Hoogewerff . . . . X 149
— *Oude Glossen en hun beteekenis*, door F. Buitenrust Hettema X 151
— *A glance at the soul of the low countries*, door J. Persyn. . . X 266
— *De vergelijkende klassieke taalwetenschap in het gymnasiaal onderwijs*, door J. Schrijnen . . . . XI 107
— *Nederlandsche Volkskunde*, II, door J. Schrijnen. . . . . XI 151
— *Vanden Vos Reinaerde. Critische uitgave met eene inleiding en Critische Commentaar*, door J. W. Muller. . . . . . . XI 257
— *Handboek tot de Nederlandsche letterkundige geschiedenis*, door J. Prinsen . . . . XI 263
— *Die chierheit der gheesteliker brulocht* van Jan van Ruusbroec. *Beatrijs* en *Esmoreit* (*Zonnebloemboekjes* 1 en 2). . . XI 268
— *Brieven van Mr. A. C. W. Staring*, door G. E. Opstelten. . . XI 309
— *Een spul van sinnen van den siecke stadt*, uitgeg. door H. F. Grondijs . . . . XI 312
— *Dichters uit Zuid-Afrika*, door E. C. Pienaar. . . . . . . XII 58
— *Als ons moedertaalonderwijs nog ooit gezond wil worden*, door J. van Ginneken . . . . XII 208
— *Leergang der Nederlandsche taal. I. De roman van een kleuter.* II. *De regenboogkleuren van Nederlands taal*, door J. van Ginneken. . . . . XII 208
— *Stijlstudie en Stijloefeningen*, door J. M. Acket. . . . . . XII 214
— *Gerbrand Adriaenszoon Bredero*, door H. Poort. . . . . . XII 316
— *Een onwaerdeerlycke Vrouw. Brieven en verzen van en aan Maria Tesselschade*, door J. A. Worp . . . . XIII 57
— *Lanseloet van Denemarken*, uitgeg. door R. J. Spitz. . . . XIII 58
— *Bloemlezing uit Benjamin's Vertellingen*, van W. L. Penning. Samengesteld door G. E. Opstelten . . . . XIII 58
— *Tondalus' Visioen en St. Patricius' Vagevuur*, uitgeg. door R. Verdeyen en J. Endepols, tweede deel. . . . . XIII 150
— *Vondels Leven en Streven*, door L. J. Horsten. . . . . . XIII 221

— *De psychologie der kleutertaal, verklaard voor taalleeraren, pedologen, opvoeders en kindervrienden*, door S. Rombouts XIII 261
— *Zeventiende-eeuwsche opvattingen en theorieën over litteratuur in Nederland*, door A. G. van Hamel . . . . XIII 263
— *Willem Sluyter van Eibergen*, door H. W. van Heuvel . . XIII 266
— *Gelaat, gebaar en klankexpressie*, door J. van Ginneken XIV 58
— *Hier beginnen sommige stichtigen punten van onzen oelden zusteren*, door D. de Man . . . . XIV 58
— *Den Spieghel der Salicheyt van Elckerlyc*, door R. J. Spitz uitgegeven . . . . XIV 59
— *De Leeuwendalers van J. van den Vondel*, uitgeg. door J. Prinsen. *Vondels Leeuwendalers*, uitgeg. door E. Verwijs, herzien door G. A. Nauta . . . . XIV 106
— *Marnix' Bijencorf*, door J. Wille . . . . XIV 107
— *Potgieter, Bloemlezing uit zijn gedichten en prozawerk*, door J. B. Schepers . . . . XIV 217
— *Het Leven en de Werken van Eduard Douwes Dekker*, door J. de Gruyter. *Multatuli*, door J. van den Bergh van Eijsinga-Elias. *Multatuli als denker en dichter*, door dezelfde. *Multatuli — De mensch; de denker; de literator*, door H. Padberg . . . . XIV 256
— *Constantijn Huygens' Hofwijck*, door H. J. Eymael, tweede druk . . . . XIV 265
— *Oubollige Poëten*, door L. Baekelmans . . . . XIV 315
— *Hendrik Conscience en de opkomst van de Vlaamsche Romantiek* . . . . XV 263
— *De ontwikkelinggangs der Nederlandsche Letterkunde*, vijfde deel, bronnen en registers . . . . XV 266
— *Johannes Stalpart van der Wielen, zijn leven en keur uit zijne lyrische gedichten*, door G. J. Hoogewerff. . . . . . . XV 152
— *Geschiedenis van den Amsterdamschen Schouwburg (1496—1772)*, door J. A. Worp, met aanvulling tot 1872 uitgegeven door J. F. M. Sterck . . . . XV 154
— *Maurits Sabbe en zijn werk*, door L. Monteyne . . . . . XV 58
— *J. A. Alberdingk Thijm. Een keus uit zijn werken met een inleiding*, door M. A. P. C. Poelhekke . . . . XV 107
— *Beknopt overzicht van de Vlaamsche Letterkunde, hoofdzakelijk in de 19de eeuw*, door E. de Bock . . . . XV 313
— *De Gulzigheydt* van Guilliam Ogier, uitgeg. door W. van Eeghem . . . . XVI 101
— *Een Nederlandsch psalmboek van 1540 met de oorspronkelijke volksliederen die bij de melodieën behooren*, uitgeg. door Elisabeth Mincoff-Marriage. . . . . XVI 104
— *Lodewijk van Deyssel*, door B. J. Stokvis. . . . . XVI 106
— *Lodewijk van Deyssel*, door P. H. Ritter, tweede druk. . . XVI 106
— *Van den blinckenden Steen* van Jan van Ruysbroek, uitgeg. door D. Ph. Muller. *Tspel van de Christenkercke*, uitgeg. door G. A. Brands . . . . XVI 58
— *De legende van sinte Kunera in de Middeleeuwen*, door E. M. Th. Emonds . . . . XVI 313
— *Nederlandsche Lyriek, vanaf de dertiende eeuw tot 1880*, deel I en II, door Th. E. C. Keuchenius en D. C. Tinbergen XVI 220, 314

— *Spelling en verbuiging onzer Moedertaal. Handleiding bij de keuze tusschen de verschillende spellingstelsels*, door P. Leendertz . . . . XVI 264
— *Bloemlezing uit de werken van Mr. Rhijnvis Feith*, door H. G. ten Bruggencate. *De Puntdichten van Staring*, door Th. J. Bosman . . . . XVII 57
— *Karel Broeckaert's Borgers in den Estaminé*, door A. Jacob XVII 59
— *De Weerliicke Liefden tot Roose-mond* van J. de Harduyn, uitgeg. door R. Foncke. . . . . XVII 106
— *De Nederlandsche litteratuur na 1880*, door H. Robbers. . XVII 151
— *De Ontwikkelingsgang der Nederlandsche Letterkunde*, deel I en II, tweede druk, door J. te Winkel. . . . . XVII 153
— *Afrikaanse prosabundel. 'n Bloemlesing uit die eerste en twede beweging*, door P. C. Schoonees . . . . XVII 155
— *Antigone van Sophocles*, vertaald door Corn. van Ghistele, uitgeg. door J. Grietens . . . . XVII 156
— *Nederlandsch Versrythme*, door F. Kossmann. . . . . . XVII 263
— *Les mots français et les gallicismes dans le Hollandsche Spectator de Justus van Effen*, door J. J. B. Elzinga. . . . . . XVII 307
— *Van Gezelle tot Timmermans*, door A. Vermeylen. . . . . XVII 313
— *Onze Priester-Dichters*, door J. Eeckhout. . . . . XVII 315
— *Hoofdstukken over Vondel en zijn kring*, door J. F. M. Sterck XVIII 56
— *Zielkundige verwikkelingen*, reeks IV, No. 1, *Eenvoudige taallesjes voor volwassenen*; no. 2, *Taalkundige afdwalingen*; no. 3, *Nederlandsche dialectstudie*; no. 4, *De nieuwe richting in de taalwetenschap*, door J. van Ginneken. . . . . . XVIII 57
— *Nederlandsche Liedboeken. Lijst der in Nederland tot het jaar 1800 uitgegeven liedboeken*, door D. F. Scheurleer. Eerste supplement. *Die alten niederdeutschen Volkslieder*, door P. Alpers . . . . XVIII 105
— *Conrad Busken Huet et la littérature française*, door J. Tielrooy . . . . XVIII 149
— *Hadewijch's Visioenen*, uitgeg. door J. van Mierlo. . . . . XVIII 219
— *De ontwikkelingsgang der Nederlandsche Letterkunde*, tweede druk, deel III en IV, door J. te Winkel. . . . . XVIII 304
— *Den Jongen Tobias (Spectatoriale Geschriften, II)*, door K. Broeckaert, met inl. en aant. door A. Jacob . . . . . . XVIII 306
— *Een Nederlandsche Uitspraakleer der 17e eeuw. De Spreeckonst van Petrus Montanus van Delft*, door A. Verschuur. . XIX 53
— *De mooie taal*, door H. Padberg . . . . XIX 205
— *Ferguut*, door G. S. Overdiep. *Het Geuzenliedboek*, door E. T. Kuiper en P. Leendertz . . . . XIX 211
— *Studiën van de Tachtiger Beweging*, door F. Coenen. . . . XIX 265
— *Den Spyeghel der salicheyt van Elckerlijc*, uitgeg. door H. J. E. Endepols . . . . XX 50
— *Een Nieuwe Nederlandse Spraakkunst*, door J. van Ham en S. Hofker. . . . . XX 53
— *Publicaties der afdeeling Nederlandsch van het instituut nieuwe letteren aan de Nijmeegsche Universiteit*, uitgegeven door J. van Ginneken, deel I . . . . XX 54
— *Germanismen in het Nederlandsch*, door A. Moortgat. . . XX 106
— *Het Wilhelmus van Nassouwe met verklaring en historische*

toelichting, door P. Leendertz . . . . XX 156
— *Heiman Dullaart, zijn leven, omgeving en werk, met herdruk van zijn meeste gedichten*, door J. Wille. . . . . XX 219
— *Stilistische Studiën I: De zinsvormen in Vondel's Pascha en Lucifer*, door G. S. Overdiep . . . . XX 260
— *Drie Brusselsche Kluchten uit de zeventiende eeuw*, uitgeg. door P. de Keyser . . . . XX 265
— *Beatrijs van Nazareth: Seven manieren van minne*, uitgegeven door L. Reypens en J. van Mierlo . . . . XXI 57
— *De dichter Justus de Harduyn (1582—1614)*, door O. Dambre XXI 59
— *Stilistische Studiën II. Over woordschikking in modern proza*, door G. S. Overdiep . . . . XXI 105
— *Colloquia et dictionariolum septem linguarum*, uitgeg. door R. Verdeyen . . . . XXI 106
— *Anthonis de Roovere, een keus uit zijn werk*, door Th. de Jager . . . . XXI 154
— *De Hollandsche Expansie*, door G. G. Kloeke. . . . . . XXI 262
— *Das holländische Volksbuch vom Doktor Faust*, door B. H. van 't Hooft . . . . XXII 58
— *Stichtelyck ende vermakelyck proces tusschen dry edellieden, den eersten eenen dronckaert, den tweeden eenen hoereerder, ende den derden eenen speelder*, door M. Sabbe. . . . . . XXII 59
— *Kritische Bijdragen over Tooneel*, door L. Monteyne . . . XXII 60
— *De ontwikkelingsgang der Nederlandsche Letterkunde*, deel VII, door J. te Winkel . . . . XXII 106
— *Frederik van Eeden. Psychologie van den Tachtiger*, door G. Kalff Jr. . . . . XXII 145
— *Werken van Michiel de Swaen*, uitgeg. door V. Celen, met medew. van C. Huysmans en M. Sabbe, deel I (De tooneelspelen) . . . . XXII 153
— *Het Prieelken der gheestelyker wellusten*, van Katharina Boudewijns, uitgeg. door H. van Belle . . . . XXII 153
— *De Nederlandsche Poëzie in honderd verzen*, door D. Coster XXII 261
— *Hollandse schilders en schrijvers in de vorige eeuw*, door G. Brom . . . . XXII 310
— *Spel van den Heiligen Sacramente van der Nyeuwer vaert*, uitgeg. door L. J. Rogier . . . . XXIII 55
— *Beknopte Nederlandsche Versleer*, door G. S. Overdiep. . . XXIII 58
— *Peeter Heyns en de Nimfen uit den Lauwerboom. Bijdrage tot de Geschiedenis van het Schoolwezen in de 16de Eeuw*, door M. Sabbe. . . . . XXIII 105
— *De ontwikkeling en de oorsprong van de taal*, door O. Jespersen, vertaald door H. Logeman . . . . XXIII 106
— *Justus de Harduijn: Den val ende op-stand van den coninck ende prophete David met by-voegh van de seven leed-tuygende psalmen*, uitgeg. door O. Dambre . . . . XXIII 216
— *Geschiedenis van de Oud- en Middelnederlandsche letterkunde*, door J. van Mierlo . . . . XXIII 264
— *Untersuchungen über das Antwerpener Liederbuch vom Jahre 1544*, door J. Koepp . . . . XXIII 316
— *Bronnen tot de kennis van het leven en de werken van D. V. Coornhert*, door B. Bekker . . . . XXIII 316

— *Het Rondeel. De Roos der Lyriek*, door A. Heyting. . . . XXIV 154
— *Journael ofte gedenckwaerdige beschrijvinghe van de Oost-Indische reyse van Willem Ysbrantszoon Bontekoe van Hoorn*, uitgeg. door W. H. Staverman . . . . XXIV 155
— *Het drama in de Middeleeuwen*, door G. W. Wolthuis. . . XXIV 156
— *Dat boeck vander voirsienicheyt godes*, uitgeg. door A. F. S. Burssens . . . . XXIV 221
— *Das Geistliche Lied der Devotio Moderna. Ein Spiegel Niederländisch-deutscher Beziehungen*, door G. G. Wilbrink . . . XXIV 265
— *Jan van Stijevoorts Refereinenbundel 1524, deel II*, uitgeg. door F. Lyna en W. van Eeghem . . . . XXIV 266
— *Zur Vorgeschichte der mittelniederländischen Epik. Eine vergleichende Untersuchung der Kampfformeln*, door M. Bülbring XXIV 266
— *Problemen der Poëzie. Beschouwingen over de beginselen der dichtkunst en het Nederlandsche vers van dezen tijd*, door K. H. de Raaf . . . . XXIV 309
— *Die opstandsmotief by Vondel*, door M. S. B. Kritzinger. . XXIV 310
— *De studie van het Middelnederlandsch tot in het midden der negentiende eeuw*, door H. de Buck . . . . XXV 151
— *Toponymie van Opwijk. Nomina geographica flandrica: Monographieën I*, door J. Lindemans. . . . . XXV 217
— *Een overzicht van de Vlaamsche letterkunde na „Van nu en straks"*, door P. Kenis. . . . . XXV 218
— *Litteraire Herinneringen uit den Nieuwe-Gids-tijd*, door F. van der Goes . . . . XXV 219
— *Drie kluchten uit de zestiende eeuw*, uitgeg. door F. A. Stoett. *Die waerachtige ende een seer wonderlijcke historie van Mariken van Nieumeghen*, uitgeg. door W. H. Beuken. *Die eerste bliscap van Maria*, uitgeg. door W. de Vreese. *De eerste Nederlandsche tekstfamilie der Navolging van Christus*, door Louise Veldhuis . . . . XXVI 97
— *Rederijkersspelen*, door N. van der Laan. *Spelen van Gijsbrecht van Hogendorp*, door F. K. H. Kossmann. *Leven van Joost van den Vondel*; *Leven van P. C. Hooft en de lijkreeden*, uitgeg. door P. Leendertz Jr. . . . . XXVI 143
— *Het ontwaken van het sociale bewustzijn in de litteratuur*, door A. L. B. Saalborn. . . . . XXVI 151
— *Java in onze kunst*, door G. Brom . . . . XXVII 41
— *Dichters der Contra-reformatie*, door A. van Duinkerken XXVII 137
— *Brabant in 't verweer. Bijdrage tot de studie der Zuid-Nederlandsche strijdliteratuur in de eerste helft der 17de eeuw*, door M. Sabbe. . . . . XXVII 183
— *De kunst van het schrijven*, door P. H. Ritter. . . . . . . XXVIII 42
— *Het Straatlied*, door D. Wouters en J. Moormann. . . . . XXVIII 133
— *De Spellingkwestie. Voor den adel van de Nederlandsche taal*, door J. van Mierlo . . . . XXIX 41
— *Willem Kloos. De mensch, de dichter, de kriticus*, door K. H. de Raaf . . . . XXIX 89
— *De Nieuwe Gids als geestelijk brandpunt*, door G. Stuiveling XXX 39
— *Ons eigen volkslied*, door J. Pollmann. . . . . XXX 382
— *Grammatiese kategorieën bij het naamwoord*, door G. Royen XXX 424
— *Dichters der Middeleeuwen*, door W. H. Beuken en A. van

Duinkerken . . . . XXX 425
— *Multatuli en de zijnen*, door J. Pée. . . . . XXXI 184
— *Niederländische Schauspieler im 17. und 18. Jahrhundert in Deutschland*, door H. Junkers . . . . XXXI 39
— *Stilistische grammatica van het moderne Nederlandsch*, door G. S. Overdiep . . . . XXXII 136
— *Hooft en Tacitus*, door J. D. M. Cornelissen. . . . . . . XXXII 283
— *Die Kölner Bibel-Frühdrucke. Entstehungsgeschichte. Stellung im Niederdeutschen Schrifttum*, door T. R. Ahldén . . XXXII 284
— *Het Nederlands van nu*, door E. Kruisinga. . . . . XXXII 373
— *De Gouden Tak*, door P. van Valkenhoff. . . . . XXXII 376
— *De literator R. M. van Goens en zijn kring*, deel I, door J. Wille . . . . XXXIII 35
— *Rijklof Michael van Goens (1748—1810) en zijn verhouding tot de literatuur van West-Europa*, door P. J. C. de Boer. . . . XXXIII 35
— *Brieven van Hadewijch, in de oorspronkelijke tekst en in Nieuw-Nederlandse overzetting*, door M. H. van der Zeyde XXXIII 38
— *De Man van Lebak*, door E. du Perron. . . . . XXXIII 133
— *Eduard Douwes Dekker. Zijn jeugd en Indische jaren*, door J. Saks . . . . XXXIII 133
— *Bijdrage tot de kennis van het geslacht der substantieven in Zuid-Nederland*, door J. L. Pauwels . . . . XXXIII 137
— *Dichterschap en Werkelijkheid*, onder redactie van W. L. M. E. van Leeuwen . . . . XXXIII 183
— *Van den Vos Reinaerde*, uitgeg. door J. W. Muller. . . . . XXXIII 280
— *Multatuli. Tweede pleidooi*, door E. du Perron. . . . . . . XXXIII 281
— *Bijgedachten en botsingen in taal*, door G. Royen. . . . . XXXIII 282
— *Richtingen en figuren in de Nederlandsche Letterkunde na 1880*, door J. A. Rispens . . . . XXXIII 330
— *Leengoed. Gedagtes oor taal, volksgeloof, kultuur*, door A. Coetzee . . . . XXXIV 35
— *Reinout van Montalbaen*, door P. J. J. Diermanse; *Een fragment van den roman der Lorreinen*, door G. S. Overdiep; *Mittelniederländische Reimchroniken*, door H. F. Rosenfeld; *Geert Grote's De simonia ad beguttas*, door W. de Vreese . . . . XXXIV 132
— *Jan Jansz. Starter*, door J. H. Brouwer. . . . . XXXIV 230
— *Dichters der emancipatie*, door A. van Duinkerken. . . . XXXIV 231
— *Aspekte van Afrikaanse Literatuur*, door F. E. J. Malherbe; *Lojale verset*, door N. P. van Wijk Louw . . . . XXXIV 233
— *Protestantse poëzie der 16de en 17de eeuw*, deel I, door K. Heeroma . . . . XXXV 44
— *Uit Uilenspiegel's kring*, door D. Th. Enklaar; *Het Getydenboek van Geert Grote*, door N. van Wijk; *Vijf geestelijke spelen der Middeleeuwen*, door H. J. E. Endepols. . . . . XXXV 93
— *Het hart op de tong*, door W. Gs. Hellinga . . . . XXXV 230
— *Eugène Marais. Sy bydrae tot die Afrikaanse letterkunde*, door F. G. Marais du Toit . . . . XXXV 231
— *Taal en Leven*, door J. A. Meyers. . . . . XXXV 275
— *Kleine Dietse Keur*, no. 1, 3 en 4, door A. J. Schneiders en H. Godthelp . . . . XXXV 276
— *Jacques Perk's Mathilde-krans, naar de handschriften volledig*

uitgegeven, door G. Stuiveling . . . . XXXV 278
— *Krachtpatsers in de Nederlandsche volkstaal*, door C. de Baere . . . . XXXV 280
— *Geschiedenis van de Letterkunde der Nederlanden*, deel I en II, door J. van Mierlo . . . . XXXV 376
— *Onkruid onder de Tarwe. Proeve van taalzuivering*, door H. Meert . . . . XXXVI 83
— *Hoe komen wij aan onze namen?*, door G. J. Uitman; *De betekenis van de Nederlandse familienamen*, door P. J. Meertens . . . . XXXVI 90
— *Middelnederlandsch Woordenboek*, deel XI, door A. A. Beekman . . . . XXXVI 92
— *Multatuli: Reisbrieven aan Mimi en andere bescheiden*, door J. Pée . . . . XXXVI 184
— *Een Schoon Liedekens-boeck, genaamd Het Antwerpsch Liedboek van 1544*, door W. Gs. Hellinga . . . . XXXVI 185
— *Nederlandsche Volksboeken*, door C. Kruyskamp . . . . . XXXVI 186
— *Bloemlezing uit het Cruydt-boeck van Rembert Dodoens*, door A. Schierbeek . . . . XXXVI 187
— *Over het ontstaan en de vorming van nieuwe woorden*, door H. E. Buiskool . . . . XXXVI 237
— *Sesam der Kunst. Leef duizend levens*, door L. Lichtveld. . XXXVI 262
— *Van den vos Reinaerde, Exegetische commentaar*, door J. W. Muller . . . . XXXVII 77
— *Dirck Volckertszoon Coornhert. Studie over een nuchter en vroom Nederlander*, door H. Bonger . . . . XXXVII 78
— *D. V. Coornhert, Zedekunst dat is wellevenskunst*, door B. Bekker . . . . XXXVII 78
— *Nederlandsche Geslachtsnamen*, door A. E. H. Swaen. . . XXXVII 81
— *Hadewijch: Strophische Gedichten*, door J. van Mierlo. . . XXXVII 136
— *Een Eeuw Nederlandse letteren*, door G. Stuiveling. . . . XXXVII 216
— *Agnes Block, Vondels nicht en vriendin*, door C. C. van de Graft . . . . XXXVIII 28
— *Onze Eigen Taal. Handboek van de Taalclub*, door H. Schrijver . . . . XXXVIII 28
— *Ulenspiegel*. Volksboek, uitgegeven door D. Th. Enklaar. . XXXVIII 29
— *In memoriam J. H. van den Bosch*, door H. J. de Vos. . . . XXXVIII 54
— *Ontmoetingen tussen Nederland en Frankrijk*, door P. Valkhoff . . . . XXXVIII 56
— *Nieuw Handboek der Nederlandsche Letterkundige Geschiedenis*, door J. L. Walch. . . . . XXXVIII 91
— *Liederen en Dansen uit West-Friesland*, door B. Veurman en D. Bax . . . . XXXVIII 158
— *Zóo schrijven de Fransch-Vlamingen*, door V. Celen. . . . XXXIX 27
— *Jan Punt en Marten Corver*, door B. Albach. . . . . . . XXXIX 155
— *Karaktertrekken der Vaderlandsche Letterkunde*, door A. Donker . . . . XXXIX 177
— *Het Naembouck van 1562. Tweede druk van het Nederlands-Frans Woordenboek van Joos Lambrecht*, door R. Verdeyen XL 38
— *Verkenningen op het gebied van taal en taalonderwijs*, door V. van Nispen . . . . XL 80
— *Stijn Streuvels en zijn Vlaschaard*, door E. Janssen. . . . XL 136

— *Vormleer van het Middelnederlandsch der XIIIe eeuw*, door G. S. Overdiep . . . . XL 181
— *De beteekenis van Multatuli voor onzen tijd*, door H. A. Ett XL 183
— *Algemene Versleer*, door A. W. de Groot. . . . . XL 230
— *Prosa-rigtings en ontleding* en *Die roman. Sy aard, ontstaan en soort*, door A. H. Jonker . . . . XL 232
— *Richard Minne*, door A. Demedts; *Achilles Mussche* en *Johan Daisne*, door J. Schepens; *Jacobus van Looy en zijn literair werk*, door M. A. Jacobs . . . . XLI 33
— *Grammaire néerlandaise à l'usage des Wallons*, door M. van Mulders-Chrispeels en J. van Mulders. . . . . XLI 83
— *Klank en teken bij Erasmus en onze oudste grammatici*, door W. J. H. Caron . . . . XLI 87
— *Middeleeuwse Kerstliederen*, door J. J. Mak. . . . . . . XLI 134
— *Isaäc da Costa's weg naar het Christendom*, door J. Meijer XLI 135
— *Magister Nivardus' Isengrimus*, door J. van Mierlo. . . . XLI 136
— *Middeleeuwse Kerstvoorstellingen*, door J. J. Mak. . . . . XLI 183
— *Woordsoorte, Werkwoorde en Tye*, door M. de Villiers. . . XLI 184
— Hadewijch: *Brieven*, door J. van Mierlo. . . . . XLI 227
— *Leeuwendalers*, van J. van den Vondel, door A. van Duinkerken . . . . XLI 229
— *Handboek tot de Geschiedenis der Nederlandse Letterkunde*, deel I, door G. Knuvelder . . . . XLI 279
— *Panorama der Nederlandse letteren*, verzorgd door J. Haantjes en W. A. P. Smit. . . . . XLII 54
— *Jan Pertcheval's Den Camp vander doot*, door G. Degroote XLII 55
— *Handboek tot de geschiedenis der Nederlandse Letterkunde*, deel II, door G. Knuvelder . . . . XLII 102
— *Elckerlijc*, door J. van Mierlo. . . . . XLII 215
— *In de doolhof van het Nederlands*, door B. C. Damsteegt. . XLII 216
— *Leipoldt. Eensame-Veelsydige*, door P. J. Nienaber . . . XLII 260
— *Totius, Digter en Profeet*, door P. J. Nienaber. . . . . . XLII 261
— *Twee boecken van de stantvasticheyt*, door J. Lipsius. . . . XLII 263
— *De Spieghel der mensscheliker behoudenisse*, door L. M. F. Daniëls . . . . XLIII 57
— *Bredero*, door J. A. N. Knuttel . . . . XLIII 117
— *Sinnepoppen van Roemer Visscher*, door L. Brummel. . . XLIII 118
— *Structuurschema's van de zin in Middelnederlands geestelijk proza*, door J. A. M. Pulles . . . . XLIII 184
— *De geest over de wateren*, door J. A. Rispens. . . . . . . XLIII 234
— *Steekproeven*, door G. Stuiveling . . . . XLIII 343
— *Het werk en de betekenis van Prof. Dr. Willem de Vreese*, door R. Roemans . . . . XLIV 56
— *Vier excellente cluchten*, door J. J. Mak . . . . XLIV 117
— *R. C. Bakhuizen van den Brink. Een markante persoonlijkheid*, door G. Colmjon . . . . XLIV 185
— *E. J. Potgieter*, door Jc. Smit; *E. J. Potgieter, L'homme et l'oeuvre dans leurs rapports avec la littérature française*, door J. T. R. van Grevenbroek . . . . XLIV 292
— *Handboek tot de geschiedenis der Nederlandse Letterkunde*, III, door G. Knuvelder . . . . XLIV 346
— *Middelnederlandse geestelijke gedichten, rijmspreuken en*

exempelen, door L. Indestege . . . . XLIV 348
— *De Nederlandse Volksboeken*, door L. Debaene; *Virgilius, Facsimilé van de oudste druk van het Vlaamse volksboek*, door J. Gessler . . . . XLV 54
— *Roman van Heinric en Margriete van Limborch*, door R. Meesters . . . . XLV 56
— *Op de keper beschouwd*, door W. J. C. Buitendijk. . . . . XLV 116
— *Mengeldichten* van Hadewijch, door J. van Mierlo. . . . . XLV 166
— *Het gebruik van Franse woorden bij Wolff en Deken*, door H. J. Vieu-Kuik . . . . XLV 167
— *Duivelskunsten en sprookjesgestalten*, door G. W. Wolthuis XLV 230
— *Alberdingk Thijm, Kunst en Karakter*, door W. Bennink . XLV 295
— *Reflexive und intransitive verba im älteren westgermanischen*, door L. Hermodsson . . . . XLV 296
— *Jacob Cremer*, door H. Sanders. . . . . XLV 344
— *De Verloren Zoon als letterkundig motief*, door J. F. M. Kat XLVI 46
— *Jan Steen. Beeld en Woord*, door C. W. de Groot. . . . . XLVI 117
— *Carel Steven Adama van Scheltema*, door F. Drost. . . . . XLVI 165
— *Taalrapsodie*, door G. Royen . . . . XLVI 295
— *Schetsen en Verhalen van Aarnout Drost*, door G. Kamphuis XLVI 296
— *Handboek tot de geschiedenis der Nederlandse letterkunde*, deel IV, door G. Knuvelder . . . . XLVI 341
— *De bekeeringe Pauli*, door G. J. Steenbergen. . . . . . . XLVI 344
— *Het refrein in de Nederlanden tot 1600*, door A. van Elslander . . . . XLVII 115
— *Poëzy van J. Six van Chandelier*, door G. A. van Es. . . . XLVII 116
— *Maskerade der muze*, door J. Grootaers. . . . . XLVII 232
— *Lodewijk van Deyssel*, door F. Jansonius. . . . . XLVII 340
— *De ballingschap van Multatuli*, door P. Spigt. . . . . . . XLVIII 112
— *Betje Wolff en Aagje Deken: Lotje Roulin*, door J. C. Brandt Corstius . . . . XLVIII 113
— *De Middelnederlandse vertaling van De imitatione Christi*, door C. C. de Bruin . . . . XLVIII 115
— *De gedichten van Anthonis de Roovere*, door J. J. Mak. . . XLVIII 293
— *Een vergeten letterkundige: H. J. Polak*, door J. van IJzeren XLIX 50

WALCH, J.: *Het drama en het toneel in hun ontwikkeling*, deel I en II, door L. Simons . . . . XVI 308
WARTENA, J. Æ.: *De Taal van Hindeloopen*, door T. van der Kooy XXXII 281
WEEVERS, TH.: *Albert Verwey — Keuze uit het proza van zijn hoogleraarstijd*, door M. Nijland-Verwey . . . . XLIX 273
WICHERT, H.: *De humor-„cultus" der Romantiek in Nederland*, door E. Jongejan. . . . . XXVII 331
WIJK, N. VAN: *De taal van Melis Stoke*, door S. HOFKER . . . . II 313
— *Klankleer der gedichten van Willem van Hildegaersberch*, door W. F. Tiemeijer . . . . X 208
— *Introduction a l'étude comparative des langues indo-européennes*, door A. Meillet . . . . XII 97
— *Caractères généraux des langues germaniques*, door A. Meillet . . . . XII 53
— *Handleiding bij de studie der Vergelijkende Indogermaansche Taalwetenschap, vooral met betrekking tot de klassieke en*

germaansche talen, door J. Schrijnen . . . . XII 303
— *Les langues du monde*, o.l.v. A. Meillet en M. Cohen. . . . XIX 99
WILLE, J.: *The Olympia Epics of Jan van der Noot*, door C. A. Zaalberg . . . . L 109
WOUDE, J. VAN DER: *Pol de Mont. Een studie over zijn leven en zijn werk*, door G. Meir . . . . XXVII 133

YPES, C.: *Muziek en Poëzie*, door J. de Molenaar . . . . XXXVIII 24

ZAALBERG, C. A.: *Calvinistische en Impressionistische Aesthetiek. Eerherstel voor Schaepman's Aya Sophia*, door S. Anema XXX 420
— *Verkenning door Varianten*, door F. Lulofs. . . . . L 46
ZEYDE, M. H. VAN DER: *Hadewijch. Een bloemlezing uit haar poëzie en proza*, door J. Snellen . . . . XXVII 92
— *Frederik van Eeden. Denker en Strijder*, door H. W. van Tricht . . . . XXIX 327
— *De Zielegang van Henriette Roland Holst*, door B. Verhoeven XXXIII 333
— *Messiaansch Verlangen. Het lyrisch werk van Henriette Roland Holst*, door K. H. Miskotte . . . . XXXVII 85
ZIJDERVELD, A.: *Beknopte geschiedenis der Nederlandsche letteren voor leerlingen bij 't middelbaar en hooger onderwijs en voor hoofdactestudie*, door E. Rijpma . . . . XII 101
— *Taalkennis voor Gymnasia, Lycea, H.B.S., Kweek- en Normaalscholen*, door N. A. Donkersloot . . . . XXV 56
— *Proza en poëzie*, door W. H. Staverman. . . . . XLII 56

REGISTER IIB

REGISTER VAN BOEKBEOORDELINGEN OP NAAM VAN DE BESPROKEN AUTEURS

ACKET, J. M.: *Ouwe Getrouwen*, beoord. door J. Koopmans. . . X 311
— *Stijlstudie en Stijloefeningen*, beoord. door C. G. N. de Vooys XII 214
— *De mooiste gedichten van De Génestet*, beoord. door G. Engels . . . . XIV 101
— *Camera Obscura van Hildebrand*, 31ste druk, beoord. door G. Engels . . . . XIV 211
— *Stijlstudie en Stijloefening*, achtste druk door C. P. F. STUTTERHEIM, beoord. door W. Kramer. . . . . XXXVIII 156
AERTS, J.: *Stijlgeheimen van Karel van de Woestijne*, beoord. door P. Minderaa . . . . L 47
AHLDÉN, T. R.: *Die Kölner Bibel-Frühdrucke. Entstehungsgeschichte. Stellung im Niederdeutschen Schrifttum*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXII 284
ALBACH, B.: *Jan Punt en Marten Corver*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIX 155
ALBERING, L. A. H.: *Vergelijkend-syntactische studie van den Renout en het Volksboek der Heemskinderen*, beoord. door Jc. Smit XXIX 137
ALBERTS, B. G.: *In Nieuwe Richting. Methode voor 't aanvankelijk en voortgezet taalonderwijs in de lagere school*, door — en B. F. MARTENS, beoord. door J. Koopmans. . . . . XI 102
ALPERS, P.: *Die alten niederdeutschen Volkslieder*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVIII 105
ANEMA, S.: *Calvinistische en Impressionistische Aesthetiek. Eerherstel voor Schaepman's Aya Sophia*, beoord. door C. A. Zaalberg . . . . XXX 420
ANNEMA, H.: *Die sogenannten Partizipialkonstruktionen im Neuhochdeutschen*, beoord. door M. Schönfeld. . . . . . . XIX 310
ANTONISSEN, R.: *Herman Gorter en Henriëtte Roland Holst*, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . XL 81
— *Schets van den ontwikkelingsgang der Zuid-afrikaanse letterkunde*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLI 224
APELDOORN, C. G. L.: *Dr. Willem Doorenbos*, beoord. door G. Stuiveling . . . . XLII 213
ARIENS, M. M.: *Het jeugdwerk van Henriëtte Roland Holst-Van der Schalk*, beoord. door J. C. Brandt Corstius. . . . . XXXVII 183
AUBIN, H.: *Kulturströmungen und Kulturprovinzen in den Rheinlanden*, door —, TH. FRINGS en J. MÜLLER, beoord. door G. G. Kloeke . . . . XXI 99
AUSEMS, TH. W. A.: *Klank- en Vormleer van het Dialect van Culemborg*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVII 53
AXTERS, S.: *Jan van Leeuwen, Een bloemlezing uit zijn werken*, beoord. door W. Delteijk . . . . XXXVIII 25

BAARSLAG, M. N.: *Étude comparative de quelques besoins linguistiques du français et du néerlandais*, beoord. door C. B. van

Haeringen . . . . XLV 168
BAEKELMANS, L.: *W. G. van Focquenbroch. Een keus uit zijn werk met een inleiding*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . VI 59
— *Oubollige Poëten*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XIV 315
Zie ook: V. DE MEYERE.
BAERE, C. DE: *Krachtpatsers in de Nederlandsche volkstaal*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXV 376
BARNOUW, A. J.: *Coming after*, beoord. door W. A. P. Smit. . . XLII 311
BAX, D.: zie: B. VEURMAN.
BEEKMAN, A.: *Influence de Du Bartas sur la Littérature néerlandaise*, beoord. door J. Koopmans . . . . VII 56
BEEKMAN, A. A.: *Middelnederlandsch Woordenboek*, deel XI, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVI 92
BEER, T. H. DE: *Hollandia I* (*Gijsbrecht van Amstel*), door C. G. N. de Vooys . . . . I 229
BEKKER, B.: *Bronnen tot de kennis van het leven en de werken van D. V. Coornhert*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XXIII 316
— *D. V. Coornhert, Zedekunst dat is wellevenskunst*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVII 78
BELLE, H. VAN: *Het Prieelken der gheestelyker wellusten*, van Katharina Boudewijns, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . XXII 153
BENNINK, W.: *Alberdingk Thijm, Kunst en Karakter*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLV 295
BERG, A. VAN DEN: *Zuiver schrijven* (*Lezen, Toepassen, Naschrijven*). *Eenvoudige Taaloefeningen voor de Lagere School*, beoord. door J. Koopmans. . . . . X 265
BERG, G. VAN DEN: *Taal en stijl op het Mondeling examen voor onderwijzer(es)*, beoord. door M. R. Dijkman . . . . . . VI 103
BERGH VAN EYSINGA-ELIAS, J. VAN DEN: *Multatuli, Multatuli als denker en dichter*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XIV 256
BERGSMA, J.: *Woordenboek bevattende Drentsche woorden en spreekwijzen*, door C. G. N. de Vooys . . . . I 280
BESSELAAR, G.: *Zuid-Afrika in de Letterkunde*, beoord. door D. C. Hesseling. . . . . VIII 211
BEUKEN, W. H.: *Vanden Levene ons Heren*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . XXIV 50
— *Die waerachtige ende een seer wonderlijcke historie van Mariken van Nieumeghen*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . XXVI 97
— *Dichters der Middeleeuwen*, door — en A. VAN DUINKERKEN, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXX 425
— *Ruusbroec en de Middeleeuwse mystiek*, beoord. door C. C. de Bruin . . . . XL 39
BEYERINCK, F.: *Notitie van Jacob Bicker Raye*, door — en M. G. DE BOER, beoord. door J. J. Salverda de Grave. . . . . . XXX 272
BIGOT, L. C. T.: *Taalopgaven ten dienste van hen, die zich voorbereiden voor de acte van hoofdonderwijzer(es)*, door R. Schuiling . . . . I 227
— *Schoolhervorming No. 8. Lezen*, beoord. door J. Koopmans VI 155
BILT, E. F. VAN DE: *Letterkundig leesboek voor leerlingen van M.U.L.O.-scholen*, beoord. door J. Koopmans. . . . . . XIII 56
BITTREMIEUX, C.: *P. N. van Eyck*, beoord. door P. Minderaa. . . XLI 81
BLANCQUAERT, E.: *Dialect-atlas van Klein-Brabant*, beoord. door

G. G. Kloeke . . . . XXI 217
— *Dialect-Atlas van Zuid-Oost-Vlaanderen*, door — en H. VANGASSEN, beoord. door C. B. van Haeringen. . . . . . XXV 303
— *Dialect-Atlas van Noord-Oost-Vlaanderen en Zeeuwsch-Vlaanderen*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . . XXX 423
— *Practische Uitspraakleer van de Nederlandsche Taal*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXVIII 281
— *De Nederlandsche Dialectnamen van de Spin, den Ragebol en het Spinneweb*, door —, W. PÉE en hun studenten, beoord. door G. G. Kloeke . . . . XXVIII 183
— *Dialect-atlas van de Zeeuwsche eilanden*, door — en P. J. MEERTENS, beoord. door G. G. Kloeke . . . . XXXV 233
— *Dialectatlas van West-Vlaanderen en Fransch Vlaanderen*, door W. PÉE en —, beoord. door G. G. Kloeke. . . . . . XXXIX 179
— *Dialect-Atlas van Klein-Brabant*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVI 113
BLINT, T. VAN DEN: *Uit de levende taal*, I-IV, door — en TH. LANCÉE, beoord. door J. Koopmans . . . . XIII 51
BLOOMFIELD, L.: *Colloquial Dutch*; *Spoken Dutch*; *Handleiding voor de Gids for spoken Dutch*, beoord. door G. G. Kloeke. . . XL 36
BOCK, E. DE: *Hendrik Conscience en de opkomst van de Vlaamsche Romantiek*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . . XV 263
— *Beknopt overzicht van de Vlaamsche Letterkunde, hoofdzakelijk in de 19de eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys XV 313
— BOEKENOOGEN, G. J.: *De historie van den Verloren Sone*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . III 314
BOELEN, J. J. G.: *Vondel-Studiën*, door J. Koopmans. . . . . I 279, II 265, VI 59
BOER, M. G. DE: Zie: F. BEYERINCK.
BOER, P. J. C. DE: *Rijklof Michaël van Goens (1748—1810) en zijn verhouding tot de literatuur van West-Europa*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIII 35
BOERWINKEL, F.: *De levensbeschouwing van Marcellus Emants*, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . XXXVIII 123
BOK, J.: —, H. DOUMA en M. H. LEM: *Door Spreken tot Lezen*, beoord. door J. Koopmans . . . . III 206
Zie ook: H. VAN STRIEN.
BONGER, H.: *Dirk Volckertszoon Coornhert. Studie over een nuchter en vroom Nederlander*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . XXXVII 78
BOSBOOM, J.: *Brieven van A. L. G. Bosboom-Toussaint aan E. J. Potgieter*, beoord. door J. Koopmans . . . . VIII 216
BOSMAN, TH. J.: *De Puntdichten van Staring*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVII 57
BOTHA, M. B.: *Afrikaanse Grammatica*, door — en J. F. BURGER, beoord. door A. C. Bouman . . . . XVII 216
BOUDENS, A. A.: *Ons Taalboek voor de R. K. Lagere School*, door — en J. M. WEETERINGS, beoord. door A. J. Schneiders. . . XXV 103
BOUMAN, A. C.: *Bijdrage tot de syntaxis der „dat"-zinnen in het Germaansch*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . XIV 152
— *Onderzoekingen over Afrikaanse syntaxis*, beoord. door G. S. Overdiep . . . . XXII 151
BOUVY, J. M. C.: *Idee en werkwijze van Mevrouw Bosboom-Toussaint*, beoord. door C. M. de Beaufort . . . . XXX 280

BOYENS, J. P.: *Mr. Carel Vosmaer*, beoord. door D. C. Tinbergen XXVI 102
BRANDS, A.: zie: J. KLOOTSEMA.
BRANDS, G. A.: *Tspel van de Christenkercke*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVI 58
BRANDT CORSTIUS, J. C.: *Betje Wolff en Aagje Deken: Lotje Roulin*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVIII 113
— *De Muze in het morgenlicht*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . L 340
BROEKHUYSEN, J.: *Studies over het Dialect van Zelhem in de Graafschap Zutphen*, beoord. door J. Naarding . . . . XLVI 53
BROM, G.: *De Dominee in onze Literatuur*, beoord. door A. Perdeck XVIII 265
— *Hollandse schilders en schrijvers in de vorige eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXII 310
— *Java in onze kunst*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XXVII 41
— *Geschiedschrijvers van onze letterkunde*, beoord. door P. J. Meertens . . . . XXXIX 86
BROUWER, C.: *Das Volkslied in Deutschland, Frankreich, Belgien und Holland*, beoord. door J. J. Gielen . . . . XXV 53
BROUWER, J. H.: *Jan Jansz Starter*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXXIV 230
BRUGGENCATE, H. G. TEN: *Bloemlezing uit de werken van Mr. Rhijnvis Feith*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . XVII 57
BRUIN, C. C. DE: *Middelnederlandse vertalingen van het Nieuwe Testament*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . XXX 331
— *Middelnederlands Geestelijk Proza*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . XXXIV 331
— *De Middelnederlandse vertaling van De imitatione Christi*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVIII 115
BRUMMEL, L.: *Sinnepoppen van Roemer Visscher*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLIII 118
BRUNING, H.: *Guido Gezelle, de Andere*, beoord. door M. Rutten XLVIII 290
— *De Middelnederlandse liederen van het onlangs ontdekte handschrift van Tongeren*, beoord. door J. J. Mak. . . . . XLIX 229
BRUNOT, F.: *Histoire de la langue française*, deel IV, tweede stuk, beoord. door J. J. Salverda de Grave, XVIII 262; deel VII door dez. XX 153; deel IX door dez.. . . . . XXI 309
BRUYN PRINCE, P. M. L. DE: *Officiële Bescheiden betreffende de dienst van Multatuli als Oost-Indies ambtenaar*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . IV 316
BUCK, H. DE: *De studie van het Middelnederlandsch tot in het midden der negentiende eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXV 151
BUISKOOL, H. E.: *Over het ontstaan en de vorming van nieuwe woorden*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVI 237
BUISMAN, J. F.: *De ethische denkbeelden van Hendrik Laurensz. Spiegel*, beoord. door A. C. de Jong . . . . XXXI 229
BUISMAN-DE SAVORNIN LOHMAN, F.: *Laurence Sterne en de Nederlandse schrijvers van c. 1780—c. 1840*, beoord. door E. Jongejan . . . . XXXIV 177
BUITENDIJK W. J. C.: *Het Calvinisme in de spiegel van de Zuidnederlandse literatuur der Contra-Reformatie*, beoord. door J. Karsemeijer . . . . XXXVII 82
— *Op de keper beschouwd*, beoord. door C. G. N. de Vooys XLV 116

BUITENRUST HETTEMA, F.: *Uit al de werken van Jacob Cats*, beoord. door J. H. van den Bosch . . . . I 41
— — en J. W. MULLER: *Van den Vos Reinaerde*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . V 196
— *Oude Glossen en hun beteekenis*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . X 151
BÜLBRING, M.: *Zur Vorgeschichte der mittelniederländischen Epik. Eine vergleichende Untersuchung der Kampfformeln*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIV 266
BURFS, A.: *Dichters uit Vlaanderen. Proeve van dichterstudie*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VI 97
BURGER, J. F.: Zie: M. B. BOTHA.
BURSSENS, A. F. S.: *Dat boeck vander voirsienicheit godes*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIV 221
BUWALDA, H. S.: *Frysk Wurdboek I*, door —, G. MEERBURG en Y. POORTINGA, beoord. door W. J. Buma . . . . L 182

CAN, M. VAN: *J. A. Alberdingk Thijm. Zijn dichterlijke periode*, beoord. door F. A. Vercammen . . . . XXXI 370
CARON, W. J. H.: *Klank en teken bij Erasmus en onze oudste grammatici*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 87
CELEN, V.: *Werken van Michiel de Swaen*, uitgeg. door —, met medewerking van C. HUYSMANS en M. SABBE, beoord. door C. G. N. de Vooys (deel I) . . . . XXII 153
— *Zóo schrijven de Fransch-Vlamingen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIX 27
CHANTEPIE DE LA SAUSSAYE, P. D.: *Het leven van Nicolaas Beets*, beoord. door J. Koopmans . . . . I 32
COCK, A. DE: *Spreekwoorden en zegswijzen, afkomstig van oude volksgebruiken en volkszeden*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . III 108
— en IS. TEIRLINCK: *Brabantsch Sagenboek*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . V 315, VI 267
— *Natuurverklarende Sprookjes*, beoord. door C. G. N. de de Vooys . . . . VIII 154
COENEN, F.: *Studiën van de Tachtiger Beweging*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIX 265
COETZEE, A.: *Leengoed. Gedagtes oor taal, volksgeloof, kultuur*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIV 35
COHEN, M.: zie: A. MEILLET.
COLIE, R. L.: *Some thankfulness to Constantine*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLIX 271
COLLINSON, W. E.: *Contemporary English. A personal Speech-record*, beoord. door J. Haantjes . . . . XXI 151
COLMJON, G.: *De renaissance der cultuur in Nederland in het laatste kwart der negentiende eeuw*, beoord. door G. Stuiveling. . XXXVI 181
— *R. C. Bakhuizen van den Brink. Een markante persoonlijkheid*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLIV 185
— *De Nederlandse Letteren in de negentiende eeuw*, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . XLVII 229
CORNELISSEN, J. D. M.: *Hooft en Tacitus*, beoord. door C. G. N. de

Vooys . . . . XXXII 283
Coster, D.: *De Nederlandsche Poëzie in honderd verzen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXII 261
Cramer, N. A.: *Vondel's Lucifer*. Vierde druk, opnieuw ingeleid door B. H. Molkenboer. Beoordeeld door J. Koopmans. . . XII 155
Crick, J.: *Jan Frans Willems, Vader der Vlaamsche Beweging*, beoord. door L. C. Michels . . . . XL 279
Crombrugge, H. van: zie: J. Mourentorff.

Daan, J. C.: *Wieringer land en leven in de taal*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLIII 345
Dambre, O.: *De dichter Justus de Harduyn (1582—1641)*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXI 59
— *Justus de Harduijn: Den val ende op-stand van den coninck ende prophete David met bij-voegh van de seven leed-tuygende psalmen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIII 216
— *De Weerliicke Liefden tot Roosemond* van J. de Harduwijn, beoord. door M. A. F. Ostendorf . . . . L 107
Damsteegt, B. C.: *In de doolhof van het Nederlands*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLII 216
Daniëls, F. A. M.: *Meester van Dirc Delf, zijn persoon en zijn werk*, beoord. door D. C. Tinbergen. . . . . XXVI 266
Daniëls, L. M. F.: *Meester Dirc van Delf, O.P., Tafel van den Kersten Ghelove*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . . . XXXIV 134
— *De Spieghel der menscheliker behoudenisse*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLIII 57
Debaene, L.: *De Nederlandse Volksboeken*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLV 54
Degroote, G.: *Jan Pertcheval's Den Camp vander doot*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLII 55
— *Lieden op 't Vader ons* van Spiegel, uitgegeven door — en H. de la Fontaine Verwey, beoord. door J. J. Mak. . . . L 113
Dekker, G.: *Camera Obscura*, beoord. door A. Beets. . . . . . XXVII 36
— *Afrikaanse Literatuurgeskiedenis*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLI 224
Delteijk, J. W. N.: *Jan van Leeuwen en zijn tractaat: Van vijf manieren broederliker minnen*, beoord. door C. C. de Bruin . XLI 84
Demedts, A.: *Richard Minne*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . XLI 33
Deyssel, L. van: *Aanteekeningen bij lectuur*, beoord. door F. Jansonius . . . . XLIV 55
Diepenbrock, A.: *Verzamelde Geschriften*, beoord. door J. Kamerbeek . . . . XLIV 231
Diermanse, P. J. J.: *Reinout van Montalbaen*, beoord. door C. de Vooys . . . . XXXIV 132
Diferee, H. C.: *Vondel's Leven en Kunstontwikkeling*, beoord. door J. Koopmans.. . . . . VII 98
Dijk, A. G. van: *Het Rijksmuseum* van E. J. Potgieter. Beoord. door K. Poll . . . . II 213
Dijkstra, D.: *Zeggen en schrijven. Eenvoudige taalcursus voor de Lagere School*, beoord. door J. Koopmans . . . . V 104
Dohmen, H. J.: zie: A. J. J. de Witte.

DOLS, W.: *Sittardse diftongering*, beoord. door F. J. P. Peeters. . XLVII 167
DOMINICUS, F. C.: *De Aansluiting. Spraakkunst met oefeningen*, beoord. door A. J. Schneiders . . . . XXV 153
DONKER, A.: *Karaktertrekken der Vaderlandsche Letterkunde*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIX 177
DONKERSLOOT, N. A.: *Taalkennis voor Gymnasia, Lycea, H.B.S., Kweek- en Normaalscholen*, beoord. door A. Zijderveld . . XXV 56
— *Beeld van Tachtig*, beoord. door J. C. Brandt Corstius. . . XLVI 114
DOUMA, H.: zie: J. BOK.
DOUWES, B. J.: *Taalwerk zonder buigingsoefeningen*, beoord. door J. Koopmans . . . . XIII 55
DRAAK, A. M. E.: *Onderzoekingen over de roman van Walewein*, beoord. door Th. H. d'Angremond. . . . . XXXI 181
— *De reis van Sinte Brandaan*, beoord. door W. A. P. Smit. . XLIII 296
DREWES, J. B.: *Wilhelmus van Nassouwe*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXXIX 188
DROST, F.: *Carel Steven Adama van Scheltema*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVI 165
DROST, JOHANNA W. P.: *Het Nederlandsch Kinderspel vóór de Zeventiende Eeuw*, beoord. door J. Koopmans. . . . . . IX 143
DROSTE, F. G.: *Moeten. Een structureel semantische studie*, beoord. door C. F. P. Stutterheim . . . . L 274
DUINKERKEN, A. VAN: *Dichters der Contra-reformatie*, beoord. door C. G. de N. Vooys . . . . XXVII 137
— *Dichters der Middeleeuwen*, door W. H. BEUKEN en —, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXX 425
— *Dichters der emancipatie*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXXIV 231
— *Leeuwendalers*, van J. van den Vondel, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 229
DUYFHUIZEN, G. M. J.: *Potgieter's Florence*, beoord. door Jc. Smit XXXVII 137
DYSERINCK, J.: *Herinneringen aan Nicolaas Beets, in Woord en Beeld*, door J. Koopmans . . . . I 32
— *Het Studentenleven in de literatuur. De medewerkers van Klikspaan*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . III 158
— *Anna Louisa Geertruida Bosboom-Toussaint. Levens- en Karakterschets*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VI 55

EECKHOUT, J.: *Onze Priester-Dichters*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVII 315
EEDEN, F. VAN: *Nieuwe Nederlandsche Dichtkunst*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VII 312
EEGHEM, W. VAN: *De Gulsigheid* van Guilliam Ogier, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVI 101
— *Jan van Styevoorts Refereinenbundel 1524, deel II*, uitgeg. door F. LYNA en —, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XXIV 266
— *Drie Schandaleuse Spelen (Brussel 1559)*, beoord. door L. M. van Dis . . . . XXXII 234
— *Brusselse dichters (Tweede reeks)*, beoord. door W. H. Beuken . . . . XLIX 342
EIJKMAN, L. P. H.: *Phonetiek van het Nederlands*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXXII 181
ELRING, G. VAN: *Willem Bilderdijk. Een dichterstudie*, beoord. door

C. G. N. de Vooys . . . . III 100
— *Onze dichters*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . III 108
ELSLANDER, A. VAN: *Het refrein in de Nederlanden tot 1600*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVII 115
ELZINGA, J. J. B.: *Les mots français et les gallicismes dans le Hollandsche Spectator de Justus van Effen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVII 307
EMONDS, E. M. TH.: *De legende van sinte Kunera in de Middeleeuwen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVI 313
ENDEPOLS, J.: *Elckerlijc*-uitgave, beoord. door C. G. N. de Vooys XX 50
— *Vijf geestelijke spelen der Middeleeuwen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXV 93
— *Woordenboek of Diksjenaer van 't Mestreechs*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLIX 181
— Zie ook: R. VERDEYEN.
ENGELS, G.: *Albert* van E. J. Potgieter (*Zwolse Herdr. 27*), beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . IX 57
ENKLAAR, D. TH.: *Uit Uilenspiegel's kring*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXV 93
— *Ulenspiegel*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . . XXXVIII 29
— *Lezende in buurmans hof*, beoord. door C. C. de Bruin . . . XLIX 276
ERINGA, S.: *La Renaissance et les rhéthoriqueurs néerlandais*, beoord. door J. J. Salverda de Grave. . . . . XV 53
ERNÉ, B. H.: *Nieuwe Nederlandse Spraakkunst met oefeningen*, door — en JC. SMIT, beoord. door W. Kramer. . . . . XXXIX 181
beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . XLIV 115
ES, G. A. VAN: *Poëzy van J. Six van Chandelier*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVII 116
ETT, H. A.: *De beteekenis van Multatuli voor onzen tijd*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XL 183
EYMAEL, H. J.: *Trijntje Cornelisdr.* van C. Huygens, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VII 102
— *Constantijn Huygens' Hofwijck*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIV 265

FABER, J.: zie: H. VAN STRIEN.
FISCHER, F. H.: *Studiën over het Individualisme in Nederland in de Negentiende eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . IV 262
FOKKEMA, K.: *Het Stadsfries*, beoord. door C. B. van Haeringen XXXI 332
FONCKE, R.: *De Weerliicke Liefden tot Roose-mond* van J. de Hardyun, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XVII 106
FONTAINE VERWEY, H. DE LA: zie: G. DEGROOTE.
FOPPEMA, Y.: *Oude en Nieuwe Geuzenliederen*, beoord. door W. A. P. Smit. . . . . XL 135
FRINGS, TH.: *Rheinische Sprachgeschichte*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XVIII 298
— *Kulturströmungen und Kulturprovinzen in den Rheinlanden*, door H. AUBIN, — en J. MÜLLER, beoord. door G. G. Kloeke XXI 99
FRISIUS: *Leidraad bij de studie der letterkunde voor de hoofdakte I*, beoord. door J. Koopmans . . . . I 277
FROE, A. DE: *De Klanken van het Nederlands*, beoord. door E. Kruisinga, VIII 53, tweede druk, herzien door E. JONGEJAN,

beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XVII 54
FULDAUER, D.: zie: F. H. SCHONKEN.

GAD, T.: *Individ og Milieu; nederlandske Barneskildringer fra 1860 til 1940*, beoord. door A. G. van Hamel . . . . XXXVII 87
GASPAR, R.: *Onze Middeleeuwse Letteren als spiegel van ons volk. I. Mystiek en geestelijke lyriek*, door — en R. ROEMANS, beoord. door C. C. de Bruin . . . . XLIX 118
GEERTS, A. M. F. B.: *Vondel als classicus bij de humanisten in de leer*, beoord. door C. C. van de Graft . . . . XXVII 277
GELDEREN, I. VAN: *De Nederlandsche taal in de lagere school*, door J. Koopmans . . . . I 132
GENNEP, A. VAN: *La Formation des Légendes*, beoord. door J. Koopmans . . . . VI 106
GESSLER, J.: *Virgilius, Facsimilé van de oudste druk van het Vlaamse volksboek*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLV 54
GEZELLE, G.: *Loquela*, tot Woordenboek omgewerkt, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . I 280, IV 106
GHIJSEN, H. C. M.: *Betje Wolff in verband met het Geestelijk Leven van haar Tijd, Jeugd en Huwelijksjaren*, beoord. door J. Koopmans . . . . XIII 258
GIELEN, J. J.: *De Wandelende Jood in volkskunde en letterkunde*, beoord. door P. J. Meertens . . . . XXVII 232
— *Handleiding bij de studie der Nederlandse Letterkunde*, beoord. door E. Jongejan . . . . XXXI 134
— *De dichter Verwey. Bijdrage tot het verstaan van zijn poëzie*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XL 35
GIELSTRA, T.: *„Eigen Taal". Vrij taalonderwijs op individueelen grondslag*, beoord. door R. Kuitert . . . . XXVI 105
GINNEKEN, J. VAN: *Handboek der Nederlandsche Taal*, deel I, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VIII 302
— *Als ons moedertaalonderwijs nog ooit gezond wil worden. De roman van een kleuter. De regenboogkleuren van Nederlands taal.*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XII 208
— *Gelaat, gebaar en klankexpressie*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIV 58
— *Zielkundige verwikkelingen*, reeks IV, deel I *Eenvoudige taallesjes voor volwassenen*; deel II *Taalkundige afdwalingen*; deel III *Nederlandsche dialectstudie*; IV *De nieuwe richting in de taalwetenschap*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVIII 57
— *Publicaties der afdeeling Nederlandsch van het instituut nieuwe letteren aan de Nijmeegsche Universiteit*, uitgegeven door —, eerste deel, beoord. door C. G. N. de Vooys . XX 54
— *Drie Waterlandse dialecten*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLIX 113
GODTHELP, H.: zie: A. J. SCHNEIDERS.
GOEDEWAAGEN, T.: *Summa contra Metaphysicos*, beoord. door Jc. Smit . . . . XXVI 152
GOES, F. VAN DER: *Litteraire Herinneringen uit den Nieuwe-Gidstijd*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXV 219
GOSSES, G.: *De Friesche oorkonden van het St. Anthony-Gasthuis te Leeuwarden* I, beoord. door C. B. van Haeringen. . . . . XXIII 104

GRAFT, C. C. VAN DE: *J. van Vondel's Maechden*, door J. Koopmans beoordeeld . . . . II 216
— *Agnes Block, Vondels nicht en vriendin*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVIII 28
— *Een boexcken gemaket ende bescreven van suster Bertken*, beoord. door C. Kruyskamp . . . . XLIX 182
GRAULS, J.: zie: L. GROOTAERS.
GREVENBROEK, J. T. R.: *E. J. Potgieter, L'homme et l'oeuvre dans leurs rapports avec la littérature française*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLIV 292
GRIETENS, J.: *Antigone van Sophocles*, vertaald door Corn. van Ghistele, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVII 156
GROENEWALD, C. F.: *Rympies en raaisels, bydrae tot die Suidafrikaanse Volkskunde*, beoord. door D. C. Hesseling. . . . . XIII 153
GRONDIJS, H. F.: *Een spul van sinnen van den siecke stadt*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XI 312
GROOT, A. W. DE: *Algemene Versleer*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XL 230
GROOT, C. W. DE: *Jan Steen. Beeld en Woord*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVI 117
GROOTAERS, J.: *Maskerade der muze*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVII 232
GROOTAERS, L.: *Klankleer van het Hasseltsch dialect*, door — en J. GRAULS, beoord. door C. B. van Haeringen. . . . . . . XXVII 94
— *Album-Grootaers*, beoord. door M. Schönfeld. . . . . . XLIV 118
— Zie ook: C. P. F. LECOUTERE.
GRUYTER, J. DE: *Het Leven en de Werken van Eduard Douwes Dekker*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIV 256
GUITTART, L. J.: *De Intonatie van het Nederlands, met inbegrip van een vergelijking met de Engelse Intonatie*, beoord. door J. Haantjes . . . . XX 150
GUNNINK, J.: *Het dialect van Kampen en Omstreken*, beoord. door W. van Schothorst . . . . III 56
GYSSELING, M.: *Toponymie van Oudenburg*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XLIV 295
HAAN, M. H. DE: *Adriaan Loosjes*, beoord. door D. H. Smit. . . XXIX 181

HAANTJES, J.: *Gysbert Japicx. Fries dichter in de zeventiende eeuw*, beoord. door K. Fokkema . . . . XXIV 54
— *Panorama der Nederlandse Letteren*, verzorgd door — en W. A. P. Smit, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XLII 54
HAERINGEN, C. B. VAN: *Etymologisch Woordenboek der Nederlandsche Taal. Supplement*, beoord. door M. Schönfeld XXXI 177
— *Spanningen in hedendaags Nederlands*, beoord. door G. J. Uitman (met naschrift van A. Weijnen). . . . . XXXIX 152
HAKE, J. A. VOR DER: *De aanspreekvormen in 't Nederlandsch. I. De Middeleeuwen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . II 205
HALTEREN, B. K. VAN: *Het pronomen in het Nederlandsch der zestiende eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . . I 133
HAM, J. VAN: *Een Nieuwe Nederlandse Spraakkunst*, door — en S. HOFKER, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XX 53
HAMEL, A. G. VAN: *Inleiding tot de Keltische Taal- en Letterkunde*,

beoord. door M. Schönfeld . . . . XII 51
— *Zeventiende-eeuwsche opvattingen en theorieën over litteratuur in Nederland*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XIII 263
— *Isolement en gemeenschap*, beoord. door M. Schönfeld. . . XV 106
HAMMERICH, L. L.: *Indeling en ontwikkeling van het Germaans*, beoord. door G. J. Uitman . . . . XL 87
HANOT, M.: *De beginselen van Albert Verweys literaire kritiek*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . L 341
HEEMSTRA, J.: *Über den Gebrauch der attributiven Partizipialkonstruktionen in der niederländischen und hochdeutschen Prosa*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XIX 310
HEEROMA, K.: *De Nederlandse benamingen van de uier*, beoord. door P. J. Meertens . . . . XXXI 232
— *Protestantse poëzie der 16de en 17de eeuw*, deel I, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXV 44
HEIJBROEK, J. F.: *De Fabel*, beoord. door J. J. Gielen. . . . . . XXXVI 138
HEIJNEN, H. G.: — en J. v. D. RIJDT *Het Katholieke Leven. Leesboek voor de L.S.*, beoord. door J. van Alphen. . . . . VI 306
HELLINGA, W. GS.: *Een Schoon Liedekens-boeck, genaamd Het Antwerpsch Liedboek van 1544*, beoord. door C. G. N. de de Vooys . . . . XXXVI 185
— *Het hart op de tong*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XXXV 230
— *De Neerlandicus als taalkundige*, beoord. door G. J. Uitman XL 90
HELSEN, J.: *Toponymie van Noorderwijk*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XXXIX 185
HENDRIKS, A.: *Willem Hofdijk, de Minstreel van Kennemerland*, beoord. door D. C. Tinbergen. . . . . XXIII 260
HERMANS, A. G. J.: *Jagerswoordenboek*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLII 309
— *Jacht en Taal*, beoord. door C. B. van Haeringen. . . . . XLVIII 110
HERMODSSON, L.: *Reflexive und intransitive verba im älteren Westgermanischen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . XLV 296
HEUVEL, H. W.: *Elisabeth Maria Post (1755—1812). Haar leven en geschriften.* Met voorwoord en aanteekeningen van J. A. PRINS. Beoord. door J. Koopmans . . . . VIII 102
— *Willem Sluyter van Eibergen*, beoord. door C. G. N. de Vooys XIII 266
HEYTING, A. T. A.: *De Reien van Vondel*, beoord. door J. Koopmans . . . . V 192
— *Het Rondeel. De Roos der Lyriek*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIV 154
HOF, J. J.: *Verwijs en het Oera Linda Boek*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXII 308
— *Friesche Dialectgeographie*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXVIII 92
Zie ook: O. H. SIJTSTRA.
HOFKER, S.: *De taal van Melis Stoke*, beoord. door N. van Wijk. . II 313
Zie ook: J. VAN HAM.
HOL, A. R.: *Een tegenstelling noord-zuid in de praeterita en participia van de sterke werkwoorden*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXXI 376
HOOFF, F. VAN: *Bloemlezing uit Tony's Ernest Staas*, beoord. door W. H. Staverman . . . . XXIX 185

— *Ernest Claes. Uit zijn werk*, beoord. door W. H. Staverman XXX 334
HOOFT, B. H. VAN 'T: *Das holländische Volksbuch vom Doktor Faust*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXII 58
HOOG, G. C. VAN 'T: *Anthonis de Roovere*, beoord. door J. M. Acket . . . . XII 308
HOOGEVEEN, M. B.: *Het zuiver schrijven der naamvalsvormen*, door J. Koopmans . . . . I 76
HOOGEWERFF, G. J.: *Journael ofte gedenckwaerdige beschrijvinghe van de Oost-Indische Reyse van Willem IJsbrantsz. Bontekoe*, beoord. door C. G. N de Vooys . . . . X 149
— *Johannes Stalpart van der Wielen, zijn leven en keur uit zijne lyrische gedichten*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XV 152
HORSTEN, J. L.: —, J. M. REYNDERS en W. J. WALBOOMERS: *Proeven van Lessen voor Aanvankelijk Spraakkunstonderwijs*, beoord. door J. Koopmans . . . . VI 309
— *Vondels Leven en Streven*, beoord. door C. G. N. de Vooys XIII 221
HUFFEL, A. J. VAN: *Nederlandsche schrijvers in Vertaling (Van M. Emants tot Jan Eekhout). Proeve van eene Bibliographie*, beoord. door G. Kalff Jr. . . . . XXXIV 137
HULSKER, J.: *Aart van der Leeuw, Leven en Werk*, beoord. door W. Kramer . . . . XL 86
HUYGENS, G. W.: *De Nederlandse auteur en zijn publiek*, beoord. door G. Stuiveling. . . . . XL 233
HUYSMANS, C.: zie: V. CELEN.

IJZEREN, J. VAN: *Een vergeten letterkundige: H. J. Polak*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLIX 50
IMMINK, M. W.: *De Spiegel der Minnen* van Colijn van Rijssele, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VIII 255
INDESTEGE, L.: *Middelnederlandse geestelijke gedichten, rijmspreuken en exempelen*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XLIV 348

JACOB, A.: *Briefwisseling van, met en over Hendrik Conscience uit de jaren 1837 tot 1851*, eerste deel, beoord. door J. H. van den Bosch . . . . VIII 150
— *Karel Broeckaert's Borgers in den Estaminé*, uitgeg. door —, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XVII 59
— *Den Jongen Tobias (Spectatoriale Geschriften, II)* van K. Broeckaert, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . . XVIII 306
JACOBS, M. A.: *Jacobus van Looy en zijn literair werk*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 33
JAGER, A.: *Taalboek*, I—III, beoord. door J. Koopmans. . . . . X 263
— *Taalboek*, I—VI, beoord. door J. Koopmans. . . . . . . XII 311
JAGER, TH. DE: *Anthonis de Roovere, een keus uit zijn werk*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXI 154
JANSONIUS, F.: *Over woord en zin in het proza van L. van Deyssel*, beoord. door G. Stuiveling . . . . XXXVII 253
— *Lodewijk van Deyssel*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . XLVII 340
JANSSEN, E.: *Stijn Streuvels en zijn Vlaschaard*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XL 136
JESPERSEN, O.: *De ontwikkeling en de oorsprong van de taal*, vertaald door H. LOGEMAN, beoord. door C. G. N. de Vooys XXIII 106

JOLMERS, C. S.: *A. C. W. Staring als verhalend Dichter*, beoord. door G. E. Opstelten . . . . XIII 308
JONG, A. C. DE: *Hertspiegel* I, beoord. door J. F. Buisman. . . . XXV 213
JONG, A. J. DE: *Taalboek voor de hoogste klasse der Lagere en de laagste klasse van de Middelbare Scholen*, door — en W. F. TIEMEYER, beoord. door A. J. Schneiders . . . . XXIV 59
JONG, A. M. DE: *Studies over Litteratuur, mede ten dienste van studerende onderwijzers*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . VII 266
JONG, M. DE: *Het geheim van het Oera-Linda-Boek*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXII 308
JONGEJAN: E., *De humor-„cultus" der Romantiek in Nederland*, beoord. door H. Wichert . . . . XXVII 331
Zie ook: A. DE FROE.
JONKER, A. H.: *Prosa-rigtings en ontleding — Die roman. Sy aard, ontstaan en soort*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XL 232
JÖRGENSEN, P.: *Über die Herkunft der Nordfriesen*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XL 281
JUNKERS, H.: *Niederländische Schauspieler im 17. und 18. Jahrhundert in Deutschland*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . XXXI 39

KALFF, G.: *Geschiedenis der Nederlandsche Letterkunde*, I—IV, beoord. door J. Koopmans, III 209; deel VII, door dezelfde . . . . VIII 139
— *Van Zeevarende Luyden en Zee-Poëten*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . IX 202
— *Literatuur en Tooneel te Amsterdam in de 17e Eeuw*, 2de druk, beoord. door J. Koopmans . . . . X 216
KALFF JR., G.: *De Sage van den Vliegenden Hollander naar behandeling, oorsprong en zin onderzocht*, beoord. door A. Borgeld XVIII 208
— *Frederik van Eeden. Psychologie van den Tachtiger*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXII 145
KAMP, J.: *De Nieuwe Richting in de Nederlandse Letterkunde*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VII 213
— — en T. H. LE ROUX: *Uit de Nederlandse lyriek van de drie laatste eeuwen*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . VII 213
KAMPHUIS, G.: *Schetsen en Verhalen van Aarnout Drost*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVI 296
KARSTEN, G.: *Het dialect van Drechterland*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXVI 311
— *Honderd jaar Nederlandse philologie*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLII 306
— *Noordhollandse plaatsnamen*, beoord. door P. J. Meertens XLV 346
KAT, J. F. M.: *De Verloren Zoon als letterkundig motief*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVI 46
KAT, P.: *Uit de Geschiedenis der Nederlandsche Woorden*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VI 216
— *De Chaos en het Licht* van I. da Costa, beoord. door J. Koopmans . . . . VII 155
— *Klank en symbool, scheepstermen, jagerstaal en symboliek*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . IX 56
KAZEMIER, G.: *Het vers van Hooft*, beoord. door F. Kossmann. . XXVIII 273
KEERSMAEKERS, A. A.: *De Gramschap* van G. Ogier, beoord. door

L. C. Michels . . . . XLIX 225
KELK, C. J.: *De Nederlandse poëzie van haar oorsprong tot heden*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLI 276, XLII 146
KEMPENAER, A. DE: *Vermomde Nederlandsche en Vlaamsche Schrijvers*, beoord. door G. Kalff Jr. . . . . XXV 146
KEMPENEERS, A.: *Hendrik van Veldeke en de Bron van zijn Servatius*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VIII 316
KENIS, P.: *Een overzicht van de Vlaamsche Letterkunde na „Van nu en straks"*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . XXV 218
KESSEN, A. H. M. C.: *Het Cancellierboeck*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . XXVIII 182
KEUCHENIUS, TH. E. C.: *Nederlandsche Lyriek, vanaf de dertiende eeuw tot 1880*, door — en D. C. TINBERGEN, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVI 220, 314
KEYSER, S.: *Het Tessels*, beoord. door J. Daan. . . . . XLVI 111
KEYSER, P. DE: *Drie Brusselsche Kluchten uit de zeventiende eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XX 265
KIRKCONNELL, W.: *The celestial cycle*, beoord. door W. A. P. Smit XLVII 112
KLERK, C. R. DE: *Vondels Spelen I*, ingeleid en toegelicht door — en L. SIMONS, beoord. door J. Koopmans . . . . VI 203
KLOEKE, G. G.: *De Hollandsche Expansie*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXI 262
— *Herkomst en groei van het Afrikaans*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLIII 182
— *Het taallandschap van onze noordoostelijke Provinciën*, beoord. door K. Heeroma . . . . XLVIII 342
KLOOS, W.: *Jacques Perk en zijn beteekenis in de historie der Nederlandsche literatuur*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . III 263
— *Een daad van eenvoudige Rechtvaardigheid. Studies over onze 18-eeuwsche Dichters met Bloemlezing uit hun Werken*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . IV 155
— *Rhijnvis Feith. Bloemlezing met inleiding*, beoord. door H. G. ten Bruggencate . . . . VII 265
KLOOTSEMA, J.: *Handleiding bij het Vrije Stelonderwijs*, door — en A. BRANDS, beoord. door J. Koopmans . . . . IX 263
KNIPPENBERG, H. H.: *Reyer Anslo, zijn leven en letterkundig werk*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VIII 151
KNOP, G.: *De Spraakkunst der Terschellinger Dialecten*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . L 107
KNUTTEL, J. A. N.: *Bloemlezing uit Nederlandsche schrijvers sinds de Renaissance*, beoord. door J. Koopmans. . . . . VIII 265
— *Proza uit de zeventiende eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VIII 107
— *Bloemlezing uit Nederlandsche Schrijvers*, beoord. door J. Koopmans . . . . X 147
— *Bloemlezing uit de Nederlandsche Schrijvers sinds de Renaissance*, deel III, beoord. door J. Koopmans. . . . . . X 312
— *Werken van G. A. Bredero*, beoord. door A. A. van Rijnbach XXV 262
— *Bredero*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XLIII 117
KNUVELDER, G.: *Handboek tot de geschiedenis van de Nederlandse letterkunde*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . .
. . . . XLI 279, XLII 102, XLIV 346, XLVI 341

— *Tweeëerlei letterkundige kritiek; Potgieter en Huet* van H. J. Polak, beoord. door G. Stuiveling . . . . L 183
KOEPP, J.: *Untersuchungen über das Antwerpener Liederbuch vom Jahre 1544*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . . XXIII 316
KOMTER-KUIPERS, A.: zie: P. J. MEERTENS.
KOOPMANS, J.: *Bloemlezing uit J. van Vondel's Gelegenheidsgedichten*, beoord. door G. Brom . . . . III 260
— *De waerachtige ende seer wonderlicke historie van Mariken van Nieumeghen*, beoord. door D. C. Tinbergen. . . . . . XII 218
KOOY, T. VAN DER: *De Taal van Hindeloopen*, beoord. door J. Æ. Wartena . . . . XXXII 281
KOSSMANN, E. F.: *Nieuwe Bijdragen tot de Geschiedenis van het Nederlandsch Tooneel in de 17e en 18e eeuw*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . IX 307
KOSSMANN, F.: *Nederlandsch Versrythme*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVII 263
— *Spelen van Gijsbrecht van Hogendorp*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXVI 143
— *De Nederlandsche Straatzanger en zijn liederen in vroeger eeuwen*, beoord. door J. Moormann . . . . XXXVI 264
KRAMER, W.: *Inleiding tot de stilistiek*, beoord. door Jc. Smit. . . XXX 285
— *Grondlijnen voor een methodiek en didactiek van het voortgezet moedertaal-onderwijs*, beoord. door G. Royen. . . . XXXV 271
KRITZINGER, M. B. S.: *Die opstandmotief bij Vondel*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIV 310
Zie ook: A. A. M. DE VILLIERS.
KROMHOUT, J.: *Leipoldt as digter*, beoord. door J. Haantjes. . . . XLIX 178
KRONENBERG, M. E.: *J. van Vondels Noach*, beoord. door B. H. Molkenboer . . . . VI 51
— *J. van Vondel's Inwydinge van 't Stadthuis 't Amsterdam MDCLV*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VIII 106
KRUISINGA, E.: *Taal en Maatschappij*, beoord. door J. van Ginneken . . . . IV 252
— *Het Nederlands van nu*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . XXXII 373
KRUYSKAMP, C.: *De refreinenbundel van Jan van Doesborch*, beoord. door L. M. van Dis . . . . XXXV 135
— *Nederlandsche Volksboeken*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXXVI 186
— *De middelnederlandse boerden*, beoord. door J. J. Mak. . . L 277
KUIPER, E. T.: *Het Geuzenliedboek*, door — en P. LEENDERTZ, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIX 211
KUITERT, R.: zie ook: T. TERWEY.
KUMMER, J. C.: *Geschiedenis der Letterkunde*, deel II, beoord. door J. Koopmans . . . . X 309
KUN, J. I. M. VAN DER: *Handelings-aspecte in het drama*, door W. Kramer . . . . XXXIII 92

LAAN, K. TER: *Folkloristisch woordenboek van Nederland en Vlaams België*, beoord. door C. C. van de Graft. . . . . XLII 262
LAAN, J. E. VAN DER: *Het zuiver accoord. Elementaire versleer met Bloemlezing*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLIII 56
LAAN, N. VAN DER: *Uit Roemer Visscher's Brabbelingh*, beoord. door J. Koopmans XIII 147; tweede deel, beoord. door

G. A. Brands . . . . XVIII 100
— *Rederijkersspelen*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XXVI 143
— *Uit het archief der Pellicanisten*, beoord. door L. M. van Dis XXXIII 377
LAMAN TRIP-DE BEAUFORT, H.: *Vondel, Kunst en Karakter*, beoord. door P. H. G. . . . . XV 217
LANCÉE, TH.: zie: T. VAN DEN BLINK.
LANDHEER, H. C.: *Klank- en vormleer van het dialect van Overflakkee*, beoord. door C. B. van Haeringen. . . . . XLV 117
— *Het dialect van Overflakkee*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLIX 51
LANGBROEK, M.: *Liebe und Freundschaft bei Klopstock und im niederländischen empfindsamen Roman*, beoord. door H. A. C. Spoelstra . . . . XXVIII 276
LANGEVELD, M. J.: *Geboortklock van Willem van Nassav, door Joost van den Vondel*, beoord. door C. C. van de Graft. . . . . XXV 105
LECOUTERE, C. P. F.: *Een veertigtal brieven uit „Willem Leevend"*, beoord. door J. Koopmans . . . . V 193
— *Inleiding tot de Taalkunde en tot de Geschiedenis van het Nederlandsch*, door —, vierde druk bewerkt door L. GROOTAERS . . . . XXX 229
LEENDERTZ, P.: *Floris ende Blancefloer*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VII 147
— *Spelling en verbuiging onzer Moedertaal, Handleiding bij de keuze tusschen de verschillende spellingstelsels*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVI 264
— *Het Geuzenliedboek*, uitgeg. door E. T. KUIPER en —, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIX 211
— *Het Wilhelmus van Nassouwe met verklaring en historische toelichting*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . . XX 156
— *Het Leven van Joost van den Vondel*, door G. Brandt; *Het Leven van Pieter Corn. Hooft en de lykreeden*, door G. Brandt, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXVI 143
LEERSUM, E. C. VAN: *De „Cyrurgie" van Meester Jan Yperman*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VII 147
LEEST, J.: *Duitsche invloed op het Nederlandsch der Protestantsche theologen sedert het begin der XIXe eeuw*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XXIII 256
LEEUWEN, H. VAN: *Letterkundige Richtingen en Verschijnselen*, beoord. door J. Koopmans . . . . VI 311
LEEUWEN, W. L. M. E. VAN: *Dichterschap en Werkelijkheid*, onder redactie van — . . . . XXXIII 183
LEHNING, A.: *De Vriend van mijn Jeugd: herinneringen aan H. Marsman*, beoord. door J. C. Brandt Corstius. . . . . . XLVIII 231
— *Brieven van Slauerhoff*, beoord. door J. C. Brandt Corstius XLIX 180
LELIJ, C. M.: *De Parabelen van Cyrillus*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . XXVI 217
LEM, M. H.: zie: J. BOK.
LENNEP, M. F. VAN: *Het Leven van Mr. Jacob van Lennep*, beoord. door D. C. Tinbergen . . . . IV 148
LENDLE, O. C.: *Die Schreibung der germanischen Sprachen und ihre Standardisierung*, door G. Royen. . . . . XXX 268
LEOPOLD, L.: — en W. PIK: *Nederlandsche Letterkunde. Schrijvers*

en Schrijfsters vóór 1600, beoord. door J. Koopmans. . . X 313
LESSEN, J. H. VAN: *Samengestelde Naamwoorden in het Nederlandsch*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XXII 258
LICHTVELD, L.: *Sesam der Kunst. Leef duizend levens*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVI 262
LIGTHART, J.: *Nog bij Moeder I—IV*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . II 59
— *Schoolhervorming No. 3. Nederlandsche Taal*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . V 312
— *Letterkundige Studiën (De Kleine Johannes)*, beoord. door J. Koopmans . . . . X 306
LINDEMANS, J.: *Toponymie van Opwijk*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXV 217
— *Toponymische verschijnselen geografisch bewerkt*, deel II (*De namen van het bouwland en van het grasland*), beoord. door M. Schönfeld . . . . XL 282
LINDES, E.: *Veelheid en Binding*, beoord. door K. Meeuwesse. . . L 105
LOEY, A. C. H. VAN: *Studie over de Nederlandsche plaatsnamen in de gemeenten Elsene en Ukkel*, beoord. door M. Schönfeld XXVII 280
— *De oudste Middelnederlandsche Oorkonden*, door H. OBREEN en —, beoord. door M. Schönfeld. . . . . XXIX 42
— *Bijdrage tot de kennis van het Zuidwestbrabantsch in de 13e en 14e eeuw*, beoord. door M. Schönfeld. . . . . . . XXXII 179
— *Middelnederlandse Spraakkunst*, deel I en II, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLII 104, XLIII 298
LÖFSTEDT, E.: *Nordfriesische Dialektstudien* en *Zwei Beiträge zur friesischen Sprachgeschichte*, beoord. door M. Schönfeld XXVII 136
LOGEMAN, H.: *Tenuis en Media. Over de stemverhouding bij Konsonanten in Moderne talen, met een aanhangsel over de fonetiese verklaring der wetten van Verner en Grimm*, beoord. door J. van Ginneken . . . . V 46
Zie ook: O. JESPEREN.
LOUW, N. P. v. WIJK: *Lojale verset*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXXIV 233
LOUW, S. A.: *Inleidende gedagtes oor Dialektstudie*, beoord. door G. Kloeke . . . . XLI 83
LUITINGH, J. C.: zie: J. A. MEYERS.
LULOFS, F.: *Verkenning door Varianten*, beoord. door C. A. Zaalberg . . . . L 46
LUYT, A. J.: *Klikspaans Studentenschetsen. Bijdrage tot de kennis van Kneppelhout als mensch en als schrijver*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . IV 264
LYNA, F.: *Jan van Styevoorts Refereinenbundel 1524, deel II*, uitgeg. door — en W. VAN EEGHEM, beoord. door C. G. N. de Vooys XXIV 266

MAK, J. J.: *De Dietse vertaling van Gerlach Peters' Soliloquium*, beoord. door C. C. de Bruin . . . . XXXIII 278
— *De Rederijkers*, beoord. door L. M. van Dis. . . . . . . XXXIX 120
— *Middeleeuwse Kerstliederen*, beoord. door C. G. N. de Vooys XLI 134
— *Middeleeuwse Kerstvoorstellingen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 183
— *Vier excellente cluchten*, beoord. door C. G. N. de Vooys XLIV 117
— *De gedichten van Anthonis de Roovere*, beoord. door C. G.

N. de Vooys . . . . XLVIII 293
— *Uyt Ionsten Versaemt*, beoord. door D. Th. Enklaar. . . . L 231
MALHERBE, D. F.: *Afrikaanse Spreekwoorde en Verwante Vorme*, beoord. door F. A. Stoett . . . . XXII 212
MALHERBE, F. E. J.: *Humor in die algemeen en sy uiting in die Afrikaanse letterkunde*, beoord. door W. H. Staverman. . . . XXVII 127
— *Aspekte van Afrikaanse Literatuur*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIV 233
MAN, D. DE: *Hier beginnen sommige stichtige punten van onzen oelden zusteren*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIV 58
MANSION, J.: *Oud-Gentsche Naamkunde*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XIX 101
MAROUZEAU, J.: *Lexique de la terminologie linguistique*, beoord. door M. J. Langeveld . . . . XXIX 135
MARTENS, B. F.: zie: B. G. ALBERTS.
MAXIMILIANUS, P.: *Sinte Franciscus Leven van Jacob van Maerlant*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVII 294
MEER, M. J. VAN DER: *Historische Grammatik der Niederländischen Sprache I (Einleitung und Lautlehre)*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XXI 208
MEERBURG, G.: zie: H. S. BUWALDA.
MEERT, H.: *Onkruid onder de Tarwe. Proeve van taalzuivering*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVI 83
MEERTENS, P. J.: *Dialect-atlas van de Zeeuwsche eilanden*, door E. BLANCQUAERT en —, beoord. door G. Kloeke . . . . . XXXV 233
— *De betekenis van de Nederlandse familienamen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVI 90
— *Nederlantsche Gedenck-clanck* van A. Valerius, door —, N. B. TENHAEFF en A. KOMTER-KUIPERS, beoord. door J. Haantjes . . . . XXXVII 42
— *Letterkundig leven in Zeeland in de zestiende en de eerste helft der zeventiende eeuw*, beoord. door L. M. van Dis. . . . . XXXIX 87
— *Zeeuwse Familienamen*, beoord. door M. Schönfeld. . . . XLI 182
MEESTERS, R.: *Roman van Heinric en Margriete van Limborch*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLV 56
MEEUWESSE, A. C. M.: *Jan Luyken als dichter van de Duytse lier*, beoord. door W. Kramer . . . . XLV 229
MEIJER, J.: *Isaäc da Costa's weg naar het Christendom*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 135
MEIJLING, H.: *Esbatementen van de Rode Lelije te Brouwershaven*, beoord. door P. J. Meertens . . . . XLI 185
MEILLET, A.: *Caractères généraux des langues germaniques*, beoord. door N. van Wijk . . . . XII 53
— *Introduction à l'étude comparative des langues indo-européennes*, beoord. door N. van Wijk. . . . . XII 97
— *Les langues du monde*, o.l.v. — en M. COHEN, beoord. door N. van Wijk . . . . XIX 99
MEIR, G.: *Pol de Mont. Een studie over zijn leven en zijn werk*, beoord. door J. van der Woude . . . . XXVII 133
MELLE, J. P. VAN: *De „oude" Jan Luyken*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VI 217
MESTERS, G.: *Schrijf, spreek zuiver Nederlands*, beoord. door A. J.

Schneiders . . . . XLVIII 55
MEYERE, V. DE: *Het boek der Rabauwen en Naaktridders*, door — en L. BAEKELMANS, beoord. door J. J. A. A. Frantzen . . . . XIV 312
MEYERS, J. A.: *Taal en Leven*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . XXXV 275
— *Onze voornamen*, door — en J. C. LUITINGH, beoord. door B. M. Noach . . . . XLV 119
MICHELS, L. C.: *Bijdrage tot het onderzoek van Vondel's werken*, beoord. door A. A. Verdenius . . . . XXXVI 259
MIERLO, J. VAN: *Proza*, I en II, van Hadewijch, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . II 219
— *Hadewijch. Strophische Gedichten*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . IV 267
— *Hadewijch's Mengeldichten*, beoord. door C. G. N. de Vooys VI 216
— *Hadewijch's Visioenen*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . XVIII 219
— *Beatrijs van Nazareth: Seven manieren van minne*, uitgeg. door L. REYPENS en —, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XXI 57
— *Geschiedenis van de Oud- en Middelnederlandsche letterkunde*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIII 264
— *De Spellingkwestie. Voor den adel van de Nederlandsche Taal*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIX 41
— *Geschiedenis van de Letterkunde der Nederlanden*, deel I en II, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXV 376
— *Hadewijch: Strophische Gedichten*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVII 136
— *Magister Nivardus' Isengrimus*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 136
— *Brieven*, van Hadewijch, beoord. door C. G. N. de Vooys XLI 227
— *Elckerlijc*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XLII 215
— *Mengeldichten* van Hadewijch, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLV 166
MINCOFF-MARRIAGE, E.: *Een Nederlandsch psalmboek van 1540 met de oorspronkelijke volksliederen die bij de melodieën behooren*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVI 104
MINDERAA, P.: *Veelheid of Synthese? Karel van de Woestijne, zijn leven en werken*, beoord. door G. Stuiveling. . . . . . . XXXVII 251
— *Acolastus* van G. Gnapheus, beoord. door C. C. de Bruin . XLIX 338
MISKOTTE, K. H.: *Messiaansch Verlangen. Het lyrisch werk van Henriette Roland Holst*, beoord. door M. H. van der Zeyde XXXVII 85
MOLENAAR, J. DE: *Muziek en Poëzie*, beoord. door C. Ypes. . . . XXXVIII 24
MOLKENBOER, B. H.: zie: N. A. CRAMER.
MOLLER, H. W. E.: *De Heerlyckheit der Kercke van Joost van den Vondel*, door C. G. N. de Vooys. . . . . I 275
— *Alle de werken van Jan van Ruusbroec, de wonderbare, in nieuwere taal overgezet*, beoord. door C. G. N. de Vooys (eerste deel) . . . . VIII 314
MONTEYNE, L.: *Maurits Sabbe en zijn werk*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XV 58
— *Kritische Bijdragen over Tooneel*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXII 60
MOOREN, R.: *Heinrich Heine's Wirkung in Holland*, beoord. door J. Hiegentlich . . . . XXV 317
MOORMANN, J. G. M.: *De Geheimtalen*, beoord. door C. B. van

Haeringen . . . . XXVII 179, XXVIII 284
— *Het Straatlied*, door D. Wouters en —, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXVIII 133
Moors, J.: *De Oorkondentaal in Belgisch-Limburg van circa 1350 tot 1400*, beoord. door C. B. van Haeringen. . . . . . . XLVI 291
Moortgat, A.: *Germanismen in het Nederlandsch*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XX 106
Mourentorff, J.: *Twee boecken van de stantvasticheyt*, van J. Lipsius, vertaald door —, met inleiding en aant. van H. van Crombrugge, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . XLII 263
Mulders, J. van: zie: M. van Mulders-Chrispeels.
Mulders-Chrispeels, M. van: *Grammaire néerlandaise à l'usage des Wallons*, door — en J. van Mulders, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 83
Muller, D. Ph.: *Van den blinckenden Steen* van Jan van Ruysbroek, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVI 58
Müller, J.: zie: H. Aubin.
Muller, J. W.: *Vanden Vos Reinaerde. Critische uitgave met eene inleiding en Critische Commentaar*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XI 257
— *Spelen van Cornelis Everaert*, uitgeg. door — en L. Scharpé, beoord. door J. A. vor der Hake . . . . XV 101
— *Van den Vos Reinaerde*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . XXXIII 280
— *Van den vos Reinaerde, Exegetische commentaar*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVII 77
— Zie ook: F. Buitenrust Hettema.
Muller, S.: *Briefwisseling van Bakhuizen van den Brink*, door J. Koopmans . . . . II 104
Mussche, A.: *Nederlandse poëtica*, beoord. door W. A. P. Smit. . XLII 313

Naarding, J.: *Terreinverkenningen inzake de dialectgeografie van Drente*, beoord. door C. B. van Haeringen. . . . . XLI 132
Naber, J. W. A.: *Betje Wolff en Aagje Deken*, beoord. door J. Koopmans . . . . VIII 145
Nauta, G. A.: zie: E. Verwijs.
Neurdenburg, E.: *Van Nyeuvont, Loosheit en Practike*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . V 266
Niekerk, L. van: *De eerste Afrikaanse taalbeweging en zijn letterkundige voortbrengselen*, beoord. door D. C. Hesseling. . . XI 155
Nienaber, C. J. M.: *Die Taal as Tolk*, beoord. door M. Rutten. . XLIX 343
Nienaber, P. J.: *Leipoldt. Eensame-Veelsydige* en *Totius, Digter en Profeet*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLII 260
Nieuwenhuis, G. J.: *Individueel taalonderwijs. Aanwijzingen voor het samenstellen van een Eigen Methode*, beoord. door J. Koopmans . . . . IX 198
Nijland, J. A.: *Verzen*, door C. G. N. de Vooys. . . . . I 228
Nijland-Verwey, M.: *Albert Verwey — Keuze uit het proza van zijn hoogleraarstijd*, beoord. door Th. Weevers. . . . . . XLIX 273
Nispen, V. van: *Verkenningen op het gebied van taal en taalonderwijs*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XL 80
Noë, H.: *Carel van Mander in Italië*, beoord. door W. A. P. Smit XLVIII 52

NOREEN, A.: *Einführung in die wissenschaftliche Betrachtung der Sprache*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XVII 260

OBREEN, H.: *De oudste Middelnederlandsche Oorkonden*, door — en A. VAN LOEY, beoord. door M. Schönfeld . . . . . . XXIX 42
OLDENBURG ERMKE, F. VAN: *Van Alberdingk Thijm tot Van Duinkerken en Kuyle*, beoord. door G. Karsten . . . . XXX 187
OORT, H. L.: *P. A. de Genestet, Gedichten met Inleiding en aanteekeningen*, beoord. door G. Engels . . . . V 52
OPPERMAN, D. J.: *Digters van Dertig*, beoord. door W. A. P. Smit XLVI 229
OPSTELTEN, G. E.: *Brieven van Mr. A. C. W. Staring*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XI 309
— *Bloemlezing uit Benjamin's Vertellingen* van W. L. Penning, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIII 58
OVERDIEP, G. S.: *Ferguut*-uitgave, beoord. door C. G. N. de Vooys XIX 211
— *De zinsvormen in Vondel's Pascha en Lucifer* (*Stil. Studiën I*), beoord. door C. G. N. de Vooys XX 260; *Over woordschikking in modern proza* (*Stil. Studiën II*), door dezelfde XXI 105
— *Beknopte Nederlandsche Versleer*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIII 58
— *Stilistische grammatica van het moderne Nederlandsch*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXII 136
— *Een fragment van den roman der Lorreinen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIV 132
— *Vormleer van het Middelnederlandsch der XIIIe eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XL 181
OVERSTEEGEN, J. J.: *Keur uit het ongebundelde werk van W. G. C. Byvanck*, beoord. door G. Knuvelder. . . . . L 115

PAARDEKOOPER, P. C.: *Beknopte ABN-Spraakkunst*, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . XLVI 225
PADBERG, H.: *De mensch; de denker; de literator*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIV 256
— *De mooie taal*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . XIX 205
PANCONCELLI-CALZIA, G.: *Experimentelle Phonetik*, beoord. door L. van Lier . . . . XV 218
PANNWITZ, R.: *Der Volksschullehrer und die deutsche Sprache*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . II 58
PAUL, H.: *Deutsche Grammatik*, beoord. door M. Schönfeld. . . XV 104
PAUWELS, A.: *De plaats van hulpwerkwoord, verleden deelwoord en infinitief in de Nederlandse bijzin*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVIII 227
PAUWELS, J. L.: *Bijdrage tot de kennis van het geslacht der substantieven in Zuid-Nederland*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXXIII 137
PÉE, J.: *Multatuli en de zijnen*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . XXXI 184
— *Multatuli: Reisbrieven aan Mimi en andere bescheiden*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVI 184
PÉE, W.: *Dialectgeographie der Nederlandsche diminutiva*, beoord. door P. J. Meertens . . . . XXXI 232
— *Dialectatlas van West-Vlaanderen en Fransch-Vlaanderen*, door — en E. BLANCQUAERT, beoord. door G. G. Kloeke XXXIX 179
Zie ook: E. BLANCQUAERT.

PEETERS, F. J. P.: *Het klankkarakter van het Venloos*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLV 117
PENNINK, R.: *Nederland en Shakespeare, achttiende eeuw en vroege romantiek*, beoord. door B. H. Erné . . . . XXXII 40
PERRON, E. DU: *De Man van Lebak*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXXIII 133
— *Multatuli. Tweede pleidooi*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXXIII 281
PERSYN, J.: *A glance at the soul of the low countries*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . X 266
PIENAAR, E. C.: *Dichters uit Zuid-Afrika*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XII 58
— *Taal en poesie van die tweede Afrikaanse taalbeweging*, beoord. door D. C. Hesseling . . . . XIII 313
Zie ook: A. A. M. DE VILLIERS.
PIENAAR, P. DE VILLIERS: zie: VILLIERS PIENAAR, P. DE.
PLUIM, T.: *Onze Taalschat*, door J. Koopmans . . . . I 84
— *Zinsontleding*, beoord. door Ph. J. Simons . . . . V 49
POELHEKKE, M. A. P. C.: *J. A. Alberdingk Thijm. Een keus uit zijn werken met een inleiding*, beoord. door C. G. N. de Vooys. XV 107
POLLMANN, J.: *Ons eigen volkslied*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXX 382
POORT, H.: *Gerbr. Adr. Bredero*, beoord. door C. G. N. de Vooys . XII 316
POORTINGA, Y.: zie: H. S. BUWALDA.
POPMA, T.: *Byron en het Byronisme in de Nederlandsche Letterkunde*, beoord. door J. Haantjes . . . . XXIV 98
POS, H. J.: *Inleiding tot de taalwetenschap*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXI 205
POSTMUS, J.: *Oud-Holland en de Revolutie*, beoord. door J. Koopmans . . . . IV 255
PRAAG, J. A. VAN: *La Comedia espagnole aux Pays-Bas au XVIIe en XVIIIe siècle*, beoord. door C. F. A. van Dam. . . . . . XVII 253
PRAAG, J. P. VAN: *Henriëtte Roland Holst, wezen en werk*, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . XL 84
PRICK, H. G. M.: *Het leven van Frank Rozelaar* van L. van Deyssel, beoord. door F. Jansonius . . . . L 180
— *Vervlogen Jaren* van F. Erens, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . LI 338
PRICK VAN WELY, F. P. H.: *Viertalig aanvullend Hulpwoordenboek voor Groot-Nederland*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . IX 105
PRINS, J. A.: zie: H. W. HEUVEL.
PRINSEN, J.: *Multatuli en de Romantiek*, beoord. door J. Koopmans III 311
— *Uit de Ideën van Multatuli*, beoord. door C. G. N. de Vooys IV 316
— *Handboek tot de Nederlandsche letterkundige geschiedenis*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XI 263
— *Uit de gedichten van De Génestet*, beoord. door G. Engels XIV 101
— *De oude en de nieuwe historische roman in Nederland*, beoord. door J. Koopmans. . . . . XIV 51
— *De Leeuwendalers van J. van den Vondel*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIV 106
— *Gerbrand Adriaensz. Bredero*, beoord. door J. Koopmans XV 146
— *De roman in de 18e eeuw in West-Europa*, beoord. door W. H. Staverman . . . . XX 42
PRINSEN, M. M.: *De Idylle in de 18de Eeuw, in het licht der aesthethische theorieën*, beoord. door J. E. van der Laan. . . . . XXIX 133

PULLES, J. A. M.: *Structuurschema's van de zin in Middelnederlands geestelijk proza*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XLIII 184
PUYVELDE, L. VAN: *Schilderkunst en tooneelvertooningen op het einde van de Middeleeuwen*, beoord. door C. G. N. de Vooys VIII 311

RAAF, K. H. DE: *Problemen der Poëzie. Beschouwingen over de beginselen der dichtkunst en het Nederlandsche vers van dezen tijd*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIV 309
— *Willem Kloos. De mensch, de dichter, de kriticus*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIX 89
— *Hoffmann von Fallersleben*, beoord. door G. Karsten. . . . XXXVIII 57
RAMECKERS, S. J. R.: *A. S. C. Wallis*, beoord. door W. A. P. Smit XLI 180
RAMONDT, M.: *Karel ende Elegast oorspronkelijk? Proeve van toegepaste sprookjeskunde*, beoord. door J. Koopmans. . . . XII 202
— *Sprookjesvertellers en hun wereld*, beoord. door P. J. Meertens . . . . XLII 152
RAVENSTEIJN, J.: *Oefeningen in de Vereenvoudigde Spelling, voor Herhalings- en Inhalingsscholen*, beoord. door J. Koopmans XI 55
REIJERS, J.: *W. E. de Perponcher*, beoord. door D. C. Tinbergen XXXVIII 26
REINIGER, M.: *Freie Aufsätze für die Volksschule*, beoord. door J. Koopmans . . . . V 189
REYNDERS, J. M.: *Nieuw Taalboek voor de Lagere School* I—VI, met *Handleiding*, beoord. door J. Koopmans. . . . . . . V 309
Zie ook: J. L. HORSTEN.
REYPENS, L.: *Beatrijs van Nazareth: Seven manieren van minnen*, uitgeg. door — en J. VAN MIERLO, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXI 57
RIDDER, A. DE: *Stijn Streuvels. Zijn leven en zijn werk*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . II 107
— *Pastoor Hugo Verriest. Biografische studie*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . III 59
RIJDT, J. V. D.: zie: H. G. HEIJNEN.
RIJNBACH, A. A. VAN: *De Kluchten van Gerbrand Adriaensz. Bredero*, uitgeg. door —, beoord. door A. A. Verdenius . . . . . XXII 100
RIJNSDORP, G.: *In drie etappen*, beoord. door J. Haantjes. . . . . XLVI 51
RIJPMA, E.: *Beknopte geschiedenis der Nederlandsche letteren voor leerlingen bij 't middelbaar en hooger onderwijs en voor hoofdactestudie*, beoord. door A. Zijderveld. . . . . XII 101
RISPENS, J. A.: *Richtingen en figuren in de Nederlandsche Letterkunde na 1880*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . XXXIII 330
— *De geest over de wateren*, beoord. door C. G. N. de Vooys XLIII 234
RITTER, P. H.: *Lodewijk van Deyssel*, beoord. door C. G. N. de Vooys VII 211, tweede druk, door dezelfde. . . . . XVI 106
— *De kunst van het schrijven*, beoord. door C. G. N. de Vooys XXVIII 42
ROBBERS, H.: *De Nederlandsche litteratuur na 1880*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVII 151
ROEMANS, R.: *Het werk en de betekenis van Prof. Dr. Willem de Vreese*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLIV 56
Zie ook: R. GASPAR.
ROESSINGH, A. L. A.: *De Vrouw bij de Dietsche Moralisten*, beoord. door J. Koopmans . . . . X 145
ROETERT FREDERIKSE, J. A.: *Dat Kaetspel ghemoraliseert*, beoord.

door D. C. Tinbergen . . . . IX 260
ROGIER, L. J.: *Spel van den Heiligen Sacramente van der Nyeuwer vaert*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIII 55
— *Henric van Veldeken. Inleiding tot den dichter en zijn werk, met bloemlezing*, beoord. door J. van Dam . . . . XXVII 283
ROMBOUTS, S.: *De psychologie der kleutertaal, verklaard voor taalleeraren, pedologen, opvoeders en kindervrienden*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIII 261
ROMEIN, J.: *Uit de werkplaats van Bakhuizen van den Brink*, beoord. door W. H. Staverman . . . . XLVI 48
ROMEIN-VERSCHOOR, A. H. M.: *De Nederlandsche romanschrijfster na 1880*, beoord. door E. J. Gras . . . . XXX 283
ROOTH, E.: *Nordfriesische Streifzüge*, beoord. door M. Schönfeld XXVII 136
ROSENFELD, H. F.: *Mittelniederlandische Reimchroniken*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIV 132
ROUX, J. J. LE: *Handleiding in het Afrikaans voor Nederlanders*, beoord. door D. C. Hesseling . . . . XV 260
— *Oor die Afrikaanse Sintaksis. I. Woordgroepe en Volsin*, beoord. door D. C. Hesseling . . . . XVIII 102
ROUX, T. H. LE: *Beschrijvende klankleer van het Afrikaans*, beoord. door E. Kruisinga . . . . IV 216
— *Afrikaanse Fonetiek*, door — en P. DE VILLIERS PIENAAR, beoord. door L. P. H. Eijkman . . . . XXII 305
ROYEN, G.: *De jongere veranderingen van het Indogermaanse Nominale Drieklassen-systeem*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXI 50
— *Die nominalen Klassifikations-Systeme in den Sprachen der Erde*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XXIV 260
— *Grammatiese kategorieën bij het naamwoord*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXX 424
— *Bijgedachten en botsingen in taal*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIII 282
— *Buigingsverschijnselen in het Nederlands*, beoord. door C. B. van Haeringen XLII 151, XLVI 112, ... XLVIII 53
— *Taalrapsodie*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . . XLVI 295
RUTTEN, TH.: *Felix Timmermans*, beoord. door P. J. Meertens . . . XXIII 99
RUYS, H. J. A.: *Duyfkens en Willemynkens Pelgrimage tot haren beminden binnen ierusalem* van Boetius a Bolswert, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . V 266

SAALBORN, A. L. B.: *Het ontwaken van het sociale bewustzijn in de litteratuur*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXVI 151
SABBE, M.: *Stichtelyck ende vermakelyck proces tusschen dry edellieden, den eersten eenen dronckaert, den tweeden eenen hoereerder, ende den derden eenen speelder*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXII 59
— *Peeter Heyns en de Nimfen uit den Lauwerboom*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIII 105
— *Brabant in 't verweer*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . XXVII 183
Zie ook: V. CELEN.
SAKS, J.: *Eduard Douwes Dekker. Zijn jeugd en Indische jaren*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIII 133

SALSMAN, J.: *Ernst en luim. Een bloemlezing uit de werken van Pater Adrianus Poirters*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . IV 152
SANDERS, H.: *Jacob Cremer*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . XLV 344
SASSEN, A.: *Het Drents van Ruinen*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVI 293
SCHAICK AVELINGH, G. VAN: *Dat Scaecspel*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VII 102
SCHARPÉ, L.: *Nederlandsche Uitspraakleer*, beoord. door E. Kruisinga. . . . . VI 211
Zie ook: J. W. MULLER.
SCHEEPSTRA, H.: zie: J. LIGTHART.
SCHEEPSTRA, T. J. A.: *Van den heilighen drien coninghen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VIII 255
SCHEPENS, J.: *Johan Daisne* en *Achilles Mussche*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 33
SCHEPERS, J. B.: *Potgieter, Bloemlezing uit zijn gedichten en prozawerk*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIV 217
— *De Kleine Gids, Inleiding tot onze Moedertaal*, door — en H. J. SCHOLTEN, beoord. door M. Schönfeld. . . . . . . XIX 260
SCHEURLEER, D. F.: *Van Varen en van Vechten*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . IX 153
— *Nederlandsche Liedboeken. Lijst der in Nederland tot het jaar 1800 uitgegeven liedboeken* (Eerste supplement), beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVIII 105
SCHIERBEEK, A.: *Bloemlezing uit het Cruydt-boeck van Rembert Dodoens*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVI 187
SCHILLINGS, A.: *Vondel en de Regeerders van Amsterdam*, beoord. door J. Koopmans. . . . . XII 55
SCHILLINGS, W. CH. A.: *Een proeve van Stilistiek bij Ruusbroec „den Wonderbare”*, beoord. door W. Kramer. . . . . . . XXV 141
SCHNEIDERS, A. J.: *Kleine Dietse Keur*, no. 1, 3 en 4, door — en H. GODTHELP, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . . XXXV 276
SCHOKKER, R.: *Bilderdijk en Duitschland*, beoord. door J. E. van der Laan . . . . XXVIII 233
SCHOLTEN, H. J.: zie: J. B. SCHEPERS.
SCHÖNFELD, M.: *Historische Grammatica van het Nederlands*, vierde druk, beoord. door C. B. van Haeringen XLI 39, vijfde druk door dezelfde . . . . XLVII 339
SCHONKEN, F. TH.: *De oorsprong der Kaapsch-Hollandsche Volksoverleveringen* (uitgeg. door D. Fuldauer), beoord. door D. C. Hesseling . . . . VIII 211
SCHOONEES, P. C.: *Afrikaanse Prosabundel. 'n Bloemlezing uit die eerste en tweede beweging*, beoord. door C. G. N. de Vooys XVII 155
SCHREGEL, H. W. J.: *Stilistische en Syntactische Beschouwingen over de Camera Obscura van Hildebrand*, beoord. door Jc. Smit XXVIII 135
SCHREUDER, A. J.: *Een Bijdrage tot de Practijk van het Nieuwe Stelonderwijs. Toelichting bij de Prentschriften voor korte Opstellen*, beoord. door J. Koopmans. . . . . IV 53
SCHRIJNEN, J.: *Nederlandsche Volkskunde*, deel I, beoord. door C G. N. de Vooys IX 200, deel II, door dezelfde. . . . . . . XI 151
— *De vergelijkende klassieke taalwetenschap in het gymnasiaal onderwijs*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XI 107

— *Handleiding bij de studie der Vergelijkende Indogermaanse Taalwetenschap, vooral met betrekking tot de klassieke en germaansche talen*, beoord. door N. van Wijk . . . . . . XII 303
SCHRIJVER, H.: *Onze Eigen Taal. Handboek van de Taalclub*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVIII 28
SCHRIJVERS, R.: *Op den Wandel met Taalgidsen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VI 267
SCHRÖDER, P. H.: *Parodieën in de Nederlandse Letterkunde*, beoord. door Jc. Smit . . . . XXVII 90
SCHULTS, U.: *Het Byronianisme in Nederland*, beoord. door J. Haantjes . . . . XXIV 98
SCHURINGA, F. G.: *Het dialect van de Veenkoloniën in verband met de overige tongvallen in de provincie Groningen*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XVII 256
SCHUYT, W. J.: *Van den drie Blinde Danssen* van Pierre Michault, beoord. door D. Th. Enklaar . . . . XLIX 53
SELMAN, G. PH.: — en W. ZOETHOUT *Uit het Kinderleven. Een bijdrage tot de vrije schriftelijke gedachtenuiting*, beoord. door J. Koopmans . . . . IV 218
SIERTSEMA, B.: *A Study of Glossematics*, beoord. door A. Teeuw XLVIII 229
SIJTSTRA, O. H.: *Nieuwe Friesche Spraakkunst*, door — en J. J. HOF, beoord. door K. Fokkema . . . . XIX 263
SIMONS, L.: *Het drama en het tooneel in hun ontwikkeling*, deel I en II, beoord. door J. Walch . . . . XVI 308
Zie ook: C. R. DE KLERK.
SIPMA, P.: *Phonology and Grammar of Modern West Frisian*, beoord. door J. Kooistra . . . . VIII 207
— *Oudfriesche Oorkonden*, beoord. door C. B. van Haeringen XXII 56
SLIVE, S.: *Rembrandt and his Critics, 1630—1730*, beoord. door G. Kamphuis . . . . XLVII 290
SMAELE, P. DE: *Baudelaire. Het Baudelairisme. Hun nawerking in de Nederlandsche letterkunde*, beoord. door J. Kamerbeek. . . XXX 275
SMILDE, H.: *Jacob Cats in Dordrecht*, beoord. door J. Karsemeijer XXXIII 232
SMIT, D. H.: *Johan van Heemskerck 1597—1656*, beoord. door B. H. Erné . . . . XXVIII 128
SMIT, JC.: *Nieuwe Nederlandse Spraakkunst met oefeningen*, door B. H. ERNÉ en —, beoord. door W. Kramer XXXIX 181, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . XLIV 115
— *E. J. Potgieter*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . XLIV 292
SMIT, W. A. P.: *Panorama der Nederlandse Letteren*, verzorgd door J. HAANTJES en —, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . XLII 54
SNELLEN, JOH.: *Liederen van Hadewijch*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . II 157
— *Een Boecxken gemaket van Suster Bertken*, beoord. door J. M. G. Evers . . . . XVIII 307
— *Hadewijch. Een bloemlezing uit haar poëzie en proza*, beoord. door M. H. van der Zeyde . . . . XXVII 92
SPIGT, P.: *De ballingschap van Multatuli*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLVIII 112
SPITZ, R. J.: *Lanseloet van Denemarken*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIII 58
— *Den Spieghel der Salicheyt van Elckerlyc*, beoord. door C. G.

N. de Vooys . . . . XIV 59
SPITZER, L.: *Linguistics and History*, beoord. door Jc Smit. . . . XLII 260
STAKENBURG, A.: *Onno Zwier van Haren, De Geuzen*, beoord. door M. Mees-Verwey . . . . XXXVII 214
STAMPERIUS, J.: *Het Schrijven zonder fouten. Eenvoudig Taalboek voor de Volksschool*, beoord. door J. Koopmans. . . . . . IV 103
STAVERMAN, W. H.: *Robinson Crusoe in Nederland*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . II 107
— *Potgieters Lief en Leed in het Gooi*, beoord. door M.. . . . XIII 220
— *Journael ofte gedenckwaerdige beschrijvinghe van de Oost-Indische reyse van Willem Ysbrantszoon Bontekoe van Hoorn*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIV 155
— *Proza en Poëzie*, beoord. door A. Zijderveld. . . . . . . XLII 56
STEENBERGEN, G. J.: *Het Landjuweel van de Rederijkers*, beoord. door J. J. Mak . . . . XLIV 230
— *De bekeeringe Pauli*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . XLVI 344
STEINBACH, F.: *Studien zur westdeutschen Stammes- und Volksgeschichte*, beoord. door M. Schönfeld. . . . . XXII 149
STEMPEL, BERTHA VAN DER: *Roman van den Riddere metter Mouwen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . VIII 255
STERCK, J. F. M.: *Oorkonden over Vondel en zijn kring*, beoord. door J. Koopmans . . . . XII 206
— *Hoofdstukken over Vondel en zijn kring*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVIII 56
Zie ook: J. A. WORP.
STERCK, J. G.: *Bronnen en Samenstelling van Marnix' Biëncorf der H. Roomsche Kercke*, beoord. door W. A. P. Smit. . . . . XLVI 161
STEUNENBERG, D. J.: *Ons Taaluurtje. Oefeningen bij het onderwijs in het zuiver schrijven*, beoord. door J. Koopmans. . . . . . X 105
STEYN, J. L.: *Totius as Psalmberymer*, beoord. door S. J. Lenselink XLVIII 116
STOETT, F. A.: *Middelnederlandsche Spraakkunst, Syntaxis*, 2e druk, beoord. door G. Engels . . . . IV 140
— *Uit de Geschiedenis van de Nederlandsche Taal*, door J. VERDAM, vierde druk door —, beoord. door P. G. Greiner. . . XVII 310
— *Middelnederlandsche Spraakkunst. Syntaxis*, derde druk, beoord. door G. S. Overdiep . . . . XVIII 48
— *Drie kluchten uit de zestiende eeuw*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXVI 97
STOKVIS, B. J.: *Lodewijk van Deyssel*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVI 106
STRIEN, H. VAN: *Van Spreken tot Schrijven* door J. Koopmans. . . I 76
— —, J. FABER en J. BOK *Van Spreken tot Schrijven. Het stelonderwijs* door C. G. N. de Vooys . . . . I 36
— *Van Spreken tot Schrijven* door C. G. N. de Vooys. . . . . II 59
STUIVELING, G.: *De Nieuwe Gids als geestelijk brandpunt*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXX 39
— *De Briefwisseling Vosmaer-Kloos*, beoord. door F. G. A. Stemvers . . . . XXXIV 183
— *Jacques Perk's Mathilde-krans, naar de handschriften volledig uitgegeven*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . . XXXV 278
— *Rekenschap*, beoord. door J. C. Brandt Corstius. . . . . XXXVI 86
— *Een Eeuw Nederlandse letteren*, beoord. door C. G. N. de

Vooys . . . . XXXVII 216
— *Steekproeven*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . XLIII 343
STUTTERHEIM, C. P. F.: J. M. ACKET's *Stijlstudie en Stijloefening*, achtste herziene druk door —, beoord. door W. Kramer. . XXXVIII 156
— *Stijlleer*, beoord. door W. Kramer. . . . . XLII 49
— *Inleiding tot de taal-philosophie*, beoord. door A. Reichling XLIV 183
— *Taalbeschouwing en Taalbeheersing*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVIII 111
— *Problemen der Literatuurwetenschap*, beoord. door M. Rutten . . . . XLVIII 50
SWAEN, A. E. H.: *Nederlandsche Geslachtsnamen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVII 81

TAZELAAR, C.: *Het proza der Nieuwe-Zakelijkheid*, beoord. door G. Karsten . . . . XXX 187
TEESING, H. P. H.: *Das Problem der Perioden in der Literaturwissens schaft*, beoord. door H. Sparnaay . . . . XLII 314
TEIRLINCK, Is.: zie: A. de Cock.
TENHAEFF, N. B.: zie: P. J. MEERTENS.
TERWEY, T.: *Nederlandsche Spraakkunst*, 18de druk, herzien door R. KUITERT, beoord. door G. Beumer . . . . XIX 313
THIJS, W.: *De Kroniek van P. L. Tak*, beoord. door W. Asselbergs XLIX 277
THIJSSEN, TH. J.: *Taal en Schoolmeester*, beoord. door J. Koopmans VI 58
— *Taallessen voor de Volksschool*, beoord. door J. Koopmans XI 56
TIELROOY, J.: *Conrad Busken Huet et la littérature française*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XVIII 149
TIEMEIJER, W. F.: *Klankleer der gedichten van Willem van Hildegaersberch*, beoord. door N. van Wijk . . . . X 208
Zie ook: A. J. DE JONG.
TILLE, E.: *Zur Sprache der Urkunden des Herzogtums Geldern*, beoord. door G. G. Kloeke . . . . XIX 214
TINBERGEN, D. C.: *Middelnederlandse lyrische gedichten*, beoord. door J. A. N. Knuttel . . . . V 54
Zie ook: TH. E. C. KEUCHENIUS.
TOIT, F. G. M. DU: *Eugène Marais. Sy bydrae tot die Afrikaanse letterkunde*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . . . XXXV 231
TRICHT, H. W. VAN: *Frederik van Eeden. Denker en Strijder*, beoord. door M. H. van der Zeyde . . . . XXIX 327
TRIMP, J. C.: *Joost van Lodensteyn als piëtistisch dichter*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLVI 159

UITMAN, G. J.: *Hoe komen wij aan onze namen?*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVI 90
UYLDERT, M.: *Over de poëzie van Albert Verwey*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XXXVII 186
— *De jeugd van een dichter. Uit het leven van Albert Verwey*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLII 48
— *Dichterlijke strijdbaarheid. Uit het leven van Albert Verwey II*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLIX 176

VALK, J. VAN DER: *Onze Letterkunde*, deel I: Middeleeuwen, beoord. door C. G. N. de Vooys II 263; deel II en III door

dez. . . . . V 194
VALKENHOFF, P. VAN: *De Gouden Tak*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXII 376
VALKHOFF, M.: *Étude sur les mots français d'origine néerlandaise*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XXVI 146
— *De expansie van het Nederlands*, beoord. door M. Schönfeld XXXVI 89
VALKHOFF, P.: *Ontmoetingen tussen Nederland en Frankrijk*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVIII 56
VANACKER, F.: *Syntaxis van het Aalsters dialect*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLII 149
VANDERHEYDEN, J.: *Het thema en de uitbeelding van den dood in de poëzie der late middeleeuwen en der vroege renaissance in de Nederlanden*, beoord. door G. Brom . . . . XXVI 57
VANDERVELDE, J.: *Vondel's Pleitrede voor God*, beoord. door H. Sengers . . . . XLIV 348
VANGASSEN, H.: *Dialect-atlas van Vlaamsch-Brabant*, beoord. door G. G. Kloeke . . . . XXXIV 283
— *Bouwstoffen voor de historische taalgeografie van het Nederlands; Hertogdom Brabant*, beoord. door C. B. van Haeringen XLVIII 166
Zie ook: E. BLANCQUAERT.
VEENSTRA, F.: *Bijdrage tot de kennis van de invloeden op Hooft*, beoord. door C. C. de Bruin . . . . XL 90
VELDE, E. VAN DE: *Vondel en de plastische kunsten*, beoord. door G. Brom . . . . XXV 308
VELDE, I. VAN DER: *De tragedie der werkwoordsvormen*, beoord. door J. Moormann . . . . L 272
VELDHUIS, L.: *De eerste Nederlandsche tekstfamilie der Navolging van Christus*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . XXVI 97
VENDRYES, J.: *Le Langage*, beoord. door M. Schönfeld. . . . . XVI 216
VERACHTERT, E.: *Theoretische en Practische Uitspraakleer der Nederlandsche Taal*, beoord. door E. Kruisinga. . . . . . . VI 211
VERCAMMEN, F. A.: *Thijm en Vlaanderen*, beoord. door L. M. van Dis . . . . XXVII 130
VERDAM, J.: *Middelnederlandsch Handwoordenboek*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . V 269
— *Uit de Geschiedenis der Nederlandsche Taal*, door —, vierde druk, herzien door F. A. STOETT, beoord. door P. H. Greiner XVII 310
VERDENIUS, A. A.: *Jacob van Maerlant's Heimelijkheid der Heimelijkheden*, beoord. door J. Koopmans. . . . . XI 201
VERDEYEN, R.: *Tondalus' Visioen en St. Patricius' Vagevuur*, uitgeg. door — en J. ENDEPOLS, beoord. door C. G. N. de Vooys VIII 255, deel II door dezelfde . . . . XIII 150
— *Colloquia et dictionariolum septem linguarum*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXI 106
— *Het Naambouck van 1562. Tweede druk van het Nederlands-Frans Woordenboek van Joos Lambrecht*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XL 38
VERHOEVEN, B.: *De Zielegang van Henriette Roland Holst*, beoord. door M. H. van der Zeyde . . . . XXXIII 333
VERMEEREN, P. J. H.: *De Bibliotheca Neerlandica Manuscripta*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVI 338
VERMEYLEN, A.: *Van Gezelle tot Timmermans*, beoord. door C. G.

N. de Vooys . . . . XVII 313
VERSCHUUR, A.: *Een Nederlandsche Uitspraakleer der 17e eeuw. De Spreeckonst van Petrus Montanus van Delft*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XIX 53
VERWEY, *Het Testament van Potgieter, Droom en Tucht, Rijksmuseum*-uitgave, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . . . II 209
— *De Honderd beste Gedichten in de Nederlandsche taal*, beoord. door J. Koopmans. . . . . VI 215
— *Hendrik Laurensz. Spieghel*, beoord. door J. Prinsen. . . . XIV 56
— *Frederik van Eeden*, beoord. door H. W. van Tricht. . . . XXXV 131
VERWIJS, E.: *Vondels Leeuwendalers*, uitgeg. door —, herzien door G. A. NAUTA, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XIV 106
VEURMAN, B.: *Liederen en Dansen uit West-Friesland*, door — en D. BAX, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVIII 158
VIEU-KUIK, H. J.: *Het gebruik van Franse woorden door Wolff en Deken*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLV 167
— *Anonieme geschriften van Betje Wolff*, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . L 116
VILLIERS, A. A. M. DE: *Afrikaanse Spreekwoorden*, door —, M. B. S. KRITZINGER en E. J. PIENAAR, beoord. door A. C. Bouman XVII 53
VILLIERS, MEYER DE: *Woordsoorte, Werkwoorde en Tye*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLI 184
VILLIERS PIENAAR, P. DE: zie: T. H. LE ROUX.
VIN, A. DE: *Het Dialect van Schouwen-Duiveland*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVI 227
VINCENT, A.: *Les noms de lieux de la Belgique*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XXI 214
VLETTER, A. DE *De Opvoedkundige Denkbeelden van Betje Wolff en Aagje Deken*, beoord. door J. Koopmans . . . . IX 195
VOLBEDA, R.: *Opstellen nazien!*, beoord. door C. G. N. de Vooys III 109
VOOYS, C. G. N. DE: *G. A. Bredero's Spaansche Brabander*, uitgeg. door T. Terwey. Tweede herziene uitgave. Beoordeeld door K. Poll . . . . II 260
VOOYS, I. P. DE: *Bij het lezen van Albert Verwey's gedichten*, beoord. door W. A. P. Smit . . . . XLIII 295
VOS, H. J. DE: *In memoriam J. H. van den Bosch*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVIII 54
VOSKUIL, J. J.: *Het Nederlands van Hindoestaanse kinderen in Suriname*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLIX 345
VREESE, W. DE: *Die eerste bliscap van Maria*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXVI 97
— *Geert Grote's De simonia ad beguttas*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIV 132
VRIES, J. DE: *West-Friesche Woorden*, beoord. door G. J. Boekenoogen V 97, door C. G. N. de Vooys . . . . V 103
VRIES, L. DE: *Van Klank tot Teeken. Een serie taalboekjes voor het zuiver schrijven op de Lagere School*, beoord. door J. Koopmans . . . . V 106
VRIES, W. DE: *Iets over de verbreidheid en herkomst van het Fries en Enige opmerkingen op het gebied der Nederlandse Taalwetenschap*, beoord. door M. Schönfeld. . . . . XXXVI 261
— *Drentse plaatsnamen* en *Groninger plaatsnamen*, beoord.

door M. Schönfeld . . . . XXXIX 184
— *Friese persoonsnamen*, beoord. door W. J. Buma. . . . . XLVI 110

WAAL, J. M. DE: *Aernout Drost*, beoord. door J. Koopmans . . . XII 264
WALBOOMERS, W. J.: zie: J. L. HORSTEN.
WALCH, J.: *Nieuw Handboek der Nederlandsche Letterkundige Geschiedenis*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXVIII 91
WEIJNEN, A.: *De Nederlandse Dialecten*, beoord. door K. Heeroma XXXVI 38
— *Dialect-Atlas van Noord-Brabant*, beoord. door C. B. van Haeringen . . . . XLVI 164
— *Zeventiende-eeuwse taal*, beoord. door C. C. de Bruin. . . XLVII 50
WEISGERBER, J.: *De Vlaamse literatuur op Onbegane Wegen, Het Experiment van „De Boomgaard", 1909—1920*, beoord. door W. Asselbergs . . . . XLIX 339
WELLANDER, E.: *Studien zum Bedeutungswandel im Deutschen II*, beoord. door M. Schönfeld . . . . XVIII 299
WESTERLINCK, A.: *Het schoone geheim der poëzie beluisterd en niet ontluisterd*, beoord. door W. Kramer. . . . . XLI 37
WESTRA, P. M.: *Over Multatuli als Auteur, in het bijzonder als navolger van Alphonse Karr*, beoord. door C. G. N. de Vooys IV 316
WEUSTINK, G. H.: *Overzichtelijke Bloemlezing uit Vondel*, beoord. door G. Brom . . . . IV 255
WIJK, N. VAN: *Phonologie*, beoord. door C. C. Uhlenbeck. . . . XXXIII 274
— *Het Getydenboek van Geert Grote*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXV 93
WIJNPERSSE, A. G. M. VAN DE: *De Dietse vertaling van Suso's Horologium Aeternae Sapientiae*, beoord. door D. C. Tinbergen XXI 44
WILBRINK, G. G.: *Das Geistliche Lied der Devotio Moderna. Ein Spiegel Niederländisch-deutscher Beziehungen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIV 265
WILLE, J.: *Marnix' Bijencorf*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . XIV 107
— *Heiman Dullaart, zijn leven, omgeving en werk, met herdruk van zijn meeste gedichten*, beoord. door C. G. N. de Vooys XX 219
— *De literator R. M. van Goens en zijn kring. Studiën over de achttiende eeuw*, deel I, beoord. door C. G. N. de Vooys. . XXXIII 35
— Dichterlijke zelfbeschrijving van *Bilderdijk*, beoord. door W. H. Staverman . . . . XXXVII 218
WILLEUMIER-SCHALIJ, J. M.: *Dat boec der minnen*, beoord. door C. C. de Bruin. . . . . XXXIX 187
WINKEL, J. TE: *Het Wederzijdsch Huwelijksbedrog* van P. Langendijk, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . III 268
— *De ontwikkelingsgang der Nederlandsche Letterkunde*, deel V, Bronnen en registers, beoord. door C. G. N. de Vooys XV 266
— *De Ontwikkelingsgang der Nederlandsche Letterkunde* I en II, tweede druk, beoord. door C. G. N. de Vooys XVII 153, deel III en IV, beoord. door dezelfde XVIII 304, deel VII door dezelfde . . . . XXII 106
WINNING, C. H. O. M. VON: *Joan de Brune de Oude. Een Zeeuwsch Christen-moralist uit de Zeventiende Eeuw*, beoord. door J. J. Koopmans . . . . XV 309
WIRTH, H. F.: *Der Untergang des Niederländischen Volksliedes*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . V 262

WIRTH, L. J. TH.: *Een eeuw kinderpoëzie (1778—1878)*, beoord. door H. Pomes . . . . XX 262
WITTE, A. J. J. DE: *De betekeniswereld van het lichaam*, beoord. door G. Royen . . . . XLII 52
— *Leerboek voor de tekstverklaring*, door — en H. J. DOHMEN, beoord. door J. C. Brandt Corstius . . . . XLVI 225
WOLTHUIS, G. W.: *Het drama in de Middeleeuwen*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXIV 156
— *Duivelskunsten en sprookjesgestalten*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XLV 230
WOLTJER, J.: *Het woord, zijn oorsprong en zijne uitlegging*, beoord. door J. van Ginneken . . . . III 156
WOLZOGEN KÜHR, S. J. VON: *De Nederlandsche Vrouw in de Eerste Helft der 18e Eeuw*, beoord. door J. Koopmans. . . . . . IX 148
— *De Nederlandsche vrouw in de tweede helft der achttiende eeuw*, beoord. door J. Koopmans . . . . XV 149
WORP, J. A.: *Geschiedenis van het Drama en het Tooneel in Nederland I/II* door R. A. Kollewijn. . . . . I 87, II 147
— *Een onwaerdeerlycke Vrouw. Brieven en verzen van en aan Maria Tesselschade*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . XIII 57
— *Geschiedenis van den Amsterdamschen Schouwburg, (1496—1772)*, uitgegeven met aanvulling tot 1872 door J. F. M. STERCK, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . . XV 154
WOUTERS, D.: *Het Straatlied*, door — en J. MOORMANN, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXVIII 133
WUMKES, G. A.: *Bodders yn de Friiske Striid*, beoord. door J. Haantjes . . . . XXI 149

YPES, C.: *Petrarca in de Nederlandse letterkunde*, beoord. door C. L. Thyssen-Schoute . . . . XXIX 90

ZAALBERG, C. A.: *The Olympia Epics of Jan van der Noot*, beoord. door J. Wille . . . . L 109
— *„Das Buch Extasis" van Jan van der Noot*, beoord. door K. Meeuwesse . . . . XLIX 48
ZEYDE, M. H. VAN DER: *Brieven van Hadewijch, in de oorspronkelijke tekst en in Nieuw-Nederlandse overzetting*, beoord. door C. G. N. de Vooys . . . . XXXIII 38
ZIJDERVELD, A.: *De Romance-poëzie in Noord-Nederland van 1780—1830*, beoord. door J. Koopmans . . . . X 212
ZOETHOUT, W.: *Taalonderwijshervorming in de lagere school. I. Beginsel en richting*, beoord. door C. G. N. de Vooys. . . . VII 51
Zie ook: G. PH. SELMAN.
ZWAAN, F. L.: *Uit de geschiedenis der Nederlandsche Spraakkunst*, beoord. door W. Gs. Hellinga . . . . XXXIV 36

REGISTER III

REGISTER VAN PERSONEN EN ZAKEN

Aalsmeer, *ae* in het dialect van — XXIX 354 vlgg.
Aalst, de dubbele werkwoordgroep in het dialect van — XLIV 39, 43 vlgg.
aanduiding, vervanging en — XXVII 157 vlgg.
Zie ook: voornaamwoordelijke aanduiding.
aanraaklied, XLIII 96, 224.
aanspreekvormen, de — in het mnl. II 205 vlgg.; V 16 vlgg., 113 vlgg., 121 vlgg.; de — in bijbelvertalingen IX 241 vlgg.; XIII 216 vlgg.; — in het midden van de 19de eeuw XIX 123 vlg., 203 vlg., 307; bijdragen tot de gesch. onzer nndl. — XX 81 vlgg., 113 vlgg., 161 vlgg.; XXI 141 vlg.; — bij G. Gezelle XXV 177 vlgg.; de beleefdheidsvorm *u* omstreeks 1800 XXVIII 328 vlgg.; — in het katwijks XXXVI 164 vlg.; — bij P. Langendijk XLIII 308; — bij J. van Effen XLIV 77 vlg.; J. van Lennep over hollandse — XLVI 31 vlg.
Zie ook bij: voornaamwoorden; voorts het *Woordregister.*
AARNE, A.: XLII 152.
Aarschot, het dialect van — XLVI/Vo. 86 vlgg.
Aasen, J.: XV 205 vlg.
ABAS, A.: studie van de fonetiek XXV 200.
ABEELE, H.: — en C. H. PEETERS, *Moderne Nederlandsche Spraakkunst* XXXVIII 58.
Abercrombie, L.: XXIX 216, 218; XXXIII 202 vlg.
ablaut, XXXIII 341.
ABRAMSZ, S.: schoolleesboeken IX 187 vlgg., 236 vlg.
abstracta, de voornaamw. aanduiding van de — VII 201 vlgg., 251 vlgg.; *zij* en *haar* ter aanduiding van — X 302 vlgg.; abstract en concreet XXVI 128 vlgg., 290 vlgg.; pronom. aanduiding bij — XXVIII 36.
Académie française, taalzorg XXII 12 vlgg.
accent, klemtoon en welluidendheid I 253 vlg.; — van de woorden op *-loos* II 249 vlgg.; de term *klemtoon* IV 1 vlg.; nadruk door — en orthografie IV 71 vlgg.; statistisch onderzoek van het — IX 85 vlgg.; de klemtoon in ned. plaats- en straatnamen X 142 vlgg.; klemtoonverschuiving in plaatsnamen XI 19 vlgg.; een opmerking over ned. accentverschuivingen XIV 246 vlg.; iets over het woordaccent XVII 37 vlgg.; accentuering van samenstellingen in het germaans XVIII 146; XXIV 27 vlg.; het germaans expiratorisch — XXIV 225; de klemtoon in het vers XXVIII 147 vlgg.; — en prozaritme XXIX 101 vlgg.; een nationale accentkwestie XXXI 49 vlgg.; waarde- — en spraakkunstbegrip XXXVIII 33 vlgg.; klemverschuiving bij samengestelde woorden XLII 65 vlgg.; eenheidsklemtoon in samenstellingen XLII 140 vlgg.; de verhouding spraak—taal, getoetst aan een diachronische woordaccentkwestie XLIII 253 vlgg.; de accentuatie van ned. samenstellingen en afleidingen XLVI 254 vlgg.; functie en — XLVI 274 vlgg.; voornaamwoordelijke aanduiding met volle klemtoon XLVIII 289.
Achterberg, G.: het motief van de Vliegende Hollander bij — XLVIII 250 vlg.
achtervoegsels, de komma bij — XLI 208 vlgg.
achttiende eeuw, literatuur van de — VI 41 vlgg.; franse lectuur in Nederland in het begin van de — XI 161 vlgg.; 18e-eeuwse spraakkunstbeschouwing

XVI 273 vlgg.; taalbeschouwing in de — XXII 12 vlgg.; franse woorden uit de — XXIV 237 vlgg.; waardering van Hooft en Vondel in de — XXV 79 vlgg.; studie der letterkunde van de — in Nederland XXVII 109 vlg.; franse woorden uit de — XXVIII 289 vlgg., XXIX 295 vlgg., XXX 149 vlgg.; een gematigd purist uit de — XXX 254 vlg.; franse invl. op onze lit. in de — XXXI 3 vlg.; interpunctie in de — XXXI 257 vlg.; de ballade in de — XXXIV 62 vlg.; de spelling in de — XXXIV 345 vlg.; een *Vlaemsche Spraekkonst* uit het einde van de — XXXVI 268 vlg., XXXVII 133 vlgg.; *dezelve* in de — XXXVII 200 vlg.; een zonderlinge moralist uit de — XLII 273 vlgg.; XLIV 193 vlgg.; de veranderende opvattingen omtrent geloof en natuur in de — XLIV 241 vlgg.; een onuitgegeven spraakkunst uit de — XLVII 79 vlgg.

ACKET, J. M.: *Grammatische begrippen* XVI 128; *Camera*-uitgave XVII 1 vlgg.; *Verzamelde opstellen* XXVII 22; stijlboekjes XXVII 23; — over de poëzie van Perk XXX 98 vlgg.; XXXVIII 156.

acroniemen, XLVII 324.

activum, omzetten van zinnen in het passivum III 178 vlg.; — en passivum V 66; een actief-passieve constructie XLV 258 vlgg.; XLVI 40 vlg. Zie ook: passivum, bedrijvend, lijdend.

Adama van Scheltema, C. S.: — en de vereenvoudigde spelling IV 225 vlgg., XXIV 219; rompstand bij — VII 13; over het metrum van *Waakt op Proletaren* XXIX 412 vlgg.

ADELUNG, J. C.: XXV 23, 28; XXVII 354; interpunctie XXXI 342.

adhygisch, XXVI 14, 16 vlg.

adjectief, analogie bij het stoffelijk — III 73 vlgg.; apocope bij het — XXXI 246 vlgg., XXXII 318 vlg.; over de vormen van het adnominale — in de amsterdamse volkstaal van de 17de eeuw XXXIII 97 vlgg.; gevallen als *de waarnemend secretaris* XXXV 367 vlgg.: XXXVI 126 vlg.; het adjectivisch gebruik van de telwoorden XLI 244 vlgg.; — op *er* na uitroepend *wat* XLII 279; evolutie in het gebruik van het — XLIII 280 vlgg.; over het — bij J. van Effen XLIV 77; flectie van uitheemse adjectieven XLV 224 vlgg.; de verbuiging van het attributieve — L 247 vlgg.

adstraat, XXVII 307 vlg.

adverbia, zie: bijwoorden.

Adwaïta, zie: J. A. dèr Mouw.

aemulatio, translatio — imitatio — aemulatio XLIX 289 vlgg., L 82 vlgg., 193 vlgg.

AERTS, J. zie: A. WESTERLINCK.

affixen, woordwording van — L 79 vlgg.

afkapteken, het gebruik van het — XLVI 272 vlg.

afkortingen, '*s* bij letter— XLI 207.

afleidingen, de komma bij — XLI 208; accent van ned. — XLVI 254 vlgg.

aforisme, XLIX 263 vlgg.

afrikaans, klankleer van het — IV 216 vlgg.; de toekomst van de afr. letterkunde IV 247 vlg.; ontstaan van het — VIII 43 vlgg.; anglicismen in het — VIII 226 vlg.; D. B. BOSMAN *Afrikaans en Maleis-Portugees* X 247 vlgg.; —, hottentots en portugees XVI 14 vlgg.; de Afrikaners en hun taal XVI 77 vlgg.; afrikaanse taaltoestanden tijdens Jan van Riebeek XVI 113 vlgg.; syntactische groepen in het — XVI 225 vlgg., de dubbele ontkenning in — XVII 17 vlgg.; *Die Prosa van die Twede Afrikaanse Beweging* XVII 126 vlgg.; een paar afrikaanse eigenaardigheden XVII 294 vlgg.; XVIII 122 vlgg.; ontlening en relicten in — XXII 37 vlgg.; fonetiek van het —

XXII 305 vlgg.; — in „De Tijd" XXIII 113 vlgg.; — als vereenvoudigd ndl. XXVII 55 vlg.; n.a.v. *Oor die Afrikaanse Taal* van G. S. NIENABER XXVIII 310 vlgg.; *ae* in het — XXIX 340; 'n ondersoek na die gevelariseerde *-ing* in — XXXI 58 vlgg.; flectie van het adjectief in het — XXXII 319; reduplicatie in het — XXXIII 345 vlgg.: *party* als telwoord in het — XXXIV 329; 18de-eeuwse *u*-citaten in het — XXXVIII 104 vlgg.; africana XXXVIII 108 vlgg.; participiale vormingen in het — XLIII 155; herkomst en groei van het — XLIII 182 vlgg.; *Die Afrikaanse Woordeboek* XLIV 333 vlgg.; uitspraak van leenwoorden in het — XLV 10 vlg.; *in 't gemoet* XLVI 20; de stemhebbende velare explosief in het — XLVI 284 vlgg. Zie ook: Zuid-Afrika.
Agricola, R.: XLV 185 vlgg.
Aimard, G.: — als schrijver van kinderboeken I 200 vlg.
Aken, H. van: XXXIV 365; XLIII 146; is — de dichter van het 2de gedeelte van de *Rinclus*? XLVIII 77 vlgg.
akte, — M.O. Nederlands XLVII 50 vlgg.
aktionsart, aspect en — XXII 225 vlgg.
Albalat, A.: zijn boek over stijlwijzigingen IV 50 vlgg.
albanees, de woordenschat van het — IV 282 vlg.
Alberdingk Thijm, J. A.: spelling-gedistingeerdheid IV 231; Hofdijk en — XIX 170 vlgg., 235 vlgg.; XXIII 172 vlg.; Vondel-uitgave XXV 96; *Portretten van Vondel* XXV 99; buiging bij — XXVI 55; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 194; studie van —'s leven en werk XXXI 370 vlgg.; spelling van — XXXIV 347; de *Warenar*-opvoering van 1881 XL 106; — als tekstbezorger XLVI 33 vlgg.; — en de roman *Een Liefde* XLVII 107 vlgg.
ALBERTS, B. G.: — en B. F. MARTENS *Taalmethode* VIII 238 vlgg., 281 vlgg.
ALBERTSEN HAEN, Cl.: XLIII 106.
Alblasserwaard, dialect van de — bij J. Ooms XLIV 280 vlg.
ALEIDA NIJLAND, J.: *Leven en werken van Jacobus Bellamy* XII 287 vlgg.; Perkstudie XXX 103, 109, 123, XXXIII 317; *Joost van den Vondel* XLIII 336 vlg.
Aletrino, A.: uit de brieven van — aan F. van Eeden XXXV 307 vlgg.
Alewijn, A.: inconsequentie in spelling en verbuiging bij — III 131; XXII 20 vlg.; XXXIV 345.
alexandrijn, XX 74 vlg.; XXII 115; de — van Vondel XXIV 193 vlgg., XXVI 245 vlg., 249; alexandrijnen en vrije verzen bij Bredero XXVIII 1 vlgg.; versschema van de — XXVIII 152 vlgg.
alfabet, de voorgeschiedenis van ons — IX 161 vlgg.
algemeen-beschaafd, ontstaan, ontw. en invloed van het — in ons taalgebied I 243 vlgg.; VII 115 vlgg.; genuanceerdheid van het — I 246; III 33 vlgg., 65 vlgg., 135 vlgg.; IV 232 vlg.; het — in Vlaanderen VI 211 vlg., VIII 237; het gezag van een — VIII 1 vlgg., 65 vlgg.; woordgeografie van de beschaafde omgangstaal XIV 148 vlgg.; een — in Z.-Nederland XIV 151 vlgg.; eenheid en nuance in beschaafd-nederlandse uitspraak XVIII 65 vlgg.; XIX 302 vlgg.; XXIII 295 vlgg.; fonetische beschrijving van het — XXV 199; XXVIII 231 vlg.; de uitspraak van het — XXIX 379 vlg.; eenheid in het — nederlands XXX 15 vlgg.; verhouding hollands- — XXX 307 vlgg.; bezwaren tegen de term en het begrip — XXXII 88 vlgg.; XXXII 145 vlgg.; — in Z.-Nederland XXXII 332; probleemstelling bij het onderzoek van volkstaal en beschaafd in Holland XXXIII 49 vlgg.; bevordering van een meer verzorgd mondeling taalgebruik XXXIV 129 vlgg.;

beschaafde omgangstaal in Vlaanderen XXXVII 88 vlg.; de verbreiding van de beschaafde omgangstaal in Z.-Nederland XXXVIII 58 vlg.; het — in Vlaanderen XL 129 vlg.; XL 193 vlgg.; XLII 1 vlg.; het — in Vlaanderen XLII 21 vlgg., 267; de imperatief als grammatische categorie in het ABN: XLIV 97 vlgg.; het getal als grammatische categorie in het ABN: XLIV 203 vlgg.; standaard-nederlands XLIV 316 vlgg.; de „tijd" als spraakkunstgroep in het — L 38 vlgg.; de studie van de beschaafde taal en de fonetiek L 301 vlg.

algonkins, de onderscheiding levend/levenloos in het — VIII 203; XVI 302, 304 vlg.

allegorie, — als literair stijlprincipe XXXIV 361 vlgg.; de — in de renaissance XXXVIII 129 vlgg.; een gierigheidsallegorie van Six van Chandelier L 169 vlgg.

alliteratie, XXIV 11 vlgg., 201; XXVI 248.

ALLOSSERY, P.: Gezelle-studie XXX 25, XLVI/Vo. 12 vlgg.

Almanak voor het Schoone en Goede, XXVIII 255.

Alphen, H. van: — en de Verlichting II 138; zijn kindergedichtjes II 286 vlgg.; germanistisch getinte taal III 196; zijn literair-esthetische theorieën V 91 vlgg.; — over Hooft en Vondel XXV 16 vlg.; — en J. Bellamy XLVIII 313.

Alting, M.: XV 174, 178.

Amand, St.: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.

AMENT, W,: studie van de kindertaal XXXI 109.

Amerika, Potgieter en de amerikaanse letterkunde XXIII 273 vlgg.; hollands in — XXIX 340; spraakkunstonderwijs van de moedertaal in — XXXIII 179 vlgg.; amerikaanse *van*-namen XLVIII 140.

AMMAN, J. C.: studie van de klankleer XVII 168 vlg., 290 vlgg.; — over de *w* in zijn *Dissertatio de Loquela* XXXVII 170 vlg., 176.

AMMANN, H.: over *abstract* XXVI 129; *Die menschliche Rede* XXVII 167.

Ampzing, S.: *Taalbericht* XI 217, 278 vlgg., 284, 286 vlgg.; XXXIV 342; XXXVIII 7; de hoogliedberijming van — L 290, 293 vlgg.

AMSTEL, J. VAN: de zeekapitein — en een grafdicht van Vondel XLVII 217 vlgg.

Amsterdammer, XVII 273, XXIII 173 vlg.

amsterdams, — dialect in de 17de eeuw VII 114; het — als ǣ-dialect XXIX 337 vlgg.; de taal der amsterdamse veemarbeiders XXXII 337 vlgg.; een —e scheldroep uit de 15de eeuw XXXII 366 vlg.; —e volkstaal in de 17de eeuw XXXIII 97 vlgg.; adverbia op *-e* in het 17de-eeuwse — XXXIII 365; XXXIV 284; — bij Lonius XLII 279; —e volkstaal in de 17de eeuw XLIII 129 vlgg.; het suffix *-heid* in het 19de-eeuws — L 136.

anaklasis, XXIV 195.

anakreontiek, XXIV 22.

analogie, — als taalscheppende macht I 145 vlgg.; taalschepping door — III 73 vgl.; — in kindertaal X 95 vlgg.; — bij de accentuering van plaatsnamen XI 20; XVIII 144 vlg.; XXV 115, 118; — en fonologisch systeem XXIX 115 vlgg.

analyse, grafische — van lit. kunstwerken XI 65 vlgg.

anapest, opmerkingen over de — XXIX 412 vlgg.

ANDRADE: studie van het foneem XXX 315.

ANDRÉ, F.: schoolleesboek IX 238 vlg.

Andrea Menger, P.: XVIII 120.

ANDRESEN, K. G.: werk over volksetymologie II 274 vlgg.

Andries, Sint: — in *De Spiegel der Minnen* XLVI 223 vlg.

anglicismen, VIII 124 vlgg., 161 vlgg., 225 vlgg.; — in Z.-Afrika VIII 226; — in het gasbedrijf XII 174 vlgg.; — bij J. van Looy XXX 408 vlgg.; — in het ndl. van Suriname XXXIII 156 vlgg.; een — gesteund door een provincialisme XLI 74 vlg.; een kersvers —? (*overtrekken*) XLVIII 269 vlg., XLIX 9, 72, 83 vlg.
an-isochronisme, XXIV 194; XXVI 244, 248, 251.
Anonymus (— Batavus) zie: A. Verwer.
Anslijn, N.: *De Brave Hendrik* XXIX 320 vlgg.
anticipatie, anticiperende gevolgtrekkingen XLV 342 vlg.
Antink, M.: zie: Scharten-Antink.
Antipatriot, XXII 244.
Antonides van der Goes, J.: J. Luyken en — XXIV 245 vlgg.; lijkdicht op Vondel XXV 3; — en Poot XXXII 74 vlg.; *Zungchin* en *Trazil* XXXIX 65 vlgg.; XL 62 vlgg.; — en Oudaen XLVI 179 vlg.; iets over het 3de boek en over de bronnen van —'s *Y-stroom* XLVIII 193 vlgg.
ANTONISSEN, R.: *Handleiding in het Afrikaans* XXXVIII 108.
Antonisz. J.: Jozef-trilogie XV 190.
Antwerpen, studie van het nederlands te — XXX 22 vlg.
antwerps, XXII 135 vlg.; familienamen met *s*-suffix in het — XXXVIII 151 vlg.; de dubbele werkwoordgroep XLIV 37.
Antwerps Liedboek, zie bij: *Liedboek.*
aoristus, in het grieks IV 204; IX 50 vlgg.; in het russisch XXVI 126.
apocope, opmerkingen bij de — van *-e* XXXI 241 vlgg., 322 vlgg.; XXXII 318 vlgg.; — van *-e* of *-t* en het streven naar efficiency XLIX 21 vlg.
Apollo, het liedboek — XVII 273, XXVI 76 vlgg.
apostrof, zie: komma.
Appenzeller, J. C.: XLII 249.
Aprilbeweging, Potgieter en de — XLVII 311 vlgg.
Aquino, Th. van: — en de *Elckerlyc* XXXIV 116 vlg.; XXXVIII 135.
arabisch, ontleningen aan het — in het nederlands XXXVI 169 vlgg.
Aratus, XLV 4 vlgg.
Arcadia, Batavische, een voorloper van Bellamy's *Roosje* XLVI 59.
archaïsmen, — bij A. Kuyper XV 8 vlg.; — bij mevr. Bosboom-Toussaint XXXIX 60.
Archives Néerlandaises de Phon. Exp., zie: fonetiek.
Arend, J. P.: Ossian-vertaling XIV 29.
argot, VII 195 vlgg.; KÖSTER HENKE *Het Bargoens* IX 288; X 33 vlgg.
Zie ook: bargoens, geheimtaal.
Argus, XVII 273; XLVIII 284 vlgg.
Argus, De: literaire kritiek in — XLVIII 276 vlgg.
ARIENS, M. M.: XXXVII 178.
Ariosto, Hooft's *Ariadne* en — XLII 93 vlg.
Aristoteles, de tropen bij — V 68; studie van de klankleer XVII 161 vlg.; XXIII 74; XXXIII 194 vlg.; XXXVII 225 vlgg.
armeens, de woordenschat van het — IV 282.
Arnaud, F. Th. de Bacul. d': invloed van — in ons land VII 301; L 132 vlgg.
Arnold, Th. J. J.: comparatistisch werk XXXI 11.
ARNOLD, W.: *Ansiedelungen und Wanderungen deutscher Stämme* XXII 149.
Arntzenius, R. H.: XXXII 2.
d'Arsy, J. L.: woordenboek van — XI 177 vlg., XXVIII 265.
ASADOWSKY, M.: XXVII 272.
aspect, perf. vormen in het mnl. IX 50 vlgg.; — en aktionsart XXII 225 vlgg.;

de term — in het nederlands XLII 190; *heengaan* als hulpwerkwoord van — XLV 113 vlg.
aspiratie, — van *p*, *t* en *k* XLVII 5.
ASSELBERGS, W. J. M. A.: zie: A. van Duinkerken.
Asselijn, Th.: inconsequentie in spelling en verbuiging bij — III 131, taalgebruik van — VII 115; *Echtscheiding van Jan Klaasz en Saartje Jans* XXI 168 vlg.; *Jan Klaasz* als marionettenspel XXIII 294; —, de Poolse broeders en de Munsterse broeders XXX 414 vlgg.; *Kraambed of Kandeelmaal* XXXI 79 vlg.; toneelwerk van — XLIII 135 vlgg.
assibilatie, — in het ndl. XXXVIII 172 vlgg.
assimilatie, spraakles en — IX 193 vlg.; XXVII 315 vlgg.; — bij Bredero en Huygens XXXVII 245; —, een kwestie van terminologie L 210 vlgg.
assonantie, XXVI 248.
Asten, J. van: XLVII 177 vlgg.
ASTORGA, Markies VAN: zijn *Het Leven van Ferd. Alvarez de Toledo, Hertog van Alba enz.* als bron voor mevr. Bosboom-Toussaint XXXII 257 vlgg.
Astrea, XVII 278.
Atlas linguistique de la France XV 120, 197. Zie ook: GILLIÉRON.
ATTEVELD, J. VAN: *Nederduytsche letterklank* XV 287.
Aubignac, F.-H.: XL 9 vlgg.
Auerbach, B.: invloed op E. Seipgens XXI 293 vlgg., XXIX 316 vlgg.; Potgieter over — XXIV 233.
AUERBACH, E.: XLV 77.
Aufklärung, zie: Verlichting.
Augustinus, XLV 209.
Aurora, XXVIII 255.
Austen, J.: de invloed van Richardson op — XXIX 274 vlgg.; — en de *Camera Obscura* XXXIII 295 vlg.
autosemantika, XXII 35.
Avenarius, F.: XXV 65.
Avenhorn, D. van: zie J. W. C. van Laar.
BABBITT, J.: *Rousseau and Romanticism* XVI 1 vlgg., XXXII 71.
BACH, A.: *Deutsche Mundartforschung* XXVIII 334 vlg.; XXIX 406 vlg.
Bach, J. S.: XXIV 66.
Baeck, Magd.: VIII 127.
Baekelant, —, ons laatste volksboek XIX 252 vlgg.
Baerle, C. van: IV 192; oordeel over Vondel's Vergilius-vertaling XXXV 226
BAESECKE, G.: XXIV 295.
Bagatelle, La, zie: J. van Effen.
Baillet, belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 172.
Bake, A. S. I.: XXXII 2.
Bake, J.: XXV 259 vgl.
Bakhuizen van den Brink, R.: zijn briefwisseling II 104 vlgg.; — en M. Claudius XI 87 vlgg.; Potgieter's levensbeschrijving van — XXVI 239 vlg.; zijn oordeel over Goethe XXVIII 165 vlg.; medewerking aan *De Muzen* XXVIII 241, 244, 246 vlgg.; — en *De Gids* XXXI 146 vlg.; niet-herdrukte letterkundige kritieken van — XXXIX 1 vlgg.; XLIII 115; XLVI 48 vlgg.; een zin van — XLVI 176, 329.
BAKKER, R. H. J.: L 142 vlgg.
BALDENSPERGER, F.: XXVII 326, 328 vlg.; comparatisme XXXI 3, 13.
ballade, XXIII 70 vlg.; genologie (de ned. —) XXXIV 49 vlgg., 97 vlgg.; het scheidingsmotief in de — XXXVII/Vo. 16 vlgg.

BALLET, *Le langage intérieur* XV 12, 27 vlg.
BALLY, C.: taalstudie en -onderwijs volgens de methode van — V 209 vlgg.; spraakkunst en lexicologie VII 180, 183 vlgg.; XXIX 373; moedertaalonderwijs XXX 391 vlgg.; — en A. SECHEHAYE en hun betekenis voor het grammatica-onderwijs XXXI 289 vlgg.; XXXIII 4, 11, 212; XXXVII/Vo. 40; XLIII 278; (oorsprong van de term) *stilistiek* XLVII 18 vlgg.
Balzac, belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170; waardering van — in ons land XXIII 161.
Bange, J. J.: vertaling van werk van M. Claudius XI 78.
Banier, De: XVII 273 vlgg., XXIII 165 vlg., 169, 172.
Banville, Th. de: XXVI 187.
barbarismen, II 65 vlgg.; XIV 1 vlgg.: — bij A. van Schendel XLI 71 vlg. Zie verder: germanismen enz.
Barbaz, A. L.: Voltaire-vertaling X 256 vlgg.; XXXI 6 vlg., 23.
Barbier, belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 173.
BARENDREGT, H.: artikel over H. Roland Holst XXXII 288.
bargoens, Groenstraat- — XVIII 172 vlgg.; XXI 136 vlgg.; — in de vaktaal van de veemarbeiders XXXII 346 vlg. Zie ook: argot, geheimtaal.
Barlaam ende Josaphat, het spotkoning-thema in de — XL 115 vlg., 208, 210; XLV 314 vlgg.
BARNOUW, A. J.: *Vondel* XXI 301 vlg.; — over de maleis-portugese theorie XXVIII 322; het proza in *Mariken van Nieumeghen* XLII 241 vlgg.; XLIV 15.
barok, over het begrip — XXX 31 vlgg.; over de — n.a.v. Vondel's *Lucifer* XXXIV 145 vlgg.; het barokke karakter van Vondel's lyriek XXXVII 97 vlgg.; XXXIX 13 vlgg.; Vondel en de — XLI 49 vlgg.
Barre de Beaumarchais, de la, oordeel over onze literatuur X 20 vlg.
Bartas, Du: invloed op Vondel VI 245 vlg., XXX 28 vlgg.; invloed op onze literatuur VII 56 vlgg.; belangstelling voor — in ons land in de 18de eeuw XI 174; invloed van — op J. Cats XXXVII/Vo. 107, 111 vlg.; XLII 200.
Bartelink, J.: *Beemsterkermis* VIII 183 vlgg.
BARTJENS, W.: *Cijfferinge* XII 261.
BARTOLI, M.: XXVII 308.
Basic-Language-beweging, XLVII 36.
BASSE, M.: *De Vla. Beweging van 1905 tot 1930* XXX 26.
Bastiaanse, F.: — over het gezag van dichters in zaken van taal en spelling X 205 vlgg.
BASTIAENSZ, M.: XLIII 106.
Batavus, Anonymus, zie: A. Verwer.
BATTEUX, CH.: i.v.m. het prozaritme XXIX 106, 110 vlgg.
Baudartius, *Morghen-wecker* XII 262.
Baudelaire, Ch.: synesthesie XXVI 181; *L' Homme et la Mer* van — en *De Zee* van W. Kloos XXXV 97 vlgg.
BAUR, F.: *Vereenvoudigde Spelling* XXIV 88; XXVII 327; crenologie XXIX 169; XXX 19 vlg.; Gezelle-studie XXX 25; comparatistische activiteit XXXI 3, 16; deel III van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLI 59 vlgg., deel IV: XLII 192 vlgg., deel IX: XLVI 201 vlgg., deel V: XLVI 323 vlgg., XLVII 33.
BAVINCK, H.: bijdrage Bilderdijk-gedenkboek I 174, 180 vlgg.
BAX, D.: medewerking aan deel III van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLI 61, 64; *Ontcijfering van Jeroen Bosch* XLIII 58; i.v.m. een aanraaklied XLIII 224.

Bayle, P.: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 173, 177 vlg.
Beatrijs, XXIX 152 vlg.; het slot van — XLII 90 vlgg.; — *vs. 502* XLVIII 82.
Beatus ille, zie: Coornhert.
Beaumont, S. van: het vers van — XXIX 273.
Bechstein, *Ein pessimistischer Zug in der Entwickelung der Wortbedeutung* XIV 289.
Beck, G.: *Ueber das niederländische Adverbalpronomen er* XLVI 234.
Beckering Vinckers, J.: XXXIV 348.
Bédier, J.: de theorie van — X 227 vlgg.
bedrijvend, —e en lijdende vorm XX 80.
Zie ook: lijdend, activum, passivum.
Beekman, A. A.: namenstudie XXV 39.
beeldspraak, een les over — II 161 vlgg.; geijkte — in het oudnoors IX 293 vlgg.; het beeld XIII 225 vlgg.; — in de taalkunde XVIII 34 vlgg.; XXIV 33 vlg.
Beer, M.: accentonderzoek IX 87 vlg.
Beets, A.: bijdr. in *Nom. Geogr. Neerl.* XXV 42; *Het Woordenboek en de Spelling*, XXXI 31 vlg.; verklaring van: *daar loopt wat van Sint Anna onder* XXXIX 75 vlgg.; genus van stofnamen in de *Woordenlijst* XLIV 7 vlgg.
Beets, N. *Gwy de Vlaming* I 106 vlgg.; het oordeel van een buitenlander over zijn werk I 268 vlgg.: vergelijkingen in de volkstaal bij — III 3; strijd tegen de germanismen III 228; aanspreekvormen bij — V 128, 131 ; rompstand bij — VII 12; anglicismen bij — VIII 165; — als spreker XXII 93 vlgg.; — als humorist XXVII 14 vlg.; beoordeling van *Jose* in *De Muzen* XXVIII 247; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 194; interpunctie bij — XXXI 344; studie over Poot XXXII 114 vlg.; een kijkje in het atelier van Hildebrand XXXIII 289 vlgg.; de *Camera Obscura* vergeleken met Klikspaan's *Studenten-typen* XXXV 67 vlgg.; Q. en Z. in *De Familie Kegge* XLI 121 vlg.; Hildebrand in het voetspoor van Heine XLV 84 vlgg.; een ironische —-hymne XLVI 85; het „probleem" Beets XLVI 209 vlgg.; — en Hölty XLVI 305; XLVII 263 vlgg.; XLIX 326; een nieuw bewijs van Heine-invloed op —? XLIX 327 vlg.; Hildebrand's schuld aan Wolff en Deken L 75 vlgg.; *Hildebrands Voorbereiding* van H. E. v. Gelder L 150 vlgg.
Zie ook: *Camera Obscura.*
begroetingsformules, XLIX 17 vlg.
Behaegel, P.: *Nederduytsche Spraekkunst* XXII 144.
Behaghel, O.: dialectgrenzen bij — VI 113, 118; XXIV 306; *Festschrift* — XXIX 139 vlg.; Veldeke-studie XLII 246.
Behn, S.: accentonderzoek IX 88.
beïnvloeding, literaire — en het persoonlijke van de kunstschepping XXVII 257 vlgg.
Bekanus, VIII 115.
Bekeeringe Pauli, De: XXII 130, 132; — en de bijbel XLVI 287 vlg.
beknoptheid, invloed van de neiging tot — op vorming en betekenis van verba XIX 82 vlgg.
belgicismen, XLII 267.
Bellamy, E.: XXV 245.
Bellamy, J.: anglicismen bij — VIII 166; J. Aleida Nijland *Leven en werken van* — XII 287 vlgg.; *in zee dragen* XXI 65 vlgg.; verzen van — in ital. vertaling XXX 68, 72 vlgg.; vertaling van *Roosje* in het duits XLIV 52;

XLV 285 vlgg.; een voorloper van —'s *Roosje* XLVI 59; nalezend over — XLVIII 310 vlgg.
Bellay, J. du: *D'un vanneur de bled aux vents* van — en Dullaert's *Den akkerman aan de winden* XL 25 vlg.
Belle, J. van: XVIII 22 vlg.; spraakkunststudie XXII 16 vlg.
Bellegarde, belangstelling in ons land voor — in het begin van de 18e eeuw XI 171.
Bellet, J.: XXII 142.
Bellovacensis, V.: XL 115 vlg.
Beninga, E.: XV 174.
Benninge, S.: XV 174.
Bennink, W. C.: Thijm-studie XLVII 109.
Benrather linie, XV 32 vlg.
Bense, J. F.: *A Dictionary of the Low-Dutch element in the English vocabulary* XXXIV 235 vlg.
Bensérade, I. de: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.
Bentheim, het nederlands in het graafschap — XV 245 vlg.
Benveniste, E.: *Origines de la formation des noms en indo-européen* XXXI 210 vlgg.
bepalingen, iets over voorwerpen en bijwoordelijke — XXX 143 vlgg.
Béranger, P. J. de: Potgieter's studie over — XXVI 236.
Berchorius, P. zie: P. Berçuire.
Berckenhof, H. L.: over *Lidewijde* XXII 81.
Berçuire, P.: XL 176, 178.
Berd, P. de: *Nederduytsche Letterkonst* XI 210.
Berg, A. van den: XXXV 147 vlg., 151, 158.
Berg, B. van den: *Oude tegenstellingen op Nederlands taalgebied* XXXII 298, 306 vlgg.; versstudie XLI 254 vlgg.; XLIII 164; XLIV 15; studie van de plaats van het hulpwerkwoord in de voltooide tijden in de ned. bijzin, XLVIII 227 vlgg.
Berg, K. van den: schoolleesboeken IX 240.
Bergen, A. van: bijbelvertaling IX 242 vlg.
Bergh, A. van den: XLIV 270.
Bergh, H. van den: taalgebruik XXII 287 vlg.
Bergh, L. Ph. C. van den: XXV 27 vlg.; XXXV 151.
Bergh, S. J. van den: XXVII 16; Kneppelhout over — XXXV 76.
Berghe, M. J. van den: *Van den wellustigen mensche* XXII 131.
Bergmann, A.: *Ernest Staes* in de IVe of Ve klas VI 293 vlgg.
Beriger, L.: studie van de poëtiek XXXIII 198.
Berlage, H. P.: XXXVIII 69 vlg.
Berlaimont, Noel van: XII 172.
Bernagie, P.: aanspreekvormen V 128; taalgebruik van — VII 115; *Studentenleven* XXI 162; *Belachelijke Jonker* XXI 169; *De Debauchant* XLIII 132 vlg.; —'s toneelwerk XLIII 137 vlg.; *Studente-leven* XLIV 51.
Bernardin de St. Pierre, J. H.: invloed in ons land VII 301.
Bernheim, E.: XXX 390.
Bertken, Suster: —, een mystieke dichteres XXXVI 208 vlg.
beschaafd, boers en — in het begin der 17de eeuw XXXVII 242 vlgg.
Zie verder: algemeen beschaafd.
bescheidenheidsformule, de — in *Mariken van Nieumeghen* XLIX 301 vlg.
Beschorner, A.: namenstudie XLVI/Vo. 115.
Besterman, Th.: *Crystal-gazing* XXIII 311.
betekenaar, —, betekenis en naam XLVI 40 vlgg.

betekenen, over de term — in en buiten VAN GINNEKEN'S Kleuterroman XV 43 vlgg., 65 vlgg.
betekenis: vorm, — en functie van woorden XX 11 vlgg.; — en klemtoon XLII 143 vlg.; betekenaar, — en naam XLVI 40 vlgg.; — en betekenisstructuur bij F. DE SAUSSURE en L. BLOOMFIELD XLVIII 83 vlgg.
betekenisbegrenzing, opzettelijke— II 30 vlg.
betekenisleer, de psychologische beschouwing van de betekenisverandering I 20 vlgg.; nominaal en reëel, een greep uit de semantiek XXXIX 97 vlgg.
betekenisontlening, XXIII 257.
betekenisschommeling, XXIV 29 vlgg.
betekenisstructuur, betekenis en — bij F. DE SAUSSURE en L. BLOOMFIELD XLVIII 83 vlgg.
betekenisverandering, XXXI 308 vlgg.; — bij waternamen XLVII 215 vlgg.
betekenisverdichting, IV 206 vlgg.
betekenisverenging, een voorbeeld van — XXIII 43.
betekeniswijziging, XXIV 28 vlg.
Betje, Tante: XII 130 vlgg., XVIII 161 vlgg.
Betuwe, Cremer en het dialect van de Over-— XII 273 vlgg.; enclitisch *hij* in het betuws XLIV 179 vlgg.
BETZ, L. P.: comparatisme XXXI 3.
BEUGHEM, C. VAN: *Incunabula typographiae* XXV 50.
BEUKELSZ., J.: XXX 416.
BEUKEN, W. H.: art. over E. Seipgens XXIX 316 vlgg.; XLIV 15 vlg., 19 vlgg.; uitgave van *Mariken van Nieumeghen* XLVIII 271 vlg.
BEUNINGEN, C. VAN: XXIII 198; XXXVII 246.
bevelands, scherp en zwak gesneden klinkers in het — XXXV 20 vlgg.; hoeveel *eᵅ*-fonemen kent het noordbevelands? XXXVI 234 vlgg.
Beversluis, M.: *Ballade van de Vleermuis* XXXIV 67.
Beweging, De: XXXI 150; XL 167 vlgg.
bewuste, over het — en het onbewuste in de taalcultuur XXXVIII 7 vlgg.
BEYER, J. C.: *Handleiding tot den Nederlandschen stijl* XXXI 342, XLV 157 vlgg.
Beyerland, A. W. van: vertaler van geschriften van J. Böhme XXIII 197, XXXVII 246 vlgg.
Bèze, Th. de: psalmvertaling van — in ons land in de 18de eeuw XI 175; XLVIII 253 vlgg.
bezitsverhouding, uitdrukking van de — in het ndl. XXIII 134 vlg.
BEZOEN, H. L.: *Klank- en vormleer van het dialect der gemeente Enschede* XXXII 298, 304 vlg.; *Het taalkundig geslacht te Enschedé* XXXIII 100.
BIANCHI, F. L.: vertaling van oudere ned. gedichten XXX 66 vlgg.
Bibliotheca Neerlandica Manuscripta XLVI 338 vlgg.; XLVII 28 vlgg.
Bibliothèque ancienne et moderne XI 173.
Bibliothèque choisie XI 173.
Bibliothèque universelle XI 173.
Bidloo, G.: XXV 5.
Bidloo, L.: XXV 5.
Biecorf, XIV 173.
Biens, P. C.: XLIII 241.
BIERENS DE HAAN, J. D.: Van-Eeden-studie XXVII 97.
BIERMA, J. W.: —, BOLKESTEIN, RENKEMA en VAN IJZEREN, *De klassieke Oudheid in het Gymnasiaal Onderwijs* X 304 vlg.
Biestkens, N.: IX 243 vlg.
BIGOT, L. C. T.: *Het kind* XXXI 109.

bijbel, germanismen in de — van Deux-Aes III 194; iets over het vertalen van de — IX 229 vlgg.; bijbelkennis en literatuurstudie XXII 124 vlgg.; de betekenis van de — voor de 17e-eeuwer XXII 126 vlgg.; Huygens en de — XXII 300 vlgg., XXVI 107; spanningsverschijnselen in de stijl van de — XXVIII 357 vlg.; allegorie in de — XXXIV 362, 368 vlg.; de — en het *Wilhelmus* XLI 210 vlg.; Vondel en de — XLII 60; op bijbelteksten teruggaande plaatsen in de *Reinaert* XLIII 12 vlgg.; Hooft en de — XLIII 56; Potgieter en de — XLIV 289; Revius' hoogliedberijming L 289 vlgg.; kettingredenering in de — XLV 343; — en Bilderdijk XLVI 247; het apostelspel *De Bekeeringe Pauli* en de — XLVI 287 vlg.; Bredero en de — XLVII 252; Vondel en de — XLVIII 289; Boutens en de — XLVIII 341.
Zie ook: *Statenbijbel*, bijbelvertalingen.

bijbelvertalingen, studie van oude — VII 78; de aanspreekvormen in — IX 241 vlgg.; ondergang van *du* in de — XX 85 vlgg.; de afrikaanse bijbel XXX 140 vlg.; geschiedenis van de — XXX 331 vlg.; interpunctie in 17e-eeuwse — XXXI 254; de nieuwe vertaling van het Nieuwe Testament XXXIV 20 vlgg.

Bijdragen, Leuvense, XXX 21 vlg.

Bijns, A.: XV 53 vlgg.; E. Soens *Onuitgegeven gedichten van* — XV 138 vlgg.; XXIII 249; het auteurschap van *Mariken van Nieumeghen* XLIX 301 vlg.

bijvoeglijk naamwoord, zie: adjectief.

bijwoorden, modale — V 69 vlg.; aanduiding van abstracta door voornaamwoordelijke — VII 209 vlg.; — van wijze die tot versterkingswoorden worden XXIII 143 vlg.; bijwoordelijke voornaamw. en voornaamwoordelijke bijwoorden XXVII 203 vlg.; vorming van adverbia XXXI 200 vlgg.; adverbia van graad op *-e* XXXIII 361 vlgg.; de overgang interjectie — bijwoord XXXV 222 vlgg.; het gebruik van aanwijzende — XL 164 vlgg.

bilabiaal, de geschiedenis van de —e *w* XXXVII 169 vlgg.

Bilderdijk, L.: aanspreekvormen bij — XXVIII 329 vlg.

Bilderdijk, W.: de literatuur n.a.v. de herdenking van 1906 I 169 vlgg.; germanistisch getinte taal III 196; over zijn gedichtje *Een zoogenaamd poëet* V 56; rompstand bij — VII 13; anglicismen bij — VIII 164; afstamming van de zwaanridder XI 179 vlgg.; over een gedicht op Karel I van Engeland XII 151 vlg.; Ossian-vertaling XIV 29; studie van de spraakklanken XVII 170 vlg., XVIII 25 vlg.; Lamartine en — XVIII 116; *Kusjens* van Bilderdijk en Lessing XXIII 81 vlgg.; — over de versificatie XXIV 69 vlgg.; — over Hooft en Vondel XXV 17 vlgg.; de taalbeschouwing van Siegenbeek-Weiland en van — XXV 21 vlgg.; Hooft-uitgave XXV 83; een uiting van — over Vondel XXV 108; aan de schim van — XXV 209 vlgg.; invloed op A. van der Hoop XXVI 279, 286 vlg.; twee kleine fouten in de —-literatuur XXVII 116 vlg.; *Filozoofsche Grammatica* XXVII 354 vlgg.; versschema bij — XXVIII 154; *De Afgod* XXIX 166 vlg.; voorliefde voor de franse cultuur XXIX 302 vlgg.; franse woorden in de *Gesch. des Vaderlands* XXX 152; — over de ned. casus emphaticus XXXI 169 vlg.; interpunctie bij — XXXI 337 vlgg.; — als romancedichter XXXIV 63; verzet tegen de spelling van Siegenbeek XXXIV 347; de waardering van — XXXVI 232 vlg.; — over de *w* XXXVII 173 vlg.; — over *dezelve* XXXVII 201, cf. 240 vlg.; — als literair theoreticus XL 69; —'s denkbeelden over de dramatische dichtkunst XL 211 vlgg.; *Ossian*-vertaling XLIV 1 vlgg.; twee lapsus calami van — XLIV 95;

— en I. da Costa XLIV 129 vlgg.; —'s *Gebed* van 1796 XLIV 221 vlgg.; — en *Ossian* XLIV 305 vlgg.; —'s mening over Vondel XLV 211 vlgg., 248 vlgg.; Poot en — XLVI 146; bijbel en — XLVI 247; het individualisme van — XLVI 271; — en de studie van het mnl. XLVIII 1 vlgg.; Goethe en — XLVIII 15 vlgg.; —'s *Gebed* van 1796 als vertaling naar Fénelon XLIX 241 vlgg.; J. J. F. Wap en — XLIX 250 vlgg.; de eerste auteur van Feith's treurspel Thirsa L 129 vlgg., 205 vlgg.; — op zijn best (zijn Ovidius-vertaling) L 317 vlgg.

bildkers, XXIX 32, 34 vlg.; XXXIV 280 vlgg.

Billard, C.: *Henri le Grand* XXXVII 57.

BILLIET, R.: *Toponymie van Herne* XLIX 282.

Binnart, M.: *Biglotton amplificatum* XXVIII 264, 271.

Binnendijk, D. A. M.: — en de spelling XXIV 89 vlgg.; — over de ballade XXXIV 112.

biografie, de biografische roman XXXIV 54 vlg.

Blackmore, H.: zie: E. D. Lewis.

BLAIR, H.: Ossian-studie XIV 26 vlgg.; XLV 51; XLVII 18.

BLANCQUAERT, E.: *De Ned. dial. namen van de spin enz.* XXIV 97 vlg.; beschouwing van de dialectatlassen van — vanuit noordned. standpunt XXV 305 vlgg.; XXX 19 vlg.; resultaten van de *Dialect-atlas van de Zeeuwsche eilanden* vergeleken met die van de *Taalatlas van N.- en Z.-Ned.* XXXV 233 vlgg.; de voortzetting van de enquête van — c.s. in N.-Nederland XXXIX 180; de dialect-atlassen van — XLVI 164; XLVIII 33.

Blasius, J.: XLIII 130 vlg.

Bleau, W.: XL 63.

Blieck, F. J.: oordeel over — in *De Noordstar* XXXV 177.

blijspel, vreemde taalelementen in onze kluchten en blijspelen XXI 161 vlgg.; de taal van de 17de-eeuwse —en XLIII 130 vlgg.

Blin de Sainmore, A. M. H.: XXIX 292.

BLINK, VAN DEN: schoolleesboeken IX 192, 236 vlg.

Bliscap, Die Sevenste, de compositie van — XLIX 10 vlgg., 65 vlgg.

Bloem, J. C.: het epitheton bij — XXII 10 vlg.; taalgebruik XXII 282 vlg.; spanningsverschijnselen in de poëzie van — XXVIII 356; *De Stervende* XXXIV 112; proza van de dichter — XLIV 147 vlgg.

Bloem-hof van de Nederlantsche Ieught, Den: drie kanttekeningen bij — XLIX 46 vlg.; verzen van Hooft in de — XLIX 259 vlgg.

BLOEMINK, F. H. N.: *Oogst* IX 234.

BLOK, P. J.: voornaamw. aanduiding XXXI 196; het auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 242, 246.

BLOKHUIS, K.: *Anglicismen in het gasbedrijf* XXXIX 146.

BLOOMFIELD, L.: definitie van het foneem XXX 313 vlg., 316; XXXI 309 vlgg.; betekenis en betekenisstructuur bij — XLVIII 83 vlgg.

BLOY, L.: XXIX 161 vlgg.; L. van Deyssel en — XLIV 152 vlgg.

BLÜMEL, R.: *Einführung in die Syntax* XXVII 166.

BO, L. L. DE: *Westvlaamsch Idioticon* XXXV 155 vlg.

Boccaccio: —'s invloed op de ned. letterkunde XXIX 94 vlg.; XXIX 233.

Bochius, J.: XXVIII 50.

Bock, E. de: XXX 23; *De Vlaamse Letterkunde* XLVII 142 vlg.

BOCKWINKEL, H. B. A.: *Taaltucht door „de school van Kollewijn"* XXXI 124 vlgg.

Boddaert, M.: rompstand bij — VII 12.

Bodenstedt, F.: XLIX 326.

Bodmer, J. J.: de *Antipatriot* XXII 244.

Boecx, B.: i.v.m. *Wel op, wel op, ick gae ter jacht* L 212 vlgg.
Boeddha, het leven van de — in het mnl. XLV 314 vlgg.
BOEKE, J. D.: studie van de fonetiek XXV 200.
Boeken, H. J.: studie van zijn vers XXX 246 vlgg.; XLII 225 vlgg.; L 141 vlgg.
BOEKENOOGEN, G. J.: zijn boek over de zaanse volkstaal I 242, 245, VI 122, VII 74; namenstudie XXV 42; XL 5.
boekentaal, II 41 vlg.; XLVIII 321 vlgg.
BOER, C. DE: studie van het kind XXXI 24.
BOER, R. C.: versstudie XXIV 206, XXVI 241.
BOER, G. DE, zie: J. O. S. VAN VEEN.
BOER, M. G. DE: *De N.V. Blauwhoedenveem* XXXII 353.
boeventaal, zie: argot.
Bogaers, A.: XXXII 3.
Bógaert, A.: XLIX 167 vlg.
BÖHL, F. M. TH.: het spotkoning-thema XXXVII 164 vlg.
Böhme, J.: zijn geschriften in ons land XXIII 197 vlgg.; ned. vertalingen van —'s geschriften XXXVII 246 vlgg.
Boileau, belangstelling voor — in ons land in het begin van de 18e eeuw XI 167 vlgg.; XL 9, 13.
Boissevain, C.: XXIII 172.
BOLHUIS, L. VAN: XVIII 23.
BOLKESTEIN, G.: critiek op taalopvattingen van — VII 249 vlg.; BIERMA, —, RENKEMA en VAN IJZEREN *De klassieke Oudheid in het Gymnasiaal Onderwijs* X 304 vlg.; taaldidact. artikelen XXVII 22; leesboek XXVII 23; bemoeiingen met het spellingvraagstuk XLVIII 32 vlg.
BOLLAND, G. J. P. J.: taal van — XXII 55.
Bolognino, G.: XI 217; XXII 134 vlgg.
Bom, E. de: XXVII 200 vlg.
BOMHOFF, J. G.: *Vondels drama; studie en pleidooi* XLIII 336 vlgg.
Bôn, L.: *Vlaemsche Spraekkunst* XXII 144.
BONNARD, J.: — en SALMON *Lexique de l'ancien francais* XIV 13.
BONTEKOE, C.: —, geen purist XLV 110 vlgg.
Bontekoe, W. IJ.: taalgebruik van — XLVII 210 vlg., 213.
BOOLEN, J. J.: *Proeven betreffende Spraakverbetering* XXX 213 vlgg.
BOOSMAN, schoolleesboek IX 190 vlgg.
BORCHERDT, H. H.: *Geschichte des Romans und der Novelle in Deutschland* XXXIII 210.
Borchgravinne van Vergi, De: XLIII 147 vlg.
BORCHLING, C.: *Festschrift* XXVI 153; XXVII 77.
Boreel, A.: XI 245 vlgg.
Borger, E. A.: XXXII 2.
BORGUET, A.: artikel over de *Elckerlijc* XXXVI 34 vlgg.
Bormeester, A.: *Sijtje Fobers* XXIV 181.
Borsselen, Ph. van: *Den Binckhorst* XI 25 vlgg.; —plagiaat bij J. de Harduyn XXXI 364 vlgg.
Bos, Lambert: IV 193; XXXI 23.
Bosboom-Toussaint, A. L. G.: germanismen bij — III 226; van A. Loosjes tot — VI 255 vlgg.; franse woorden bij — VIII 101; — over Wallis XXX 419; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 194; — en *De Hertog van Alba in Nederland* XXXII 255 vlgg.; twee open brieven van C. Busken Huet aan — XXXVI 1 vlgg., 97 vlgg.; onzuiverheid van taal bij —

XXXIX 59 vlgg.; Busken Huet's artikel over — XLIII 46 vlgg.
Bosch, B.: Vondel-uitgave XXV 86.
Bosch, H.: XLIV 273.
Bosch, Jeroen: invloed op F. Timmermans XXII 289 vlgg.; XLIV 17 vlg., 225 vlg.
Bosch, B. de: 18e-eeuwse taalkritiek XXII 15 vlg.
Bosch, J. H. van den: VI 190; XVIII 143; XXVII 20 vlg., 23, 26; XXIX 146 vlg.; XXXI 251 vlg.; interpunctie in zijn *Lees- en Taalboek* XXXI 346; schoolboeken XXXII 279; XXXIV 130 vlg.; in memoriam — XXXVI 42; XXXVIII 54 vlg.; herinneringen aan — XXXIX 7 vlgg; de onderscheiding van spreektaal en schrijftaal XLVIII 147 vlg.; *'t Nederlands van de renaissance-tijd* XLVIII 324.
Bosch, L. van den: VIII 127; *De Merwe-kroon* XLVIII 196 vlgg.
Boshoff, S. P. E.: *Volk en Taal van Suid-Afrika* XVI 77 vlgg.; XVIII 123, 125 vlg.
Bosker, *Literary criticism in the age of Johnson* XLIV 193 vlgg.
Bosman, D. B.: *Afrikaans en Maleis-Portugees* X 247 vlgg., XVIII 122; *Oor die ontstaan van Afrikaans* XVIII 122 vlgg.; XXVIII 310, 317, 319 vlg., XXXI 59 vlg.
Bossu, Le: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
Bossuet, J. B.: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 169.
Botha, P. W.: XXX 142.
Boudesteyn, J.: XLIV 272.
Boudier Bakker, I.: buigingsvormen bij — X 296 vlgg.; *De Klop op de Deur* XXXIV 201.
Bouman, A. C.: — en E. C. Pienaar *Afrikaanse Spraakkuns* XXXI 60.
Bouman, H. D.: XXV 236; XXVI 309.
Bourdon, B.: statistisch taalonderzoek IX 69 vlgg.
Bourget, P.: XLIII 268 vlg.
Bourgondië, over „de lach der zotheid" in de bourgondische landen XLVIII 45 vlgg.; taaltoestanden in de bourgondische Nederlanden XLIX 303 vlgg.
Boutens, P. C.: verzet tegen de Vereenv. Spelling IV 225, 236 vlg.; het symbool in de verzen van — XIX 1 vlgg.; het epitheton bij — XXII 7 vlg.; *Lethe* XXII 275 vlg.; taalgebruik XXII 282 vlgg.; XXIV 12, 14 vlg., 190, 196; de vergelijking bij — XXIV 285 vlgg.; enjambement bij — XXV 69 vlg., 72, 75 vlgg.; synesthesie bij — XXVI 186 vlgg.; samenstellingen bij — XXVII 31; versschema bij — XXVIII 163; *Beatrijs* XXIX 152 vlg.; studie van —'s vers XXX 201, 203; — als vertaler XXXI 23; het verloren-zoon-motief bij — XXXV 200 vlgg.; XLI 266 vlgg.; XLIII 281, 283; — en de bijbel XLVIII 341; dichterlijke herinneringen bij — XLIX 9.
Bouts, D.: XLIV 226.
Bouvy, J. M. C.: *Idee en werkwijze van Mevr. Bosboom-Toussaint* XXXII 255 vlgg.
Bovet, E.: studie der lit. genres XXIII 73 vlg.; *Lyrisme, épique, drame* XXVII 147.
Bowring, J.: oordeel over ons land X 23 vlgg.; *Brieven* XIII 216.
Boyens, J. P.: dissertatie over C. Vosmaer XXV 294 vlgg.
Braak, M. ter: invloed van Nietzsche op — XXXVII/Vo. 24 vlg.
brabants, het noordbrabants VI 119; artt. van H. v. d. Brand over het — VI 122; — in de M. E. VII 69; het lidwoord voor eigennamen in het — XI 51 vlgg., 100 vlg,. 137 vlgg., 143; de buigings-*n* in het — XI 149; limburgs-brabantse dialectgeografie XV 42; XVIII 72 vlg.; XXIII 137, 139; pronom. congruentie XXVII 162 vlg.; —e invloed op het hollands XXX 304 vlgg.; —e expansie in Holland XXXIII 50, 59; taalexpansie

van Brabant uit XXXIII 71 vlgg.; waarom spreekt Meyel een — dialect? XXXVIII 87; ter datering van de diftongering in N.-Brabant XL 32; — en vlaams in de 16de eeuw XL 124; XLI 199 vlgg.; *mee* als voorzetsel in het — XLIII 74; enclitisch *ie* in het — XLIII 329 vlgg.; de dubbele werkwoordgroep XLIV 43; een constructie met *zien* in het — XLVI 45. Zie ook: antwerps.

BRACHIN, P.: *Etudes de littérature néerlandaise* XLVIII 296; *Le cercle de Muiden et la culture francaise* L 282.

BRADLEY, A. C.: XXIII 65 vlg; XXXIII 199.

Braga, XXVII 16.

Bramley, W.: die Bramley-briewe XXIII 119 vlgg.

BRAND, H. V. D.: studie van het brabants VI 122.

BRANDEIS, A.: eenheid van gramm. terminologie VI 189.

BRANDS, G. A.: schoolleesboek IX 190 vlgg.

Brandt, G.: taalkundige belangstelling bij — XVI 274 vlg.; — over de betrekkingen tussen Hooft en Vondel XXIV 113 vlgg., 161, XXV 1 vlg.; XXXIV 345; uitgave van Vondel's gedichten XLV 103 vlgg.; portretbijschriften van — XLVII 148.

BRANDT CORSTIUS, J. C.: de gesch. der ned. letterkunde in de *Encyclopédie de la Pléiade* L 188.

BRAUNE, W.: taaleenheid VIII 3, 67 vlg., 70; Veldeke-studie XLII 246.

Brébeuf, G. de: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.

Bredero, G. A.: germanismen bij — III 195; aanspreekvormen bij — V 125 vlgg.; rompstand bij — VII 12; — en de *Twe-spraack* VIII 117; buigingsvormen bij — XII 250; *Sp. Brabander* vs. 639: XV 137; XV 146 vlgg.; *Sp. Brab.* XVI 35; de 12 sonnetten van de schoonheid XVIII 86 vlg.; *du, dy* enz. bij — XX 97 vlg.; — en de engelse toneelspelers XX 255 vlgg.; *Spa. Brab.* vs. 5: XXI 95, 129 vlgg., 164; *Griane* XXI 170 vlgg.; een jeugdwerk van — XXII 113 vlgg.; *slaen* verbonden met *helen* bij — XXII 207 vlg.; *ong(e)naartich* bij — XXIII 142 vlgg.; de muziek van —'s liederen XXIV 65; *Molenaer* 134, *Spa. Brab.* 97, 435, *Lucelle* 1743 XXIV 180, 182; tekstkritiek op —'s liederen XXV 243; uitgave van zijn werk XXV 262 vlg.; —'s *Vroegh in den dagheraadt* XXVI 76 vlgg; uitgave van het *Moortje* door F. A. STOET XXVI 90 vlgg.; — en Rabelais XXVI 133 vlg.; — als humorist XXVII 9 vlg.; de compositie van de *Spaanschen Brabander* XXVIII 1 vlgg.; Breero's alexandrijn XXIX 273; — en zijn *Spaansche Brabander* XXIX 385 vlgg; *Spa. Brab.* vs. 1490, XXX 177; het drinken bij — XXX 178 vlg., 183; *Moortje* vs. 1190: XXXI 235 vlg.; interpunctie bij — XXXI 256; *Moortje* vs. 2258: XXXII 167; een naamdicht van — XXXII 176 vlg.; spelling van — XXXIV 341; — en de volkstaal XXXV 149 vlg.; *Spaansche Brabander* vs. 982: XXXVI 67; *du* bij — XXXVI 223 vlg., 227; waardering van — XXXVI 231 vlg.; het sterspel in het *Moortje* XXXVII 167; dialectgebruik in het werk van — XXXVII 242 vlgg.; elisie van *h* bij — XXXVII/Vo. 144 vlg.; een sonnet van Hooft in KNUTTEL's —-uitgave XLI 8; *drie dagen voor 't geluk geboren* (*Spa. Brab.*) XLI 67 vlg.; notities bij —'s *Stommen Ridder* XLI 170; *Ariadne*- en *Granida*-sporen bij — XLII 20; XLII 201 vlg.; taalgebruik in *Moortje* XLIII 132; Coornhert— XLIV 292; een opvoering van *Moortje* in 1689 en 1691 XLV 227 vlg.; n.a.v. „Mijn lieve Angneets Dei" XLVII 116 vlg.; *Spaanschen Brabander* vs. 982: XLVII 150; n.a.v. de „gros rire" in de 17de eeuw XLVII 195 vlgg.; — en de bijbel XLVII 252; i.v.m. het sonnet *Indien ick waar Jupijn* XLIX 335.

Brederode, Jan van: — als vertaler van *Des Coninx Summe* XIX 81.
BREMER, O.: *Deutsche Lautlehre* XIV 100 vlg.
BRÉMOND, H.: studie van poëzie XXXII 98 vlgg.
Brester, J.: navolging van M. Claudius XI 82, 84 vlg.
Breughel, P.: Vondel, *Mucedorus* en — XLIII 10 vlgg.; XLIV 17 vlg., 20 vlg., 23.
Brewis, L.: XXX 141.
Brewster, docent in Leiden VIII 127.
BRIEGLEB, XXVII 25 vlg.
brieven, studie van het taalgebruik in — VII 122 vlg.; gebruik van het frans in — in de 18de en 19de eeuw XXIX 304 vlg.
BRIGGS, Th. H.: de betekenis van het spraakkunstonderwijs XXXIII 179.
BRILL, J.: — over de maleis-portugese theorie XXVIII 322.
BRILL, W. G.: zijn *Stijlleer* III 51; *Spraakkunst* XVII 171, XVIII 26 vlgg.; XXIV 298; — over het koppelwerkwoord XXVII 356 vlg.; — over herhalingen XXIX 9; de interpunctie in zijn *Ned. Spraakleer* XXXI 342 vlg.; — over *dezelve* XXXVII 202; genus van stofnamen XLIV 7 vlg.
BRINK, J. TEN: — over het realisme XXIII 161 vlg.; XXIX 194 vlg.; — over E. Seipgens XXIX 317, 319; comparatistische studie XXXI 11 vlg., 13 vlg.; de *Warenar*-opvoering van 1881 XL 106.
Brits, Aantje, XXIII 122 vlgg.
Broeckaert, K.: XXII 141; XXX 24.
Broekhuizen, J. van: aanmerkingen op de taal van Hooft en Vondel XXII 15; i.v.m. Potgieter's *Afrid ter Valkenjagt* XL 118, 121 vlgg.
BROEKMAN, J. H.: *Taalverhoudingen in Zuid-Afrika* XXXVIII 108 vlg.
BROERE, C.: rompstand bij — VII 13.
BROM, G.: *Vondels Bekering* II 52 vlgg.; *Holl. schilders en schrijvers enz.* XXIII 175; XXXVII/Vo. 113; Vondels Geloof XXX 27 vlgg.; comparatistisch werk XXXI 16; XXXI 24; auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 242; studie van het *Wilhelmus* XLI 211 vlg.; over een zin bij Bakhuizen XLVI 329; *Boekentaal* XLVIII 321 vlgg.
BROM-STRUICK, W.: *Spreken en zingen* XVIII 200 vlgg.
BRØNDAL, XXIX 77.
Brosterhuisen, J.: VIII 127 vlg.
BROUWER, C.: *Das Volkslied in Deutschland, Frankreich, Belgien und Holland* XXXI 4.
BROUWER, J.: medewerking aan deel IV van de *Gesch. van de Letterk. der Nederlanden* XLII 192, 201 vlg.
BROUWERS, L.: *Het Juiste Woord* XXIX 85.
Brownisten, vestiging in ons land VIII 126.
BRÜCKE, E.: *Die physiologischen Grundlagen der n.h.d. Verskunst* IX 1; studie van de klankleer XVII 173 XVIII 28 vlg.
Bruegel, P. (de Oudere): invloed op F. Timmermans XXII 289, 292; n.a.v. een schilderij van — XXXVII/Vo. 128 vlgg.
Bruggen, C. van: X 42; voornaamw. aanduiding XXXI 196.
Bruggen, J. van: *Ampie* XXX 139, 141 vlg.
Bruggen, J. R. L. van: XXX 138, 141.
BRUGGENCATE, H. G. TEN: zijn *Klankleer* II 297, 302 vlg.; zijn *Mr. Rhijnvis Feith* V 289 vlgg.
BRUGMANN, K.: *Grundriss* XII 303 vlg.; XV 123 vlg.; *Kurze vergleichende Grammatik* XII 303 vlg.; *Der Ursprung des Scheinsubjekts „es"* XIV 116, 126 vlg., 300 vlgg.; XVI 169 vlgg.; studie van de taal als systeem XXIV 235;

— en de fonologie XXVI 65 vlg. 75; XXXI 210; XXXVII/Vo. 30, 41.
BRUGMANS, H.: *Wat is Classicisme?* XXXII 64 vlg.
Bruiloft-Tafelspel: — van „Een Marot" XLI 152.
BRUIN, C. C. DE: *Joachim Oudaan, in de lijst van zijn tijd* XLVIII 345.
BRUMMEL, L.: *A. W. van Beyerland's vertalingen van Jacob Böhme* XXXVII 246 vlg.
Brune (de Oude), J. de: XV 309 vlgg.; *slaen* verbonden met *salven* bij — XXII 206 vlg.; XLV 201.
Brune (de Jonge), J. de: — over Hooft XLIII 178 vlg.
BRUNEAU, CH.: XLVII 18.
Bruning, H.: spellingvereenv. XXIX 212.
Bruno, H.: XXIV 258.
BRUNOT, F.: *L'enseignement de la langue française* III 306 vlgg.; eenheid van gramm. terminologie VI 185 vlgg.; *La pensée et la langue* XVI 236 vlgg.; *Histoire de la langue française* XI 1 vlgg., XXIV 237 vlgg., XXVI 296 vlgg., XXVIII 289 vlg., 295 vlg.; XXIX 373; XXXVI 195; psych. taalstudie XLIII 1.
Brusse, M. J.: X 43 vlg.
Brussel, het nederlands substraat van het brussels-frans klanksysteem XLVI/Vo. 38 vlgg.
BRUYNE, E. DE: XXXI 1.
Bruyne, Jan de: hs. van — XXIII 249 vlg.; XXX 23; XXXVII 62 vlgg.
Bryant, W. C.: XXIII 277 vlg., 286, 289, 292.
Buchanan, G.: XLIII 339 vlgg.
Budding, C.: *Kleine Jantje* XLVII 97 vlg.
Buevijne van Austroen, de prozaroman van — XLIII 151 vlg.
Buffon, G. L. L.: —, Geel en de stijl XXV 256 vlgg.
Bugenhagen, J.: over —'s *Souter* van 1526 XLVII 43 vlg.
BUGGE, S.: theorieën over de *Edda* X 228.
BÜHLER, K.: — en de taalpsychologie XXIII 254 vlgg.; XXVII 366; *Sprachtheorie* XXIX 38 vlg.; definitie van het foneem XXX 313; — over „Zeigwörter" XXX 326 vlgg.; XXXI 318; — en N. TRUBETSKOJ XXXIII 356 vlg.
Bühnensprache, zie: toneel.
buigingsuitgangen, de strijd over de — I 74 vlg.; onderzoek van buigingsvormen bij moderne schrijvers X 296 vlgg.; de buigings-*n* in het zuidnederlands XI 147 vlgg.; het schrijven van de buigings-*n* onverbrekelijk verbonden met het spellingstelsel van DE VRIES en TE WINKEL XV 268 vlgg.; de kerfstok van de term „geslacht" XXIII 180 vlgg.; de onmisbaarheid van de buigings-*n* XXIII 313 vlg.; de woekering van de buigings-*n* XXIV 218 vlg.; Bilderdijk's houding t.o.v. de — XXV 32; de buigings-*n* steun voor taalinzicht en taalonderwijs? XXV 43 vlgg.; XXV 209 vlgg., 302; XXVI 54 vlgg.; stijlontaarding door afschaffing van de buigings-*n*? XXVIII 217 vlgg.; de sexuele *n* bij gemeenslachtige substantieven XXVIII 378 vlgg.; het lot van *der*,*ener* enz. XXIX 39 vlgg.; gebruik van — door dichters XXIX 211 vlg.; redenaars en — XXIX 421 vlg.; het hart der taal XXX 166 vlgg.; XXX 337 vlg.; over *een*/*ene*, *zijn*(*e*) enz. XXXI 26 vlgg.; buigings -*n* XXXII 331 vlg.; de naamvals-*n* in taalkunst XXXIII 122; de sexuele -*n* onaanvaardbaar XXXIII 372; de naamvals-*n* bij namen van mnl. personen en dieren XXXV 270; gevallen als *de waarnemend secretaris* XXXV 367 vlgg.; de naamvals-*n* bij W. Elsschot XXXVI 227 vlgg.; de lidwoordsvorm *den* (*d'n*) in het hedendaags fries XXXVI 257; verzet tegen de sexuele -*n* XXXVII 89; — in het proza van W. Kloos XXXVII 195; *der*-genitieven bij *het*-woorden XLI 111 vlgg.; de buigings-*n* in Z.-Nederland

XLII 43; n.a.v. G. ROYEN's *Buigingsverschijnselen* XLIII 5 vlgg.; over — bij J. van Effen XLIV 77; semiflectie XLV 98 vlgg.; flectie van uitheemse adjectieven XLV 224 vlgg.; transscriptie en buigings-*n* XLIX 80; de verbuiging van het attributieve adjectief L 247 vlgg.
Zie ook: naamval, verbuiging.
BUISKOOL, H. E.: XLVIII 33.
BUISMAN, J. F.: studie van Spiegel XXXII 60.
BUITENDIJK, W. J. C.: de barok XLI 49.
BUITENRUST HETTEMA, F.: artikel over Bilderdijk I 195 vlgg.; de *Spraakkunst* van TALEN, KOLLEWIJN en — II 307 vlgg., X 295, XXIII 45; de klankleer in deze *Spraakkunst* II 296 vlgg., VI 190; Breero's *Vroegh in den dagheraadt* XXVI 76; *Reinaert*-studie XXVI 161; XXIX 146 vlgg.; XLVIII 32.
Bulgarije, Vondel en de nieuw-bulgaarse letterkunde XXXV 160.
Bulwer Lytton, E.: invloed van — op de *Camera Obscura* XXXIII 296 vlgg.
Bunyan, J.: *Pelgrimsreize* VIII 128.
BÜRGER, W.: — en onze grote schilderschool XXIV 68, 76 vlg.
BURGERS, M. P. O.: *Die mens Langenhoven* XXXIV 39.
BURGERSDIJK, J.: XXXI 23.
Burmannus, P.: XXV 15.
BURSSENS, A.: *Elckerlijc*-studie XXXIV 87, 94.
Busken Huet, C.: brieven van Potgieter aan — II 48 vlgg.; rompstand bij — VII 12; anglicismen bij — VIII 165; beoordeling van Vosmaer's *Amazone* X 187 vlgg.; buigingsvormen bij — X 296 vlgg.; taal en compositie bij — XXI 1 vlgg., 175 vlgg.; De Musset, Feuillet, Turgenjef en —'s *Lidewijde* XXII 80 vlgg.; aantek. bij een brief van Potgieter aan — XXII 256 vlg.; J. van Santen Kolff over *Lidewijde* XXIII 170 vlg.; —, Sainte-Beuve en Taine XXVI 232 vlg.; de „entrée en matière" bij — XXVIII 354; comparatistisch streven XXXI 11 vlg.; — en *De Gids* XXXI 148 vlg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 194; interpunctie bij — XXXI 344 vlg.; spelling van — XXXIV 348; twee open brieven van — XXXVI 1 vlgg., 97 vlgg.; de stijl van —'s *Litt. Fant. en Krit.* XL 259 vlgg.; H. J. Polak en zijn brochure over *De Heer Cd. Busken Huet en Klaasje Zevenster* XLII 300 vlg.; varianten bij — XLIII 42 vlgg.; — en Nietzsche over „decadentie" XLIII 268 vlg.; — en Parijs XLIV 182; — in 1878 en de leuzen van '80: XLVII 253 vlgg.
Busken Huet, G.: XXX 126; XLIX 27 vlgg.
Butzer, M.: taal van zijn geschriften V 238.
Buysero, D.: inconsequentie in spelling en verbuiging bij — III 131.
Buysse, C.: invloed van het franse realisme XXIII 178; medewerking aan *De Nieuwe Gids* XXVII 197; invloed van Zola op — XXVII 263.
Byron, zijn invloed op Beets e.a. I 106 vlgg.; XXIII 278 vlg.
BYVANCK, W. G. C.: comparatisme XXXI 14 vlg.
caesuur, XXIV 201; XXVI 241.
Caillieu, C.: *Elckerlyc*, het *Dal sonder Wederkeeren* en de mystiek XXXIV 87 vlgg., 116 vlgg., XXXV 326 vlgg., XXXVI 34 vlgg.; XLII 33.
Calvert, E.: XLVI 333.
calvinisme: calv. beschouwing van onze literatuur IV 255 vlgg.; n.a.v. C. Rijnsdorp, *In drie Etappen* XLVI 51 vlg.
Camera Obscura, de — als schoolboek IV 38 vlgg.; varianten in de opeenvolgende drukken IV 40 vlgg.; de compositie van de — XII 17 vlg.; de — met aantekeningen XVIII 1 vlgg.; bij het eeuwfeest van de — XXXIII 289 vlgg.;

het impressionisme in de — XXXVII 145 vlgg.; *ie* (*hij*) in de — XLII 258 vlg.; cetera non desunt XLII 304 vlg., XLIII 139; XLV 241 vlgg.; XLVII 27.
Zie ook: N. Beets.
CAMPBELL, M. F. A. G.: *Annales de la typographie néerlandaise au XVe siècle* XXV 52.
CAMPE, J. H.: purisme XXI 35 vlgg.
Campert, J.: XLIV 278.
Campo Weyerman, J.: zie: Weyerman.
Canada: de immigrant mixt zijn taal op XLVI 330 vlg.
CANTER, B.: verzet tegen de Vereenv. Spelling IV 229.
Cantré, J.: XLVII 204 vlg.
CAPELLE, J. P. VAN: XXV 84.
CARLEBUR, W. F.: XXXIV 347.
CARON, W. J. H.: *De reductievocaal in het verleden* XLVII 66, 69 vlg., 76.
CASIMIR, R.: *Lessen in Letterkunde* V 27, 30 vlgg.
CASSIRER, E.: XXX 394; XXXIII 200; studie van de reduplicatie XXXIII 340 vlg.
Cassyere, J.: eerherstel voor — XLVII 153 vlgg.
Casteleyn, M. de: XIII 25, 35 vlg.; XV 53 vlgg., XVII 190 vlgg.; — over de ballade XXXIV 60 vlgg.; bewerking van de geschiedenis van Pyramus en Thisbe XL 177 vlg.; n.a.v. *ref(e)rein* XLIII 312 vlg., 315, XLIV 50; XLV 191.
casus, zie: naamval.
catachrese, XXXI 269 vlg.
Cats, Jacob: — als moralist I 7; — en J. van Effen I 16; de waardering van — I 41 vlg; spreekwoorden bij — VI 82 vlgg., rompstand bij — VII 12; contacten met Engeland VIII 127; bewonderaars van — in Zweden X 100; taalgebruik van — XII 254 vlg.; *du* enz. bij — XX 99, 104; *je* bij — XX 124 vlg.; *Sinne- en Minnebeelden* XXII 205 vlg.; populariteit in Z.-Nederland XXV 7; de Proef-steen van de *Trou-ringh* XXVII 337 vlgg.; interpunctie bij — XXXI 254; de —studie in een nieuw stadium XXXIII 232 vlgg.; spelling van — XXXIV 344; scheldwoorden bij — XXXV 51; het geestelick houwelick van — XXXVII/Vo. 105 vlgg.; — over de opvoeding van *Huygens* XLI 275, XLII 197 vlgg.
CAUWELAERT, A. VAN: *K. v. d. Woestijne, Een synthese* XXXVIII 82, 86 vlg.; bloemlezing uit de vlaamse letteren XLVII 140.
Caxton, W.: VIII 126.
CAZAMIAN, M.: *Le roman et les idees en Angleterre* XXXVII/Vo. 19 vlg.
Cebes, XLV 201 vlg.
CELEN, V.: uitgave van de werken van M. de Swaen XXX 24.
Celliers, J.: XXX 135, 137.
Ceratinus, XXXVIII 8.
CESAROTTI, M.: Ossian-studie XIV 28 vlg.
Ceylon, nederlands op — X 254.
CHAMPOLLION, J. F.: IX 163.
Channing, W. E.: XXIII 277, 291.
chanson de geste, X 227 vlgg.
Chantepie de la Saussaye, P. D.: X 298 vlgg.
Chapelain, J.: XXXVIII 132.
CHARIVARIUS, XII 130 vlg.; XVIII 199 vlg. ; XX 216 vlg.; XXVI 167; *Is dat goed*

Nederlands? XXXV 36 vlgg.; — over voorzetselverbindingen XXXVII/Vo. 87 vlgg.; XL 185; — over voornamen XLVI 94, 97, 99.
Chastellain, G.: XXXV 326 vlgg.
Chaucer, XXIII 72 vlg., XXIV 277, XXV 66.
Chef d'oeuvre d'un inconnu, XI 172 vlg.
Chénier, A.: *La jeune captive* XII 241 vlg.
Chevreau, belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
chiliasme, — van Jan Zoet XI 244 vlg.; J. Oudaen als chiliast XXXVII 231 vlgg.
chinees, het —e schrift IX 165 vlgg.; XXIV 195, 204, 207, 211 vlg.; XXXIII 119 vlg.
Chremes, XVII 275.
christendom: —, Renaissance en Oudheid XLV 1 vlgg., 201 vlgg.
CHRISTENSEN, A.: XXVII 326 vlg.
chronogram: —men in de rederijkersliteratuur XLIV 96, 288.
Chronycxken, Het Oude Goutsche, XXX 127 vlg.
Cicero, ritme-onderzoek bij — IX 89; vorm en inhoud bij — XXIX 281 vlgg.
CINGRES, T. L.: XLVI 82.
CLAESZOON, C.: XLIII 106.
Clant van der Mijll-Piepers, A. J. F., XLIV 6.
classicisme, — en romantiek XXXII 63 vlgg., XLIV 193 vlgg.
classificatie, — in negertalen I 223 vlg.; de nominale — in het nederlands XIX 161 vlgg., 273 vlgg.; de kerfstok van de term „geslacht" XXIII 180 vlgg.; nominale — XXVII 164; is er een nominale —? XLI 161 vlgg.; KRUISINGA en de nominale — XLI 251 vlgg.
Claudel, P.: XXV 73.
Claudius, M.: — in Nederland XI 41 vlgg., 77 vlgg.; *Die Mutter an der Wiege* en Van Eeden's vertaling in de *Grassprietjes* XLVII 95 vlgg., cf. 166.
Clavers, M.: XXIII 283.
CLEERDIN, V.: XLIV 167.
Clemens van Alexandrië, XLV 3 vlgg., 209 vlg.
Clemens, T. F.: XLV 3 vlgg.
Clerc, J. le, redactie van franse tijdschriften begin 18e eeuw XI 173; Poëtenoorlog XXV 9.
Clercq, R. de, rompstand bij — VII 12; De Génestet en — XXVI 19; invloed van Nietzsche op — XXXVII/Vo. 24.
Clercq, W. de — en M. Claudius XI 91; een bewaard gebleven fragment van een van —'s improvisaties XLVII 32 vlg.; oordeel over Goethe XXVIII 166; voorliefde voor de franse cultuur XXIX 303, 305; zijn comparatistische *Verhandeling* XXXI 7 vlgg.; nadere bijzonderheden i.v.m. de dood van — L 268 vlg.
CLOETE, T. T.: *Trekkerswee en Joernaal van Jorik* XLVI 314 vlgg.
CLOPPENBORG, J.: XV 182.
CLOSSET, F.: *Handboek van de Ned. taal* XXXVIII 58 vlg.
Cloud, The, zie: Shelley.
COBET, C. G.: de school van — V 197, X 184; een briefje van — aan Potgieter XXI 93 vlgg.; — over het grieks XXVII 57; XLII 299; XLIV 143 vlgg.
COCK, A. DE: spreekwoordenstudie VI 82; — als folklorist XV 142.
CODDE, P. A.: *Herdoopers Anslagh op Amsterdam* XXIV 181, 183.
COENEN, F.: verzet tegen de Vereenvoudigde Spelling IV 225 vlg.; — over „geslacht" XXIII 180 vlg.; buigings-*n* XXVI 55; pronom. congruentie bij — XXVII 162.

COESMANS, H.: XLIII 106.
COHN, H.: *Tiernamen als Schimpfwörter* XXXV 54 vlg.
COLIJN, H.: minister — en de buigings-*n* XXIX 422, XXX 18.
COLINET, PH.: dialectonderzoek XV 119, XLVI/Vo. 86 vlgg.; studie van de fonetiek XXV 200.
collectiva, kan bij onze — het predikaat meervoudig zijn? XVIII 132 vlgg.
Collocutiones, zie: samenspraak.
colloquia, studie van oude — XII 65 vlgg.
Collot d'Escury, H.: XXXI 9 vlg.
COLMJON, G.: n.a.v. een zin bij Bakhuizen van den Brink XLVI 176, 329; F. van Eeden's doopnaam XLVIII 329.
communicatie-theorie, XLVII 36 vlgg.
comparatief, dubbele — in kindertaal X 95 vlg.; apocope bij de — XXXI 248 vlg.; *als* en *dan* bij vergelijkingen XLIII 160 vlgg.
comparatisme, vergel. lit. onderz. voor de 17de eeuw I 208 vlgg.; het — en de waardering van de creatieve kracht van de kunstenaar XXVII 257, 273; motievenkunde XXVII 223 vlgg., 325 vlgg.; crenologie XXIX 151 vlgg.; comparatistisch uitzicht in onze ned. literatuurgeschiedschrijving XXXI 1 vlgg.; Goethe en Bilderdijk, een vroeg voorbeeld van — in Nederland XLVIII 15 vlgg.
Zie ook: motievenkunde e.d.
composita, zie: samenstellingen.
concentratie, — door diminuering XLV 194 vlgg.
concreet, abstract en — XXVI 128 vlgg., 290 vlgg.
Conde, J. de: bewerking van passiespelen XXXIV 29 vlgg.
congruentie, — en bijgedachte XXVIII 170 vlgg.; niet congruerende gebeurwoorden bij een collectief subject XXXII 358 vlgg.; — -discongruentie XXXIII 265 vlgg.; congruerende imperatieven XXXIV 312 vlgg.
s'CONINX, A.: XLIII 106.
conjugatie, conjugatio periphrastica V 65.
conjunctief, V 67 vlgg.; XX 242 vlg.; conjunctieven in het zuidnederlands XXXVI 33; de — bij *wensen* XLVI 82 vlgg.
Conscience, H.: XLIV 277; uitgave van zijn briefwisseling XLVI 233.
Conservateur, Le, XLVI 241.
consonanten, zie: medeklinkers.
contaminatie, — in kindertaal X 131 vlg.; XXIII 146; — bij synonieme verba XXIV 244; — bij A. van Schendel XLI 71.
Coolen, A.: pronom. congruentie bij — XXVII 162 vlg.; de zg. brabantse -*n* bij — XXXI 170 vlg.; literair particularisme bij — XXXV 156; dialectgebruik in de boeken van — XXXV 260; n.a.v. *Kinderen van ons volk* XL 14 vlgg.; naamvallen bij eigennamen van personen enz. bij — XL 252, 254.
COOLTUYN, C.: XLVIII 259, 261.
Cooper, F.: XXIII 276 vlgg.
COOPMAN, TH.: — en L. SCHARPÉ, *Geschiedenis der Vlaamsche Letterkunde* XLVII 138 vlg.
Coornhert, D. V.: zijn *Beatus ille* IV 113 vlgg., 179 vlgg.; aanspreekvormen V 117; — en de *Twe-spraack* VII 115 vlgg.; XIII 25 vlgg., 41; een Rijmbrief van — XVI 292 vlgg., XVII 190 vlgg.; beschouwingen over de versbouw XVII 190 vlgg.; een spel van — opgevoerd XXIV 236; interpunctie bij — XXXI 253; spelling van — XXXIV 341; XXXV 171; — en Hooft XXXVII 177; — -studie XXXIX 161 vlgg.; — en Colyn van Ryssele

XL 155 vlgg.; enkele opmerkingen bij de rijmen in —'s *Wellevenskunste* XLIII 168 vlgg.; invloed van Erasmus' *Colloquia* op — XLIV 160 vlg.; — - Bredero XLIV 292; zijn lijfspreuk *Weet of rust* XLVII 48 vlgg.; —'s *Lied-Boeck* XLVII 189.
COREMANS, E.: *De Ned. Letterk. in België sedert 1830* XLVII 139.
Corneille: de dialoog bij — III 86 vlgg.; belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 168, 175; XL 9, 11 vlg., 62 vlgg.
Cornelii, Arnoldus: XIII 36.
CORNELISSEN, J.: *Nederlandsche volkshumor enz.* XXXV 58.
CORNELISSEN, J. D. M.: XLVI 266.
CORNETTE, A. H.: opstellen XXX 26.
Cort, F. de: bij twee „handschriften" van — XV 134 vlgg.
Corver, M.: XXXI 81, 91.
COSIJN, P. J.: *Ned. spraakkunst* XXIV 298.
Costa, I. da: de verschijningen in de *Slag bij Nieuwpoort* III 128 vlgg.; rompstand bij — VII 13; Lamartine en — XVIII 116 vlg.; — en H. Heine XXV 316; oordeel over Goethe XXVIII 166; —'s *Voorzang* XXIX 412 vlgg.: waardering van — XXXVI 233; —'s overgang naar het christendom XLIV 129 vlgg.; het Israël van het Westen XLVI 1 vlgg.; — en 1848: XLVI 79 vlgg.; Kneppelhout over — XLVII 332 vlg.; XLVIII 76; — in de lente van 1844 XLVIII 192.
Costar: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 172.
Coster, D.: *De ontw. der mod. Ned. litt.* XIV 309 vlg; Gezelle-studie XXX 25.
Coster, S.: *du, dij* enz. bij — XX 96 vlg.; —'s *Teeuwis de Boer* n.a.v. de uitgave door F. A. STOETT XXX 256 vlgg.; XXXVII/Vo. 134 vlgg.; elisie van *h* bij — XXXVII/Vo. 144.
Couperus, L.: rompstand bij — VII 12; buigingsvormen bij — X 296 vlgg.; *Madame Bovary* en *Eline Vere* XI 113 vlgg.; *Eline Vere* XXIII 179; betekenis van Zola voor — XXIII 179; nederlands van — XXV 114 vlg., 186; *Majesteit* XXIX 168 vlg.; voornaamw. aanduiding XXXI 195; XXXIV 194, 199 vlgg.; het ik-verhaal als procédé in *Dionyzos* XLV 108 vlg.; — en Vondel XLV 231, 336 vlg.
COURTENAY, B. DE: XXXIII 212.
COUTURAT, L.: — en L. LEAU, *Histoire de la langue universelle* III 41.
COUVREUR, W.: *De tegenstelling Nederlandsch-Vlaamsch en de spellinghervormingen 1844 en 1864* XXXV 182 vlgg.; XXXVI 26, 30; XXXVI 228 vlg.; XLVIII 33.
Crable G.: Potgieter's studie over — XXVI 234 vlgg., 238 vlg.
Craen, A.: zie: A. Kranen.
CRANENBROECK, G. VAN: XLIII 106.
Cremer, J.: vergelijkingen in de volkstaal bij — III 3; — en het dialect van de Over-Betuwe XII 273 vlgg.; XXI 296; XXIX 317 vlg.
crenologie, XXIX 151 vlgg.
creools, III 39 vlg.; creolismen in het zafr. X 255; — en creolisering XXVIII 310 vlgg.
CRESSOT, M.: ontwikkeling van de stilistiek XLVII 19 vlg., 92 vlg.
Croce, B.: XXII 273, XXIII 65, 73 vlgg., XXVII 145 vlgg., XXXI 1, 18; — over de verhouding van romantiek en classicisme XXXII 66 vlg.; XXXIII 198 vlg., 205 vlg., 209; XXXVI 196; XXXVIII 136.
Crockett, D.: XXIII 283.
Croix, P. de la: *De Schynheilige* XXXI 90; XLIII 134.
Cronegk, J. F. von: invloed van — op Staring XVI 297 vlg.

Crul, C.: XLI 153 vlg.; XLV 192; —'s bewerking van de 13e en 77e psalm XLVI 136 vlgg.; was — rooms of hervormd? XLVIII 88 vlgg.
cultuurtaal, primitieve taal en — XVI 301 vlgg.; internationalisme en moderne cultuurtalen XXIII 295 vlgg.
Cuno, J. C.: XLIV 214 vlgg.
Curtius, E. R.: XLIV 149 vlgg., 253 vlgg.; XLVII 102 vlg.
Cuyper, J. de: Gezelle-studie XXX 25.
cybernetica, XLVII 36 vlgg.
Cyrano de Bergerac: belangstelling in ons land voor — begin 18e eeuw XI 171.
Cysarz, H.: XXXI 18; *Zwischen Dichtung und Philosophie* XXXVII/Vo. 19.
Daalberg, B.: — en de Verlichting II 138; franse woorden bij — XXX 152; — en de *Camera Obscura* XXXIII 290 vlg.; XLVII 261 vlg.
Daalder, D. L.: Maerlant-editie XXIII 148 vlgg.
Daan, J. C.: *Taalatlas van N.- en Z.-Ned.* XXXVIII 43; XLV 290 vlgg.
Dacier, Mme.: kritieken van — XI 172.
Daele, F. D. van: XXII 141 vlg.
Dafforne, R.: VIII 122, XI 214 vlgg.
Daisne, J.: *Russische namen in het Nederlands* L 52 vlg.
Dal sonder Wederkeeren, Het: Elckerlyc, — en de mystiek XXXIV 87 vlgg., 116 vlgg., XXXV 326 vlgg.
Dale, J. H. van: de 7de druk van het woordenboek van — XLIII 203 vlgg.; genus van stofnamen in het woordenboek van — XLIV 7 vlgg.; de zevende druk van het *Handwoordenboek* XLIX 280 vlg.
Dale, J. van den: XLI 153; XLII 32 vlg., 253; XLV 178.
Dam, C. F. A. van: XXXI 22.
Dam, J. van: Veldeke-studie XLII 246.
Dam, J. J. M. van: *Jantje Kaas en zijn jongens* XXXIX 143 vlg.
Daman, J. A.: *Het Algemeen Beschaafd in Vlaanderen* XL 129 vlg., XLII 21 vlgg.
Damascenus, J.: XL 115.
Dambre, O.: XXX 24.
Dana, R. H.: XXIII 277, 285 vlg.
Daniels, L. M. Fr.: XLIV 25.
Dante, de vergelijking bij — XXIV 276 vlg.; verering van — bij F. van Eeden en H. Roland Holst XXV 248 vlgg.; invloed van — op F. van Eeden XXVII 97 vlg.; XXIX 203; Perk en — XXIX 357 vlgg.
Dantzig, B. van: XXVI 310; *Spreekoefeningen* XXIX 96; *De korte o-klanken in het Nederlandsch* XXXV 82 vlgg.
Darmesteter, A.: XXXI 313.
Datheen: IX 245 vlgg.; invloed van — op een sonnet van J. van der Noot XLVIII 253 vlgg.
datief, datiefconstructies als *mij scheelt niets* naast *ik scheel niets* etc. III 72; omzetting van een — in het activum tot een subject van het passivum XIII 183 vlgg., 251 vlgg., XIV 291 vlgg., XVI 99 vlgg., 174 vlg., XVII 205 vlgg.; een datief als onderwerp van het passivum XXIV 103; dativitis bij journalisten XXV 100; een eigenaardige — in het dialect van Hulst XXV 163; een predikatieve bepaling bij een —? XLI 80; de — in impressionistische stijl XLII 136 vlg.
Daudet, A.: XXIII 173 vlg., 176, 178 vlg.
Dauzat, A.: *La langue française d'aujourd'hui* V 162 vlgg.; namenstudie XLVI/Vo. 116 vlg.
David, G.: renimiscenties aan — in het werk van F. Timmermans XXII 291 vlg.
Debrunner, A.: *Griechische Wortbildungslehre* XXXVIII 5.

Decker, J. de: Westerbaen tegen Vondel en — IX 209 vlgg.; — als cultuurbeeld uit zijn puntdichten X 65 vlgg.; navolging van „Lof der Geldzucht" in Zweden X 100.
Decroly, O.: XXXI 111.
deelwoord, zie: participium.
deens, het — in Noorwegen XV 203 vlgg.
Defresne, A.: *Reinaert*-studie XXVI 176 vlg.
Degroote, G.: — en J. de Schuyter *Hendrik Conscience en zijn uitgevers* XLVI 233.
Deken, A.: zie: E. Wolff.
Dekker, G.: zijn dissertatie XX 190 vlgg., XXX 406; — over *Iris* en *The Cloud* XXX 103, 106.
Delbrück, B.: *Einleitung* IV 171; *Grundlagen der nhd. Satzlehre* XXXIII 170; XXXVII/Vo. 31.
Delf, Dirc van: duitse bestanddelen in zijn taal III 193.
delfts, — bij A. van Leeuwenhoek XLI 123 vlgg.
Demedts, A.: bloemlezing uit de vlaamse letteren XLVII 140 vlg.
Demosthenes: XXVII 352.
demotisch, — schrift IX 171.
Dene, E. de: XL 177; XLV 179.
dentaal, uitvallen van de — bij A. van Leeuwenhoek XLI 127.
dentalisering, gutturalisering en — in het ndl. XXXVIII 111 vlgg., 181.
Derudder, G.: zijn boek over Cats XXVII 338.
Descartes: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 169.
Deschamps, E.: XIII 37.
Descoeudres, A.: XXXI 109.
Deshoulières, Mme.: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.
Desrey, P.: XLII 40.
detectiveverhaal, het — XLIX 200 vlgg.
determinisme, *De Kleine Inez* van R. van Genderen Stort als deterministische roman XXXVII/Vo. 74 vlgg.
Deutschbein, M.: XXXII 91.
Deventer, het gasthuis van den Heiligen Geest in — XXXIX 71 vlgg.
Deventer, I. C. van: vertaling van M. Claudius XI 92, 94.
Dewey, J.: XXXI 115.
Deyssel, L. van: rompstand bij — VII 13; — over schone plastiek in de woordvorming XXII 42 vlgg.; verdediging van franse auteurs XXIII 172 vlgg.; *Een Liefde* XXIII 176; vergelijkingen in het werk van — XXIV 281; zinsbouw bij — XXV 118 vlg.; XXVII 196 vlg.; invloeden op — XXVII 261 vlgg.; spanningsverschijnselen in het proza van — XXVIII 358 vlg.; prozaritme bij — XXIX 99, 101 vlg. 104 vlgg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 195; taalgebruik XXXII 10, 16, 18 vlg; spelling van — XXXIV 347; — over de *Camera Obscura* XXXVII 145 vlg.; de stijl van — XXXVII 147 vlgg.; — en het sensitivisme XXXVIII 19; voorzetselbepalingen bij — XXXIX 166 vlgg.; naturalisme en impressionisme bij — XL 107 vlgg.; E. Kruisinga over — XL 275 vlg.; de stijl van — XLI 195 vlg.; A. Verwey over — XLIII 193 vlgg.; — bij Bloy en Heine in het krijt XLIV 152 vlgg.; impressionistisch taalgebruik bij — XLVI 86, 88; —'s eerste publicatie XLVI 155 vlgg.; XLVI 283; J. A. Alberdingk Thijm en de roman *Een Liefde* XLVII 107 vlgg.; — en A. Jolles XLVII 271 vlgg.; — en C. Vosmaer XLVIII vlgg.; — en Kant XLIX 256; XLIX 329 vlgg.; n.a.v. *Het leven van Frank Rozelaar* (verzorgd door H. G. M. Prick) L 180 vlgg.; J. de Koo en — L 253 vlgg.

diachronisch, —e taalstudie XXIV 227, 236; —e en synchronische taalstudie XLVII 1 vlg.
dialect, de betekenis van het woord — I 247 vlg.; de —en en de klankwetten XV 194 vlgg.; vreemde taalelementen in onze kluchten en blijspelen XXI 161 vlgg.; geslacht in — als grondslag voor algemeen taalgebruik? XXXI 186 vlg.; de waardering van het — XXXV 117 vlgg., 145 vlgg.; —gebruik vroeger XXXVII 75 vlg.; boers en beschaafd in het begin van de 17de eeuw XXXVII 242 vlgg.; het — van het *Spel vanden Heiligen Sacramente van der Nyeuwervaert* XXXIX 175; — op de middelbare school XL 23 vlg.; weergave van — bij romanschrijvers XL 253; het hollands als bouwer aan onze —en XLV 20 vlgg.; verliest de ned. cultuurtaal streektaalschakering? XLVIII 28 vlgg.
Zie ook: volkstaal.
dialectgeografie, opmerkingen over — XV 30 vlgg.; limburgs-brabantse — XV 42; XV 225 vlg.; — in zakformaat XVII 103 vlgg.; europese — XXI 216; enquêtemethode XXI 218 vlgg.; een opmerking bij de dialectkaart van G. G. KLOEKE XXIII 131 vlgg.; dialectgeografische rondvraag XXIV 97 vlg.; dial. geogr. onderzoek van G. G. KLOEKE en E. BLANCQUAERT XXV 304 vlgg.; de duitse *Sprachatlas* en de ned. — XXVI 254 vlgg.; dial.geografen over dialectgrammatica's XXVI 311; een dial.geogr. excursie om de Zuiderzee XXVII 241 vlgg., XXVIII 64 vlgg.; Wörter und Sachen XXVIII 186 vlg.; XXXII 337; de Leidse taalatlas XXXV 337 vlgg.; de *Taalatlas van N.- en Z.-Ned.* XXXVIII 43 vlgg.; urgentie van het dial.geogr. onderzoek XLIII 167; n.a.v. A. WEIJNEN's *Taalgeografie en interne taalkunde* XLV 79 vlgg.; XLVII 1 vlgg.
Zie ook: isoglossen, taalgeografie, woordgeografie.
dialectgrammatica's, verschil in opzet I 242, V 80 vlg.; FRINGS over — XV 117 vlg.; over de waardering van — XXVI 311; een fonologische — XXXIV 256 vlgg.
dialectgrenzen, over — VI 113 vlgg., X 16 vlg.
Zie ook: taalgrenzen, isoglossen.
dialectstudie, de studie van de ned. dialecten, nut van de dialectstudie I 241 vlgg.; de leemten in onze dialectkennis V 80 vlgg.; studie van de mnl. dialecten, V 88 vlgg.; — voor de onderwijzer VI 10 vlgg.; de betekenis van mnl. hss. voor de — VII 137 vlgg.; studie der zuidoostelijke dialecten VIII 135 vlgg.; het onderzoek van de ned. dialecten XV 113 vlgg.; romaanse dialectologie XVI 131 vlgg.; taalvergelijking en moderne — XVII 176 vlgg.; duitse — XXVIII 334 vlgg.; nieuwe dialectstudies XXXII 297 vlgg.; indeling van de ned. dialecten XXXVI 41; troebele bronnen XLIV 277 vlgg.; saxonische — XLVIII 41 vlgg.; de spankracht van de dialectologie L 257 vlgg.
dialectwoordenboeken, V 81.
Dialogus Creaturarum, VII 73.
dialoog, zie: samenspraak.
dichter: literairhistoricus, — en gedicht XXIX 235 vlgg.; onderzoek van de eigen „stem" van de — L 304 vlg.
dichtertaal, scheppende krachten in — XXII 273 vlgg.; vereenvoudiging en hiaat in — XXIX 211 vlgg.; grammatische structuurverschuivingen in dichtertaal XLIII 278 vlgg.
Dickens, C.: waardering van — in ons land XXIII 161 vlgg.; invloed van — op N. Beets XXXIII 298 vlgg., 303; XLVII 262 vlg.
Dictionnaire de l'Académie, XXVIII 297 vlg.

Dictionarium Belgico-Latinum, XXVIII 264 vlg.
Diderot: *Supplément au voyage de Bougainville* VII 301; Multatuli en — XLVIII 25 vlg.
Die Geharnschte Venus, XXIV 245.
Diepenbrock, A.: — en Nietzsche XXXVII/Vo. 22; XXXVIII 12, 14 vlg., 69 vlg.; XLII 225 vlgg.
Diephout, R.: XL 64.
dierdicht, de Roman de Renard en de folklore X 225 vlgg.
Diest, J. van: XXII 131.
Diest, P. van: XLVI 108 vlg.
dieventaal, zie: argot.
DIFEREE, H.: over zijn Vondel-uitgave X 102 vlgg., XXV 96.
diftongering, XXII 37 vlgg., 65 vlgg., 136; mnl. *ei* voor *ij* in *Gerrit* XXII 210 vlg.; *ij* bij Huygens XXVI 178; — van *î* in het midslands XXIX 36; — als nevenverschijnsel van assibilatie XXXVIII 182; de maastrichtse *moes*-familie XXXVIII 190 vlgg.; een diftongeringsuitzondering XXXIX 151; ter datering van de — in N.-Brabant XL 32; — bij A. VAN LEEUWENHOEK XLI 125 vlg.
DIJKHUIS, P.: *Vondel's Faëton. Enz.* XXXIII 327.
DIJKMAN, M. R.: VI 2 vlgg.
DIJKSTERHUIS, E. J.: het gebruik van afkaptekens XLVI 272 vlg.
DIJKSTRA, D.: de klankleer in de spraakkunst van — II 298, 303 vlgg.
Dijkstra, W.: verfriesing van een lied van Hölty XLVI 312 vlg.
DILTHEY, W.: studie van de poëtiek XXXIII 196, 210.
diminuering, concentratie door — XLV 194 vlgg.
diminutiva, zie: verkleinwoorden.
diplomatisch, —e tekstuitgaven V 198.
Dirkzwager, A.: bewerking van Erasmus' *Laus Stultitiae* XLIII 110.
DIS, L. M. VAN: *Reformatorische Rederijkersspelen uit de eerste helft van de Zestiende Eeuw* XXXII 227 vlgg.; — en B. H. ERNÉ *De Spelen van Zinne vertoond op het Landjuweel te Gent van 12—23 Juni 1539* L 323 vlgg.
distinctie, — in taal XIX 32 vlg.; XLII 1 vlgg.
DODART: studie van de klankleer XVII 162, 167.
Doesborch, J. van: VIII 126; XXXVII 62 vlgg.; XLIII 202; XLIV 50; XLV 177, 181.
domineespoëzie, — in de 20ste eeuw XXXVI 16 vlgg.
DOMINICUS, F. C.: *De Onderbouw* XXVII 157.
Donck, E. vander: XIII 25; het Rijmboek van — XV 138 vlgg.
DONDERS, F. C.: studie van de klankleer XVII 168, XVIII 33.
DONKER, A.: *Wenn nur ein Traum das Leben ist* XXIV 10; XXIV 23, 205; de vergelijking bij — XXIV 286; beoordeling van W. KLOOS XXXVI 145; *De bliksem speelt om de doringboom* XLIII 123.
DONKERSLOOT, N. A.: zie: A. Donker.
Doolaard, A. den: balladen van — XXXIV 68 vlg.
doopsgezinden, Vondel's doopsgezinde overtuiging XXIX 254 vlgg., XLIV 28 vlgg.
Doorenbos, W.: XLI 198; XLII 213 vlgg.; XLV 262 vlgg.; XLIX 329 vlgg.
Doorn, W. van: vereenv. spelling XXIX 212.
DOPSCH, A.: XXVII 310.
Dordt, de taal van een dordtenaar in het begin van de 17de eeuw XXXI 70 vlgg.; — als centrum tussen N. en Z. XLVII 12.

DORÉ, G.: Rabelais-illustratie XXVI 139.
Doreslaar, S.: XLVI 207 vlg.
Dorlandus, P.: — auteur van de *Elckerlyc*? XLI 118, XLIV 329, XLVI 108 vlg.
DOROSZEWSKI, W.: definitie van het foneem XXX 313.
doubletten, XXXVII/Vo. 64 vlgg.
Douwes Dekker, E.: zie: Multatuli.
doxologie, XXIX 151; XXX 340; XXXI 19 vlgg.
Doyle, A. Conan: XLIX 202 vlgg.
DRACH, E.: *Grundgedanken der deutschen Satzlehre*, *Sprecherziehung* XXXII 278 vlgg.
dramatiek, de eenheid van handeling XI 65 vlgg.; het dramatische in Geel's verhandeling over de plichten van een toehoorder XXII 88 vlgg.; XXIII 73 vlgg.; Bilderdijk's denkbeelden over de dramatische dichtkunst XL 211 vlgg.; H. J. Schimmel over ned. dramatische kunst XLI 25 vlgg; ned. acteurs te Gent in de 17de eeuw XLIV 267 vlgg.; het conflict der werkelijkheden in het taalkunstwerk XLVIII 208 vlgg.
Zie ook: treurspel.
drechterlands, XXVIII 25 vlgg., 323 vlgg., XXIX 33 vlg.; adverbia op *-e* in het — XXXIII 365.
drents, *werkn*, *loopm* e.d. XXXI 163; adverbia op *-e* in het — XXXIII 365; XLI 133.
driedeling, — in preken enz. XXXV 366.
drinkliederen, XXX 178 vlgg.
droom: dromen en visioenen in Potgieter's werk XXXVII 158 vlgg.
Drost, A.: herinneringen aan — in Potgieter's werk II 204; VI 258 vlgg.; — en M. Claudius XI 87; XII 266; verhouding Vondel-Hooft XXIV 115; oordeel over Goethe XXVIII 166; — en *De Muzen* XXVIII 241, 248, 254 vlgg.; *De Augustusdagen* XXX 82 vlgg.; comparatistisch streven XXXI 11; — als voorganger van *De Gids* XXXI 146; de archaïserende stijl van — XXXVI 125, 167; Beets en — XLI 122; Hermingardianum XLIII 115.
DROST, F.: n.a.v. *geen wit zien* XLVI 190.
drukkerstaal, — in 15e- en 16e-eeuwse boeken VII 77 vlg.
dualis, een — in het beiers? XLVI 41.
DUBELAER, C. N.: XLII 209.
Duim, F.: bewerking van Voltaire's *Zaïre* X 203 vlg.
Duinkerken, A. van: — over de spelling XXIV 94 vlgg.; vereenv. spelling XXIX 212; herdenkingsopstel over *De Gids* XXXI 145 vlgg.; balladen van — XXXIV 100 vlg., 104 vlg.; de barok XLI 49; studie van C. Crul XLVI 137 vlg.; *Het tijdperk der Vernieuwing van de Noordned. letterkunde* XLVI 201 vlgg.; Beets-studie XLVI 209 vlgg.; Vondel-studie XLVI 265, 267 vlg.; *wit sien* XLVII 281; *Voorbericht* in deel IX van de *Gesch. v. d. Letterk. der Nederl.* XLVII 318; uitgave van *Het Spel vanden Heilighen Sacramente vander Nyeuwervaert* XLVIII 220 vlgg.; *Het goud der gouden eeuw* XLIX 80, cf. 335 vlg.; het lied *Wel op, wel op, ick gae ter jacht* L 212 vlg.
duits, het — en het duitse volkskarakter XXVI 2 vlgg.; preterito-presentia in het — XXXIV 254; familienamen met *s*-suffix in het — XXXVIII 152; woorden op *-ität* in het — XLII 283; denominatieve participia in het— XLIII 154; het voegwoord bij positief en comparatief in het — XLIII 164 vlgg.; taaleconomische tendenties in het — XLIX 150 vlgg.; — en nederlands L 96 vlgg.

Duitsland, duitse invloed op ned. purisme omstreeks 1800 XXI 35 vlgg.; invloed van D. Heinsius op de duitse letterkunde XXIV 292 vlgg.; de duitse invloed op het *Wilhelmus* XXVI 113 vlgg.; het nederlands in — XXVII 77 vlgg.; duitse Verlichting en Preromantiek in Nederland XXVII 109 vlgg.; duitse dialectstudie XXVIII 334 vlg.; de betrekkingen tussen de duitse en de ned. literatuur XXXI 21 vlg.; Bilderdijk over de duitse dramatische kunst XL 217; een ned. grammatica voor Duitsers uit de 18de eeuw XLIV 214 vlgg.
duivel, de — in het M. E. drama VII 90 vlgg.
duivelsvoorstellingen, XLVII 346.
Dulces ante omnia Musae, XXII 19 vlg.
Dullaert, H.: Verwey en de waardering van — XXIX 197; *De Bekeerde Moorder* XXIX 369; J. du Bellay's *D'un vanneur de bled aux vents* en —'s *Den akkerman aan de winden* XL 25 vlg.; —'s *Korenwanner* XLVII 290.
Dumas, A (père): XXIII 172.
Dumas, A. (fils): XXIII 173.
DUMINY-NÖTHLING, J.: XXXVIII 104 vlgg.
Dusseau, P. J. V.: XLVI 306, 309.
DUTROCHET: studie van de klankleer XVII 163.
Duym, J.: XIII 29 vlg., 32, 35 vlgg.
Duyse, Pr. van: *Ned. Versbouw* IX 3, XV 138 vlgg.; XLIV 164.
Dykstra, W.: *Oebele Glûper* XXXI 91 vlg.
DYSERINCK, J.: zijn boek over *Fr. Haverschmidt* III 76 vlgg.: 120 vlgg.; *Ter nagedachtenis van Jacobus Bellamy* XLVIII 316.
DZONDI: studie van de klankleer XVII 172.
ECK, P. L. VAN: XLIII 168 vlg.
Eckart: invloed van zijn taalgebruik III 193; XXXIV 117 vlg., 122.
ECKHOFF, L.: XXXI 18.
EDMOND, E.: de *Atlas Linguistique* V 86; — en de *A. L. F.* VIII 136 vlg.
EDMUNDSON, G.: comparatistisch werk XXXI 11.
EECKHOUT, Joris: studie van K. van de Woestijne XXX 25; opstellen XXX 26.
Eeden, F. van: rompstand bij — VII 13; buigingsvormen bij — X 296 vlgg.; *Grassprietjes* XXII 209; — en H. Roland Holst XXV 244 vlgg.; *Het Lied van Schijn en Wezen* XXVII 97 vlgg., 259; — en het 20e Taal- en Letterkundig Congres XXVII 195; invloed van Shelley op — XXVII 263; studie van zijn vers XXX 246 vlgg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 195; Van Eedeniana (o.a. — en Nietzsche) XXXI 347 vlgg.; iets over de achtergrond van —'s *De Nachtbruid* XXXII 368 vlgg.; uit de brieven van Kloos aan — XXXIV 69 vlgg.; uit de brieven van A. Aletrino aan — XXXV 307 vlgg.; verhouding van — en J. I. de Haan XXXV 320; — en Nietzsche XXXVII/Vo. 23; XLII 225 vlgg.; het hoogmoedsmotief in —'s drama's XLIII 284 vlgg.; Robinetta XLIV 345 vlg., XLV 102; over een versje uit de *Grassprietjes* XLVII 95 vlgg., cf. 166; —'s doopnaam XLVIII 329; *Het Lied van Schijn en Wezen* XLIX 29 vlgg.; *De Nieuwe Gids* van 1929 en — L 141 vlgg.
EEGHEM, W. VAN: XXX 23 vlg.; XLIV 256; *Het Raadsel der Vier Cassieres* XLVII 153 vlg.
Eemlandt, W. H. van: XLIX 207 vlg.
eenheden, de eenheid van handeling XI 65 vlgg.
eenheidsaccent, X 142 vlgg.; XI 22.
eenvoud, kwasi — in taal XI 126 vlgg.
EERENBEEMT, B. C. J. M. VAN DEN: studie van het kind XXXI 24.

eeuw, zie: zestiende ..... enz. eeuw.
Eeuw, De XXste: XL 167.
Effen, J. van: drijfveren bij 't schrijven van zijn *Spectator* I 6 vlgg.; aanspreekvormen bij — V 127 vlgg.; — en de Verlichting II 136; zijn taalgebruik VI 45; rompstand bij — VII 12; *Spectator* VII 282; anglicismen bij — VIII 163; —'s spect. geschriften in verband met de duitse XXII 242 vlgg.; *Thijsbuurs Os* XXII 247 vlgg.; oordeel over Vondel XXV 13 vlg.; franse woorden bij — XXVIII 291 vlg., 298; *Kobus en Agnietje* XXX 181; interpunctie bij — XXXI 257 vlg.; opmerkingen over de taal van —'s *Holl. Spectator* XLIV 75 vlgg.
efficiency: rationalisering en — in taal XLIX 15 vlgg.; taaleconomische tendenties in het duits en het nederlands XLIX 150 vlgg.
Eglantier, XXII 131.
Egypte, het schrift van de Egyptenaren IX 162 vlgg.; het egyptische Broedersprookje en het friese sprookje der Twee gelijke Broeders XXXVIII 99 vlgg.; de renaissance en de egyptische cultuur XLV 210.
EIGENHUIS, J.: schoolleesboek IX 192.
eigenlijk, de onderscheiding — / oneigenlijk bij samenstellingen XVIII 143 vlgg.
eigennamen, het lidwoord voor — XI 51 vlgg.; de studie van de — XVII 196 vlgg.; composita bestaande uit eigennaam + waarderingselement XXXIV 167 vlgg.; naamvallen bij — van personen en verwantschapsnamen XL 250 vlgg.
EIJKMAN, L. P. H.: zie H. ZWAARDEMAKER; de nieuwe druk van —'s *Phonetiek van het Nederlands* XLIX 55.
Eilers Koch, J. R.: XXX 97.
Eilshemius, D.: XV 174.
EKBLOM, R.: XXXV 17 vlg.
Elckerlyc, —'s roeyken XX 258 vlg.; —, het *Dal sonder Wederkeeren* en de mystiek XXXIV 87 vlgg., 116 vlgg., XXXV 326 vlgg., XXXVI 34 vlgg.; *Elckerlyc* en *Everyman* XLI 115 vlgg.; nieuw licht over de dichter van — XLIV 329; XLV 178, 180; nogmaals de dichter van — XLVI 108 vlg.; auteurschap enz. L 231.
ELDAR: *Spreken en zingen* XVIII 200 vlgg.
ELGERSMA, G.: *Lezen en verwerken* V 27 vlg.
Elias, M.: *De bekeerde dronkaard* XXIX 233.
ELLERBROEK-FORTUIN, E.: *Amsterdamse Rederijkersspelen in de Zestiende Eeuw* XXXII 225 vlgg., XLI 15 vlgg., XLVI 251, 253.
ellips: ellipsomanie IV 192 vlgg.; zinsysteem en — XVIII 280 vlgg.; XVIII 299 vlgg.; een schijnbare — XXIV 177 vlgg.
ELRING, G. VAN: bijdrage Bilderdijk-gedenkboek I 174, 185 vlg.
Elro H. van: XXIV 218.
Elsland, J. van: i.v.m. de $\bar{a}\bar{e}$ XXIX 342 vlg.
ELSLANDER, A. VAN: n.a.v. de term *ref(e)rein* XLIII 312 vlgg.; studie van C. Crul XLVI 138 vlgg.
Elsschot, W.: de naamvals-*n* bij — XXXVI 227 vlgg.
ELST, J. VAN DER: *L'alternance binaire dans le vers néerlandais du seizième siècle* XIV 204 vlgg., XXIV 196; versstudie XXII 184, XXVI 241.
ELSTER, E.: zijn *Prinzipien der Litteraturwissenschaft* III 50; XXVII 327.
Elzevier, K.: *Spraekkonst* XXII 16.
ELZINGA, J. J. B.: studie over de franse woorden bij J. van Effen XXVIII 291 vlg.; XLVIII 32.
Emants, M.: XVII 274 vlgg.; — als wegbereider van het realisme XXIII 161 vlgg.;

studie van zijn vers XXX 246 vlgg.; n.a.v. de dissertatie over — van F. Boerwinkel XXXVIII 123 vlgg.; — en de germaanse oudheid XLIX 100 vlgg.
emblemata, de — van R. Visscher IV 25 vlgg.; XXIV 248; XXXIV 377 vgl.
Emden, de rol van — in de tijd van onze Opstand XV 177 vlgg.
Emerson: XXIII 291 vlg.
emfaze, — zonder *-n* XXXI 169 vlgg.; emfatisch *en* als inleiding van een zin, XXXVII 108 vlgg.; emfatisch taalgebruik bij Kloos XXXVII 193 vlgg.
Emmerich, A.: XLIV 274.
Emmerik, het nederlands in — XV 252 vlg.
Emmius, U.: XV 174.
enclise, XLII 236; enclitisch *ie* XLIII 327 vlgg.; enclitisch *təm/tən* — *əm/ən* in de zuidbrabantse dialecten XLVI/Vo. 86 vlgg.
Encyclopédie de la Pléiade, de ned. literatuur in de — L 188.
Ende, K. van den: XVIII 21 vlg., XXVIII 265.
Endepols, H. J. E.: J. van Ginneken en — *Regenboogkleuren* XVI 125 vlgg.; *Mestreechter Spraok* XXIX 319; over het woord *rotzak* XXXIX 117 vlg.; XLVIII 33; n.a.v. *Die Sevenste Bliscap* XLIX 11 vlg.
Zie ook: M. J. Koenen.
Endzelin: studie van het lettisch XXIX 406, 409.
Engeland, betrekkingen tussen Nederland en — VIII 124 vlgg., 161 vlgg., 225 vlgg.; Bredero en de engelse toneelspelers XX 255 vlgg.; de verhouding van de ned. lit. en de engelse XXXI 21; invloed van engelse humoristische auteurs op de *Camera Obscura* XXXIII 294 vlgg.
Engelman, J. — en de vereenvoudigde spelling XXIV 91 vlgg.; — over Jac. van Hattum XXXVIII 185.
engels, twee holl.-eng. parallellen in de syntaxis XIII 183 vlgg., 251 vlgg., 304 vlgg., XIV 291 vlgg.; luidheid, duur en toonhoogte in het — XXIV 192; vereenvoudiging in de ontwikkeling van het — XXVII 50 vlgg.; eng. invloed op het taalgebruik van A. van Schendel XXVII 70, 75 vlg.; consonantquantiteit in het — XXIX 409 vlgg.; invloed van het — op de Tachtigers (o.a. J. van Looy) XXX 407 vlgg.; spelling van en spellingpronunciation in het — XXXI 98 vlgg.; — in de *veemtaal* XXXII 351 vlg.; de oude preterito-presentia in het — XXXIV 254 vlg.; de imperatief in het — XXXIV 321; een middelengelse parallel van een opmerkelijk gebruik van *ander* XXXVI 236; familienamen met *s*-suffix in het — XXXVIII 152 vlg.; assibilatie in het — XXXVIII 172 vlgg.; ned. woorden in het amerikaanse — XXXIX 70; engelse invloed op het nederlands XXXIX 145 vlgg., XL 172 vlg., XLII 72 vlg., XLIII 93 vlgg., XLVI 82 vlgg.; het — en de nominale classificatie XLI 251 vlg.; verengelste meervouden in het ndl. XLII 133; engelse vertalingen van ned. gedichten XLIII 51; denominatieve participia in het — XLIII 154; de trochee op *-ie* in het — XLVI 92; invloed van het — op het taalgebruik van Nederlanders in Canada XLVI 330 vlg.; engelse invloed op het nederlands XLIX 1 vlgg.
enjambement, XXIV 12 vlgg.; expressie-waarden van het — XXV 65 vlgg.; — in mnl. verzen XXXVII/Vo. 59 vlgg.
enkelvoud, — en meervoud XII 23 vlgg., 76 vlgg.; meervoudsvorm voor enkelvoudsfunctie in het fries XL 128.
enkhuizens, XXVI 312 vlgg.; XXVIII 25 vlg.; XXIX 353.
Enklaar, D. Th.: n.a.v. *venusjancker* XLVIII 100, 102, 138 vlgg.
Ent, W. van den: moedertaalonderwijs XXX 391.

epenthesis, — van dentaal XLV 164 vlg.
epiek, XXIII 73 vlgg.; mnl. ridderepiek en latere prozaromans XLIII 84 vlgg., 144 vlgg.: ridderroman en schilderkunst XLIV 225 vlg.
epitheton, het — als stijlwaarde XXII 1 vlgg.
Eppens, A.: de kroniek van — V 226, 230; XV 174.
EPSTEIN, I.: *La pensée et la polyglossie* XII 113 vlgg.
Erasmus: *Adagia* VI 82; — en de *Twespraack* VIII 115 vlgg.; *De recta latini graecique sermonis pronunciatione dialogus* VIII 118 vlgg.; — en de volkstaal XVI 161 vlgg.; Gezelle en — XXXVII 220 vlg.; taalwaarnemingen van — XXXVII/Vo. 64 vlg.; XXXVIII 8; Erasmiana XLI 145 vlgg.; de populariteit van —'s *Lof der Zotheid* in de 17de eeuw XLI 269 vlgg.; *Uxor Memsigamos* XLII 252 vlg.; de *Moriae Encomion* in het ndl. XLIII 104 vlgg.; *Colloquia*-waardering XLIV 160 vlgg.; XLV 178 vlg., 193.
ERBE, K.: taaleenheid VIII 74.
ERDMANN, K. O.: *Bedeutung des Wortes* XXXI 216 vlgg.
Erens, F.: Ruusbroec-vertaling XII 153 vlg.; XXXI 23.
erfelijkheid, de — der klankwetten XXVI 191 vlgg.
ERINGA, P.: *Het phonologisch quantiteitsbegrip; tijdaspecten van de taal* XLI 235 vlg.
ERMATINGER, E.: XXVII 327 vlg., XXIX 154 vlg., XXXI 1; genre-studie XXXIV 51.
ERNÉ, B. H.: *Twee zestiende-eeuwse spelen van de Hel* XXIX 173 vlgg.
Zie ook: L. M. VAN DIS.
Erven, G. van der: IX 244 vlgg.
ES, G. A. VAN: dissertatie XXXVII 126; deel III van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLI 59 vlgg., deel IV: XLII 192 vlgg.; deel V van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLVI 323 vlgg.; n.a.v. de plaatsaanduiding *Rawast* in de *Lanseloet* L 330.
Esmoreit, enjambement in de — XXXVII/Vo. 60.
esperanto, III 40, XVII 174 vlg.
Zie ook: wereldtaal.
essay, het literair — in Vlaanderen sinds de eerste wereldoorlog XXX 25 vlg.; de stijl van het — XLVI 65 vlgg.
Estève, C.-L.: XLV 71 vlgg.; XLVII 23.
esthetica, — en taalpsychologie: III 161 vlgg.
ÉTIENNE: XXXI 18.
etymologie, overschatting van de — II 72 vlgg.; dilettantisme in de — V 255 vlgg.; etymologiseren van spreekwoordelijke uitdrukkingen IX 178 vlgg.; — en syntaxis in onderlinge vergelijking XVI 84 vlgg.; XXI 202 vlgg.; etymologiseren van pasgeboren woorden XXXVIII 60.
Etymologisch Wdb. der Ned. Taal, N. v. WIJK en het — VII 36 vlgg.; onomatopeeën in het — XXVII 379 vlg.; het — over het woord *boer* XXXVII/Vo. 48 vlg.
eufemismen, XIV 273 vlgg.; XLII 1, 4; XXX 405 vlg.
eufuïsme, XXXVII 20 vlgg.
eurazisch, —e taalbond XXV 284 vlgg.
Eusebius: XLV 209 vlg.
Euvrard, C.: *Twee Susters* XXX 141.
Evangelien vanden Spinrocke, Die: ooievaar-metamorfose uit — XXXIX 113 vlg.
Everaert, C.: zijn taalgebruik V 116 vlgg.; „zeeuws" bij — XXI 164 vlgg.; — en Erasmus XLI 154 vlg.; korte parenthetische zinnen bij — L 325 vlgg.
F. EVERS, zie I. VAN DE VELDE.
Everts, J.: invloed van Nietzsche op — XXXVII/Vo. 24.
Everyman, *Elckerlyc* en — XLI 115 vlgg.

Evremond, St.: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
examen, kritiek op vroegere examenpraktijken bij het vak Nederlands V 1 vlgg.
exempel, het rhetoricaal „exemplum" XLVI/Vo. 48 vlgg.
Exercitium puerorum, VIII 118.
expansie, de ned. — in Duitsland XXVIII 333; utrechtse — XXX 304 vlgg.; de term — XXX 305 vlgg.; XXXI 234 vlg.; expansiologisch dialectonderzoek XXXII 297, 301 vlgg.; XXXII 320; XXXIII 49 vlgg.; opmerkingen over de methode der expansiologie XXXIII 60 vlgg.; de verbreiding van de *uu*-uitspraak voor wgm.*û* in Z.O.-Nederland XXXVI 128 vlgg.; expansiologie XLV 79.
Zie ook: G. G. Kloeke.
expressionisme, de stijlvorm van het — XXIV 284; synesthesie bij het — XXVI 189 vlg.; taalgebruik van het — XXVIII 360 vlg.; stijl van het — XXIX 114.
Eyck, P. N. van, buigings -*n* XXIX 212, 220; studie van Gorter's *Mei* XXXII 245 vlg.; het auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 242, 249; het verloren-zoon-motief bij — XXXV 200 vlgg.; beoordeling van W. Kloos XXXVI 145; interpretatie van Gorter's *Mei* XXXVIII 12 vlgg.; interpretatie van het *Wilhelmus* XXXVIII 161; XLIII 115; beeldende kunst als inspiratie voor —'s *Medousa* XLVI 332 vlg.; interpretatie van Verwey's *Persephone* XLVII 270.
Eynden, R. van: *Verhandeling over den Nationaalen Smaak* XXX 59.
Eysselsteyn, B. van: XXIV 207.
fabel, *Der Aufstand der Fabel* van Th. Spoerri XXXVIII 138 vlg.
Fabius, J.: XXXII 2.
Fabre, F.: XXIX 317.
Fabricius, J.: prozaritme bij — XXIX 108; het woord *passagieres* bij — XXX 413.
Faddegon, B.: eenheid van gramm. terminologie VI 184.
Falck, A. R.: XXIX 296 vlg., 299, 302 vlg., 306 vlg.
Fallet, G.: — en de *Twe-spraack* VIII 117.
familienamen, — met *s*-suffix in het gronings XXXVIII 151 vlgg.; diminuering van — XLV 198.
Farinelli, A.: comparatisme XXXI 3, 18.
Farrell, J. T.: *A note on literary Criticism* XXXIII 328.
Fayd'herbe, H.: XXX 24.
Feber, L. J. M.: Van-Eeden-studie XXVII 97.
Fechner, G. T.: —'s *Tagesansicht* en *Het Lied van Schijn en Wezen* van F. van Eeden XXVII 97 vlgg., 259.
Fehr, B.: XLV 76, 78.
Feist, S.: *Die deutsche Sprache* XXVIII 139.
Feitama, S.: Voltaire-vertaling X 256 vlgg.; XXXI 23.
Feith, R.: — en de Verlichting II 138; germanistisch getinte taal III 196; zijn natuurgevoel en kunst III 14 vlgg.; zijn romans III 19; V 289 vlgg.; — en de romance X 214 vlgg.; belangstelling voor M. Claudius XI 42 vlgg.; over enige jeugdverzen van — XXIX 289 vlgg.; verzen van — in ital. vertaling XXX 68 vlgg.; interpunctie bij — XXXI 258; twee anecdotes over — XXXVII 74 vlgg.; — en de *Ossian* XLVI 19 vlg.; —'s *Lofzang* van 1790 XLVI/Vo. 9 vlgg.; de eerste auteur van —'s treurspel *Thirsa* L 129 vlgg., 205 vlgg.; — als overgansgfiguur L 241 vlgg.
Fénelon: belangstelling voor — in Nederland begin 18de eeuw XI 168 vlg., 172; Bilderdijk's *Gebed* van 1796 als vertaling naar — XLIX 214 vlgg.

Ferguut, het enjambement in de — XXXVII / Vo. 62 vlg; — vs. 400 (*berie*) XLVII 258.
FERREIN: studie van de klankleer XVII 162 vlg., 167.
Fichardt, E. W.: *Onder die Olyfboom* XXX 138.
figuurlijke taal, de behandeling van — III 49 vlgg.
filosofie, zie: wijsbegeerte.
FINCK, F. N.: — over de „inwendige taalvorm" XXII 31; *Der deutsche Sprachbau als Ausdruck deutscher Weltanschauung* XXVI 1, 8; XLI 165 vlgg.
Fino, S.: XLIV 268, 272 vlg.
FISCHER, O.: synesthesie XXVI 181.
FISCHER-JÖRGENSEN, E.: XLVI 122.
Fjørtoft: XV 206.
flaminganten, een flamingant uit de 16e eeuw XXI 291 vlg.
Flaubert, G.: *Madame Bovary* en *Eline Vere* XI 113 vlgg.; waardering van — in ons land XXIII 161 vlgg.; *Madame Bovary* XXXIV 193 vlg., 199 vlg.; invloed van — op R. van Genderen Stort XXXVII/Vo. 71 vlg., 76 vlgg.
Flavius Josephus, zie: Josephus, Flavius.
FLAXMAN, S. L.: *Herman Heijermans and his Dramas* XLVII 334 vlgg.
flectie, zie bij: buigingsuitgangen.
Flémalle, meester van: — en het werk van F. Timmermans XXII 290 vlg.
Floris ende Blancefloer, n.a.v. *vers 2194* XLIII 32 vlg.; de latere prozaroman XLIII 91 vlg.
Fokke Simonsz., A.: aanspreekvormen V 128 vlg.; XXXI 6.
folklore, de *Roman de Renard* en de — X 225 vlgg.; in zee dragen XXI 65 vlgg.; de volkskunde een begrafenisonderneming? XLV 332 vlg.
Zie ook: volkskunst.
FONCKE, R.: XXX 24.
Fondamenten ofte Grond-regels der Nederd. Spel-konst. XXII 138 vlg.
foneem, XXIV 227 vlg.; over de definitie van het — XXX 311 vlgg.; over „dubbelfonemen" XXXVII/Vo. 65 vlgg.; het *h-* — in het 17de-eeuwse Amsterdam XXXVII/Vo. 141 vlgg.; de ned. fonemen in het vers XLI 53 vlgg.; de — waarde van de svarabhakti-vocaal XLII 74 vlgg.; XLVII 241 vlgg.; enige fonemen in Holland en in het nederlands XLVIII 177 vlgg.; morfeem en — XLVIII 204 vlgg.; de fonetiek en het foneemsysteem L 299 vlgg.
Zie ook: fonologie.
fonetiek, de exper. — en de versanalyse IX 1 vlgg.; fonetisch schrift IX 162 vlgg.; *Archives Néerl. de Phon. Expér.* XXII 53 vlgg., 313 vlg., XXIV 106 vlgg.; fonetische beschrijving van het moderne nederlands XXV 197 vlgg.; — en fonologie XXV 225; fonologie en — XXV 298 vlgg.; *Arch. Néerl. de Phon. Expér.* XXVI 308 vlgg., XXVII 119 vlgg., XXVIII 94 vlg., XXIX 140 vlg.; proef met fon. schrift XXX 213 vlgg.; — en fonologie XXX 311; klinker en medeklinker XXXIV 215 vlgg.: variatie bij de realisatie van fonemen XXXVII/Vo. 65 vlgg.; de lettergreep en z'n begrenzing XLII 232 vlgg., 290 vlgg.; de verhouding van significa tot taalwetenschap en — XLV 305 vlgg.; taalkunde en — L 299 vlgg.
Zie ook: klankleer.
fonologie, XXIV 226 vlgg.; de wetten der — en hun betekenis voor de studie van het nederlands XXV 225 vlgg.; — en fonetiek XXV 298 vlgg.; de — van het nederlands XXVI 10 vlgg.; de moderne — en de omlijning van taalcategorieën XXVI 65 vlgg.; morfonologie XXVIII 112 vlgg.; anologie en fonol. systeem XXIX 115 vlgg.; fonetiek en — XXX 311; fonol. vocaalsysteem van het dordts XXXI 77; parallellisme tussen — en grammatica

XXXIII 109 vlgg.; de plaats van de tweeklanken *ei, ou, ui* in het ndl. fonologisch systeem XXXIII 251 vlgg.; XXXIII 274 vlgg., 337; TRUBETSKOJ's linguistisch testament XXXIII 354 vlgg.; klinker en medeklinker XXXIV 215 vlgg.; dissertatie van J. KATS XXXIV 256 vlgg.; n.a.v. de vocaalfonemen van het dialect van 's-Gravendeel XXXIV 350 vlgg.; de neiging tot schematisering van de — XXXVII/Vo. 69 vlg.; woord of woordgroep XXXVIII 1 vlgg.; XLII 5; fonol. systeem van het ned. XLII 6 vlgg.; de lettergreep en z'n begrenzing XLII 232 vlgg., 290 vlgg.; G. VON DER GABELENTZ als voorloper van de structurele taalkunde en de fonologie XLV 17 vlgg.; een nieuwe ontwikkeling in de —: het werk van R. JACOBSON XLVII 241 vlgg.; de betekenis van de — voor de linguistiek XLVIII 162 vlgg.; kwantiteit van vocalen voor *r* L 32 vlgg.; i.v.m. de verhouding van taalkunde en fonetiek L 299 vlgg.
Zie ook: foneem, structurele taalkunde enz.

fonometrie, de — van E. en K. ZWIRNER XXXIII 355 vlg.

Fontaine, La: belangstelling voor — in ons land in het begin van de 18e eeuw XI 167 vlg.; het enjambement bij — XXV 66; XXXVIII 139.

Fontenelle: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.

FORCHHAMMER, J.: karakterisering van *v* en *w* XXXVII 239.

FOREL, M.: *Le rythme* XXIV 188.

Formey: *Le Philosophe chrétien* VII 301.

Fornenbergh, J. B. van: toneelreizen van — XV 258; XLIV 267 vlgg.

Fornenbergh, R. van: XLIV 272 vlg.

FÖRSTEMANN, W.: — en de volksetymologie II 274 vlg.; statistisch taalonderzoek IX 68 vlgg.

FOULET, L.: studie van het dierdicht X 230 vlgg.

Franc, M. le: XLII 36 vlg.

France, Anatole: de dialoog bij — III 91.

Francius, P.: spraakkunstbeschouwing van — XVI 276 vlg.; rouwdicht op Vondel XXV 5; XL 66.

FRANCK, J.: zijn *Mnl. Grammatik* IV 299 vlgg., VII 69, XLIII 299 vlg.; meervouds -*s* VIII 16 vlg.; — over de diftongering XXII 72, 77 vlgg.; spelling van ogm. en mnl. XXXIV 338; Veldeke-studie XLII 246.

FRANÇOIS, A.: BRUNOT's *Histoire de la langue française* XXVI 296 vlgg., XXVIII 290.

Francq van Berckhey, J. le: XXXI 5.

Frangk, Fabian: *Orthographia* XI 13.

Franken, rijk en taal van de — XXXIII 63 vlgg.

FRANKEN, J. L. M.: studie van het afrikaans XXVIII 316 vlgg.; de DUMINY-Dagboeke XXXVIII 104 vlgg.

frankisch, XXXVII 4 vlgg.

Franklin, B.: pogingen tot spellinghervorming van — XXIII 140 vlg.

Frankrijk, het lager onderwijs in de moedertaal in — III 306 vlgg.; taalbetrekkingen tussen Nederland en — VIII 98 vlgg.; de leus *l'art pour l'art* in de franse letterkunde VIII 285 vlgg.; franse lectuur in Ned. in het begin van de 18e eeuw XI 161 vlgg.; het frans als medium bij uitheemse invl. op onze lit. XXVII 114; invloed van — op onze lit. in de 18de eeuw XXXI 3 vlg., 19 vlgg.; het franse naturalisme en de beweging van Tachtig XXXII 127 vlgg.; een frans rechtsboek uit de 14de eeuw XXXVII/Vo. 26 vlgg.; Bilderdijk over het franse drama XL 213 vlgg.

frans, franse woorden in het goerees XII 150; het onderwijs van het — in ons land vroeger XIII 297 vlgg.; over ned. en franse verskunst XIV 204 vlgg.;

de toonhoogte in het — XXIV 191; XXIV 201, 205; —e woorden uit de 18e eeuw XXIV 237 vlgg.; —e ontleningen in het dial. van Hulst XXV 161, 167 vlgg.; het — en het franse volkskarakter XXVI 1 vlgg.; —e woorden van ned. oorsprong XXVI 146 vlgg.; gesch. van het — XXVI 296 vlg.; romaanse invloed door zuidned. bemiddeling XXVIII 97 vlgg.; oude ned.-franse woordenboeken XXVIII 265; —e woorden uit de 18e en 19e eeuw XXVIII 289 vlgg., XXIX 295 vlgg., XXX 149 vlgg.; spelling van het — XXXI 98 vlgg.; ontlening van subst. op *-e* aan het — XXXI 327 vlgg.; —e bastaardwoorden in de brieven van A. van Leeuwenhoek XXXIV 302 vlgg.; de —e meervoudsletter *-x* in het ndl. XLII 132 vlg.; de woorden op *-iteit* in het ndl. XLII 280 vlgg.; flectie van franse adjectieven XLV 224 vlgg.; het nederlands substraat van het brussels-frans klanksysteem XLVI/Vo. 38 vlgg.

frans-classicisme, — in de taalbeschouwing XXII 12 vlgg.

Fransoys, Jasper: *Korte Onderwyzinghe* XI 210.

Fredericq, P.: zijn *Bloemlezing* van 16e-eeuwse pamfletten II 85 vlgg.

Freeman Twaddell, W.: *On defining the phoneme* XXX 312 vlgg.

Frère, J.: XXX 23.

Freud, S.: *Psychopathologie des Alltagslebens* XI 96, 99.

Friend (*The — of the Free State*), XXIII 115, 127.

fries, een taal I 245 vlgg.; de lotgevallen van het — XV 173 vlgg.; friese elementen in het hollands XVII 1 vlgg.; XVIII 70 vlg.; oudfries XX 56 vlgg.; studie van het — XXIV 54 vlg.; *wr* in het — XXIV 84; sporen van — in N.-Holland XXVI 313 vlgg., XXVIII 24 vlgg.; midslands en fries XXIX 30 vlgg.; frisismen in het hollands XXX 303 vlg.; volgorde van twee verbonden infinitieven in het — XXXI 94 vlg.; adjectieven op *-n* in het — XXXIII 98 vlg., 101 vlgg.; adverbia op *-e* in het — XXXIII 362, 364, 366 vlg.; composita bestaande uit eigennaam + waarderingselement in het — XXXIV 167 vlgg.; verbindingen als *Jan-oom* in het — XXXIV 279 vlgg.; over de imperatief in het — XXXIV 316; *party* als telwoord in het — XXXIV 329; wenszinnen beginnend met relatief *dy* in 17de-eeuws — XXXIV 359; onveranderlijk relatief *dat* in het — XXXV 113 vlg.; de lidwoordsvorm *den* (*d'n*) in het hedendaags — XXXVI 257; de „meervoudige" pregenitief in het — XXXVII 12 vlg.; de constructie met vooropgeplaatst prepositioneel object in het — XXXVII 71 vlgg.; vormen met *s*-suffix in het — XXXVIII 154; assibilatie in het — XXXVIII 172 vlgg.; — en ingvaeoons XXXIX 56 vlgg.; *zijn* + *te* + infinitief in het — XXXIX 150; meervoudsvorm voor enkelvoudsfunctie in het — XL 128; verdwijning van *l* in het — XLVII 5 vlg.
Zie ook: stadsfries, strandfries.

Friesland, de lotgevallen van Oost- en West- — XV 173 vlgg.; *muiden* als criterium van friese vestiging XVII 198 vlgg.; XXXVII 6 vlgg.; over de woorden *hol* en *hel* in — XXXVII/Vo. 95 vlgg.; het egyptische Broedersprookje en het friese sprookje der Twee gelijke Broeders XXXVIII 99 vlgg.; Nederland en — XLI 173 vlg.

Frijns, W. M.: *Vondel en de Moeder Gods* XLV 29 vlgg.

Frikius, C.: XVIII 123.

Frings, Th.: — en J. van Ginneken *Zur Geschichte des Niederfränkischen in Limburg* XV 30 vlgg.; dialectonderzoek XV 114 vlgg.; — en J. Van den Heuvel *Die südniederländischen Mundarten* XV 115 vlgg., 194 vlgg.; dialectonderzoek XVIII 34 vlgg.; *Germania Romana* XXVIII 103 vlg., XXIX 309 vlgg.; studie van de intonatie XXIX 405, 407; studie van het

ingvaeoons XXXIX 56, 58; Veldeke-studie XLII 246 vlgg.; studie van het epos *Morant und Galie* XLVI/Vo. 73 vlgg.
frisismen, zie: fries.
FROU, A. DE: — en E. JONGEJAN *De klanken van het Nederlandsch* XVIII 204.
FROUDE, J. A.: Erasmus-studie XLIV 164.
FRUIN, R.: voornaamw. aanduiding XXXI 196; het auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 242, 246; A. Verwey en — XXXVIII 72 vlg.
Fruytiers: XXII 133.
Fuller, M.: XXIII 291.
functie: vorm, betekenis en — van woorden XX 11 vlgg.; vorm en — XXIII 134 vlgg.; — en intonatie XLVI 129 vlgg.; — en accent XLVI 274 vlgg.
Furetière: woordenboek van — XI 177 vlg.
futurum, V 65 vlgg., 137 vlgg.
GAARENSTROOM, J. H.: *De klemtoon in de Ned. taal* XIV 246, XLIII 253 vlgg.
GABELENTZ, G. VON DER: XXVIII 312 vlg.; — als voorloper van de structurele taalkunde en de fonologie XLV 17 vlgg.
GAEDICK, W.: XXVII 257.
Galenus, A.: studie van de klankleer XVII 161 vlg.; XLIII 318.
GALICHET, G.: *Essai de Grammaire Psychologique* XLIII 1 vlgg.
GALLAS, K. R.: XXVII 330; comparatistisch werk XXXI 3, 16, 19 vlg.
GALLÉE, J. H.: *Het Boerenhuis in Nederland* V 87; studie van de fonetiek XXV 200 vlg.; *Register op tijdschriften over Ned. Taalkunde* XXXVII 241.
gallicismen, — in *Ernest Staes* VI 295; ware en schijnbare — in het mnl. XIV 1 vlgg., 65 vlgg.; romaanse invloed door zuidned. bemiddeling XXVIII 97 vlgg.; *in/op de eerste plaats* XXIX 22 vlgg.; — in het ndl. van suriname XXXIII 158 vlg.; een gallicistisch meervoud XL 205 vlg.; accentuering van — XLIII 258 vlg.
Zie ook: frans, ontlening, J. J. SALVERDA DE GRAVE.
GALLITALO, C.: Rabelais-vertaling XXVI 133 vlgg.
GAMILLSCHEG, E.: *Romania Germanica* XXIX 312 vlgg.
Gandersheim, H. van: XXXVII 204 vlg.
Garborg, A.: XV 207, 216 vlg.
GARCIA, M.: studie van de klankleer XVII 164.
GARDINER, A. H.: n.a.v. taal en spraak XXIX 74 vlgg.
GARDNER HALE, W.: eenheid van gramm. terminologie VI 189.
GARNIER, R.: verband tussen —'s *Juifves* en Vondel's *Hierusalem Verwoest* XXXVII 56 vlg.
Gautier, Th.: VIII 286 vlgg.; synesthesie XXVI 181.
gebarentaal, III 92 vlg.; XXIV 16.
GEBSER, J.: XLIII 278 vlgg.
gedistingeerdheid, — in taal XLII 1 vlgg.
Geel, J.: rompstand bij — VII 12; het dramatische in —'s verhandeling over de plichten van een toehoorder XXII 88 vlgg.; Buffon, — en de stijl XXV 256 vlgg.; — en Potgieter XXVI 237; *Onderzoek en Phantasie* XXVI 305 vlg.; — als humorist XXVII 11 vlg.; — en de anderen XLV 51.
GEERARS, C. M.: n.a.v. Venusjancker XLVII 326, XLVIII 100 vlgg., 138; *Hubert Korneliszoon Poot* XLVIII 187 vlgg.
GEERS, G. J.: medewerking aan deel III van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLI 62.
Geertgen tot St. Jans: F. Timmermans en — XXII 290.
Geest, K. van der: XXXVI 167.
geheimtaal, XVIII 172 vlgg.; studie van de geheimtalen XXXII 339.

Zie ook: argot, bargoens.
GEIGER, L.: KOCH en — *Zeitschrift für vergleichende Literaturgeschichte* XXVII 327, XXXI 13.
GEILLYAERT, W.: XLIII 104 vlg.
GELDER, J. J. DE: XXV 84
GELDER, H. E. VAN: *Hildebrands voorbereiding* L 150 vlgg.
gelders, XVIII 72.
Gellert, C. F.: invloed in ons land VII 301.
geloof, veranderende opvattingen omtrent — en natuur in de 18de eeuw XLIV 241 vlgg.
Gelrus, XLII 304 vlg.; XLIII 139.
Genderen Stort, R. van: stijlvorm van *Kleine Inez* XXIV 284; prozaritme bij — XXIX 109 vlg.; invloed van Nietzsche op — XXXVII/Vo. 24; — en zijn *Kleine Inez* XXXVII/Vo. 71 vlgg.
geneeskunde, de taal der — XIV 215 vlgg.
Genestet, P. A. de: anglicismen bij — VIII 165; — en R. de Clercq XXVI 19; — als humorist XXVII 13; — 's *Een liedje van Verlangen* en C. Huygens XLV 169.
Genève, de geneefse school XLIII 278.
genitief, de — van persoonsnamen als accusatief gebruikt IV 208; heeft het nederlands een genitief meervoud? VIII 279 vlg.; gebruik van *des, der* enz. XXVIII 219 vlgg.; voorzetsel- en genitief-constructies XXIX 1 vlgg.; het lot van *der, ener* enz. XXIX 39 vlgg.; de meervoudige pregenitief XXXVII 11 vlgg.; de — in ont- „van" -de voorzetseluitdrukkingen XXXVII 122 vlgg.; de — bij eigennamen van personen en verwantschapsnamen XL 250 vlg.; de explicatieve — bij de expressionisten XLI 195; de komma bij pregenitieven XLI 207 vlg.; XLIII 6 vlgg.; *u*(*w*) *aller aandacht wordt gevraagd e.d.* XLIII 174 vlgg.; genitivus *objectivus* en *subjectivus* XLVI 41.
genologie, — (de ned. ballade) XXXIV 49 vlgg., 97 vlgg.
genre-studie, zie: genologie.
Gent, studie van het nederlands te — XXX 19 vlgg.; ned. acteurs te — in de 17de eeuw XLIV 267 vlgg.
genus, wat is —? XXXIX 23 vlgg., XL 145 vlgg.; —-verandering bij stofnamen XLIV 7 vlgg.; —-aanduiding bij stofnamen XLIV 176.
Zie verder: geslacht.
George, S.: XXVI 182; — over J. Paul XXX 79 vlgg.
GERHARD, J. W.: zijn *Studies in Volkskracht* I 198 vlgg.
germaans, $\bar{o}$ en $\bar{e}^2$ in het oud— XXIX 118; germania romana en romania germanica XXIX 309 vlgg.; over de vroegste ned. taalgeschiedenis XXXVII 1 vlgg.; sporen van oudgerm. rechtszeden in *Het daghet in den Oosten*? XXXIX 83 vlg.; M. Emants en de —e oudheid XLIX 100 vlgg.
germanismen, woorden op *-loos* II 253; hoe zijn — te beschouwen? III 190 vlgg., 225 vlgg., XIV 3 vlgg.; — bij A. Kuyper XV 9; XXI 258 vlgg.; XXX 149; XXXI 330; — bij mevr. Bosboom-Toussaint XXXIX 60; — bij A. van Schendel XLI 71 vlg.; n.a.v. *geesteshouding* XLIII 181 vlg.; n.a.v. *Franciscaner* e. d. XLVII 24 vlgg.; substantieven op *-name* en *-gave*, XLVII 77 vlg.; *bemedelijd* XLVII 165 vlg.
GERTENBACH, P.: — en H. VAN SLOOTEN, *Eenige belangrijke verschijnselen uit het leven der Ned. Taal* XVIII 255, 258 vlg.
gerundium, het — in het westvoorns XVIII 251.
geschiedenis, A. Verwey en de — XXXVIII 72 vlgg.

Geschiedenis van de Lett. der Nederl., XLI 59 vlgg.; XLII 192 vlgg.; XLVI 201 vlgg., 323 vlgg.; XLVII 33, 138.
geschiedenis van de ned. taal, wensen en wenken voor een — VII 65 vlgg., 113 vlgg.
geschreven taal, de invloed van de — op de gesproken taal VI 161 vlgg., VIII 65 vlgg.
geslacht, moeilijkheden met het — bij het schrijven II 8 vlgg.; het taalkundig — in N.- en Z.-Nederland VII 12 vlg.; VIII 25 vlgg., 200 vlgg.; rondom de kern van ons taalgeslacht XII 225 vlgg.; woordgeslacht als eenheidsgraad XIII 120 vlgg., 196 vlgg.; de waarderingstheorie en ons woordgeslacht XIII 140 vlgg.; bestaan er grondslagen voor een nieuwe regeling van het taalk. mnl. en vr. geslacht? XIV 161 vlgg.; het woordgeslacht in Z.-Nederland XIV 311; een nieuwe regeling van het grammatisch woordgeslacht XVI 45 vlgg.; XVI 303 vlg.; een regeling van het gramm. — in verband met de sexe XX 311 vlgg.; de kerfstok van de term — XXIII 180 vlgg.; XXIV 34 vlgg.; een nieuwe regeling van het — van overheidswege? XXIV 48 vlg.; een onhoudbare geslachtsregeling XXIV 311 vlgg.; taalgebruik van Hooft en Vondel gezaghebbend voor het gramm. — XXV 19 vlg.; XXV 125 vlg.; gramm. — in het frans XXVI 5; moeilijkheden bij de „bepaling" van het mnl. en vr. woordgeslacht XXVI 141 vlgg.; *haar*-cultuur XXVII 289 vlgg.; het — van zelfst. naamw. en werkwoorden XXVII 350 vlgg.; congruentie en bijgedachte XXVIII 170 vlgg.; een nieuwe geslachtsregeling XXVIII 188 vlgg.; sexualisering en sexualitis XXVIII 206 vlgg.; de sexuele *n* bij gemeenslachtige substantieven XXVIII 378 vlgg.; geslachtsregeling XXX 40 vlgg.; XXX 166 vlgg.; een nieuwe geslachtslijst XXX 336 vlg.; — in dialect als grondslag voor algemeen taalgebruik XXXI 186 vlg.; over het — van *tijd, wereld, nacht* XXXI 200 vlgg.; woordgeslacht in Z.-Nederland XXXII 331 vlgg.; een nieuwe geslachtsregeling door J. van Ginneken XXXIII 39 vlg.; XXXIII 145 vlgg.; XXXIII 265 vlgg., 312.
geslachtsverschil, — zonder verschil van betekenis III 70.
Gesner, K.: invloed in ons land VII 301, 304; XIV 25.
gesprektaal, de waarde van de bestudering der — voor de taalstudie III 86 vlgg.
gesproken taal, de invloed van de geschreven taal op de — VI 161 vlgg.
Gessler, J.: uitgave van het Brugse *Livre des Mestiers* XXVI 153; XXX 23.
Gesta Romanorum, XL 176 vlgg.
Gestel, P. van: *ABN-Gids* XLII 267.
getal, VIII 29 vlg.; het getal als grammatische categorie in het ABN. XLIV 203 vlgg.; een mysterieus — in een oud lied XLVIII 338.
getijdeboeken, de taal van de — V 89 vlg., studie van — VII 137 vlgg.
geurnamen, XXIII 192.
Geuzenliedboek, enkele duistere plaatsen uit het — XXXII 163 vlgg.
geuzenpoëzie, vroegrenaissance of — XXIX 268 vlgg.
gevoel, het gevoelselement in de cultuurtalen IV 254; — en verstand XVI 305 vlgg.
gevoelsleven, de taal als tolk van het — V 212 vlgg.
gevoelswaarde, de — van het woord I 158 vlgg.; — en grammatica XXXI 216 vlgg.; de — van de zin XXXII 116 vlgg., 150 vlgg.
Gewin, B.: — als humorist XXVII 14.
Geyl, P.: voornaamw. aanduiding XXXI 197.
Geyter, J. de: XXVII 197.
Gezangenbundel, de nieuwe — van de Ned. Herv. Kerk XXXVI 16 vlgg.
gezegde, de theorie van het naamwoordelijk — XXVII 342 vlgg.; het naamwoordelijk — XLVI 274 vlgg.

Gezelle, C.: buigingsvormen bij — XI 148; Gezelle-studie XIV 174 vlgg., 231 vlgg., XXX 25.

Gezelle, G.; *Loquela* IV 106 vlg., over een vers van — V 15; spreekwoordenstudie VI 82 vlgg., rompstand bij — VII 12; Gezelle-studie XIV 173 vlgg., 231 vlgg.; *O't ruischen van het ranke riet* XXII 277; varianten in de gedichten van — XXIV 9; XXIV 11 vlgg., 204; de vergelijking bij — XXIV 280, 285, 287; enjambementen bij — XXV 70 vlgg.; de twee dialecten van — XXV 173 vlgg.; — en de traditie XXVIII 193 vlgg.; *Rorate Coeli* XXIX 166; Verwey en de waardering van — XXIX 197; toonloze lettergrepen bij — XXIX 216; de grote —-uitgave XXX 25; de volkstaal bij — XXXV 155; — en Erasmus XXXVII 220 vlg.; de versbouw van —'s *Hiawatha* XXXVII/Vo. 119 vlgg.; — en Schiller XXXVIII 89; het wezen van —'s natuurpoëzie XLIII 34 vlgg.; rondeel en kleengedichtje XLIII 202; XLIV 277; —'s *Hagedooren* XLIV 338; *hij ging en kocht een zevenschot* XLIV 342 vlgg.; impressionistisch taalgebruik XLVI 87; Schubert en — XLVI 290; —-relekwieën XLVI/Vo. 12 vlgg.; n.a.v. H. Bruning *Guido Gezelle, de Andere* XLVIII 290 vlgg.; XLIX 326; buiging van het adjectief bij — L 248.

Gheilliaert, IX 243.

Gherwen, A. van: XIII 33 vlg,. 39 vlg., 42.

Gheurts, R.: als afschrijver XXII 131.

Ghijsen, H. C. M.: studie van Wolff en Deken XLVII 308 vlgg.

Ghistele, C. van: vertaling van Terentius Eunuchus XXVI 90; XXX 23; XLV 190; XLVIII 273.

Gichtel, J. G.: XXXVII 246.

Gids, De: XVII 274 vlgg.; — en *De Muzen* XXVIII 241, 249 vlgg.; honderd jaar lit. kritiek in — XXXI 145 vlgg.; *De Noordstar en De Gids* XXXV 175 vlgg.

Gids, De Nieuwe: uit de voorgeschiedenis van de —beweging XVII 273 vlgg.; houding tegenover zuidned. schrijvers XXVII 193; Verwey en — XXIX 193, 195; XXXI 149 vlg.; P. Tideman en — XLII 225 vlgg.; n.a.v. het boek van G. H. 's Gravesande XLIX 141 vlgg.; J. de Koo en de oprichters van — XLIX 329 vlgg.; — van 1929 en F. van Eeden L 141 vlgg.

Gijsen, M.: *De lit. in Z.-Nederland sedert 1830* XLVII 141 vlg.

Gillieron, J.: de *Atlas linguistique* V 86, XVI 133, 138 vlgg.; grondlegger van de taalgeogr. methode VIII 136 vlg.; XXII 65 vlg; XXIV 236; studie van de homonymie XXXIII 1, 7, XLV 80, XLIX 20.

Gilse, P. H. G. van XLV 25.

Gilse, S. E. E. van: *De Figuur van François Haverschmidt* XLIX 313 vlgg.

Ginneken, J. van: zijn *Principes* II 98 vlgg., XVI 249 vlgg., *Handboek* VIII 66, XV 195; — over het joods X 37 vlgg., 281, 287; de *Roman van een kleuter* XIII 1 vlgg., 189 vlgg., XV 42 vlgg., 65 vlgg.; XVIII 45 vlg.; Th. Frings en — *Zur Geschichte des Niederfränkischen in Limburg* XV 30 vlgg.; dialectonderzoek XV 113 vlgg.; — en J. Endepols *Regenboogkleuren* XVI 125 vlgg.; XVIII 44 vlgg.; classificatie-onderzoek XIX 276 vlgg.; XX 177 vlgg.; versstudie in de publicaties van — XX 250 vlgg.; *De Ned. Dial. in den loop der eeuwen* XXI 182 vlgg.; sociol. taalonderzoek in het *Handboek* XXII 194, 196, 199; *Handboek* XXIII 46; *Leergang der Ned. taal* XXIII 46; studie van de metriek XXIV 198; —'s pleidooi voor een onveranderlijke schrijftaal XXIV 211 vlgg.; — en de spelling-Kollewijn XXIV 212 vlgg.; modaliteit XXIV 300 vlg.; buigings-*n* XXV 43 vlgg.; spellingspolemiek — en G. Royen XXV 102; XXV 240; polemiek over de fonologie XXVI 10 vlgg.; —'s *Grondbeginselen* XXVI 40 vlgg.; —'s aanval

op zijn ambtgenoten XXVI 53 vlgg.; studie van de *Imitatio* XXVI 101 *Grondbeginselen* XXVI 190; *De erfelijkheid der klankwetten* XXVI 191 vlgg.; versstudie XXVI 241 vlg.; brochure over het taalonderwijs XXVII 22; studie van de pronomina XXVII 209 vlgg.; spellingstrijd XXVIII 230 vlgg.; — over vermijding van de genitief enz. XXIX 8, 11 vlgg.; — en de school van M. DE VRIES XXX 1 vlgg.; XXX 17; Gezelle-studie XXX 25; dial. kaartjes van de vormen van het lidwoord XXXI 186 vlg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 197; de *Roman van een kleuter* als schoolboek XXXI 222; — over de spellingbeweging XXXII 377 vlgg.; een nieuwe geslachtsregeling door — XXXIII 39 vlg.; *De Geschiedenis der drie geslachten in Nederland* XXXIII 100 vlgg.; XXXIII 311 vlgg.; — en het taalonderwijs XXXVII/Vo. 82 vlg., 85; over de plaatsnaam *Helmond* XXXVII/Vo. 95 vlg., 98; onderzoek van Gezelle's versbouw XXXVII/Vo. 119 vlgg.; taalkaart van de *h* XXXVII/Vo. 146; ned. en slavische assibilatieverschijnselen XXXVIII 182; nominale classificatie XLI 160; *Principes de Ling. psych.* XLIII 1.

GIRARD: XXX 391.

Gislasaga, XXXIX 83 vlg.

Glaber, R.: XLVII 289 vlg.

GLAESER, F.: XXX 400.

Glazemaker, J. H.: VIII 127; XXXI 23; XLI 269; XLIII 105.

Gloriant, M. RAMONDT's studie van de bronnen van de — XXIX 171 vlgg.

glossematiek, XLVIII 229 vlgg.

Godeau, A.: parafraze van — XI 175.

GODEFROY, F.: *Dictionnaire de l'ancienne langue française* XIV 12 vlg.

GODTHELP, H.: *Actief lezen* XXXIII 228 vlgg.; omwerking van KRUISINGA's *Het Nederlands van nu* XLIV 233.

GOELZER, H.: eenheid van gramm. terminologie VI 185.

GOEMANS, L.: studie van de fonetiek XXV 200; i.v.m. de voornaamwoordelijke aanduiding XXXII 330 vlgg.; studie van het leuvens XLVI/Vo. 86, 89.

Goens, R. M. van: VII 304 vlg.; XIV 25, 27 vlgg.; XXII 20, 22; de plaats van — in de westeuropese literatuur XLIV 193 vlgg.

Goeree, spreekwoorden en spreekwoordelijke uitdrukkingen uit — en Overflakkee XI 308 vlgg., XII 145 vlgg., XIII 130 vlgg., XIV 248 vlgg.; bijdragen tot de kennis van het goerese dialect XVIII 246 vlgg., 289 vlgg.; *æ* en *ō* in het goerees XXIX 118; scherp en zwak gesneden vocalen in het goerees XXXV 20 vlgg.; nasalering in het dialect van — XXXVI 221 vlg.

Goes, F. van der: XXVII 195; *Nadere proeve van Literatuurgeschiedenis* XXXI 14 vlg.; de *Warenar*-opvoering van 1881 XL 106; een recalcitrante brief van — XL 174; XLII 225 vlgg.; W. Kloos en de *Litteraire Herinneringen* van — XLIX 216 vlgg.; XLIX 329 vlg., 332 vlg.

Goes, H. van der: — en het werk van F. Timmermans XXII 290 vlg.

Goethe, de Wandelende Jood bij — en bij A. Vermeylen XXVII 268 vlgg.; in de ned. letterkunde XXVIII 165 vlgg.; — en Bilderdijk XLVIII 15 vlgg.

GOHIN, F.: XXVI 300.

GOIDÀNICH, P. G.: XXVII 308.

golftheorie, XVII 177 vlgg.

Gomperts, H. A.: — over het essay XLVI 68.

Goncourt, E. en J. de: XL 112 vlg.

goois, *ae* in het — XXIX 351 vlgg.; — uit het midden der 18de eeuw XXXI 164 vlgg.

Goropius, XXI 292.
Görres, J. J.: XXVI 113.
Gorter, H.: het epitheton bij — XXII 4; de dichterlijke vergelijking in *Mei* XXIV 278, 280, 285; het enjambement bij — XXV 68, 70, 74 vlgg.; XXV 246; synesthesie in *Mei* XXVI 183 vlgg.; de tweede regel van *Mei* XXVI 246; versschema bij — XXVIII 163; de ontstaanstijd van *Mei* XXIX 223 vlgg.; studie van zijn vers XXX 246 vlgg.; religieuze elementen in —'s *Mei* op grond van een bespreking van de Mei-kritiek XXXII 241 vlgg.; — en Nietzsche XXXVII/Vo. 24; — als Tachtiger XXXVIII 12 vlgg.; de stijl van — XLI 197 vlg.; impressionistisch taalgebruik bij — XLVI 86 vlgg.; het woord *reve* bij — XLVIII 341; Verweij en — XLIX 312.
Gorter, S.: opstel over beeldspraak III 51.
Gosler, W.: XVII 278.
Gossaert, G.: het epitheton bij — XXII 8 vlg.; taalgebruik XXII 282; poëtische dictie XXIV 14, 289; *De Centaur en de Oceaan* en *Le bain* van J. M. de Hérédia XXVII 35, 258 vlg.; versschema XXVIII 158 vlg.; spanningsverschijnselen in de poëzie van — XXVIII 357 vlg.; *De Verloren Zoon* XXIX 168; het hiaat bij — XXIX 220; de allegorie bij — XXXIV 378; *De Verloren Zoon* XXXV 193 vlgg. XLIII 92.
Gosses, G.: ingvaeoons XXXIX 56.
gotisch, onze uitspraak van het — XLVI 10 vlg.
Gouda, dialect van — XXXVIII 60; opmerkingen bij een gouds tekstje XXXIX 106 vlgg.; *oo* in het gouds in het begin van de 20ste eeuw XLVIII 178 vlg.
Goudsmit, S.: X 42.
Gourmond, R. de: XXIV 19.
Graadt van Roggen, W.: XLIII 290 vlg.
Graaf, H. de: *Taal- en Stijloefeningen* V 305 vlgg.
Graaf, J. de: n.a.v. zijn dissertatie over *Le Réveil Littéraire en Hollande enz.* XXXII 127 vlgg.; de verhouding van A. Pierson tot de Tachtigers XLVI 191.
Graban, A.: XLIV 16.
graduering, XIV 113 vlgg.
Graesse, J. G. Th.: comparatistisch werk XXXI 8.
Graf, A.: *Reinaert*-studie XXVI 172 vlg.
Graff, W.: XXXI 309, 317.
grammaire raisonnée, I 73, 214 vlgg., 263 vlg., II 94, IV 103, 192, XXXV 36 vlgg.
grammatica, — van het zestiende-eeuws I 134 vlgg.; — en stilistiek V 222 vlg.; de nieuwe ned. spraakkunst en het buitenland VI 183 vlgg.; het onderwijs van de franse spraakkunst VII 177; getob met grammaticale termen VII 306 vlgg.; uit de jeugd van onze spraakkunst XI 209 vlgg.; uit en over oude spraakkunsten XIV 44 vlgg., 142 vlgg., XV 93 vlgg.; graduering in de oude en de nieuwe — XIV 113 vlgg.; — op de middelbare school XVI 125 vlgg.; Brunot's gedachten over de spraakkunst XVI 236 vlgg.; 18de-eeuwse spraakkunst-beschouwing XVI 273 vlgg.; grammatische en psychologische relaties XIX 130 vlgg.; hist. — bij de studie voor M.O. Nederlands XIX 244 vlgg.; nieuwe ned. spraakkunsten XXIII 44 vlgg.; — naar de opvatting van G. S. Overdiep XXVII 165 vlgg.; definiëring van de grondbegrippen der — XXVII 178; — en woordvorming XXVIII 362 vlgg.; gevoelswaarde en — XXXI 216 vlgg.; parallellie tussen fonologie en —, XXXIII 109 vlgg.; een „Vlaemsche Spraekkonst" uit het eind van de 18de eeuw XXXVI 268 vlg., XXXVII 133 vlgg.; de taalwaarnemingen van de spraakkonstenaren XXXVII/Vo. 64 vlgg.; waarde-accent en spraakkunst-

begrip XXXVIII 33 vlgg.; de behandeling van de telwoorden in de — XLI 241 vlgg.; een psychologische —? XLIII 1 vlgg.; proeven van synchronische — XLIII 20 vlgg., 103; grammatische structuurverschuivingen in dichtertaal XLIII 278 vlgg.; het getal als grammatische categorie in het ABN. XLIV 203 vlgg.; een ned. — voor Duitsers uit de 18de eeuw XLIV 214 vlgg.; een onuitgegeven spraakkunst uit de 18de eeuw XLVII 79 vlgg.; de *tijd* als spraakkunstgroep in het ABN. L 38 vlgg.; nieuwe wegen in de — L 161 vlgg.

grammatica-onderwijs, VI 167 vlgg., 183 vlgg.; de tijden van de werkwoorden VI 248 vlgg.; XII 37 vlgg.; de grammatica op de middelbare school XVI 125 vlgg.; C. BALLY en A. SECHEHAYE en hun betekenis voor het — XXXI 289 vlgg.; — van de moedertaal in Amerika XXXIII 179 vlgg.; 36 jaar — XXXVII/Vo. 80 vlgg.; XLIV 115 vlgg.

grammatica-studie, M. KRAMER als grammaticus en lexicograaf XXXVII 33 vlgg.

Granatenflychts, D.: navolging van J. de Decker X 100.

grapjes, literaire —? XLI 29.

GRAULS, J.: studie van het limburgs XXIX 405.

's-Gravendeel, dialect van — XXXIV 350 vlgg.

'sGravesande, G. H.: *De Geschiedenis van De Nieuwe Gids; brieven en documenten* XLIX 141 vlgg.

GRAY, L. H.: XXX 143 vlg.

GREEBE, A. C. J. A.: Perk-uitgave IX 254 vlgg., 298 vlgg., XXIII 1 vlgg.; XXVII 26; Perk-studie XXXIII 317 vlg.

Greenwood, F.: XLVII 149.

GREIDANUS, J.: *Beginselen en ontwikkeling van de interpunctie, enz.* XXXI 252 vlgg.

Greshoff, J.: — en J. DE VRIES, *Geschiedenis der Ned. Letterkunde* XIX 291 vlgg.; — over het letterkundeonderwijs XXVII 22; balladen van — XXXIV 100.

GREYERZ, O. VON: moedertaalonderwijs XXX 392.

Grieken, de hiërarchie der genres bij de oude — XXXIV 52; Hooft's *Warenar* en het Attische Spel van de Pot XXXIV 270 vlgg.; Bilderdijk en het griekse drama XL 212 vlgg.

grieks, het —e vers XXIV 191.

GRIERA, A.: XXVII 309.

GRIERSON, H. J. C.: zijn oordeel over onze 17e-eeuwse literatuur I 208 vlgg.; — over de ned. lyrische poezie van de eerste helft der 17e eeuw XXIV 66 vlgg.

GRIETENS, J.: XXX 23.

GRIMM, J.: III 115; flexie en genus in de taal VIII 200; — en het gevoel in de taal XIV 305 vlgg.; XXVII 50; — en Bilderdijk XLVIII 10.

GRISS, J. J.: XXVII 23.

Groen van Prinsterer, — en M. Claudius XI 91; — en Lamartine XVIII 118.

Groeningen, A. P. van: invloed van de franse realisten XXIII 179.

Groenstraat, —-bargoens XVIII 172 vlgg.

groetformules, XLIX 17 vlg.

gronings, XV 175, XVII 256 vlgg., XVIII 71 vlg.; XXI 143 vlg.; *werkn, loopm* e.d. XXXI 163; XXXII 313 vlgg.; adverbia op *-e* in het — XXXIII 364 vlg.; composita bestaande uit eigennaam + waarderingselement in het — XXXIV 168 vlgg.; onveranderlijk relatief *dat* in het — XXXV 113 vlg.; familienamen met *s*-suffix in het — XXXVIII 151 vlgg.; woordkoppelingen in het — XL 57 vlgg.; toevoeging van *weezn* na een *infinitief* in het — XLI 74 vlg.; een merkwaardig passivum XLI 75 vlg.; de dubbele

werkwoordgroep XLIV 37; *(heen)gaan + en + pers. vorm* in het — XLIV 342 vlg.; invloed van het hollands op het — XLV 20 vlgg.; epenthetische *d* in het — XLV 164.
GROOT, A. W. DE, studie van de fonetiek XXV 200; studie van de fonologie XXVI 69 vlgg.; n.a.v. *Der Rythmus* XXIX 69 vlgg.; de plaats van *ei*, *ui* en *ou* in het ndl. fonologisch systeem XXXIII 251; *Zur Grundlegung der Morphologie und der Syntax* XXXIII 337; versstudie XLI 1, XLII 237 vlg.; accentstudie XLIII 254; zijn *Structurele Syntaxis* XLIII 262 vlgg., XLIV 36; intonatiestudie XLVI 131.
Groot, H. de: buigingsvormen bij — XII 250; hoeveel griekse treurspelen heeft — vertaald? XXXVI 189; Vondel en — XL 154; XLV 5 vlg., 8 vlg.
GROOTAERS, L.: dialectonderzoek XV 118 vlgg., XXX 21; studie van de fonetiek XXV 200; studie van het limburgs XXIX 405; n.a.v. vla. *sikse(n)* L 262.
Grote, Geert: taalgebruik van — VII 75.
GROULT, P.: dissertatie XXXI 22.
Gucht, A. van der: *Vlaemsche Orthographie* XI 4, 12.
GUERLIN DE GUER, CH.: XXIX 373.
Guicciardini, L.: XXVIII 50.
Guillèn, J.: XLIII 281.
GUITTART, L. J.: *De intonatie van het Nederlands* XXIV 192; studie van het A.B., XXIX 379 vlg., XXXII 91, XLVIII 148.
GUMMERE, F. B.: ballade-studie XXXIV 56 vlg.
GUNDOLF, F.: XXX 32 XXXI 18, 23; XXXIII 198.
GÜNTHER-MÜLLER: genre-onderzoek XXXIV 50 vlg.
gutturalisering, — en dentalisering in het ndl. XXXVIII 111 vlgg., 181.
GYSSELING, M.: — en H. C. F. KOCH *Diplomata belgica ante onnum millesimum centesimum scripta* XLIV 113 vlg.
haags, de —e *è* XXVI 16.
HAAN, J. C. DE: *Beginselen der Aesthetica en der Poëtiek* XXXIII 198 vlg.
Haan, J. I. de: XXIV 200; studie van zijn vers XXX 200 vlgg.; verhouding tot F. van Eeden XXXV 320.
HAAN, T. W. R. DE: *Volk en Dichterschap* XLV 332 vlg.
HAANTJES, J.: studie van de motievenkunde XXVII 325 vlgg.; *Panorama der Ned. Letteren* XLVII 319 vlg.
Haar, B. ter: rompstand bij — VII 12; bewondering voor M. Claudius XI 93; Lamartine en — XVIII 117.
HAAS, J.: *Grundlagen der französischen Syntax* VII 183 vlgg.
HABERMEHL, I.: medewerking aan de *Taalatlas van N.- en Z.-Ned.* XXXV 337, XXXVIII 43.
Hackaert, J.: XL 118.
Hadewych: duitse invloed op haar taalgebruik III 193; —-studie XXVII 93; —-studie XXVIII 223 vlgg.; waardering van — XXXVI 230.
HAECHT, L. VAN: XLV 305.
Haecht, W. van: refereinen en andere kleine gedichten van — XLII 161 vlgg.
HAERINGEN, C. B. VAN: het *Supplement* op het *Etym. Woordenboek* van FRANCK-VAN WIJK XXXI 178 vlgg.; studie van het A.B. XXXII 88, 90; spelling-pronunciations XXXII 146 vlg., 313 vlgg.; apocope XXXII 318 vlgg.; homonymie XXXIII 10 vlg.; studie van de apocope XXXIII 361; de herkomst van *jullie* XXXV 163; artikel over de levenskracht van het sterke werkwoord XXXV 208 vlgg.; etymologie van *elkaar* XXXVI 219; etymologie van *jullie* XXXVI 253; n.a.v. bilabiale *w* XXXVIII 10 vlg.; meervoudsvorming XLI 30 vlg.; participia praeverbalia? XLIII 153 vlgg.,

cf. ook: 291 vlgg.; genus van stofnamen XLIV 176; *Concentratie door diminuering* XLVI 38 vlg.; n.a.v. mnl. *een* XLVII 166; i.v.m. een onderzoek naar streektaalschakeringen in de ned. cultuurtaal XLVIII 28 vlgg.; i.v.m. de *Woordenlijst* XLVIII 32 vlgg.; *Genus en Geslacht* XLVIII 149, 151 vlg.
HAERTEN, H.: XLIV 15.
Haes, F. de: *Spraakkunst* XXII 16; XLVII 148.
Haes, J. de: lofdicht op Vondel XXV 10.
HAGSTRÖM, S.: XLVI 119.
HAJE, C. F.: *Taalschut* XXVII 24, 29 vlgg., XXIX 373, XXXV 367; XL 185; XLI 206; n.a.v. *geesteshouding* XLIII 181.
HAKE, J. A. VOR DER: *Aanspreekvormen* VII 65, XVII 3 vlg.; XX 81 vlgg.; het pronomen *u* XLI 200.
Halbertsma, E.: *Liekeblommen* XII 288.
Halewijn-lied, XXIV 217.
Haliburton, Th. Chandler, XXIII 283.
Halicarnassus, D.: XXVII 352.
Hall, S. C.: XXIII 284 vlg.
HALL, I. N. VAN: XXVII 195.
HALL, M. C. VAN: XXX 88.
HALLAM, H.: comparatistisch werk XXXI 8.
HALLER, A. VON: studie van de klankleer XVII 165 vlg.
Halma, F.: woordenboek van — XXVIII 269 vlg.
Halmael, H. van: *De Schijnheilige* XXXI 78 vlg.
HAM, J. VAN: — en S. HOFKER, *Spraakkunst* XXIII 46 vlgg., 188, XXIV 300 vlg., XXVII 358; het spotkoning-motief XXX 10 vlg., XL 208; *Taalpolitiek* XXXVIII 122 vlg.
HAMEL, A. G. VAN: comparatistisch werk XXXI 11 vlg.; *Zeventiende-eeuwsche opvattingen en theorieën over litteratuur in Nederland* XL 67 vlgg., XLVIII 273 vlg.; *Gesch. der Taalwetenschap* XLIII 75 vlgg.
handeling, de eenheid van — XI 65 vlgg.
Handel. van de Kon. Comm. voor Top. en Dial., XXX 18, 21.
handschriften, de betekenis van mnl. — voor de dialectstudie VII 137 vlgg.
Haneboek, XII 260.
HANNOT, S.: XXVIII 266.
Haps, P. W. van: *Mansmoer* XXI 166.
Harduyn, J. de: XXVI 81; Ph. van Borsselen-plagiaat bij — XXXI 364 vlgg.; de cyclische bouw van *De Weerliicke Liefden tot Roose-mond* L 305 vlgg.
Hardy, Adr.: zijn *Schets der gepreze Nederduitsche Dichtkunde* XLIX 85 vlgg.
Hardy, Alex.: *Didon se sacrifiant* XXXVII 57.
Haren, O. Z. van: XLV 279 vlgg., 289 vlg.
Haren, W. van: de *Friso* als geschrift van de Verlichting II 136 vlg.; invloed van Voltaire in de *Friso* X 260; *Friso*-uitgave van VAN HAZELEN XVI 178 vlgg.
HARMAND-DAMMIEN: *Du geste artistique* III 93.
Harte, B.: XXIII 293.
HARTGERS, J.: XLIII 106.
Hartog, H.: invloed van het franse realisme XXIII 179.
Hartsinck, J. J., *De Hagenaar te Enkhuizen* XXI 169.
Hasebroek, J. P.: als romanticus I 106 vlgg.; — als humorist XXVII 14.
HASELEN, H. J. L. VAN: *Friso*-uitgave XVI 178 vlgg.
HASLINGHUIS, E.: *De duivel in het drama der Middeleeuwen* VII 90 vlgg., XLIV 16.

HASSELBACH, W. H.: beoordeling van zijn *Nederlandsche Spraakkunst* I 256 vlgg., II 296 vlgg.; zijn *Beknopte Stijlleer* III 52.
hasselts, wegvallen van *t(d)* aan het woordeinde in het — XXXII 263 vlg.
Hattum, J. van: XXXVIII 184 vlgg.
Hanjetmann, O.: invloed op Heyermans XVII 195.
Havank, zie: H. van der Kallen.
HAVERBEKE, P. VAN: *De 13de-eeuwse Oorkondentaal te Brugge en omgeving* XLIX 183 vlg.
Haverschmidt, F.: III 76 vlgg., 120 vlgg.; XXV 314 vlg.; — als humorist XXVII 14; —: romanticus van de verloren jeugd (n.a.v. de boeken van S. E. E. VAN GILSE en ED. A. SERRARENS) XLIX 313 vlgg.
HAVRÁNEK, B.: XXIX 323 vlg.
Hawthorne, N.: XXIII 277 vlg., 289 vlgg.; XLVII 266 vlgg.
HAZARD, P.: *La Revue de littérature comparée* XXXI 13.
HAZEWINKEL, C.: *Bijdr. tot de Psych. der Humoristen* XXVI 171 vlg., 176.
Hazlitt, W.: XXIII 279.
HEBER-SERRURE-manuscript: een fragment uit het — geïdentificeerd XLVI 153 vlg.
hebreeuws, metaforen in het — XXIV 17 vlg.
Hecker, W. A.: Hooft-uitgave XXV 84; aanval op J. van Lennep XLVII 159, 161.
HEDEMAN, C.: XXXI 49.
Heemskerck, J. van: studie van zijn werk XXVIII 128 vlgg.; — als vertaler en navolger van Sidney XXXVII 17 vlgg.
Heemssen, J.-D.: —, een vergeten Petrarquist XLVIII 81 vlg.
Heere, L. de: XIII 26, 35, 38; de versbouw bij — XIV 205 vlgg.; XV 53 vlgg.; XLI 146.
heerlens, gutturalisatie in het — XXXVIII 113.
HEEROMA, K.: *Hollandse Dialektstudies* XXX 303 vlgg.; *De Ned. benamingen van de Uier* XXXII 297, XXXIII 61; ontstaan en ontw. van het A.B.N. XXXIII 49 vlgg.; het spotkoning-thema bij Vondel XXXVII 164; ingvaeoons XXXIX 55 vlg.; het spotkoning-thema XL 115, 208; studie van de telwoorden XLII 95 vlgg.; accent-studie XLII 142 vlg.; versstudie XLII 238 vlg.; accentstudie XLIII 254 vlgg.; n.a.v. *ondieft* XLIV 337 vlg.; het probleem Beets XLVI 209 vlgg.; de *out-alt*-lijn XLVII 5 vlg.; *Panorama der Ned. Letteren* XLVII 319 vlg.; het probleem Beets L 151, 155. Zie ook: M. J. KOENEN.
Heever, C. M. van den: XXX 141 vlg.
HEFELE, H.: studie van de poëtiek XXXIII 197, 199 vlg.
HEIJBOER-BARBAS, M. E.: *Een nieuwe visie op de jeugd uit vroeger eeuwen* L 56.
Heijermans, H.: n.a.v. S. L. FLAXMAN's boek over — XLVII 334 vlgg.
heiliedjes, XXX 350.
Heine, H.: overeenkomst van de *Harzreise* met Potgieter's *Lief en leed in het Gooi* XIII 93; Heine en de Vliegende Hollander XVIII 297; XXV 312 vlgg.; natuurgevoel XXVI 182 vlg.; L. van Deyssel en —, XLIV 152 vlgg.; een nieuw bewijs van —-invloed op Hildebrand? XLIX 327 vlg.
Heinrec: de auteur van het 2de gedeelte van de *Rinclus* XLVIII 77 vlgg.
Heinsius, D.: buigingsvormen bij — XII 249; een duits navolger van — XXIV 255; iets over de invloed van — op de duitse letterkunde XXIV 292 vlgg.; — en J. Cats XXXVII/Vo. 110 vlgg.; XLII 196 vlg.; XLV 208.
HEINSIUS, J.: diss. over de taal van de Statenbijbel XII 256 vlgg., XXXI 31.
Heldring, O. G.: navolging van M. Claudius XI 82 vlg.; — en de *Camera Obscura* XXXIII 294, 301 vlg., 305.

HELLINGA, W. GS.: *De opbouw van de alg. besch. uitspraak van het Nederlands* XXXII 298, 303 vlg., XXXIII 49 vlgg.; artikel over de *w* XXXVII 239; etymologie van *boer* XXXVII/Vo. 48 vlgg.; de kwestie van de doubletten XXXVII/Vo. 64 vlgg.; XLII 1, 10; stilistiek op linguistische grondslag XLIX 343 vlgg.
Helman, A.: prozaritme bij — XXIX 107.
Helmers, J. F.: zijn *Hollandsche Natie* VII 161 vlgg.; Potgieter en — XXVIII 198; — en de *Hollandsche Natie* XXXIX 33 vlgg.; Potgieter en — XLIV 168; C. Loots en — XLIV 321 vlgg.
HELMONT, F. M. VAN: studie van de klankleer XVII 283 vlgg.
Helmont, J. B. van: i.v.m. het woord *gas* IV 174.
HELSTONE, J. N.: spraakkunst van het negerengels XXXIII 84.
HELTEN, W. L. VAN: de klankleer in de spraakkunst van — II 296 vlgg.; zijn *Mnl. Spraakkunst* IV 300 vlg., 304 vlgg.; VI 190; meervouds-*s* VIII 15 vlg.; studie van het fries XVII 2; studie van de klankleer XVII 171; studie van de roman *Lidewijde* XXII 82 vlgg.; XXXVII 16; *dezelve* XXXVII 202.
HELTZEL, V. B.: XLII 250, 253.
Hemert, P. van: — en de Verlichting II 138.
Hemkes, F. L.: rompstand bij — VII 12.
Hendrik, De Brave, XXIX 320 vlgg.
HENDRIKS, ANT.: dissertatie XXXI 11.
Hennebo, R.: XLII 275.
Henny, A. C.: XLVI 103.
HENRY, V.: eenheid van gramm. terminologie VI 185.
Herbst, W.: vertaling van M. Claudius XI 77, 92, 94 vlg.
Herder, J. G.: synesthesie XXVI 179; XXXIII 195 vlg.
Hérédia, J. M. de: XXVII 35, 258.
herhalingsconstructies, XXIII 244; XXXIX 153 vlg.; XL 1 vlgg.; de herhaling bij H. Roland Holst XLI 216 vlgg.; de functie der herhaling in Marsman's werk L 331 vlgg.
Zie ook: tangconstructies.
HERMANN, E.: XXIX 115 vlg.
Hermes Trismegistos: XLV 210.
Herodes, het spel van — in de Dom te Utrecht XVIII 99.
HERREMANS, M. P.: *La question flamande* XLI 171 vlgg.
HERTOG, C. H. DEN: zijn *Ned. Spraakkunst* I 69 vlgg., 212 vlgg., II 296 vlgg., IV 210, V 273 vlg., XII 39, XXIII 44, XXIV 304 vlgg.; — en LOHR *Onze Taal* III 50, 54 vlg.; zijn ellipsenbehandeling IV 196; VI 17 vlg., 190; — over het naamwoordelijk gezegde XXVII 358; — over herhalingen XXIX 9; *dezelve* XXXVII 202.
HERZOG, E.: *Historische Sprachlehre des neu-französischen* VIII 7; XLVII 20.
HESSELING, D. C.: spreekwoordenstudie VI 88; *Het Afrikaans* X 247 vlgg.; XVIII 122 vlgg., XXVIII 315 vlgg., XXXI 58; XLVIII 32.
Het daghet in den Oosten, sporen van ogm. rechtszeden in —? XXXIX 83 vlg.
HETTEMA, M.: XXXIV 347.
HETTNER, H.: comparatistisch werk XXXI 8.
Heuiter, Pontus de: — als taal- en spellinghervormer XI 1 vlgg.; XI 144 vlgg. 210 vlgg.,; studie van de klankleer XVII 228 vlg.; XXVIII 61; XXXI 26; XXXIV 340; XXXVIII 8.
HEUKELS, H.: zijn *Woordenboek der Nederlandsche volksnamen van planten* II 240 vlgg.

Heule, Chr. van: *Nederduytsche Spraec-konst* XI 213 vlgg., 273 vlgg., 283 vlgg.; XIII 34, 39; XIV 44, 48, 50; XVII 231; XXVII 351 vlg; n.a.v. ik *heb/ben* geweest XLVII 209, 212 vlg.
Heusde, A. C. van: XXV 84.
Heusler, A.: versstudie XXX 198, 211 vlg., 245.
hexameter, XVII 113 vlgg.
Heye, J. P.: medewerking aan *De Muzen* XXVIII 241 vlg.
Heyer, M.: XLVII 284.
Heyermans, H.: verzet tegen de vereenvoudigde spelling IV 225, 230; X 42 vlgg.; invloed van Hauptmann XVII 195; invloed van het franse realisme XXIII 179; — als humorist XXVII 18; de stijl van — XLI 196.
Heyndricxz, A.: XLIII 106.
Heynricks, C.: bijbelvertaling IX 243.
Heyns, P.: XIII 28, 36; XXII 133.
Heyns, Z.: XLIX 290 vlg.
Heyse, J. C. A.: XXVII 356 vlg.
hiaat, vereenvoudiging en — in dichtertaal XXIX 211 vlgg.
hiëratisch, —schrift IX 171.
hiëroglyfen, IX 162 vlgg.
Highet, G.: XLIV 194, 199; XLVII 102 vlg.
Hildebrand: zie: N. Beets.
Hildebrandt, R.: zijn opstel over taalgevoel III 116 vlg.; XXX 399.
Hildegaersberch, W. van: zijn taalgebruik X 208 vlgg.; *slaen* verbonden met *salven* bij — XXII 207; XLIII 310.
hindelopens, XXXII 281 vlg.; assibilatie in het — XXXVIII 173, 175.
Hinlópen, J.: bewondering voor M. Claudius XI 44 vlg.
Hinlopen, N.: XLVII 80 vlgg.
Hirt, E.: XXIII 74.
Hirt, H.: ablaut-theorie XXXI 210.
Histoire des ouvrages des savants, XI 173.
Historie, Regels ende Bemerkingen wegens de Nederduytsche Rym-konst XV 138 vlgg.
Historie van Piramus en Thisbe, L 328 vlg.
Historie vanden Vier Heemskinderen, XLIII 90 vlg.
historieliederen, — over Karel V: XLIII 116 vlg.
historiografie, — van onze letterkunde XXXIX 86 vlg.
Hittieten, het schrift van de — IX 168 vlg.; het hittitisch XXXI 211 vlgg.
Hjelmslev, L.: XXVIII 257 vlg.; XLVI 40; XLVIII 229 vlgg.
Hobson, G. C. en S. B.: XXX 141 vlg.
Hoeven, A. v. d.: — over de welsprekendheid XXII 88 vlgg.
't Hoen, P.: XXXI 5.
Hoesli, H.: XXXI 296 vlg.
Hoeve, A. H. van der: het stil-lezen XXXII 274.
Hoeven, W. van der: inconsequentie in spelling en verbuiging bij — III 131.
Hof, J. J.: *Friesche Dialectgeographie* XXVIII 85 vlg.
Hofdijk, W. J.: Ossian en — XIV 29; — en Thijm XIX 170 vlgg., 235 vlgg.; — als ballade-dichter XXXIV 63 vlg.; de *Warenar*-opvoering van 1881 XL 106; F. van der Goes en de huldiging van — XL 174.
Hoffman, M.: taal van zijn geschriften V 237 vlg.; XV 176.
Hoffmann von Fallersleben, H.: — en het M.E. lied XXIV 68, 76; — en Bilderdijk XLVIII 10 vlgg.

Hofker, G. J.: XLII 225 vlg., 231.
HOFKER, S.: *De taal van Melis Stoke* V 88 vlg., VII 70; J. VAN HAM en — *Spraakkunst* XXIII 46 vlgg., 188, XXIV 300 vlg., XXVII 358.
Hofman, J.: XXXVIII 141; XXXIX 17.
Hofstede de Groot, P.: bewondering voor M. Claudius XI 92 vlg.
Hogendorp, D. van: *Kraspoekol of de Slaaverny* XIV 137.
HOGENDORP, G. K. VAN: XXIX 304 vlg.
Højem: XV 206.
HOL, A. R.: n.a.v. *hij heeft luie Evert op de rug* L 167 vlg.
Holberg, L.: oordeel over onze literatuur X 101.
HOLCH JUSTESEN, A.: *Hollandsk Grammatik* XLVI 122.
HOLL, K.: *Geschichte des deutschen Lustspiels* XXXIII 210.
Hollander, Vliegende: de sage van de — XVIII 208 vlgg.; Heine en de — XVIII 297; XLVI 102 vlg.; de — in de nieuwere ned. poezie XLVIII 241 vlgg.; nog wat over de — XLIX 175.
hollands, het noordhollands VI 120 vlg.; — in de M.E. VII 72 vlgg.; dial. bijzonderheden betr. Z.-Holland in Winschooten's Seeman XIII 97 vlgg.; friese elementen in het — XVII 1 vlgg.; XVIII 73; noord— bij Valcooch XXI 244 vlg.; *De Holl. Expansie* XXII 65 vlgg.; — in de zuidned. rederijkerstaal XXII 132 vlg.; reductie en elisie van *r* voor dentaal in het — XXIII 146; invloed op het dialect van Hulst XXV 163, 166 vlgg.; de diall. van Vlieland en Midsland XXVIII 24 vlgg.; holl. invloed op het stadsfries XXVIII 86 vlgg.; noordholl. volkstaal in de 17de eeuw XXVIII 323 vlgg.; herkomst van het midslands XXIX 30 vlgg.; —, n.a.v. *Hollandse Dialektstudies* van K. HEEROMA XXX 302 vlgg.; de taal van een dordtenaar in het begin van de 17de eeuw XXXI 70 vlgg.; noordholl. inslag in de a'damse veemtaal XXXII 351; volkstaal en beschaafd in het — XXXIII 49 vlgg.; vlaamse expansie in Holland in de M.E. XXXIII 67 vlgg.; adverbia op *-e* in het — XXXIII 365 vlgg.; dialect van 's-Gravendeel XXXIV 350 vlgg.; de laatste sporen van *du* in N.-Holland XXXVI 223 vlgg.; gouds dialect XXXVIII 60; *zijn* + *te* + infinitief in het noordhollands XXXIX 150; de dubbele ontkenning in het — XL 5 vlg.; *oewe, oewus* enz. in het noord— XLIII 222 vlgg.; enclitisch *ie* enz. in het — XLIII 327 vlgg.; het — als bouwer aan onze dialecten XLV 20 vlgg.; epenthese van dentaal in *ijzder, wijzder* XLV 164 vlg.; de overgang van — naar noordoostelijk nederlands XLVII 1 vlgg.; ik *heb/ben* geweest in het noordhollands XLVII 210; enige fonemen in Holland en in het nederlands XLVIII 177 vlgg.; het suffix *-heid* in het noord— XLVIII 186, 337 vlg., XLIX 112 vlg., 198 vlg., 249.
Zie ook: amsterdams, delfts enz.
Hollidee, H.: XXIX 317 vlgg.
HOLTHAUSEN, F.: *Vom Aussterben der Wörter* XXXIII 14 vlg.
HOLTVAST, K.: de klankleer in de spraakkunst van — II 296 vlgg.; VI 190; XII 39; XXIII 44; XXIV 300, 304.
Hölty, L.: liederen van — in Nederland XLVI 305 vlgg.
Homerus: omslachtige schilderingen IV 203 vlg.; de homerische vergelijking XXIV 19 vlg., 274 vlgg.
homoniemen, vermijding van — XXXI 323 vlg.; XXXII 271 vlg., de dissertatie van A. P. KIEFT XXXII 305 vlg.; —, homoniemenvrees, homoniemenvermijding XXXIII 1 vlgg.; het verschillend spellen van — XXXIV 345 vlgg.; —vrees XXXVIII 9; homonymie en homonymofobie XLV 79 vlgg.; homoniemenvrees XLV 290 vlgg., XLIX 20.

Hondius, P.: Dille van de Coen XXXVIII 146 vlg.
HÖNIGSWALD, R.: XXX 394.
HOOCHSTRATEN, J.: XLVII 43 vlg.
hoofdakte-examen, XVII 43 vlgg.; taalstudie voor het — XVIII 253 vlgg.
Hooft, C. P.: *Memoriën en Adviezen* XXIX 388 vlg.
Hooft, P. C.: de stijl van zijn *Historiën* II 81 vlgg.; aanspreekvormen bij — V 129; germanismen bij — III 195; rompstand bij — VII 12; grammaticale correcties in zijn werk XII 252 vlgg.; over *Granida* vs. 563—697, XII 19 vlgg.; *Geer van Velsen.* vs. 376, XIV 78; *Warenar* vs. 326, XVII 186; Hooftiana XVIII 244 vlg.; *du*, *dy* enz. bij — XX 97; *je* bij — XX 125; *Warenar* vs. 1374, XXIV 79 vlgg.; — en Vondel, studie van hun werk enz. XXIV 113 vlgg., 161 vlgg., XXV 1 vlgg., 78 vlgg., 127 vlgg.; het enjambement bij — XXV 66; de herdenking van 1881 XXV 85 vlg.; — en de humor XXVII 9; waarde van *ij* (*y*) bij — XXVIII 118 vlgg.; versschema's bij — XXVIII 152 vlg., 155 vlgg.; —-Cephalus XXIX 87 vlg.; de figuur van Gijsbrecht bij — en Vondel XXIX 156 vlg.; de eerste vaderlandse held bij — XXIX 244 vlgg.; over de uitspraak van *ij* bij — XXIX 325 vlg.; interpunctie bij — XXXI 254 vlg.; — en de M.E. XXXII 60 vlg.; *Warenar* vs. 1440 XXXII 166 vlg.; een bron van —'s *Rampzaaligheden der verheffinge van den Huize Medicis* XXXII 170 vlgg.; de *Warenar* en Plautus' *Aulularia* XXXIV 270 vlgg.; spelling van — XXXIV 341 vlgg.; de allegorie bij — XXXIV 366 vlgg., 374; invl. van Vergilius op — (n.a.v. *Granida* vs. 89) XXXV 255; —'s *Geeraerdt van Velsen* XXXV 351 vlgg.; waardering van — XXXVI 231 vlg.; de datering van *Achilles en Polyxena* XXXVI 241 vlgg.; de reien bij — XXXVII 57 vlg.; Coornhert en — (n.a.v. *Geswinde grijsart enz.*) XXXVII 177; het *h*-foneem bij — XXXVII/Vo. 141 vlgg.; — in een romantiek verhaal van 1834: XL 21 vlg.; —'s *Ariadne* en Julietta XL 97 vlgg.; de tafelspelen van — XL 101 vlgg.; — herdacht als toneelschrijver (1881, opvoering van *Warenar*) XL 106; terugblik op de —-herdenking van 1947: XL 241 vlgg. (o.a. boekbeoordelingen); een sonnet van — in KNUTTEL's Bredero-uitgave XLI 8; opmerkingen bij —'s *Geer. v. Velsen* XLI 177 vlgg.; over de chronologie van —'s oudste verzen XLI 213 vlgg.; *Ariadne*- en *Granida*-sporen bij Bredero XLII 20; —'s vertaling van de XLVste psalm XLII 85 vlgg.; —'s *Ariadne* en Ariosto XLII 93 vlg.; — en zijn berijming van psalm XLV, zie XLII 113 vlgg.; XLII 203; *dus lang* in *Baeto* XLII 212; *Baeto* vs. 58: XLII 259; kanttekeningen bij *Baeto* XLII 289, — en de bijbel XLIII 56; taalgebruik in *Warenar* XLIII 132 vlg.; De Brune over — XLIII 178 vlg.; —'s portret van Requesens XLIV 74; —-studie (n.a.v. H. W. VAN TRICHT *P. C. Hooft*) XLV 40 vlgg.; — en J. de Brune XLV 46 vlg.; ketting bij — XLV 343 vlg.; — en Lucretius XLVI/Vo. 68 vlgg.; *Warenar* XLVII 194 vlg.; taalgebruik van — XLVII 211, 214; divagaties bij —'s *Leytsterren* in *Den Bloem-hof van de Nederlantsche Ieught* XLIX 259 vlgg.
Hooft, W. D.: aanspreekvormen V 126; *Heedend. Verloren Soon* XXI 172.
HOOFT, M. 'T: schoolleesboeken IX 240.
HOOFT, B. H. VAN 'T: studie over de Wandelende Jood XXVII 268 vlgg.
HOOG, W. DE: *Studiën over de Ned. en Eng. Taal- en Letterkunde* VIII 124 vlgg.
HOOGERWERF, S.: Studie van de fonetiek XXV 200.
HOOGSTRA, S. S.: XXXI 23.
HOOGSTRAETEN, F. VAN: XLIII 106 vlgg.
HOOGSTRATEN, D. VAN: geslachtslijst XVI 277 vlgg., XXV 19; XXII 15;

lijkdicht op Vondel XXV 4 vlg.; — in de Poëtenoorlog XXV 9; woordenboek XXVIII 266.
HOOGVLIET, A.: *Abraham de Aartsvader* XII 178 vlgg.
HOOGVLIET, J. M.: eenheid van gramm. terminologie VI 184; modaliteit XXIV 298, 302 vlgg.
HOOP, A. VAN DER: een vergeten romanticus XXVI 273 vlgg.; XLVI 243 vlg.; *De Togt naar Tervueren* XLVIII 287 vlgg.
HORATIUS: invloed van — in de europese literatuur IV 114 vlgg., 179 vlgg.; *Beatus ille* XI 27.
HORN, W.: *Sprachkörper und Sprachfunktion* XX 11 vlgg.
HORST, D. J. H. TER: *Daniël Heinsius* XLII 196.
HORSTEN, J. L.: *Enige belangrijke verschijnselen uit het leven der Nederlandsche taal* XVIII 25 vlgg., XXVII 208.
hottentots, afrikaans, — en portugees XVI 14 vlgg.
HOUT, J. VAN: — als nederlands renaissancedichter II 254 vlgg.; XIII 27, 35 vlgg.; de versbouw bij — XIV 205 vlgg·; *Loterijspel* XXI 167 vlg.; XLVII 192 vlg.
HOUWAERT, J. B.: plagiaat bij —? XLIV 284 vlgg.; XLV 190; de refreinen van — XLIX 41 vlgg., 140.
HOYT, de betekenis van het spraakunstonderwijs XXXIII 179.
HUBBARD, L. L.: *Sjouke Gabbes* XIX 20 vlgg.
HÜBENER: — over spanning als taalverschijnsel XXVIII 353 vlg.
Hubert, A. de: *Noodige Waarschouwinge* XI 217 vlgg., 273 vlgg.; taalreglementering XII 251; XXXIV 342.
HUEBNER, F. M.: XLIV 16.
Huet, C. B.: zie: Busken Huet.
Huet, G.: XXX 126; XLIX 27 vlgg.
Hughe van Bourdeus: de prozaroman van — XLIII 148 vlgg.
Hughe van Tabaryen: ridderschap en ridderwijding in — en de *Roman van Limborch* XLIX 157 vlgg.
Hugo, H.: invloed van —'s *Pia Desideria* op Luyken en Serarius XLIII 319 vlgg.
Hugo, V.: XIV 53; het enjambement bij — XXV 66.
HUISMAN, A. Z.: XXIX 140.
Huizen, $\bar{ae}$ in het dialect van — XXIX 351 vlgg.
HUIZINGA, E.: XXVI 309.
HUIZINGA, J.: — over de genitief-constructie XXIX 8, 13; *Bernard Shaw's heilige* XXIX 159 vlg.; — over de barok XXX 32 vlg.; voornaamw. aanduiding XXXI 197; XLIII 181; Erasmus-studie XLIV 165 vlg.; — en A. Jolles XLVII 201 vlgg.
hulpwerkwoord, V 65 vlgg.; *heengaan* als — van aspect XLV 113 vlg.; ik *heb* geweest, ik *ben* geweest XLVII 209 vlgg.
Hulst, de vaktalen van — XXII 194 vlgg.; de weerspiegeling der historie in de taal van — en Hulsterambacht XXV 161 vlgg.
Hulzen, G. van: de buigings-*n* bij — XIV 171.
humanisme, Th. Wilson's *Rule of reason* en het continentale — XLVI/Vo. 58 vlgg.
HUMBOLDT, W. VON: III 115; — en de „inwendige taalvorm" XXII 26 vlgg.; XXVI 1; XXXIII 199; XLIII 278.
humor, — in de *Reinaert* XXVI 161 vlgg.; — en humoristen XXVII 1 vlgg.; studie van de — XXVII 331; — bij Vondel XXXI 271 vlgg.; de evolutie van de „gros rire" in de 17de eeuw XLVII 190 vlgg.; de jongere en de late Potgieter tegenover de humor XLVII 259 vlgg.; over „de lach der zotheid" in de bourgondische landen XLVIII 45 vlgg.

Hunt, L.: XXIII 279.
Husserl, E.: XXVII 367, 371, XXX 394.
Huydecoper, B.: III 145; aanmerkingen op de taal van Vondel XXII 15; — over Hooft en Vondel i.v.m. het gramm. geslacht XXV 20; *dezelve* bij — XXXVII 199 vlgg.; J. van Lennep, — , Vondel en de latinisten XLVI 197 vlgg.
Huygens, C.: contacten met Engeland VIII 127 vlgg.; over de stedestem „Briel" VIII 219; De Keyzer's portret van — IX 310 vlg.; een puntdicht van — X 65 vlg.; het taalgebruik van — XII 255; XIII 42; over *Zeestraet* vs. 758 en 798: XV 122; *du* enz. bij — XX 99 vlg.; *je* bij — XX 125 vlg.; *salven* verbonden met *slaen* of *quetsen* bij — XXII 206; — en de bijbel XXII 300 vlgg.; *Biddaghs-Bede* XXII 300 vlgg.; *Trijntje Cornelis* vs. 1386; namenvorming in het *Voorhout* XXIV 294; — en de bijbel XXVI 107; *ij* bij — XXVI 178; — en de alexandrijn XXVIII 155, 157 vlg.; *Trijntje Cornelis* XXIX 234; over de uitspraak van *ij* bij — XXIX 325 vlg.; XXX 180 vlg.; *Trijntje Cornelis* vs. 896 vlgg. XXX 262; —'s zedeprint *Een professor* XXX 404 vlg.; interpunctie bij — XXXI 256 vlg.; spelling van — XXXIV 344; — en Vondel's Vergilius-vertaling XXXV 225 vlgg.; dialect bij — XXXVII 242 vlgg.; — en Tesselschade's *Die rejsen wil op aerdt* XXXVIII 77 vlgg.; — als vaderlands dichter XXXIX 129 vlgg.; de jeugd van — XL 131 vlgg.; Cats over de opvoeding van — XLI 275; XLII 199; de stedestem *Medenblick* XLIII 74; enkele latijnse versregels van — XLIV 94 vlg.; Tesselschade's troostdicht voor — XLV 52 vlg.; — en Revius XLV 87 vlgg.; — en De Genestet's *Liedje van Verlangen* XLV 169; n.a.v. *Oogen-troost* vs. 623: XLVI 45; —' duisterheid XLVI 157; — en Vondel XLVI 198 vlgg.; *Trijntje Cornelis* XLVII 193 vlgg.; — en Lucretius XLVI/Vo. 68 vlgg.
Huysmans, A. P.: uitgave van *Het Spel vanden Heilighen Sacramente vander Nyeuwervaert* XLVIII 220 vlgg.
Hyacinthe, Th. de St.: XI 173.
Hylkema, C. B.: XXIV 258 vlg.
hypercorrectie: hypercorrecte taalvormen in het verleden XXII 11; XXII 66; XXIII 23; XXXI 159 vlg.; — bij paragogische consonanten XXXII 262 vlgg., 271; hypercorr. *n* bij oude datieven XLII 279; hypercorr. gebruik van *dan* XLIII 160, 166 vlg.; hypercorrecte *sj* of incorrecte *s* XLVI 221 vlg.; hypercorr. *h* in *-heid* XLVIII 186.
Iaquet, J.: XLIII 106.
Ibsen, H.: XXV 247.
iconologie, het retorikaal „exemplum", bijdrage tot de — van de rederijkers XLVI/Vo. 48 vlgg.
ideografisch, — schrift IX 162.
idioom, — en stilistiek V 220 vlgg.; koloniale idiomen XIV 88 vlgg., 133 vlgg.
ido, III 39 vlgg., XVII 174 vlg.
Zie ook: wereldtaal.
IJpma, J.: XLIV 282.
IJzeren, J. van: Bierma, Bolkestein, Renkema en — *De klassieke Oudheid in het Gymnasiaal Onderwijs* X 304 vlg.
imitatio, translatio — imitatio — aemulatio XLIX 289 vlgg., L 82 vlgg., 193 vlgg.
Imitatio Christi, XI 171, 175; XLVIII 115.
Immermann, K. L.: XXIX 317.
Immerzeel, J.: bloemlezing uit M. Claudius XI 79; *Lofrede op Rembrandt* XXX 60.

IMMINK, M. W.: XLVI 223 vlg.
imperatief, XX 243 vlg.; XXIII 134; — voor preteritum XXVI 125 vlgg.; de —-meervoud op *-t* in het ndl. XXXI 99 vlg.; imperatieven van het type: *niet lang te pruylen* XXXIII 260 vlgg.; congruerende imperatieven XXXIV 312 vlgg.; de — als grammatische categorie in het ABN. XLIV 97 vlgg.; korte imperatieve parenthetische zinnen in rederijkerswerk L 323 vlgg.
imperfectief, perfectief en — aspect XXII 226 vlgg.
imperfectum, XX 244 vlg.; XXXIV 242.
impersonalia, XX 242; XXV 183.
impressionisme, de stijlvorm van het — XXIV 288 vlg., XXIX 113 vlg.; synesthesie in impress. proza XXVI 185 vlg.; taalgebruik van het — XXVIII 360; het — in de *Camera Obscura* XXXVII 145 vlgg.; — bij Karel van de Woestijne XL 52 vlgg.; wat is —? XL 107 vlgg.; impressionistische taal- en stijlvormen XLI 193 vlgg.; J. Perk als impressionist XLII 134 vlgg.; impressionistische taal- en stijlvormen XLVI 86 vlgg.
incarnatie, —s in de rederijker-literatuur XLIV 96.
incunabelen, wat is een incunabulist? XXV 50 vlgg.
INDESTEGE, L.: XXX 23.
indicatief, V 66 vlgg.; — en conjunctief bij *wensen* XLIV 82 vlgg.
Indië, O.-, zie: Indonesië.
indogermaans, evolutie van het — XVII 176 vlgg.; studie van het — XXXI 210 vlgg.; vocaalsysteem van het — XXXIV 220, 225 vlg.
Indonesië, van oorsprong indische woorden in het hollands III 70; het nederlands in O.-Indië XIV 88 vlgg., XLI 9 vlgg.; ned. soldatentaal in Indië XXXIX 143 vlg.; indonesiche klanken in oud-vaderlandse mond XLVI 104 vlgg.; de taal van de indische nederlanders L 218 vlgg., 271.
Zie ook: maleis.
infinitief, over de volgorde van twee verbonden infinitieven XXXI 92 vlgg.; gebruik van de — als imperatief XXXIII 260 vlgg.; XXXIV 242 vlgg.; — met en zonder *te* (*om te*) XLII 268; de dubbele werkwoordgroep, XLIV 36 vlgg.
informatie-theorie, XLVII 36 vlgg.
ingvaeoons, XX 6 vlg., 10; — in westelijk Nederland XXVII 124 vlg.; etymologie van *elkaar* XXXVI 218 vlgg.; XXXVII 2 vlgg.; assibilatie als — verschijnsel XXXVIII 181 vlg.; XXXIX 55 vlgg.
inhoud, vorm en — in poëzie XXIII 65 vlgg.; vorm en — bij Mostart en Cicero XXIX 281 vlgg.
INKLAAR, D.: *François Thomas de Baculard d'Arnaud enz.* XLVIII 315 vlg.
inkorting: ingekorte samenstellingen XLI 220 vlgg. XLIII 316; — bij verkleinwoorden XLV 195 vlgg.
interjecties, zie: tussenwerpsels.
internationalisme, opmerkingen over taalkundig nationalisme en — XIII 17 vlgg.; — en moderne cultuurtalen XXIII 295 vlgg.
interpretatie, methodologie der — van het literaire kunstwerk XXXVI 193 vlgg.
interpunctie, grondtrekken voor het onderwijs van de — I 61 vlgg.; V 316; de — op het onderwijzersexamen VI 8 vlg.; opmerkingen over theorie en praktijk van — XXXI 251 vlgg., 337 vlgg.; internationale regeling van de — XXXIII 375 vlg.; — in teksten, bestemd om voorgedragen te worden XXXIV 236 vlg.; — bij Kloos XXXVII 194; — bij A. van Schendel XLI 72.
intervocalische *d*, wisselwerking tussen spelling en spraak bij woorden met —

XXXI 103 vlgg.; woorden met — en de apocope XXXI 322 vlg.; XXXII 313 vlgg.; — bij Bredero en Huygens XXXVII 245; XLVI 16.
intonatie, XXV 227 vlgg.; onderzoek van de ndl. — XXVII 119 vlgg.; over de „stoottoon" XXIX 405 vlgg.; de ndl. zins— in het licht der structurele taalkunde XXXVII/Vo. 30 vlgg.; functie en intonatie XLVI 129 vlgg.; — van het hollands XLVIII 186; de — in de vraagzin XLIX 18 (*noot*); — van de indische nederlanders L 222.
inventio, de — in Vondel's dramatische kunst XXXV 289 vlgg.
inversie, over ongemotiveerde — XVI 65 vlgg.
Irving, W.: XXIII 276 vlgg.; invloed van — op N. Beets XXXIII 294, 310 vlgg.
isochronisme, het — in het ned. vers IX 1 vlgg.; XXIV 194; XXVI 242 vlgg.; — van lettergrepen XXIX 53 vlgg.
isoglossen, XV 30 vlgg., 195; de —-structuur van de M.E. XX 8 vlg.; de ouderdom van enkele oostnederlandse — XXX 218 vlgg.
isolering, — van betekenis XVIII 144 vlg.; — van betekenis bij samengestelde woorden XLII 140, 144; — bij *op zen plaats* XLIV 35.
Israels, J.: J. van Santen Kolff over — XXIII 171.
italiaans, enige oudere ned. gedichten in —e vertaling XXX 66 vlgg.; — aan de utrechtse universiteit XXXI 4; kenden Wolff en Deken —? XLII 60; meervouden op *-i* uit het — XLII 127 vlg.
Italië, de verhouding tussen de ned. en de ital. letterkunde XXXI 22 vlg.
Ivans: zie: J. van Schevichaven.
Jacht-Bedrijff, het hs. —: zie: A. E. H. Swaen.
Jacob, A.: XXX 24; XLVI 233.
Jacob, H.: *Knut Hamsun und Thomas Mann* XXXIII 204, XLV 67.
Jacob, W. G. J. A.: *Het dialect van Grave* XXXII 297, 304.
Jacobi, H.: *Seyndtbrieven* XII 261.
Jacobs, J.: *Het Westvlaamsch van de oudste tijden tot heden* XXI 182 vlgg., XXII 135.
Jacobsen, J.: taboe-onderzoek IX 294 vlg.
Jacobsen, R.: studie van C. van Mander XXXVIII 130 vlg.
Jacobsohn, H.: studie van het aspect XXII 227, 230, 233.
Jacobson, R.: XXIV 226 vlgg.; XXV 225; n.a.v. „Bijdrage tot een karakteristiek van de eurazische taalbond" XXV 284 vlgg.; fonol. studie XXVI 65; XXIX 323 vlg.; XXXIII 212; XXXIV 219, 222 vlg., 227; het werk van — XLVII 241 vlgg.
Jager, H. de: XLVI 105.
Jager, J. F. de: A. L. J. Wytzes en — *Klank en Teeken* XXVI 261 vlgg.
Jager, W. de: *Iets over Veemarbeiders en hun taal* XXXII 348.
jagertaal, sporen van taboe-verschijnselen in de — XIV 275; n.a.v. A. G. J. Hermans *Jagerswoordenboek* XLII 309 vlg.; n.a.v. *Jacht-Bedrijff* door A. E. H. Swaen XLIII 28 vlgg.
Jagic, V.: groepering van de slavische talen XVII 178 vlg.
jambe, de jambische maat bij Van der Noot e.a. XIV 205 vlgg.; de term — XXII 184; de vijfvoetige — XXIX 49 vlgg.; XXX 197 vlgg., 245 vlgg.
Jansen, H.: zijn taalgebruik V 235.
Jansen, J.: *Gysbert Japicx' Lieten* L 35 vlgg.
Jansen-Baelde, S. A.: *Keur uit de Gedichten van H. Rol. Holst* XXXII 289.
Janson: het Lycée — VI 185.
Jansonius, F.: n.a.v. *verengeld* XLIII 291.
Janssen, H.: *Die Gliederung der Mundarten Ostfrieslands enz.* XXXII 311 vlg.

Janssen, W. A. F.: *De verbreiding van de uu-uitspraak voor Westgermaansch û in Zuid-Oost-Nederland* XXXVI 128 vlgg.

Japicx, G.: XXIV 294; enfemisme bij — XXX 406; n.a.v. J. Jansen *Gysbert Japicx' Lieten* L 35 vlgg.

javaans, XLI 12.

Jesperen, O.: zijn standpunt inzake een wereldtaal III 39 vlgg.; A. B. VIII 75; de taalbeschouwing van — n.a.v. *Language* XVI 206 vlgg.; — over syntactische onderscheiding XVII 16; *Philos. of Grammar* XIX 113 vlgg.; fonologie XXVI 65 vlg.; over „progress in language" XXVII 49 vlgg.; XXVII 312, 362, 375, 379 vlg.; —'s theorie van de „ranks" XXVIII 257 vlgg.; —'s standpunt inzake de woordvorming XXVIII 371; „progress in language" XXIX 146, 149; versstudie XXX 197 vlgg., 245 vlg.; studie van A. B. XXXII 88 vlgg.; XXXIII 7, 114; —'s taalbeschouwing n.a.v. *Efficiency in Linguistic Change* XXXV 127 vlgg.; de klemtoon in samenstellingen XLII 140 vlg.; efficiency in taal XLIX 19 vlg.

Joden: joodse en griekse wijsheid XLV 6 vlgg.

Johnson, B.: VIII 126.

Jolles, A.: studie van de versleer XX 72 vlg.; XXX 206; XLVII 129 vlgg., 199 vlgg.; L. van Deyssel en — XLVII 271 vlgg.

Jonckbloet, W. J. A.: — over het dierdicht X 233; — over de verhouding Vondel-Hooft XXIV 117; XXIX 194 vlgg.; literaire waarderingen van — XXXVI 230.

Joncker Jan wt den Vergiere XLIII 144 vlgg., 152.

Jonctys, D.: —'s *Roseliins Oochies* vergeleken met de *Ocelli* van J. Lernutius XLV 147 vlgg.

Jones, D.: *On phonemes* XXV 73; studie van het engels XXX 17; definitie van het foneem XXX 313 vlg., 316 vlg., 325.

Jong, A. C. de: Spiegel-uitgave XXIII 246, XXXIV 341, XLVII 45 vlgg., XLVIII 37.

Jong, A. J. de: — en W. F. Tiemeyer, *Taalboek* XXIV 59 vlgg.; medewerking aan de *Gesch. van de Letterk. der Ned.* XL 61, 66, XLVI 323 vlgg.; commentaar op Spiegel XLVII 45, XLVIII 38, 40.

Jong, A. M. de: naamvallen bij eigennamen van personen enz. bij — XL 252.

Jong, M. de: — over de spellingkwestie XXIV 95 vlg.; *Drie zestiende-eeuwse esbatementen* XXIX 173 vlgg.

Jonge, C. H. de: *Portretten van de beeldhouwer Artus Quellinus* XLVII 149 vlg.

Jongejan, E.: *De humor-„cultus" der Romantiek in Nederland* XXXI 21.
Zie ook: A. de Frou.

Jonker, A. H.: XXX 141 vlg.

joods, het — in Nederland IX 287 vlgg., X 281 vlgg.; X 29 vlgg.; — bij Querido X 29 vlgg.; — bij Van Maurik X 36 vlg.; jodentaal XXI 137.

joods-duits, X 38 vlgg.

Joos, A.: *Het Gevoel in de Spraakkunst* XXIV 44.

Jordaan, J.: inconsequentie in spelling en verbuiging bij — III 131.

Jordan, L.: XXVII 304, 310.

Josephus, Flavius: XI 175.

Josselin de Jong, J. P. B. de: *De waarderingsonderscheiding van „levend" en „levenloos" in het Indogermaansch* enz. VIII 202 vlgg.; algonkins XVI 302, 304 vlg.; *Geschiedenis der Taalwetenschap* XLIII 75 vlgg.

Josset, J. O.: XXX 94.

Journal des Savants, XI 173.

Journal of Compar. Literature, XXXI 13.

JOUSSE, M.: XXIV 2; XXXIII 201.
Joyce, J.: XLIII 280.
JUD, J.: XXVII 309.
Jugement des Savants, XI 173.
Jugements de Metz enz., XXXVII/Vo. 26 vlgg.
JUNGBLUTH, G.: Veldeke-studie XLII 246.
Junggrammatiker, XVI 208; XXIV 232 vlgg.; XXVI 65, 67 vlg.
Jung-Stilling, J. H.: Bellamy en — XLVIII 316 vlg.; XLIX 257.
Junius, F.: L 84 vlg.
Junius, H.: zijn *Nomenclator* VII 74, XIV 150, XV 93, 235, 237 vlg.; XXXV 145.
KAAJAN, H.: *De pro-acta der Dordtsche synode* IX 296.
KAAKEBEEN, C. G.: comparatistisch werk XXXI 11.
KAAS-ALBARDA, M.: *Inl. tot de poëzie van H. Rol. Holst* XXXII 289.
Kafka, F.: XLIII 282.
KAINZ, F.: studie van de stilistiek XLVII 92 vlg.
KAISER, L.: studie van de fonetiek XXV 200; J. J. BOOLEN *Proeven betr. Spraakverbet.*, met medew. van — XXX 213; *Phonetiek* XLV 121; onderzoek van de affectieve waarden van klinkers XLV 310 vlg.
KALFF, G.: *Gesch. der Ned. Lett. in de 16e Eeuw* II 254 vlg.; *Gesch. der Ned. Lett. VI* VI 41 vlgg.; *Het Lied in de M.E.* XXVI 119; Reinaert-studie XXVI 161; *Het onderwijs in de moedertaal* XXVII 22; werk op comparat. terrein XXXI 3, 15 vlgg.; *Gesch. der Ned. Letterk.* XXXIX 10; *Elckerlyc* en *Everyman* XLI 115; de eigentijdse letterkunde in —'s *Gesch. der Ned. Letterk.* XLVII 317 vlg.
KALFF JR., G.: *Frederik van Eeden* XXIX 328; XXXV 320; studie over de Vliegende Hollander XLVIII 241 vlgg.
Kallen, H. van der: XLIX 207.
KALLEN, M. V. D.: versstudie XX 250 vlgg.
Kampen, paragogische *t*'s in het dialect van — XXXII 267 vlg.
Kampen, N. G. van: verhandeling over de welsprekendheid XXVI 30; XXXI 9 vlg.; XLVI 247.
Kamphuis, G.: het motief van de Vliegende Hollander bij — XLVIII 246.
kamptermen, iets over — XL 92.
KAN, A. H.: *De jeugd van Constantijn Huygens door hemzelf beschreven* XL 131 vlgg.; bewerking van Erasmus *Laus Stultitiae* XLIII 109 vlgg.
KAN, J. B.: bewerking van Erasmus' *Laus Stultitiae* XLIII 109.
kanselarijtaal, XIII 315 vlg.
kanseltaal, *je, jij, jou* in — XX 165 vlgg.
kanselwelsprekendheid, invloed van de — VII 118 vlg.; kanselstijl XVII 244 vlgg.
Kant, I.: L. van Deyssel en — XLIX 256.
Kantelaar, J.: XLVI 306.
KARCEWSKY, S.: XXIV 226.
KAREL V: historieliederen over — XLIII 116 vlg.
Karel ende Elegast, een kouter als breekijzer XXXIV 173 vlg.
KARG, F.: *Flämische Sprachspuren in der Halle-Leipziger Bucht* XXVIII 333.
KARG-GASTERSTÄDT, E.: XLII 247.
KARSTEN, G.: ingvaeoons XXXIX 56; oordeel over Bilderdijk's kennis van het mnl. XLVIII 2.
KARSTEN, T. E.: onderzoek van germ. leenwoorden in het fins XXVII 126.
Kasteele, P. L. van de: Ossian-vertaling XIV 29; XLIV 1 vlgg.; — op Texel XLVI/Vo. 7 vlgg.
Kasteleyn, P. J.: vertalingen naar M. Claudius XI 42.

Kate, J. J. L. ten: als romanticus I 106, rompstand bij — VII 12; bewerking van een lied van Hölty XLVI 312.
Kate, L. ten: — over de aanspreekvormen V 126 vlgg.; XIV 164; de taalbeschouwing van — XVII 65 vlgg.; studie van de klankleer XVII 169 vlg., XVIII 17 vlgg.; XXV 28 vlg.; XXVII 353 vlg.; — over de $\overline{ae}$ XXIX 341 vlg., 346, 348, 351; — als kunstkenner en estheticus XXX 53; XXXIV 345 vlg.; — over de *w* XXXVII 170 vlg., 176; XXXVIII 7; n.a.v. ik *heb/ben* geweest XLVII 213; n.a.v. de *oe* in het hollands XLVIII 179 vlgg.
katholicisme, A. Verwey en het — XXXVIII 72.
KATS, J.: *Het phonologisch en morphonologisch systeem van het Roermondsch dialect* XXXIV 256 vlgg.
katwijks: de bilabiale *w* in het — XXIV 81; *De volkstaal van Katwijk aan Zee* van G. S. OVERDIEP XXXVI 159 vlgg.
KAYSER, W.: onderzoek van de ballade XXXIV 57 vlg.; studie van de stilistiek XLVII 92.
KAZEMIER, G.: artikel over *Elckerlyc, Het Dal sonder Wederkeeren en de Mystiek* XXXV 326 vlgg.
Keats, J.: de invloed van — en Shelley in Nederland in de 19e eeuw XX 190 vlgg.; synesthesie XXVI 183; *Ode to autumn* XXIX 236.
Kehrer, A., XXIII 288.
keltisch, invloeden van het — op onze taal V 19, 22, 121 vlg.
Kemp, J.: *Klucht van de Bedrogen Smith* XXI 173.
KEMPELEN, W. VON: studie van de klankleer XVII 162 vlg., 167.
KENIS, P.: *De Vla. Lett. na „Van Nu en Straks"* XXX 26, XLVII 140.
Kenney: XXIII 285.
kenniskritiek, kenniskritische beschouwingen XVI 36 vlgg., 84 vlgg., 168 vlgg., 247 vlgg.
KENYON, E. L.: XXVI 309.
KER, W. P.: *Form and Style in Poetry* XXIII 65 vlgg.; XXXIII 207 vlg.
Kerckhoven, P. F. van: XXXV 175 vlgg.
kerktaal, het ned. als — in Duitsland XXVII 80, 86 vlgg.; buigings-*n* in de — XXX 169; het hollands als — XLV 21.
kermis, oud-vaderlandse kermisgeneugten en lit. daarover VIII 182 vlgg.
Kermisparnas, De Oud-Hollandsche — VIII 183.
KERN, J. H.: *Limburgsche Sermoenen* V 88; *De met het Participium Praeteriti omschreven Werkwoordsvormen in het Nederlands* VIII 82 vlgg.; studie van het limburgs XXIX 404 vlg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 197; het pronomen *u* XLI 200 vlg.; Veldeke-studie XLII 246.
KERNKAMP, G. W.: voornaamw. aanduiding XXXI 197; A. Verwey en — XXXVIII 73 vlg.
KERSSEMAKERS, J. W.: interpretatie van Gorter's *Mei* XXXVIII 12 vlg., 17.
kettingredenering, XLV 343 vlg.; XLVI 81.
KEYSER, P. DE: XXX 19 vlg.; uitgave van C. Caillieu's *Dal sonder Wederkeeren* XXXIV 87, 92 vlg.
Khnopff, F.: XLVI 332 vlg.
Khnopff, G.: vertaling van werk van A. Prins XXXI 132 vlgg.
KIEFT, A. P.: *Homonymie en haar invloed op de taalontwikkeling* XXXII 298, 302, 305 vlg., XXXIII 1 vlgg., XLV 80 vlg.
Kiliaen: germanismen bij — III 195; VII 74; engelse woorden bij — VIII 126; XIII 167 vlgg.; XV 234 vlgg.; XXVIII 263 vlgg., 271; XXXV 145 vlgg.; Opdorps en Kiliaans XLVI/Vo. 21 vlgg.
Kinderen van Limborch, De: XLIII 144 vlgg.

kinderboeken, I 198 vlgg.
kindergedichtjes, zie: H. van Alphen.
Kindermann, J. C.: XXX 94 vlg.
kinderspelen, IX 143 vlgg.
kindertaal, I 50, 55 vlgg., 148 vlg.; VI 14 vlg.; iets over woordvorming en woordbetekenis in — X 93 vlgg., 128 vlgg.; XIII 1 vlgg., 65 vlgg., 189 vlgg., 261 vlgg.; XVI 211 vlg.; rol van de — bij de ontwikkeling van het afrikaans XXVIII 318; een woordenschatonderzoek bij zesjarige kinderen XXXI 109 vlgg.; XXXIII 180.
kinderversjes, XXIV 201.
Kinker, J.: — en de Verlichting II 139; oordeel over Bilderdijk's *Spraakleer*, XXV 34, XXVII 354 vlg.; interpunctie bij — XXXI 337, 340 vlg.; een merkwaardig gedicht van — XXXVIII 150; XLVI 244 vlgg.
Kisselius, I.: XXXII 2.
Kist, W.: — en de *Camera Obscura* XXXIII 290 vlgg.
Kittredge, G. L.: omschrijving van de ballade XXXIV 111.
Kjederqvist, J.: artikel over volksetymologie II 274 vlgg.
Klaasz, J.: XII 138.
klank, verwarring van klank en teken in het *WNT.* X 290 vlgg.
klankcombinaties, statistisch onderzoek van — IX 75 vlgg.
klankfrequentie, de — in het hedendaagse gesproken nederlands XLIX 221 vlgg.
klankleer, verwaarlozing van de — in de spraakkunsten II 292 vlgg.; de waarde van de — voor de onderwijzer IV 161 vlgg.; — en stilistiek V 223 vlg.; de — op het onderwijzersexamen VI 7 vlg.; — in de klas VII 243 vlgg., — en onderwijspractijk VIII 49 vlgg.; geschiedkundig overzicht van de — in Nederland XVII 161 vlgg., 225 vlgg., 283 vlgg., XVIII 17 vlgg.; romaanse invloed op de ned. klankontwikkeling XXVIII 107 vlgg.
Zie ook: fonetiek.
klanknabootsing, de taal en haar klank-logica XXVII 361 vlgg.; $\overline{ae}$ in klanknabootsende woorden in de *Twe-spraack* XXIX 338 vlg.; XXXI 268, 271.
klankverandering, XXIV 28 vlg.; — en streven naar vergemakkelijking XLIX 21.
klankverschuiving, de germ. en hoogd. — XVII 179 vlg.
klankwetten, — en analogie I 157; de dialecten en de — XV 194 vlgg.; nieuwe opvattingen over — XIX 302 vlgg.; ausnahmslosigkeit XX 12; het begrip — XXIV 236 ; de erfelijkheid der — XXVI 191 vlgg.
klassieken, invloed van de — op de Tachtigers XXX 407; antieke motieven XLIV 253 vlgg.
Kleef, het nederlands in — XV 250 vlg.
klemtoon, zie: accent.
klemtoonverschil, — in éénzelfde woord III 69.
klemverschuiving, zie: klemtoon.
Klenz, H.: *Schelten-Wörterbuch* XXXV 57.
Klerk, C. R. de: zijn *Vondels Spelen* VI 240 vlgg.; *Werken van Vondel* XXI 297 vlgg.
kleurnamen, IV 47; XXIII 191 vlg.; — als onomatopeeën XXVII 376 vlg.; XXXIII 343.
Kleyn, J. P.: *Verhandeling over het Epigram* XXXI 9; XLIV 245 vlg., 249; XLVIII 313 vlg.
Klijn, H. H.: XXXII 3.
Klikspaan, zie: J. Kneppelhout.
klinkers, indeling —/medeklinkers IV 65 vlgg.; lange en korte — XVIII 84; poëtische karakteristiek van de — XXIV 7 vlg.; XXV 233 vlgg.; over de

kenmerken van — XXV 298 vlgg.; fonol. beschrijving van ned. — XXVI 14 vlgg., 69 vlgg.; klinkerrekking en stoottoon in het limburgs enz. XXIX 405 vlgg.; klinker en medeklinker XXXIV 215 vlgg.; scherp en zwak gesneden — XXXV 15 vlgg.; de korte *o*-klanken in het ndl. XXXV 82 vlgg.; kwantiteit van — in het mnl. XLVI 13 vlgg.; kwantiteit van vocalen voor *r* L 32 vlgg.

Klinkhamer, G.: Voltaire-vertaling X 199 vlgg., 256 vlgg.

Kloeke, G. G.: dialectonderzoek XV 113, 115, XVIII 34 vlgg.; relictenstudie XXI 133 vlgg.; *De Holl. Expansie* XXI 167, XXII 38, 65 vlgg.; een opmerking bij de dialectkaart van — XXIII 131 vlgg.; het dial. onderzoek van — vergeleken met dat van E. Blancquaert XXV 304 vlg.; *De Holl. Exp.* over het stadsfries XXVIII 85 vlg.; *De Amsterd. Volkstaal* XXIX 337 vlgg.; n.a.v. —'s *huis-* en *muis*-isoglossen XXX 219 vlgg.; n.a.v. —'s *du*-kaart XXX 227 vlg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 198 vlg.; —'s beschouwing van A.B. XXXII 88 vlgg., 145 vlg.; studie van de aanspreekvormen XXXII 207 vlg.; de Leidse taalatlas XXXV 337 vlgg.; de *uu*-expansie in Z.-O.-Nederland XXXVI 128 vlgg.; *De ondergang van het pronomen du* XXXVI 223 vlgg.; herkomst van *jullie* XXXVI 249 vlgg.; etymologie van *boer* XXXVII/Vo. 49; het maastrichts i.v.m. *De Holl. Exp.* van — XXXVIII 190 vlgg.; U en UE, XLI 199 vlgg.; *Gezag en norm bij het gebruik van verzorgd Nederlands* XLIV 316 vlgg.; studie van de verkleinwoorden XLV 194; —'s loopbaan als dialectgeograaf XLVIII 342.

Kloos, W.: rompstand bij — VII 13; statistisch taalonderzoek bij sonnetten van — IX 70 vlgg.; — en Perk's gedichten IX 254 vlgg., 298 vlgg.; buigingsvormen bij — X 298 vlgg.; — en de *Mathilde-Cyclus* XXIII 1 vlgg.; de buigings-*n* in gedichten van — XXIV 92 vlg.; XXVII 194 vlgg.; invloed van Shelley op — XXVII 263; versschema bij — XXVIII 161 vlg.; spanningsverschijnselen in het proza van — XXVIII 354 vlg., 357; prozaritme bij — XXIX 104 vlg., 108 vlg., 112 vlg.; — over de poëzie van Perk XXX 98 vlgg.; studie van zijn vers XXX 201, 204, 246 vlgg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 195; visie van — op J. Perk XXXIII 317 vlgg.; uit de brieven van — aan F. van Eeden XXXIV 69 vlgg.; *De Zee* van — en *L'Homme et la Mer* van Ch. Baudelaire XXXV 97 vlgg.; XXXVI 145 vlgg.; de prozaschrijver — als taalvernieuwer XXXVII 193 vlgg.; — en de moderne wijsbegeerte XXXVII/Vo. 20; XLII 225 vlgg.; XLV 262 vlgg.; — en A. Pierson XLVI 195 vlgg.; het zeesonnet van — XLVII 288 vlg.; —, Swinburne en A. Pierson, XLVIII 305 vlgg.; — en de *Litteraire Herinneringen* van F. van der Goes XLIX 216 vlgg.; XLIX 329 vlgg.

Kloos-Reyneke van Stuwe, J.: zie: J. Reyneke van Stuwe.

Kloosterman, P.: dialectstudie Metslawier I 242.

Klopstock, invloed in ons land VII 301; het enjambement bij — XXV 66.

kluchten, inconsequentie in spelling en verbuiging in 17e- en 18e-eeuwse — III 130; vreemde taalelementen in onze — en blijspelen XXI 161 vlgg.; de *Klucht van den hoochduytschen Quacksalver* XXII 113 vlgg.

kluchtentaal, XXII 104, 118 vlgg.; $\overline{ae}$ in de — XXIX 341 vlgg.; imperatieven in de — XXXIV 319 vlg.; — in de 17de eeuw XLIII 129 vlg.

Kluge, F.: studie van bijbelvertalingen VII 78; taaleenheid VIII 72, 74.

Kluit, A.: XXII 17, 20 vlgg.; XXV 25 vlgg.; XXXIV 346.

Kluyver, A.: bijdrage Bilderdijk-gedenkboek I 174 vlgg.; — over modaliteit XXIV 297 vlg.; oordeel over Bilderdijk als taalgeleerde XXV 30; voor-

naamw. aanduiding XXXI 197; regeling van het taalk. geslacht XXXII 233; XXXIX 18; participia praeverbalia XLII 187 vlg.; n.a.v. *ondieft* XLIV 174 vlg., 337 vlg.; artikel over *Bilderdijk en de taalwetenschap* XLVIII 1 vlg.

Kneppelhout, J.: puntdichten van — I 249, rompstand bij — VII 12; anglicismen bij — VIII 165; Klikspaan XXIII 80; — als humorist XXVII 14; bij het eeuwfeest van *Studenten-Typen* XXXV 25 vlgg., 63 vlgg.; XLVI 253; — over Da Costa XLVII 332 vlg.

KNIPPENBERG, H. H.: XLIII 10; XLIV 15.

Knol, Jan: XII 138.

KNOP, G.: herkomst van het midslands XXIX 30 vlgg.

KNORTZ, K.: *Volkloristische Streifzüge* XXXV 58.

KNUTTEL, J. A. N.: Breero-uitgave XXVI 92 vlgg., XLI 8; n.a.v. een passie-allegorie met het getal 72 XLVIII 338; i.v.m. het sonnet *Indien ick waar Jupijn* XLIX 335 vlg.

KNUVELDER, G.: studie van Van Eyck's *Medousa* XLVI 332; *Handboek tot de moderne Ned. Letterkunde* XLVII 318, 320 vlgg., XLVIII 340.

KOCH, C. F.: — en GEIGER *Zeitschrift für vergleichende Literaturgeschichte* XXVII 327, XXXI 13; comparatisme XXXI 3, 15.

KOCH, H. C. F.: M. GYSSELING en — *Diplomata belgica ante annum millesimum centesimum scripta* XLIV 113 vlg.

KOCK, A. E.: studie van de skaldenpoëzie XXII 297 vlg.

KOE, A. C. S. DE: *Van Alphen's Literair-Aesthetische Theorieën* V 91 vlgg.

KOENEN, M. J.: —, J. ENDEPOLS enz. *Handwoordenboek* XXVI 141 vlgg., de *znl.*-woorden XL 199 vlgg., 267 vlgg.; n.a.v. de „komma-bacil" XLI 206, 208, 210; genus van stofnamen XLIV 7 vlgg.; bewerking van het *Handwoordenboek* door J. NAARDING XLIX 280.

KOENRAADS, W. H. A.: *Studien über sprachökonomische Entwicklungen im Deutschen* XLIX 22, 150 vlgg.

KOENS, A. J.: *De psychologie van het schelden* XXXV 49 vlg.

Koetsveld, C. E. van: rompstand bij — VII 12; — als humorist XXVII 14.

KOHNSTAMM, PH. A.: i.v.m. een onderzoek betreffende spraakverbetering XXX 212, 217; het stil-lezen XXXII 274.

KOK, A. L.: *Ont-werp der Nederduitsche Letterkonst* XIV 47 vlgg., XVII 282.

KOK, A. S.: bijdrage Bilderdijk-gedenkboek I 174, 189 vlgg.

KOLLEWIJN, R. A.: zijn boek over Bilderdijk I 169 vlgg.; de spraakkunst van TALEN, — en BUITENRUST HETTEMA II 307 vlgg., X 295, XXIII 45; de klankleer in deze spraakkunst II 296 vlgg., VI 190; over de *Opstellen* van — X 90 vlgg.; over de 9e regel van — XXIV 86 vlgg.; de spelling — XXVI 18, 40 vlgg.; — en de vermijding van de genitief XXIX 8; taalbederf door de school van —? XXIX 145 vlgg., cf. ook XXX 1 vlgg.; uitgave van de werken van S. Coster XXX 256 vlg.; dissertatie van — XXXI 11; n.a.v. H. B. A. BOCKWINKEL *Taaltucht door „de school van Kollewijn"* XXXI 124 vlgg.; XXXIII 98 vlg., 311, 316; XXXIV 349; XXXIX 51, 55; XL 203; *groter als* XLIII 160; n.a.v. de *i/ie*-spelling XLIII 270 vlg.; Bilderdijk-studie XLIV 134; XLVIII 32.
Zie ook: K. HOLTVAST.

komma, een —kwestie XXIV 217; de —-bacil XLI 206 vlgg.

KONECZNA, H.: studie van het pools XXIX 406, 408, 411.

Koning, H.: XLIV 274.

Koning, A. de: XLIII 340 vlg.

Koningin Sibilla, de prozaroman van — XLIII 150.

Koo, J. de: — en de oprichters van *De Nieuwe Gids* XLIX 329 vlgg.; — en L. van Deyssel L 253 vlgg.
Kooiman, K.: *Twe-spraack vande Nederduitsche Letterkunst* VIII 113 vlgg., XXXIV 341; n.a.v. *hij* XLIV 179 vlg.; n.a.v. *alse* XLIV 229; het suffix *-heid* in het noordhollands XLVIII 337 vlg., XLIX 198 vlg.
Kooistra, J.: de datief als subject van een passieve constructie XIV 291 vlgg., XLI 75; een constructie met vooropgeplaatst prepositioneel object XLIII 54.
Kool, H. C.: *Ballade der Longobarden* XXXIV 97 vlgg.; het verloren-zoon-motief bij — XXXV 206 vlg.
Kool, J. H.: *Les Premières Meditations en Hollande de 1820 à 1880* XVIII 120 vlg.
Koopmans, J.: XX 208 vlgg.; de betekenis van — *Lett. Studiën over de Negentiende Eeuw* XXV 273 vlgg.; XLIV 16, 19, 21 vlg.
koopmanstaal, het ned. als — in Duitsland XXVII 81 vlg.
Kopp, A.; XXVI 113.
koppeling, —en in het proza van Kloos XXXVII 195.
koppelwerkwoorden, de theorie van het naamwoordelijk gezegde XXVII 342 vlgg.; XXXIX 50; XLVI 274 vlgg.
Kops, W.: XL 178.
Körner, J.: XXVII 330.
Kossmann, F.: versstudie XXVI 241 vlgg., XLI 254, 257; studie van C. Crul XLVI 137 vlg.
Kostelijk, C.: het suffix *-heid* XLIX 112.
Koster, E. B.: *Navolging en Overeenkomst in de literatuur* XXXI 15, 23.
Köster Henke, W. L. H.: *Het Bargoens* IX 288, X 283 vlgg.
Kraeger, H.: studie van spectat. geschriften XXII 243.
Kramer, M.: — als grammaticus en lexicograaf XXXVII 33 vlgg.; de tweede druk van —'s woordenboek XXXVII 213.
Kramer, W.: *Literatuur- en Stijlstudie* XXVII 23; Gezelle-studie XXX 25; — en het stijlonderwijs XXXVII/Vo. 84; *Allegorie als literair Stijlprincipe* XXXVIII 129; *Vondel als barokkunstenaar* XLI 50 vlgg.
Kranen, A.: XVII 187 vlgg.
Kranendonck, A. G. van: *Beschouwingen over de Studie der Letterkunde* XXXIII 328 vlg.
Kraus, C. von: Veldeke-studie XLII 246 vlg.
Kreenen, J. J.: XXX 87 vlgg.
Kremser, E.: waardering van de liederen van Valerius XXIV 68, 77.
Kreta, het oude schrift van — IX 168 vlg.
Kretschmer, P.: *Wortgeographie der hochdeutschen Umgangssprache* XIV 148 vlgg., XVII 33 vlgg., XXXVI 28.
Krimpenerwaard, dialect van de — bij H. de Man XLIV 278 vlgg.
kritiek, honderd jaar lit. — in *De Gids* XXXI 145 vlgg.; de bevoegdheid der ned. — XLI 69 vlgg.
Krohn, K.: XLII 152.
Kroniek, De: — van P. L. Tak XXVII 200; XXXI 150.
Kruger, Paul: zijn spelling III 131.
Kruisinga, E.: *Handbook of Present day English* XIII 184 vlgg.; XXVIII 371 vlg.; XXXVII 12, 14; karakterisering van de *w* XXXVII 238; — over Van Deyssel XL 275 vlg.; nominale classificatie XLI 161 vlg., 251 vlgg.; de tweede druk van *Het Nederlands van nu* XLIV 233; studie van de verkleinwoorden XLV 194 vlg.; *Diminutieve en affektieve suffixen in de*

Germaanse talen XLVI 95; de onderscheiding van spreektaal en schrij - taal XLVIII 148 vlg.
KRUITWAGEN, B.: XLIII 84.
Kruseman, A. C.: *Bibliotheek van Buitenlandsche Klassieken* XI 89, 92.
KRUYSKAMP, C. H. A.: psalmvertaling door Hooft XLII 113 vlgg.; bewerking van de 7de druk van het woordenboek van VAN DALE XLIII 203 vlgg.; n.a.v. *ref(e)rein* XLIV 50; studie van C. Crul XLVI 138 vlg., 144, 268; XLVIII 33; uitgave van *Mariken van Nieumeghen* XLVIII 271 vlg.
KÜHLER, W. J.: *Gesch. der Ned. Doopsgez. in de zest. eeuw* XXIX 255.
Kühn, C. H.: XXX 142.
KUIPER, E. T.: *Geuzenliedboek* XXVI 114, 119, XLIX 336.
KUITERT, R.: TERWEY - — *Ned. Spraakkunst* XXVII 158 vlg.
Zie ook: I. VAN DE VELDE.
KULLMANN: accentonderzoek IX 87 vlg.
Kummer, J. C.: XXIV 300, 307.
kunst: —, schoonheid en smaak XVIII 225 vlgg., 273 vlgg.
Kunst wordt door Arbeid verkregen: de Spraakkunst van het genootschap — XXII 16.
Kunstbode, De Nederlandsche XVII 275.
KURYLOWICZ, J.: studie van de indogermanistiek XXXI 211 vlg., 216.
Kuyle, A.: voornaamw. aanduiding XXXI 196; *Ballade* XXXIV 99 vlg.
KUYPER, A.: — over de vereenvoudigde spelling III 149 vlgg., VII 28; iets over taal en stijl van — XV 1 vlgg.; XXIV 177; A. Verwey en — XXXVIII 65 vlg., 70 vlg.
KUYPER, H. S. S.: *De beeldenrijkdom der Ned. taal* XXVI 307.
Kuypers, G.: XVII 244.
KUYPERS, J.: XXX 26.
kwantiteit, — van klinkers en medeklinkers in het mnl. XLVI 13 vlgg.; — van vocalen voor *r* L 32 vlgg.
LAAN, K. TER: zijn *Letterkundig Woordenboek* XXXIX 10 vlgg.
LAAN, J. E. VAN DER: *Goethe in de Ned. Letterkunde* XXVIII 165 vlgg.
LAAN, N. VAN DER: studie van de rederijkers XXVIII 303 vlgg.
Laar, J. W. C. van: een zonderlinge moralist uit de 18de eeuw XLII 273 vlgg.
LABADIE, J. DE: XXXI 85 vlgg.
LABROISSE, G.: *Zum Charakter der niederländischen und deutschen Hochsprache* L 96 vlgg.
Lactantius: XLV 203, 206, 209.
Laet, H. de: IX 243.
Lairesse, G. de: XXX 58, 61, 63 vlg.
Lamartine: XIV 25; — in Nederland XVIII 113 vlgg.
Lamb, Ch.: XXIII 279.
Lambrecht, J.: over *ic* en *iou* V 116; *Nederlandsche Spellinghe* VIII 115, XI 4, 6, 12 vlg.; studie van de klankleer XVII 226 vlgg.; XXXIV 340; XXXV 123 vlg.; XXXVIII 8 vlg.
Lampe, F. A.: XVII 244.
Lamsweerde, S. van: XLIII 290.
LANCÉE, TH.: *Uit het leven van de Ned. Taal* XVIII 255, 259 vlgg.
LAND, J. P. N.: XXXIV 348.
Landschot, C.: XIII 27.
landsmaal, zie: noors.
Landstad, XV 205.
Langendijk, P.: de varianten in de drukken van *Het Wederzijds Huwelijks-*

bedrog III 268 vlg.; anglicismen bij — VIII 163; *Krelis Louwen* XXIX 230, 233 vlg.; het taalgebruik van — XLIII 305 vlgg.; de intrige van *Krelis Louwen* XLIV 283; ongemotiveerde critiek op *De Wiskunstenaars* XLVI/Vo. 30 vlgg.; XLVII 198; de *Xantippe* van —, een psych. drama tussen klucht en blijspel XLVIII 65 vlgg., 141 vlgg.

Langendonck, P. van: XXVII 199 vlgg.

Langendult, P.: XL 67.

Langenhoven, C. J.: XXX 140 vlg.

LANGEVELD, J.: *Taal en denken* XXX 351, 358 vlgg., 392, 396, 403; de voorzetsels XXXVII 206.

LANGEVELD-BAKKER, T. J.: studie van Gorter's *Mei* XXXII 241, 247 vlg.

LANS, C.: *Een nieuwe ambtenaar een nieuwe stijl* XL 70 vlgg.

LANSBERG, PH. A.: *Proeve eener descriptieve methodiek enz.* XIX 39 vlgg.

Lanseloet van Denemarken, de plaatsaanduiding *Rawast* L 330.

LANSON, G.: XXIX 373.

Lantaarn, De: XVII 278.

Lasco, J. à: IX 245.

latijn, het latijnse alfabet IX 175 vlgg.; invloed van de lat. syntaxis op die van de germ. schrijftalen XIV 292 vlg.; het —se vers XXIV 191, 201; ontstaan van het romaans XXVII 305 vlgg.; het — in het Frankenrijk XXIX 311; invloed van het — op de mnl. spelling XXXIV 339; meervouden op *-i* enz. uit het — XLII 125 vlgg.; denominatieve participia in het — XLIII 154 vlg.

Laurillard, E.: XXVII 16.

Lavater: — en J. Bellamy XII 294 vlg.

Lawet, R.: XXXII 28 vlgg.; — als protestants dichter XLIV 140 vlgg.

LEAU, L.: zie L. COUTURAT.

Leckertant, Hanneken: de uitdrukking *beijen alsoo ons koeijen dede* in het esbatement van — XXXIII 225 vlg.

LECOUTERE, C.: *Inl. tot de Taalkunde enz.* X 273 vlgg.

LEDEGANCK, *De Drie Zustersteden* XXIX 166, 170; oordeel over — in *De Noord-Star* XXXV 176 vlgg.

Leemans, G.: XLVI/Vo. 50 vlgg.

LEENDERTZ, P.: *Het Leven van Vondel* V 38 vlgg., XXIV 117 vlg., 161 vlgg; Hooft-uitgave XXV 85; studie van het *Wilhelmus* XXVI 118, 120 vlgg., XXXVIII 161; XLIV 21 vlg.

LEENEN, J.: XLVIII 33.

leenwoorden, IV 273 vlgg.; uitspraak van — in het afrikaans XLV 10 vlg.; — in het epos *Morant und Galie* XLVI/Vo. 73 vlgg.

leesonderwijs, aan een schoolleesboek te stellen eisen II 34 vlgg., over het oude — III 171 vlgg., IV 288 vlgg.; VI 78 vlgg.; schoolleesboeken IX 187 vlgg., 234 vlgg.; spreken, lezen en schrijven op de lagere school XXI 19 vlgg.; averechts — XXIX 421 vlg.; XXX 400 vlgg.; „de triomf van het stil-lezen" en de gevaren ervan XXXII 273 vlgg.; Lesen ohne Geheimnis XXXIII 227 vlgg.; *hij/ie* bij het — XLIII 331 vlgg.
Zie ook: taalonderwijs.

LEEST, J.: *Het voortgezet onderwijs in de moedertaal* XXVII 20 vlgg.

leestekens, zie: interpunctie.

Leeu, G.: VIII 126, XXV 52.

Leeuw, A. van der: taalgebruik XXII 282, 286 vlg.; vergelijkingen in de lyriek van — XXIV 283; verhouding tot Goethe XXVIII 169; prozaritme bij — XXIX 101 vlg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 195.

LEEUW, G. VAN DER: *Beknopte Geschiedenis van het Kerklied* XXXVI 17.
Leeuwen, F. van: liederen van — XXXIV 100.
LEEUWEN, W. L. M. E. VAN: XXVII 23; *Drift en Bezinning, Dichterschap en Werkelijkheid* XLVII 318 vlgg.
LEEUWENHOEK, A. VAN: —'s brieven en de ndl. schrijftaal in de 17de eeuw XXXIV 300 vlgg.; over de stijl van — XL 27 vlgg.; —'s taal XLI 123 vlgg.
LEFFERTSTRA, G.: *Taaloefeningen* V 302 vlgg.; onderzoek van buigingsvormen bij moderne schrijvers X 296 vlgg.; *Schema's* XV 129 vlgg.; leesboek XXVII 23; XLVIII 151.
Legende van het heilig kruis, het dialect van de — XL 117.
Lehnübersetzung, VII 76, XXIII 295 vlg., XXVII 31, XXVIII 111.
Leiden, leidse studententaal van ± 1700 XLIV 51.
Leipoldt, C. L.: XXX 141.
LEISEGANG, H.: XLI 219 vlg.
LEITZMANN, A.: XXIV 295.
Lellan, J. Mac: XXIII 286 vlg.
Lelyveld, F. van: VII 304; XIV 25 vlgg.; XXII 20, 22.
Lemmers, J.: *Het noodzaakelijk bedrog* XXIX 233.
LENAERTS, R.: medewerking aan deel III van de *Gesch van de Letterk. van de Nederl.* XLI 64.
Lenau, N.: XLV 28.
Lennep, D. J. van: VI 256; XXIX 300 vlgg.; XLIII 115.
Lennep, J. van: vergelijkingen in de volkstaal bij — III 3; zijn *Vermakelijke Spraakkunst* IV 274 vlg.; VI 257 vlgg., rompstand bij — VII 12; anglicismen bij — VIII 166; XIV 52 vlgg.; over *Ferd. Huyck* XV 275 vlgg.; verhouding Vondel-Hooft XXIV 116 vlg.; Vondel-uitgave XXV 94 vlgg.; — als humorist XXVII 12; — over holl. aanspreekvormen XLVI 31 vlg.; —, Huydecoper, Vondel en de latinisten XLVI 197 vlgg.; een vergissing van — in 1854: XLVII 156 vlgg.
Lennep, W. W. van: studie van zijn vers XXX 246 vlgg.
LENSELINK, S. J.: studie van C. Crul XLVI 269 vlgg.
LEONHARD, R.: *Das Wort* XXVII 361 vlgg.
Leopold, J. H.: het epitheton bij — XXII 9 vlg.; *Christus-verzen* XXIX 237 vlg.; *De laatste wil van Alexander* XXXIV 112 vlg.; de stijl van — XLI 197; —'s *Eén druppel wijn* XLV 129 vlgg.; —'s *Cheops* XLV 325 vlgg.
LEPSIUS: XVIII 31.
LERCH, E.: studie van het A.B. XIX 303 vlgg.; XXVII 304, 312, 380.
Lernutius, J.: D. Jonctys' *Roseliins Oochies* vergeleken met de *Ocelli* van — XLV 147 vlgg.
LESSEN, J. H. VAN: *Samengestelde naamwoorden in het Nederlandsch* XXXI 207 vlg.; n.a.v. *verengeld* XLIV 335.
Lessing: „*Kusjens*" van Bilderdijk en — XXIII 81 vlgg.
letterafkortingen, '*s* bij — XLI 207.
lettergreep, de — en z'n begrenzing XLII 232 vlgg., 290 vlgg.
lettergreepschrift, IX 162 vlgg.
letterkunde, de ned.: vreemdelingen over — X 20 vlgg., 100 vlg.; averechtse voorlichting van het buitenland over de — XIV 309 vlg.
Letteroefeningen, De Vaderlandsche, XLVI 242 vlg.
letterwoorden, VIII 230; XX 131 vlgg.; XXXVIII 3 vlg.; over de zg. — XLVII 323 vlgg.
lettisch, XXIX 406 vlgg.
Leupenius, P.: *Aanmerkingen op de Nederduitsche taale* XIV 142 vlgg.; XV 93.

Leuven, studie van het nederlands te — XXX 21 vlg.
Levasseur, Th.: VII 303.
levend/levenloos, de onderscheiding — in het idg. en algonkins VIII 202 vlgg.
Levensbode, XVII 273.
Lewis, C. D.: XLV 65.
Lewis, E. D.: XXX 141.
lexicografie, M. Kramer als grammaticus en lexicograaf XXXVII 33 vlgg.
lexicologie, taak van de — XXVIII 369 vlgg.; lexicologische vernieuwingen uit een oogpunt van distinctie XLII 3 vlg.
lidwoord, ontbreken van het — in uitdrukkingen als *naar school* III 70; lessen over het — IV 84 vlgg., 126 vlgg.; schrijfwijze van zwakbetoonde lidwoorden VII 48 vlgg.; het — *de* voor eigennamen, o.a. in het brabants, XI 51 vlgg., 100 vlgg., 137 vlgg., 143, 188 vlgg.; drukken de —en *de* en *het* waardering uit? XXVI 190; over de vormen van het — van bepaaldheid in de amsterd. volkstaal van de 17de eeuw XXXIII 97 vlgg.; samensmelting van — en naamwoord XXXVI 168 vlgg.; de lidwoordsvorm *den* (*d'n*) in het hedendaags fries XXXVI 257; *der*-genitieven bij *het*-woorden XLI 111 vlgg.; *het* en *'t* XLV 39.
lied, over het belang van de kennis der muziek van onze liederen uit de gouden eeuw XXIV 65 vlgg.; heiliedjes XXX 350; het aanraaklied XLIII 96; studie van het geestelijk — in de M.E. XLIX 229; vers of — L 35 vlgg.
Liedboek, Antwerps XLIII 116 vlg.
liedboekjes, 17de eeuwse — XXX 178 vlgg.
Liefvelt, Th. van: XXVIII 58.
Ligthart, J.: X 306 vlg.
lijdend, bedrijvende en —e vorm XX 80. Zie ook: bedrijvend, activum, passivum.
Lijsen, A.: XLVI 307.
Liliencron, R. von: XXVI 113.
Linde, G. van de: — als humorist XXVII 15 vlg.
Limborch, Roman van: ridderschap en ridderwijding in *Hughe van Tabaryen* en de — XLIX 157 vlgg.
Limburg Brouwer, P. van: de manuscript-fictie in de voorrede van *Charicles en Euphorion* van — L 263 vlgg.
limburgs, het zuidlimburgs VI 119; — in de M.E. VII 69; limburgs-brabantse dialectgeografie XV 42; XVIII 72; XXVII 202; pronom. aanduiding XXVIII 175 vlg.; de klinkerrekking en stoottoon voor stemhebbende medeklinkers in het — en in andere dialecten en talen XXIX 405 vlgg.; wegvallen van *t*(*d*) aan het eind van het woord in het — XXXII 263 vlg.; gutturalisatie in het — XXXVIII 113; *l* en *r* in het — XLII 234; de dubbele werkwoordgroep XLIV 43. Zie ook: maastrichts.
Linde, M.: *Onder Bevoorregte Mense* XXX 139.
Lindemans, J.: n.a.v. *hofhonger* L 140, 316.
Lindo, M. P.: het taalgebruik van — VIII 166; — als humorist XXVII 13 vlg.
Lindroth, H.: regeling van de interpunctie XXXI 251 vlg.
Lingen, het nederlands in het graafschap — XV 246 vlg.
linguistiek, de term — X 276. Zie verder: taalwetenschap, taalkunde.
Linke, E.: studie van het epos *Morant und Galie* XLVI/Vo. 73 vlgg.
Lipps, Th.: beschouwingen over de spanning als taalverschijnsel XXVIII 353.
Lipsius, J.: XXVIII 50.
Lipsky, A.: accentonderzoek IX 87 vlg.

LISKOVIUS, C.: studie van de klankleer XVII 163.
LISSENS, R. F.: *Het impressionisme in de Vlaamsche Letterkunde* XXX 26; *De Vlaamse Letterkunde van 1780 tot heden* XLVII 142 vlgg.; de gesch. der ned. letterkunde in de *Encyclopédie de la Pléiade* L 188.
Listrius, XLIII 105 vlgg.
litaus, XXIII 297 vlg.; XXV 285; XXVI 74; XXXV 17 vlgg.
literatuurgeschiedenis: literairhistoricus, dichter en gedicht XXIX 235 vlgg.; comparatistisch uitzicht in onze ned. literatuurgeschiedschrijving XXXI 1 vlgg.; indeling van de — in perioden XXXII 49 vlgg.; is een „geschiedenis" van de eigentijdse letterkunde mogelijk? XLVII 317 vlgg.
Literatuurgeschiedenis, Algemene: deel III van de — XLII 106.
literatuuronderwijs: proeven van literatuurlessen III 289 vlgg.; behandeling van de renaissance in de IVe klas VI 127 vlgg.; *Ernest Staes* in de IVe of Ve klas VI 293 vlgg.; het beschimpte — verdedigd X 113 vlgg.; boeken bij het — XV 129 vlgg.; XIX 39 vlgg.; de volksschool en de literatuur XX 197 vlgg.; — op de middelbare school XXIV 143 vlgg.; literatuur en M.O. XXV 290 vlgg.; kleine versstudie; literair-pedagogische bijdrage XXIX 363 vlgg.
literatuuronderzoek, vergelijkend, zie: comparatisme.
literatuurstudie: — voor de hoofdakte V 25 vlgg.; bijbelkennis en — XXII 124 vlgg.; over contemporaine — XXIII 99 vlg.; synthetische literatuurbeschouwing XXVII 145 vlgg.; literairhistoricus, dichter en gedicht XXIX 235 vlgg.; prof. J. PRINSEN en de lit. wetenschap XXX 49 vlgg.; de plaats van de poëtiek in de — XXXIII 193 vlgg.; over de studie der contemporaine literatuur XXXIII 325 vlgg.; methodologie der interpretatie van het literaire kunstwerk XXXVI 193 vlgg.; wijzigingen in literaire waardering XXXVI 230 vlgg.; over de noden van de ned. literatuurwetenschap XLVII/Vo. 107 vlgg.
literatuurwetenschap, algemene: professoraten voor —, een desideratum XXXIX 176.
LITTRÉ, E.: V 65 vlg.
Livre des Mestiers, XXVI 153.
LLOYD, VIII 67.
Locke, J.: lectuur van — in ons land begin 18e eeuw XI 177.
lodderhout, over — en net XXXIX 71 vlgg.
Lodenstein, J. van: XVII 244; Perk en — XXIII 147; niet —, maar Doreslaar XLVI 207 vlg.
LOEY, A. VAN: studie over het zuidwestbrabants XXXIV 339; *Middelnederlands Leerboek* XL 237.
LOGEMAN, H.: — over *v* en *w* XXXVII 238; *Elckerlyc*-studie XLI 115 vlg., XLIV 329.
logica, taalonderzoek van de Symbolische Logica XLVII 34 vlg.
logopedie: verkeerde wegen IX 193 vlg.; de spraakleraar L 302 vlg.
LOHR, J., zie: DEN HERTOG.
Longfellow, H.W.: XXIII 277 vlg., 287 vlgg.
LONGNON, A.: namenstudie XLVI/Vo. 116.
Lonius, A. F., C.: zie: J. W. C. van Laar.
Loodewicx, D., XLIV 272 vlg.
LOON, H. E. H. VAN: *Nederl. vertalingen naar Molière uit de 17de eeuw* VI 142 vlgg., XXXI 83, XLIII 133 vlg.
LOOPSTRA, J. J.: assibilatie in het fries XXXVIII 172 vlg.
Loosjes, A.: zijn *Maurits Lijnslager* en de Verlichting II 138 vlg.; van — tot

mevr. Bosboom-Toussaint VI 255 vlgg.; XIX 181 vlgg.; — en Richardson XXIX 274, 279.
Looten, C.: XXXVII 56.
Loots, C.: een gedicht van — in ital. vertaling XXX 77 vlg.; — en de amsterdamse Beurs XLIV 321 vlgg.
Looy, J. van: germanismen bij — III 226; de buigings-*n* bij — XIV 171; epitheta bij — XXII 5 vlgg.; taalgebruik van — XXII 280, 282, 286 vlg.; — over „geslacht" XXIII 180; literaire vergelijkingen bij — XXIV 281 vlgg.; synesthesie bij — XXVI 186; — als humorist XXVII 18; spanningsverschijnselen in het proza van — XXVIII 359 vlg.; prozaritme bij — XXIX 104; aantekeningen bij de lectuur van — XXX 407 vlgg.; de stijl van — XLI 194 vlgg., XLII 137; de citer van Antoon XLIV 219 vlg.; impressionistisch taalgebruik bij — XLVI 86 vlg.
Lopikerwaard, dialect van de — bij H. de Man XLIV 278 vlgg.
Loquela, zie: Gezelle.
Lorris, G. de: zie: *Roman de la Rose.*
Lot, F.: XXVII 312.
Lotter, M.: IX 243.
Louwerse, P.: als schrijver van kinderboeken I 199.
Lowell, A.: XXIII 277.
Lublink de Jonge, J.: A. C. W. Staring en — XLVIII 275.
Lublink Weddik, B. Th.: navolging van M. Claudius XI 82 vlgg.; XXX 83, 87 vlg., 95.
Lucidor, bewondering voor Cats X 100.
Lucretius, invloed van — bij Hooft en Huygens XLVI/Vo. 68 vlgg.
Lüdtke, G.: motievenkunde XXVII 224, 327.
Lüger, J.: XLIV 282.
Luick, K.: algemeen beschaafd VIII 79 vlg.
Luik, studie van het nederlands te — XXX 22.
Lulofs, B. H.: XXV 93 vlg.; *De Ned. Redekunst* XXVI 303; — over de stijl van Hooft XLIII 182; XLV 51; XLVI 245 vlgg.
Luther, invloed van —'s liederen op het *Wilhelmus*? XLI 211 vlg.; XLV 192.
Lüthi, M.: XLII 152.
Lüttge, XXX 402.
Lüttig, H.: XXX 141.
Luyken, C.: XLIII 317 vlgg.
Luyken, J.: het conflict tussen B. J. Stol en — XXIII 197 vlgg.; de *Duytse Lier* en haar vermoedelijk duits voorbeeld XXIV 245 vlgg.; is — lid geweest van de kring van Jan Zoet? XXIV 258 vlg.; —'s etsen XXXIV 378; — en J. Böhme XXXVII 246 vlgg.: geestelijke brieven door — XL 180; onopgemerkt werk van — XLIII 241 vlgg.; n.a.v. *Goddelyke Aandagten* van P. Serarius XLIII 317 vlgg.; XLIV 276.
Luython, C.: woordenboek van — XXVIII 265.
Lyly, J.: het eufuïsme XXXVII 21 vlgg.
Lyna, F.: XXX 23.
lyriek, het oordeel van een Engelsman over de 17e-eeuwse lyriek I 210 vlg.; XXIII 73 vlgg.; H. J. C. Grierson over de ned. lyrische poëzie van de 1e helft der 17e eeuw XXIV 66 vlgg.; het barokke karakter van Vondel's lyriek XXXVII 97 vlgg.; het scheidings- en afscheidsmotief in de mnl. wereldlijke — XXXVII/Vo. 11 vlgg.; syntactische verschijnselen in het lyrische vers XLI 261 vlgg.
Maarten, Sint: de ijsvogel als —svogel XXXIX 20 vlg.

maastrichts, zegswijzen, spreekwoorden enz. in het — XIV 193 vlgg.; het — i.v.m. *De Holl. Exp.* van G. G. KLOEKE XXXVIII 190 vlgg.; P. H. M. SHEPHERD *Van taol naar taal* XL 23 vlg.; de dubbele negatie in het — XLI 250.
maatschappij, taal en — I 220 vlgg.
Macharius, — - Maskaroen XLIII 333 vlgg.
Machiavelli, de *Istorie Fiorentine* als bron voor Hooft's *Rampzaaligheden enz.* XXXII 170 vlgg.
Macpherson, J.: XIV 20 vlgg.; over twee vertalingen van *Ossian* XLIV 1 vlgg.; Bilderdijk en Ossian XLIV 305 vlgg.
Madoc, —'s droom XLV 334 vlg.
MAEDER, H.: XLIII 278 vlg.
Maerlant, J. van: de editie van D. L. DAALDER XXIII 148 vlgg.; — en de dichter van de *Reinaert* XXVI 175; —'s maatschappelijke positie XXVIII 351; — en de volkstaal XXXV 122 vlg.; waardering van zijn strofische gedichten XXXVI 230; Roemer Visscher en — XLII 101; heeft de *Reinaert*-dichter —'s *Alexander* gekend? XLV 341; XLVI 135; —'s vriend Martijn XLVII 40 vlgg.
Maeterlinck, M.: XXV 247.
Magdalena-Almanak, XXXVI 1.
MAGENDIE, F.: studie van de klankleer XVII 163.
MAHIEU, J.: Gezelle-studie XXX 25.
MAK, J. J.: i.v.m. *h/j*-wisseling in het nederlands L 314 vlgg.
Malebranche, N.: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
Malegijs, de prozaroman van — XLIII 150.
maleis, afrikaans en maleis-portugees X 247 vlgg., XXVIII 316 vlgg.; ned. woorden in 't — XXV 255; —e invloed op 't afrikaans XXXI 59, 61, 63 vlgg.; maleis-portugese invloed op het afrikaans XXXIII 346; — in Indië XLI 9 vlgg.; indonesische klanken in oud-vaderlandse mond XLVI 104 vlgg. Zie ook: Indonesië.
MALGAIGNE: studie van de klankleer XVII 163.
Malherbe, D. F.: XXX 140 vlgg.
MALHERBE, F. E. J.: *Humor in die algemeen enz.* XXVI 171,176.
Malherbe, F. de: belangstelling voor — in ons land begin 18de eeuw XI 174.
Mallarmé, S.: XLV 71 vlgg.
Man, H. de: *hem* als subjectsvorm bij — XXXIII 369 vlgg.; literair particularisme bij — XXXV 156; dialectische taalvormen bij — XXXV 217 vlg., 260; naamvallen bij eigennamen van personen enz. bij — XL 253; dialectweergave bij — XLII 151, XLIV 278 vlgg.
Mande, H.: *Devoet boecskijn enz.* XXXVII/Vo. 5 vlgg.
Mander, C. van: zijn *Wtleggingh op den Metamorphosis* III 247 vlgg.; XIII 29 vlgg., 35 vlgg., 42; de versbouw bij — XIV 205 vlgg.; XXXVIII 130 vlgg.; XLV 201, 208 vlg.
MANNOURY, G.: XLV 306.
MANSION, J.: namenstudie XVII 198, XXX 22; *Oudgentse Naamkunde* XXVII 125, XXVIII 108 vlg., XXXIV 337 vlg., XLIV 113.
MANUTIUS, interpunctie-stelsel van — XXXI 252.
MAQUET, CH.: eenheid van gramm. terminologie VI 185 vlgg.
MARBE, K.: accentonderzoekingen IX 85 vlgg.
MARCHANT, H. P.: spellingregeling XXX 40, 336 vlgg., XXXI 187, XXXII 233, XLVIII 32.
Marchantius, J.: XXI 291 vlg.
Marche, O. de la: XLII 32 vlgg.; 251 vlg., 254; XLIV 284.

Maré, L.: XXX 141.
Margarieta van Lymborch, XLIII 144 vlgg. 152.
Maria, Brave, XXIX 322.
Marienette, Van fiere, XLIX 40.
Mariken van Nieumeghen, XXIII 24 vlgg.; vs. 590—617 XXXII 109; de noordned. herkomst van — XXXVIII 114 vlg.; heeft — werkelijk geleefd? XXXVIII 116 vlgg.; het proza in — XLII 241 vlgg.; aantekeningen bij — XLIV 15 vlgg., 87 vlgg.; „watter noch achter staet int briefken" (o.a. vs. 913, 799, 210), XLIV 227 vlgg.; XLV 178 vlgg.; enkele opmerkingen bij de lectuur van — XLVIII 271 vlg.; hola, ic hebber ghinder twee bespiet... XLVIII 318 vlgg.; Moenens ene oog XLIX 164 vlg., 220; de bescheidenheidsformule in — XLIX 301 vlg.; iets over het proza in — L 159 vlg.; Moenen metter eender ooghe L 175 vlg.; *Een eerst! Ou! Een eerst! Ou!*, vs. 460 (ed. BEUKEN) L 230.
Marin, P.: woordenboek van — XXVIII 268.
Maris, J.: J. van Santen Kolff over — XXIII 171.
markens, XXVIII 28; XXXVI 225.
Marmier, oordeel over onze literatuur X 21 vlgg.
Marmontel, J. F.: invloed in ons land VII 301, 304 vlg.
Marnix, pleidooi voor *du* IX 241, 248, 297,; XI 218 vlg.; onderzoek van zijn taalgebruik XII 249 vlg.; XIII 29, 36, 42; — en het pronomen *du* XX 86 vlgg.; XXIII 211; — en het *Wilhelmus* XXVII 276; *Biëncorf* XXIX 158; interpunctie bij — XXXI 253; — en het auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 241 vlg., 250; waardering van — XXXVI 231.
Marot, Cl.: Spiegel en — VII 35; belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 174 vlg.; Revius en — L 90 vlgg.
MAROUZEAU, J.: XXXIV 227; ontwikkeling van de stilistiek XLVII 19 vlg.
Marre, J. de: *Batavia* XIV 134.
Marsman, H.: beeldspraak bij — XXIV 21; taalgebruik van — XXVIII 360 vlg.; het hiaat bij — XXIX 220; invloed van Nietzsche op — XXXVII/Vo. 24 vlg.; XLIII 281, 283; het motief van de Vliegende Hollander bij — XLVIII 242 vlg.; de functie der herhaling in —'s werk L 331 vlgg.
MARTENS, B. F.: B. G. ALBERTS en — *Taalmethode* VIII 238 vlgg., 281 vlgg.
Martialis, *Epigrammen* XI 27.
Martijn: Maerlant's vriend — XLVII 40 vlgg.
MARTIN, H.: Erasmus-studie XLIV 164.
MARTINET, A.: — over klinkers en medeklinkers XXXIV 220 vlgg.
MARTY, A.: — over de „inwendige taalvorm" XXII 30 vlgg., 280 vlg.; XXII 293 vlg.; XXIII 189.
Marx, K.: XXV 246, 248.
Mary of Nemmegen, Story of: XXIII 24 vlgg.
Maskeroen, Macharius - — XLIII 333 vlgg.
MATHESIUS, V: studie van de fonologie XXV 225, XXVI 65, 68 vlg.; XXIX 323; XXXIII 111, 113.
Matthieu, P.: *Esther* XXXVII 57.
Maupassant, G. de: invloed van — op R. van Genderen Stort XXXVII/Vo. 71 vlg.; ned. vertalingen van — in de 19de eeuw XLVIII 106.
MAURER, F.: *Volkssprache* XXVIII 335 vlg.
Maurik, J. van: vergelijkingen in de volkstaal bij — III 3; joodse woorden bij — X 36 vlg.; XXVII 16.
MAUTHNER, F.: XXIV 304, XXVII 370.
MAXIMILIANUS, P.: n.a.v. vs. 210 van *Mariken van Nieumeghen*.

MAYER, K.: R. MERINGER en — *Versprechen und Verlesen* XV 19.
MAZON, A.: XXVIII 114.
medeklinkers, indelingklinkers/medeklinkers IV 65 vlgg.; XXV 231 vlgg.; fonol. indeling XXVI 16 vlg.; over zg. „paragogische" — in het nederlands XXXII 261 vlgg.; klinker en medeklinker XXXIV 215 vlgg.; kwantiteit van — XXXV 17 vlgg.; kwantiteit van — in het mnl. XLVI 15 vlgg.
Meekel, K.: ahasverustrilogie XXVII 267 vlg.; — en Shakespeare XXX 341 vlgg.
MEER, M. J. VAN DER: *Hist. Gramm. der niederl. Sprache* XXVI 71.
Meer de Walcheren, P. van de: XXXI 23; invloed van Nietzsche op — XXXVII/Vo. 24.
MEERKERK, J. B.: *Florence*-uitgave IX 98 vlgg.; Multatuli-studie IX 113 vlgg.
MEERMAN, J.: XXV 27; XXXIV 347.
Meersch, J. van der: *Groot raatselboek* XII 260.
MEERTENS, P. J.: *Taalatlas van N.- en Z.-Ned.* XXXVIII 43; XLV 334 vlg.
meervoud, enkelvoud en — XII 23 vlgg., 76 vlgg.; kan bij onze collectiva het predikaat meervoudig zijn? XVIII 132 vlgg.; de oorsprong van de meervouds-*s* van de substantieven XXXV 166; de meervoudige pregenitief XXXVII 11 vlgg.; meervoudsvorm voor enkelvoudsfunctie in het fries XL 128; noodzakelijke —en XLIX 215.
meervoudsvorming, de — met -*s* in het ned. VIII 15 vlgg.; de meervoudsuitgang -*en* in de 15de eeuw X 211 vlg.; de meervouds-*n* in goerees en flakkees XVIII 249 vlg.; de — in 't goerees XVIII 295 vlg.; de ned. meervoudsvorm op -*s* XX 24 vlgg.; XXI 143 vlgg.; onned.(?) meervouden XL 205 vlgg.; n.a.v. *cokes* en *lucifersen* XL 125 vlgg., 128, 276 vlgg., cf. ook XLV 25 vlgg.; *typistes* en *typisten* XLI 30 vlgg.; dubbele meervoudsuitgang bij A. VAN LEEUWENHOEK XLI 128; de enkelvoudsvorm in *tien meter* e.d. XLII 45; polyglottisch meervoud XLII 125 vlgg.
MEERWALDT, J. D.: XXXIV 149.
Mees-Verwey, M.: vereenv. spelling XXIX 212.
Meester, J. de: verzet tegen de Vereenv. Spelling IV 225, 230; de buigings -*n* bij — XIV 171; betekenis van de franse realisten voor — XXIII 178 vlg.
MEEUSSEN, E.: XLIII 162 vlg.
MEEUWESSE, K.: *Venusjancker* XLVII 326, XLVIII 138; n.a.v. Moenens ene oog L 175.
MEIJER, J. L. C. A.: *Lees- en taalboek* XXVII 23, XXXII 279.
Meijer, Lod.: *Woordenschat* XIII 167 vlgg., XXVIII 271, 292 vlg., XXX 161, XXXIX 17; XL 63 vlg.; XLIII 131.
MEILLET, A.: gedachten over taal en maatschappij I 220 vlgg.; VI 121; *Introduction* XII 303 vlg.; *Les langues dans l'Europe nouvelle* XIII 17 vlgg.; *Linguistique historique et linguistique générale* XV 123 vlgg.; studie van taalsystemen XXIV 234; fonologie XXVI 65 vlg.; — en de morfonologie XXVIII 113 vlg.; XXXI 210 vlgg.; XXXIII 212, 214 vlg.; O. JESPERSEN en — XXXV 130; XLIII 278.
MEIR, G.: studie over P. de Mont XXX 25.
MELLEMA, woordenboek van — XXVIII 265.
Melville, H.: XXIII 277, 292.
Ménage, belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 172, 177 vlg.
Ménagier de Paris, Le: echo's van — XLII 250 vlgg.
MENDELS, J. I. H.: aantekeningen bij de uitgave van de brieven van A. VAN LEEUWENHOEK XXXIV 302 vlg.
mengtaal: gemengde taal, mengeltaal, creools en creolisering XXVIII 310 vlgg.

Menkema Sr.: vertaling van Voltaire X 199.
Mens, J.: XLIV 282.
Mercier, H.: XXXVIII 68.
Mercier: invloed in ons land VII 301.
Mercurius, XVII 273.
Mercurius, De Nederlandsche, XLVI 243 vlg.
Merian-Genast, E.: XXXVIII 138.
Meringer, R.: III 92; *Wörter und Sachen* IV 172, 176 vlgg.; — en K. Mayer *Versprechen und Verlesen* XV 19; *Aus dem Leben der Sprache* XV 19 vlgg.
Merker, P.: motievenkunde XXVII 224, 327.
Merleau-Ponty, M.: XLV 305.
Merlijn, prozaroman van — XLIII 148, 152.
Mérode, W. de: zijn gedicht over de *Verloren Zoon* XXXV 197 vlgg.
Merswin, R.: invloed van zijn taalgebruik III 193.
Merwe Scholtz, H. van der: zie: Scholtz, H. van der Merwe.
Mesnardières, Leo: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
Messchert, W.: verhouding van *De Gouden Bruiloft* tot de *Luise* van J. H. Voss XXX 293 vlgg.
metafoor, I 25, 30 vlg.; IV 45 vlgg., 75 vlgg.; de — in kindertaal X 134 vlgg.; XXIV 17 vlgg., 290 vlg.; XXXI 260 vlgg., 313 vlg.
Metamorfosen, zie: Ovidius.
metanalyse, XXXVI 175 vlg.
methodologie, — der interpretatie van het literaire kunstwerk XXXVI 193 vlgg.
metonymia, I 31.
metrum, antieke metra in moderne vertalingen XVII 113 vlgg.; — en ritme XX 65 vlgg.; XXV 68; XXVI 241 vlgg.; de betekenis van het versschema XXVIII 145 vlgg.; metrische uitzonderingen XXX 197 vlgg., 245 vlgg. kan ritme polymetrisch zijn? XXXVII 178 vlgg.
Zie ook: versstudie.
Meulen, P. van der: *De Comedies van Coornhert* XXXIX 161 vlgg.
Meumann, E.: — over kindertaal X 138.
Meun, J. Ch. de: zie: *Roman de la Rose.*
Mexico, het oude schrift van — IX 163 vlgg.
Meyer, C. H. Ph.: beoordeling van Langendijk's *Wiskunstenaars* XLVI/Vo. 30 vlgg.
Meyer, E. A.: XXIX 406, 409; XXXV 17.
Meyer, J.: *Isaäc da Costa's weg naar het Christendom* XLIV 130 vlgg.
Meyer, R. M.: *Deutsche Stilistik* XXII 1 vlgg.
Meyer, G. de: XXVI 288.
Meyer Drees, XXVII 23.
Meyer-Lübke, W.: XXVII 304, 312.
Meyers, J. A.: *Kies uw woord* XLI 223 vlg.
Meynertsz, E.: XLVI 248 vlgg.
Michels, L. C.: interpretatie van het *Wilhelmus* XXVI 120 vlg.; het *haar*-probleem XXVII 297, 299; Elckerlyc-studie XXXIV 94 vlg.; n.a.v. *baaizout* XLIV 54; XLVII 145, 149; XLVIII 33.
Miklosich, XXVIII 366.
middelbare-aktestudie, de studie voor de akte M.O. Nederlands XLVII 50 vlgg.
middeleeuwen, de vergelijking in de lit. van de — XXIV 277; de overgang van de — naar de renaissance in de lit. gesch. XXXII 52 vlgg.; de lit. genres in de — XXXIV 53; de ballade in de — XXXIV 58 vlgg., 63; de allegorie in de — XXXIV 364 vlg,. 368 vlgg.; de volkstaal voor de middeleeuwer

XXXV 121 vlgg., 149; het scheidings- en afscheidsmotief in de mnl. wereldlijke lyriek XXXVII/Vo. 11 vlgg.; mnl. ridderepiek en latere prozaromans XLIII 84 vlgg., 144 vlgg.; studie van het geestelijk lied in de — XLIX 229.
middelnederlands, syntaxis van het — IV 140 vlgg. J. FRANCK's *Mnl. Grammatik* IV 299 vlgg.; „goed —" VII 67; ware en schijnbare gallicismen in het — XIV 1 vlgg., 65 vlgg.; onderzoek naar de mnl. woordgeografie XV 225 vlgg.; predikatieve apparaat in het mnl. XXVII 346 vlg.; franse ontleningen in het — XXVIII 102 vlgg.; verloren —e spelen XXIX 126 vlgg.; studie van het — in Gent XXX 20; spelling van het — XXXIV 338 vlgg.; enjambement in —e verzen XXXVII/Vo. 59 vlgg.; de —e accusativus cum infinitivo XLV 339 vlg.; onze „uitspraak" van het — XLVI 9 vlgg., XLVII 65 vlgg.; Bilderdijk en de studie van het — XLVIII 1 vlgg.; de termen —, *oudhollands* en *oudnederlands* L 146 vlgg.
Middendorp, H.: XXIV 208.
Midsland, de dialecten van Vlieland en — XXVIII 24 vlgg.; de herkomst van het —s XXIX 30 vlgg.
Mierdman, IX 243.
MIERLO, J. VAN: *Reinaert*-studie XXVI 161, 178; Hadewych-studie XXVIII 224 vlgg.; spellingstrijd XXVIII 229 vlgg.; studie van de mnl. taal- en letterkunde XXX 20 vlg., 23; houding in de spellingskwestie XXX 190 vlg.; — over de pronom. aanduiding XXXII 330 vlgg.; — over het woordgeslacht XXXIII 145 vlgg.; — over Suster Bertken XXXVI 213 vlgg.; *Elckerlyc*-studie XLI 118; het slot van *Beatrijs* XLII 90 vlgg.; Veldeke-studie XLII 246; i.v.m. Jan Smeken XLII 298; n.a.v. de term *ref(e)rein* XLIII 314 vlg.; XLIV 15; nogmaals *ref(e)rein* XLIV 339 vlgg.; studie van C. Crul XLVI 138 vlg., cf. XLVII 43 vlg.; n.a.v. *Beatrijs* vs. 502 XLVIII 82; het auteurschap van *Mariken van Nieumeghen* XLIX 301 vlg.
Mijle, A. van der: contact met Engeland VIII 127, *Lingua Belgica* XI 283, 288.
Mikro, zie: C. H. Kühn.
MILLARDET, G.: dialectstudie XVI 144 vlgg.
Milton, vertalingen van *Paradise lost* VIII 161; XXIII 71 vlg., 78 vlg.
mimiek, XXIV 2 vlgg.
Minima crescunt, XXII 19 vlg.
MINOR, J.: enjambement, XXV 68 vlg.
mirakelspelen, het mirakelspel *Mar. v. Nieumeghen* en het engelse volksboek XXIII 24 vlgg.
MIRANDE, A. F.: medewerking aan deel III van de *Gesch. van de Letterk. van de Nederl.* XLI 60, 65.
Miry, K.: *De Vlaamse Leeuw* VIII 132 vlgg.
Misantrope, Le: zie: J. van Effen.
Miserere, zie: *Rinclus.*
MITZKA, W.: bijdrage in *Niederdeutsche Studien* XXVII 77 vlgg.
modaal: modale bijwoorden V 69 vlg.
modaliteit, V 65 vlgg.; het begrip — XXIV 296 vlgg.
modernisering, — van oudere teksten III 261 vlg., IV 152 vlg., 178.
modus, V 67 vlgg.
moedertaal: soms minder juiste term III 33; bedrieglijke elementen in „onze schone —" VII 19 vlgg.; — en geestesvorming XXIII 189 vlgg.; de benamingen van onze — XL 193 vlgg.
Zie ook: taalonderwijs.
Moens, W.: XXVI 247; vereenv. spelling XXIX 212; het hiaat bij — XXIX 220.
MOERBEEK, A. A. VAN: XXXVII 33, 40.

MOERKERKEN, P. H. VAN: verzet tegen de Vereenv. Spelling IV 226, 228 vlgg.; *Reinaert*-studie XXVI 161.
MOERMAN, H. J.: plaatsnamenstudie XXV 36 vlgg.; *Nederlandse Plaatsnamen* L 156 vlgg.
MOET, F. J.: *De namen van het vergiet in de Zuidnederlandse dialecten* XLVI 334.
Mok, M.: *De Vliegende Hollander* XLVIII 249 vlg.
Mol, J. de: *Spel van Eneas en Dido* XXII 131.
MOLEE, E.: wereldtaal XVII 174 vlg.
MOLEMA, H.: spreekwoordenstudie VI 182.
Molhem, G. van: XLVIII 77 vlgg.
Molière, nederl. vertalingen naar — VI 142 vlgg.; belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 168; de tendens van de ndl. *Tartuffe*-bewerkingen XXXI 78 vlgg.; vernederlandsing in een —-vertaling XLIII 33; invloed van — in ons land in de 17de eeuw XLIII 133 vlgg.; XLVIII 190 vlgg., 198.
Molinet, voorschriften voor de ballade bij — XXXIV 60 vlg.
MOLKENBOER, B. H.: *Werken van Vondel* XXI 297 vlgg.; Vondel-studie XXIX 157, 257, 260 vlgg.; zijn *De jonge Vondel* XLIV 25 vlgg.; Erasmus-studie XLIV 166; Vondel's *Aendachtige Betrachtinge* XLV 104.
MOLLER, H. W. E.: *Werken van Vondel* XXI 297 vlgg.; studie van Vondel's spelling XXXIV 343; n.a.v. *wit sien* XLVII 282 vlgg.
Molster, J. A. D.: vertaling van gedichten van M. Claudius XI 80 vlg., XLVII 166.
MOLTZER, H. E.: rede over *De volksverbeelding in het rijk der taal* II 275; uitgave van Breero's *Moortje* XXVI 92 vlgg.; *Shakespeare's invloed op het Ned. tooneel in de 17e eeuw* XXXI 11.
Momus, XIII 38 vlg.
Moncrif, de: de romances van — X 213 vlg.
Mondria, H.: taal van de Vollenhover vissers bij — XXXVI 166.
monoloog, de — op het toneel XLVIII 209 vlgg.
Mont, Pol de: rompstand bij — VII 12; — en de Tachtigers XXVII 193 vlg.
Montaigne, belangstelling voor — in Nederland XI 170, 174.
MONTANUS, P.: *Spreeconst* XIV 44 vlgg.; klankleer XVII 168, 172; de klankleer bij — XVII 231 vlgg.; — over de letter *w* XXIV 83; XXXVII/Vo. 64; — over *ou/oe* in de 17de eeuw XLVIII 179.
Monteyne, L.: *De „Sabbe's"* XXX 23; *Drama en Toneel van Oost en West door de tijden heen* XLIII 59.
Montfort, R. von: XL 115.
Montgesoie, A. de: *Le Pas de la Mort* XXXIV 87 vlgg. XLII 33.
MONTGOMERY, M.: studie van het engels XXX 17.
MOOLHUIZEN, J. J.: comparatistisch werk XXXI 11.
Moonen, A.: XIV 163; *Spraakkunst* XVI 277, 279 vlgg.; studie van de klankleer, XVIII 21 vlg.; XXVII 352 vlg.; — over de *w* XXXVII 171 vlg., 176; — over *dezelve* XXXVII 199.
MOORE, W. G.: *La réforme allemande etc.* XXV 51.
MOORMANN, J. G. M.: studie van geheimtalen XVIII 172, XXXII 339; medewerking aan *Onze Litteratuur in Beeld* XXX 26.
MOORS, J.: *De oorkondentaal in Belgisch-Limburg* n.a.v. mnl. *vorecruce* L 201 vlgg.
MOQUETTE, C. H.: dissertatie XLVII 308.
Moralité nouvelle, recreative et profitable, XL 177 vlg.
Morant und Galie: —, een middelnederlands epos XLVI /Vo. 73 vlgg.

MOREAU, J. J.: uitgave van de brieven van E. Puteanus L 281 vlg.
Moréri, L.: woordenboek van — XI 177 vlg.
Moretus I, Jan: XXVIII 57.
MORF, H.: XXVII 304, 309.
morfemen: morfeem en foneem XLVIII 204 vlgg.; XLIX 209 vlgg., 319 vlgg.
morfonologie, XXVIII 112 vlgg.
Moriaen, het enjambement in de — XXXVII/Vo. 63.
MORRIS, E. P.: syntact. studie XXVII 168, 173 vlgg.
MORRISON, D.: *Beknopt Verslag aangaande de Volks-literatuur der Chineezen* XXXI 4.
Mostart, David: *Het Licht der Neder-Duytsche Schrijfkonst* XI 210, 213; *Nederduytse Secretaris* XII 261; vorm en inhoud bij — XXIX 281 vlgg.
Mothe du Vayer, De la: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
motievenkunde: perspectieven en grenzen der — XXVII 223 vlgg., 325 vlgg.; XXIX 151; XXXI 23 vlg.; het scheidings- en afscheidmotief in de mnl. wereldlijke lyriek XXXVII/Vo. 11 vlgg.
MOTLEY, J. L.: zijn *The Rise of the Dutch Republic* als bron voor mevr. Bosboom-Toussaint XXXII 255 vlgg.
Motte, De la: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 172.
mouillering, XXXVIII 111 vlgg., cf. ook 172 vlgg.
Mouw, J. A. dèr: het hiaat bij — XXIX 217; het motief van de Vliegende Hollander bij — XLVIII 241 vlgg.
Moyne, Le: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.
Mozaiek, de serie — XXIII 148, 153.
Mucedorus, Comedy of, XLIII 10 vlgg.
MUKAŘOVSKÝ, J.: XXIX 323 vlg.
MULDER, G. C.: studie van de klankleer XVIII 29 vlg.
MÜLLER, A.: comparatistisch werk XXXI 11.
MÜLLER, G.: *Geschichte des deutschen Liedes u.s.w.* XXXIII 210.
MÜLLER, G. E. W.: XXX 204.
MULLER, H. C.: bijdrage Bilderdijk-gedenkboek I 174, 183 vlgg.; *Vergelijkende letterkunde als vak van hooger onderwijs* XXXI 15.
MULLER, H. F.: vorming van het romaans XXVII 305 vlgg.
MULLER, J. W.: artikel over *Spreektaal en schrijftaal* III 144, VII 66; *Eischen en bezwaren der wetenschappelijke lexicographie* II 26 vlg.; *nota* i.v.m. de regeling van het taalkundig geslacht XIV 161 vlgg.; — over „geslachtloos", XXIII 187 vlg.; *De Moedertaal en het Gymnasium* XXIV 87, XXVII 22, 24 vlgg.; namenstudie XXV 39 vlgg.; studie van gallicismen XXVIII 110 vlg.; — en de afschaffing van de buigings *-n* XXVIII 217 vlgg.; — over voorzetsel- en genitiefconstructies XXIX 1 vlgg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 197; regeling van het taalk. geslacht XXXII 233; artikel over de ndl. aanspreekvormen XXXVI 223 vlgg.; etymologie van *boer* XXXVII/Vo. 48; *Exeget. Commentaar* XLIII 12 vlgg.; n.a.v. *Macharius* XLIII 334; XLIV 15, 20; *Spreektaal en schrijftaal* XLVIII 147 vlgg.
MÜLLER, M.: — en de volksetymologie II 274 vlg.
MULLER, P. E.: uitgave van de dichtwerken van Ph. van Borsselen XXXI 364.
MULLER, P. J.: voornaamw. aanduiding XXXI 196.
MÜLLER-FREIENFELS, R.: *Psychologie der Kunst* XXVII 328; XXXI 1; studie van de ballade XXXIV 58.
Multatuli, — en de romantiek III 311 vlgg.; — over spelling, taal en taalonderwijs IV 191, rompstand bij — VII 12; lit. over — IX 113 vlgg.; literatuur over — XIV 256 vlgg.; Perk en — XXIII 17; ó en ò bij — XXVI 72

vlg.; — als humorist XXVII 13; spanningsverschijnselen in het proza van — XXVIII 356; interpunctie bij — XXXI 344 vlg.; spelling van *sch* in *mensch* e.d. XXXIV 348; een merkwaardige drukfout in *Woutertje Pieterse* XXXV 42 vlgg.; — en de romantiek XXXV 306; waardering van — XXXVI 233; Potgieter en — XXXIX 137 vlg.; de parabel van de Japanse Steenhouwer XL 78 vlg.; — tegenover Wolff en Deken XLI 222; —'s blijspelfragmenten op het toneel XLV 320 vlgg.; de oorspronkelijkheid van — XLVIII 20 vlgg., 92 vlgg., XLIX 295.
Munster: de munsterse broeders XXX 415 vlg., XXXI 80, 85.
Murmellius, XIII 40.
Musset, A. de: XIV 25; — en Huet's *Lidewijde* XXII 80 vlgg.
Muzen, De: XVII 273, XXVIII 241 vlgg.
Muzenalmanak (*Nederl.* —), XXVIII 255.
muziek, over het belang van de kennis der muziek van onze liederen uit de gouden eeuw XXIV 65 vlgg.; vers, voordracht, muziek XXIX 49 vlgg.
mystiek, de taal van de — VII 76; taal en — XXXIII 258 vlg.; *Elckerlyc*, het *Dal sonder Wederkeeren* en de — XXXIV 87 vlgg., 116 vlgg., XXXV 326 vlgg.; de allegorie bij de mystici XXXIV 371 vlgg.
mythologie, wat de ned. volksgeest van de griekse — maakte III 243 vlgg.; de renaissance en de — van de Oudheid XLV 203 vlgg.
naamgeving: meisjesnamen VIII 175; XX 129 vlgg., 177 vlgg.
naamkunde, een internationaal organisme voor het onomastisch onderzoek XLVI/Vo. 114 vlgg.
Zie ook: toponymie, persoonsnamen enz.
naamval, VIII 31; XXIII 136 vlgg.; indeling van de casus XXX 143 vlgg.; naamvalsbegrip bij een inspecteur en bij L. A. te Winkel XXXII 216 vlgg.; het geschipper met de naamvals *-n* XXXII 232 vlgg.; de term — XXXIII 170; —len bij de voornaamwoorden XXXIII 171 vlgg.; naamvals *-n* XXXIII 372 vlgg.; de naamvals *-n* van mnl. personen en dieren XXXV 270; de —s-*n* bij W. Elsschot XXXVI 227 vlgg.; naamvallen bij eigennamen van personen en verwantschapsnamen XL 250 vlgg.; de naamvals-*n* bij A. van Leeuwenhoek XLI 125; XLIII 6 vlgg.
Zie ook: buigingsuitgangen.
naamwoord, zelfstandig: zie: substantief.
Naarding, J.: bewerking van Koenen's *Handwoordenboek* XLIX 280.
Naber, J.: studie van Wolff en Deken XLVII 309.
nadruk, — door accent en orthografie IV 71 vlgg.
Naeff, Top: taalgebruik XXII 286, XXVIII 356, 361; prozaritme bij — XXIX 109.
namen, oude en nieuwe — in leven en wetenschap XX 129 vlgg., 177 vlgg.; het telwoord bij — van vorsten en pausen XLII 209 vlgg.
Zie ook: eigennamen, verwantschapsnamen, spotnamen, vleinamen e.d.
nasalen, de verbinding vocaal + nasaal + s in het ned. XXXI 160 vlg.; gutturale nasaal < *n* + dentaal bij Bredero en Huygens XXXVII 242.
nasalering, XVIII 75 vlg.; genasaleerd spreken uit een oogpunt van distinctie XLII 5 vlg.
Nassau, H. J.: n.a.v. *vertalen* en *overzetten* XLIII 230.
nationaal-socialisme, houding jegens Goethe XXVIII 168 vlg.
nationalisme, opmerkingen over taalkundig — en internationalisme XIII 17 vlgg.
nationaliteit, taal en — II 17 vlgg.
naturalisme, XXIII 173, 177 vlgg.; het franse — en de beweging van Tachtig

XXXII 127 vlgg.; het — en de romankunst XXXIV 53 vlg.; voorzetselbepalingen bij franse naturalisten XXXIX 166 vlgg.; XL 107 vlgg.
natuur, veranderende opvattingen omtrent geloof en — in de 18de eeuw XLIV 241 vlgg.
natuurgevoel bij Feith: III 14 vlgg., ontw. van het natuurgevoel in ons land VII 301.
NAUMANN, H.: studie van het A. B. XIX 303 vlgg.; XXVII 312.
NAUTA, G. A.: dissertatie XXVI 91; XLIII 129.
NAUWELAERS, J.: XLIV 256.
nederduits: in de 16e eeuw, V 225 vlgg.; XXXV 16 vlgg.
Nederduydsche Spellinge (1612), XI 211.
Nederland, XVII 274; XXIII 168, 177.
nederlands, de naam — voor onze taal XV 167; het — in Duitsland XXVII 77 vlgg.; een oude bewijsplaats voor de benaming — XLIII 120.
Nederlandsche Schrijvers, de reeks — XXIII 148 vlgg.
Neder-Rijn, het nederlands aan de — XV 247 vlgg.
nedersaksisch, het — in Groningen en O.-Friesland XV 174 vlgg.
negentiende eeuw, aanspreekvormen in de — XIX 123 vlg.; waardering van Hooft en Vondel in de — XXV 82 vlgg., 93 vlgg.; franse woorden uit de 18de en — XXVIII 289 vlgg., XXIX 295 vlgg., XXX 149 vlgg.; interpunctie in de — XXXI 342 vlgg.; de ballade in de — XXXIV 63 vlg.; spelling van het ndl. in de — XXXIV 346 vlgg.; formele kenmerken der ned. poëzie in de — XLIX 23 vlgg.
negerengels, XXXIII 82 vlgg., 159 vlg., 165 vlgg.
negertalen, classificatie in — I 223 vlg.
neogrammatici, XXIX 372.
neologismen, — in kindertaal X 136 vlgg.; — bij mevr. Bosboom-Toussaint XXXIX 60 vlg.
neopositivisme, XLVII 34 vlg.
net, over lodderhout en — XXXIX 71 vlgg.
Netscher, F.: XXIII 175 vlgg.; synesthesie bij — XXVI 185 vlg.
Neufville, M. J.: VI 256 vlg.; XLII 249.
neutrum, het — in impressionistische stijl XLI 193 vlg.
Nibelungenlied, ontstaan van het — X 226 vlgg.
NICEFORO, A.: *Le Génie de l'Argot* VII 195 vlgg.
Niclaes, H.: taal van zijn geschriften V 238 vlg.
Nielson, A. C.: bewerking van Erasmus' *Laus Stultitiae* XLIII 110.
Niemeyer, A. H.: L 129 vlgg.
NIENABER, G. S.: *Oor die Afrikaanse Taal* XXVIII 310 vlgg.
Nienhuis, J.: XLIV 281.
Niervaert, C. D. van: *Onderwijs in de Letterkonst* XI 210, XII 261.
Nietzsche: — en F. van Eeden XXXI 349 vlgg.; — in Nederland XXXVII/Vo. 19 vlgg.; Busken Huet en — over „decadentie" XLIII 268 vlg.
Nieuwelandt, W. van: XXVIII 58.
nieuwgrieks, ontw. van het — als geschreven taal VI 162 vlgg.
nieuwvorming, over spontane en bewuste — in de taal V 161 vlgg.
Nijhoff, M.: *Heer Halewijn* XXIX 170; het hiaat bij — XXIX 219; —'s wending XXXI 298 vlgg.; Perk-studie XXXIII 320; *P. C. Hooft's Ned. Historiën in het kort* en *Galathea en andere gedichten* XL 245 vlgg.; XLVIII 33; *De Vliegende Hollander* XLVIII 244 vlg.; een rijm van — L 168.
NIJLAND, J. A.: rangschikking *Mathilde-cyclus* van J. Perk XXIII 1, 6 vlg.; *Leven en Werken van Jacobus Bellamy (1757—1786)* XLVIII 310 vlgg.

Nil Volentibus Arduum: belangstelling voor de taal bij — XVI 273 vlg.; *De verwaande Holl. Franschman* XXI 169; Vondel en — XXV 7 vlg.; poging tot spellinghervorming van — XXXIV 344 vlg.; XLIII 130 vlgg.
Nitsch, K.: dialectgeografie VI 117.
Nivardus: zijn *Yzengrimus* X 233, 235, 237 vlg.
Noach, B. M.: — en M. A. van Weel *Leerlingen-spraakkunst* IX 313 vlg.; *Anticiperende Gevolgtrekkingen* XLVI 147 vlgg.
Noach, S. M.: n.a.v. *wit sien* XLVII 282.
Noble, Le: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.
Noë, J.: *De religieuze bezieling van Vondels werk* XLVI 261 vlgg.
Nomenclator, zie: Junius.
Nomina Geogr. Neerl., XXII 265 vlgg.; XXV 36 vlgg.; XXVII 121 vlgg.; XLI 283; XLIII 123 vlg.; XLIX 230; XLVI/Vo. 114.
nominaal, sterk — woordgebruik in het proza van W. Kloos XXXVII 195.
nominatief, het verdwijnen van de — uit het vlaams XXXIX 48 vlgg.
Nomsz, J.: vertaling van Voltaire X 199; invloed van Voltaire bij — X 260 vlgg.; XXXI 91.
Noodlot, het — in de romantische literatuur, vooral in *Guy de Vlaming* I 110 vlgg.; de noodlots-idee bij A. van Schendel XXXII 193 vlgg.
Noorda, S. J. H. van den: XLIV 164.
noordhollands, zie: hollands.
Noordstar, De: — en De *Gids* XXXV 175 vlg.
noors, taal- en spellingstrijd in Noorwegen XV 203 vlgg.
Noorwegen, taal- en spellingstrijd in — XV 203 vlgg.
Nooseman, G.: XLIV 268, 272.
Noot, J. van der: — als renaissancist IV 179; XIII 24 vlg.; de versbouw bij — XIV 205 vlgg.; XV 56 vlg.; Verwey's werk over — XXIX 197; het vers van — XXIX 273; de allegorie bij — XLI 366; —-notities XLVIII 252 vlgg.; i.v.m. de bescheidenheidsformule in *Mariken van Nieumeghen* XLIX 301 vlg.; *Het boeck der geboorten Antichristi* in —'s *Theatre* L 270 vlg.; —'s weg naar Genève XLVI/Vo. 122 vlgg.
Noot, Th. van der: — en zijn *Den triumphe ende tpalleersel vanden vrouwen* XLII 29 vlgg., 251, 254; XLV 188.
Noozeman, J.: *Bedrooge dronkaart* XXIX 233.
Noreen, A.: XXIV 303, 305.
Notermans, J.: Veldeke-studie XLII 246.
Nouvelles de la République des Lettres XI 173.
Novalis, synesthesie XXVI 180.
novelle, ballade en — XXXIV 114 vlg.
Nu Noch, de passage „ic warpe u eenen schoelap naer" (vs. 64 vlg.) XXXVI 204 vlgg.; „bij alle doode papen" XLIII 180.
Numan, P.: XXVIII 60 vlg.
Nuyens, W. J. F.: XXIII 172 vlg.
Nyeuwervaert, zie *Sacramente* enz.
Nyevont, Loosheit enz., Van: XLI 152 vlg.; XLV 192.
Nyrop, Kr.: — over eufemismen in zijn *Sémantique* XIV 273 vlgg.
Obenauer, K. J.: studie van de poëtiek XXXIII 210.
object, subject en — X 161 vlgg.
Ockerse, W. A.: XLVIII 310 vlg., 313 vlg.
Ockesz, P.: XV 299.
Oedipus, — en *Guy de Vlaming* van N. Beets I 114 vlg.
Oever, K. van den: opstellen XXX 26.

OGDEN, C. K.: XLV 305.
Ogier, G.: uitgave van blijspelen van — XXX 24.
ÖHMANN, E.: *Der s-plural im Deutschen* XX 24 vlgg.; studie van de homonymie XXXIII 1 vlg. 16.
OLDENBOURG, S. D'.: XXVII 272.
D'Olivet, taalzuivering XXII 13 vlgg.
OLRIK, A.: taboe-onderzoek IX 295.
omgangstaal, poëzie en — VIII 204 vlgg.; het ned. als — in Duitsland XXVII 85.
onbewuste, over het bewuste en het — in de taalcultuur XXXVIII 7 vlgg.
onderwerp, de naam — XX 137 vlg., 176 vlgg.; het — in een passieve zin XXXIX 49.
onderwijs, ontwikkelend — VII 273 vlgg.
Onderwijs in de Tooneel-Poëzy, Naauwkeurig: XL 62 vlgg.
onderwijzersexamen, kritische beschouwing van het — V 2 vlgg., 182 vlgg., 246 vlgg.; taal en verwante vakken op het examen voor de hulpacte XII 90 vlgg.; XII 122 vlgg.; hoofdakte-examen XVII 43 vlgg.; bij een gepleisterd graf XVII 82 vlgg.; XVII 144 vlgg., 302 vlgg.; gecommitteerden over schrijven XIX 225 vlgg.; de ned. taal bij het — XXI 82 vlgg., 122 vlgg.: hoofdakte-examen XXI 225 vlgg., 273 vlgg.
Zie ook: onderwijzersopleiding.
onderwijzersopleiding, gebreken van de — VI 1 vlgg.; examendwaasheden XI 125; examendressuur en goed lezen XI 195 vlgg.; taalstudie voor de hoofdakte XVIII 253 vlgg.; de ned. taal bij de — XXI 82 vlgg., 122 vlgg.
Zie ook: onderwijzersexamen.
oneigenlijk, de onderscheiding eigenlijk/— in samenstellingen XVIII 143 vlgg.
onkerkelijkheid, de — van '80 XXXII 241 vlgg.
onomastiek, een internationaal organisme voor het onomatisch onderzoek XLVI/Vo. 114 vlgg.
onomatopeeën, zie: klanknabootsing.
onpersoonlijk, zie: impersonalia.
ontkenning, de dubbele — in afrikaans XVII 17 vlgg.; XXII 152; dubbele — in de taal van Hulst XXV 163: de dubbele — XL 4 vlgg.; de dubbele — in het maastrichts XLI 250; dubbele ontkenning bij Lonius XLII 279; de constructie met het ontkennende *en* of *ne* XLIV 53; een proleptische ontkenning XLVI 8
ontleden, zinsontleding en nieuwe spelling III 26 vlgg.; V 50 vlg.; kritische beschouwingen over het — V 273 vlgg.; — op het onderwijzersexamen VI 3 vlg., XI 125; ontleden en begrijpen VI 98 vlgg.; VI 132 vlgg.; doel en nut van het — XI 199 vlgg.; opmerkingen over ontleding, XVI 19 vlgg.; zinsontledingsport, XXI 305 vlgg.; anatomie XXV 113 vlgg.; XXXI 292 vlg.; sanering van de zinsontleding XLIX 19 vlgg.
ontlening, II 65 vlgg., 121 vlgg.; — van franse woorden VIII 95 vlgg.; relict of — XXI 132 vlgg.; — en relicten in afrikaans XXII 37 vlgg.; XXII 66 vlgg.; franse woorden van ned. oorsprong XXVI 146 vlgg.;, — van franse woorden XXVIII 97 vlgg.; franse woorden uit de 18e en 19e eeuw XXVIII 289 vlgg., XXIX 295 vlgg., XXX 149 vlgg.; franse ontleningen op *-e* en de apocope XXXI 327 vlgg.
Zie ook: J. J. SALVERDA DE GRAVE, anglicismen, frans.
ontronding, XXV 174 vlg.; — van *u* tot *i* en *e* bij Bredero en Huygens XXXVIII 243.
ooievaar, —-metamorfose uit *Die Evangelien vanden Spinrocke* XXXIX 113 vlg.
Ooms, J.: dialectweergave bij — XLIV 278, 280 vlg.

oorlogswoorden: oorlogswinst van de ned. taal XI 222 vlg., XII 88 vlg., 121, 301 vlg., XXXVIII 163 vlgg.
oorspronkelijkheid — in de ned. lit. van de 18de eeuw XXXI 5 vlg.
OOSTERHOF, O. N.: *Isaäc da Costa als polemist* XLIV 133, 136 vlgg.
oostersch, zie: overlandsch.
OOSTERWIJK, A.: schoolleesboeken IX 240.
Oosterwijk Bruyn, J. van: XXVII 16.
Oosterzee, J. J. van: bewondering voor M. Claudius XI 92.
Opdorp: Opdorpiana III: opdorps en Kiliaans XLVI/Vo. 21 vlgg.
Opitz, M.: XXIV 292 vlgg.
Oppenheimer, F.: XXV 245.
Opperman, D. J.: het gedicht *Nagskip langs Afrika* XLVIII 251.
OPPERT, K.: enjambement XXV 67, 69.
OPPREL, A.: oudbeierlands VII 74, XVIII 246 vlgg., 291 vlg.; XL 5.
opstellen, schoolopstellen II 186 vlgg., 225 vlgg.; natuurlijk en onnatuurlijk taalgebruik in — IV 29 vlgg.; XX 280, 283 vlgg.; XXVII 26 vlgg.
Opzoomer, A.: germanistisch getinte taal III 239; mevr. Bosb.-Toussaint over — XXX 419.
OPZOOMER, C. W.: XXIII 18, 20 vlg.
Oranje, W. van: zijn spelling III 130.
oratorische vraag, III 86.
Ortelius, A.: XXVIII 50.
orthografie, zwaarwichtigheid in de — IV 73 vlg.
d'Ossat: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
Ossian, invloed in ons land VII 301; XIV 20 vlgg.; synesthesie XXVI 187; invloed op A. van der Hoop XXVI 285 vlg.; R. Feith en de — XLVI 19 vlg.
Ostayen, P. van: vereenv. spelling XXIX 212; het hiaat bij — XXIX 220; *De oude man* XXIX 363 vlgg.
Otfrid: XXXVIII 8.
OTTO, B.: XXX 399.
Oudaen, J.: lijkdicht op Vondel XXV 3 vlg.; — als chiliast XXXVII 231 vlgg.; —'s gedicht bij Vondel's overlijden XLVI 177 vlgg.
OUDEMANS, A. C.: — en VERDAM L 145 vlgg.
Oudheid: renaissance en — XLV 1 vlgg., 201 vlgg.
Oud-Holland, het tijdschrift — XXV 96.
Oudin, C.: spaanse woordenboeken van — XXIII 213 vlgg.
oudnederlands, XLIV 112 vlgg.
oudnoors, geijkte beeldspraak in het — IX 293 vlgg.
OUTHOF, G.: XLV 201 vlgg.
OVERDIEP, G. S.: dissertatie IX 50 vlgg.; *Mod. Ned. Gramm.* XXIII 48 vlgg.; — over „naamval" XXIII 136 vlgg.; modaliteit XXIV 302 vlg., 307; versstudie XXIV 241; taaldidactisch werk XXVII 22; opmerkingen van A. REICHLING over de synt.-stil. methode, n.a.v. de *Zeventiende-eeuwsche Syntaxis* e.a. studies XXVII 165 vlgg., 212 vlgg.; spellingstrijd XXVIII 229, 232; *Beknopte Stil. Gramm.* XXIX 423 vlg.; *Zevent.-eeuwsche Synt.*, XXX 259 vlg., XXXI 33 vlgg.; — over A.B. XXXII 88 vlgg.; de imperatieve infinitief XXXIII 260 vlg.; — over de taal van Vondel XXXIV 153 vlg.; — over de imperatief XXXIV 313 vlgg., 318 vlg.; XXXV 108 vlgg.; *De volkstaal van Katwijk aan Zee* XXXVI 159 vlgg.; de „zinnen met aanloop" in de *Ferguut* XXXVII/Vo. 63; — en *Onze Taaltuin* XXXVII/Vo. 85; herinneringen aan — XXXIX 18 vlgg.; de dubbele ontkenning XL 5

vlg.; deel III van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLI 59 vlgg.; een merkwaardig passivum XLI 75 vlg.; een predikatieve bepaling bij een datief XLI 80; het A.B. XLII 1; medewerking aan deel IV van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLII 192 vlg., 202 vlgg.; zijn *Stil Gramm.* XLIII 8 vlg.; studie van de verkleinwoorden XLV 194; de mnl. accus. cum infinitivo XLV 339 vlg.; n.a.v. *sy sien het onkruyd niet te wieden* (Huygens' *Oogen-troost* vs. 623) XLVI 45; de stilistische methode XLVII 20.

Overflakkee, spreekwoorden en spreekwoordelijke uitdrukkingen uit Goeree en — XI 308 vlgg., XII 145 vlgg., XIII 130 vlgg., XIV 248 vlgg.

overijsels, XVIII 72; adverbia op *-e* in het — XXXIII 365; het gebruik van — vroeger XXXVII 75 vlg.

overlands, — in de 16e eeuw V 225 vlgg.; XV 169 vlgg.; XXI 166 vlg.; — *dou* XXXVI 224, 226.

Ovide moralisé, XL 176 vlgg.

Ovidius: houding tgor. de *Metamorfosen* in de renaissancetijd III 243 vlgg.; Pyramus en Thisbe gemoraliseerd XL 175 vlgg.; enige aantekeningen over Vondel-— XLII 11 vlgg.; XLV 206 vlgg.; Bilderdijk's —-vertaling L 317 vlgg.

Owenus, J.: XLIII 107.

Oye, E. van: XXVII 196.

Paaltjens, P.: zie: F. Haverschmidt.

PAARDEKOOPER, P. C.: wat is genus? XL 145 vlgg.; „zuidnederlands" in woordenboeken XL 267 vlgg.; *Syntaxis, Spraakkunst en Taalkunde* L 161 vlgg.

Paffenrode, J. van: inconsequentie in spelling en verbuiging bij — III 131.

Pafraet, Richard, XXV 52.

Palm, J. H. van der: XXV 22, 28; ritme in het voorbericht van zijn *Gedenkschrift* XXVI 243 vlg.; XXXII 2; XXXVII 172 vlg., 176.

Palm, K. van der: spraakkunststudie XXII 18; — over de *w* XXXVII 172 vlg.

PALMER, H. E.: definitie van het foneem XXX 313.

Paludanus, P.: XI 217.

pamfletliteratuur, — uit de 16e eeuw II 85 vlgg.

Panalbe, C. P. De: XLIII 108.

Pannevis, A.: XXXI 11.

Panninger linie, XV 32.

PANSA, G.: *Ovidio nel medioevo* XL 175.

papiaments, XXXIII 79 vlgg.

paragoge, over z.g. "paragogische" consonanten in het nederlands XXXII 261 vlgg.; paragogische *d* bij A. VAN LEEUWENHOEK XLI 127.

PARIS, G.: — en de *A.L.F.* VIII 136 vlgg.; X 227 vlgg.

Parker, T.: XLIV 268 vlgg.

Parnassus aan 't Y, XXIV 258 vlg.

parodieën, XXIX 158.

participium, — perfectum met umlaut XX 249; het — bij A. van Schendel XXVII 69 vlgg.; — zonder *ge-* in het noordhollands XXVIII 327; XXXIV 242 vlgg.; pseudo-deelwoorden op *-en* XXXVI 71 vlgg.; participia preverbalia XLII 187 vlgg., XLIII 153 vlgg., 291 vlgg.; de dubbele werkwoordgroep XLIV 36 vlgg.; over het — bij J. van Effen XLIV 77.

particularisme, XXXV 147 vlgg.; XXXVI 33; — bij Gezelle XLIII 38, 40.

Pascal: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 169.

Paschal, L.: vertaling van ned. auteurs X 20.

PASSAVANT, G.: studie van de klankleer XVII 173 vlg.

passiespelen, de opvoering van een vlaams passiespel in de franse tijd XXXIV 25 vlgg.
passivum, omzetten van zinnen in het — III 178 vlg., — en activum V 66; omzetting van een datief in het activum tot een subject in het passivum XIII 183 vlgg., 251 vlgg., XIV 291 vlgg., XVI 99 vlgg., 174 vlg., XVII 205 vlgg.; de imperfect van het — in het afrikaans XVII 294 vlgg.; de datief als onderwerp van het — XXIV 103; een merkwaardig — XLI 75 vlg.; een actiefpassieve constructie XLV 258 vlgg.; XLVI 40 vlg.
Zie ook: activum, bedrijvend, lijdend.
Patin, Guy: belangstelling voor — in Nederland XI 170, 172.
Patriot, Der: XXII 243 vlgg.
Patriot-Vereniging, Die: XXXIX 94.
PAUL, H.: de volksetymologie in de *Prinzipien* II 276, 279 vlg.; metafoor IV 45 vlg.; IV 171, 196, 200, 287; het ontstaan van eenheid in de uitspraak VIII 74, 78; — over tussenwerpsels XXIV 40 vlgg.; — over het object van het taalonderzoek XXVII 215 vlg.; XXVII 379 vlg.; XXIX 116 vlg.; XXXI 309, 321; XXXVIII 6.
Paul, J.: — in Nederland XXX 79 vlgg.
Paulding, XXIII 277, 281, 283.
Paulus, XLV 2 vlgg., 201 vlg.
PAUWELS, J. L.: XLVIII 33.
PÉE, W.: studie van de verkleinwoorden XLV 194; XLVIII 33.
PÉE-VAN CROMBRUGGE: proefschrift XXV 204 vlg.
Peene, H. van: *De Vlaamse Leeuw* VIII 132 vlgg., IX 132; beoordeling van zijn werk in *De Noordstar* XXXV 178 vlg.
PEERLKAMP, P. H.: de school van — V 197.
PEETERS, C. H.: zie: H. ABEELE; *Woordenboek van Belgicismen* XLII 267.
Péguy, Ch.: XLV 65.
Pelgrim fathers, vestiging in ons land VIII 126.
Pels, A.: *De verwaande Holl. Franschman* XXI 169; XL 64 vlgg.; XLIII 131.
Pelt, J.: bijbelvertaling IX 242.
Penning, W. L.: XLIV 72 vlgg.
Percy, Th.: *Reliques* XIV 25.
perfectief, perf. vormen in het mnl. IX 50 vlgg.; aspect en aktionsart XXII 225 vlgg.
perfectum, — historicum IX 53 vlg.; een opmerking over het nederlandse — XVII 26 vlgg.; dubbel samengesteld — XX 246 vlg.; XXXIV 242; voltooid tegenwoordig of verleden XLIX 270.
periodisering, — in onze literatuurgeschiedenis XXXI 1, XXXII 49 vlgg.
PERIZONIUS, J.: uitgave van SCALIGER's *Minerva* XXVII 348 vlg.
Perk, J.: rompstand bij — VII 12; Perk-studie IX 254 vlgg., 298 vlgg.; —'s ontwikkeling tot vrijheid XXIII 1 vlgg.; — en Lodestein XXIII 147; enjambement bij — XXV 70; versschema's bij — XXVIII 149 vlgg.; verhouding tot Goethe XXVIII 167 vlg.; — en Dante XXIX 357 vlgg.; —'s *Iris* en Shelley's *The Cloud* XXX 98 vlgg.; studie van zijn vers XXX 246 vlgg.; — en de liefde XXXIII 317 vlgg.; — en Potgieter XL 7; — als impressionist XLII 134 vlgg.; —, de *Mathilde*-cyclus en Joanna XLII 144 vlg.; een „moeilijk" sonnet van — XLIII 16 vlgg.; XLIV 71; — en A. Pierson XLV 262 vlgg.; het individualisme van — XLVI 271; *Aan de Schim van P. C. Hooft* XLIX 32 vlgg.
permutatie, — in het proza van W. Kloos XXXVII 196 vlg.
Perron, E. du: vereenv. spelling XXIX 212.

Pers, D. P.: *Bellerophon* XVIII 206 vlgg.; Vondel en — XXV 156.
Persijn, J.: XXX 24, 26.
personificatie, neiging tot — in kindertaal X 140 vlg.; — in het engels XIX 279 vlgg.; pron. aanduiding bij — XXVIII 34 vlgg.
persoonsnamen, vorming van de germ. — XVII 203 vlg.
persoonsuitgangen, XX 249.
Pertcheval, J.: XLII 33, 39; —'s *Den Camp vander Doot* en J. B. Houwaert's *Den vreeselijcken Camp der Doot* XLIV 284 vlgg.; XLV 178.
Pestalozzi, J. H.: XXX 391 vlg., 402.
Petersen, J.: *Wissenschaft von der Dichtung* XXXVI 195.
Petiscus, S.: — over spelling XXXI 151.
Petit, L. D.: bibliografie van dialectmateriaal vóor 1880 XXX 218.
Petrarcisme, XLV 147 vlgg.; een vergeten Petrarquist: J.-D. Heemssen XLVIII 81 vlgg.
Petřík, S., XXXIII 357.
Petrovici, E.: XXVII 304.
Petsch, R.: XXXVI 200.
phoenicisch, het — alfabet IX 172 vlgg.
Pidal, M.: XXVII 308.
Pienaar, A. A.: *Uit Oerwoud en Vlakte* XXX 139 vlg.
Pienaar, E. C.: zie: A. C. Bouman.
Piérard, L.: vertaling van ned. auteurs X 20.
Pierre, Abbé de St.: XVIII 22.
Pierson, A.: beoordeling van Vosmaer's *Amazone* X 187 vlgg.; comparatistisch streven XXXI 11 vlg.; — als stilist XXXVI 49 vlgg.; vroege dichterlijke publicaties van — XLV 48 vlgg.; — en Tachtig XLV 262 vlgg., XLVI 191 vlgg.; XLVI 79 vlgg.; — en Renan XLVII 151 vlg.; — en Tachtig XLVIII 305 vlgg., XLIX 168 vlgg.; de eerste literaire kritiek van — L 101 vlgg.
Pierson, P.: XLIV 270.
Pieterson, H.: *Over het woordeken UE* XIII 216; spraakkunststudie XXII 17.
Pillecijn, F. de: studie over H. Verriest XXX 25.
Pisan, Chr. de: XLII 36 vlg.
Pissin, R.: synesthesie XXVI 181.
Pitiscus, S.: XV 301, XXVIII 265 vlg.
plaatsnamen, de klemtoon in ned. — X 142 vlgg., 288 vlgg.; klemtoonverschuiving in — XI 19 vlgg.
Zie ook: toponymie.
plagiaat, L 78.
Planque, P. A. de: *Valcooch's Regel der Duytsche Schoolmeesters* XXI 239 vlgg.
plantennamen, II 240 vlgg.
Plasse, C. van der: XXVI 76 vlgg.
Plassmann, J. O.: Hadewych-studie XXVIII 225.
plastiek, Van Deyssel over schone — in de woordvorming XXII 42 vlgg.; de — bij A. van Schendel XXVII 62 vlgg.
Plautus, —'s *Aulularia* en P. C. Hooft's *Warenar* XXXIV 270 vlgg.
Playerwater, een schilderij van de klucht van — I 120 vlg.
Pléiade, invloed van Horatius op de — IV 122 vlg.; XXIII 209 vlgg.
Plemp, C.: gramm. geschriften XIV 44 vlgg.
pleonasme, XXV 120 vlgg.; syntactisch — XXV 184 vlgg.; — in de schrijftaal XXIX 7 vlg.; pleon. gebruik van *haar* en *zijn* XXXI 185 vlg.; XXXI 269 vlgg.; — of nadrukkelijkheid? XLV 97.

Plönnies, L. von: XXXI 23.
PLOOS VAN AMSTEL, C.: XXX 55.
PLUIM, T.: over zijn *Nederlandsche Spraakkunst* III 273 vlgg.
plusquamperfectum, dubbel samengesteld — XX 246 vlg.
Poe, E. A.: XXIII 292 vlgg.; XLIX 201 vlgg.
POELHEKKE, M. A. P. C.: zijn *Lyriek* XIX 143 vlgg.; XXVII 23; *Platenatlas* XXVII 24; XLIV 16, 19 vlgg.
Poëtenoorlog, XXV 8 vlgg.
poëtica: poëtische dictie XXIV 1 vlgg.; de plaats van de poëtiek in de literatuurstudie XXXIII 193 vlgg.
poëzie: — en omgangstaal VIII 204 vlgg.; vorm en inhoud in — XXIII 65 vlgg.; XXIII 226 vlg.; — tegenover proza XXVI 253; proza en — XXXII 97 vlgg.; de personen in de — XXXV 180 vlgg.; formele kenmerken der 19e-eeuwse ned. — XLIX 23 vlgg.
POHLMANN, H.: XXXI 111.
pointering, — in het proza van W. Kloos XXXVII 196 vlg.
Poirters, A.: rompstand bij — VII 12; invloed van Cats op — XXV 7; over *Den Spieghel van Philagie* XXXII 321 vlgg.
Polak, H. J.: over de stijl van Huet XXI 3, 9; XLII 299 vlgg.; herinneringen aan — XLIV 143 vlgg.; eerherstel voor —? L 184.
POLAK, J. E.: J. L. VOORZANGER en — *Het Joodsch in Nederland* IX 287 vlgg., X 281 vlgg.
POLAK, L.: *Over ironie en haar omkering: het liefderijk schelden en plagen* XXXV 60.
Polen: de poolse broeders XXX 414 vlg., XXXI 79 vlg.
POLL, J. V. D.: *Busken Huet en Musset* XXII 80 vlgg.
POLLAK, H. W.: XXIV 303, 305.
POMES, H.: zijn boek *Over Van Alphen's Kindergedichtjes* II 286 vlgg., XXXI 23.
Pomey, F.: woordenboek XXVIII 271.
PONGS, H.: studie van de poëtiek XXXIII 197; XLVII 23.
PONT, J. W.: XLI 210 vlg.
pools, een —e „Nieuwe Taalgids" IX 282 vlgg.; aspect in het — XXII 226; klinkerrekking en intonatie in het — XXIX 406 vlgg.
POORT, H.: — en mevr. RENGERS HORA SICCAMA *De bloeiende Bongerd* X 113, 123, 126 vlg.
Poot, H. C.: zijn *Akkerleven* IV 113 vlg., 116 vlgg., rompstand bij — VII 12; aantekeningen over — en zijn poëzie XXXII 20 vlgg., 73 vlgg., 110 vlgg.; — en Bilderdijk XLVI 146; een monografie over — XLVIII 187 vlgg.
Pope, A.: invloed van — op Staring XVI 298 vlg.
Porquyn, L.: *De uterste wille* XII 260.
Port, C. van der: bewerking van Erasmus' *Lof der Zotheid* XLI 269, 274 vlg., XLIII 113 vlg.
Porte, A. de la: spaans woordenboek van — XXIII 213 vlg.
PORTENGEN, A. J.: n.a.v. *De Oud-Germ. dichtertaal in haar ethnologisch verband* IX 293 vlgg., XIV 275, 278.
portretbijschriften, een stijlfiguur in — der 16de en 17de eeuw XLVII 145 vlgg.
portugees: afrikaans en maleis-— X 247 vlgg., XXVIII 316 vlgg.; het — in Oost-Indië XIV 89; afrikaans, hottentots en — XVI 14 vlgg.; — in Z.-Afrika XVI 121 vlgg.; het — in Indië XLI 9 vlg.
PORZIG, W.: — over de „inwendige taalvorm" XXII 29 vlg.; XXV 286.
POS, H. J.: *Inleiding tot de taalwetenschap* XXIII 231 vlg.
POSNETT: comparatistisch werk XXXI 9.
Post, E. M.: beinvloeding door buitenlandse auteurs VII vlgg.; VIII 102

vlgg.; XLIII 212 vlgg.; XLIV 245 vlg., 249, 251; XLVII 305 vlg.

Posthumus, R.: vertaling van twee gedichten van M. Claudius XI 78 vlg.

POSTHUMUS MEYJES, E. J. W.: Revius-dissertatie XXIII 207.

POSTHUMUS MEYJES, F. E.: over het vertalen van de bijbel IX 229 vlgg.

POSTMUS, J.: het auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 247, 249.

Potgieter: — als romanticus I 106 vlg.; brieven van — aan Huet II 48 vlgg., de tijdzang *Een wonder is de nieuwe Beurs* II 198 vlgg., herinneringen aan Drost in het werk van — II 204; twee aanhalingen uit Vondel bij — V 79; VI 258 vlgg.; anglicismen bij — VIII 165; aantekeningen bij —'s *Florence* IX 98 vlgg.; de compositie van —'s *Rijksmuseum* IX 273 vlgg.; *Gedroomd Paardrijden* IX 273, 280 vlg.; buigingsvormen bij — X 296 vlgg.; — en M. Claudius XI 87 vlgg.; de compositie van '—s proza XII 1 vlgg.; —'s gedicht „De jonge priester" XII 238 vlgg.; *Lief en leed in het Gooi* XIII 87 vlgg.; *Het Noorden* XIII 93 vlg.; — en Busken Huet XX 27 vlgg.; *Verschijning op Sinte-Lucie-nacht* XX 310, XXI 41 vlg.; een briefje van COBET aan — XXI 93 vlgg.; aantekening bij een brief van — aan Huet XXII 256 vlg.; — en de amerikaanse letterkunde XXIII 273 vlgg.; beoordeling van Beets' *Camera* XXVI 96; —, Sainte-Beuve, Taine XXVI 225 vlgg.; — als humorist XXVII 12 vlg.; oordeel over Goethe XXVIII 166; — en Helmers XXVIII 198; medewerking aan *De Muzen* XXVIII 241 vlgg.; Withuys en zijn verhouding tot — XXVIII 337 vlgg.; Verwey en — XXIX 194 vlg., 197 vlgg.; structuur van *Gedroomd Paardrijden* XXIX 199; compar. streven XXXI 11; — en *De Gids* XXXI 146 vlgg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 194; interpunctie bij — XXXI 343; de dissertatie over —'s stijl van J. SMIT XXXIII 123 vlgg.; invloed van — op de *Camera Obscura* XXXIII 293 vlg.; — als reizanger XXXIV 289 vlgg.; waardering van — XXXVI 233; —'s *Florence* XXXVII 137 vlg.; dromen en visioenen in —'s werk XXXVII 158 vlgg.; —'s *Eene Revue in het Bois de Boulogne* XXXVII/Vo. 112 vlgg.; XXXVIII 69; — en Multatuli XXXIX 137 vlg., 176: Perk en — XL 7; over —'s *Afrid ter Valkenjagt* XL 118 vlgg.; *Poezy II, Onder de Linde*, I, 3 laatste regels XL 158; Beets en — XLI 122; XLIV 71; — en Helmers XLIV 168; — en de bijbel XLIV 289; — -studie XLIV 292 vlgg.; twee gedichten van — uit 1851 XLV 137 vlgg.; — en de amerikaanse letterkunde XLVI 168; de jongere en de late — tegenover de humor XLVII 259 vlgg.; — en de Aprilbeweging XLVII 311 vlgg.; —'s stijl XLVIII 326 vlgg.; — en een brief uit de V. Staten XLVIII 330 vlgg.; —'s *De Nalatenschap van den Landjonker* L 1 vlgg., 93 vlgg.; —'s familie L 177 vlg.

Potter, Dirc: duitse bestanddelen in zijn taal III 193.

POUND, L.: studie van de ballade XXXIV 57 vlg.

Pouwelsz, R.: *Spel van de Christen Kercke* XXII 131.

PRAAG, J. A. VAN, dissertatie XXXI 22.

Praagse linguistische kring, XXIX 322 vlgg., XXXIII 212.

Praatjen, Een Wester-Poorts, XXVIII 323 vlgg.

predikaatsnomen, III 27 vlg.

presens, V 65, 137 vlgg.; — historicum IX 52 vlgg.; — en — historicum XLVI 41.

preterito-presentia, — in ogm., ndl., du. en eng. XXXIV 253 vlgg.

preteritum, V 137 vlgg.; imperativus voor — XXVI 125 vlgg.; vormen van het — na vertrouwelijkheidspronomina XXXII 210 vlgg.; XXXIV 242 vlgg.

Preller, G.: *Piet Retief* XXX 135, 137, 140.

Prescott, A.: XXIII 281, 284.

PREYER, W.: *Die Seele des Kindes* XXXI 109.
PRICE, L. M.: XLIV 193 vlgg.
PRICK VAN WELY, F. P. H.: *Neerlands Taal in 't verre Oosten* X 254; het nederlands in Indië L 220.
primitief: primitieve taal en cultuurtaal XVI 301 vlgg.
Prins, A.: verzet tegen de Vereenv. Spelling IV 225, 236 vlgg.; het epitheton bij — XXII 5; taalgebruik van — XXII 280, XXVIII 360; de vergelijkingen in *De heilige Tocht* XXIV 289; de dissertatie van S. P. URI over — XXXI 130 vlgg.; — en A. Jolles XLVII 135 vlgg.
Prins, J.: XXIV 13, 24; het enjambement bij — XXV 68; spanningsverschijnselen in de poëzie van — XXVIII 357; het motief van de Vliegende Hollander bij — XLVIII 248 vlg., XLIX 175.
PRINS DE JONG, H.: verhouding Vondel-Hooft XXIV 117.
PRINSEN, J.: zijn *De Nederlandsche Renaissance-dichter Jan van Hout* II 254 vlgg.; Multatuli-studie IX 114 vlg., 118; *Werken van Vondel* XXI 297 vlgg.; *Reinaert*-studie XXVI 161; *De oude en de nieuwe hist. roman in Ned.*, XXIX 156; Bredero-studie XXIX 385, 387, 391 vlg.; prof. — en de lit. wetenschap XXX 49 vlgg.; — en de studie van de ned. lit. in Z.-Afrika XXX 130 vlgg.; werk op comparat. terrein XXXI 3, 12, 16 vlgg.
Priscianus, XXVII 352.
proclise, — van '*t*, '*k*, '*n*, '*s* enz. in het ned. XLII 234 vlgg.
Proeven voor den Smaak, het Verstand enz. XLVIII 310 vlg.
programmanamen, XLVI 289 vlg.
prolepsis: prol. -s XXXI 202, 206 vlgg.; — van de verbale uitgang XL 4; een proleptische ontkenning XLVI 8.
PROOST, K. F.: studie van de betekenis van de bijbel XXXI 23; *Henr. Rol. Holst in haar strijd om gemeenschap* XXXII 289 vlgg.
Propria Cures, XLII 225 vlgg.
protestantisme: R. Lawet als protestants dichter XLIV 140 vlgg.
Proudhon, P. J.: XXV 245.
provincialismen, XVIII 67 vlgg.; een anglicisme, gesteund door een provincialisme XLI 74 vlg.
proza, XXIII 227 vlg.; poëzie tegenover — XXVI 253; het —-ritme en zijn activerende kracht XXIX 97 vlgg.; — en poëzie XXXII 97 vlgg.; de prozaschrijver Kloos als taalvernieuwer XXXVII 193 vlgg.; de stijl van het — XLVI 65 vlgg.
prozaromans, zie: volksboeken.
Prudentius: *Psychomachie* XXXIV 364.
Prudhomme, S.: XXIV 9.
psalmen, Hooft's vertaling van de XLVste psalm XLII 85 vlgg., 113 vlgg.
pseudoniemen, XXV 146 vlgg.
psycho-analyse: de — ter verklaring van sprookjes, sagen e.d. XVIII 216; de — en de motievenkunde XXVII 225 vlg., 325 vlgg.
psychologie, — op rijm XLVI 158.
psychologische taalstudie, zie: taalpsychologie.
puntdichten: — van J. Kneppelhout I 249; — van J. de Decker X 65 vlgg.
punt-komma, gebruik van de — in vroeger tijd XXXI 253 vlgg.
purisme, III 38; hinderlijk — in wetensch. taal IV 281; — in de 17e eeuw VII 126; overdreven — VIII 231 vlgg.; het — van S. Stevin XIII 161 vlgg.; — bij C. PLEMP XIV 46; duitse invloed op ned. — omstreeks 1800 XXI 35 vlgg.; R. Verstegen over taalzuivering XXVIII 55 vlgg.; modern — XXIX 372 vlgg.; een gematigd purist uit de 18de eeuw XXX 254 vlg.;

C. BONTEKOE, geen purist XLV 110 vlgg.
Zie ook: taalzuivering.
Puteanus, E.: XXVIII 50, 57 vlg.
PUYVELDE, L. VAN: XXXI 24.
Pyramus en Thisbe, — gemoraliseerd XL 175 vlgg.
QUACK, H. P. G.: over *Lidewijde* XXII 81 vlgg.; A. Verwey en — XXXVIII 75 vlg.
Quacksalver, *De klucht van den hoochduytschen*, XXII 113 vlgg.
Quattuor, XVII 274 vlg., XXIII 162 vlg.
QUERIDO, I.: zijn stijl IV 52, verzet tegen de Vereenv. Spelling IV 225; joodse woorden bij — X 29 vlgg., 42, 283; XXIII 179; invloed van Zola op — XXVII 263 vlg.; invloed van Nietzsche op — XXXVII/Vo. 24.
QUILLER-COUCH, A.: de kenmerken van de ballade XXXIV 111.
QUINCK, E. E.: *A Dutch Phonetic Reader* XXV 101 vlg.
RAABE, A. H.: XLIII 139.
RAAF, K. H. DE: XXVII 23; *Willem Kloos* XXXIV 83 vlgg., XXXVI 145, 147; *Elckerlyc*-studie XLI 115 vlgg.
Rabelais: belangstelling voor — in ons land XI 174; oude en nieuwe —-verdietsing XXVI 133 vlgg.
Rabus, P.: XXV 4.
Rabutin: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
Rachel, J.: XXIV 295.
Racine: de handeling in *Britannicus* XI 72 vlgg.; waardering van — in ons land begin 18e eeuw XI 168, 172; XL 13, 62.
radio, leestaal door de — XXXII 93, 234; het nederlands van Radio Hilversum XL 204.
Radulfus, de sage van — van Wijnen XXVI 9, XXVII 28.
RAEDT, A. DE, XXXVII 246.
RAKERS, A.: *Die Mundarten der alten Grafschaft Bentheim u.s.w.* XLVIII 41 vlgg.
Ram, H.: XXVII 196 vlg.
RAMBAUD: fonetische studie XVII 226.
RAMÉE, P. DE LA: *Grammaire* XVII 225 vlg.
RAMISCH, J.: dialectgeografie VI 115 vlg., 122 vlgg.
RAMONDT, M.: studie van de *Gloriant* XXIX 171 vlg.; het spotkoningmotief XL 208.
RAMUS: XVII 225 vlg.
RANK, O.: *Das Inzestmotiv in Sage und Dichtung* XXVII 226, 328.
Rapin: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.
Rapport, n.a.v. het — over *Het Onderwijs in de Ned. Taal- en Letterkunde op de Middelbare School* XXXVII 25 vlgg.
rationalisering: — en efficiency in taal XLIX 15 vlgg.; taaleconomische tendenties in het duits en het nederlands XLIX 150 vlgg.
RAYMOND, M.: XXXVIII 138.
realisme: — in de ned. letterkunde X 119 vlg.; over het — in de ndl. letterkunde na 1870, XXIII 161 vlgg.; poetische dictie van het — XXIV 21.
rechtsboeken, een frans rechtsboek uit de veertiende eeuw XXXVII/Vo. 26 vlgg.
rededelen, XXIII 300 vlgg.
redenaar, —s als lezers en als sprekers XXIX 421 vlg.
rederijkers: taalgebruik VII 77; rederijkersglossaria VIII 257; studie van de taal der — XI 313 vlgg., XXVI 97; werk en taal XXII 130 vlgg.; aantek. bij 17de-eeuwse red. taal XXVIII 303 vlgg.; nieuwe —-studiën XXXII 225 vlgg.; de —-ballade XXXIV 60 vlgg.; de allegorie bij de — XXXIV 365

vlgg.; ridder- en —tijd XXXVII 61 vlgg.; n.a.v. *ref(e)rein* XLIII 311 vlgg., XLIV 50; een paar weinig bekende chronogrammen XLIV 96; de rederijkerskamer te Vilvoorde XLIV 256 vlgg.; n.a.v. *ref(e)rein* XLIV 339 vlgg., XLV 53 vlg.; imperatieve parenthetische zinnen in werk van — L 323 vlgg.; het retorikaal „exemplum" XLVI/Vo. 48 vlgg.

reductievocaal, over de — bij onze „uitspraak" van het middelnederlands XLVII 65 vlgg.

reduplicatie, over — en de woordsoorten XXXIII 337 vlgg.

refereinen, reformatorische — XXIII 249 vlgg.; de — voorgedragen te R'dam in 1561, XLI 150 vlgg.; — en andere kleine gedichten van W. van Haecht XLII 161 vlgg.

reformatie, reformatorische refereinen XXIII 249 vlgg.

Régnier, M.: belangstelling voor — in ons land in de 18e eeuw XI 175.

rei, de ondergang van de — in het ned. treurspel XL 8 vlgg., 62 vlgg.; Bilderdijk over de — in het drama XL 213 vlgg.

Reichling, A.: *Het platonisch denken bij P. C. Boutens* XXVII 330; *Het woord* XXX 351 vlgg., 363 vlgg.; *Over het personale aspect in het taalgebruik* XXXVII / Vo. 33; i.v.m. *Moeten. Een structureel semantische* studie van F. G. Droste L 276.

Reik, Th.: XXVII 328.

Reinaert: de *Roman de Renard* en de folklore X 225 vlgg.; over de proloog van de — XIV 225 vlgg.; over de psychologie van de —-dichter XXVI 161 vlgg.; humor in de — XXVII 9; vs. 803 en 919 XXVIII 32; schema van het —-vers XXVIII 148 vlg., 155; bronnen van de — XXIX 152, 171 vlg.; — en Vondel XXXI 96; *Van den vos Reinaerde* een comedie van het recht XXXV 241 vlgg.; — vs. 796—800 (Hughelijn en vrouwe Ogerne) XXXVI 258; het enjambement in de — XXXVII/Vo. 62 vlg.; Reinaerdiana XLIII 12 vlgg.; een latere prozabewerking XLIII 90; de dorpernamen in de — XLIV 177 vlgg.; Madoc XLV 334 vlg.; de betekenis van — *I, vs. 867—869*: XLV 199 vlg.; heeft de —-dichter Maerlant's Alexander gekend? XLV 341; historische prototypen van — en *Nyeuwervaert* XLVII 289 vlg.

Reinhard, E.: over de stembezieling bij gedichten III 162 vlgg.

Reitsma, F.: Luyken-studie XLIII 320 vlg.

Reitz, J. F.: — als purist XXX 254 vlg.

rekking: van *er, ar* voor consonanten VI 114; klinkerrekking en stoottoon XXIX 405 vlgg.; de — in open lettergrepen XXXV 16 vlgg.

Reland, Fr.: XLVIII 284 vlgg.

relativa, zie: voornaamwoorden.

relicten, oudholl. — met *ae*-uitspraak voor germ *û* XX 184 vlgg.; relict of ontlening XXI 132 vlgg.; ontlening en — in afrikaans XXII 37 vlgg.; *oe*- — in Holland en Zeeland XXVII 124 vlg.

Rembrandt, reminiscenties aan — in het werk van F. Timmermans XXII 290 vlg.; waardering van — in de 18de eeuw XXX 57 vlgg.; Vondel en — XLIX 129 vlgg., 309.

renaissance, behandeling van de — in de IVe klas VI 127 vlgg.; poetische dictie van de — XXIV 21; de vergelijking in de lit. van de — XXIV 277 vlg.; vroeg-renaissance of geuzenpoëzie XXIX 268 vlgg.; de overgang van M. E. naar — in de lit. gesch. XXXII 52 vlg.; de overgang van — naar romantiek XXXII 63 vlgg.; de lit. genres in en na de —-tijd XXXIV 52 vlg.; zorg voor grammatica en spelling XXXIV 340 vlgg.; de allegorie in de renaissancistisch-klassicistische literatuur XXXIV 373 vlgg., de betekenis

van de volkstaal in de —-tijd XXXV 122 vlgg., 148 vlgg.; de allegorie in de — XXXVIII 129 vlgg.; — en Oudheid XLV vlgg., 201 vlgg.; voorklanken der — XLV 177 vlgg.; kettingredenering in de —-stijl XLV 343 vlg.
renaissancelyriek, de — en de M.E. XXXII 60 vlg.
renaissancespraakkunst, de invloed van de — in de 17e eeuw XII 248 vlgg.
Renan, E.: A. Pierson en — XLVII 151 vlg.
Renard, Roman de: zie: Reinaert.
Rengers Hora Siccama, W. C.: — en H. Poort *De bloeiende Bongerd* X 113, 123, 126 vlg.
Rengers van ten Post, J.: XV 174.
Renkema, E. H.: Bierma, Bolkestein, — en Van IJzeren *De klassieke Oudheid in het Gymnasiaal Onderwijs* X 304 vlg.
Rens, F.: XXXV 175 vlg.
Requesens: Hooft's portret van — XLIV 74.
retorica: de ars — XXXIV 365 vlg., 369 vlg., 373.
retoriek, XXIV 22; — bij Gezelle XLIII 36 vlg.
retorisch, —e vraag XXIII 310; —e middelen XXVIII 354.
Réveil, het — en M. Claudius XI 90 vlg; comparatisme in Réveil-kringen XLVIII 15 vlgg.
Revius, J.: *Lied van den Postilion* XVIII 139 vlgg.; *De Dichter Revius* van W. A. P. Smit XXIII 207 vlgg.; diss. over — van E. J. W. Posthumus Meyjes, XXIII 207; *wtgehickt* bij — XXXVIII 22 vlg.; XXXIX 15 vlg.; aantekeningen bij poëzie van — XXXIX 115 vlgg., XL 33 vlg., 227 vlgg., 269 vlgg.; XLII 200 vlg.; nog een aantek. bij poëzie van — XLIII 140 vlgg., XLIV 107 vlgg., — en zijn Prince XLV 87 vlgg.; —' sonnet *Antwoort der Roomscher Borgerij, aen David Beck* XLVII 220; — en Marot L 90 vlgg.; —' berijming van *Het Hoghe Liedt* L 289 vlgg.
Revue de littér. comparéé, La, XXXI 13.
Reynders, J. M.: zijn *Handleiding* VI 7 vlgg.; VI 190.
Reyneke van Stuwe, J.: buigingsvormen bij — X 296 vlgg.; L 142 vlgg.
Richards, I. A.: XLV 305.
Richardson, J.: — en L. ten Kate XXX 55 vlg.
Richardson, S.: invloed in ons land VII 301; XIV 25; invloed van — op Jane Austen en op ned. auteurs XXIX 274 vlgg.
Richelet: woordenboek van — XI 177 vlg.
Richey, M.: XXII 243.
Richter, E.: studie van de homonynie XXXIII 1, 4, 7, 9 vlgg.
Richter, J. P. F.: zie: J. Paul.
Ridderboec, het mnl. — XXXVIII 127.
ridderepiek, zie: epiek.
ridderschap, — en ridderwijding in *Hughe van Tabaryen* en de *Roman van Limborch* XLIX 157 vlgg.
Riebeek, J. van: *Dagverhaal* X 249 vlgg.; afrikaanse taaltoestanden tijdens — XVI 113 vlgg.
Riemens, K. J.: *Esquisse historique de l'enseignement du français en Hollande du XVIe au XIX siècle* XIII 297 vlgg.
Ries, J.: *Was ist Syntax* XII 184 vlgg., XXVII 165 vlgg., 214, 220 vlgg., XXVIII 365 vlgg.; *Was ist ein Satz* XXX 312; zijn indeling van de syntaxis XXXIII 115 vlgg.; *Zur Wortgruppenlehre* XXXIII 117 vlg.
Rietveld, A. J.: schoolleesboeken IX 240.

Rijk, J. de: *Besteedster* XXI 166.
rijm: —loze verzen XII 293, XXIV 207 vlg.; begin- en eind— XXIV 201, 207; —kwesties in mnl. lit. XXXI 158; de —en in Coornhert's *Wellevenskunste* XLIII 168 vlgg.
RIJN, C. J. VAN: *Het zeer nauw verband tussen het Afrikaans en het Nederlands* VIII 43 vlgg.
RIJNBACH, A. A. VAN: kluchtenuitgave XXII 113 vlgg.
Rijndorp, J. van: toneelreizen van — XV 258 vlg.; *Tartuffe*-vertaling XXXI 90 vlg.; XLIV 267, 272, 275 vlg.
RIJPMA, E.: *Gids bij de studie der Ned. Letterkunde* V 27 vlgg., XV 131 vlgg.; modaliteit in de gramm. van — en F. SCHURINGA XXIV 300, 303; abstract en concreet in de spraakkunsten van — XXVI 128 vlg., 290 vlgg.; — over het naamw. gezegde XXVII 358.
Rijssele, C. van: spelling van — XXXIV 340; de uitdrukking *comes toe* XLIV 24; Sint Andries in *De Spiegel der Minnen* XLVI 223 vlg.
Rijswyck, Th. van: oordeel over —'s *Eppenstein* in *De Noordstar* XXXV 178.
riksmaal, zie: noors.
Rimbaud, A.: XXVI 182; *Voyelles* XXVII 377.
Rinclus, is H. van Aken de dichter van het tweede gedeelte van de —? XLVIII 77 vlgg.
RIPMAN, W.: studie van het engels XXX 16.
RISPENS, J. A.: *Richtingen en figuren in de Ned. Letterkunde na 1880* XXXIII 318, 328, XLVII 319 vlg., 322; beoordeling van W. Kloos XXXVI 145.
ritme: — en welluidendheid I 254 vlg.; taalritme IV 9 vlgg.; een les over ritme VIII 273 vlgg.; statistisch ritme-onderzoek IX 89 vlgg.; over hoger ritme IX 123 vlgg.; het ritme bij de renaissancedichters Van der Noot enz. XIV 205 vlgg.; metrum en — XX 65 vlgg.; het — in *De Vrouw in het Woud* van H. Rol. Holst XX 250 vlgg.; iets over — in het ned. vers XXII 161 vlgg.; XXIV 2 vlgg.; undulatie in het vers XXIV 188 vlgg.; XXVI 241 vlgg.; versritme XXVIII 145 vlgg., XXIX 64 vlgg., 69; het proza— en zijn activerende kracht XXIX 97 vlgg.; kan — polymetrisch zijn? XXXVII 178 vlgg.; — en klemtoon XLII 142 vlg.
Zie ook: versstudie.
riviernamen, XVII 201 vlg.
Rixtel, P. van: XXIV 258 vlg.
Robbers, H.: buigingsvormen bij — X 296 vlgg.; — *Litteraire Smaak* 225, 227, 273 vlgg.
Robbertz, D.: XLIV 281.
ROBERTSON, J. G.: *The Genesis of the romantic theory* XLIV 193, 195.
ROBIDA, A.: Rabelais-illustratie XXVI 139.
Robinson Crusoe, een Nederlandse bron van de — XIX 16 vlgg.; XX 46 vlg.
Rochefoucauld, La: belangstelling voor — in Nederland begin 18e eeuw XI 169.
Roches, Jan des: *Nieuwe Nederd. Spraekkonst* XXII 139 vlgg.; woordenboek XXVIII 272.
Rodenbach, A.: bij het eeuwfeest van — XLIX 193 vlgg.
Rodenburg, Th.: germanismen bij — III 195; contact met Engeland VIII 127; buigingsvormen bij — XII 250; *du* enz. bij — XX 98; Bredero en — XXIX 387.
Rodriguez, J. F.: spaans woordenboek van — XXIII 213.
ROEDEL, R.: XXXVIII 138.
ROELOFSWAERT, M.: XXV 27; XXXIV 347.
roermonds, dissertatie over het — van J. KATS XXXIV 256 vlgg.

Roeselare, de dubbele werkwoordgroep in het dialect van — XLIV 39.
ROETHE, G.: ontstaan van het Nibelungenlied X 226 vlg.
ROEVER, N. DE: de verhouding Vondel-Hooft XXIV 117.
Rol, H.: taal van zijn geschriften V 236 vlg.
Roland Holst, A.: spanningsverschijnselen in het proza van — XXVIII 357; prozaritme bij — XXIX 102, 106 vlgg.; voornaamw. aanduiding XXXI 196; balladen van — XXXIV 66 vlg.
Roland Holst, H.: het ritme van „*De vrouw in het woud*" XX 250 vlgg.; XXIV 205; vergelijkingen in de poezie van — XXIV 279 vlg., 285, 290; F. van Eeden en — XXV 244 vlgg.; versschema bij — XXVIII 162 vlg.; studie van haar vers XXX 246 vlgg.; —: poëzie en politiek XXXII 289 vlgg.; de allegorie bij — XXXIV 378 vlg.; A. Verwey en — XXXVIII 74.
Roland Holst, R. N.: epitheta bij — XXII 6; taalgebruik van — XXII 280, 284 vlg.; vergelijkingen in het werk van — XXIV 282 vlgg.; het proza van — XXIX 100 vlgg.; het essay van — XXXIV 1 vlgg.
romaans, vorming van het — XXVII 305 vlgg.; —e invloed door zuidned. bemiddeling XXVIII 97 vlgg.; germania romana en romania germanica XXIX 309 vlgg.
roman, de hist. roman in Nederland XIV 51 vlgg.; het genre XXXIV 50, 53 vlg.; iets over de — XXXIV 193 vlgg.
Roman van Limborch, de datering van de — XLVI/Vo. 42 vlgg.
Roman de Renard, zie: Reinaert.
Roman van den Riddere metter Mouwen, het „wout sonder genade" XXX 125.
Roman de la Rose, XXXIV 364 vlgg.
romance, de ned. romance X 212 vlgg.
romantiek, het romantisch verhaal I 108 vlgg.; de natuurbeschouwing van de — III 15 vlgg.; Multatuli en de — III 311 vlgg.; VI 43; historische romans VI 255 vlgg.; de leuze *l'art pour l'art* in de franse letterkunde VIII 285 vlgg.; de romance in ons land X 212 vlgg.; Rousseau en de — XVI 1 vlgg.; Emants over de — XXIII 163; poetische dictie van de — XXIV 21; het enjambement tijdens de — XXV 66; romantische synesthesie XXVI 181 vlgg.; een vergeten romanticus XXVI 273 vlgg.; de romantische idee bij A. van Schendel XXVII 59 vlgg.; duitse verlichting en preromantiek in Nederland XXVII 109 vlgg.; de — en de studie van de volkskunst XXVII 273; *De Muzen* en de — XXVIII 248 vlg.; de overgang van renaissance naar — XXXII 63 vlgg.; de ballade van de — XXXIV 97 vlgg.; de — en de volkstaal XXXV 150 vlg.; Multatuli en de — XXXV 306; wat is —? XXXV 321 vlgg.; XLIV 193 vlgg.; als de — nadert XLVI 241 vlgg.
ROMBAUTS, E.: XXX 24; studie van het werk van A. Poirters XXXII 321 vlgg.; medewerking aan deel III van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLI 63; *Richard Verstegen* XLVI 21, 26 vlgg., 71, 73; deel V van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLVI 323, 328.
Romein-Verschoor, A.: *Vrouwenspiegel* XXXIV 196 vlg.; *P. C. Hooft, 1581—1647*, XL 244 vlg., XLIII 210 vlg.; beoordeling van Da Costa XLVII 332 vlg.
Romeinen: het latijnse alfabet IX 175 vlgg.
Romeinenbrief, XLV 201 vlg.
rompstand, taal en — VII 1 vlgg.
Rond den Heerd, keuningsprentjes in — XXX 12 vlg.
RONDE, TH. DE: XXX 24, 26.
rondeel, — en kleengedichtje XLIII 202.

ronding, — van *ee* tot *eu* bij Bredero en Huygens XXXVII 242 vlg.
Ronsard, belangstelling voor — in ons land XI 174 vlg.; XV 55 vlgg.; — over het enjambement XXV 65 vlg.
ROORDA, T.: XIV 164 vlg.; studie van de klankleer XVII 171, XVIII 31 vlgg.; houding i.z. de interpunctie XXXI 342; XXXIV 348; karakterisering van de *w* XXXVII 238.
Roos, P. F.: XLVIII 198 vlgg.
ROOSE, L.: studie van C. Crul XLVI 136 vlgg., XLVIII 88 vlgg.
Rooses, M.: XXVII 196.
Roovere, A. de: *Van der Mollenfeeste* XXXV 329 vlgg.
ROQUES, M.: XXVII 311 vlg.
ROSMAN, C.: *Statik und Dynamik in Conrad Ferdinand Meyers Gedichten* XLIV 169 vlgg.
RÖSSING, J. H.: bijdrage Bilderdijk-gedenkboek I 174, 186 vlgg.
Rossingh, H.: XLIV 273.
Rotgans, L.: VIII 183 vlgg.; —'s *Boerekermis* XLVIII 339 vlgg.
ROUKENS, W.: *Wort- und Sachgeographie Südost-Niederlands enz.* XXXII 297 vlg., 308 vlg.
Rousseau, J. J.: zijn maatschappijbeschouwing III 15 vlgg.; — in Holland VII 300 vlgg.; belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 173; XIV 25; — en de romantiek XVI 1 vlgg.; *Essai sur l'origine des langues* XXVII 302 vlg.; Multatuli en — XLVIII 24 vlg.
ROUSSELOT, J. P.: taalritme-proeven IV 10 vlg., *La prononciation française* VIII 7; dialectstudie XVI 133 vlgg.
ROUSTAND, M.: *Précis d'explication française* XXIV 139 vlgg.; XXXVI 196.
ROUX, J. J. LE: *Handleiding in het Afrikaans* XXXI 60, XXXVIII 108; — en T. H. LE ROUX *Middelnederlandse Grammatica* XL 140 vlg.
ROUX, T. H. LE: zie: J. J. LE ROUX.
Rovers, E. A.: zie: H. Hollidee.
ROYEN, G.: — over de buigings-*n* XXV 44 vlgg.; spellingpolemiek met J. VAN GINNEKEN XXV 102; *Spraak en taal* XXVII 334 vlg., XXIX 74; *Pronom. problemen in het Nederlands* XXIX 122 vlgg.; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 198; *„Relatieve" raadsels, Bijgedachten en Botsingen in taal,* XXXV 108; *Ongaaf Nederlands* XXXV 282; de genuskwestie XL 150, 154; nominale classificatie XLI 161, 165; *Buigingsverschijnselen* XLIII 5 vlgg.; n.a.v. *geesteshouding* XLIII 181; n.a.v. *biezonder* XLIII 227; *Intonatie en grammatische funktie in het Nederlands* XLVI 121; n.a.v. *Franciscaner* e.d. XLVII 24 vlg., 27; de onderscheiding van spreektaal en schrijftaal XLVIII 149; herdenking van — XLVIII 168; buiging van het adjectief L 247 vlgg.
Royen, H. van: XXXII 2.
Royen, J. van: XLIX 166 vlgg.
Rubens, P. P.: reminiscenties aan — in het werk van F. Timmermans XXII 291.
RUBINYI, M.: XXVII 380.
RUDLER, G.: XXXVI 196.
RUELENS, K.: uitgave van het hs. van Jan de Bruyne XXIII 249 vlg., XLVII 152.
Rulmann, A.: XXIV 295.
Ruskin, J.: XXV 245.
Rusland, de verhouding tussen de russische en de ned. literatuur XXXI 22.
RUSSELL, G. O.: XXVI 309.
russisch, evolutie van het — XVII 181 vlg.; aspect en aktionsart in het — XXII 226 vlgg.; XXIII 298 vlg.; XXV 285 vlgg.; XXVI 74; imperativus voor

preterítum in het — XXVI 125 vlgg.; klankanalogie in het — XXIX 118.
RUTGERS LE JEUNE, A.: XXX 55.
RUTTEN, M.: dissertatie over *De Lyriek van Karel van de Woestijne* XXX 25; *De esthetische opvattingen van K. v. d. Woestijne* XXXVIII 82 vlgg.
RUTTEN, TH.: dissertatie over F. Timmermans XXII 290, 292.
RUTZ, J.: theorie van de rompstanden VII 1 vlgg.; IX 93.
RUTZ, O.: theorie van de rompstanden VII 1 vlgg.; *Typenlehre* XXIV 6.
Ruusbroec, J. van: duitse invloeden in zijn taal III 193; een onberaden vertaling van — XII 153 vlg.; de —-uitgave van J. VAN MIERLO e.a. XXX 22 vlg.; — en de *Elckerlyc* XXXIV 118 vlgg.; XLIII 170, 173.
Ruusbroec-genootschap, XXX 22.
Ruusscher, M. de: XXII 245.
Ryssele, Colyn van: Coornhert en — XL 155 vlgg.; XLV 181.
SAALBORN, A.: uitgave van Breero's *Klucht van de Koe* XXIII 153; Macharius-Maskeroen XLIII 333 vlgg.
Sabbe, J.: XXX 23.
Sable, M.: *Brab. en Vla. Strijdgedichten* XXII 134; studie van de ned. letterkunde XXX 22 vlgg., 26.
Sacramente van der Nyeuwervaert, Spel van den Heiligen: het dialect van het — XXXIX 175, cf. ook XL 44; de bloedende hostie in het — XLII 297 vlg.; historische prototypen van *Reinaert* en *Nyeuwervaert* XLVII 289 vlg.; de uitgave van W. J. M. A. ASSELBERGS en A. P. HUYSMANS XLVIII 220 vlgg.
saga's: *Gislasaga* XXXIX 83 vlg.
sage, de — van de Vliegende Hollander XVIII 208 vlgg.
SAHLGREN, J.: namenstudie XLVI/Vo. 115.
Saint-Cloud, P. de: XIV 227, 230.
Sainte-Beuve, C. A.: Potgieter, —, Taine XXVI 225 vlgg.
Saksen, — en saksisch XXXIX 110 vlgg.
saksisch, adverbia op *-e* in de —e dialecten XXXIII 362, 364 vlg.; Saksen en — XXXIX 110 vlgg.; saxonische dialectstudie XLVIII 41 vlgg.
SALMON, A.: BONNARD en — *Lexique de l'ancien français* XIV 13.
Salodetus, J.: XLIII 106 vlg.
SALSMANS, J.: uitgaven van werk van A. Poirters XXXII 321 vlgg.
SALVERDA DE GRAVE, J. J.: *De Franse woorden in het Nederlands* I 123 vlgg., III 192, VII 65, 77, XXVIII 293, 299, 301; *l'Influence de la langue française enz.* VIII 95 vlgg., XIV 6, 8, 74 vlgg.; meervoudsvorming XXI 143 vlgg.; taalgebruik van Huet XXI 175 vlgg.; XXVIII 98, 101, 110; ontleningen aan het frans op *-e* en de apocope XXXI 327 vlgg.; XXXIII 211; woorden op *-iteit* XLII 280 vlgg.; XLVIII 32.
samenkoppelingen, XVIII 144 vlgg.; de klemtoon in — XLII 143.
samenspraak, een latijns-nederlandse — uit het begin van de 16e eeuw XVII 136 vlgg.
samenstellingen, de onderscheiding eigenlijk/oneigenlijk bij — XVIII 143 vlgg.; de *n* in — in het goerees XVIII 249 vlg.; over — als *rauwkost* enz. XXXIII 29 vlgg.; composita bestaande uit eigennaam + waarderingselement XXXIV 167 vlgg.; over — van het type *Jan-oom* XXXIV 279 vlgg.; ingekorte — XLI 220 vlgg., XLIII 316, XLV 195 vlgg.; eenheidsklemtoon in — XLII 140 vlgg.; accent van ned. — XLVI 254 vlgg.
SANCTIUS: *Minerva, seu de Causis linguae Latinae* XXVII 348 vlg.
SANDFELD, K.: XXV 286.
SANDFORT, J. A.: Rabelais-vertaling XXVI 133 vlgg.
SANDIFORT, E.: studie van de klankleer XVII 167.

Sangiro: zie: A. A. Pienaar.
sanskrit, klanksysteem van het — XXIV 228 vlg.
SANTEN, L. VAN: XXV 21.
Santen Kolff, J. van: — als wegbereider van het realisme XXIII 161, 169 vlgg.
SAPIR, E.: *Sound patterns in language* XXIV 233; n.a.v. de „concepts" bij — XXVIII 362 vlgg.; *Language* XXXIII 215; ontwikkeling van de fonologie XLVII 242.
SARAUW, CHR.: *Nedertysk, En Inledning til Sprogets Historie* XXII 52; XXXV 17.
Saravia, A.: — en het auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 242 vlgg.
Sasbout, M.: woordenboek van — XXVIII 265.
satire, — in de *Reinaert* XXVI 161 vlgg.
SAUER, E.: XXVII 329.
SAUSSURE F. DE: XXIII 192 vlg., XXIV 226 vlgg.; n.a.v. taal en spraak XXIX 74 vlg., 80 vlgg.; XXIX 324; XXX 310, 316, 320 vlg.; critiek op — bij A. REICHLING (*Het Woord*) XXX 353 vlg.; XXXI 210 vlgg., 289; XXXIII 200, 212; XXXV 129; XXXVIII 5; XLIII 78 vlgg., 278; XLVI 40; XLVII 18, 241 vlg., 246, 249 vlgg.; betekenis en betekenisstructuur bij — XLVIII 83 vlgg.
SAYCE, R. A.: XLVII 20 vlg.
SCALIGER, J.: XXIV 293, 295; *De Causis linguae Latinae libri XIII*, XXVII 347 vlg.; XL 9, 11; XLVIII 273 vlg.
scanderen, gevaar van het — IX 4 vlg.
Scandinavië, onze taal in — in de 17e eeuw XV 298 vlgg.
Scarron, P.: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.
Schaaf, N. van der: buigings-*n* XXIX 212.
Schaak, P.: *Tartuffe*-vertaling XXXI 78, 80 vlgg.
SCHAAR, J. VAN DER: *Uit de wordingsgeschiedenis der Hollandse doop- en familienamen* XLVII 222 vlgg.
Schaepman, H. J. A. M.: XXIII 173; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 194.
schagens, XXXVI 226.
schallanalyse, L 304.
SCHAMELHOUT, G. F.: XXVII 201.
SCHARPÉ, L.: *Nederlandsche Uitspraakleer* VIII 67; studie van de rederijkersliteratuur XXX 21; studie van het werk van R. Lawet XXXII 28 vlgg. Zie ook: TH. COOPMAN.
Scharten, C.: Gidsartikel over Bilderdijk I 192 vlgg.; — over het afrikaans IV 247 vlg.; *Het Spellingvraagstuk* VI 148 vlgg., 273 vlgg., VII 19 vlgg., XXVII 208, zijn waardering van volkstaal en cultuurtaal XXXV 158 vlg.
Scharten-Antink, C. en M.: spanningsverschijnselen in het proza van — XXVIII 356 vlg.; prozaritme bij — XXIX 104 vlg., 108; *De Nar uit de Maremmen* XXIX 154.
Schat der Duytscher talen, houding t.o.v. het hoogduits in de — III 194.
scheldnamen —, spotnamen en vleinamen XXXV 49 vlgg.
SCHELTEMA, J.: verhouding Vondel-Hooft XXIV 115; redevoering over de brieven van Hooft XXV 83; XLIII 108, 111.
Schendel, A. van: het proza van — XXVII 59 vlgg., XXVIII 357; voornaamw. aanduiding XXXI 195 vlg.; de noodlotsidee bij A. van Schendel XXXII 193 vlgg.; de stijl van —'s proza XXXII 202 vlgg.; XXXIV 198 vlg.; — als sprookjesverteller XLI 20 vlgg.; taalgebruik van — XLI 69 vlgg.; XLIV 282.
SCHEPERS, J. B.: Bredero-studie XVIII 86, XXVI 76, 79.
SCHERER, W.: poëtiek XXXIII 196.
SCHERRER, E.: XXIV 10.
Schevichaven, J. van: XLIX 206 vlgg.

schilderkunst, F. Timmermans en de — XXII 289 vlgg.; J. van Santen Kolff over onze schilderkunst XXIII 169 vlgg.; ridderroman en — XLIV 225 vlg.
Schiller: G. Gezelle en — XXXVIII 89.
SCHILPEROORT, O.: —, een vergeten grammaticus XXVIII 17 vlgg.
SCHILTHUIS, J. G.: *A Dutch Phonetic Reader* XXV 101 vlg.
Schimmel, H. J.: — over ned. dramatische kunst XLI 25 vlgg.
Schlegel, A. W. von: synesthesie XXVI 180.
SCHLEICHER, A.: statistisch taalonderzoek IX 68; stamboomtheorie XVII 177; XXIV 236; denkbeelden over taalontwikkeling XXVII 49 vlg.
SCHMIDT, J.: golftheorie XVII 177 vlgg.
SCHNEIDER, W.: *Deutscher Stil- und Aufsatzunterricht* XXIV 139, 142; XXX 391.
SCHNETZ, J.: namenstudie XLVI/Vo. 115 vlg.
SCHOLTENS, H. J. J.: *Elckerlyc*-studie XLIV 329, XLVI 108 vlg.
SCHOLTZ, H. VAN DER MERWE: *Systematies verslag van 'n stilistiese analise* XLIV 169 vlgg., XLVI 314, 320 vlg.
SCHÖNFELD, M.: *Historiese Grammatika van het Nederlands* XV 288 vlgg., XXVII 124 vlgg.; — over de imperatief XXXIV 318 vlg.; etymologie van *elkaar* XXXVI 219.
SCHONKEN, F. TH.: over afr.*-ing* in *horing* e.d. XXXI 58 vlgg.; *De oorsprong der Kaapsch-Hollandsche Volksoverleveringen* XXXV 62.
SCHOOCK, H. W. J. A.: XXIV 298, 307.
SCHOOFFS, J.: XXXVI 29 vlgg.
school, de volks— en de literatuur XX 197 vlgg.
schoolboeken, belang van kennis van vroegere — voor de taalstudie VII 121 vlg.; schoolleesboeken IX 187 vlgg., 234 vlgg.; fragmenten uit een nieuw schoolboek XI 293 vlgg.; 17e-eeuwse schoolboeken XII 260 vlgg.; over schooluitgaven en nog iets XX 141 vlgg.; taalboekjes in Z.-Nederland in de 18e eeuw XXII 138 vlg.; over geannoteerde schooluitgaven XXXV 40 vlgg.
Schoolmeester: zie: G. van de Linde.
schooltaal, het ned. als — in Duitsland XXVII 85.
SCHOONEES, P. C.: *Die Prosa van die Twede Afrikaanse Beweging* XVII 126 vlgg.; redactie van *Die Afrikaanse Woordeboek* XLIV 333.
schoonheid: kunst, — en smaak XVIII 225 vlgg., 273 vlgg.
Schortinghuis, W.: XVII 244, 246.
SCHOTEL, G. D. J.: studie van het *Wilhelmus* XXVI 113; *Het Oud-Hollandsch Huisgezin* XXX 178 vlgg.
SCHOTHORST, W. VAN: XXVII 23; beschrijving van het noord-westveluws XXXI 243.
Schotman, J.: buigings-*n* XXIX 212.
SCHRANT, J. M.: XXV 84, 94.
SCHREGEL, H. W. J.: XLV 84.
Scheurs, J.: *Mijnangst* XXXIV 100; het verloren-zoon-motief bij — XXXV 204 vlgg.
schrijfonderwijs, I vlgg., 97 vlgg.; spreken, lezen en schrijven op de lagere school XXI 19 vlgg.
Zie ook: taalonderwijs.
schrijftaal, de verwarring stichtende term — I 70, III 144 vlg., V 96, XVI 55 vlgg.; de strijd tegen het overwicht van de conventionele — I 70 vlgg., 98 vlg., 214 vlg.; — en spreektaal V 218 vlg., VIII 1 vlgg., X 277 vlg., XIV 292, XVI 300 vlg.; het forceren van een — XXIII 298 vlg.; VAN GINNEKEN's pleidooi voor een onveranderlijke — XXIV 211 vlgg.; het ned. als — in Duitsland XXVII 83 vlg.; —-trekken XXIX 4 vlgg.; — en spreektaal

XXIX 147; de brieven van A. VAN LEEUWENHOEK en de ndl. — in de 17de eeuw XXXIV 300 vlgg.; —-eenheid tussen Noord- en Zuid-Nederland in gevaar? XXXV 182 vlgg.; de term — XLII 1; bezwaren tegen de onderscheiding van „spreektaal" en „—" XLVIII 147 vlgg.

SCHRIJNEN, J.: *De isoglossen van Ramisch in Nederland* XV 42, XXVI 256; dialectonderzoek XV 113 vlgg.; *Charakteristik des Altchristlichen Latein* XXVII 309; spellingstrijd XXVIII 229 vlgg.

schrijven, onderwijs in het schrijven I 1 vlgg., 97 vlgg.

SCHRÖER, A.: studie van het algemeen beschaafd VIII 4, 12, 67.

Schubert, F.: Gezelle en — XLVI 290 vlg.

SCHUCHARDT, H.: standpunt inzake een wereldtaal III 39 vlgg.; IV 171 vlgg.; *Schuchardt-Brevier* XXV 285 vlg.; XXVI 4, 7 vlg.; fonologie XXVI 66; talenkennis XXVII 57; „lautliche Analogie" XXIX 116.

Schuere, Jacob van der: XI 211, 213, 284; XXXIV 341 vlg.

Schueren, Gert van der: *Teuthonista* VII 75; XV 237.

SCHULTE-KEMMINGHAUSEN, K.: *Westfälisch-Niederländische Dialektgeographie* XXXII 312.

SCHULTS, U.: *Het Byronianisme in Nederland* XXVI 289.

Schumann, R.: III 94.

SCHURINGA, F.: *Ned. Spraakkunst* XXIV 300, 303.

Schürmann, W.: X 42.

SCHUURMANS STEKHOVEN, G. H. J. J.: *Luchtvaartwoorden* XXXIX 146.

SCHUYTER, J. DE: zie: G. DEGROOTE.

schwa: zie: reductievocaal.

Schwieger, J.: XXIV 253 vlgg.

Scott, W.: VI 256, XXIII 278 vlg.

SCRIPTURE, E. W.: versstudie XXVI 241 vlg., 309.

Scriverius, P.: XLV 4 vlgg.

SECHEHAYE, A.: C. BALLY en — en hun betekenis voor het grammatica-onderwijs XXXI 289 vlgg.; XXXIII 212; XLIII 278.

Sedgwick, Miss: XXIII 277.

Sedgwick, Th.: XXIII 284.

SEELY, H. F.: *Enjoying Poetry in School* XXV 291 vlg.

SEEMÜLLER, J.: algemeen beschaafd VIII 81.

Seghelijn van Jherusalem, XLIV 225 vlg.

SEIDLER, H.: studie van de stilistiek XLVII 88 vlgg.

Seipgens, E.: dorpsnovellen XXI 293 vlgg.; XXIX 316 vlgg.

semantemen, XLIX 209 vlgg., 319 vlgg.

semantiek, zie: betekenisleer.

semiotic, XLVII 36.

semitisch, XXXI 214.

Seneca: XL 8 vlgg.

sensitivisme, XXXVIII 19.

sentimentaliteit, — in de 18e eeuw VIII 105 vlg.; XXVII 4.

SEPP, CHR.: *Jacob Böhme's oudste vrienden in Nederland* XXXVII 246 vlg.; XLII 274.

Serarius, P.: *Goddelijke Aandagten* XLIII 317 vlgg.

Sermon, H.: Ossian-vertaling XIV 29.

SERRARENS, ED. A.: *De Dichter-Predikant François Haverschmidt* (*Piet Paaltjens*) XLIX 313 vlgg.

SERRURE, C. P.: uitgave van de *Rinclus* XLVIII 77 vlgg.

SERVETUS, F. DE: XLIX 336.

't Sestich, Antoon van: *Orthographia* XI 6 vlg., 12.
SÉWEL, W.: *Spraakkunst* VII 117, XVI 282 vlgg.; VIII 127; woordenboek XXVIII 266 vlgg.; houding jegens de volkstaal XXXV 153 vlg.; *dezelve* bij — XXXVII 199.
Sexagius, A.: *De orthographia linguae belgicae* XI 4, 11, XLVI 222 vlg.; XXXIV 340; XXXV 123 vlg.; XXXVIII 8.
sexe, over enige factoren bij de sexe-aanduiding VI 273 vlgg.
Shaftesbury, XXXIII 195.
Shakespeare, de dialoog bij — III 87, 91 vlg.; het enjambement bij — XXV 66; studie van — XXXI 11 vlg.; Bilderdijk over — XL 216 vlg.
Shelley: de invloed van Keats en — in Nederland gedurende de 19e eeuw XX 190 vlgg.; synesthesie XXVI 180 vlg., 183; invloed in ons land XXVII 263; XXIX 202 vlgg.; Perk's *Iris* en —'s *The Cloud* XXX 98 vlgg.
SHEPHERD, P. H. M.: *Van taol naar taal* XL 23 vlg.
Sibilla, zie: *Koningin Sibilla.*
Sidney, Ph.: VIII 126, 161; J. van Heemskerck als navolger en vertaler van — XXXVII 17 vlgg.; *Apology for Poetry* XXXVIII 132 vlg.
SIEBOLD, E. VON: synesthesie XXVI 181.
SIEBS, TH.: *Deutsche Bühnenaussprache* VIII 73.
SIEGENBEEK, M.: zijn Lijst van germanismen III 200 vlg.; zijn strijd tegen de germanismen III 228, 236 vlg.; XIV 164; XVIII 24 vlg.; XXII 23; de taalbeschouwing van —-WEILAND en van Bilderdijk XXV 21 vlgg.; redevoering over Hooft XXV 83; zijn lijst van germanismen XXVII 34; zijn spelsysteem XXXIV 346 vlgg.
SIEVERS, E.: klankindeling van — IV 68 vlgg.; XXIV 5.
significa, de verhouding van — tot taalwetenschap en fonetiek XLV 305 vlgg.; XLVII 35 vlg.
Sigourney, Mrs.: XXIII 278, 286.
SIGWART, C.: XIX 135 vlgg.
silbe, zie: lettergreep.
SIMONS, L.: *Vondels Dramatiek* VII 129 vlgg., XXXVII 225; *Werken van Vondel* XXI 297 vlgg.
Simons, M.: taal van zijn geschriften V 239 vlgg.; „overlandsch" bij — XV 170; XV 174, 176, 189.
SIMONS. PH. J.: studie van de voornaamwoorden XXVII 203, 210, XIX 122 vlgg.; *hij, zij* of *het* XXVII 299 vlg.; nominale classificatie XLI 251.
Simonsz, A. F.: humor bij — XXVII 10.
Sinclair de Rochemont, H. A.: L 141.
sinne, spelen van: zie: zinnespelen.
Six van Chandelier, J.: germanismen bij — III 195; IX 25 vlgg.; XIII 277; XLVII 219; een sonnet van — geïnspireerd door een motief uit Ariosto's *Orlando Furioso*? XLIX 81 vlgg.; enkele notities bij een gierigheidsallegorie van — L 169 vlgg.
skaldenpoëzie, XXII 297 vlg.
Skandinavië, verhouding tussen de ned. lit. en die van — XXXI 22; dubbel lidwoord bij ontlening van skand. woorden in het ndl. XXXVI 178 vlg.
slang, nederlands — van ± 1840: XII 286; — uit de 18de eeuw XXVIII 269; XXXV 49 vlg.
Slauerhoff, J.: het hiaat bij — XXIX 217; — en Nietzsche XXXVII/Vo. 25; —'s gedicht *Columbus* XLVI 220; het motief van de Vliegende Hollander bij — XLVIII 243 vlg.
slavisch, groepering van de slav. talen XVII 178 vlgg.; aspecten en aktionsart

in het — XXII 226 vlgg.; klinkersysteem van het — XXIV 231; XXVI 74; —e meervouden op *-i* XLII 128 vlg.
Zie ook: pools enz.
SLOOTEN, H. VAN: P. GERTENBACH en H. VAN SLOOTEN *Eenige belangrijke verschijnselen uit het leven der Ned. taal* XVIII 255, 258 vlg.
SLOTEMAKER DE BRUÏNE, J. R.: spellingkwestie XXX 336 vlg.; voornaamw. aanduiding XXXI 185, 193; spellingkwestie XXXII 233.
Sluiter, W.; —'s *Eenzaam Buitenleven* geëmblematiseerd XLIX 166 vlgg.
Smeeks, H.: *Beschrijvinge enz.* XIX 17 vlgg.
Smeken, J.: XXII 131; XLII 32 vlg., 298; XLIII 88.
Smid, L.: XL 66.
Smijters, A.: de *Epitheta* van — XXIX 82 vlgg.
SMILDE, H.: *Jacob Cats in Dordrecht* XXXVII/Vo. 105 vlgg.
SMIT, D. H.: proefschrift over J. van Heemskerck XXXVII 17 vlgg.
SMIT, J.: *Bijdrage tot de kennis van Potgieter's stijl* XXXIII 123 vlgg.; *Nieuwe Ned. Spraakkunst* XLIII 21.
Smit, W. A. P.: Revius-studie XXIII 207 vlgg.; Revius-uitgave XXIX 425; Vondel-studie XXX 31; *Dichters der Reformatie in de zestiende eeuw* XXXV 170 vlgg.; XLI 210 vlg.; Crul-studie XLVI 137; *Panorama der Ned. Letteren* XLVII 319 vlg.; Van der Noot-studie XLVIII 252, 257 vlgg.; het lied *Wel op, wel op, ick gae ter jacht* L 213.
SMITH, J. J.: *Die Afrikaanse Woordeboek* XLIV 333 vlgg.
Smit Kleine, F.: *Quattuor* XVII 274, 277 vlg.; *Spar en Hulst* XXIII 164.
SMITS, DOM. A.: *Betrekkingen tussen Vlaanderen en Zuid-Afrika* XXXVIII 109 vlg.
SMOUT, H.: XL 5.
Smytegelt, B.: XVII 244.
Snaaks, Trijna: XXIII 122 vlgg.
SNIJMAN, F. J.: *Literêre styl met die oog op stylondersoek* XXXIX 139 vlgg., XLVI 314.
Snoeijmes der Vlaemsche Tale, XXXVIII 140 vlgg.; XXXIX 17.
socinianen: de poolse broeders XXX 414 vlg.
sociologische taalstudie: naar A. MEILLET I 220 vlg.; het onderzoek van vaktalen XXII 194 vlgg.; over sociale taalbeschouwing XXVII 302 vlgg.; XXXII 337 vlgg.
SOENS, E.: *Onuitgegeven gedichten van Anna Bijns* XV 138 vlgg.
soldatentaal, ned. — in Indië XXXIX 143 vlg.; XLIV 114.
SOLMSEN, F.: namenstudie, XVII 196.
SOLPRAY, G. S. DE: vertaling van ned. auteurs X 20.
SOMEREN, E. VAN: XXXVII 246.
Somergem, L. J. van: XLIV 270.
SOMMER, F.: *Lautnachahmung* XXXIII 340 vlg.
SOMMERFELT, A.: beschrijving van het Aranta XXXIII 119 vlg.; XXXV 16.
SONNENSCHEIN, E. A.: studie van het ritme XXII 161.
sonnet, XXIII 68 vlg., XXIV 278.
SORRENTO, L.: XXXI 18.
Spaan, G. van: *Schermschool der Huislieden* VIII 183 vlgg.
Spandaw, H. A.: een gedicht van — in het italiaans XXX 68, 76 vlg.
Spanje, studie van de invloed van de spaanse literatuur op de nederlandse XVII 253; iets over oude spaanse woordenboeken XXIII 213 vlgg.; verhouding tussen de spaanse en de ned. literatuur XXXI 22; *vivir como los Godos en Francia* XLIII 225 vlg.

spanningsverschijnselen: stilistische — XXVIII 352 vlgg.
Spar en Hulst, XVII 273 vlg., XXIII 164.
Spectator, *De Hollandse*, zie: J. van Effen.
Spectator, *De Nederlandsche*, XVII 273, XXIII 167.
Speel van drie minners enz., *Een*: de uitdrukking *comes toe* XLIV 24.
Speenhoff, *J. H.*: X 44; — als balladedichter XXXIV 64 vlgg.
Spegel, bewondering voor Cats X 100.
Spel van de Christen Kercke, zie: R. Pouwelsz.
Spel van Pyramus en Thisbe, XXII 131; XL 177.
spelling, zinsontleding en nieuwe — III 26 vlgg., inconsequente — bij verdienstelijke auteurs III 130 vlgg.; bezwaren tegen de oude — III 202 vlgg.; de — van oude teksten in populaire uitgaven III 261 vlg.; spellinggedistingeerdheid bij J. A. Alb. Thijm IV 231; — en stijl XII 161 vlgg.; lekenbeschouwingen over taal en spelling XXIII 94 vlgg.; — en beschaving XXVI 17 vlg.; een 18de-eeuws latinist over — XXXI 151; uit de geschiedenis van de ndl. — XXXIV 337 vlgg.; de eenheid van — herwonnen? XL 49; — bij J. van Effen XLIV 77.
spellinguitspraak, VIII 229; XVIII 76; — in het nederlands XXXI 97 vlgg., 152 vlgg.; XXXII 146 vlgg., 313 vlgg.; — bij het pronomen *hij* XLIII 331 vlgg.; n.a.v. *het* en *een* XLVI 272 vlg.; XLVII 67 vlgg.
spellingvereenvoudiging, wanbegrippen over — in het Parlement III 143 vlgg.; wanbegrip bij letterkundigen IV 225 vlgg.; de pedagog. kant van het spellingvraagstuk VII 260 vlgg.; lekenbeschouwingen over taal en spelling XXIII 94 vlgg.; vereenvoudigingsargumenten van vóór 160 jaar XXIII 140 vlg.; Van Ginneken's pleidooi voor een onveranderlijke schrijftaal XXIV 211 vlgg.; de *ee*-spelling in open lettergrepen XXV 100 vlg.; Van Ginneken's *Grondbeginselen* XXVI 40 vlgg., 53 vlgg.; buigings-*n* XXVIII 217 vlgg.; varia uit de spellingstrijd XXVIII 229 vlgg.; taalbederf door de school van Kollewijn? XXIX 145 vlgg.; vereenvoudiging en hiaat in dichtertaal XXIX 211 vlgg.; XXX 40 vlgg.; verzet tegen de — XXX 190 vlg.; over *een*/*ene*, *zijn*(*e*) XXXI 26 vlgg.; Van Ginneken over de spellingbeweging XXXII 377 vlgg.; de eenheid van spelling herwonnen? XL 48; de officiële ned.-belgische Woordenlijst XLVIII 32 vlgg.
Zie ook: geslacht.
Sperber, H.: XXXI 311.
Spiegel, H.: houding t.o.v. het hoogduits in de *Twespraack* III 194, germanismen bij — III 195, 226; spreekwoorden VI 82; — en Marot VII 35; — en de *Twe-Spraack* VIII 115 vlgg.; buigingsvormen bij — XII 250; een moeilijke plaats in de *Hertspieghel* XXIII 246 vlgg.; studie over — door Verwey XXIX 198; interpunctie bij — XXXI 253 vlg.; — als overgangsfiguur XXXII 60; de *Twe-Spraack* XXXIV 340 vlgg., XXXV 124 vlgg.; elisie van *h* bij — XXXVII/Vo 143; XXXVIII 7 vlgg., 69; invloed van Erasmus op — XLIV 161 vlg.; twee *Hertspieghel*-problemen XLVI/Vo. 79 vlgg.; kanttekeningen bij de *Hertspieghel*-lectuur XLVII 45 vlgg., XLVIII 37 vlgg.
Zie ook: *Twespraack*.
Spieghel der jeucht, XII 261.
Spiere, R. van: XXII 132 vlg.
Spijkerboer, B. H.: XXV 42.
spijkerschrift, IX 167 vlg.
Spinoza: — en Verwey XLIV 66 vlgg.
Spitteler, K.: XXX 202.

SPITZER, L.: *Stilstudien* XXIV 133 vlgg.; XXXVI 200 vlg.; XLVII 22 vlg.
SPOELSTRA, H. A. C.: dissertatie XXVII 110 vlgg., XXXVII 250.
SPOERRI, TH.: *Präludium zur Poesie* XXVII 145 vlgg.; XXXIII 203, 205; XXXVI 204; i.v.m. het tijdschrift *Trivium* XXXVIII 136 vlgg.; XLV 65 vlg.
spotkoning, XXIX 229 vlgg.; de — bij Vondel XXX 10 vlgg.; het — -thema bij Vondel en elders XXXVII 164 vlgg.; het —-thema in het mnl. XL 115 vlgg.; het thema van de — XL 208 vlgg.
spotnamen: scheldnamen, — en vleinamen XXXV 49 vlgg.
spraak: taal en — XXIX 74 vlgg.; de verhouding —/taal, getoetst aan een diachronische woordaccent-kwestie XLIII 253 vlgg.
spraakgebruik, de termen — en „taalgebruik" XXXII 132 vlgg.
spraakkonstenaren, de taalwaarnemingen van de — XXXVII/Vo. 64 vlgg.
spraakkunst, zie: grammatica.
spraakkunstonderwijs, zie: grammatica-onderwijs.
spraakles, zang- en — XVIII 199 vlgg.
Sprachatlas des Deutschen Reiches, XV 115, 120, 122; XXVI 254 vlgg.
spreekonderwijs, quasi-modern — VIII 77 vlg.; spreken, lezen en schrijven op de lagere school XXI 19 vlgg.; een onderzoek omtrent spraakverbetering XXX 213 vlgg.
Zie ook: taalonderwijs.
spreektaal, als verwarring stichtende term I 70, III 144 vlg., V 96; de beschaafde — als norm II 66 vlgg.; — en schrijftaal IV 214 vlg., V 218 vlg., VIII 1 vlgg., X 277 vlg., XIV 292, XVI 300 vlg.; schrijftaal en — XXIX 147; bezwaren tegen de onderscheiding van „—" en „schrijftaal" XLVIII 147 vlgg.
spreekwoorden, lessen over — VI 81 vlgg.; „apologische" spreekwoorden VI 93 vlgg.; VI 182; verklaring van — IX 133 vlgg.; over het etymologiseren van spreekwoordelijke uitdrukkingen IX 178 vlgg.; — en spreekw. uitdrukkingen, voornamelijk uit Goeree en Overflakkee XI 304 vlgg., XII 145 vlgg., XIII 130 vlgg., XIV 248 vlgg.; de — van Erasmus XVI 164; afrikaanse — XXII 212 vlgg.; *braam* in — XXV 207 vlgg.
Sprenger van Eyk, J. P.: vertaling van M. Claudius XI 77.
sprookjes, de werkelijkheid in het volkssprookje XXXVIII 97 vlgg.; studie van de — XLII 152 vlg.
Spy, The German, XXII 243, 249.
STAAL, J. G.: XXXIII 79, 83, 86, vlg., 89 vlgg.
stadsfries, XXVIII 24, 30 vlgg.; de ontwikkeling van *u* (uit oude *ô*) tot *y* in 't — XXVIII 85 vlgg.; XXXI 332 vlgg.
Staël, madame de: VII 303 vlg.
STÄHLIN, W.: XXXI 261, 268.
STAIGER, E.: XXXVIII 138.
Stalpert van der Wielen, J.: XXXII 62.
stamboomtheorie, XVII 176 vlgg.
standaard-nederlands, zie: algemeen beschaafd.
standaardtaal, zie: algemeen beschaafd.
STAPELKAMP, C.: ingekorte samenstellingen XLIII 316; Revius-studie XLVIII 170 vlg.
Staring, A. C. W.: — en de Verlichting II 139; germanistisch getinte taal III 196, een les over *Aan mijne Dennen* VII 16 vlgg.; een puntdicht van — X 65 vlg.; — over spelling X 152; Sint Kufus bij — X 141, 182; — en de romance X 214 vlgg.; brieven van — XI 309 vlgg.; Staring-varia XVI 297 vlgg.; bij —'s *Het bezoek van Fohi* XVII 24 vlg., 125; *Kraanvogels* XVIII 206 vlgg.; — als navolger van Wieland XIX 65 vlgg.; —'s *Het*

genezend maal XIX 98; — als humorist XXVII 11; bronnen van —'s werken XXIX 165; interpunctie van — XXXI 341; — als ballade-dichter XXXIV 63; waardering van de volkstaal bij — XXXV 151 vlg.; — en de belgische opstand XXXVII 111 vlgg.; bij —'s *Op het gezigt van trekkende kraanvogels* XLV 28; *Oogstlied* XLVI 306 vlg.; — en J. Lublink de Jonge XLVIII 275.
Starter, J.: rompstand bij — VII 12; VIII 127 vlg.; *du* bij — XX 98; XXX 178, 181 vlgg.; eufemisme bij — XXX 406.
Statenbijbel, VII 78; de renaissancespraakkunst en de taal van de statenbijbel XII 255 vlgg.; invloed van de — op de ndl. spelling XXXIV 342.
statistiek, de — en de taalwetenschap IX 65 vlgg.
Steele, R.: lectuur van — in ons land begin 18e eeuw XI 177.
Steenbergen, G. J.: n.a.v. *ref(e)rein* XLIV 50, XLV 53 vlg.; XLVI 287 vlg.
Steendam, Jacob: XIII 273 vlgg., XIV 79 vlgg., XXIV 259, XXX 416.
Steerlincx, P.: XLII 170 vlg.
Stein, G.: XLIII 280.
Steinmetz, S. R.: XXXI 15.
Steinthal, H.: — en de studie van de volksetymologie II 276; XLI 161 vlg., 166.
steloefeningen, ouderwetse — I 36.
stemhebbend, — en stemloos V 47 vlg.
stemloos, — en stemhebbend V 47 vlg.
Stender-Petersen, A.: XXVI 123 vlg.
Stenzel, J.: XXVII 362, 371; XXXIII 201.
Sterck, J. F. M.: Vondel-studies XXI 299 vlgg.; verhouding Vondel-Hooft XXIV 118; Vondel-studie XXIX 260; Tesselschade's gedicht *Die rejsen wil op aerdt* XXXVIII 77 vlgg.
Stern, C. en W.: *Die Kindersprache* XXXI 109.
Stern, G.: XXIX 119.
Sterne, L.: overeenkomst tussen de *Sentimental Journey* en Potgieter's *Lief en leed in het Gooi* XIII 93; invloed van — op N. Beets XXXIII 290; XLVII 260 vlgg.
Stetson, R. M.: XXVI 310.
Stevin, S.: buigingsvormen bij — XII 249; het purisme van — XIII 161 vlgg.; XXXVIII 7 vlg.
Stibbe, M.: XLVI 103.
Sticke, A.: bewerking van Erasmus' *Lof der Zotheid* XLI 269 vlgg., XLIII 111 vlgg.
Stiebitz, studie van aspect en aktionsart XXII 233.
Stieler, K.: XXIV 254, 257.
Stiernhelm, G.: bewondering voor Cats X 100.
Stijevoort, J. van: XXXVII 62 vlgg.; XLI 148.
Stijl, K.: studie van de klankleer XVIII 23; spraakkunststudie XXII 18.
Stijl, S.: *Opkomst en bloei der Vereenigde Nederlanden* XXX 151.
stijl, les in — IV 50 vlgg.; spelling en — XII 161 vlgg.; XVIII 161 vlgg.; XX 225 vlgg., 290 vlgg.; grote — XXI 113 vlgg.; het epitheton als stijlwaarde XXII 1 vlgg.; wat is —? XXVI 20 vlgg.; synesthesie als stijlverschijnsel XXVI 179 vlgg.; stilistiek, —, stijlonderzoek XXXIX 139 vlgg.; de — van proza en essay XLVI 65 vlgg.; een stijlfiguur in portretbijschriften der 16de en 17de eeuw XLVII 145 vlgg.
stijlkritiek, wezen en waarde der literaire — XLV 65 vlgg.
stijloefeningen: over ouderwetse — III 284 vlgg.; — XXXI 223 vlgg.

stijlstudie, de nieuwe — en het onderwijs XXIV 133 vlgg.; stilistiek, stijl, stijlonderzoek XXXIX 139 vlgg.; wezen en waarde van de literaire stijlkritiek XLV 65 vlgg.
stilistiek, volgens de methode van BALLY V 209 vlgg.; het epitheton als stijlwaarde XXII 1 vlgg.; de *Stilstudien* van L. SPITZER XXIV 133 vlgg.; synt.-stil. invloed van het frans op het ned. XXVIII 110 vlg.; stilistische spanningsverschijnselen XXVIII 352 vlgg.; prozaritme XXIX 97 vlgg.; de stilistische methode van G. S. OVERDIEP XXXIX 18 vlg.; — ,stijl, stijlonderzoek XXXIX 139 vlgg.; XLII 49 vlgg.; tweeërlei stilistisch onderzoek XLIV 169 vlgg.; — en vergelijking XLVI 314 vlgg.; XLVII 18 vlgg., 88 vlgg.; — op linguistische grondslag XLIX 343 vlgg.
Stoc, F.: XLV 188.
STOCKUM, TH. C. VAN: XLIV 15.
STOETT, F.: ellipsenbehandeling in de *Mnl. Spraakkunst* IV 196; IV 202, 208, 209; spreekwoordenstudie VI 82, 95; *Mnl. Syntaxis* VII 69; *Ned. spreekwoorden* IX 133 vlgg., 179 vlgg., XVIII 282 vlg.; uitgave van het *Moortje* XXVI 90 vlgg.; *Mnl. Syntaxis* XXVII 346 vlg.; zijn uitgave van S. Coster's *Teeuwis de Boer* XXX 256 vlgg.; uit de nalatenschap van professor — XXX 263 vlgg., 404 vlgg.; voornaamw. aanduiding XXXI 197; de mnl. accus. cum infinitivo XLV 339 vlg.
stof, — en vorm XLIV 217.
stofnamen, pron. aanduiding bij — XXVIII 33 vlg.; genusverandering bij — XLIV 7 vlgg.; genus-aanduiding bij — XLIV 176.
Stoke, M.: XXXV 122.
Stol, B. J.: het conflict tussen — en J. Luyken XXIII 197 vlgg.
stoottoon, klinkerrekking en stoottoon vóór stemhebbende medeklinkers in het limburgs enz. XXIX 405 vlgg.
STOUT: psych. taalstudie XIX 130, 135 vlgg.
straatnamen, de klemtoon in ned. plaats- en straatnamen X 142 vlgg., 288 vlgg.; XI 19 vlgg.
straatroepen, de melodie der — III 94 vlg.
STRACKE, A.: *Reinaert*-studie XXVI 171.
STRACKE, D. A.: de sage van Radulfus van Wijnen XXVI 9.
strandfries, het zg. — XXX 304 vlg.
STREITBERG, W.: studie van het aspect XXII 225.
Streuvels, S.: buigingsvormen bij — XI 148; pronom. congruentie bij — XXVII 162 vlg.; XXIX 318; de volkstaal bij — XXXV 155; buiging van het adjectief bij — L 248.
STREZO, C.: IX 214 vlgg.
STRICH, F.: XLI 50; XLV 76 vlg.
Strijt van Roncevale, XLIII 91, 151.
STROH, F.: *Handbuch der germanischen Philologie* XLVI 171.
STROHMEYER, F.: *Der Stil der französischen Sprache* VII 183 vlgg.
structurele taalkunde: de structuur van het nederlands XXXIII 212 vlgg., 274 vlg.; XXXIII 337; de ndl. zinsintonatie in het licht der — XXXVII/Vo. 30 vlgg.; structurele syntaxis XLIII 262 vlgg.; G. VON DER GABELENTZ als voorloper van de — en de fonologie XLV 17 vlgg.
structuur: de — van het nederlands XXXIII 212 vlgg.; grammatische structuurverschuivingen in dichtertaal XLIII 278 vlgg.
studententaal, XLII 3 vlg., 283; leidse — van ± 1700 XLIV 51.
STUIVELING, G.: *Versbouw en rhythme in de tijd van '80* XXIX 49 vlgg., XXX 246,

251 vlgg.; studie van Gorter's *Mei* XXXII 246 vlgg.; Perk-studie XXXIII 318 vlgg.; n.a.v. zijn *Het Boek als Vraagstuk* XXXIII 325 vlgg.; de term impressionisme XL 107 vlgg.; *bloeibaarheid* XLI 205; Perk-studie XLII 144 vlg.; n.a.v. een sonnet van Perk XLIII 16 vlg.; *Erasmus, Spel van het Humanisme* XLIV 167.

stuk, de classificatie van — in gevallen als *het glas is* — XLIV 181 vlg.

STURTEVANT, E. H.: versstudie XXVI 241 vlg.

STUTTERHEIM, C. F. P.: *Voornaamwoordelijke misstappen en misverstanden* L 89 vlg.

Styevoort, J. van: *ref(e)rein* bij — XLIV 50; refereinenbundel van — XXX 23, XLII 32 vlg., XLV 177 vlgg.

subject, — en object X 161 vlgg.; over het „Scheinsubjekt" XIV 300 vlgg.; de term — XX 138, 140.

substantief, apokope van *-e* bij het — XXXI 241 vlgg.; het substantivisch gebruik van de telwoorden XLI 243 vlg.; over het — bij J. van Effen XLIV 76; het getal bij het — XLIV 203 vlgg.; substantieven op *-name* en *-gave* XLVII 77 vlg.

Zie ook: meervoudsvorming, classificatie.

substraten, XVII 212 vlg.; XXV 284 vlg.; XXVII 307 vlg.; het nederlands substraat van het brussels-frans klanksysteem XLVI/Vo. 38 vlgg.

Suchtelen, N. van: *Oorlog. Feestgelag ter Herdenking en Huldiging van Desiderius Erasmus* XLIV 167; zijn sonnet *Volharding* XLVIII 241, 243.

SUDRE, L.: eenheid van gramm. terminologie VI 185; *Les sources du Roman de Renart* X 229 vlgg.

suffix-substitutie, — in woorden als afr. *narsing* enz. XXXI 63 vlg.

Summe, Des coninx, Jan van Brederode als vertaler van — XIX 81.

superlatief, apocope bij de — XXXI 248 vlg.

Suriname, het nederlands in — XXXIII 79 vlgg., 154 vlgg.; taalonderzoek in — XLVII 122; P. F. Roos (1751—1805); de surinaamse plantersletterkunde uit de 18de eeuw XLVIII 198 vlgg.

SURINGAR, W. H. D.: spreekwoordenstudie VI 82.

Suso, H.: invloed van zijn taalgebruik III 193; *Horologium* XXI 44 vlgg.

svarabhakti, XXIV 132; —-vokalen in het ndl XXVII 119; de foneem-waarde van de —-vocaal XLII 74 vlgg.

SWADESH, M.: definitie van het foneem XXX 313.

SWAEN, A. E. H.: *Jacht-Bedrijff* XLIII 28 vlgg.

Swaen, M. de: oordeel over Vondel XXV 11 vlg.; de bron van *De Gecroonde Leersse* XXXV 173 vlg.

SWAMMERDAM, J.: taalgebruik van — XXXIV 301, 305, 307.

Swarth, H.: het hiaat bij — XXIX 217; studie van haar vers XXX 246 vlgg.

Swedenborg, E.: XXXVIII 135 vlg.

SWEET, H.: VIII 67; XXVIII 313 vlg., 371; studie van het engels XXX 16 vlg.

Swift, J.: lectuur van — in ons land begin 18e eeuw XI 177.

Swildens, J. H.: XLVIII 313 vlg.

Swinburne, A. C.: Kloos en — XLVIII 305 vlgg.

Sybant, A.: XLIV 268.

Sybrandi, K.: XXXI 11; beoordeling van de reien van Vondel XXXVII 50 vlg.

SYDOW, C. W. VON: XLII 152.

syllabe, statistisch onderzoek van silbenaantal en -bouw IX 75 vlgg.; XXIV 187 vlg.; het —-begrip voor de versleer XXIX 69 vlgg.

syllepsis, XIII 243 vlgg.

symbolisme, XXVI 182.

symbool, het — in Boutens' verzen XIX 1 vlgg.
synchronisch, —e taalstudie XXIV 227, 236; proeve van —e grammatica XLIII 20 vlgg., 103; —e en diachronische taalstudie XLVII 1 vlg.
syncope, — van de *d* XIX 304; vormen met gesyncopeerde *n* XXXVI 255 vlg.; over de *d*-syncope XLVI/Vo. 64 vlgg.
synecdoche, I 31.
synesis, zie: syllepsis.
synesthesie, — als stijlverschijnsel XXVI 179 vlgg.
synoniemen, kritiek op de syn.behandeling II 23 vlgg., 72 vlgg.; behandeling van de — bij het onderwijs II 169 vlgg.; V 220 vlgg.; contaminatie bij synonieme verba XXIV 244; —beschouwing XLI 223 vlg.
synsemantika, XXII 35.
syntaxis, historische studie van de — VIII 82 vlgg.; twee holl.-eng. parallellen in de — XIII 183 vlgg., 251 vlgg., 304 vlgg.; iets over afwijkende „konstrukties" XIV 37 vlgg.; ontlening uit het frans in de mnl. syntaxis XIV 70; invloed van de lat. syntaxis op die van de germaanse schrijftalen XIV 292 vlg.; etymologie en — in onderlinge vergelijking XVI 84 vlgg.; syntactische groepen in het afrikaans XVI 225 vlgg.; JESPERSEN over syntactische onderscheiding XVII 16; de studie der ned. — XIX 182 vlgg.; scheiding van het bijeenhorende in de zin XXV 114 vlgg.; synt. pleonasme XXV 184 vlgg.; onheldere zinsbouw XXV 114 vlgg., 183 vlgg.; — in het proza van A. van Schendel XXVII 68 vlgg.; enkele notities bij de syntactisch-stilistische methode XXVII 165 vlgg., 212 vlgg.; synt.-stil. invloed van het frans op het ned. XXVIII 110 vlg.; stilistische spanningsverschijnselen XXVIII 352 vlgg.; over het begrip — XXVIII 365 vlgg.; vreemde invloed op de syntaxis XXIX 376; anglicismen in de zinsbouw bij J. van Looy XXX 408 vlgg.; bij deel 3 van OVERDIEP'S *Zeventiende-eeuwsche Syntaxis* XXXI 33 vlgg.; over de volgorde van twee verbonden infinitieven XXXI 92 vlgg.; indeling van de — XXXIII 115 vlg.; wenszinnen beginnend met relatief *die* XXXIV 357 vlgg.; een constructie met vooropgeplaatst prepositioneel object XXXVII 71 vlgg.; bijzondere functies van inleidend *en* XXXVII 108 vlgg.; zinsintonatie XXXVII/Vo. 30 vlgg.; betekenis van het enjambement in mnl. poëzie voor de zinsbouw XXXVII/Vo. 63; woord of woordgroep XXXVIII 1 vlgg., 154; *zijn* + infinitief XXXIX 149 vlg.; tangconstructies en de reacties daarop XL 1 vlgg.; zinsbouw van A. van Schendel XLI 70 vlg.; toevoeging van *weezn* na een *infinitief* in het gronings XLI 74 vlg.; syntactische verschijnselen in het lyrische vers XLI 261 vlgg.; de zinsbouw in het ndl. XLII 120 vlgg., 205 vlgg.; onderzoek en opzet van een — XLII 149 vlgg.; — bij G. Gezelle XLIII 40 vlg.; de constructie met vooropgeplaatst prepositioneel object XLIII 54; structurele — XLIII 262 vlgg.; de dubbele werkwoordgroep XLIV 36 vlgg.; een uitloper van de constructie met ontkennend *en* of *ne* XLIV 53; *Jan z'n boek* XLV 12 vlgg.; n.a.v. *die drie kilo andijvie* XLV 268 vlgg.; hoofd- en bijzin XLVI 42; de woordgroep *een schat van een kind* XLIX 93 vlgg.
Syvaertz, W.: *Roomsche Mysterien ontdeckt* XXIX 157.
taal, — en maatschappij I 220 vlgg.; welluidendheid van — I 249 vlgg.; — en nationaliteit II 17 vlgg.; — als tolk van het gevoel V 212 vlgg.; — als sociaal verschijnsel V 214 vlg.; kwasi-eenvoud in — XI 126 vlgg.; oorlogswinst van het ned. XI 222 vlgg.; — en gedachte XVI 236 vlgg.; onze — in den vreemde XIX 125 vlgg.; — en taalonderwijs XX 273 vlg.; lekenbeschouwingen over — en spelling XXIII 94 vlgg.;

— en volksaard XXVI 1 vlgg.; de — en haar „klank-logica" XXVII 361 vlgg.; — en spraak XXIX 74 vlgg.; indeling van — XXIX 423 vlg.; over de invloed der geschreven op de gesproken taal XXXII 145 vlgg.; op de grens van — XXXIII 255 vlgg.; n.a.v.: — is klank XXXVI 76 vlgg., 113 vlgg.; de verhouding *spraak*/— getoetst aan een diachronische woordaccentkwestie XLIII 253 vlgg.; rationalisering en efficiency in — XLIX 15 vlgg.

Taal en Letteren, de inzichten van — II 307; VI 1, 105; XI 209; XXIV 216; XXV 47; — en het naamw. gezegde XXVII 360; XXIX 145 vlg., 148.

Taalatlas van N.- en Z.-Ned., XXXV 337 vlgg.; XXXVIII 43 vlgg.; XLVIII 342 vlg.; XLIX 73 vlgg.

taalatlassen, *Deutscher Sprachatlas* XXII 239 vlgg.
Zie ook: dialectgeografie.

taalbeschouwing, de — van JESPERSEN XVI 206 vlgg., XXXV 127 vlgg.; 18de-eeuwse — XXII 12 vlgg.; over sociale — XXVII 302 vlgg.; de synchronische — XLIII 278.

taalbond, — en taalfamilie XXV 284 vlgg.

taalcultuur, een nieuw ts. over — XXIX 322 vlgg.; over het bewuste en het onbewuste in de — XXXVIII 7 vlgg.

taaleconomie, taaleconomische tendenties in het duits en het nederlands XLIX 150 vlgg.

taaleenheid, — in spreken, schrijven en spellen III 30 vlgg., 65 vlgg., 135 vlgg.; — tussen Noord en Zuid IV 211 vlgg.

taalevolutie, — en patriotisme XIX 27 vlgg.

taalfamilie, taalbond en — XXV 284 vlgg.

taalfilosofie, XLIV 183 vlgg.

taalgebied, de uitbreiding van ons — in de 17e eeuw XV 161 vlgg., 245 vlgg., 298 vlgg.

taalgebruik, de termen ‚spraakgebruik' en — XXXII 132 vlgg.; bevordering van meer verzorgd mondeling — XXXIV 129 vlgg.

taalgeografie, zie: dialectgeografie.

taalgeschiedenis: taalhistorie brengt redding? XXI 202; uit de gesch. van de ndl. taalkunde XXII 12 vlgg.; enige wensen en wenken voor een gesch. van de ndl. taal XXII 130 vlgg.; gesch. van de fra. taal XXVI 296 vlgg.; uit de gesch. van de ndl. spelling XXXIV 337 vlgg.; iets over de vroegste ned. taalgeschiedenis XXXVII 1 vlgg.

taalgevoel, III 113 vlgg.

Taalgids, De Nieuwe, een poolse N. T. IX 282 vlgg.; — XXIX 145, 147; de strijd voor vernieuwing van het spraakkunstonderwijs in — XXXVII/Vo. 80 vlgg.

taalkaarten, V 85 vlgg.

taalkunde, — en fonetiek L 299 vlgg.
Zie verder: taalwetenschap, linguistiek.

taalmenging, huwelijk en — X 8 vlg.

taalonderwijs, onderwijs in het schrijven I 1 vlgg., 97 vlgg.; kritiek op en vernieuwing van het oude — II 89 vlgg., 141 vlgg.; dienstbaarheid van het moedertaalonderwijs aan het onderwijs in een vreemde taal III 171 vlgg.; lager onderwijs in de moedertaal in Frankrijk III 306 vlgg.; oud en nieuw — IV 103; doel van het — op de Middelb. School V 298 vlgg.; oud en nieuw taalonderwijs VI 148 vlgg.; het oude — VI 225 vlgg.; het onderwijs van de franse spraakkunst VII 177 vlgg.; de eerste taallessen op H.B.S. of Gymn. VII 225 vlgg., 283 vlgg.; klankleer in de klas VII 243 vlgg.,

291 vlgg.; klankleer en onderwijspractijk VIII 49 vlgg.; A. B. en — VIII 73 vlgg.; geestdrift en praktijk VIII 238 vlgg., 281 vlgg.; taal en — XX 273 vlgg.; — in de lagere school XXI 198 vlgg., 253 vlgg.; over nieuwere taalstudie en — XXI 225 vlgg., 273 vlgg.; WEISGERBER over — XXIII 193 vlg.; de nieuwe stijlstudie en het onderwijs XXIV 133 vlgg.; de buigings *-n* steun voor taalinzicht en—? XXV 43 vlgg.; — in de lagere school XXVI 261 vlgg.; het voortgezet onderwijs in de moedertaal XXVII 20 vlgg.; samenwerking bij het — XXVIII 123 vlgg.; een koersverandering in didacticis? XXIX 129 vlgg.; de vormende waarde van het moedertaalonderwijs XXX 398 vlgg.; moedertaalonderwijs, n.a.v. J. G. M. MOORMANN *De Moedertaal* XXXI 221 vlgg.; C. BALLY en A. SECHEHAYE en hun betekenis voor het grammatica-onderwijs XXXI 289 vlgg.; bevordering van een meer verzorgd mondeling taalgebruik XXXIV 129 vlgg.; de vormende waarde van het —- onderwijs XXX 389 vlgg.; het moeder— op de opleidingsschool van koers veranderd XXXIV 321 vlgg.; het middelbaar moeder— in de steigers XXXVII 25 vlgg.; dialect op de middelbare school XL 23 vlg.; i.v.m. I. v. d. VELDE *De tragedie der werkwoordsvormen* L 272 vlgg.
Zie ook: lees-, schrijf-, spreekonderwijs enz.
taalontwikkeling, de oorzaken van — XXII 66 vlgg.; over „progress in language" XXVII 49 vlgg.; „welluidendheid" als factor bij de — XLVI 89 vlgg.
taalparticularisme, — en A. B. VIII 8 vlgg.; — in de wetenschap VIII 81.
taalpsychologie, II 1 vlgg.; V. GINNEKEN'S *Principes de Linguistique Psychologique* II 98 vlgg., VII 65, esthetica en — III 161 vlgg.; grammatische en psychologische relaties XIX 130 vlgg.; K. BÜHLER en de — XXIII 254 vlgg.; psychologische interpretatie van taalverschijnselen XXXI 259 vlgg.; een psychologische grammatica? XLIII 1 vlgg.
taalstudie, gemakkelijke en moeilijke talen I 49 vlgg.; historische en stilistische — V 219; de — van de onderwijzer VI 1 vlgg.; populaire — in de 16e eeuw XII 65 vlgg.; het leren van vreemde talen XII 113 vlgg.; studie van levende talen in het algemeen XVII 207 vlgg.; — voor de hoofdakte XVIII 253 vlgg.; over nieuwere — en taalonderwijs XXI 225 vlgg., 273 vlgg.; moderne studie der taalsystemen en ouderwetse linguistiek XXIV 225 vlgg.
Taaltuin, Onze, het spellingnummer van — XXVIII 229 vlgg.; XXXVII/Vo. 85.
taalvergelijking, vergelijking van cultuurtalen en primitieve talen IV 252 vlgg.; — en moderne dialectkunde XVII 176 vlgg.
taalvorm, het probleem van de inwendige — XXII 24 vlgg., 293 vlgg., XXIII 189 vlgg.
taalwetenschap, de statistiek en de — IX 65 vlgg.; structurele — XXIX 324; nieuwe wegen der vergelijkende linguistiek XXXI 210 vlgg.; de geneefse school XXXI 289; moderne en antieke — XLIII 75 vlgg.; de verhouding van significa tot — en fonetiek XLV 305 vlgg.; nieuwe stromingen in de taalwetenschap XLVII 34 vlgg.; de betekenis van de fonologie voor de — XLVIII 162 vlgg.
Zie ook: taalkunde, linguistiek.
taalzuivering, II 65 vlgg., 113 vlgg.; „zuivere" taal III 191 vlg.; XVIII 199 vlgg.; XXVII 24; n.a.v. C. F. HAJE *Taalschut* XXVII 29 vlgg.
Zie ook: purisme.
taboe, invloed van taboe's op de taalontwikkeling I 220 vlg.; — in de taal IX 294 vlg., XIV 275 vlgg.; — in visserstaal XXXVI 163 vlg.
Tachtigers, de leus *l'art pour l'art* in de franse letterkunde VIII 285 vlgg.; de — en de romantiek XVI 12 vlgg.; het epitheton in de literatuurtaal na 1880, XXII 1 vlgg.; synesthesie bij de — XXVI 182 vlgg.; de — en de

humor XXVII 17; houding van de — tgor zuidned. auteurs XXVII 193 vlgg.; de — in Z.-Afrika XXX 131 vlgg.; klassieke en engelse invloed op de — (o.a. J. van Looy) XXX 407 vlgg.; de — en de romantiek XXXII 67 vlg.; het franse naturalisme en de beweging van Tachtig XXXII 127 vlgg.; de onkerkelijkheid van '80 XXXII 241 vlgg.; H. Gorter als Tachtiger XXXVIII 12 vlgg.; A. Pierson en Tachtig XLV 262 vlgg., XLVI 191 vlgg., XLVIII 305 vlgg., XLIX 168 vlgg.; voorlopers van de — XLVI 253; Busken Huet in 1878 en de leuzen van '80, XLVII 253 vlgg.

Tacitus, Hooft en — XLIV 74; navolging van — in Vondel's *Batavische Gebroeders* XLVIII 264 vlgg.

Tael, A.: schevenings dialect bij — XXXVI 166.

Taine, H.: Potgieter, Sainte-Beuve, — XXVI 225 vlgg.

TAK, P. L.: XLII 225, 227.

TALEN, J. G.: de spraakkunst van —, KOLLEWIJN en BUITENRUST HETTEMA II 307 vlgg., X 295, XXIII 45; de klankleer in deze spraakkunst II 296 vlgg., VI 190.

tangconstructies, XXIII 244; — en de reacties daarop XL 1 vlgg.

Tapla, Vondel-plagiaat bij de bulgaarse dichter — XXXV 160.

TATUM ZUBLI, N.H. XXX 88.

Tauler, J.: invloed van zijn taalgebruik III 193.

tautologie, XXXI 269 vlg.

TAVERNE, B. M.: *De „Spelling" Slotemaker de Bruïne* XXXI 29 vlgg.

TAVERNIER-VEREECKEN, C.: i.v.m. regressieve en progressieve assimilatie L 210 vlgg.

Tegnèr, E.: studie van Potgieter over — XXVI 237 vlgg.

TEICHERT, F.: XXXIII 7.

Teirlinck, H.: *Het ivoren aapje* XXIX 161 vlgg.; XLVIII 33.

TEIRLINCK, Is.: studie van het zuidoostvlaanders XXIII 185; Reinaert-studie XXVI 171; *Zuid-Oostvlaandersch Idioticon* XXVI 316, XXX 21; franse ontleningen in het *Z.-O.vla. Idioticon* XXVIII 100.

teken, verwarring van klank en teken in het *WNT* X 290 vlgg.

tekstkritiek, bij mnl. geschriften V 196 vlgg.

tekstuitgaven, XI 257.

telwoorden, — op *-e* in 't goerees XVIII 250; woorden als *enkele, vele, alle* enz. XXVII 206; *partij* als onbepaald — XXXIV 329 vlg.; de — XLI 241 vlgg.; n.a.v. *Karel I* XLI 253; nog enkele opmerkingen over — XLII 95 vlgg.; het telwoord bij namen van vorsten en pausen XLII 209 vlgg.; een paar aantekeningen bij — XLII 255 vlgg.

tempus: tempora die men niet pleegt te vermelden XX 247 vlg.; attractie van tempus XX 248.

Teniers, D.: invloed op F. Timmermans XXII 289 vlg.

Tenner, J.: *Über Versmelodie* XXIV 6 vlg., 11

Tennyson, A.: synesthesie XXVI 187.

terminologie, getob met grammaticale termen VII 306 vlgg.; grammatische — bij A. L. KOK XIV 49; over de — van de fonologen XXVIII 115 vlg.; de termen ,spraakgebruik' en ,taalgebruik' XXXII 132 vlgg.; verwarring in de letterkundige — XXXI 1 vlg.; grammaticale — XLVI 40 vlgg.

TERPSTRA, minister: buigings-*n* XXV 43, XXVI 52 vlg.; XXX 41; XXXII 233.

TERRACHER, A. L.: sociologisch taalonderzoek X 1 vlgg.

Terschelling, zie: Midsland.

TERWEY, T.: n.a.v. zijn *Spraakkunst* III 273 vlgg., IV 196, 200, 210, V 273 vlg.,

VI 3, 6, 8, 15, X 295, XXIII 44, XXIV 298, 300, XXVII 158 vlg,; — over het naamw. gezegde XXVII 358; de interpunctie volgens — XXXI 345 vlg.
terzijdes, — op het toneel XLVIII 208 vlgg.
tessels, XXVIII 25, XXIX 353.
Tesselschade, jaarboekje XXVIII 255; —'s gedicht *Die rejsen wil op aerdt* XXXVIII 77 vlgg.; —'s troostdicht voor Huygens XLV 52 vlg.
Teuthonista, zie: Gert van der Schueren.
TEXTE, J.: comparatisme XXXI 3, 10, 12.
thematologie, zie: motievenkunde.
Théophile, belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.
Theophilus, de „witten" van — XXXVII 203 vlgg.
Theron, M.: XXX 141.
THIBAUDET, A.: — over de roman XXXIV 195 vlgg.
Thierry, H.: zie: J. Daisne.
THIJSSEN, TH. J.: *Taalonderwijs* VIII 238 vlgg., 281 vlgg.
Thisbe, zie: Pyramus.
THON, L.: XLI 193 vlg., 196 vlgg.; XLVI 88; XLVII 22.
Thoreau, H. D.: XXIII 291 vlg.; XXV 245.
Tichborne, Ch.: XXIX 238 vlg.
TIDEMAN, P. — en *De Nieuwe Gids* XLII 225 vlgg.
TIEGHEM, P. VAN: *Ossian en France* XIV 20 vlgg.; *La Littérature comparée* XXVI 240; XXVII 258, 325 vlgg.; comparatisme XXXI 3, 13; XXXIII 211; verdiensten voor het comparatisme XXXIV 49.
TIELROOY, J. B.: *Conrad Busken Huet et la littérature française* XXI 2, XXII 80 vlgg.
TIEMANN, H.: studie van de betrekkingen tussen Ned. en Spanje XXXI 22.
TIEMEYER, W. F.: A. J. DE JONG en — *Taalboek* XXIV 59 vlgg.
TIGG, E. K.: *Elckerlyc*-studie XLI 116.
tijd, de —en van het werkwoord V 133 vlgg.; onderwijs van de werkwoordstijden VI 240 vlgg.; presens, presens historicum en toekomende tijd XLVI 41 vlg.; voltooid tegenwoordig of verleden — XLIX 270; de — als spraakkunstgroep in het ABN L 38 vlgg.
Tijdschrift van Kunsten en Wetenschappen, XLVI 241 vlg.
Tijdschrift, *Tweemaandelijksch*, houding tegenover zuidned. auteurs XXVII 193, 200 vlg.; XL 167.
TIMMERMAN, AEG. W.: beoordeling van de Perk-uitgave van A. GREEBE IX 298 vlgg.; XXIII 1.
Timmermans, F.: *Pallieter* XIII 113 vlgg.; — en de schilderkunst XXII 289 vlgg.; een dissertatie over — XXIII 99 vlgg.; *Pallieter* XXVII 129; pronom. congruentie bij — XXVII 162 vlg.; XXIX 318.
TINBERGEN, D. C.: taalboeken van — XVI 128, XXIII 44; *Ned. Spraakkunst* XXIV 300, 306; — over het naamw. gezegde XXVII 358; constructies als *die melk is een smaakje aan* XLIII 54.
TINNEKEN, J.: XLIII 106.
TISCHER, accentonderzoek IX 88.
tmesis, XXXVII 195.
TOBLER, A.: over vermannelijking V 75 vlgg.
toelatingsexamen, opleiding of dressuur V 186 vlgg.; resultaten van het oude taalonderwijs blijkens het — III 240 vlgg.; schriftelijke opgaven van het — anno 1917, XI 252 vlgg.
Toergenjef, — en Huet's *Lidewijde* XXII 80 vlgg.

TOL, J. F. J. VAN, Bredero-studie XXVI 90.
TOLLENAERE, F. DE: bewerking van de 7de druk van het woordenboek van VAN DALE XLIII 203 vlgg.
Tollens, H.: — en de Verlichting II 139; germanismen bij — III 196, rompstand bij — VII 12; vertaling van M. Claudius XI 47 vlgg., 77 vlgg.; een vers van — in het italiaans XXX 68; vier overwinteringen op Nova Zembla XXXII 1 vlgg.; — als ballade-dichter XXXIV 63; vertaling van enkele gedichten van — in het duits XLIV 52; — als vertaler van een lied van Hölty XLVI 310 vlgg.; —'s *Wiegeliedje* en de *Grassprietjes* van V. Eeden XLVII 95 vlgg., cf. 166; Henricus Tollens XLVIII 226 vlg., 345 vlg.
TOLLIUS, H.: XXII 21; XLVII 79 vlgg.
Tolstoy, L.: *Wat is kunst*? XVIII 229 vlgg., 273 vlgg.; XXV 245, 247.
toneel, het — en het ontstaan van eenheid in de uitspraak VIII 72 vlgg.; de rol van het — bij de verbreiding van onze taal buiten de grenzen XV 257 vlgg.; Bredero en de engelse toneelspelers XX 255 vlgg.; de geref. en het — XXVI 89.
toneeltaal, het ned. als — in Duitsland XXVII 80 vlg.
toon, de — van het gesprek III 93 vlgg.
toponymie, belang van de plaatsnamenstudie XVII 196 vlgg.; XXII 149 vlg.; *Nom. Geogr. Neerl.* XXII 265 vlgg.; XXV 35 vlgg.; studie van de — in ons land XXXIX 186; betekenisverandering bij waternamen XLVII 215 vlgg.; n.a.v. H. J. MOERMAN *Nederlandse Plaatsnamen* L 156 vlgg. Zie ook: plaatsnamen.
Torrentinus, XVII 136, 140 vlgg.
Torres, D. de: spaanse studieboekjes XXIII 215 vlg.
Tractatus de interio domo, XXXVII/Vo. 6 vlgg.
Trake, G.: XLIII 280 vlg.
Trauwe, Die, XLI 153.
Trello, Ch. van: XXIX 268 vlgg.
treurspel, de rol van de rei in het ned. — XL 8 vlgg., 62 vlgg.
TRICHT, H. W. VAN: artikel over Verwey's *Van Eeden* XXXV 180 vlgg.; *P. C. Hooft* XLV 40 vlgg.; uitgave van *Het Lied van Schijn en Wezen* XLIX 35 vlgg.
TRIMP, J. C.: *Joost van Lodensteyn als piëtistisch dichter* XLVI 207.
Trivium: — een nieuw, belangrijk tijdschrift XXXVIII 136 vlgg.
TRNKA, B.: XXIX 323; studie van het foneem XXX 315.
trochee, de — op *-ie* in het ned. XLVI 90 vlgg.
Trognesius, C. J.: spaanse woordenboeken XXIII 213 vlgg.
tropen, V 68, XXIII 307 vlg., XXIV 25 vlgg.
TROUBETZKOY, N.: XXIV 191 vlg., 226 vlgg.; XXV 224, 235, 237, 284, 286, 298 vlgg.; XXVI 14, 16, 65, 69, 74; morfonologie XXVIII 112 vlgg.; definitie van het foneem XXX 313, 319, 321 vlg.; XXXIII 110, 213 vlgg.; —'s linguistisch testament XXXIII 354 vlgg.; — over de vocaalsystemen XXXIV 217 vlgg.; — over scherp en zwak gesneden klinkers XXXV 15 vlg.; XXXV 24; XXXVII 176; XXXVII/Vo. 39; XXXVIII 5; XLVII 242 vlgg.
tsjechisch, aspect en aktionsart in het — XXII 229; XXIII 297; XXVI 71, 74.
Tuinman, C.: spreekwoorden VI 95; IX 178.
tussenwerpsels, XXIII 243 vlgg.; XXIV 40 vlgg., 279 vlgg.; XXXI 368 vlg.; XXXIII 343 vlgg.; interjecties op drift XXXV 222 vlgg.
Twain, M.: XXIII 293.

tweeklanken, de plaats van de — *ei, ui, ou* in het ndl. fonologisch systeem XXXIII 251 vlgg.
Tweelingen, De gelijke, XLIII 132 vlg.
tweetaligheid, — en ontlening IV 281 vlgg.; XXVII 79.
twents, XXIII 137; invloed van het hollands op het — XLV 22 vlgg.
Twespraack, houding t.o.v. het hoogduits in de — III 194; de diss. van K. KOOIMAN over de — VIII 113 vlgg.; XI 5, 12, 18; 210, 217, 220; buigingsvormen in de — XII 250; XIII 28 vlg., 40 vlg.; de klankleer van de — XVII 230 vlg.; XXII 74; de — over v en w XXIV 82; *ae* in de — XXIX 337 vlgg.; de — over de *w* XXXVII 169, 174 vlg.; n.a.v. ik *heb/ben* geweest XLVII 214.
twintigste eeuw, domineespoëzie in de — XXXVI 16 vlgg.
Tydeman, M.: XXII 20 vlg., XXV 28.
UDEMANS, G. C.: — en Revius' berijming van *Het Hoghe Liedt* L 289 vlgg.
UEBERFELD, J. W.: XXXVII 246.
UFFENBACH, Z. C.: — over L. ten Kate XXX 54 vlg.
UHLENBECK, C. C.: XXX 143; XXXI 215.
uitspraak, eenheid en nuance in beschaafd-nederlandse uitspraak XVIII 65 vlgg.; onze „—" van het mnl. XLVI 9 vlgg.
ULASZYN, H.: XXVIII 112; definitie van het foneem XXX 313.
ULLRICH, H.: *Robinson und Robinsonaden* XIX 16 vlgg.
umlaut, XVII 14; XXVI 256 vlg.; XXXVII 3 vlgg.; XXXVIII 48 vlg., 182.
undulatie, XXIV 188 vlgg.
UNGER, J. H. W.: Vondel-uitgaven XXV 95 vlg.
UNGER, R.: XXXVI 198.
UNNIK, D. VAN: n.a.v. *hij heeft luie Evert op de rug* L 167.
UNSER, H.: accentonderzoek IX 86 vlg.
Unus, W.: *Die deutsche Lyrik des Barock* XVIII 139.
Ürdinger linie, XV 30 vlgg.
URI, S. P.: dissertatie over A. Prins XXXI 130 vlgg.; studie van de Vliegende Hollander XLIX 175.
Urk, het dialect van — XXXVI 164 vlgg.
Utenhove, J.: germanismen bij — III 226; de taal van zijn geschriften V 242 vlgg.; bijbelvertaling IX 244 vlg.
utrechts, i.v.m. de $\overline{ae}$ XXIX 338 vlgg.; —e expansie XXX 304 vlg., XXXIII 59; epenthetische dentalen in — dialect XLV 164 vlg.; oude woorden en uitdrukkingen, bewaard in de volkstaal van de Vechtstreek XLVI 217 vlgg.; Utrecht als taalcentrum XLVII 10 vlgg.; n.a.v. de woorden *gruin, fokken* (i.b.v. *gaan*), *horing, duvelsveren* L 228 vlgg.
UYLDERT, M.: *Dichterlijke Strijdbaarheid* (*Uit het leven van Albert Verwey II*) XLIX 223 vlgg.
VAILLANT, A.: XXVIII 114.
vaktalen, het onderzoek van — XXII 194 vlgg., XXXII 339 vlgg.
Valcooch, *Regel der Duytsche Schoolmeesters* XXI 239 vlgg.
Valerius, A.: E. KREMSER en de waardering van de liederen van — XXIV 68, 77; eerherstel van — XXV 102; versschema bij — XXVIII 153; — en de zee XXXIX 61 vlg.
Valerius, C.: XXXVIII 8 vlg.
Valéry, P.: XXIX 241 vlg.; studie van de poëzie XXXII 99 vlgg.; betekenis van de poëtiek XXXIII 193; XLIII 281.
VALK, J. VAN DER: Perk-studie XXIII 1, XXXIII 317.
Valkenier, F.: *Balladen van Brabant* XXXIV 105 vlgg.

VALKHOFF, M.: *Les mots français d'origine néerlandaise* XXIX 312.
Van Mattheus den tollenaer XXII 131.
Van Nu en Straks, Noord en Zuid in — XXVII 193, 197 vlgg.
Van den ouden Tobyas, XXII 131.
Van den wellustigen mensche, XXII 131.
Vande schuyfman, XXIV 47.
Vanden Levene ons Heren, XXIV 50 vlgg.
Vandenberghe, J.: XLI 146 vlgg., 153.
VANDENHEUVEL, J.: TH. FRINGS en — *Die südniederländischen Mundarten* XV 115 vlgg., 194 vlgg.
VANDERVELDEN, J.: *Staat en Recht bij Vondel* XLI 284.
VANHERPE, G.: *Het Grieks-christelijk dualisme in Vondel's Lucifer* XLV 34 vlgg.
VARKEVISSER, C.: XXXVI 160.
veemtaal, de taal der amsterdamse veemarbeiders XXXII 337 vlgg.; *be-* en *ver-*werken in vemen L 265.
VEEN, G. VAN: het stil-lezen XXXII 274.
VEEN, J. O. S. VAN: — en G. DE BOER *Spraakkunst* V 307 vlg.; dissertatie XXVI 91, XXXIII 98 vlg.
VEEN, J. S. VAN: bijdr. in *Nom. Geogr. Neerl.* XXV 42.
Veen, Otto van: IV 180.
Veen, J. van der: *Rasebols Chaos* XXI 172; XXII 134; *Zinnebeelden* XXX 406.
veenkoloniën, familienamen met *s*-suffix in het dialect van de — XXXVIII 151.
veertiende eeuw, een frans rechtsboek uit de — XXXVII/Vo. 26 vlgg.
Vega, Lope de: — en het nederlands XXI 285 vlgg.
Velde, A. van de: XL 118; *Tijl* XLVI 102 vlg.
VELDE, I. VAN DE: F. EVERS, R. KUITERT en — *Van Kindertaal tot Moedertaal* XXXII 327 vlgg.
Veldeke, H. van: n.a.v. de *Servaes*-uitgave van G. A. VAN ES XLIII 231 vlgg.
Velden, M. van: *De Roemster van den Aemstel* XLVIII 196 vlgg.
Veluanus, J. A.: taal van zijn geschriften V 235 vlg.; „overlands" bij — XV 170.
VENDRYES, J.: XXXI 309 vlgg.; XLIII 278; XLIX 210; XLVI/Vo. 116.
VERBEETEN, J. J.: dialectonderzoek XV 113.
verbuiging, inconsequentie in de verbuiging bij verdienstelijke auteurs III 130 vlgg.; de ontw. van verbogen naar onverbogen vormen X 293 vlgg.
Zie ook: buigingsuitgangen.
Vercammen, J.: *Ballade van Ridder Reynout* XXXIV 98 vlg.
VERCOULLIE, J.: beschrijving van het westvlaams V 84; XXX 19; *Etym. Woordenboek* XXXI 177; XL 4.
VERDAM, J.: — en de studie van de volksetymologie II 275; germanismenstudie III 192, 230 vlgg.; spreekwoordenstudie VI 82 *Woordenboek* VII 69, XIV 12 vlg.; OUDEMANS en — L 145 vlgg.
VERDENIUS, A. A.: voornaamw. aanduiding bij — XXXI 198; artikel over composita van het type *Jan-oom* XXXIV 279 vlgg.; de bilabiale *w* XXXVII 169 vlg., 175; enkelvoudsfunctie van fri. *lusjefers* XL 276 vlg.; constructies als *de melk is een smaakje aan* XLIII 54; studie van het *h*-foneem XLVII 78; n.a.v. *breur*, *meu* XLVIII 186; n.a.v. *hij heeft luie Evert op de rug* L 167.
Verdier, Du: belangstelling voor — in ons land begin 18e eeuw XI 171.
vergelijking, —en in de taal III 1 vlgg.; homerische —en en de metafoor XXIV 19 vlg.; de — XXIV 273 vlgg.; behandeling van de trappen van — in de grammatica XXVIII 372 vlg.; *als* en *dan* bij —en XLIII 160 vlgg.; stilistiek en — XLVI 314 vlgg.

Vergilius, de vergelijking bij — XXIV 276; invloed van — op P. C. Hooft, n.a.v. *Granida* vs. 89, XXXV 255; Vondel en — XLV 114.
VERGOTE, J.: *Onderzoek naar de grondslagen van de Algemene Grammatica, de rededelen* XLIX 209 vlgg.
VERHAAK, G.: XLVII 99.
VERHAGE, J. A.: *Sintakties-stilistiese studie van die Dagregister van Jan van Riebeeck* XLVI 119 vlg.
VERHAGEN, B.: studie van de versleer XX 72.
VERHAGEN, F.: XL 133 vlg.
Verhee, W.: XLI 149 vlg.
VERHEIDEN, J.: — en het auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 241 vlgg.
VERHEYDEN, A. L. E.: XLIV 256 vlgg.
Verhoek, P. XXIV 258 vlg.
VERHOEVEN, A.: —'s *Nieuwe Tijdingen* XLVI 26 vlgg.
VERHOEVEN, B.: studie over H. Roland Holst XXVII 330, XXXII 289; het verloren-zoon-motief bij — XXXV 204, 206.
verkleinwoorden, de vorm van — IX 96 vlg.; — in de 12 sonnetten van de schoonheid XVIII 88; — bij G. Gezelle XXV 179 vlgg.; de ned neiging tot het vormen van — XXVI 150; JESPERSEN over — in het ned. XXVII 51 vlg.; — in het noordhollands XXVIII 30 vlg.; oost-ned. isoglossen van — XXX 219, 223 vlgg.; *boekie* e.d. XXXI 161 vlg.; apocope bij — XXXI 249; — bij VAN LEEUWENHOEK XLI 128 vlg.; de komma bij — XLI 208 vlg.; svarabhakti bij diminuering XLII 83 vlg.; concentratie door diminuering XLV 194 vlgg.; enige aantekeningen over ned. — XLVI 38 vlg.; XLVI 42 vlg.
verlezen, XI 96 vlgg.
Verlichting, het wezen van de — II 126 vlgg., de — in Nederland II 136 vlgg.; de — en de natuur III 14 vlg.; VI 43 vlgg.; duitse — en preromantiek in Nederland XXVII 109 vlgg.
Verloren Zonen: het Verl.-Zoon-motief bij Gossaert e.a. XXXV 193 vlgg.
Verlove, K.: XIV 79 vlgg., XXIV 259.
vermannelijking, — in liefkozende uitdrukkingen V 75 vlgg.
VERMEER, W.: XLVIII 252.
VERMEEREN, P. J. H.: n.a.v. de Bibliotheca Neerlandica Manuscripta XLVII 30 vlg.
Vermeylen, A.: de Wandelende Jood bij Goethe en bij — XXVII 268 vlgg.; Gezelle-studie XXX 25; essays XXX 26; zijn taalgebruik XXXVI 32; *Van Gezelle tot heden* XLVII 139 vlg.; studie van Jan van der Noot XLVI/Vo. 122, 125.
Verne, J.: — als auteur van kinderboeken I 200.
Verpoorten, J. D.: *Woórdenschat oft Letterkonst* XXII 139.
Verrier, P.: XIII 40.
Verriest, G.: XXII 275; XXX 401 vlg.
Verriest, H.: III 59 vlgg., — en het taalparticularisme VIII 8 vlg.; Gezelle-studie XIV 173 vlgg.
vers, — of lied L 35 vlgg.
versbouw, zie: versstudie.
verscherping, — van *v* in anlaut XXXII 266.
verschrijvingen, over — XV 11 vlgg., 75 vlgg.
Verschuir, J.: XVII 244.
VERSCHUUR, A.: dialect van Noord-Beveland I 242, XVIII 246 vlgg.; *Een Ned. uitspraakleer der 17de eeuw* XXIV 83; studie van de fonetiek XXV 200; *Klankleer van het Noord-Bevelandsch* XXXV 20 vlgg.

verskunst, over nederlandse en franse verskunst XIV 204 vlgg.
verspreken, XI 96 vlgg.
versstudie, het isochronisme in het ned. vers IX 1 vlgg.; de hervorming van de ned. versbouw (1550—1625) XIII 24 vlgg.; antieke metra in moderne vertalingen XVII 113 vlgg.; Coornhert's beschouwingen over de versbouw XVII 190 vlgg.; — van J. VAN GINNEKEN XX 250 vlgg.; de vorm van het ned. vers XXIV 185 vlgg.; naar een nieuwe versleer XXVI 241 vlgg.; R. Verstegen over versmaat XXVIII 49 vlgg.; de betekenis van het versschema XXVIII 145 vlgg.; vers, voordracht, muziek XXIX 49 vlgg.; studies in ned. versleer XXIX 69 vlgg.; het ned. vers tijdens de vroegrenaissance XXIX 272 vlg.; kleine — XXIX 363 vlgg.; opmerkingen over de anapest XXIX 412 vlgg.; de structuur van het vers XXX 197 vlgg.; het thema van het vers en het genre XXX 245 vlgg.; de versbouw van Gezelle's Hiawatha XXXVII/Vo. 119 vlgg.; middelned. — XL 182; de structuur van het ned. vers XLI 1 vlgg.; de verwerkelijking van de versmaat XLI 53 vlgg.; het ned. vers een tijdmaat-vers? XLI 254 vlgg.; syntactische verschijnselen in het lyrische vers XLI 261 vlgg.; formele kenmerken der 19e-eeuwse ned. poëzie XLIX 23 vlgg.
Zie ook: ritme, metrum enz.
verstaanbaarheid, — bij het zingen XVIII 204.
verstand: gevoel en — XVI 305 vlgg.
Verstegen, R.: XIII 34, 39; XXII 134; — over versmaat en taalzuivering XXVIII 49 vlgg.; — en het auteurschap van het *Wilhelmus* XXXIII 243 vlgg.; — als verteller en journalist XLVI 21 vlgg.; —'s Playsante Conterfeytsels en Concepten XLVI 71 vlgg.
vertalingen, enige oudere ned. gedichten in italiaanse vertaling XXX 66 vlgg.; — van ndl. gedichten XLIV 52; translatio — imitatio — aemulatio XLIX 289 vlgg., L 82 vlgg., 193 vlgg.
vervanging, — en aanduiding XXVII 157 vlgg.
Verveer, J.: vertaling van Voltaire X 199 vlgg.
vervrouwelijking, — van zelfst. naamwoorden II 9; — in liefkozende uitdrukkingen V 77 vlg.; *haar*-cultuur XXVII 289 vlgg.; — van manlijke persoonsnamen door aanhechting van *-e* XXXI 328 vlg.
verwantschapsnamen, betekenisverandering bij — XVI 211 vlg.; XXIII 190 vlg.; naamvallen bij eigennamen van personen en verwantschapsnamen XL 250 vlgg.
Verwer, A.: *Idea Linguae Belgicae grammatica* XVI 285 vlgg.; oordeel over Hooft en Vondel XXV 10 vlg.; — over *dezelve* XXXVII 199 vlg.
Verwey, A.: *Leven van Potgieter* II 48 vlg.; de uitgave van Perk's gedichten IX 256 vlg.; buigingsvormen bij — X 298 vlgg.; de buigings-*n* XIV 171; *Vondels Vers* XXI 303 vlg.; opstel over Perk XXIII 2 vlg.; spelling in *Vondels Vers* XXIV 89; — over metrum en ritme XXVI 245, 249; Verweynummer van de *N. Taalgids* XXIX 193 vlgg.; —'s verdienste voor de ned. lit. studie XXIX 193 vlgg.; de geestelijke schoonheid in de poëzie van — XXIX 201 vlgg.; —'s verdediging van het dichterschap XXIX 208 vlgg.; — en Vlaanderen XXIX 221 vlg.; betekenis van — voor het ontstaan van Gorter's *Mei* XXIX 227 vlg.; studie van zijn vers XXX 246 vlgg.; voornaamw. aanduiding XXXI 195, 199; interpunctie bij — XXXI 345; *Britsche Balladen* XXXIV 67; de historische spelen van — XXXV 1 vlgg.; — over F. van Eeden XXXV 131 vlgg.; —-studie XXXVII 186 vlgg.; — en de wijsbegeerte XXXVII/Vo. 20, 23 vlg.; Gorter's *Mei* en —'s *Cor Cordium* XXXVIII 15, 17; —'s *Toernooien* XXXVIII 65 vlgg.; *Cola*

Rienzi XL 167 vlgg.; — en het kluizenaarschap XLI 119 vlg.; —-studie XLII 48; *Het Lachende Raadsel* XLII 174 vlgg.; XLII 228 vlgg.; — over L. van Deyssel XLIII 193 vlgg.; Mijn dichterlijk levensbedrijf XLIV 65 vlgg.; —'s gedicht *De Engel* XLV 106 vlg.; Beets-studie XLVI 209 vlgg.; het probleem van —'s *Persephone* XLVII 268 vlgg.; — en het gedicht *Van den Wilden Man* 223 vlgg.; XLIX 273 vlgg.; — en Gorter XLIX 312; XLIX 329 vlgg.

VERWIJS E.: n.a.v. *Dit zijn X goede boerden* L 277 vlg.

VESSEM, A. H. VAN: *Oogstgerei-benamingen* L 257 vlgg.

Vestdijk, S.: *Hemelsche en aardsche poëzie* XXX 293; *Albert Verwey en de Idee* XXXVII 186 vlgg., XLII 174, 180 vlg., 187, XLIII 295; dialectweergave bij — XLIV 282; *De Vliegende Hollander* XLVIII 247 vlg.; —'s Dodenwake in *Iersche Nachten* XLVIII 334 vlgg.

VIATTE, A.: XXXII 66.

VIËTOR, K.: studie van de poëtiek XXXIII 208; *Geschichte der deutschen Ode* XXXIII 210; genrestudie XXXIV 51.

VIEU-KUIK, H. J.: *Het gebruik van Franse woorden door Wolff en Deken*, 2de deel L 185.

vijftiende eeuw, van —se sprekers en andere zwervers enz. XXXIX 71 vlgg.

VILJOEN, W. J.: over zuidafr. *-ing* in *koring* e.d. XXXI 58 vlgg.

Villemain, A. F.: comparatistisch werk XXXI 7.

Villiers, A. J. D. de: XXX 141.

Vilvoorde, de rederijkerskamer te — XLIV 256 vlgg.

Vinci, L. da: XLIII 279.

Vinje, A. O.: XV 206.

Vinkeles, H.: Ossian-vertaling XIV 29.

Virgilius, zijn Landgedichten XI 27.

visioen: dromen en —en in Potgieter's werk XXXVII 158 vlgg.

Visscher, Anna Roemers: versschema XXVIII 158.

Visscher, E.: bewerking wdb. van Sewel XXVIII 268.

Visscher, L. G.: XLVIII 276 vlgg.

Visscher, R.: IV 15 vlgg.; aanspreekvormen V 117 vlgg.; — en de *Twe-spraack* VIII 117; buigingsvormen bij — XII 250; XIII 32, 38 vlgg.; XIII 147 vlgg.; bij een gedichtje van — XV 243 vlg.; interpunctie bij — XXXI 253; spelling van — XXXIV 340; over *blij* en *vrolijk* (*Brabbelingh* 96) XL 75 vlgg.; — en Maerlant XLII 101; *c'est par la qu'elle parle français* XLIII 252; XLVII 193; een onbekende 16de-eeuwse uitgave van de *Brabbeling* XLVI/Vo. 98 vlgg.

VISSER, J. TH. DE: spellingkwestie XXX 336.

Visser, L. de: XVIII 120.

Visser-Roosendaal, J.: XLIV 280.

visserstaal, taboe in — IX 294 vlg., XIV 275; enkele opmerkingen over onze — XXXVI 159 vlgg.

VISSINK, H.: *Scott and his influence on Dutch literature* XLII 249.

vitalisme, invloed van Nietzsche op het — XXXVII/Vo. 24 vlg.

VIVANTE, L.: *Intelligenzia in Espressione* XXXII 103 vlgg.; XXXIII 199.

vlaams, de buigings-*n* in het — XI 147 vlgg.; westvlaamse dialectstudie XXI 182 vlgg.; XXIII 137; het taalk. geslacht in het zuidoostvlaams XXIII 185 vlgg.; de twee dialecten van G. Gezelle XXV 173 vlgg.; $\bar{a}e$ in het west— XXIX 340 vlg.; het verdwijnen van de nominatief uit het — XXXIX 48 vlgg.; brabants en — in de 16de eeuw XL 124; de dubbele werkwoordgroep in het west— XLIV 39, 50; epenthese van *t* na *s* vòor *r* in *hystere* XLV 164.

Vlaamse Leeuw, De: datering van — VIII 132 vlgg.; vreemde invloed in — IX 132.

Vlaanderen, twee uitingen van bewuste Vlamingen in de 17de eeuw XIX 200 vlgg.; Verwey en — XXIX 221 vlg.; behandeling van — in de ned. lit. geschiedschrijving XXXI 2; taalexpansie van — uit XXXIII 61 vlgg.; de opvoering van een vlaams passiespel in de franse tijd XXXIV 25 vlgg.; een *Vlaemsche Spraekkonst* uit het eind van de 18de eeuw XXXVI 268 vlg., XXXVII 133 vlgg.; beschaafde omgangstaal in — XXXVII 88 vlg.; *Snoeijmes der Vlaemsche Tale* XXXVIII 140 vlgg.; het A.B. in — XL 129 vlg.; het vlaamse vraagstuk XLI 171 vlgg.; het A.B. in — XLII 21 vlgg.; geschiedenis van de vlaamse letterkunde XLVII 138 vlgg.
Zie ook: Zuid-Nederland.

Vlack, M.: XIII 30.

vleinamen, vorming van — in 't ogm. XVII 203 vlg.; scheldnamen, spotnamen en — XXXV 49 vlgg.

VLES, J.: dissertatie, XXXI 22.

vliegtermen, V 164 vlgg.

Vlieland, de dialecten van — en Midsland XXVIII 24 vlgg.

VLOEMANS, A.: Erasmus-studie XLIV 167.

Vloten, J. van: strijd tegen de germanismen III 228; XVII 273, 275; uitgave van Hooft's Brieven XXV 85; Vondel-uitgave XXV 95; studie van het *Wilhelmus* XXVI 113 vlgg.; verhouding tot Goethe XXVIII 166 vlg.

vocabularia, studie van oude — XII 65 vlgg., 172 vlg.

vocalen, zie: klinkers.

vocalisering, de *l*- — in *ald* enz. XLVII 5 vlg.

vocatief, XXIII 138.

VOCHT, H. DE: *Elckerlyc* en *Everyman* XLI 115 vlgg.

voegwoorden, bijzondere functies van inleidend *en* XXXVII 108 vlgg.; congruentie tussen voegwoord en verbum XL 4; *ende* en *ofte* in de verdrukking XL 159 vlgg.; het voegwoord *en* in dichtertaal XLIII 282; *hij* na nevenschikkende — XLIII 326 vlg.

VOGEL, A.: *Rhetorica, basis der welsprekendheid* XXVI 303 vlgg.; XXXI 49, 55.

Voiture, V.: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170, 172.

volksboeken, *Baekelant*, ons laatste volksboek XIX 252 vlgg.; *Mariken van Nieumeghen* en het engelse volksboek XXIII 24 vlgg.; het volksboek *De heerelycke ende vrolycke Daeden van Keyser Carel den V* XXXV 173 vlg.; mnl. ridderepiek en latere prozaromans XLIII 84 vlgg., 144 vlgg.

volksetymologie, II 273 vlgg., IV 70, V 163, 211 vlg., XII 107, XVII 46 vlg., XXXI 101, XXXIII 8; indonesische klanken in oudvaderlandse mond XLVI 104 vlgg.

volkskarakter, taal en — II 18 vlgg.; XXVI 1 vlgg.

volkskunde, zie: folklore.

volkskunst, de studie van de — en het persoonlijk-artistieke element XXVII 257, 270 vlgg.

volkslied, over het belang van de kennis der muziek van onze liederen uit de gouden eeuw XXIV 65 vlgg.; kenmerken van het — XXVII 270 vlg.

volksnamen, ontstaan van de germ. — XVII 202 vlg.

volkssprookjes, zie: sprookjes.

volkstaal, vergelijkingen in de — III 2 vlg.; Erasmus en de — XVI 161 vlgg.; noordhollandse — in de 17de eeuw XXVIII 323 vlgg.; probleemstelling bij het onderzoek van — en beschaafd in Holland XXXIII 49 vlgg.; de waardering van de — XXXV 117 vlgg., 145 vlgg.

Volkstaal, Onze, XXX 218.
Vollenhove, J.: spraakkunstopvattingen van — XVI 275 vlg.; lijkdicht op Vondel XXV 2 vlg.; lofzangen op Hooft XXV 5 vlg.
Vollenhoven, C.: *Karakterschets* van A. R. Falck XXIX 296 vlg.
Voltaire, *Huron* VII 301, 304; *Zaire* en *Henriade* in de Ned. letterkunde X 199 vlgg., 256 vlgg.; XI 173; Multatuli en — XLVIII 25.
Vondel, J. van den: zijn geestesgang II 52 vlgg.; *Maeghden* II 216 vlgg.; de dialoog bij — III 91; grafschrift op Corn. Musch III 96 vlgg.; P. Leendertz' *Het Leven van Vondel* V 38 vlg.; „het onbepaelde ront" VI 22 vlgg.; *Bespiegelingen* VI 25 vlg.; over een frans gedicht van — VI 240 vlgg., rompstand bij — VII 12; over oorspronkelijkheid bij Vondel-annotatie VII 43 vlgg.; de *Gysbrecht* in Vondel's ontwikkeling VII 101; de dramatiek van — VII 129 vlgg.; — en het engels VIII 128; Westerbaen tegen Vondel en De Decker IX 209 vlgg.; onzuivere Vondelteksten X 102 vlgg.; de handeling in *Lucifer* XI 68 vlgg.; spelling van — XII 251 vlg.; — en Leupenius XIV 144; een oom van —, amsterdams rederijker XVII 187 vlgg.; vandalisme in Vondel-uitgaven XVIII 91 vlgg.; — en J. Vos XIX 49 vlgg.; *du* enz. bij — XX 98 vlg.; een rei van — in het platduits XX 105; *je* bij — XX 125; Vondel-studie XXI 297 vlgg.; aanhef eerste rei van *Lucifer* XXII 125; *Lucifer* vs. 113, XXII 204; *Moyses' Gezang* XXII 205, 208; *Honighkorf van Dirck Kasteleyn* enz. XXII 205; zijn brab. moedertaal XXIII 141; *Joseph in Dothan* vs. 867 XXIV 85; Hooft en —, studie van hun werk, waardering enz. XXIV 113 vlgg., 161 vlgg., XXV 1 vlgg., 78 vlgg., 127 vlgg.; de alexandrijn van — XXIV 193 vlgg.; het enjambement bij — XXV 66; de eerste regel van de *Gysbrecht* XXVI 242 vlgg.; een uiting van Bilderdijk over — XXV 108; — en Pers XXV 156; —'s alexandrijn XXVI 245 vlg.; — en de humor XXVII 9; de figuur van Gijsbrecht bij Hooft en — XXIX 156 vlg.; *Altaergeheimenissen* XXIX 157 vlg.; *Op de ionghste Hollantsche transformatie* XXIX 163 vlg.; studie van — door Verwey XXIX 196 vlg.; — en zijn bekering XXIX 254 vlgg.; de *Spaansche Brabander* en *Palamedes* XXIX 390; de Spotkoning bij — XXX 10 vlgg. (*Jos. in Dothan*); *Vondel's Geloof* door G. Brom XXX 27 vlgg.; —'s *Lucifer* en de leer der predestinatie XXX 184 vlgg.; studie van zijn vers XXX 201, 204; *Joseph in Dothan* vs. 603 vlgg., XXX 228; over *een/ene, zijn(e)* enz. bij — XXXI 26 vlgg.; *Reinaert* en Vondel (n.a.v. *Roskam* vs. 62 vlgg.) XXXI 96; werkw. en subst. *verlangen* bij — XXXI 173 vlgg.; interpunctie bij — XXXI 255 vlg.; humor bij — XXXI 271 vlgg.; — en de M.E. XXXII 60, 62 vlg.; de verschijning van Rafaël in de *Gysbrecht* XXXII 62 vlg.; over de psychologie van —'s *Jefta* XXXIII 18 vlgg.; —'s *Lucifer*, een stilistische interpretatie XXXIV 145 vlgg., 203 vlgg.; spelling van — XXXIV 342 vlgg.; de allegorie bij — XXXIV 374 vlgg.; twee klassieke ontleningen bij — XXXV 91 vlgg.; — en de nieuw-bulgaarse letterkunde XXXV 160; — tussen latinisten XXXV 225 vlgg.; —'s gedichtje op de verovering van Koevorden XXXV 229; de „inventio" in —'s dramatische kunst XXXV 289 vlgg.; de reien in *Hierusalem Verwoest* XXXVII 49 vlgg.; het barokke karakter van —'s lyriek XXXVII 97 vlgg.; Josephs bespotting door de broeders bij — XXXVII 164 vlgg.; de tragische held bij — XXXVII 225 vlgg.; elisie van *h* bij — XXXVII/Vo. 143 vlgg.; *Zungchin* en *Trazil* XXXIX 65 vlgg.; — in een romantiek verhaal van 1834, XL 21 vlg.; i.v.m. de ondergang van de rei XL 8 vlg.; 63, 65, 67 vlg.; — en Hugo de Groot XL 154; —-herdenking (1937) en Hooft-herdenking (1947) XL 241 vlgg.; — en de

barok XLI 49 vlgg.; *mijn wespen* (*Jos. in Dothan*, vs. 867) XLI 77 vlgg.; Judas en Ruben in *Jos. in Dothan* XLI 97 vlgg.; —'s varianten in het proza van de *Palamedes* XLI 107 vlgg.; enige aantekeningen over —-Ovidius XLII 11 vlgg.; — en de bijbel XLII 60; XLII 203 vlg.; *dus lang* in *Kon. David herstelt* XLII 212; *Leeuwendalers* XLII 218; hofpriester of hofmeester? (*Jeptha*) XLII 248 vlg.; —, *Mucedorus* en Breughel XLIII 10 vlgg. (de Wildeman); nieuwe —-literatuur XLIII 336 vlgg. (over *Jefta* zie 338 vlgg.); over *De jonge Vondel* van B. H. MOLKENBOER XLIV 25 vlgg.; — en Erasmus XLIV 162 vlg.; antieke motieven bij — XLIV 255; — en Aratus XLV 5 vlg.; nieuwe Vondel-literatuur XLV 29 vlgg.; —'s *Aendachtige Betrachtinge* XLV 104 vlgg.; — en Vergilius XLV 115; — en de klassieke mythologie XLV 205 vlgg.; Bilderdijk's mening over — XLV 211 vlgg., 248 vlgg.; Couperus en — XLV 231, 336 vlg.; Oudaen's gedicht bij —'s overlijden XLVI 177 vlgg.; J. van Lennep, Huydecoper, — en de latinisten XLVI 197 vlgg.; *Op het afzetsel van den Heere Geeraert Vossius* XLVI 260; nieuwe —-literatuur XLVI 261 vlgg.; de horens van een rivier XLVII 99 vlgg.; n.a.v. portretbijschriften van — XLVII 145 vlgg.; D'Mater Salem XLVII 152; taalgebruik van — XLVII 211 vlg.; een grafdicht van — XLVII 217 vlgg.; de bron van —'s *Rey van Bacchanten* XLVII 220 vlg.; *De felle doot, die nu geen wit magh zien* XLVII 281 vlgg.; twee bijbelplaatsen in *Altaergeheimenissen* XLVII 352; aantekeningen bij —'s Wildeman XLVIII 129 vlgg.; taalgebruik van — XLVIII 180, 184 vlg.; de rei van Batavische vrouwen in *Batavische Gebroeders* XLVIII 264 vlgg.; nogmaals D'Mater Salem XLVIII 275; — en de bijbel XLVIII 289; en Rembrandt XLIX 129 vlgg., 309; — als vertaler XLIX 289 vlgg., L 82 vlgg., 193 vlgg.

Vondelkroniek, XXV 97.

Vondel-Museum, XXV 97.

Vondel-vereniging, XXV 97.

voorbarigheid, zie: anticipatie.

Voorbroeck, Jacob: zijn *Minerva* IV 192 vlg.

Voorde, U. van de: Gezelle-studie XXX 25; opstellen XXX 26.

voordracht: vers, —, muziek XXIX 49 vlgg.; redenaars als lezers en als sprekers XXIX 421 vlg.; de fonetiek en de voordrachtkunstenaar L 302 vlgg.

voornamen, hoe twee — ontstonden XX 10; de uitgang *-ie* bij voornamen XLVI 93 vlgg.

voornaamwoordelijke aanduiding, VI 27 vlgg., 65 vlgg., 173 vlgg., 284 vlgg.; — van de abstracta VII 201 vlgg., 251 vlgg.; XII 171, 267; XIV 30 vlgg.; XXVII 157 vlgg.; aanwas van *hij* c.s. XXVIII 33 vlgg.; XXVIII 221 vlg.; congruentie en bijgedachte XXVIII 170 vlgg.; sexualisering en sexualitis XXVIII 206 vlgg.; XXIX 122 vlgg.; XXX 42, 168, 172 vlg., 236 vlg., 338 vlg.; uit de praktijk van de — XXXI 193 vlgg.; — in Noord- en Zuid-Nederland XXXII 330 vlgg.; XXXII 355 vlgg.; XXXIII 308 vlg.; XXXIV 175 vlg.; XL 145 vlgg.; — bij stofnamen XLIV 13; — met volle klemtoon XLVIII 289.

voornaamwoorden, verwisseling van nom. en accus. bij — V 16 vlgg.; schrijfwijze van zwakbetoonde — VII 48 vlgg.; over de inhoud van de zg. bezittelijke — VII 81 vlgg.; de ondergang van *du* IX 241 vlgg.,; afkomst *j*-pronomina XVII 3 vlg.; persoonl. — in 't goerees XVIII 297; herhaling van het vnw. in het dial. van Hulst XXV 163; functieverschillen bij — XXVII 202 vlgg.; *haar*-cultuur XXVII 289 vlgg.; aanwas van *hij* c.s. XXVIII 33 vlgg.; congruentie en bijgedachte XXVIII 170 vlgg.; sexualisering en sexualitis

XXVIII 206 vlgg.; toenemend gebruik van *jij, je, jou* XXIX 211; over *zijn(e)* enz. XXXI 26 vlgg.; pleon. gebruik van *haar* en *zijn* XXXI 185 vlg.; apocope bij het bijv. gebruikt bez. vnw. XXXI 248 vlg.; over onze vertrouwelijkheidspronomina en de daarbij behorende werkwoordsvormen XXXII 205 vlgg.; meervoudig pronomen bij collectief enkelvoud XXXII 355 vlgg.; onze pers. — XXXIII 170 vlgg.; *hem* en *hun* als onderwerp XXXIII 369 vlgg.; cliché-werking bij het gebruik van het vnw. *het* XXXIV 308 vlgg.; een onveranderlijk relatief *dat* XXXV 108 vlgg.; over *jullie* en enige andere — XXXV 161 vlgg.; *zij*-cultuur XXXV 185; herhaling van — in *mijn mevrouw* e.d. XXXVI 173 vlg.; over *jullie* XXXVI 249 vlgg.; *haar*-cultuur XXXVI 257; de lotgevallen van *dezelve* XXXVII 198 vlgg.; 18de-eeuwse *u*-citaten in het afrikaans XXXVIII 104 vlgg.; het gebruik van de aanwijzende — XL 164 vlgg.; de verbinding *Piet z'n jas* XL 250; *U* en *UE* XLI 199 vlgg.; pronominaal functioneren van telwoorden XLI 246 vlgg.; *met zen achten* e.d. XLII 256 vlgg.; constructies als *u(w) aller aandacht wordt gevraagd* XLIII 174 vlgg.; *U* en *UE*, XLIII 222 vlgg.; 288 vlg.; *hij* XLIII 324 vlgg.; gebruik van — bij J. van Effen XLIV 76; over *hij* XLIV 179 vlgg.; het *getal* bij de — XLIV 206 vlgg.; *het* en *'t* XLV 39; *U(w) Eerwaarde, U(w) Edele, Zijn Edele* enz. XLV 160 vlgg.; J. van Lennep over holl. aanspreekvormen XLVI 31 vlg.; het enclitisch pronomen 3e ps. sg. masc. *təm/tən* — *əm/ən* in de zuidbrabantse dialecten XLVI/Vo. 86 vlgg.; een voornaamwoordelijk misverstand? L 89 vlg.

Zie ook bij: aanspreekvormen en voorts het Woordregister.

Voort, Jer. van der: *Het Heerlik bewijs van 's Menschen Ellende* XII 260.

voorwerp, de onderscheiding van predikaatsnomen en voorwerp III 28; de onderscheiding van datief- en accusatief-object III 28; iets over —en en bijwoordelijke bepalingen XXX 143 vlgg.; definiëring van het lijdend — XXXIX 48.

Voorzanger, J. L.: — en J. E. Polak, *Het Joodsch in Nederland* IX 287 vlgg.; X 281 vlgg.

voorzetsel, eigenaardige gebruikswijzen van het — XXI 248 vlgg.; voorzetsel- en genitief-constructies XXIX 1 vlgg.; gebruik van dubbele voorzetsels in dezelfde uitdrukkingen XXIX 22 vlgg.; een constructie met vooropgeplaatst prepositioneel object XXXVII 71 vlgg.; ont-„van"-de voorzetseluitdrukkingen XXXVII 122 vlgg.; gecondenseerde —s XXXVII 206 vlgg.; aanschouwelijkheidsdrang bij —s XXXVII/Vo. 87 vlgg.; *mee* als — XLIII 74; *buiten, tegen, voorbij*, drie gelijkbetekenende —s XLVII 337 vlg.

voorzetselbepalingen, XXX 145 vlgg.; — bij franse naturalisten en L. van Deyssel XXXIX 166 vlgg.

voorzetselvoorwerp, XXX 148.

Vooys, C. G. N. de: n.a.v. zijn art. over tussenwerpsels XXV 279 vlgg.; uitgave van de opstellen van J. Koopmans XXV 273; versstudie XXVI 241; *Platenatlas* XXVII 24; studie van de franse woorden bij Wolff en Deken XXVIII 291 vlg.; *Engelse invloed op het Nederlands* XXX 407; comparat. activiteit XXXI 3, 16; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 198; studie van het A.B. XXXII 145 vlg.; Perk-studie XXXIII 317, 323; studie van de ontw. van de ndl. schrijftaal XXXIV 300 vlgg.; *Ned. Spraakkunst* XLIII 9; n.a.v. *heildiediges* XLIII 221; XLIV 15; XLIV 36; homonymenstudie XLV 80 vlg., XLIX 21; spelling van *het* XLVI 272; de vierde druk van de *Nederlandse Spraakkunst* L 234.

Voragine, J. de: XL 115 vlg.

vorm: —, betekenis en functie van woorden XX 11 vlgg.; — en inhoud in poëzie

XXIII 65 vlgg.; — en functie XXIII 134 vlgg.; — en inhoud bij Mostart en Cicero XXIX 281 vlgg.; stof en — XLIV 217.
vormleer, — en stilistiek V 219 vlg.; het begrip — XXVIII 366 vlgg.; stofindeling van de — XXXIII 114 vlg.
VORRINK, J.: *De Ned. Taal in al haar uitingen en gedaanten* XII 37 vlgg., XIII 287 vlgg., XXIII 46 vlgg.; over zijn schoolboeken XX 141 vlgg., XXIII 153.
Vorsterman: IX 243.
VOS, H. J. DE: *Moedertaalonderwijs in de Nederlanden* XXXIV 157 vlgg.
Vos, Jan: *Aran en Titus* VIII 193 vlg.; puntdichten X 68 vlg.; Vondel en — XIX 49 vlgg.; *Oene* XXI 169, XXIV 182; optreden tegen Vondel XXV 7; XL 65, 68.
Vos, I: *Robbert Leverworst* XXI 162 vlg.;
Vos, A. de: XXVII 194 vlg.
Vosmaer, C.: — en de gedichten van J. Perk IX 254 vlgg.; *Amazone* X 183 vlgg.; reisdagboeken van — XXV 293 vlgg.; de beeltenis van Athene in *Londinias* XLIV 6; XLV 262 vlgg.; L. van Deyssel en — XLVIII 155 vlgg.
Vosmaer, J.: humor bij — XXVII 10 vlg.
Voss, J. H.: verhouding van W. Messchert's *De Gouden Bruiloft* tot —'s *Luise* XXX 293 vlgg.
Vossius, G.: IV 192; *De arte Grammatica* 349 vlgg.
Vossius, L.: XXII 134.
VOSSLER, K.: XXII 275; XXIV 133; XXVI 1, 3, 6 vlg.; XXVII 217, 304; XXXVI 196 vlg.; XXXVIII 138; XLVII 21 vlg.
vraagzin, accent en melodie van de — VIII 88 vlgg.
vreemde woorden: onmisbaar? XX 212 vlgg.
VREESE, W. DE: *Gallicismen in het Zuidnederlandsch* XIV 6 vlg.; *Over de benamingen onzer taal* XXIII 214 vlgg.; XLIII 105; XLIII 170; de Bibliotheca Neerlandica Manuscripta XLVII 28 vlgg.
VRIES, A. DE: de verhouding Vondel-Hooft XXIV 117.
Vries, H. de: taalgebruik XXII 282.
VRIES, J. DE: zie: J. Greshoff.
VRIES, J°. DE: XXV 93; *Proeve eener Geschiedenis der Nederduitsche Dichtkunde* XLII 146 vlgg.
VRIES, J. M. DE: *Overzicht van de Zuidafrikaanse letterkunde van 1948 tot 1954* L 235 vlg.
VRIES, M. DE: *Inl. W.N.T.* II 27 vlg.; germanismenstudie III 228 vlgg.; — als etymoloog IV 173 vlg.; voorrede van de *Woordenlijst* XIV 161; XIV 164 vlgg.; *Warenar*-uitgave XXV 85; waar is de school van —? XXX 1 vlgg.; verklaring van: daar loopt wat van Sint Anna onder XXXIX 75 vlgg.; n.a.v. *groter als* XLIII 160 vlgg.
VRIES, M. DE en L. A. TE WINKEL: buigings-*n* in het spellingstelsel van — XXIII 154 vlg.; de spelling van — XXIV 213 vlg., XXVI 18, XXVIII 229 vlg. XXXIV 348 vlg., XLIII 270 vlgg., XLVIII 32 vlgg.; — over de geslachten XXVI 190.
VRIES, S. DE: XXXI 23.
Vries, T. de: prozaritme bij — XXIX 108; de sociale achtergrond der novellen van — XLIII 65 vlgg.
VRIES, W. DE: *Iets over woordvorming* XIV 266; de datief als subject van een passieve constructie XIV 291 vlgg.; *Typen der Mededeeling* XXIV 45; bijdragen in *Nom. Geogr. Neerl.* XXV 40 vlgg.; — over de imperatief XXXIV 314, 318; *Dysmelie* XXXV 108 vlg.; over de *w* XXXVII 169; „herhalings-

constructies" XL 1 vlgg.; de constructie met vooropgeplaatst prepositioneel object XLIII 54.
vrijheid, dichters van de — XLV 279 vlgg.
vrouw, de ned. vrouw in de 18e eeuw IX 148 vlgg.; de — bij de dietse moralisten X 145 vlgg.
vulgarismen, XVIII 69 vlgg.
Vuylsteke, J.: XXVII 195 vlg.
Waals, J. van der: doodsverzen XXVII 227, 231.
waarde-accent, X 142 vlgg.; XI 22.
waardering, wendingen in de literaire — XXXVI 230 vlgg.
Waas, Land van: de dubbele werkwoordgroep in dialecten van het — XLIV 38.
wachterliederen, XXXVII/Vo. 15 vlg.
WACKERNAGEL, W.: — en de studie van de volksetymologie II 275 vlg.; *Der Unterricht in der Muttersprache* XXX 392.
WAESBERGHE, J. VAN: XLIII 106.
Wagenaar, J.: XXXIV 345.
WAGENINGEN, J. C. VAN: *Goed gezegd zo!* XXXV 282 vlg.; *Even tijd voor ... onze taal* XL 185 vlg.
Wagenvoort, M.: *Een Passie* XXIII 179.
Wagner, R.: bewondering voor — van J. van Santen Kolff XXIII 171.
WAIS, K. K. T.: XXVII 227, 230 vlg., 330.
WALCH, J.: *Boeken die men niet meer leest* XXVI 138 vlg.
Walewein, het enjambement in de — XXXVII/Vo. 63.
Waleys, Th.: XL 178.
WALGRAVE, A.: Gezelle-studie XIV 178 vlgg., XXX 25, XLVI/Vo. 16, 19.
WALLASCHEK, synesthesie XXVI 181.
Wallis, A. S. C.: zie: A. Opzoomer.
Waltes, M.: *De Bedroogen Gierigaart* XXI 172.
WALZEL, O.: XXIII 65, XXIV 133, XXVII 328, XXXI 1, 298; XXXIII 193; XXXVI 197 vlg.; XLI 50; XLV 75 vlg., 78; XLVII 22 vlg., 92 vlg.
Wap, J. J. F.: XVIII 117 vlgg.; XLVIII 276, 281 vlgg.; — en Bilderdijk XLIX 250 vlgg.
Warande, Dietsche, XVII 273.
Warnsinck, H. W.: XLVI 309 vlg.
WARTBURG, W. VON: XXVII 308.
WARTENA, J. Æ.: XXVIII 170.
WASSENBERGH, E.: *Taalk. bijdr. tot den Frieschen tongval I* XXX 406.
WATER, A. VAN DE: dialectstudie Bommelerwaard I 242; XL 5.
waternamen, betekenisverandering bij — XLVII 215 vlgg.
Wazenaar: zie: A. de Vos.
WECHSSLER, E.: XLI 219 vlg.
wederdopers, de munsterse broeders XXX 415 vlg.
WEEL, M. A. VAN: B. M. NOACH en — *Leerlingen-spraakkunst* IX 313 vlg.; *Het Dialect van West-Voorne* XVIII 246 vlgg., 289 vlgg., XXXI 242, XXXV 20 vlgg.
WEIJNEN, A.: *Onderzoek naar de dialectgrenzen in Noord-Brabant* XXXII 298, 310 vlg.; *Taalgeografie en interne taalkunde* XLV 79 vlgg.
WEILAND, J. A.: *Gedachten van Jean Paul* XXX 87, 89 vlg.
WEILAND, P.: zijn *Woordenboek der Nederduitsche Synonimen* II 25 vlgg., 72 vlgg.; XIV 164; *Spraakkunst* XVIII 23 vlg.; de taalbeschouwing van SIEGENBEEK- — en van Bilderdijk XXV 21 vlgg.; XXVII 354; *Spraakkunst* XXVIII

18 vlgg., 379 vlg.; *Kunstwoordenboek* XXX 161; interpunctie bij — XXXI 342; — over *dezelve* XXXVII 201.

WEISE, O.: artikel over volksetymologie II 275.

WEISGERBER, L.: *Muttersprache und Geistesbildung* XXIII 189 vlgg., XXX 392; woordstudie XXVII 360 vlg.; XXX 391, 394 vlg.; XXXIII 200 vlg.

WELLANDER, E.: *Studien zum Bedeutungswandel im Deutschen I*, XIII 219, XXII 293 vlgg.; XVI 252 vlgg.; nieuwzweedse syntaxis XVII 205 vlgg.; passieve constructies XLI 75.

WELLEK, A.: synesthesie XXVI 179 vlgg.

Wellekens, J. B.: XXX 59, 61; XXXI 9; XLVIII 129; XLIX 318.

WELLESLY SECORD, A.: Robinson-studie XIX 21, 25.

welluidendheid, — van taal I 250 vlgg.; — als factor bij de taalontwikkeling XLVI 89 vlgg.

welsprekendheid, n.a.v. A. VOGEL's *Rhetorica* XXVI 303 vlgg.

WENKER, G.: *Sprachatlas des deutschen Reiches* VI 115, XV 120 vlgg., XXIV 236.

WENRICK, J. E.: XXVI 309 vlg.

wenszinnen, — in elliptisch-hypothetische vorm, beginnend met een veralgemenend relatief *die* XXXIV 357 vlgg.; aanvoegende en aantonende wijs in wensen XLIV 82 vlgg.

wereldtaal, het Ido III 39 vlgg., het esperanto III, 40; XIII 17 vlgg.; een duitse — XVII 174 vlg.

Wergeland, H.: XV 204.

werkwoord, de tijden van het — V 133 vlgg.; invloed van de neiging tot beknoptheid op vorming en betekenis van verba XIX 82 vlgg.; losse opmerkingen over het — XX 242 vlgg.; apocope in werkwoordsuitgangen XXXI 241 vlgg.; werkwoordsvormen bij de ned. vertrouwelijkheidspronomina XXXII 205 vlgg.; niet-congruerende gebeurwoorden bij een collectief subject XXXII 358 vlgg.; de taaie levenskracht van het sterke — XXXIV 241 vlgg.; taaie onregelmatigheid XXXV 208 vlgg.; verbale grilligheid XXXV 256 vlgg.; congruentie tussen voegwoord en — XL 4; participia preverbalia XLII 187 vlgg.; omschrijving van het — met *staan te* XLII 279; de hoofdvormen van het ned. — XLIII 20 vlgg., 103; participia preverbalia? XLIII 153 vlgg.; de dubbele —groep XLIV 36 vlgg.; over het — bij J. van Effen XLIV 77; het *getal* bij het — XLIV 204 vlg.; de „tijd" als spraakkunstgroep in het ABN L 38 vlgg.

WERNER, H.: synesthesie XXVI 181; XXX 204; XXXI 261, 267 vlgg.

Werumeus Buning, A.: vergelijkingen in de volkstaal bij — III 3.

Werumeus Buning, J. F. W.: voornaamw. aanduiding XXXI 195; balladen van — XXXIV 100 vlgg.; *Ballade van Kapitein Jan van Oordt* XLVIII 246 vlg., XLIX 175.

Werve, Jan van der: *Den Schat der Duytschen Talen* VIII 115 vlg.

WESSELOWSKI, XXXIII 193.

WESSELSKI, A.: XLII 152.

Westerbaen, J.: VIII 127; — tegen Vondel en J. de Decker IX 209 vlgg.; *Kamerlingh* XXVI 90; XXX 179; bewerking van Erasmus *Lof der Zotheid* XLI 269 vlgg., 108, 112 vlgg.

WESTERLINCK, A.: *De psychologische figuur van Karel van de Woestijne als dichter* L 47 vlg.

WESTERMAN, M.: XXV 93.

westfries, V 97 vlgg., 172 vlgg.; geschriften in het — XXVIII 323 vlgg.

WESTPHAL, R.: studie van de versleer XX 67.

westvlaams, zie: vlaams.

westvoorns, XXXI 242.
Weyer, C. L. van de: Perk-studie XXX 109 vlg., 114.
Weyerman, J. Campo: XLII 278 vlg.
Whitman, W.: XXIII 292 vlgg.
Whitney, W. D.: statistisch taalonderzoek IX 68 vlgg.; XXVII 375.
Whittier, J. G.: XXIII 277 vlg., 287, 289, 292.
Wicquefort: belangstelling voor — in Ned. begin 18e eeuw XI 170.
Wieland, C. M.: Staring als navolger van — XIX 65 vlgg.
Wielink, H. J. van: Erasmus-studie XLIV 166.
Wieringa, J.: XLIV 336.
Wieringa, N. J.: XXXI 23.
wieringens, XXVIII 25; XXIX 353.
Wijer, H. J. van de, toponymische studie XXX 21.
Wijhe-Smeding, A. van: XXXVI 167.
Wijk, N. van: de klankleer in de spraakkunst van — II 296 vlgg.; VI 190; het *Etym. Wdb.* VII 36 vlgg.; XII 39; dialectonderzoek XV 113, 119; *De Nederlandsche Taal* XVI 125 vlgg., XXIII 44, XXIV 298 vlgg.; — over het naamw. gezegde XXVII 359; *Balties-slaviese problemen* XXIX 406; art. over de *ae* XXX 309 vlg.; *Grammatika en Woordvorming* XXXIII 214; *Quantiteit en Intonatie* XXXV 15.
Wijk, P. Vinc. van: XXV 39.
Wijn, H. van: XXII 20.
Wijngaardranken, De: rederijkerskamer — XXIV 258 vlg.
Wijnperse, H. v. d.: i.v.m. het lied *Wel op, wel op, ick gae ter jacht* L 213.
wijsbegeerte: Nietzsche in Nederland XXXVII/Vo. 19 vlgg.
Wilde-Van Buul, G. de: enclitisch *ie* XLIII 328 vlg.
Wildeman, aantekeningen bij Vondel's — XLVIII 129 vlgg., cf. XLIX 318, L 118.
Wildfrau, echo's van het volksverhaal van de — XLII 250 vlgg.
Wildschut, D. H.: bloemlezing uit het werk van M. Claudius XI 79 vlg., 94.
Wilhelmus, de duitse invloed op het — XXVI 113 vlgg.; vragen over het — XXVI 120 vlgg.; „vrij onverveert" XXVII 222, 314; XXVII 274 vlgg.; oordeel van *De Muzen* over het — XXVIII 245 vlg.; XXIX 315; de dichter van het — XXXIII 241 vlgg.; „vrij onverveert" XXXV 325; „den Vaderlant ghetrouwe" XXXVIII 161 vlg.; invloed van Luther's liederen op het *Wilhelmus*? XLI 211 vlg.
Wille, J.: de geref. en het toneel XXVI 89; *Taalbederf door de school van Kollewijn* XXIX 145 vlgg., XXX 1 vlgg., XXXI 127; voornaamw. aanduiding bij — XXXI 198; studie van R. M. van Goens XLIV 195 vlgg.; Van der Noot-studie XLVIII 252 vlg., 255, 262.
Willems, J. F.: XXII 140, 143 vlg.; XL 178 vlg.
Willems, L.: studie van de mnl. taal en letterkunde XXX 20.
Willis, N. P.: XXIII 278, 281, 283 vlg., 292.
Willman-Grabowska, H. de: XXVIII 114.
Willmann, O.: XXX 390.
Willoughby, L. A.: motievenkunde XXVII 223, 226.
Wils, J.: spellingstrijd XXVIII 231.
Wilson, Th.: —'s *Rule of reason* en het continentale humanisme XLVI/Vo. 58 vlgg.
Winckelmann, J. J.: visie op de Oudheid X 193.
Windelband, W.: categorieënleer XIX 136 vlg.
Wingen, G. van: bijbelvertaling IX 244 vlg.
Winghe, N. van: bijbelvertaling IX 243.
Winkel, J. te: bijdrage Bilderdijk-gedenkboek I 174, 177 vlgg.; germanismen

III 192, 230 vlgg.; — over schrijftaal en spreektaal IV 214 vlg.; *De Noordned. Tongvallen* V 85 vlgg., XXVIII 64, 68 vlgg.; keltische invloed V 19, 121; dialectgrenzen bij — VI 113; meervouds-*s* VIII 15 vlg.; verhouding Vondel-Hooft XXIV 117; oordeel over Bilderdijk als taalgeleerde XXV 30; XXIX 194 vlg.; — over *-ing* in afr. *koring* e.d. XXXI 58 vlgg.; beoordeling van de reien van Vondel XXXVII 51; etymologie van *boer* XXXVII/Vo. 48 vlgg.; zijn *Ontwikkelingsgang* XXXIX 10; *De Grammatische Figuren in het Nederlandsch* XLV 164; de eigentijdse letterkunde in —'s *Ontwikkelingsgang* XLVII 317; zijn artikel over Bilderdijk in het *Gedenkboek* van 1906 XLVIII 1.

WINKEL, L. A. TE: *Geslachtslijst* XIV 161; studie van de klankleer XVII 171, XVIII 30 vlg.; naamvalsbegrip bij een inspecteur en bij — XXXII 216 vlgg.; *De grondbeginselen der Ned. spelling* XXXIV 348, XLI 206, XLIII 270 vlgg. Zie ook: M. DE VRIES en —

WINKLER, E.: XXIII 74.

WINKLER, J.: Dialecticon XVII 1 vlg.; XXXV 151, 156 vlg.; — over het schagens XXXVI 226; *De hel in Friesland* XXXVII/Vo. 95 vlg., 98.

Winkler Prins, J.: studie van zijn vers XXX 246 vlgg.

Winschoten, W. à: XIII 97 vlgg.; *Letterkonst* XIV 142, XV 93 vlgg.; XXVIII 264; — over *ae* XXIX 342 vlg.; zeemanstaal XXXII 339; — over de *w* XXXVII 170, 176.

WIRTH, L. J. TH.: studie van het kinderlied XXXI 23.

Wit, A. de: prozaritme bij — XXIX 102 vlgg.

Withuys, C. G.: XXVIII 247 vlg.; — en zijn verhouding tot Potgieter XXVIII 337 vlgg.; zijn *Overwintering* XXXII 1 vlgg.; vertaling van enkele gedichten van — in het duits XLIV 52.

Witsen Geysbeek, P. G.: XXV 83, 93; *Verhandeling over het Puntdicht* XXXI 9; bewerking van Erasmus' *Laus Stultitiae* XLIII 108 vlgg.

WITTE, A. J. J. DE: n.a.v. J. VERGOTE *Onderzoek naar de grondslagen van de algemene grammatica. De Rededelen* XLIX 319 vlgg.

WITTE VAN CITTERS, J. DE: XXXI 11.

Woesthoven, C. R.: aanspreekvormen bij — XXVIII 329 vlgg.

Woestijne K., van de: de vergelijking bij — XXIV 278; het pseudoniem „Laura" XXIX 168; toonloze lettergrepen bij — XXIX 216 vlg.; essays XXX 26; de studies over — van M. RUTTEN en A. VAN CAUWELAERT XXXVIII 82 vlgg.; verschillende bewerkingen van hetzelfde motief bij — XL 50 vlg.

Wolf, H.: *De orthographia Germanica* XI 13 vlg.

Wolff, E.: *Santh. Geloofsbelijdenis* XXV 15 vlg.; XLIII 212 vlgg.; XLVII 305 vlgg.; Bellamy en — als patriottische dichters XLVIII 315.

Wolff, E. en A. Deken: spellingvrijheden bij — III 130, aanspreekvormen V 129, 131; invloed van Rousseau VII 305 vlg.; anglicismen bij — VIII 163; XIII 258 vlg.; humor in *Sara Burgerhart* XXVIII 10; franse woorden bij — XXVIII 291 vlgg.; Richardson en — XXIX 279 vlg.; XXXI 5; Multatuli tegenover — XLI 222; kenden — italiaans? XLII 60; XLVII 261; XLVII 305 vlgg.; Hildebrand's schuld aan — L75 vlgg.

Wolff, P. de: XLIV 270.

WÖLFFLIN, H.: *Renaissance und Barock* XXX 31 vlg., XXXIV 146, 149; XLI 50; XLV 75 vlgg.

Wolmar, Julie de: *Elysée* VII 301.

WOLTHUIS, G. W.: uitgave van Langendijk's *De wiskunstenaars* XLVI/Vo. 36.

WOLTHUIS, J.: XLIV 15 vlg., 19 vlgg.

WOLTJER, J.: XXVII 362.

WOODBERRY, G. E.: *Journal of Comparative Literature* XXXI 13.
woord, het handelingskarakter van het — XXXI 308 vlgg.; — of woordgroep XXXVIII 1 vlgg., 154.
woordaccent, zie: accent.
woordafleiding, zie: etymologie.
woordbetekenis, — in kindertaal X 93 vlgg., 128 vlgg.
Woordenboek, Die Afrikaanse, XLIV 333 vlgg.
Woordenboek der Ned. Taal, houding jegens de volkstaal XXXV 148; het supplement bij het — XXXVIII 40 vlgg.; participia preverbalia in het — XLII 187 vlgg.
woordenboeken, franse — in ons land begin 18e eeuw XI 177 vlgg.; iets over oude spaanse — XXIII 213 vlgg.; iets over oude — XXVIII 263 vlgg.
Woordenlijst van de Ned. taal, de nieuwe — XLVIII 32 vlgg.
woordenschat, een —onderzoek bij zesjarige kinderen XXXI 109 vlgg.
woordfamilies, bezwaar tegen de studie van — V 220.
woordgebruik, hedendaags — in Z.- en N.-Nederland XXXVI 26 vlgg.; zuidnederlands — XL 193 vlgg.
woordgeografie, — van de beschaafde omgangstaal XIV 148 vlgg.; het onderzoek naar de mnl. — XV 225 vlgg.; XVII 33 vlgg.; belang van de namen voor de — XVII 198; *Germania Romana* XXVIII 103 vlg., XXIX 309 vlgg. Zie ook: dialectgeografie.
woordgeslacht, zie: geslacht.
woordgroep, woord of — XXXVIII 1 vlgg., 154.
woordkoppelingen, XVIII 144 vlg.; — in het gronings XL 57 vlgg.
woordorde, XXIII 308 vlgg.; XXV 186.
woordsoorten, indeling in — XXVII 344 vlg., XXVIII 257 vlgg.; over reduplicatie en de — XXXIII 338 vlgg.
woordspelingen, — bij Hooft en Huygens XXII 126.
woordstudie, het handelingskarakter van het woord XXXI 308 vlgg.
WOORDT, J. VAN DER: XII 294.
woordverkorting, XVI 150.
woordvoorraad: oorlogswinst der ned. taal XI 222 vlgg.; verschoppelingen in de ned. —: substantieven op *-name* en *-gave* XLVII 77 vlg.
woordvorming, — in kindertaal X 93 vlgg., 128 vlgg.; Van Deyssel over schone plastiek in de — XXII 42 vlgg.; grammatica en — XXVIII 362 vlgg.; over woorden als *rauwkost* enz. XXXIII 29 vlgg.; woordwording van affixen L 79 vlgg.
Wordsworth, W.: synesthesie XXVI 187; A. Verwey en — XXIX 204.
WORGT, G.: *Der Englische Einflusz auf das Niederländische* XLVIII 121 vlg., XLIX 3 vlgg.
Wörter und Sachen, IV 171 vlgg., VIII 129 vlg.
WOUTERS, D.: schoolleesboek IX 238 vlg.; medewerking aan *Onze Litteratuur in Beeld* XXX 26.
WRANGEL, E.: over de 17e-eeuwse literatuur X 100.
WREDE, F.: *Sprachatlas des deutschen Reiches* VI 115.
Wree, O. de: het spotkoning-thema XXXVII 167 vlg.; XL 115, 117; XLIV 283.
WUNDERLICH, H.: XXIII 49, XXIV 44.
WUNDT, W.: zijn taalbeschouwing I 20 vlgg.; I 222; de volksetymologie in de *Völkerpsychologie* II 276; metafoor IV 46 vlgg.; 75 vlgg.; zinsdefinitie VI 139 vlgg.; — over kindertaal X 138; — en de „inwendige taalvorm" XXII 28 vlgg.; XXII 277 vlg., 294; synesthesie XXVI 180; — en de synt. -stil. methode XXVII 168; XXVIII 352; indeling van de casus XXX 143;

n.a.v. zijn taalbeschouwing XXXI 259 vlgg.; studie van de reduplicatie XXXIII 338 vlgg.
WYLD, H. C.: studie van het engels XXX 16.
Wynghene: het dialect van — grondslag van Gezelle's westvlaams XXV 173 vlg.
WYTZES, A. L. J.: — en J. F. DE JAGER *Klank en Teeken* XXVI 261 vlgg.
Ymmeloot, J.: XIII 34 vlg., 42; de betekenis van zijn versleer XXII 181 vlgg.; XXVIII 58.
Young, E.: invloed in ons land VII 301; invloed op J. Bellamy XII 296 vlg.; XIV 25.
YPES, C.: *Petrarca in de Ned. Letterkunde* XLVIII 81 vlg.
YPEY, A.: oordeel over Hooft en Vondel XXV 20; houding jegens de volkstaal XXXV 154 vlg.
Ysengrimus, zie: Nivardus.
ZAALBERG, C. A.: uitspraak van de naam *Saul* XL 31 vlg.; *„Das Buch Extasis" van Jan van der Noot* XLVIII 255, 262.
zaans, elisie van *r* in het — XXIII 146; XXVIII 28; XXIX 353 vlg.; adverbia op *-e* in het — XXXIII 365.
zakelijkheid, nieuwe: XXIX 113 vlg.
ZAMENHOF, L.: zie: wereldtaal.
ZANDVOORT, R. W.: medewerking aan deel III van de *Gesch. van de Letterk. der Nederl.* XLI 62.
zangles, — en spraakles XVIII 199 vlgg.
zeemanstaal, taboe in — IX 294 vlg.; ned. invloed op de oudere — van N.-Europa XV 302 vlgg.; de ned. — in Duitsland XXVII 82 vlg.
zeeuws, XVIII 73; — bij C. Everaert XXI 164 vlgg.; vokaalsysteem van het — XXIV 230; XXVIII 28; scherp en zwak gesneden klinkers in het — XXXV 20 vlgg.; de *h* in het — XXXVI 165; — in de 16de eeuw XLI 186 vlg.; *ie* (*hij*) bij Zeeuwen XLII 258; enclitisch *ie* in het — XLIII 330; — bij J. Campert XLIV 278.
Zeggelen, W. J. van: XXVII 16.
zeigwörter, cultuur en — XXX 326 vlgg.
Zeitschrift für vergl. Lit.geschichte XXXI 13.
Zesen, Ph.: XLIII 290 vlg.
zestiende eeuw, populaire taalstudie in de — XII 65 vlgg., 172 vlg.; reformatorische refereinen XXIII 249 vlgg.; twee 16de-eeuwse spelen *Vanden Verlooren Zoone* XXXII 28 vlgg.; spelling van het ndl. in de — XXXIV 340 vlg.; de waardering van de volkstaal in de — XXXV 123 vlgg.
zestiende-eeuws, grammatica van het — I 134 vlgg.; „overlands" in de 16e eeuw V 225 vlgg.; een flamingant uit de — XXI 291 vlg.; —e lexicografie XXVI 97; nieuwe —e teksten XXIX 173 vlgg.; interpunctie in de — XXXI 252 vlg.
zeventiende eeuw, oordeel van een Engelsman over onze lit. in de — I 208 vlgg.; de invloed van de renaissance-spraakkunst in de — XII 248 vlgg.; de uitbreiding van ons taalgebied in de — XV 161 vlgg.; 245 vlgg., 298 vlgg.; taaltoestanden in het zuiden in de — XXII 135 vlgg.; over het belang van de kennis der muziek van onze liederen uit de gouden eeuw XXIV 65 vlgg.; aantek. bij 17de-eeuwse rederijkerstaal XXVIII 303 vlgg.; noordholl. volkstaal in de — XXVIII 323 vlgg.; van zuipen, zoenen en zingen XXX 178 vlgg.; interpunctie in de — XXXI 254 vlgg.; boers en beschaafd in de — XXXVII 242 vlgg.; de populariteit van Erasmus' *Lof der Zotheid* in de 17de eeuw XLI 269 vlgg.
zeventiende-eeuws, A. v. LEEUWENHOEK's brieven en de —e schrijftaal XXXIV 300 vlgg.; spelling van het — XXXIV 341 vlgg.; wenszinnen beginnend met

relatief *die* in het — XXXIV 358 vlgg.; omgangstaal in het begin en tegen het einde van de 17de eeuw XLIII 128 vlgg.
ZEYDE, M. H. VAN DER: dissertatie over Hadewijch XXVIII 223 vlgg.; XLII 247.
Zeydelaar, E.: spraakkunststudie XXII 18 vlg.; XXXIV 345.
ZIELINSKI, TH.: ritme-onderzoek IX 89.
ZIJDERVELD, A.: Perk-studie XXXIII 318; Coornhert-studie XLIII 169.
ZIJLSTRA, H.: *A mid-nineteenth century Dutch view of American life and letters* XLVI 168.
ZIMMERN, H.: XXIX 229 vlg.
zin, statistisch onderzoek van de zinslengte IX 81 vlgg.; definitie van de — XXX 312; de gevoelswaarde van de — XXXII 116 vlgg., 150 vlgg.
zinnespelen, de aanduiding der kamers in de — XLI 15 vlgg.
zinsaccent, zie: accent.
zinsbouw, zie: syntaxis.
zinsintonatie, zie: intonatie.
zinsontleding, zie: ontleden.
zinswoorden, XLVI 119.
ZITELMANN, E.: ritme-onderzoek IX 123 vlg.
Zoet, Jan: XI 231 vlgg.; XII 133 vlgg.; XIV 80 vlgg.; is Luyken lid geweest van de kring van —? XXIV 258 vlg.; XXX 416.
Zola, E.: — en E. Seipgens XXI 295; waardering van — in ons land XXIII 162, 165, 168, 171 vlgg., XXVII 262 vlgg.; invloed van — op E. Seipgens XXIX 316 vlgg.
Zuid-Afrika, anglicismen in — VIII 226 vlg.; *Gedenkboek Gen. regte Afr.* XXI 90 vlg.; J. PRINSEN en de studie van de ned. lit. in — XXX 130 vlgg.; die groei van die afrikaanse prosa: 1910—1935 XXX 135 vlgg.; nieuwe uitgaven in — tijdens de oorlog verschenen XXXIX 93 vlg.
Zie ook: afrikaans.
Zuid-Nederland, een A. B. in — XVI 151 vlgg.; invloed van Zuidnederlanders op het Noorden in de 16e eeuw XXII 130 vlgg.; het nederlands in — in de 18e en 19e eeuw XXII 137 vlgg.; invloed van Vondel in — XXV 6 vlg.; invloed van Cats in — XXV 7; Noord en Zuid in de jaren '90 XXVII 193 vlgg.; romaanse invloed door zuidned. bemiddeling XXVIII 97 vlgg.; beoefening van taal- en letterk. in — XXX 19 vlgg.; voornaamw. aanduiding in Noord- en — XXXII 330 vlgg.; „schrijftaal"-eenheid tussen Noord- en — in gevaar? XXXV 182 vlgg.; hedendaags woordgebruik in — en N.-Nederland XXXVI 26 vlgg.; zuidned. woordgebruik XL 193 vlgg.; de buigings-*n* in — XLII 43; *belgicismen* XLII 267
Zie ook: Vlaanderen, zuidnederlands.
zuidnederlands, de buigings-*n* in het — XI 147 vlgg.; —e invloed op het noordned. XXXI 154, 156 vlg.; het „—" in de woordenboeken XL 267 vlgg.; de dubbele werkwoordgroep in znl. dialecten XLIV 37 vlgg.
ZUMTHOR, P.: *Abréviations composées* XLVII 324 vlg.
Zürich, de —er school XLIII 278.
Zuylekom, M. van: *Osman en Ophelia* XXXI 6.
Zuylen, Belle van: VII 302 vlgg.
zwaanridder, Bilderdijk's afstamming van de — XI 179 vlgg.
ZWAARDEMAKER, H.: — en L. P. H. EIJKMAN *Leerboek der Phonetiek* XXIII 84 vlgg., XXV 200 vlgg., 237, XXXVII 238, XLII 80 vlg.
zwanenzang, — in de letterkunde XXXIX 172 vlgg.
Zweden, bewondering voor Cats in — X 100.
Zweerts, B.: *Tartuffe*-vertaling XXXI 91.
ZWIRNER, E. en K.: XXIX 409 vlg.; de fonometrie van — XXXIII 355 vlg.

REGISTER IV

REGISTER VAN BEHANDELDE WOORDEN, ZEGSWIJZEN ENZ.

a ogm. — vóor *r* + dentaal I 242 vlg.; de haagse — XVIII 82 vlg.; kaartjes van *water* en *schaap* voor het gebied om de Zuiderzee XXVII 241 vlgg., XXVIII 64 vlgg.; *a* > *o* in *brocht* e.d. en *a* < wgm. *ă* of *ĕ* vóor *r* + cons. bij Bredero en Huygens XXXVII 243 vlgg.; *ae* en *aa* bij A. VAN LEEUWENHOEK XLI 124; *-a* als meervoudsuitgang XLII 129 vlgg.; de haagse — XLII 9 vlg.

Aaf (-je, -ke) XLVI 96 vlg.

Aagje XLVI 93.

aai XVIII 205.

Aai, 't is zo waar als — leeft enz. XIII 134.

aak XLVI 44.

aal, zo glad als een — III 5; vasthouden als een — bij zijn staart III 7; — uitleveren XIII 139; ergens een —tje bij steken XIV 255; XXII 199; XXXIII 11, 15.

aalt (*parag. t*) XXXII 271.

Aaltinus XLVI 98.

aambilk (—/aambild; *wvla.*) XXXVIII 112.

aâmechtig II 283.

aamt (*parag. t*) XXXII 261.

(a)an XXIX 25 vlgg., XXXI 156 vlg., XXXII 315.

aanbieden (*intervoc. d*) XXXI 322.

aanblikken XXXVII 249.

aangaan VIII 227.

Aangenhei XVII 197.

aangeschoten IX 142, XIV 282.

aangezicht (*gevoelswaarde*) I 164 vlg.

aangezicht(skaart) II 280, III 198, IV 280.
Zie ook ansichtkaart.

aangifte (*apoc.*) XXXI 245.

aanhankelijkheid III 237.

aanhȍld (*gron.*) XXXV 221.

aanhȍlņ (*gron.*) XXXV 221.

aanhoren (ten — van) XXXII 17 vlg.

aanhouden (= aanlokken) XXIII 141, XXXV 220 vlg.

aanhoudt XXXV 221.

aanhouster XXXV 221.

aankleve (de — van dien) XXXII 10 vlg.

aanlichten XXXVII 249.

aanmaken, je zal bij mij de kachel niet — XIII 135.

aanname (*germ.*) III 237, XXXI 330, XLVII 77.

aanpikken (*veemtaal*) XXXII 345.

aanranzen VII 73.

aanschijn (*gevoelswaarde*) I 164 vlg.

aanschouwen (ten — van) XXXII 17 vlg.

aanstaande (*accent*) XLIII 255.

aanstalten III 231, 232, 237.

aanstellingsvergunning XXXVIII 170.

aantal III 231.

aantijgen XXXIV 250.

aanvallen (erop — als een koe op de peen) XIV 248.

aanvals- (*samenst. met* —) XXXVIII 164 vlg.

aanvinke (*valkenburgs*) XXXVIII 178.

aanvraagformulier XXXVIII 168.

aanvullingsstoffen XII 302.

aanwaaien (op een schoen en een slof komen —) XIV 254.

aanzicht (—/ansicht) III 198.

aap, 't is lijk nen — in een baliegat III 3; al draagt een — enz. VI 84; het oapje hèwe XII 149; dat is ten — XIV 195.

-aar, — of *-er* XLIV 260 vlgg.

-aard, XVII 204, XXVIII 106, XXXII 266.

aardappel: *veemtaal* XXXII 348; —/patat XXXVI 29.

aardappelen-cake XII 302.

aardappelenmisère XII 302.

aardappelenoproer XII 302.

aardappelenrelletje XII 302.

aardappelmesje XLIII 316.
aardappelsoep XXXVIII 169.
aardappeltoewijzing XXXVIII 168.
aardappelvloot XXXVIII 170.
aardbevingsbom XXXVIII 166.
aarde, het brengt — aan de dijk XII 149; *apoc.* XXXI 323.
aardkloot XXXIII 11.
aardschokbom XXXVIII 166.
aars XIV 285.
aartenbonen (*gron.*) XL 57.
aarts- (—/arche-) VIII 100.
aas XXXV 55.
aatn (nen —; *opdorps*) XLVI/Vo. 24.
Aavezaage L 228 vlg.
abandonnement (*ontl.*) XXX 155.
Abelquac XLIV 177.
abnormaal (*eufem.*) XIV 280.
abominabel XXI 136.
abort (*eufem.*) XIV 286.
abrikok XXXVI 172.
abrikoos XXXVI 170, 172.
absenteren (zich —; *eufem.*) XIV 286.
absurd (*ontl.*) XXIX 306.
acceptant (*ontl.*) XXX 155.
a(c)cotoen XXXVI 172.
accountant (*ontl.*) VIII 169.
accrocheren (*ontl.*) XXIX 306.
ach XXIV 41 vlg.
acha XIV 93.
acharme XXIV 45.
achen XXIV 45.
achile (— m'n gajes) X 285.
Achile (— paupele is z'n Herrgott, Herrle) X 285.
acht (— nemen op) XXXVI 33.
achten (wie 't kleine niet acht enz.) VI 90.
achterdeur ('t is door de — binnengekomen) XIII 134.
achterding(el)en, -tingelen (*wvla.*) XXXVIII 179.
áchterdinken (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
achterdocht VII 74.
acht(e)rein XIV 199.
achteren (naar — gaan; *eufem.*) XIV 286.
achterende (*eufem.*) XIV 285.
achterlage (*apoc.*) XXXI 331.
achternóen (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
achterom ('t is van —) XIII 134.
achterste (*eufem.*) XIV 285.
achtertin(g)selen, -dingselen (*wvla.*) XXXVIII 179.
achterwaarts (zich — concentreren; *eufem.*) XIV 284.
achterwerk (*eufem.*) XIV 285.
achterwóurès (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
actief (*accent*) XLIII 258.
activiteit XLII 285, XLIII 276 vlg.
actueel (*ontl.*) XXVIII 294.
Adam-en-Eva-in-'t-koetske (*plantnaam*) II 243.
adder XXVIII 103.
adee (*mal.*) L 225.
a(d)eloud II 283.
ader I 27.
ader (*hypercorr.* voor *aar*) XXII 11.
adieu III 93 vlg., XLII 3.
administrateur (*ontl.*) XXX 154.
administratie (officier van —) XXX 154.
administratief (*ontl.*) XXX 154.
admiraliteit XLII 284.
Adonaj XIV 276.
adoniseren (*ontl.*) XXVIII 294.
Adri XLVI 96.
Adriaanstraat (*acc.*) XI 22.
adspirant-hopvrouw XXXVIII 171.
advertentie (*ontl.*) XXVIII 293.
adverteren (*ontl.*) XXVIII 293.
advies (*ontl.*) XXX 155.
advokaatje XLV 196.
ǣ, het amsterdams als —dialect XXIX 337 vlgg.; de hollandse — XXX 309 vlg.
ae: —/ee vóor r + cons. VII 146.
aeldrijter XXXV 56.
Aelmoeshuis XXXIX 145.
aelplumpe L 230.
a(en)kerre (*mnl.*) XXXVIII 174.
ǣnste XVIII 246.
aëroplaan V 165.
afdanken (*eufem.*) XIV 289.
afdekken (*eufem.*) XIV 283.
affabel XXI 137.
afféring (*afr.*) XXXI 60, 67 vlg.
afficheren (*ontl.*) XXVIII 294, 296, 298.
affilmen (*ontl.*) VIII 168, 229.
affreus (*ontl.*) VIII 100, XXI 136.
afgaan (met den broek —) XIV 253.
afgelast(en) XXXVIII 88.
afgesmaakt XXXVI 33.
afgetrokken XXI 37.

afgifte (*apoc.*) XXXI 245.
afhalen, van iemand — XIV 255; het bed —, aftrekken XXXVI 29.
afhandig (— maken) XIV 283.
Afinus XLVI 98.
afjagen (iem. een garre —) XI 307.
afkeuren (bij J. Revius) XL 274.
aflevering III 199.
afleveringsbewijs XXXVIII 169.
afmeetelyck XXXVII 249.
afname (*germ.*) XXXI 330, XLVII 77.
afnemer III 198.
afneming XXXI 330.
(af)nokken (*veemtaal*) XXXII 347.
afpakambtenaar XXXVIII 169.
afpikken (*veemtaal*) XXXII 345.
afpoffen XXXVI 32.
Afrikaander XLVII 25 vlg.
Afrikaner XLVII 25.
afschaffen XXXVII 249.
afschèffer(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
áfslougen (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
afsluiter XII 175.
afsnijden (zijn levensdraad is afgesneden) XIV 280.
afspanning XXXVI 32.
afstrijken (iem. den helder —) XII 146.
after XXVIII 326.
afterdinner (*ontl.*) VIII 178.
after-dinner-stemming XLI 176.
afternoon-tea (*ontl.*) VIII 178.
áftoekken (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
aftrekken (het bed —/afhalen) XXXVI 29.
afval (*genus*) XLIV 9.
afvalduivels VIII 169.
afweer- (*samenst.* met—) XXXVIII 164.
afweergeschut XII 301, XXXVIII 167.
afweerjager XXXVIII 167.
afzakken (*veemtaal*) XXXII 346.
agaat (*genus*) XLIV 8.
-age VIII 100.
agent (*ontl.*) XXX 154.
Aggo XVII 203.
agitator (*ontl.*) XXX 165.
agoen (*ontl.*) XXVIII 102.
agreement (gentleman's —) XXXIX 146.
agressief, -ssiviteit (*i/ie*-spelling) XLIII 276.
agteros (— kom ook in die kraal) XXII 214.
ai XXIV 41.
ăi (= als je) XVIII 247.
aig(h)e(n) XXVIII 325.
air-conditioned XLII 72.
air-conditioning XLIII 94.
airminded XXXIX 146, XL 172, XLI 175.
airstrip XXXIX 146.
airþa-kunds XVIII 145.
aisance (*ontl.*) XXVIII 297, 301.
ajar (*ne.*) XXXVIII 173.
ăje (= als je) XVIII 247.
ajer (— blanda; *mal.*) L 225.
ak XVIII 247.
akelig (*gevoelswaarde*) I 159, 168.
Aken XVII 197; — en Keulen zijn niet enz. VI 91.
akte-gym (= — -gymnastiek) IV 207.
akwa ('t is mar —) XI 307.
al, — stillekine enz., — eene, — daer, — te, — en *fra.* tot XIV 68 vlg.
alarmafweer XXXVIII 167.
Albertina, -tje XLVI 98.
Albiobola XXIX 314.
Albis XXIX 314.
album (de, het —) III 70.
(al)chemie, -chimie XXXVI 172.
ale (*ontl.*) VIII 126, 177.
Alexandriner XLVII 26.
alfabet XLVII 323.
alfijn XXXVI 172.
Alie XLVI 96.
(al)kali XXXVI 172.
Alkmaar (*acc.*) X 289, XI 22 vlgg.
alkoof (*ontl.*) XXVIII 294.
(al)koran XXXVI 170 vlg.
alkrachtig XXXVII 249.
all (after —) XXXIX 149.
Allard XVII 196.
alleenhandel (*ontl.*) XXI 35.
alleenlijk XXXVI 33.
allehens (*ontl.*) VIII 167.
allemachies XLVI 100.
allemachtig (*gevoelswaarde*) I 159.
allengerhand XXXVI 32.
allenthalve: —, in —n XXXI 363.
allenthenen XXXVI 32.
allerhande XXXI 357.
Allermöhe XVII 199.
alleszins XXXI 358.
allevóekst (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
allewijl XIV 199.

allicht XLVI 118, 273.
allongepruik (*ontl.*) XXVIII 294.
all-round XXXIX 146.
alm XXII 198.
Almaenge (*ontl.*) VIII 98.
Almelo (*acc.*) X 288.
Almismuthe XVII 199.
Aloncius (— prophecie) XLIII 116 vlg.
alpaca (*genus*) XLIV 12.
al'pəssə (*barg.*) XVIII 189, 192.
alrede XXXVI 32.
als: — volgt VI 173 vlgg.; — na een *compar.* X 207 vlg., XXV 33, XXVII 25, XXXIV 307, XLIII 160 vlgg.; *mnl.* alse XLIV 146, 229.
alsdoen XLI 128.
alsum XXIX 312.
altemael (het — zijn) XXIX 326 vlg.
altoos (— en *ofr.* totes voies) XIV 69.
altzijt (*germ.*) III 193.
alweer (—/weeral) XXI 34.
alweetend (bij J. Luyken) XXXVII 249.
amah XIV 94.
amallings (*afr.*) XXXI 68.
(a)mangel (—/amandel; *holl.*, *wvla.*) XXXVIII 113.
amant (*gevoelswaarde*) II 124.
d'ambach(t)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
ambras (*ontl.*) XXVIII 100.
ambulant XXX 154.
amechtig (*volkset.*) II 283.
Amelaank ('n —) XIV 194.
ameublement (*ontl.*) XXX 155.
ameubleren (*ontl.*) XXX 154.
ameublissement (*ontl.*) XXX 154.
amfioenvreter XIV 135.
amicaal XXI 137.
ammen XVIII 247.
ammende XIV 199.
(am)munitie XXXVI 177.
amoklopen, -spuwen XIV 133.
Amoriter XLVII 25 vlg.
amo(u)reus XXXII 163 vlg.
amper III 70.
Amsivarii XVII 202.
Amsteg XVII 197.
Amsterdam (*acc.*) X 144, XI 23.
amusement (*ontl.*) XXVIII 294.
amuseren (*ontl.*) XXVIII 294.
an, zie: aan.
analist(e) XXXI 328.
anarchist (*gevoelswaarde*) I 159.
anciënniteit XLII 280, 283.
anclauwe XV 233.
Andel XXXVI 256.
Andelst XXXVI 256, XXXVIII 61.
ander: VI 173 vlgg.; opmerkelijk gebruik van bijvoeglijk — XXXVI 37, 236; etymologie van — XXXVI 218 vlgg.; ten —e XXXVI 32; onz(e)n ander(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
Andermatt XVII 197.
anders VI 173 vlgg.
anderszins XXXIX 61.
Andijk XXXVIII 184.
anebilk(t) (—/anebilt; *wvla.*) XXXVIII 112.
anekdote (*ontl.*) XXVIII 293.
angeheitert (*eufem.*) XIV 282.
Angelmödde, -mudeh XVII 200.
Angola XXXI 159.
Angora XXXI 159.
angst I 28.
anguisse (*ontl.*) XXVIII 102.
anjoen XXXIII 64 vlg.
anker: 't — gaan winden XIII 132; het — neergooien, zijn — ergens neerleggen XIV 249; op een — te land raken XXIX 411, XXX 362.
ankervast XLIII 50.
ankleeuwe XVIII 246.
anklet XXXIX 147.
anksel, anksieël (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
anlaut II 122.
Anna (daar loopt wat van Sint — onder) XXXIX 75 vlgg.
Anna-ter-Muiden, Sint: XVII 199.
Annechina, Annetje XLVI 98.
Anneke, Annie XLVI 96 vlg.
anneken, annekesnest (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
annonceur XXIX 374.
anonimiteit XLII 284, 286, XLIII 277.
anpesant XII 150.
Anremuthe XVII 199.
ansicht(kaart) III 198, IV 280, V 166, VIII 231.
ansjovis VIII 228.
-ant XXVIII 298.
anter VII 73, XXIV 132.
anteren XXIV 132.
Antie XLVI 97.

antiek XLIII 276.
antiquiteit XLII 281, XLIII 276.
antisemi(e)tisme XLIII 272.
antistoringsapparaat XXXVIII 172.
antoorden (= antwoorden) XXIV 84.
antracietgenerator XXXVIII 170.
antrek ('t is een —) XI 307.
antwerder XXIV 132.
aoksētə (nen ingəlsən —) XXII 201.
aonrich XIV 199.
Ap XLVI 96.
apartement (*ontl.*) XXX 154.
apen (= foppen) XXXVII 249.
apenteker (= apotheker) II 280.
apepakkie XLVI 99.
apepokken L 225.
aperçu (*ontl.*) XXVIII 297.
apezoer (et — kriege) XIV 195.
aplompe L 230.
apothekerskamer XXXVIII 171.
appeasement XXXIX 148, XLI 176.
appeaser XXXIX 148.
appel ('t zijn mooie —tjes als ze geplukt zijn) XIII 134.
appelkoos (= abrikoos) II 243.
appelmoes (*genus*) XLIV 11 vlg.
appie (*veemtaal*) XXXII 348.
applaudissement (*ontl.*) XXVIII 293.
approach XLI 175.
apropos (*ontl.*) XXVIII 294.
aqua: zie akwa.
a°r (*katwijks*) XXXVI 221.
arbeid (— adelt) VI 87.
arbeider, geschoolde —, eerste-klas- — VIII 171.
arbeids- (*samenst.* met —) XXXVIII 171.
arbeidsloon (*accent*) XLII 143.
arbekánsef X 285.
arbi-numja XVIII 145.
archeoloog (*ontl.*) VIII 100.
archief XXXI 101.
architect XXXI 101.
arend, *parag. d* XXXII 261, 272; de —kaart van de Leidse taalatlas XXXV 341.
argurion I 24.
Arie XLVI 96.
aristokraat (*gevoelswaarde*) I 161.
arm, zo — als ... III 6 vlg.; — en ofr. povre XIV 66; — in *geogr. namen* XXV 39.
armborst II 279.
armoe(de), XXXI 322; — (= ruzie), XXXVII/Vo. 43.
armoedzaaier XXXVII/Vo. 42 vlgg.
Arnemuiden, dicht als de poorten van — III 9; XVII 199.
Arnhem (*acc.*) X 289, XI 22.
aróin(e)nappel (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
aroma (*genus*) XLIV 10.
arrest (*ontl.*) XXX 155.
arrestabel (*ontl.*) XXX 155.
arretikker (= arreslee) III 34.
arrondissement (*ontl.*) XXX 154.
arrowroot (*ontl.*) VIII 177.
arsater XXIX 312.
arsenaal XXXVI 176 vlg.
arsenicum (*genus*) XLIV 11.
artist(e) I 162, XXXI 328.
artistiek, -ticiteit (*i/ie*-spelling) XLIII 276.
artsenkamer XXXVIII 171.
as, — is verbrande turf, — komt bij de meul te pas III 7.
asbest XLIV 176.
asboer XXXVII/Vo. 59.
Asef XXXVIII 3, 154.
A.S.F. XXXVIII 3.
asfalt (de, het —) III 70.
askörref (door den — vallen) XIV 195.
asperge (*milit.*) XXXVIII 165.
assal (*mal.*) L 225.
Asse-poester XX 186 vlg.
asseraoj (*maastr.*) XIV 199.
astroloog (*ontl.*) VIII 100.
aterling XVII 6, XXIX 344.
atoombom XXXVIII 166.
attachement (ontl.) XXVIII 294.
attacheren XXIX 306.
attaque (dial. v. Hulst) XXV 168.
Attila XVII 203.
attraction (the great —) VIII 179.
attraktiekreits (*germ.*) III 196.
au XXIV 41.
Audergem (*acc.*) X 144.
auga-dauro XVIII 145.
Augustijner XLVII 24.
Augustines XLIII 272 vlg.
aulem-oetser X 284.
ausbewijs XXXVIII 163.
auslaut II 122.
auto: — < automobiel IV 207; *genus* XXXI 200; —(bus) V 163, XXXIII 13; — skooter XL 173.

automaat (*ontl.*) XXVIII 293.
automaticiteit XLII 284.
automobiel I 24, V 163, XLVII 214.
autoped, -petten XXXVIII 155.
autoplate (*ontl.*) VIII 169.
autorita(i)risme XLIII 100.
autoriteit (*ontl.*) XXIX 306, XXX 154.
aventúr(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
aver (*germ.*) III 226.
averij, — grosse, — particulier; *veemtaal* XXXII 343.
aviateur V 165, 167.
aviatiek V 165.
Avro XXXVIII 3 vlg., XLVII 324 vlg.
avvesement XII 150.
avvesere XII 150.
axminster (*ontl.*) VIII 176.
ayah XIV 94.
azje XVIII 247.
azmen XVIII 247.
azuur XXXVI 177.
azzek XVIII 247.
äzzemen XVIII 247.

ba XXIV 41.
baadje (als *ontl.*) IV 276, XVI 82.
baadjie (een — uittrek) XXII 214.
baaës (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
baai (*genus*) XLIV 176.
baaizout XLIII 139, XLIV 54.
baal (een wanne —; *veemtaal*) XXXII 342.
bâale (*katwijks*) XXXVI 162.
Baambrugge (*apoc.*) XXXI 326.
baan: (te)r halver — XXXI 361; een —tje trekken XLVI 39.
baar (= nieuweling) XIV 96 vlg.
-baar: XVII 37 vlg.; XLI 192, 205; L 227 vlg.; XLIII 50.
baard, twee kleuren in zijn — hebben XIII 133. Zie ook: baert.
baars III 70.
-baas XXXIV 167 vlg., 170 vlg.
baat (ten bate) XXXII 9.
baat(recht) (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
babbelaar XXIX 175.
babbelen (= knabbelen) XXIX 175.
babbelmèt (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
babbeltrien XXXV 53.
babiole (*ontl.*) XXVIII 294.
baboe XIV 94.
babok XXXV 52.
baboo XIV 94 vlg.
baby, *gevoelsw.* II 114, 124; als *ontl.* VIII 178.
baby-box (*ontl.*) VIII 178.
babykaart XXXVIII 168.
babypakket XXXVIII 169.
babysitter XLIII 94.
ba'chəm (*barg.*) XVIII 184.
bachten XLII 23 vlgg.
backbencher XLIII 94, XLVII 285.
Backemude XVII 200.
backformation XLVI 84.
back-pay, XL 173; —pensioen XLVII 286.
bacon (*genus*) XLIV 11, 176.
badform XLVII 285.
badine (*ontl.*) XXVIII 294.
bâele (*Scheven.*) XXXVI 162.
baert (Gode enen vlassen — maken) XXXVII/Vo. 128 vlgg.
bag (= varken) XIV 199, XXXV 349.
baiing (*afr.*) XXXI 61, 69.
Bailybrug XXXIX 147.
baisken (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
baj (*maastrichts*) XIV 199.
ba'jəs (*barg.*) XVIII 184, XXI 137.
bak: = gevangenis XIV 283; iem. in die — spit XXII 214.
bakelaar (bitter als —) III 5.
bakeliet (*genus*) XLIV 11 vlg.
baken XVII 6 vlg.
bakkeleien II 284, III 70, XVI 82.
bakken: in twee pannen vis — XI 306; XIII 133; XXXIV 244, 246; XLIV 19.
bakkes, *gevoelswaarde* I 164; XXXVII/Vo. 145.
bakkie XLVI 99, 101.
bak(ske) XXXVIII 40.
baksteen (zinken als een —) III 10.
baktaand (*maastr.*) XIV 199.
bakvis (*gevoelswaarde*) I 163.
bakzeilhalen (*ontl.*) VIII 167.
bal, een —letje slaan XLVI 39; iemand stok en — geven XLVI 217 vlgg.
balance (— of power) XLII 72, XLIII 93 vlg.
balans (*ontl.*) XXX 154.
balch XV 238.
balddadig II 283.
balde (*germ.*) III 193.
bale-breaker (*ontl.*) VIII 169.
balein (*genus*) XLIV 9.

baljuw = (ball-joint) XII 176.
ballade (*ontl.*) VIII 170.
ballitsn̩ (*gron.*) XXXVIII 174.
ballon V 164.
ball-point XLII 73.
banaal (*ontl.*) XXVIII 297.
band, *ontl.* XLII 73; zie ook: b ò n.
bandennood XI 225.
bandi(e)tisme XLIII 272.
bane XXXVI 32.
ba'nə (*barg.*) XVIII 190.
bang: — als de dood III 10; — voor, van XLIV 151.
bange (— zijn) XIV 255.
Bangö XXXI 159.
Bank (hij is als de —) III 10.
bankbiljet VIII 169.
bankje XLV 196.
banknoot (*ontl.*) VIII 169.
baoj (*maastr.*) XIV 199.
bar (*ontl.*) VIII 174, 178.
baraet VII 75.
barang (*mal.*) L 225.
Barbarisch (*germ.*) III 195.
bard (*ontl.*) VIII 170.
baren XXVIII 327.
Barendrecht (*acc.*) X 288, XI 20.
barenteren (*ontl.*) XXVIII 102.
barg XXIX 32, XXXVIII 179.
bar-gaining (— power) XL 173.
bargje (*fri.*) XXXVIII 179.
barndewijntje XXVIII 326.
barnilo XVII 204.
barones (*ontl.*) VIII 100.
barsten XXVIII 325, XXXIV 247.
barter XLII 73.
Bartie XLVI 97.
bas (*ontl.*) VIII 129.
Bas XLVI 97.
baseball XLIII 95.
basreleve XLII 138 vlg.
bas-reliëf XLII 138 vlg.
basselorum (*veemtaal*) XXXII 343.
basserool X 35.
bast (iem. den — krauwe) XI 307.
basta (*afr.*) XXXIII 351 vlg.
bastaard II 123, XXI 136.
basterdleven (= bas-reliëf) XLII 138.
basture XXI 136.
bataljon (*ontl.*) XXX 154.
Batavi XVII 203.
Batchem XXXVIII 180.
batching (— machine) VIII 169.
Bath-papier VIII 175.
battle-dress XXXIX 147.
Baukens XXXVIII 180.
Bave (*naam*) XLIV 177.
bazelman XLVI 44.
B.C. XII 302.
be-, participia praeverbalia met — XLII 187 vlgg., cf. XLIII 153 vlgg.
Bé, Bea XLVI 97.
beachcomber XL 226.
beach-head XLI 176.
beambte XLII 188, XLIII 156.
beanteren XXIV 132.
beau-monde (*ontl.*) XXVIII 294, 297.
beauté (*ontl.*) XXVIII 294.
beauty (*ontl.*) VIII 179.
beauty-parlour XLIII 94.
bebloosd XLII 188, XLIII 153, 156.
beborsteld XLII 187.
bebording XLII 191.
bebouting XLII 191.
bed (op een geschud —je komen) XI 308.
bedaagd XLII 188, XLIII 153, 156.
bedak (*mal.*) L 225.
(be)dankje, XLIV 79 vlg.; als *inkorting* XLV 195; XLVI 38.
bed(de), de —-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 15.
beddevast XLIII 50.
be(d)e XXXI 105, 322, 324.
bedeesd XLII 188, XLIII 159.
bederven XXXIV 245 vlg.
bediedenis XXXVI 32.
bediende (*meervoud*) XLI 30.
bedie'zə (*barg.*) XVIII 191.
bediscussiëren I 152.
bediscuteren I 152.
bədis'sə (*barg.*) XVIII 182.
bedlam (*ontl.*) VIII 228.
bêdlinze (—/bêdlinge; *ofri.*) XXXVIII 180.
bedodd(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
bedriegerij (*ie*-spelling) XLIII 273.
bedrijfs- (*samenst.* met —) XXXVIII 171.
bedroefd, -droeven XLIII 159.
bee: zie bede.
beechte (kriekele —) XIV 193.
beef (corned —) VIII 177.
beefgras (*plantnaam*) II 242.

beëindigen III 235.
Beeklaan (*acc.*) X 289.
Beeks (Ter —; *topon.*) XXXVIII 175.
beelding XXXVII 249.
beemd (*gevoelswaarde*) I 166.
beëmen XXXVIII 51.
been (met de benen; *veemtaal*) XXXII 350.
beenderenkaart XXXVIII 168.
beentjie (van stukkie tot —) XXII 216.
beer, macht hebben gelijk nen — III 3 vlg.; zich niet bij den — laten doen XIII 138; eufemistische benamingen voor de — XIV 277 vlg.
beerlys (*ofri.*) XXXVIII 180.
beerzen (*zaans*) XXXVIII 179.
Beeselare XXXVIII 180.
beest (*ontl.*) VIII 97.
beesten I 29.
beestig (*gevoelswaarde*) I 159.
beetnemen XIV 282.
Beets XXXVIII 180.
beetse (*gron.*) XXXVIII 174.
befaamd XLII 187 vlg., XLIII 153, 155.
beflirten XLI 176.
bəflō'jə (*barg.*) XVIII 181.
begaafd XLII 188, XLIII 153, 155.
beganneven X 285.
begaven XLIII 155.
begeerte (*apoc.*) XXXI 244 vlg.
begeren (het niet armer —) XIII 138.
begeven, zich — XIV 7; hem — XIV 18.
begienelöfke XIV 195.
bəgiet' (*barg.*) XVIII 181.
begin, in — III 70; van den —ne af, aan XXXII 10.
beginnen: begonde, begost XLI 128.
begomme XIV 276.
begonde, zie: b e g i n n e n.
begorden (*eufem.*) XIV 287.
begost, zie: b e g i n n e n.
begottelinge XIV 276.
begraasd XLII 188, XLIII 153, 156.
begrast XLII 187.
begraven (*gevoelswaarde*) I 159.
begrieken (—/begrieten) XXXVIII 111.
begrijp (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
begrijpen I 29, XX 139 vlg.
begroting VIII 170.
behaard XLII 187 vlg., XLIII 153.
behalve (*apoc.*) XXXI 250, XXXII 318.
behangen (—/plakken) XXXVI 29.
behart XLII 188, XLIII 155.
behaviourist XLII 73.
behegenen (*h/j-wisseling*) L 140, 314 vlgg.
behuisd XLII 187, XLIII 153.
beiden (beidt uw tijd) VI 84.
beignet(kraam) VIII 231.
beijen (— alsoo ons koeijen dede) XXXIII 225 vlg.
beijzeld XLII 187.
beilen XXXVI 162.
beïnkt XLII 187.
beis (*barg.*) XVIII 175, 191.
beits (*genus*) XLIV 7.
bejaard XLII 187 vlg., XLIII 153, 155.
bejaghen (— en *ofr.* porchacier) XIV 67.
bejegenen (*h/j-wisseling*) L 140, 314 vlgg.
bejouwen XXXI 368.
bek (*gevoelswaarde*) I 164.
bekant XXVI 121 vlgg.
bekattering X 29 vlgg.
bekeeuwen XXXVIII 173.
bekeken (goed — zijn) XIV 255.
bekend (— als de bonte hond) III 9.
bekiezeld XLII 187.
bekinderd XLII 188.
bekkerkesaovond (— hawwe) XIV 196.
beklagen (beter benijd dan beklaagd) VI 87.
beklant XLII 187 vlg., XLIII 153.
beklemtoond XLII 189.
beklinken II 283.
beklonterd, -eren XLII 189.
bekoelen XLII 190.
bekommen (*opdorps*) XLVI 22.
bekorreld, -elen XLII 189.
bekoust XLII 187, XLIII 153.
bekrinzeln̥ (*gron.*) XXXVIII 178.
bekruipen (hem loutem —; *opdorps*) XLVI/Vo. 22.
bekwikt XLII 189.
-bel (scheldnamen met —) XXXV 53.
belamenteren I 152.
belastinghouder XLI 221.
belatafelen XIV 288.
belazeren XIV 288.
b(e)lazertjes XXXVIII 170.
beleift (wat —; *Eemsland*) XXVI 258.
belette XIV 277.

belfoort (*ontl.*) XXVIII 102.
Belg (dial. v. *Hulst*) XXV 168.
belhamers II 279.
belichten, -ting III 237.
b(e)lieven XLII 74.
belijden XXXIV 249.
Bellamijstraat (*acc.*) XI 22.
bellefleuring XXXI 63.
bellen: er wordt voor je gebeld XI 308; bij die heet et gebeld XIV 196.
beloeëpen(iet —; *opdorps*) XLVI/Vo.22.
belopen; een vrouw en een paard moet je enz. XIV 253, XXII 212; elkaar met een warme pankoek kunnen —, iem. met een natte vinger kunnen — XXII 212.
belot XIV 276.
belt XXXIX 147.
belust XLIII 153.
Bely XLVI 96.
bemaagd XLII 189.
bemedelijd, is — een germanisme? XLVII 165 vlg.
bemeeld XLII 187 vlg.
bemiddeld XLII 187, XLIII 153.
bemodderen, -ing XLII 191.
bemoeyt (— met; *germ.*) III 195.
bemonsteren (*veemtaal*) XXXII 343.
bemost XLII 187 vlg.
ben (*barg.*) XVIII 191.
benauwdheid I 28.
benauwen XLII 190.
benedendans XXXI 208.
beneden(s)hands XXXI 207 vlgg.
benedenstrooms XXXI 208.
beneden(s)winds XXXI 208 vlg.
Benedictijner XLVII 24, 26 vlg.
Benedictines XLIII 272 vlg.
Benelux XLVII 324.
benen (—/botten) III 34.
benepen (*gevoelswaarde*) I 168.
Bengalen XXXI 159.
bengel XXXV 56.
benijden (beter benijd dan beklaagd) VI 87.
benist (=Menist) XXVIII 326.
benning (*afr.*) XXXI 60, 64.
Benno XVII 203.
benzel (iem. onder den — houden) XIV 252, XVIII 246.
benzine-luitenant XI 225.
beöreren I 152.
bep (*bilts*) XXXIV 281.
Bep XLVI 96, XLIX 16.
bepekt XLIII 156.
bepeperd, -eren XLII 189.
bepotelen XXXVI 32.
beppenbes (*gron.*) XL 59.
berceau (*ontl.*) XXVIII 294 vlg.
bereidingsverbod XXXVIII 170.
beren XXVIII 327.
berevlijs (erop slaan als —) III 9.
-berg (*acc.*) XI 20.
berichten (=verzorgen) XXXVIII 53.
beringd, -ngen XLII 189.
Berkou XXIV 81.
Bernhard XVII 203.
bəroeə'zə (*barg.*) XVIII 181.
beroerd XXXVI 33.
beroerte (*eufem.*) XIV 279.
berom (*zandvoorts*) XXIV 81.
beron (*mal.*) XXV 255.
berouw (— komt altijd te laat) VI 92.
beroven (zich van het leven —) XIV 283.
berrebiesjes (na de —) XXI 34.
berreg (*maastr.*) XIV 199.
Bertha XLVI 93.
Bertie XLVI 97.
bês (*bilts*) XXXIV 281.
besaadze (*ontl.*) XXVIII 102.
besang (spits —) XIV 46.
bescheiden, — en *ofr.* discret XIV 66; *betekenis* XXIV 29 vlg.
beschijten (zijn eigen nest —) XI 308.
beschikkingsverbod XXXVIII 170.
beschot XII 147.
beschroomd XLII 188, XLIII 153.
bescoppen XXII 132.
beseeuwen, bezeeuwen (*nholl.*) XXXVIII 173.
beseffen XXXIV 245.
besetten (hem nauw —) XLIV 108.
besiden, bisider XXXVII 130.
besie XV 233.
besiect (*eufem.*) XIV 279.
besje: zie bestje.
bəsjoel'mə (*barg.*) XVIII 182.
bəsjoe'mələ (*barg.*) XVIII 181.
besjouwen, -wing XXX 417 vlg., XXXI 366, 368.
besli(j)kt, -sli(j)ken XLII 189, XLIII 156.
besluierd, -eren XLII 189.
besoin (*ontl.*) XXIX 306.

bespraakt XLII 187 vlg., XLIII 153.
bespreken III 237.
besse XV 233.
bessensap (*genus*) XLIV 11 vlg.
bestallen (= stollen) XXXVI 70.
bestalten XXXVI 70 vlg.
beste(kamer) (*eufem.*) XIV 286.
besteken (*veemtaal*) XXXII 347, 353.
besteken (*partic.*) XXVIII 325.
bestel ('t is me een —) XIII 135.
bestelbeschuit II 279.
bestellen, iet — VII 73; ter aarde — XIV 281.
bestemd (*germ.*) XXXIX 60.
best(emoer) VIII 231.
-bestendig (*samenst.* met —) XLIII 50.
bestarnd, -nen XLII 188.
bestatigen XLVII 17.
bes(t)je XLV 195.
bestreven XXXVI 33.
bestrikt XLII 189.
bestroopt XLII 187, 189.
best-seller XXXIX 146.
besucht, besuckt XXIII 144.
betalen (zijn tol aan de natuur —) XIV 280.
bete (*apoc.*) XXXI 325.
betekenis (*betek.*) XXIV 31.
beteren: God betere het *en varr.* XLIV 83.
beteuterd (*gevoelswaarde*) I 168.
betjek (*mal.*) L 225.
bətoe'ənə (*barg.*) XVIII 182.
betoging XI 230.
betraand XLII 188, XLIII 153.
betrachten (= beschouwen) III 230, XXXVII 250.
betrek (— hebben met) XXXVI 32.
betrekken, — van III 198; *opdorps* — XLVI/Vo. 22.
Bets(y) XLVI 96 vlg.
betuultjes ('t ies —; *hindel.*) XXXII 282.
betwijfelen III 237.
beu XXIV 45.
beul, *gevoelswaarde* I 159; zo brutaal als de — III 8.
beulen (een kalf kan niet tegen een koe —) XIV 248.
beurs (*subst.*) III 34.
beurs (—/buikziek) III 34.
beu'sə (*barg.*) XVIII 188.
Beusekom, Beusichem XXXI 102.
bevallen (*bet. ontw.*) IV 205.
bevatten I 29.
bever(nelle)kens (*plantnaam*) II 242.
bevertien (*ontl.*) VIII 176.
Beverwijk (*acc.*) X 288, XLII 144.
bevleesd XLII 187.
bevoegd XLIII 153, 159.
bevreesd XLII 188, XLIII 153.
bevreyssemt (bij Revius) XLIII 142.
bevrijden XIV 15; *sold. taal* XLI 110.
bevuilen XLII 190.
bewaren: God bewaar me *en varr.* XLIV 83.
beweging (eigener —) XXXI 358.
bewencken XLII 46 vlgg.
bewerken (*veemtaal*) L 265.
bewijfd XLII 188, XLIII 155.
bewijze XLIV 86.
bewijzen, *de laatste eer* — XIV 281; — = „door wijzen duidelijk maken" XLIX 156.
bewonderen III 231.
bewumpelen XXVIII 325.
beye XV 233.
Beyeren XVII 202.
bezaansmast X 32.
bezeibelen (iem. —) X 285.
bezeken (dat goed bezeekt z'n eige) XIV 251.
bezem (zo groôs as een —) III 4.
bezett(e)n (nen eigendoem —; *opdorps*) XLVI/Vo. 22.
bezettings- (*samenst.* met —) XXXVIII 164.
béziekes (zwarte —) XXII 199.
bezigheid VIII 226.
bezijden XXXVII 130.
bezijds XXXVII 132.
bəzol' (*barg.*) XVIII 184.
bezuunderde (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
bezweet XLII 189, XLIII 156.
(bi)bargje (*fri.*) XXXVIII 179.
bibbelhändsche (*plantnaam*) II 242.
bibbergeld XXXVIII 167.
bibberkens (*plantnaam*) II 242.
bibbers (*eufem.*) XIV 288.
bicycle(tte) V 162 vlg., VIII 168.
biderman (*germ.*) III 195.
biecht (in —e) XL 278 vlg.
biechthere (= biechtvader) II 279.
bie̅'əms (*barg.*) XVIII 188.

biefstuk (*ontl.*) VIII 177, 231.
biekie (—/bietje; *zafr.*) XXXVIII 111 vlg.
biels(en) XL 125, XLV 26 vlg.
biemsterjaan, -langt XXVIII 325.
bien (= been) XXVIII 325.
bienseance (*ontl.*) XXVIII 294.
bier (boven zijn — zijn) XIV 282.
bierlaerse XXXV 57.
biertje XLV 196.
bierviltje XLI 221.
biesiespol (jou —) XXII 214.
biet (twee, drie enz. zakken —; *veemtaal*) XXXII 350.
bietchen, -er XL 92, 226, XLI 110.
bietchploeg XL 92, 226.
bietenpap XXXVIII 170.
bietensoep XXXVIII 169.
bietje (—/biekie; *zafr.*) XXXVIII 111 vlg.
bietsen, -ser, zie: b i e t c h e n.
biezonder XLIII 227, 275.
big, 't is een goeien om —gen te vangen XIV 251; XXXV 349; de —/keu-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 11 vlg.
bigarrure (*ontl.*) XXVIII 294.
big-boss XLI 175.
big-business XXXIX 145.
bij (zo vlug als een —) III 5.
bijbelgenootschap (*ontl.*) VIII 181.
bijbelvast XLIII 51.
bijdehant XXXI 357.
bijdrage III 199, 235, XXXI 331.
bijlage III 232, XXXI 330 vlg.
bijlichten (iem. eens flink —) XIII 133.
Bijlmermeer XXXVI 255 vlg.
bijltjesdag XXXVIII 171.
bijpas (*ontl.*) XII 175.
bijstaan XXXIX 22.
bijstemmen (*germ.*) XXXIX 60.
bijten, magere vlooien — 't hardst XIII 135; door zijn eigen luizen gebeten worden XIII 139.
bijtreden (een genootschap —) XXXVI 32.
bijval III 235.
bijzonder: —, *bizonder* of *biezonder*? XLIII 227, 275.
bikboord (van — naar bakboord lopen) IX 179.
bikkel(s) III 68.
(bi)krenza (*afri.*) XXXVIII 178.
bikrinke (*fri.*) XXXVIII 178.
bil, den — bij iemand verbrand hebben XII 148; met zijn —len bloot moeten komen XIII 138.
Bilderdijkstraat (*acc.*) XI 22.
billet (— doux) XXVIII 294.
billijk III 198.
Bilnemuthe XVII 200.
bilo XXIV 43.
bilt(enboom) (—/bilkenboom; *wvla.*) XXXVIII 112.
bim-bam XXXIII 338.
binden, de kar is niet aan zijn gat gebonden XII 146; je moet je niet aan stro binden enz. XIV 250; XXXIV 247; op een cussen — XLIV 20 vlgg.
bing (—/*ndl.dial.* bint, bin; *oudbeierl.* XXXVIII 112.
bink XXVII 182.
binnen (die van — der stat) XIV 17.
binnenaanzicht III 198.
binnenkomen ('t is door de achterdeur binnengekomen) XIII 134.
binnen(s)dijks XXXI 209.
binnen(s)duins XXXI 209.
binnen(s)gaats XXXI 209.
binnen(s)kants XXXI 209.
binnenskamers XXXI 209.
binnenskerks XXXI 209.
binnen(s)lands XXXI 208 vlgg.
binnenslips XXXI 209.
binnen(s)monds XXXI 209.
binnen(s)schoots XXXI 209.
binnenstents XXXI 209.
binnen(s)tijds XXXI 209.
binnen(s)wals XXXI 209.
binst XXXVI 33, XLII 23 vlgg.
biplaan V 165.
birekke (*fri.*) XXXVIII 176.
biritsen (*fri.*) XXXVIII 176.
bis (*maastr.*) XIV 199.
biscuitpunten XXXVIII 168.
Bismarck XVII 196.
bisschop IV 276 vlgg.
biswetering L 265.
bitter, —e verwijten I 28; — als bakelaar III 5.
bitter (*genus*) XLIV 7.
bitterpeeën (—/chichorei) XXXVI 29.
bizar XXI 136.
bizarriteit XLII 284.

black (*ontl.*) VIII 169.
black-out XLIX 8.
blad(er)en I 151.
blak (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
blā'kət (*barg.*) XVIII 177, 184.
blanden VII 75.
blank, zo — als een mol III 7; —e verzen VIII 170.
Blankenvoorts (—e brug) XXV 38.
blare XXXV 54.
blasoen, b(l)asune II 281.
blatjang (*afr.*) XXXI 61, 64, 66.
blauskoentjes (*plantnaam*) II 243.
blauwboek VIII 180, XXXIII 31.
blauwkiel XXXIII 31.
blauwkous (*ontl.*) VIII 180, XI 24.
blauwschuit VII 42.
blauwtje XLV 197.
blazen (hitte en kou uit een gat —) XIV 254.
blazertjes XXXVIII 170.
blec, blic (*mnl.*) XXXVIII 174.
blecken (*nhd.*) XXXVIII 174.
bleek (voor den — zijn) XII 148.
bleekecht XLIII 50.
bleekpoeder (*genus*) XLIV 10.
bleekscheet XXXV 56.
blein (een —en bezem) XII 150.
blekhol (*ontl.*) VIII 167, 174.
blekken (*ndl. dial.*) XXXVIII 174.
blessen (*vla.*) XXXVIII 174.
blets, blits (*gron.*) XXXVIII 174.
bleu XXXII 317.
bleza (*ofri.*) XXXVIII 174.
blick (*sleesw.holst.*) XXXVIII 174.
blij(de) XXXI 105, XL 75 vlgg.
blijven, er blijft altijd wat tussen kaai en schip, uit de kinkels — XII 148.
blik (*fri.*) XXXVIII 174.
blik, 't is geen — XIII 135; de —ken binne an XIII 136.
blikgat (een — krijgen) XII 150.
blikken (*ndl. dial.*) XXXVIII 174.
blikopener XLVII 286.
Blikplaat (*topon.*) XXXVIII 174.
bliks (—/blits; *fri.*) XXXVIII 112.
bliksem (als de —) III 11.
blindganger XXXVIII 166.
blinding(s) (*afr.*) XXXI 59 vlg., 63, 68.
blinken (hij blinkt als een schallebijter in de zon) XIII 134.
blinne (em — múur enz.; *opdorps*) XLVI/Vo. 22.
blisterblight XLVI 84.
blits (—/bliks; *fri.*) XXXVIII 112.
bliven (—en *ofr.* remaindre) XIV 67.
blixemdrig II 284.
block-booking XLII 73.
blocknotes (*ontl.*) VIII 177.
bloed, *gevoelswaarde* I 158; zo rood als — III 5; blauw—, *ontl.* VIII 180.
bloeden (*homon.*) XXXIII 12.
bloederig (*gevoelswaarde*) I 162.
bloedworst (bulletje —) XXXV 62.
bloeibaar(heid) XLI 192, 205, XLIII 50.
bloeien (= bloeden) XXXIII 12.
blo(e)m, —en lesen, *eufem.* XIV 286; XXXII 149; bloemetje XLVI 39.
Bloemendaal XVII 197.
bloemerant XL 133 vlg.
bloemestil XXIV 291.
bloemlezing XXI 37.
bloesemstil XXIV 291.
bloesemvlinders XXIV 291.
blok VIII 168.
blok- (*samenst.* met —) XXXVIII 167.
blokbom XXXVIII 166.
blokjesmatten (daar 't naar toe gaat liggen ook geen —) XIV 252.
blokkade VIII 228.
bloksysteem (*ontl.*) VIII 168.
Blokzijl (*acc.*) X 144.
blond (*ontl.*) VIII 100.
blondine II 123.
blondje XLV 198, XLVI 38.
bloot, op z'n blote krijgen XIV 287.
blootshoofds XXXI 358.
blosvluchtig XXII 286.
bluf(fen) (*ontl.*) VIII 130, 179.
blunder (*ontl.*) VIII 179.
blurb XL 172.
bóbberlap (*sold.*) XXXIX 144.
bob-slee VIII 228.
bochel (*fri.* —/pochel) XXXII 178.
boddie (*ontl.*) VIII 167, 174.
bode (*intervoc.d*) XXXI 105, 322, 324.
bodem (de ton moet op de — staan) XLIV 53.
bodemschuit XLI 189 vlg.
body VIII 228, XII 176.
boef, 't helpt een boer zoveel als een — in de hel III 7; XXXV 59.
boeg XXXVIII 42.
bō'əgəl (*barg.*) XVIII 177, 193.

bō'əgəl(ə) (*barg.*) XVIII 190, 193.
bö'əgəlsnoeək (*barg.*) XVIII 181.
Boeginezen XIV 135.
Boegisen XIV 135.
boei (een kleur als een —) III 5.
boek (het — der natuur) VIII 181.
Boekanezen XIV 135.
boekdelen (dat spreekt —) VIII 181.
boeken (*ww.*) XL 173.
boekenwurm XXXV 57.
boeket, *genus* III 70; *dial. van Hulst* XXV 168.
boekie XXXI 161 vlg.
boem XXIV 46 vlg., XXXV 224.
bō'əmə (*barg.*) XVIII 183.
boemeltrein III 199.
boene XV 239.
boer, lachen als een — die kiespijn heeft III 7; XVII 8; XX 186 vlgg.; XXI 140; XXXVII/Vo. 48 vlgg.; XXXVIII 21; XLV 81.
-boer XXXIV 167 vlgg., XXXVII/Vo. 55 vlgg.
boeren, er is niet veel van af te — XIII 130; hij is er door geboerd XIII 137.
boerenleider XXXVIII 171.
bōes (*barg.*) XVIII 184.
boet (= schuur) XLV 81 vlg.
boet(e) (*apoc.*) XXXI 326 vlg.
boetvaardig (*acc.*) XXXI 155.
boetzinnig (—/buitzinnig) XX 189.
boezel(aar) XLV 82 vlg.
boezem (in *geogr. namen*) XXV 39.
boffen XXIV 46.
bogerd (den — opgeven) XIII 130.
boiler XLVII 286.
bŏj (*barg.*) XVIII 186.
bok, erop zitten als de — op de haverkist III 9; een — schieten IX 185; den — aan 't touw hebben XII 147; de — is vet XIII 138; *barg.* XVIII 193; — op die muur wees XXII 214.
boken, *vaktaal* XXII 198; 't vlas — (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
bok'houwər (*barg.*) XVIII 193.
bökkem (*maastr.*) XIV 199.
Bokkenezen XIV 135.
bok'kənoeək (*barg.*) XVIII 193.
boksemwams (*gron.*) XL 60.
bokspring XXII 214.
-bold XVII 204.
bolderik XXII 199.
bolle (= stier) XXXV 350.
bollenpurée XXXVIII 170.
bollentaart XXXVIII 170.
bom (de — breekt uit) IX 181.
bom- (*samenst.* met —) XXXVIII 166.
bombardeertoestel XXXVIII 165.
bombardeervliegdienst XXXVIII 166.
bombarie XXI 138.
bombast (*ontl.*) VIII 170.
bommel (de — is uitgebroken) IX 181.
Bommelerwaard (*acc.*) X 289, XI 24.
bomploeg XXXVIII 167.
bomschuit XLI 189 vlg.
bōn (= banden; *goerees*) XVIII 296, XXXVI 221.
bon, op de —, militaire — XII 302.
(-)bon- (*samenst.* met —) XXXVIII 168 vlg.
bonafiditeit XLII 284.
bonbon (*ontl.*) XXVIII 294.
bonenstaak (uitgedroogde —) XXXV 62.
bonhomie (*ontl.*) XXVIII 296.
bonjour XLII 3.
bonnen- (*samenst.* met —) XXXVIII 168.
bonnenruilbeurs XXXVIII 170.
bons (*tussenw.*) XXIV 46.
bons (*subst.*) XXXV 52.
bont (*genus*) XLIV 9.
bont (men noemt geen koe — enz.) VI 92.
bontwerker XV 239.
bon-vivant (*eufem.*) XIV 287, XXVIII 294.
boobytrap XLIII 94.
boodschap (grote, kleine —; *eufem.*) XIV 286.
boog (*maastr.*) XXXVIII 42.
book XXII 198.
booking XLIX 8.
bookmaker (*ontl.*) VIII 172.
boom, IV 275; een kerel als een — III 10; een — van een vent III 11.
boom (*ontl.*) VIII 228, XXXIX 145.
boon, ergens zijn —tjes op in de week leggen XIII 138; een heilig —tje L 229.
boonschoofje (een — nemen) XIII 139.
Boontje (— komt om zijn loontje) VI 85.
boord, *genus* III 70; —/kol XXXVI

29; *homonymie* XLV 83.
boordschutter XXXVIII 166.
boordvliegtuig XXXVIII 165.
boordwapen XXXVIII 165.
boos, uit den boze XXVI 140, XXXII 11; als *adv.* XXIII 144.
boot, *ontl.* IV 276, VIII 126; *genus* XXXI 200.
bōot (*barg.*) XVIII 182.
boote (en — doen; *maastr.*) XIV 194.
bootlegger XLII 73.
borch (— en *ofra.* bourg) XIV 14.
bord (—/telloor) XXXVI 29.
bordeel (*eufem.*) XIV 287.
borduren (*eufem.*) XIV 282.
borgher (— en *ofr.* bourgeois) XIV 14.
Born XXIX 314.
borre (*tussenw.*) XXIV 43.
borre (= kater) XXXV 348.
Borry XLVI 96.
bors (= beer) XXVIII 327.
borst (*parag. t*) XXXII 261, 272.
borst-crawl XXXIX 147, XLIII 95.
borstrok II 273; —/slaaplijfje, tricot XXXVI 29.
bos (den — komt diere . . . enz.) XIV 250.
-bosch (*accentuering*) X 288.
boss (*ontl.*) VIII 178.
bossen (*mal.*) L 225.
boston (*ontl.*) VIII 178.
bot, een —(je) vangen, enen — krijgen IX 181.
botboer XXXVII/Vo. 58.
boter, pruttelen als — in de pan, opstuiven als — III 7; de *butter-/botter*-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 12 vlg.
boterbloem II 243.
Botermarkt (*acc.*) XI 21.
boterpapiertje (*barg.*) VII 198.
boterrij XII 302.
bot'lak (*barg.*) XVIII 186.
botrammarcheertrommel (= botaniseertrommel) II 281.
bottecroes XIV 66.
bottel (*ontl.*) VIII 167.
botten III 34, *barg.* XXIV 47.
botter, zie: b o t e r.
botterkulleken XXXV 59.
bottle (— neck) XL 173, XLIII 95.
bottoen (*ontl.*) XXVIII 102.
bottoor (= doctoor) II 279.
bourgeois (*ontl.*) XXVIII 294.
bouthachelen (de kins miech ge—d weurde) XIV 196.
bouwen ('t kind gaan —) XIII 135.
bouwer XXXVII/Vo. 51 vlg.
bouwmaan XLVI 220.
bouwrijp XLIII 49.
bouwverbod XXXVIII 170.
boven (— en *fra.* sur) XIV 69.
Bovenkarspel (*acc.*) X 288, XI 22.
bovenkruis (*barg.*) VII 198.
boven(s)arms XXXI 209.
boven(s)hands XXXI 207 vlgg.
boven(s)keels XXXI 209.
boven(s)riems XXXI 209.
boven(s)winds XXXI 209.
bovenuit (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 92.
bowl (*ontl.*) VIII 177.
box VIII 237.
Boxmeer (*acc.*) XI 23.
boxsuit XLVII 286.
boy: VIII 178; *Air* — XLVII 286; sonny — XLVII 287.
boycotten (*ontl.*), VIII 171.
boye (— —, egellentier) XXXII 367 vlg., XXXIII 40.
boy-scouts (*ontl.*) VIII 171.
Boze (de —) XIV 277.
bōz'ə (*barg.*) XVIII 190.
B.P.M. XXXVIII 3.
braaf VIII 236, XXIX 322.
braam (in *spreekw.*) XXV 207 vlgg.
braatsj (*barg.*) XVIII 192.
Brabander (-ter) XXV 40.
bracht, zie: b r e n g e n.
braden (er braadt overal wat uit) XIII 136.
bragen XV 238.
bragenpanne XV 238.
brain-trust XXXIX 146.
braitn̥ (= stukken; *gron.*) XXXVIII 111.
Brakel (zo verward als —s darmen) XIV 250.
Brammie XLVI 96.
brand (zo helder als een —) III 8.
brandbezorger XIV 247.
brandbom XXXVIII 166.
branden (— als een lier) III 11.
brandhelder III 8.
brandhout (zo mager als een —) III 5.

brandje (ze is as een —) XIV 255.
brandnetel (—/broe(i)nekel) XXXVIII 111.
brandploeg XXXVIII 167.
brandstoffencommissie XII 302.
brandstoffendistributie XXXVIII 168.
brandy (*ontl.*) VIII 167, 177, 228.
brandzoden XII 302.
brani(e) III 70, XLVI 99.
brant (= zwaard) III 8.
bras (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
braverij VIII 236.
bravoure (*ontl.*) XXVIII 294.
brazuur XXII 201.
breakdown XLVII 286.
brecken (*mnl.*) XXXVIII 175.
Breda (*acc.*) XI 23.
breed, iets in 't breje brengen XIII 137, XIV 254; zo — zijn als een Spaans akker XIV 249.
breeder (*eng.*) XLVII 287.
breedte (*apoc.*) XXXI 244.
breegn̥s, broagn̥ enz. (*gron.*) XXXVIII 179, 181.
breegn̥wôrst, breezm̥wôrst (*gron.*) XXXVIII 179.
breg (= brug) XXVI 313 vlg.
breidde (*maastr.*) XIV 199.
breien XXXIV 250.
breimandje, -tas XLI 221.
brein XXXVIII 179.
brejtn (*eemslands*) XXXVIII 111.
breje (iets in 't — brengen) XIII 137, XIV 254.
breken: uit 't schot — XII 146; daar zal de mast niet van — XII 147.
brekfis (*ontl.*) VIII 226.
bremstig (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
breng (*barg.*) XVIII 191 vlg.
brengen: *etym.* IV 206; aarde aan de dijk — XII 149; aan den molen — XIII 134; iets in 't breje — XIII 137, XIV 254; iets in 't voorste — XIV 254; naar zijn laatste rustplaats —, onder de groene boompjes — XIV 281; in schaal —, *veemtaal* XXXII 343; bracht, *apoc.* XXXIV 251 vlg.
bretteur (*ontl.*) XXVIII 294.
breugeman XXIX 32.
breuk (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
breur, zie: broe(de)r.
breze (*ofri.*) XXXVIII 175.
brick (=brug) XXXI 74 vlg.
bridge VIII 236.
bridgen XXXI 159.
brids, brits (*oostfri.*) XXXVIII 175.
bridsen, britsen (*oostfri.*) XXXVIII 175.
briek (*ontl.*) VIII 226.
bries (*ontl.*) VIII 129, 168, XII 177.
brievenbesteller: *plantnaam* II 242; —/-drager XXXVI 29.
brievenbus (een mond als een —) III 4.
brievendrager (—/-besteller) XXXVI 29.
Brigittines XLIII 273.
brij, den — komt duurder als de brokken XII 150; mijn butterde — XXXV 59.
brijen XLV 340.
brijne XV 238.
brik (*ontl.*) VIII 164, 176.
brik (—/brit; *zaans*) XXXVIII 111.
brikettenpers XII 301.
brillant (*ontl.*) XXVIII 294.
brimstig XIV 253.
bringhen (te hoovede —) XIV 68.
brink (*ontl.*) VIII 164.
brinsie (zich — maken) XXIX 114.
brisantbom XXXVIII 166.
brissih (zich — maken) XXIX 114.
brit (—/brik; *zaans*) XXXVIII 111.
brits (*ontl.*) VIII 167.
britsel (*maastr.*) XIV 199.
britsen (*fri.*) XXXVIII 175.
britsn̥ (*gron.*) XXXVIII 175.
brjit (*fri.*) XXXVIII 111.
broad-casting XXXIX 148.
broe(de)r: XXXI 103; de *broer/breur*-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 13, 15; *breur* XLVIII 186; de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 78.
broe(i)nekel (—/brandnetel) XXXVIII 111.
broek, met den — afgaan XIV 253; de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 78.
-broek, *toponymen* op — XXV 37, XLII 144; *scheldnamen* met — XXXV 53.
broeken XX 186 vlgg.
broekje (*inkorting*) XLV 195.
broekie XLVI 100 vlg.
broer, zie: broe(de)r.
-broer XXXIV 167 vlg.

brokstuk III 236.
brommel (*maastr.*) XIV 199.
brommen (— als een ouwe koffiepot) III 7.
brompot XXXV 61.
bron, betekenisverandering bij de waternaam — XLVII 216 vlg.
bronk (*maastr.*) XIV 199.
Bronnens (*Gron.*) XXXVIII 180.
brood, wiens — men eet enz. VI 87; bij gebrek aan — enz. VI 89; een halfje — en een koekje toe XIII 137.
broodkaart XI 224, 227.
broodmager III 5, 11.
brood(prijs)zetting XLI 221.
broodrelletjes XII 301.
bro(o)s XXXIII 13.
broteram (= boterham) II 281.
brougham (*ontl.*) VIII 176.
brouille (*ontl.*) XXVIII 296.
Bructeri XVII 203.
brug: (= boterham) XVII 138; de vocaal van — in het noordhollands XLVIII 177. Zie ook: b r e g.
-brug, accent in woorden met — XLII 144.
bruggeman (praten als een —) III 8.
Brugman (praten als —) III 8.
bruid (als de — aan de man is . . . enz.), XIV 253.
bruin, —e klaver II 242; zo — als een schelvis III 7.
bruintje XLV 197.
brun (*germ.*) III 195.
brunette II 123.
brunnen (*germ.*), III 193.
Bruno XLVI 97.
brùstig (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
brut (*fri.*) XXXVIII 111.
brutaal (zo — als de beul) III 8.
brutaaltje XLV 198.
brutaliteit II 124, XLII 282, 284.
bruut XXI 136.
bruyant (*ontl.*) XXVIII 294.
bruyt (als *scheldwoord*) XXXV 56.
brŷdlâc (*ags.*) XXXVIII 174.
bucht (*barg.*) XXIV 47.
budget(tering) *ontl.* VIII 170, L 338 vlg.
buffer (*ontl.*) VIII 168.
bui(de)l XXXI 103.
buigen (er moet nog heel wat aan gebogen worden eer het een hoepel is) XI 308.
buik (buiksken vol, harteken rust) VI 87.
buikziek (—/beurs) III 34.
builder (moral —) XLVII 285.
buis (mijn —je lief) XLIV 51.
buiten, den — XXXVI 32; —, tegen, voorbij: drie gelijkbetekenende voorzetsels XLVII 337 vlg. Zie ook: b u t e n.
buitenissigheid I 153.
buitenman, -lui XXXVII/Vo. 54.
buitenom (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 92.
buiten(plaats) I 29, VIII 231.
buiten(s)baans XXXI 209.
buiten(s)boeks XXXI 209.
buiten(s)dorps XXXI 209.
buiten(s)duins XXXI 209.
buiten(s)hoeks XXXI 209.
Buitensingel (*acc.*) X 289.
buiten(s)lands XXXI 209.
buiten(s)weegs XXXI 209.
buitzinnig (—/boetzinnig) XX 189.
bukartikelen XXXVIII 170.
buk-buk XXXVIII 170.
buks III 232.
bukshag XXXVIII 170.
bukskin (*ontl.*) VIII 174, 176.
bulb VIII 228.
bulk (in —; *veemtaal*) XXXII 342.
bull-dog (*ontl.*) VIII 176.
bulldozer XLIII 94.
bulletje (— bloedworst) XXXV 62.
bull-terrier (*ontl.*) VIII 176.
bultzak L 225.
bumps XXXIX 146.
bunder (*ontl.*) XXVIII 104.
bunker(en) (*ontl.*) VIII 167.
bunkerproleet XXXVIII 171.
bunkersoep XXXVIII 170.
bunt (in 't — slaan) XII 148.
bunzing (stinken als een —) III 6.
bûr (*ofri.*) XXXVII/Vo. 48, 50.
burcht (*parag. t*) XXXII 272.
bureaulist(e) XXXI 328.
-burg (*accent*) X 143.
burger XXXVII/Vo. 54.
burgerboer XXXVIII 21.
burgerzin VIII 170.
business VIII 235.
but (*ontl.*) XXVIII 294.
buten (die van — der stat) XIV 17.

butenofwacht, -omwacht XIV 252.
Butsegem XXXVIII 180.
butter, zie: boter.
buttons VIII 236.
buucvast XLIII 50.
buul XXXV 61.
buur, XXXVII/Vo. 51, 54; *boer/—* XLV 81.
buur (= schuur) XV 239.
-buur XXXIV 167, 170, 173.
buurtschapsleider XXXVIII 171.
buut (*opdorps*) XLVI 22.
buuzling (stinken als 'n —) III 6.
buvard (—/vloei) XXXVI 29.
buyer (single —) XLVII 286.
buys (= dronken) XXVIII 328.
buzelk (stinken als 'n —) III 6.

Cabinet (*eufem.*) XIV 286.
Cacabo (in *Mar. v. Nieumeghen*) XLIV 18 vlg.
cacao (*ontl.*) VIII 130.
cacao-thee XII 301.
cacheren (*ontl.*) XXVIII 294, XXIX 306.
cachot (*ontl.*) XXVIII 293.
cacken XLIV 18 vlgg.
cadeau (*ontl.*) XXVIII 294, 296, 298.
cadee (*ontl.*) XXVIII 100.
Caepdegrijp (nee — varen) XXVIII 328.
cae(ye) XXII 11.
café VIII 130.
(cafe)taria XXXVIII 148 vlg., XXXIX 6, 189.
Caffer, zie: kaffer.
cake VIII 177, 228.
cake-walk (*ontl.*) VIII 178.
calcuul (*ontl.*) XXVIII 100.
calico (*ontl.*) VIII 176.
Callantsoog XXXVIII 180.
calle XXXV 55.
Calloo XXXIX 59.
Canaaniter XLVII 25.
canadassen XL 125.
Candis (= Cavendish) XX 41.
cant (*ontl.*) VIII 179, 234.
caoutchouc (*ontl.*) VIII 130, XLIV 7.
cape (*ontl.*) VIII 176.
capituleren XLIV 266.
captaincy XLVII 286.
carbid (*genus*) XLIV 7.
cardigan (*ontl.*) VIII 176.
carrousel (*ontl.*) XXVIII 294.
Carry XLVI 96.
carry-back XLVII 286.
cartoon XLVII 285.
cas (in — van) XXXIII 159.
cassatie (Hof van —) XXX 154.
catch (*ontl.*) VIII 173.
cate XXV 38.
Catelijntje (met — trouwen) XIV 283.
Catootje XLVI 97.
cause (common —) XLI 175.
causeuse II 123.
ca(u)tside (*ontl.*) XXVIII 102.
cavalerie (*eufem.*) XIV 286.
caveren (*maastr.*) XXXVIII 42.
Cavyver XXVII 280 vlg.
cedel (*ontl.*) XXX 155.
ceen (*texels*) XXXIX 59.
celibatair (*ontl.*) XXVIII 296 vlg.
Cellemuiden XVII 198.
Cellesweg L 265.
celluloid (*genus*) XLIV 7.
cement, *ontl.* VIII 130; *genus* XLIV 10, 12 vlg.
cent ('t is anderhalve —) XIII 137.
center (*ontl.*) VIII 174.
centere (*ontl.*) XXVIII 100.
centeren (*ontl.*) VIII 174.
cento XLIII 55 vlg.
centre (— forward, half-back) VIII 174.
centrofugaal XLIII 103.
centropetaal XLIII 103.
centrum (*ontl.*) XXVIII 100.
cêowan (*ags.*) XXXVIII 173.
Cephalo, -lus XXIX 87 vlg.
cerebraliteit XLII 285.
cerkele (*ontl.*) XXVIII 100.
certeyn XXII 132.
certificaat (*ontl.*) XXX 154.
cesseren XXII 132.
cessie (— van actie) XXX 155.
ch XVIII 78 vlg., 203.
chagrinant, -neren (*ontl.*) XXVIII 294.
chair (easy —) VIII 175.
Chamavi XVII 203.
champêtre (*ontl.*) XXVIII 294.
changeren (*eufem.*) XIV 285.
chapeau (*ontl.*) XXVIII 294.
char (— à bancs) V 161.
charade (*ontl.*) XXVIII 296.
Charley XLVI 96.
charmant (*ontl.*) XXVIII 296, 299.
chase (steeple —) VIII 172.

chassis XXXI 101.
Chatti XVII 203.
Chauchi XVII 203.
Chaudardes XXIX 314.
chauffeur (*ontl.*) VIII 96.
chaussée (*ontl.*) XXVIII 102.
cheaps XL 172 vlg.
checken XLIII 95, XLVII 287.
cheechee XIV 91, 93.
cheers (*ontl.*) VIII 174.
cheffie XLVI 100.
chemie, chimie (—/alchemie, -chimie) XXXVI 172.
chemise *gevoelswaarde* II 124, *ontl.* XXVIII 294.
cheque (*ontl.*) VIII 169.
cherren (*me.*) XXXVIII 173.
Cherusci XVII 203.
chesterfield (*ontl.*) VIII 176.
cheviot (*ontl.*) VIII 176.
chew (to —) XXXVIII 173.
chichorei (—/bitterpeeën) XXXVI 29.
chief-usher XLII 73.
chine (*eng.*) XXXIX 59.
chirm (to —) XXXVIII 173.
chirurgijn XXX 165.
chloor (*genus*) XLIV 7, 12.
chocolaadje (*ontl.*) XXVIII 294.
chocolade (*ontl.*) VIII 130.
choke(knop) XLVII 287.
cholera, *gevoelswaarde* I 159; een glaasje „erger dan de —" XIV 282.
choquant (*ontl.*) XXVIII 294.
choqueren (*ontl.*) XXIX 306.
chroniqueur, zie: kroniekeur.
chronometer (*ontl.*) VIII 177.
Cicero (zo welsprekend als —) III 6.
cichorei, XVII 47; XLIV 176; (—/bitterpeeën) XXXVI 29.
cierman (*ags.*) XXXVIII 173.
cierran (*ags.*) XXXVIII 173.
cipier (*ontl.*) XXX 155.
circle (inner —) XLI 176, XLVII 286.
Cissy XLVI 96.
city-bag (*ontl.*) VIII 177.
C.K. XII 302.
claghe (—en *ofr.* plainte) XIV 17.
claim(en) XXXIX 146; XLI 176; XLIII 93; XLVI 85.
clan XLII 72.
clapäl XIV 66.
class (leisured —es) XL 173.
clearing XXXIX 145.
Cleenebejagh XIV 67.
Cleve (—/Kleef) XXXII 320.
clichematiseren XLIX 297 vlg.
click(s) XLV 25 vlgg.
cliënt(e) XXXI 328.
clieven (visch —) XV 240.
clinch XXXIX 147, XLIII 95.
clip XLVII 286.
cloak (*ontl.*) VIII 175.
cloosterbier (*eufem.*) XIV 283.
close-shop-bepaling XLIII 93.
close-up, XXXIX 146; XL 173; — techniek XLVI 85.
clown (*ontl.*) VIII 174, 228.
club, *ontl.* VIII 170; garden — XLII 73.
coach XLIII 95.
coacking XLIII 95.
coaster XL 172.
coat: cover — VIII 176; allweather — XLVII 286.
cockijn XXXV 57.
cockpit XXXIX 146, XLII 73.
cocu (*gevoelswaarde*) II 124.
codenummer XXXVIII 168.
coeje-clauwer XXVIII 328.
Coffree XIV 95.
cognacje XLV 196.
Coiaco XVII 198.
coifferen (*ontl.*) XXVIII 294.
coiffeur (*ontl.*) VIII 177, XXVIII 294.
coiffure (*ontl.*) XXVIII 294.
cokes VIII 168, XL 125 vlgg., 278, XLV 25, 27.
cokesbries (*ontl.*) XII 177.
cokestoren XII 175.
col XXVIII 100.
cold (— wave) XLIII 94.
collectant(e) XXXI 328; *meervoud* XLI 32.
collectief, -tiviteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
collie (*ontl.*) VIII 176.
Colmschate XXV 38.
Coloradoproces XLIII 316.
columnist XLIII 94.
combination (*ontl.*) VIII 176.
combustie (*ontl.*) XXVIII 293.
come-back XLIII 93.
comen, — en *fra.* venir XIV 67; te hoovede — XIV 68; comes toe XLIV 24.

comfort (*ontl.*) VIII 179.
comfortable (*ontl.*) VIII 179.
comité (*ontl.*) XXVIII 293.
commandant (*ontl.*) XXX 154.
comme (— il faut) XXVIII 294, 297.
commentator, -teur XXX 165.
commercieel (*ontl.*) XXX 155.
commettant (*ontl.*) XXX 165.
commies (*ontl.*) XXX 154.
commissionair (*ontl.*) XXX 154.
committent (*ontl.*) XXX 165.
commode (*ontl.*) XXVIII 294 vlg.
common-place (—goedkeuring) VIII 179.
communiteit XLII 287.
community (— singing) XLIII 94.
comparatief (*accent*) XLIII 259.
competent (*ontl.*) XXVIII 294.
complaiseren (*ontl.*) XXVIII 294.
compliment (naar —jes vissen) VIII 181.
compos (niet — mentis) XIV 280.
compost (*ontl.*) VIII 177.
comprehensive XLIX 8.
compromis, XXXI 101; bij — verblijven XXX 155.
compteur (*ontl.*) XXVIII 100.
concentratie (*ontl.*) XXVIII 297, 301 vlg.
concentreren (zich achterwaarts —) XIV 284.
conciliant (*ontl.*) XXVIII 296.
condenatie (*ontl.*) XXVIII 100.
condenser (*ontl.*) XII 175.
conditie (*ontl.*) XXIX 306.
conduiseren (*ontl.*) XXIX 306.
conduite (*ontl.*) XXVIII 294.
confidentieel (*ontl.*) XXVIII 297.
confiturier (*ontl.*) XXVIII 294.
confrater (*accent*) XLIII 260.
confreer, -freres, -frerie XXII 198.
confuys XXII 132.
congé (*ontl.*) XXVIII 100.
conjunctief (*accent*) XLIII 259.
connecting (*ontl.*) XII 176.
Conny XLVI 96.
conquêtes (*ontl.*) XXVIII 294, 296.
conrector (*accent*) XLIII 260.
consent XI 224.
consenten-zwendel XI 224.
conservatief (*gevoelsw.*) I 161.
conservatorium, -toire (*ontl.*) XXX 165.
constateren XLVII 17.
constitutioneel XXX 154.
constructief, -tiviteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276 vlg.
containment XLII 72.
contra-debat (*ontl.*) XXX 155.
contrast(eren) (*ontl.*) XXVIII 294.
contrefait (*eufem.*) XIV 281.
conversabel (*ontl.*) XXVIII 294.
convooislag XXXVIII 165.
coon VII 73.
coöperatie (*ontl.*) VIII 170 vlg.
cop (*ontl.*) VIII 169.
copal (*genus*) XLIV 176.
copartnership XLI 176.
copywriter XL 173.
cornflake XLVII 286.
Cornput-singel (*acc.*) X 290.
corps, *ontl.* XXX 154; *gesproken vorm* XXXI 101.
corpulent (*eufem.*) XIV 281.
correctie (*ontl.*) XXX 155.
correctioneel (*ontl.*) XXX 154.
corrector XXX 165, XLIII 259.
correspondentie (*ontl.*) XXVIII 294.
Corrie XLVI 96.
corrosiebestendig XLIII 50.
Corstiaen XXXI 71.
cote XXV 38.
cotelette (*ontl.*) XXVIII 294.
cottage (*ontl.*) VIII 168.
cot(t)oen (—/a(c)cotoen) XXXVI 172.
couperen (*ontl.*) XXVIII 294.
couplet (*ontl.*) XXVIII 293.
cour, *eufem.* XIV 286; *ontl.* XXVIII 100.
courant V 163.
coûte (— que —) VIII 100.
coveren XXXIX 148.
cowboyfilm XLI 175.
Coxijde XXXIX 57.
crack, XLI 175; —ploeg XLIII 95.
crash XXXIX 146.
crème (— de cacao) XLIII 9.
crench (to —) XXXVIII 178.
crenchen (*me.*) XXXVIII 178.
cricket (*ontl.*) VIII 172.
crime-story XLVI 84.
crimineel (*gevoelswaarde*) I 159.
crincan (*ags.*) XXXVIII 178.
crisiscourant XII 301.
crisisuitgaven XII 301.
crocket (*ontl.*) VIII 172.

Croesus (zo rijk als —) III 6.
crooner XLIII 94.
croos VII 73.
cross (cycle —) XLVII 286.
cubicula (— locanda) V 152 vlg.
Culemborg XXXI 102.
Culêtre XXIX 315.
Culistres XXIX 315.
culter XXIX 310.
cultiveren (*ontl.*) XXVIII 294.
cultuurkamer XXXVIII 171.
curaçousje (= corsouwe) II 244.
curator (*ontl.*) XXX 165.
curieus XXI 137, XXVIII 294.
custard VIII 237.
cwice (*ags.*) XXXVIII 175.
cwician (*ags.*) XXXVIII 175.
cycle-cross XLVI 84.
cynisme (*ontl.*) XXVIII 297, 301 vlg.

d, zie in het personen- en zakenregister onder: intervocalische *d*, paragoge, syncope e.d.
daar, VI 173 vlgg.; deer (= —) XXVIII 325.
daarentegen XXVIII 205.
daarstellen (*germ.*) III 239.
daas (*barg.*) X 281.
Daatje XLVI 97.
dabben (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
dab'bət (*barg.*) XVIII 187.
dacdicht XV 239.
dacgaer XV 239.
dach: — en *ofr.* jour; — nemen en *ofr.* prendre jour; hooghe — en *ofr.* haut jour XIV 17.
dacht (*apoc.*) XXXIV 251 vlg.
dag, er zijn te veel heilige —en op XIII 134; naar den achtsten — zoeken XIII 138. Zie ook: dach.
dag! (dààg) XXXV 20; XLII 3 vlg.; XLIX 17.
dagbreek VIII 227.
dagrantsoenbon XII 89.
dagscheer (*veemtaal*) XXXII 347.
dagvlucht XXXVIII 166.
dakje (dat gaat als van een leien —) III 7.
dakpan XV 239.
dallesdekker X 283.
dam (voor den — zitten) XIV 252.
Dam (Van —) XXXVIII 183 vlg.
-dam: accent van woorden met — XLII 144.
(d)am(b)oreus XXXII 163 vlg.
damhert XXXIII 13.
dammen (eerst — en dan hozen) XIV 250.
Damrak (*acc.*) X 289, XI 20.
Damstraat (*acc.*) XI 20.
dan: gebruik van: — ook XLV 342 vlg.; — ook/immers XLVI 147 vlgg.; —/als na *comparatief*: zie als.
danc, — en *fra.* gré; — weten en *fra.* savoir gré XIV 65.
dandy (*ontl.*) VIII 179.
daning-bol (*afr.*) XXXI 60, 64.
dank, te minen —e XIV 65; — zij XLIV 79. Zie ook: danc.
dankelijk XXXIX 60.
dankje XLIV 79.
dans (de — ontspringen) XXXIX 82.
danseuse (*ontl.*) XXVIII 294.
dantelarij XXXV 53.
dantelorie XXXV 53.
danzereus (*ontl.*) XXVIII 100.
daol(e) (*maastr.*) XIV 200.
dardanél (*sold.*) XXXIX 144.
Darlan (een —) XXXVIII 171.
darlannen XXXVIII 171.
darm (*veemtaal*) XXXII 344.
dashbord XXXIX 146.
dat: *voorn. aand.* VI 27 vlgg., VII 201 vlgg., XXXIV 310 vlg.; — en *fra.* que XIV 69; een onveranderlijk relatief — XXXV 108 vlgg.; eens —, nu — als voegwoord XXXVI 33; assimilatie van *t* in — XLIX 17.
date (up to —) VIII 179, XXXIX 149.
datief (*accent*) XLIII 259.
dauw (zo gaar as enen —) III 4.
dauw-nat XXII 280.
daverhertekens (*plantnaam*) II 242.
davit (*ontl.*) VIII 167.
day (off —) XLI 175.
daydream XLVII 285.
daynursery XLII 73.
dayvels XXI 173.
de, vóor *eigennamen* XI 51 vlgg., 100 vlg., 137 vlgg., 143, 188 vlgg.; overgangen tussen demonstrativum *die* en lidwoord — in het mnl. XLVII 70. Zie ook bij: des, der, den.
-de (-te) XXXI 244 vlg.
dead-lock XL 172.

dead-lock-situatie XLI 176.
deadweight XLIII 94.
debat (*ontl.*) VIII 170.
debate (full dress—) XLIII 94.
debating-club (*ontl.*) VIII 170 vlg.
debauché (*ontl.*) XXVIII 294.
debiel, -biliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
debouché (*ontl.*) XXVIII 294.
debunking XLIX 8.
debutant(e) XXXI 328.
deça (de par —) XLIII 210 vlg.
Decimus XVII 203.
(de)duut XXVIII 102, XXXVI 176.
dee XXXIV 252.
Dee XLVI 97.
deel (bij P. C. Hooft) XLI 177 vlgg.
deelachtig XLVIII 140.
deelgenote (*apoc.*) XXXI 328.
deelname, -neming XLVII 77.
deelnemerskaart XXXVIII 168.
Deen (*als scheldnaam*) XXXV 57.
deer (= daar) XXVIII 325.
degoutant (*ontl.*) XXVIII 294.
-dei (*persoonsnamen op* —) XXV 40.
dein (= vrek) XXXV 54.
deinen (*gevoelswaarde*) I 166.
deïst (*ontl.*) XXVIII 293.
dejeuneren (*ontl.*) XXVIII 294.
deken (groene —; *barg.*) VII 198.
dekkingsgat XXXVIII 165.
dekrijp XLIII 49.
deksel: de/het — III 70; —/scheel XXXVI 29.
dekvliegtuig XXXVIII 165.
del (*maastr.*) XIV 200.
delen ('t is goed weer om een erfenis te —) XIII 137.
(de)lovie XXXVI 176.
delijt (*ontl.*) XXVIII 102.
delven (het onderspit —) IX 186, XIII 43 vlg.
delver (eten als een —) XII 146.
Demeter XXXIV 169.
demiet XXII 198.
demi-monde (eufem.) XIV 287.
demi(saison) I 29.
demmen XLVI 219.
demmes (*katwijks*) XXXVI 161.
demoraliseren (*ontl.*) XXVIII 297, 302.
den: *in subjectspositie* XII 254 vlgg., 281, XVIII 289 vlgg., XXIII 137, 139, XXXIII 97 vlgg., XXXIV 305; — als *spelvorm* XIII 47 vlgg.; *spellinguitspraak* bij — XXXI 106 vlg.; de lidwoordsvorm — (d'n) in het hedendaagse fries XXXVI 257; de vocaal van — in het mnl. XLVII 67, 69.
denkbeeld II 73.
denken XXXIV 251.
dental-minded XLII 72.
Dentz ('t Huis —; *veemtaal*) XXXII 350.
departement (*ontl.*) XXX 154.
der: — voor *hun, haar* III 71; IV 238, 297 vlgg.; XXIX 1 vlgg.; XXXI 107; XXXIV 305; gebruik van — bij *het*-woorden XLI 111 vlgg.; XLI 188; de vocaal van — in het mnl. XLVII 68 vlg.
derby-doubler (*ontl.*) VIII 169.
derdemannetjie (— speel) XXII 214 vlg.
dergelijk(e) VI 173 vlgg., XXXI 107, 353 vlgg.
Zie ook: d(i)ergelijk(e).
derhalve XXXI 107.
Zie ook: d(i)erhalve.
dermate XXXI 107, 201, 353, 356.
derref (*maastr.*) XIV 200.
derregelike XXXI 354.
derrière (*eufem.*) XIV 285.
dervoege XXXI 356.
Zie ook: d(i)ervoege.
derwijze XXXI 356.
Zie ook: d(i)erwijze.
derzelven XLIV 76.
derzelver X 294, XXIX 125, XLIV 76.
des: IV 238; X 294, 297 vlgg.; XXXI 108; XXXIV 305; XL 256; XLI 188; de vocaal van — in het mnl. XLVII 68 vlg.
desbetreffend XXXI 202 vlg.
desbewust XXXI 202.
descipline, sepline XXXVI 176.
deselve, zie: dezelve.
desergelike XXXI 354 vlg., 357.
deses XXXIV 305.
desgelijk(s),-lijke XXXI 107, 201, 203 vlg., 353 vlgg.
Zie ook: d(i)esgelijk.
deshabillé (*ontl.*) XXVIII 294.
desk (*midsl.*) XXIX 32.
desnoods XXXI 201, 203 vlg.
desondanks XXXI 201, 204.
deswege(ns) XXXI 107, 202 vlg.

deszelfs X 294 vlg.; XXIX 125; XXXIV 305; XLIV 76.
detectieverij (*ie-spelling*) XLIII 273.
detective (*ontl.*) VIII 170.
deugen XXXIV 254, *pret.* docht XLII 279.
deugniet XXI 136.
deur (= door) XXVIII 325.
deur, zo link as een looie — XIII 134; as iem. nie agter die — staan nie . . . enz. XXII 215.
déurjouger (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
deurrégen (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
deurtrókken (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
deuse XXVIII 325.
Deutekum XXXI 102.
deuvik XLIV 259.
Deventerkoek (*acc.*) XI 23.
devoor (*ontl.*) XXVIII 102.
dewelke XXXIV 306, XLIV 76.
dewijl XXXVI 33.
deze, verbinding met het *possessief* (— zijne) XLIV 76.
Zie ook: deses, deser, enz.
dezelfde VI 173 vlgg., XXXVII 198.
dezelve, IV 239; VI 153; X 295; XXV 29, 33; XXIX 125; XXXIV 305 vlg.; de lotgevallen van het pronomen — XXXVII 198 vlgg.; XXXVII 240 vlg.; XLIV 76.
Zie ook: deszelfs, derzelven enz.
dezelvige XXXIV 306, XXXVII 198.
dezen (in —) XXXII 19.
dezer X 297 vlgg.
dezes X 297 vlgg.
diamantwijn XXII 283.
diarree (*eufem.*) XIV 286.
dich (*limb.*) XXIII 140.
dicht, zo — als een pot III 7; — als de poorten van Arnemuiden III 9.
dichte (*Enschedé*) XXXIII 362.
dickey-seat XL 172.
Dicky XLVI 96.
die, als lidwoord XIII 45, 95 vlg.; — als bep. lidw. in 't afrikaans X 254 vlg.; overgangen tussen demonstrativum — en lidwoord *de* in het mnl. XLVII 70. Zie ook: diens, dier.
(d)ie *enz.* (*pron. aand.*). Zie bij: -ie.
dieet II 284.
dief (*gevoelswaarde*) I 159.
die-hards XL 173.
Diemermeer (*acc.*) XI 23.
dienares (*ie-spelling*) XLIII 273.
diengene (hi heit er niet veel — van) XI 307.
diengenen XVIII 295.
diengers XVIII 295.
Dienie XLVI 96.
diens X 297 vlgg., XXXVII 203, XL 256.
dienstbode II 73.
dienstleiding XII 177.
die(n)svolgens, dienvolgens XXXI 202, 206.
diepte (*apoc.*) XXXI 244.
dieptebom XXXVIII 166.
diepzee XXXIII 33 vlg.
dier X 297 vlgg., XXXVII 203.
dierage (*ie-spelling*) XLIII 273.
dierenartsenkamer XXXVIII 171.
d(i)ergelijk(e) VI 173 vlgg., XXXI 107, 201, 353 vlgg. Zie ook: dergelijk(e), derregelike.
d(i)erhalve XXXI 201. Zie ook: derhalve.
d(i)ervoege XXXI 201, 353. Zie ook: dervoege.
d(i)erwijse XXXI 353. Zie ook: derwijze.
dieselve XXXVII 198.
d(i)esgelijk XXXI 353 vlgg. Zie ook: desgelijk(s), -lijke.
d(i)esmaals, -male XXXI 201, 203 vlg.
d(i)estijds XXXI 200 vlg., 203.
d(i)esvolgende XXXI 202.
Diesvolk XXII 40.
Dieuwertje XVII 196.
dievegge, -verij (*ie-spelling*) XLIII 273.
Dieversdelle XXVII 280.
dig (hou maar —) XXII 215.
dij XX 82 vlgg.
dijk, XXV 38; die timmert aan de — enz., VI 90; uit den — gehakt zijn XIII 130.
-dijk (*accent*) X 143, 288, XI 20.
Dijk (Van —) XXXVIII 183 vlg.
dijker (eten, werken als een —) III 5.
dijn XX 82 vlgg.
dijns XX 82 vlgg.
dik (*gevoelswaarde*) I 160.
dikke (*Enschedé*) XXXIII 362.
Dikkie XLVI 96.
dikte (*apoc.*) XXXI 244.

dilettant(e) XXXI 328.
diligence V 161.
dille (*apoc.*) XXXI 250.
dille (— van de coen) XXXVIII 146 vlg.
dimmen XXXIX 148.
Dineke XLVI 97.
diner (*ontl.*) XXVIII 294.
Dingaan (*gesproken vorm*) XXXI 159.
ding(el)en (*mnl.*) XXXVIII 179.
Dingeman XLVII 224.
dingen XXXIV 250.
dip XII 175.
diplomatiek (*ontl.*) XXX 154.
dir (*germ.*) III 193.
dire (= directeur) IV 207.
Dirk XVII 203.
diskrediet (*ontl.*) XXVIII 297, 302.
disn̥de (*Kampen*) XXXII 268.
disn̥t (*Overijsel*) XXXII 268.
displezier (*ontl.*) XXVIII 301.
dissenter (*ontl.*) VIII 170.
dissolving-view VIII 168.
distinctie (*ontl.*) XXVIII 294.
distributie XII 89, 176.
distributie- (*samenst.* met —) XII 302, XXXVIII 168.
distributiekaart XI 227.
distributieregeling (-wet) XI 225.
dit (*pron. aand.*) VII 201 vlgg.
ditje (altijd een — of datje hebben) XIV 253.
dittendatten (*gron.*) XL 57.
dive (nose —) XXXIX 146.
dividendstop XXXVIII 168.
Dixmuiden XVII 8, 199.
djagoeng (*mal.*) L 225.
dje (*pronomen*) XXV 177 vlg.
djee (*ontl.*) XXVIII 100.
djelek (*mal.*) XXV 255.
djeroek (*mal.*) L 225 vlg.
djoeli (*mal.*) XXV 255.
Do XLVI 97.
dobbel (een harde — hebben) IX 183.
dobbelspel(d) (—/veiligheidsspeld) XXXVI 29.
dobber, een harde — hebben IX 183; er zal een kwajen — over komme XIII 132.
docent(e) XXXI 328.
docsael XXXVI 176 vlg.
Doctor-oom XXXIV 280.
doctrina(i)risme XLIII 100.
dodde(ken) (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
doden (de tijd —) VIII 181.
dodenakker XIV 281.
doe (*pron.*): XV 35 vlgg.; XX 93 vlg.; — te Maastricht XX 149, 188, 217 vlg.; XXI 173 vlg.; XXIII 140; XXXVI 223; XLVII 2 vlgg. Zie ook d u.
doedel XX 186 vlg., XXI 139.
dóeëmoul (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
doef'fət (barg.) XVIII 184.
doei XXXV 56.
doel VIII 173 vlg.
doelmatig III 237.
doelpunt(en) VIII 173.
doelverdediger VIII 173.
doen: wie zijn best doet martelt niet XIII 133; wat je zittende doet .... enz. XIII 135; — en *fra.* faire XIV 67; soo vele — dat en *fra.* tant faire enz. XIV 68; en boote — XIV 194; zich te kort — XIV 283; wat het hy te — XXIV 180 vlgg.; XXXIV 252; XXXV 259 vlg.; — te weten XXXV 89 vlg.; zich op — XXXVII 250.
doenekel XXXV 61.
doenmaals XXXVII 249.
doerak XXXV 52 vlg.
doesoen (*mal.*) L 225.
Doesschate XXV 38.
Doetinchem XXXI 102.
doetje XX 186 vlg., XXI 137, 139, XXXV 56.
doewit (*mal.*) XXV 255.
doezelig XX 186 vlg., XXI 137.
doffer XXXV 348, de —-kaart van de *Taalatlas* XL 200.
dogcar (*ontl.*) VIII 176.
doghet (— en *ofr.* vertu) XIV 19.
doivel (*gron.*) XLV 21 vlg.
dokke XXII 199.
dokter-in-den-wagen (*plantnaam*) II 243.
dokteromme XXXIV 280.
dol (als *secundair adjectief*) L 81.
Dolf XVII 203.
dolk III 199.
dölle (*maastr.*) XIV 200.
dollet (die heeft de gimmel en de —) X 282.
dol(letjes) als secundair adjectief L 81 vlg.

dollond VIII 163.
dom (zo — als een koffietrom) III 5.
-dom I 152.
domeneer II 281.
Dominicaner XLVII 24, 26.
domino (*ontl.*) XXVIII 296.
dommekracht XX 186 vlg., XXI 139 vlg.
dommiteit XLII 281.
donateur (*ontl.*) XXX 154.
Donau XVII 201.
donder (in 't *gron.*) XLV 22.
donder(en) (in 't *twents*) XLV 23.
donderstraal XXXV 54.
donkel (*maastr.*) XIV 200.
donker (zo — als de hel) III 8.
donkey-man (*ontl.*) VIII 169, 174.
donnee (voor — staan) XII 150.
dood: zo mager als de — III 5; er uitzien als de — op rollen III 9; bang als de — III 10; als de — III 11; 't is er zo — als in mijn zak XIII 138.
doodgaan (*gevoelswaarde*) I 164.
doodgegooi (— wees op 'n meisie) XXII 215.
doodgemoedereerd XLIII 102.
doodluiters (-leuters) XXII 40.
doodmaken (*veemtaal*) XXXII 342.
doodrijp XLIII 49.
doodschuldig XXXIX 61.
dooie, XXXI 103; — vingers (*plantnaam*) II 242.
doorbijten (als hij kon zou hij een halfje —) XIII 138.
doorheen (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 93.
doorlucht XXXIX 61.
doorroker XXXV 62.
doorslaan (*eufem.*) XIV 282.
doorslagen XIII 86.
doortrapt (*eufem.*) XIV 283.
doorweterd XIII 86.
doos (= gevangenis) XIV 283.
dootschult XXII 198.
dop (*maastr.*) XIV 200.
dopen XXIX 312.
dopkien (*barg.*) VII 198.
dorado (—/eldorado) XXXVI 168 vlgg.
Dordrecht (*acc.*) X 144.
dore (— en *fra.* par) XIV 69.
Dorie XLVI 96.
doring (*afr.*) XXXI 60, 63, 65.
dormeuse (*ontl.*) XXVIII 294.
dorp, — en *ofr.* vile XIV 14; het rooie — XIV 283; etymologie van — XXXI 180.
-dorp, accent in woorden met — XLII 144.
dorpel XV 239.
dorpeling XXXVII/Vo. 54.
dorper: I 161; —, dorpman en *ofr.* vilain XIV 14; die — seit XIV 68; XXXVII/Vo. 54.
dorpernije (— en *ofr.* vilenie) XIV 14.
dorpman XXXVII/Vo. 49.
dorsen XXXIV 247; *gedorst* en *gedorsen* XLIV 159.
dorst (*apoc.*) XXXIV 251.
dou: fries — XX 188, XXIX 32, XXXIV 316; 17de-eeuws — XXXVI 224 vlgg.
down (*ontl.*) VIII 179.
down-hearted XXXIX 149.
d'r VII 88 vlg., XVI 195 vlgg.
draad, de — kwijt zijn IX 180; draadje, draadje bij! (*veemtaal*) XXXII 345; *genus* XLIV 9.
draadversperringsziekte XII 89.
draaien, er om heen — XIV 282; hoe je 'm draait (*veemtaal*) XXXII 350.
draaierig (*eufem.*) XIV 286.
draak (= vlieger) III 68.
drǣgan (*ags.*) XXXVIII 179.
dracht, te(r) halver — XXXI 361; — (*veemtaal*) XXXII 346.
Drachten XXXIX 58.
dragen, —de houden XXXII 169; XXXIV 246; edroohe XLVI 228.
dragline XLIII 94.
dragon (*ontl.*) XXVIII 293.
dragonder (*ontl.*), VIII 100.
drainze (*oudbeierl.*) XXXVIII 178, 182.
dräjə (*barg.*) XVIII 185, 193.
drankorgel XXXV 57.
dravertje (*barg.*) VII 198.
draw XXXIX 147.
dreadnought (*ontl.*) VIII 169.
-drecht, *accent* X 288, XI 20; etymologie XXV 41 vlg., XXVII 121 vlg.; XXXIX 58 vlg.
dreech (*fri.* —/driich) XXXII 178.
dreef, *gevoelswaarde* I 165 vlg.; *fries* —/dreech XXXII 178.

Dreikeuninge (— ein, mer et is gein, enz.) XIV 194.
dreinchen (*me.*) XXXVIII 178.
dreintien (*ofri.*) XXXVIII 178.
dr(e)its (*vla.*) XXXVIII 175, 182.
dre(i)tsen (*vla.*) XXXVIII 175, 182.
dr(e)itsig (*vla.*) XXXVIII 175.
drek XXXVIII 175.
drempel XV 239.
drench (to —) XXXVIII 178.
drenken XXXVIII 178.
Drent (als *scheldnaam*) XXXV 57.
Drents (—e tee; *plantnaam*) II 242.
drentza (*ofri.*) XXXVIII 178.
dress (basic —) XLIII 94.
dressen, *vla.* — XXXVIII 175; *opdorps* — XLVI/Vo. 23.
dre(t)s(ig) (*vla.*) XXXVIII 175.
drezen (*vla.*) XXXVIII 182.
driats (*hindel.*) XXXVIII 175.
drieangel II 281.
driegn̥ (*kampens*) XXXVIII 179.
driehoek(ig) (*accent*) XLIII 256 vlg.
driehoeksman XXXVIII 171.
Dries XLVI 97.
drietele (*maastr.*) XIV 200.
drietert XXXV 61.
drietoppe XXXV 61.
driewieler I 26, V 171.
dr(i)ezen (*vla.*) XXXVIII 179, 182.
driich (*fri.* —/dreech) XXXII 178.
driigje (*hindel.*) XXXVIII 179.
drijftol (naast: tol) III 67.
drijvervliegtuig XXXVIII 165.
dril (*genus*) XLIV 7.
drillen (*ontl.*) VIII 169.
drink (*eng.*) XL 173.
drinken, hij drinkt z'n eige robberd XIV 253; saliemelk gedronken hebben XIV 282.
dritensone XXXV 57.
drive-in-kerk (-theater) XLVI 84.
drizn̥ (*gron.*) XXXVIII 179.
Dröda XVII 197.
droëlewer (hij is —) X 255.
droes XIV 277, XXXIII 34.
drollig XXXVI 33.
drommel, als de — III 11; XIV 277.
dronckenbout XXXV 57.
dronkaard (*veemtaal*) XXXII 349.
dronken (zo — als . . .) III 9 vlgg.
dronkenschap (*gevoelswaarde*) I 159.
droog, zo — als een hor III 4; nog niet — achter de oren zijn XIII 133.
droom (dromen zijn bedrog) VI 87.
droomendauw XXIV 291.
drop (*genus*) XLIV 7 vlg.
droppen XXXIX 148.
drosky (*ontl.*) VIII 176.
druipen, (hij druipt van de graten af) XII 150.
druivenwingerd (den — snoeien) XIII 139.
druk (hij heeft het zo druk . . . enz.) XIV 250.
drukken (drukkende zorgen) I 28.
drukker I 29.
drukkie XLVI 99 vlgg.
drukknoop III 198.
drum(mer) XLII 73.
drumpel XV 239.
druppie XLVI 99, 101.
druylken XXXV 59.
du: V 123; de ondergang van het pronomen — IX 241 vlgg., 296 vlg.; XX 1 vlgg.; — en ofra. *tu* XIV 18; XX 81 vlgg., 113 vlgg., 213 vlg.; XXI 173; XXX 227 vlg.; laatste sporen van — in N.-Holland XXXVI 223 vlgg.
Zie ook: d o e.
dubbel-buk XXXVIII 170.
dubbelt XXII 76, XXXII 261, 269.
dubbeltje XLV 196.
duck XLI 176.
duffel, *ontl.* VIII 176; *genus* XLIV 9.
duifjes-voor-een-wagentje (*plantnaam*) II 243.
duikbootjager XI 224.
duikbootnet XII 301, XXXVIII 165.
duikbootram XII 301.
duikelaar (shlaume, slome —) X 284.
duiker XIV 277.
du(i)ker (in 't *twents*) XLV 23.
duikjoodbasis XXXVIII 172.
duikvlucht XXXVIII 166.
duim, met z'n —en tussen de deur zitten XIV 251; zijn — op 't plaatgat houden XIV 254; duimpje XLVI 39.
duimeling, -lot XLVI 39.
Duin (Van —) XXXVIII 183.
Duistervoorts (—e brug) XXV 38.
Duisvolk XXII 40.

duits, —e pijp (*plantnaam*) II 243.
duivel, als je van de — spreekt enz. VI 91; wat —! XXIV 43.
Zie ook: duvel.
duivelkaters XXIV 43.
duivel(s) (in het *twents*) XLV 22 vlg.
duiveltjes-naaigaren II 243.
duizendje XLV 196.
duizendpoter XXII 50 vlg.
dujvel(s) (*twents*) XLV 23.
dul XXVIII 325.
dumdum (*ontl.*) VIII 169.
dummy XLIII 94, XLVII 286.
dumping XXXIX 145.
dumpingsprijs XXXIX 148.
dun (zo — als een zwavelstok, lucifer) III 9.
dunder (*gron.*) XLV 22.
dunner(en) (in 't *twents*) XLV 23.
dupe(ren) (*ontl.*) XXVIII 294.
duppie XLVI 100 vlg.
durabel II 285, V 125.
durk (*ontl.*) VIII 167, 236.
durpel XV 239.
durven XXXIV 251, 254.
dus XXXI 108, — lang XLII 212.
dùss(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
duur (= stier) XXXV 350.
duurtetoeslag XI 224.
Duusvolk XXII 40.
duut XXXVI 176.
duvel(s) XXI 135 vlg., 170; *gron.* — XLV 21 vlgg.; *twents* XLV 23.
Duvelskote XXV 38.
duvelsveren (*utr.*) L 230.
duw (een aardig —tje in zijn rug gehad hebben) XIV 254.
duwen (met een houtje van de kant —) XIII 132.
duyf (so klaar oft een — elesen had) III 7.
duype XXXV 56.
duyvecater XV 235.
duzend (*taboe*) XXI 135.
dwars, de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 78.
dwarshout (die heit een — deur de plokke) XII 145.
dwazen (Boutens) XXII 279.
dweers (*maastr.*) XIV 200.
dweil XXXV 56, —/opneemvod XXXVI 29.
dwingeland II 285, XIV 66, XXXVII/Vo. 45.
-dy XX 117 vlg.
dyn, zie dijn.

e: ĕ/ĭ (*tussenklanken*) II 314; e/a vóor r + consonant VII 146; ee als diftong XVIII 69, 73 vlg.; a-achtige — XVIII 83; ee-spelling in open lettergreep XXV 100 vlg.; e-spelling bij Gezelle XXV 175 vlgg.; e^1 in het midslands XXIX 33 vlg.; e^a-fonemen in het noordbevelands XXXVI 234 vlgg.; — < *wgm.* ĕ bij Bredero en Huygens XXXVII 245; e en ee bij A. van Leeuwenhoek XLI 124 vlg.; ê en ē in het *mnl.* XLVI 12; èè, ee, ie < *ai in het *hollands* XLVIII 180 vlgg.
-e: als *meervoudsuitgang* VI 114, XVII 147 vlgg., 219 vlg.; nomina op — XXXI 104 vlg.; *suffix* XXXI 245.
ə, IV 228 vlg.; XXVI 70 vlg.; XXIX 212 vlgg.; XXXI 106 vlgg., 152 vlgg.; de foneemwaarde van de svarabhaktivocaal XLII 74 vlgg.
earke (*fri.*) XXXVIII 61.
earmoed XXXVII/Vo. 42.
earmoed-saeijer XXXVII/Vo. 42.
easy (so —) VIII 237.
eau de cologne II 123.
ebbe (hij komt van —) XI 306.
ebbewijn XV 122.
Ebbingestraat (*acc.*) XI 21.
eboniet (*genus*) XLIV 11.
echapperen (*ontl.*) XXIX 306.
-echt (*samenst.* met —) XLIII 50.
echtgeno(o)t(e) XXXI 328 vlg., XLI 32.
echtigentechtig L 45.
economie (*ontl.*) XXVIII 294.
economisch (*ontl.*) XXVIII 294.
economiser (*ontl.*) VIII 169.
ede XXII 199.
Edomiter XLVII 26.
Eduwaert (over de *u*) XXXII 318.
ee: —-spelling voor de ǣ-klank XXIX 345 vlgg.
Zie ook bij: e.
Eef(-je, -ke) XLVI 96 vlg.
eel (*ontl.*) VIII 126, cf. 177.
eelek (*maastr.*) XIV 200.
een: X 290 vlgg.; XIII 46; over —/ene

XXXI 26 vlgg.; ene XXXI 106; het ('t), een ('n) XLVI 272 vlg.; de vocaal van het lidwoord — in het verleden XLVII 71 vlgg.
Zie ook: ener, ien.
een (*maastr.* = in) XIV 200.
eendekker V 165.
eender VI 173 vlgg.
eendracht (— maakt macht) VI 92.
eenelk XXXVI 32.
eenmanstorpedo XXXVIII 165.
eens (— dat) XXXVI 33.
eenstemmig (*accent*) XLIII 256.
eethoek XLIX 326.
elastiek,-ticiteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
eldorado (—/dorado) XXXVI 168 vlgg.
een goal (voor: egaal) II 281.
eenheidsreep XII 302.
eenheidssigaar XII 302.
eenheidssigaretten XXXVIII 170.
eenheidsworst XII 89, 302.
eenheidszeep XXXVIII 170.
eenlijk (*germ.*) III 226.
Eenoog (juffrouw —) XIV 286.
een-oogt XXIII 246 vlgg.
eens X 297 vlgg.
eensdeels XXXI 358.
eensloechs XXXII 6 vlg., 178.
eensloefs XXXII 6 vlg., 178.
eenvandrie (voor: infanterie) II 279.
eenvlak V 165.
eenzaam (— als een luis op een kaal hoofd) III 6.
eer (*homon.*) XXXIII 15.
eerkauwe, zie: (n)eerkauwe.
eerlijk (— als goud) III 10.
eerst, van — af XXXVI 32; — en vooral XLIV 341.
Eerwaarde (U, Uw —) XLV 160 vlgg.
eerzucht(ig) (*accent*) XLIII 256 vlg.
eest XV 239.
effecten (*ontl.*) XXX 154.
efficiency XXXIX 145.
-ege XXVIII 106 vlg.
egel, de —-kaart van de Leidse taalatlas XXXV 346, 349.
egellentier (boye, boye, —) XXXII 366 vlg., XXXIII 40.
egge XXII 199.
-egge XXVIII 106, XXIX 310.
eggen (er is niet met hem te ploegen of te —) XI 306.
egoïsme, egoïst (*ontl.*) XXVIII 296.
ei XVIII 74, XXXIII 251 vlgg., XLII 8 vlg.
ei, zijn — niet kwijt kunnen raken XIII 133; dat — is 'eleid XIV 251.
eia (*tussenw.*) XXIV 41.
eiche (wat 'n eiche) X 285.
eichelampje X 285.
eichoh X 285.
eidas II 284.
eide(n) (*zaans*, enz.) XXIX 31.
eierdop (—/eierpotteken) XXXVI 29.
èif (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
eigen, m'n — e.d. III 71, XXXV 165.
eigenzoekelijkheid VII 76.
eiges (z'n —) XXXV 165.
eijntelijk XLI 128.
eikel (zo glad als een —) III 5.
Eikenboomstraat (*acc.*) XI 22.
eiken-stobben XII 88.
eilaas XXXV 223.
eilacy XXXV 223.
eiland XXXIX 59.
eind(e), het — zal de last dragen VI 92; — goed, al goed VI 87, VIII 181; iemand van 't ende houden XII 146; het —je uit zijn hand geven XIII 130; 't breje end is er XIII 135; XXXI 324; een — stellen aan XXXVI 32.
Zie ook: ende.
eindelijk (eijntelijk) XLI 128.
eindeling XXXVII 249.
einding VIII 226.
einmanshuusje (*eufem.*) XIV 286.
e(i)nze enz. (*vla.*, *ze.*) XXXVIII 179.
èir (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
ekster (schreeuwen als een —) III 5.
elder XXXIX 58, XLI 128.
elegant XXI 137, XXVIII 101.
elektie (*ontl.*) VIII 226.
elektriciteit I 29.
elektriciteitsrantsoen XXXVIII 168.
elektricitis XII 89.
elektrodynamisch, -techniek XLIX 299.
eleman XXVIII 328.
element (in zijn — zijn; *ontl.*) VIII 181.
elementsch (—e dingen) XXXVII 249.
Elens (> Alingi) XXXVIII 180.
elève (*ontl.*) XXVIII 293.
elf (*subst.*) VIII 225.
elixir XXXVI 169.
elk XXXVI 218.

elkaar XXXVI 218 vlgg., 255 vlg., XXXVIII 61.
elkander XXXVI 218.
elkendeen XL 162.
elkoar (*fri.*) XXXVI 218.
elleboog XII 176; niet met z'n ellebogen in z'n zak kunnen komen XIV 253.
Elleboog XXV 39.
ellende: — en *ofr.* essil XIV 17; XXI 136; XXXI 245; XXXII 314.
eloge (ontl.) XXVIII 294.
-elte (*plaatsnamen* op —) XXV 40 vlg.
elts (= elk; *fri.*) XXXVIII 113.
Elve (—/Elbe) XXXII 320.
elysees XXIV 291.
elzehout (rood haar en — .... enz.) XIII 133.
em (*pers. vnw.*) zie: hem.
-em (*acc.*) XI 19 vlg.
embonpoint (*eufem.*) XIV 281.
émèchtig (*opdorps*) XLVI /Vo. 24.
Emmasingel (*acc.*) X 290.
Emmeke XIV 277.
émmen, émmer (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
emmer (iem. op den — nemen) XIV 250.
emmes XXI 137.
Emmy XLVI 96.
emolumenten II 124.
emotief, -tiviteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276 vlg.
employeren (*ontl.*) XXIX 306.
employment (full —) XXXIX 146.
empressement (*ontl.*) XXVIII 298.
ému (*eufem.*) XIV 282.
en: ontkennend — XXXIV 307; bijzondere functies van inleidend — XXXVII 108 vlgg.; het verbindingswoord — bij telwoorden XLII 255 vlg.; het voegwoord — in dichtertaal XLIII 282; de constructie met het ontkennend — of *ne* XLIV 53; de vocaal van mnl. ontkennend — XLVII 67, 69.
-e(n): -en/-s III 37; apocope van -n in de uitgangen van naamwoord en werkwoord III 69 vlgg.; de meervoudsuitgang -en in de 15de eeuw X 212; -en of -e? XVII 147 vlgg., 219 vlg.; XVIII 66 vlg., 69 vlg., 248 vlgg.; XXVI 258; XXXI 162 vlg.; typistes en typisten enz. XLI 30 vlgg.
enckel XV 233.
encyclopedie XXVIII 293.
ende (*subst.*), iem. van 't — houden XII 146; —, dat achterste — (*eufem.*) XIV 285.
ende (*voegw.*): — en *fra.* et XIV 70; — en ofte in de verdrukking XL 159 vlgg.; gehaspel met — XLVIII 240, L 45.
endeling (—/hengeling; *antw.*) XXXVIII 112.
ending (happy —) XXXIX 147.
endossant (*ontl.*) XXX 155.
ene, zie bij: een.
Enemuden XVII 200.
ener X 297 vlgg., XXXIV 305.
enfin (*ontl.*) XXVIII 294.
eng (*subst.*) XXV 38.
engagement (*ontl.*) XXVIII 298, XLII 4.
engageren (zich —) XXVIII 294, XLII 4.
enge (*kampens*) XXXVIII 179.
Engelandvaarder XXXVIII 172.
engels (= angelicus) XXXIII 12, XXXVII 250.
Engelsman (*barg.*) VII 198.
-enier XXVIII 106.
enigerconne XXXI 358.
enigerhande XXXI 358.
enigerlei XXXI 358.
enigermate XXXI 358.
enigerslacht XXXI 358.
enigertiere XXXI 358.
enigte (*parag.t*) XXXII 268, 270.
enk XXV 38.
enkel, de —-kaart in de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 77.
Zie ook: inckel.
enkeld (*parag. d*) XXXII 269.
enken, inken (—/enten, inten) XXXVIII 112.
Enkhuizen (*acc.*) X 144, 289.
ènnewúit(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
ènste (= gezicht) XVIII 246.
enten (*ontl.*) XXVIII 105.
enter (*ontl.*) VIII 226, XXIV 132.
entie (= ende die) XLIV 229.
enthousiasties (*ontl.*) VIII 100.
envelop(pe) III 69.

environs (*ontl.*) XXVIII 293.
Enzelens (> Angeslengi) XXXVIII 180.
epilepsie XIV 280.
episode (*ontl.*) XXVIII 293.
epochemakend (*germ.*) III 227.
epoque (— maken) XXVIII 294, 297.
Eppinc XXV 38.
equipage (*ontl.*) VIII 97.
er VI 173 vlgg., XVI 195 vlgg., XXXII 359.
-er, — in Groninger, e.d. adjectieven XXXV 166; -aar of — XLIV 260 vlgg.
-erd XXXII 266.
erdvast XLIII 50.
ere XXXI 322 vlg., 325.
erebezemen II 243.
erebruid XXXVIII 164.
eremoeder XXXVIII 164.
eren (wie 't kleine niet eert, enz.) VI 90.
-erésse XXVIII 106.
erf (*Indonesië*) L 224.
erfgena(a)m(e) (*apoc.*) XXXI 328.
erge (als verbogen *adv.*) XXXIII 363.
ergens: — als modewoord XLIX 137 vlgg.
-erij XXVIII 106, XXXI 181.
-erik VII 197.
êrings (*afr.*) XXXI 68.
erker III 198.
ermen XXIV 45.
Ernstfest (—e Heer) XXXIX 60.
er(re)g XXVIII 325.
er(re)m XXVIII 325.
erremooj (*maastr.*) XIV 200.
errəmŭui (*bommelerwaards*) XXXVII /Vo. 43.
Erres XLVII 324.
ersatzlijm XII 301.
-érsse XXVIII 106.
erts, III 199, 232; *genus* XLIV 8.
erven, XXXIV 250; — bij J. Revius XL 228.
erwtenkoffie XII 301.
es XXV 38.
escadrille XI 224.
escape (narrow —) XLII 72.
escu XXIX 315.
essay (*ontl.*) VIII 170.
esse (in — houden, blijven, zijn) XXXVIII 41.
-es(se) XXVIII 106.
es(se)tee (*eufem.*) XIV 286.
esthetisch III 232.
etablissement (*ontl.*) XXX 154.
étage (*ontl.*) XXVIII 294.
étalage (*ontl.*) VIII 177.
eten, — of je moet gaan hooien XI 304; — als een delver, slotter, spajer enz. III 5 vlg., XII 146; van twee wallen — XIII 130; 't eet daar met vijf bekken XIII 131; de kaas gegeten hebben XIV 250; crabben, stokvis — (*eufem.*) XIV 283.
etendrinken (*gron.*) XL 60.
eter (alles van — tot fleter scheuren) XII 149.
etiquette (*ontl.*) XXVIII 294.
etje (*interj.*; *wvla.*) XXXVIII 111.
-etje IX 96 vlg.
être (*ontl.*) XXVIII 294.
etsen III 199, 232.
etymoloog (*ontl.*) VIII 100.
eu, dialectische —'s bij Bredero en Huygens XXXVII 242 vlg.; —/oo in woorden als: molen enz. XXXVII/ Vo. 68 vlg.
eunjer XXXV 54.
euvels (als *adv.*) XXIII 144.
euvelyck XXIII 144.
euvergölle (*maastr.*) XIV 202.
evacuatie- (samenst. met —) XXXVIII 167.
evacué XXXVIII 167.
evenement (*ontl.*) XXIX 306.
eventueel (*ontl.*) XXVIII 101, 297.
Everard-Zoudenbalchstraat (*acc.*) XI 22.
everglaze XLVII 286.
evergreen XL 172.
everlasting-schoenen VIII 175.
Evert(luie — op de rug hebben), XII 149; XXXVIII 154; XXXIX 118 vlg.; XL 114; L 167 vlg.
Evie XLVI 96 vlg.
evverlast VIII 176.
ewe(e)g (*maastr.*) XIV 200.
exceiscenaers XXII 79.
Excellentie, Uwe — XLV 160.
excentriek,- triciteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
exceptioneel (*ontl.*) XXVIII 297.
exces (*ontl.*) XXVIII 100.

exchequer VIII 228.
executabel (-ble) (*ontl.*) XXX 155.
exhauster (*ontl.*) XII 175.
expediteur (*ontl.*) XXX 154.
experiment XLII 280.
export-centrale XI 225.
expressie XXIII 170.
extrajudicieel (*ontl.*) XXX 155.
ey, spelling — voor ǣ XXIX 343.
eynckel XV 233.
ezelsbrug (*ontl.*) VIII 181.

f (in *aulaut*) XVII 10 vlgg.
F. ('t is er een van de blinde —) XIV 252.
faaltree (*germ.*) III 196.
fāāns (*barg.*) XVIII 186.
fabelachtig (*gevoelswaarde*) I 158.
fabriek XXX 155, XLIII 271.
fabrieksalarm XXXVIII 167.
fabrikant XLIII 271, 274.
fabriqueur (*ontl.*) XXVIII 293.
faciat XLIV 266.
facie (*gevoelswaarde*) II 124.
facteur (*ontl.*) XXVIII 100.
facturist(e): het *meervoud* XLI 30 vlg.
fade-out XL 173.
fader (*Sneek*) XXXIV 280.
fading XLIX 8.
fai'je (*barg.*) XVIII 188.
failliet (*ontl.*) XXX 155.
faillissement (*ontl.*) XXX 155.
failure XLIII 93.
fair (*ontl.*) VIII 174, XXXIX 147.
fait (— accompli) VIII 100.
fak'kəl (*barg*). XVIII 182.
fak'kele (*barg.*) XVIII 190.
fakseren (*veemtaal*) XXXII 343.
falderappus XXXV 52.
falen (bij J. Revius) XL 270 vlg.
fali(e)kant XLIII 274.
falsiteit (*ontl.*) XXX 154.
familiaar XXI 137.
familiariteit XLII 282.
familie, fermielje XLVI 335, XLIX 311.
fan XL 173, XLIII 95.
fanaticiteit XLII 285.
fancy-fair (*ontl.*) VIII 178.
Fanny XLVI 96.
fanta(i)seren XIV 282, XLIII 101 vlg.
fapeur (*ontl.*) XXVIII 100.
fargon (*ontl.*) XXVIII 294.
Farizee(ër) XLVII 25.
farizeïsme, -zaïsme XLIII 99.
fars (*ontl.*) XXVIII 100.
fase XXVIII 293.
fashionable (*ontl.*) VIII 179.
fataal (*ontl.*) XXVIII 294.
fatiege (*ontl.*) XXVIII 100.
feather-cut XLIII 94.
feature XLVII 286.
feature-story XLIX 8.
fed-up XLII 73.
fee VIII 228.
feel (*barg.*) XVIII 191.
feeling XXXIX 149, XLIX 8.
fēēm (*barg.*) XVIII 182, 186.
feestschrift (*germ.*) III 201.
feest(vieren) XLII 3 vlg.
feil XXXV 56.
feilslaan (*germ.*) XXXIX 60.
feitijs (*ontl.*) XXVIII 102.
felicitatie (*ontl.*) XXVIII 294.
feliciteren (*ontl.*) XXVIII 294.
fellow-traveller XLIX 8.
fem (*barg.*) XVIII 188, 192.
feohtlâc (*ags.*) XXXVIII 174.
ferdomt (*Eemsland*) XXVI 259.
fermeteit, fermiteit XLII 280, 283.
fermielje XLVI 335.
fernijn XLVI 335.
ferryboot, -dienst XLVI 84.
ferset (*ontl.*) XXVIII 100.
festiviteit (*ontl.*) XXVIII 294.
fête (*ontl.*) XXVIII 294.
Fetsehol (*Friesl.*) XXXVII/Vo. 95.
feture (*ontl.*) XXVIII 100.
fi (*tussenw.*) XXIV 41, 45.
Fiat XLVII 324.
fibre-extracting-machine VIII 169.
fictief (opslaan in —; *veemtaal*) XXXII 342.
fie'əkə (*barg.*) XVIII 191.
fie'əkər (*barg.*) XVIII 183.
fie'əstə (*barg.*) XVIII 183.
fie'əstər (*barg*) XVIII 191.
fiegedalen, —/fijtedalen II 281.
fiel (de — van iets weg hebben) XXVIII 100.
field-worker XLVI 84.
fielt II 123, XVII 10, XXII 76.
fien (*twents*) XLV 23.
fier (*gevoelswaarde*) I 160.
fierôf (*fri.*) XXXIII 362.
fierwei (*fri.*) XXXIII 362.

fies(ke) XXVIII 100.
fietje (*barg.*) XVIII 173, 188.
fiets, V 162, 171; *barg.* VII 198; XI 229; XXXI 180; XXXVIII 60; L 128.
fietsjənoeək (*barg.*) XVIII 178, 183.
fietskoelie XXXVIII 170.
fietstaxi XXXVIII 170.
fifty-fifty XXXIX 147.
figurant(e) XXVIII 293, XXXI 328.
fij (te hei of te —) X 262.
fijn, de spelling: fein XXII 78; *twents* — XLV 23.
fijnzinnig III 227.
fijt (—/*mnl.* fijc) XXXVIII 112.
fikke, fikje (—/fitte; *fri.*) XXXVIII 112.
fiksen XLVII 287.
fik'skə (*barg.*) XVIII 189, 192.
filippine (voor: lupine) II 243.
film VIII 168.
filmen XXXIX 148.
filosoof (*gevoelswaarde*) I 161.
finger (— in the pie) XLII 72.
finishing-bedrijf XXXIX 146.
first-class XXXIX 146.
fit XXXIX 147.
fitheid XXXIX 148.
fitter XII 176.
fitting XII 176.
fjur (*fri.*) XXXIX 57.
flaar XXXV 52.
flab XVII 10.
flacon II 124.
fladderen XVII 10.
flgastone (—paadje) XLVII 287.
flai'jə (*barg.*) XVIII 190.
flanel (*genus*) XLIV 12 vlg.
flap (*klanknab.*) XXIV 46.
flapper XL 172.
flap(tekst) XLVII 286.
flarde XXXV 56.
flark (*nholl.*) XXXVIII 178.
flars XXXV 52.
flash VIII 170; —back XLVI 84.
flat XXXIX 147.
flatbouw XXXIX 148.
flauw, *eufem.* XIV 286; XVII 10.
flauwiteit XLII 281 vlg.
flebbət (*barg.*) XVIII 190.
fleers (*nholl.*) XXXVIII 178.
fleerzen (*nholl.*) XXXVIII 178.
flees XXXV 52.
flem'(mət) (*barg.*) XVIII 177, 190.
flens (*ontl.*) VIII 169, XII 176.
fles (de — moet op z'n kop staan) XLIV 53.
flesch (*waternaam*) XXV 37.
flesje II 124.
flet (*barg.*) XVIII 190.
flets XVII 10.
fleurette (*ontl.*) XXVIII 294.
fliercijnkruid (voor: wilde vlier) II 244.
flikflooien XVII 10.
flik'kə (*barg.*) XVIII 192.
flikker XXXV 52.
flink XVII 10.
flintglas (*ontl.*) VIII 169.
flip (*ontl.*) VIII 163, 177.
flirt XLVII 287.
flirten (*ontl.*) VIII 178, XXXIX 148, XL 173.
flitspuit XXXVIII 172.
flodder XXXV 52.
floddermadam XXXV 56.
floe'ər(ə) (*barg.*) XVIII 184.
floe'ərəsgruus (*barg.*) XVIII 184.
floe'ərəsnoeək (*barg.*) XVIII 184.
floĕp (*barg.*) XVIII 178, 181.
floep (als *adv.*) XXXV 224.
floers XVII 11.
flō'jə (*barg.*) XVIII 189.
flōōj'muzər (*barg.*) XVIII 189.
Florans (Florens; *ontl.*) VIII 98.
floss-zijde (*ontl.*) VIII 176.
fluim XXXV 56.
fluisterschamel (Boutens) XXII 280.
fluit (*ui*²) XXII 75.
fluiten XXXIV 250.
fluweel XVII 11.
fluweeldonkervol (Boutens) XXII 280.
fluyten (*barg.*) XXIV 47.
fniezen XVII 10.
foei XVII 10, XXIV 45.
foek'kə (*barg.*) XVIII 191.
foĕk'kət (*barg.*) XVIII 192.
foelde (*ontl.*) XXVIII 100
foelijn XXXV 61.
foenikster XXXV 61.
foeteren XXIV 45.
foetu (*ontl.*) XXVIII 100.
fok (voor: bril) IX 181.
fokken (voor: gaan, lopen) L 228.
fokrijp XLIII 49.

foksaal VIII 163.
folder XXXIX 146.
fôlə (*midsl.*) XXIX 32.
folklore (*ontl.*) VIII 170.
folle (*fri.*) XXXIII 362.
follow-up, XLVI 84; — secretaris, — commissie XLVII 286.
folts (= volk; *fri.*) XXXVIII 113.
fon'kət (*barg.*) XVIII 175, 186, 188.
't fonks (*barg.*) XVIII 183.
fon'ksə (*barg.*) XVIII 177, 182.
food-droppings XL 172.
fooi XVII 11.
foor (*ontl.*) XXVIII 102.
Foort XLVII 224.
football (*ontl.*) VIII 172.
football-fan XLIII 95.
foppen (*eufem.*) XIV 283.
forecast XXXIX 146.
(for)krenza (*ofri.*) XXXVIII 178.
forkret (*midsl.*) XXIX 32.
fornuis XXII 76.
Forre XLVII 224.
forskot XXIX 315.
fort (de — is in de pels) XXX 266 vlg.
fortuin (dial. v. *Hulst*) XXV 168.
fosforblik XXXVIII 166.
fosforbom XXXVIII 166.
fotografeerverbod XII 301.
fototip XLII 73.
fôtus (*analogiewerking* in het parad. van —) I 156.
fout (— vinde; *ontl.*) VIII 226.
foutiviteit XLII 285 vlg., XLIII 277.
fox-terrier (*ontl.*) VIII 176.
fraai, XVII 11; een — heer XXI 136; XXX 212.
fraaiens (*afr.*) XXXI 69.
frabbe XXXV 61.
fraei (*fries*) XXX 212.
fragmentarisme XLIII 100.
fraiing(s) (*afr.*) XXXI 61, 68 vlg.
frak (*ontl.*) XXVIII 294.
frame VIII 168.
frame-up XLIX 8.
Franciscaner XLVII 24, 26 vlg.
Franken XVII 202 vlg.
Frankrijk (leven als God in —) III 9, XLIII 225 vlg., XLIV 53.
Frans XLVI 97.
Fransen (een leven of de — in huis zijn) III 9.
— Fransman (*barg.*) VII 198.
frappant (*ontl.*) XXVIII 101, 294, 296, 299.
frapperen (*ontl.*) XXVIII 294, XXIX 306.
frase (*ontl.*) XXVIII 294.
Frécot XXIX 315.
freelance XLVI 84.
freelancer XLVII 286.
freelance-verzorger XLVII 286.
free-wheel VIII 168.
frenesie (*ontl.*) XXVIII 102.
fren'zə (*barg.*) XVIII 188.
frenzy (fine —) XLII 72.
Frescoth XXIX 315.
freule (*vocaal*) XXIX 117 vlg.
Friens XXXVIII 180.
Fries XVII 11.
Friesland XVII 11.
friewiel VIII 168.
Friezen XVII 202 vlg.
frik XXXV 53, 57.
fris (een —se jongen) XXI 136.
frisiast XLVIII 269.
frisicus XLVIII 268 vlg.
frisioloog XLVIII 269.
frisist XLVIII 269.
frivoliteit (*ontl.*) XXVIII 297, 301.
froask (*fri.*) XXXV 348.
froed (*hindel.*) XXXII 281.
froetang (*afr.*) XXXI 66.
froi (*saterlands*) XXX 212.
front (*ontl.*) VIII 176.
frontcorrectie XXXVIII 164.
frontdoor (*ontl.*) VIII 169.
frontpage (—news) XLI 176.
frontverkorting XXXVIII 164.
frontziekte XXXVIII 164.
frotten (*ontl.*) XXVIII 100.
fruit (*ui*²) XXII 75.
fruit-centrale XI 225.
fruiten, —/frijten XXII 76.
fuif XLII 3 vlg.
fuiven XXXIV 251, XLII 3.
full-cream (*ontl.*) VIII 177.
full-page XLVII 286.
full-time XLVII 286.
fulltimer XLIX 8.
fun XXXV 57.
fust (in —; *veemtaal*) XXXII 342.
fust(age) (*veemtaal*) XXXII 342, 353.
futiel, -tiliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.

fyk (*fri.*), XXXVIII 112.
fysiek (*ontl.*) XXVIII 294, XXX 154.
fysionomie (*gevoelswaarde*) I 164.

g: XVII 13; XVIII 78 vlg., 203; de stemhebbende velare explosief in het afrikaans XLVI 284 vlgg.; syncope van — in het mnl. XLVI/Vo. 66 vlg.
gaan: als van een leien dakje — III 7; als een lier — III 11; 't gaat van 't schaartje XIII 133; over schuiten en wagens — XIII 135; huisje ruim op —, van huisje tot deurtje — XIII 136; achter 't schip — XIV 249; 't gaat als een vlagge XIV 251; op de schreut —, daar 't naar toe gaat... enz. XIV 252; ter ziele(n) —, naar de hemel —, naar O.L. Heer —, de weg van alle vlees —, naar de andere wereld — XIV 280; naar achteren — (*eufem.*) XIV 286; gauwe (voor: gaan we) XXIV 79 vlgg., 130 vlgg.; XXXIV 252; XXXV 259 vlg.; *praet.* gong XLII 279; van onderen — (*sold.*) XXXIX 144; de constructie: gaan en + werkwoord XLIV 342 vlgg.
gaanderij II 281.
gaar (zo — as enen dauw) III 4.
gaar (*maastr.*) XIV 200.
gaarne (*apoc.*) XXXIII 361.
gaas (*ontl.*) XXVIII 294.
gabber (losse —; *veemtaal*) XXXII 347.
gade XXXI 322.
gadelen (*hyperc.* v. galen) XXII 11.
gadergoet XIV 66.
gaffel, dat lijkt er op als een tang op 'n — III 10; *scheldnaam* XXXV 55.
gafsoonaos X 36.
gag XLVII 287.
gai X 283.
galappel (*plantnaam*) II 243.
galerij (*Indonesië*) L 224.
galg (*gevoelswaarde*) I 159.
galgebrok XXXV 57.
galiaert XXI 136.
gallon VIII 228.
galon (*ontl.*) XXVIII 294.
Galpert (sinte —) XLI 67 vlg.
gambiet (*ontl.*) XXVIII 296.
game (*ontl.*) VIII 172.
gang, — hebben als een zeeboot XIII 132; *eng.* — XLVII 287; — in *Indonesië* L 224.
gangster XXXIX 147.
gangsterfilm XLI 175.
gannef X 285, XXI 137.
gans (in *vloeken*) XIV 276, XXIV 43.
gans, de *ganzen*-kaart in de *Taalatlas van N.-en Z.-Nederland* XXXVIII 45.
gans: —, — en gaar III 229; —, adj., als *ontl.* IV 277.
gansje (dat valt op een —) IX 184.
Ganzenmarkt (*acc.*) XI 21.
ganzenmarstactiek XXXVIII 166.
gaorenklopper XXXV 61.
gapen (— als een hooischuur) III 6.
ga'pət (*barg.*) XVIII 188 vlg.
gappen, XIV 283; zeven stuivers... niet — daar (*veemtaal*) XXXII 348 vlg.
garçon, garsong XXVIII 99.
garde (*Moortje*, vs. 1190) XXXI 235 vlg.
garden-party (*ontl.*) VIII 178.
gareel (je moet er door 't — kijken) XII 145.
garen: —, — geven (*veemtaal*) XXXII 345.
garing (*afr.*) XXXI 60 vlgg.
garre (iem. een — afjagen) XI 307.
garst XXVIII 325.
garve XV 233.
gas I 29, IV 174.
gas (voor: straat; *germ.*) III 229, 235.
gasaanval XI 224, XII 302.
gasafsluiting XII 302.
gasafsnijding XII 302.
gasballon XXXVIII 170.
gasbeperking XII 302.
gasbom XII 302, XXXVIII 166.
gasconnade (*ontl.*) XXVIII 294.
gasfitter VIII 168.
gasgenerator XXXVIII 170.
gashouder XII 176.
gasjewijnen X 283, 285.
gasloos (—ze uren) XII 302.
gasmasker XI 224, XII 302.
gas(meter)kastje XLI 221.
gasometer XII 176.
gasoven XII 174.
gaspolitiek XII 89.
gasrantsoen XXXVIII 168.

gasrantsoenering XII 302.
Gasse (*hgd.*) XXXVII/Vo. 94.
Gasselte XXV 40.
gassestraat (voor: Chasséstraat) II 281.
gast (*parag. t*) XXXII 271.
gastert XXXV 61.
gasworst XXXVIII 167.
gat, er met je — naar toe gaan zitten XI 306; geen slecht — in zijn hoofd hebben XII 150; hij leent zijn — uit ... enz. XIII 133; 't is uit en in m'n — XIII 134; een — in de hand hebben XIII 137; hij moet maar eens naar z'n — tasten ... enz. XIV 251; zijn — ergens indraaien XIV 254; heel wat voor zijn — te binden hebben XIV 255; — (*eufem.*) XIV 285, 289; — voor: straat(*wvla.*) XXXVII/Vo. 94; mijn —je van kandij XLIV 51; met 't —je door de goot XI 308.
gatemetiel XXXV 62.
gatlikker XIII 134.
gaucherie (*ontl.*) XXVIII 297.
gaufert X 36.
gauser X 36.
gauwe (= gaan we) XXIV 79 vlgg., 130 vlgg.
gave (de — gods) XIV 279.
-gave, XXXI 330; substantieven op — XLVII 77 vlg.
gavvers X 36.
gaweirem X 36.
gawroese (— doen) X 285.
gazet XXVIII 99.
ge, zie: gij.
ge-, IX 51 vlg.; XVII 4 vlg.; participia praeverbalia met *ge-* XLII 187, 191.
geabsorbeerd (*ontl.*) XXVIII 297, 302.
geaccentueerd XLII 189.
gearcase VIII 168.
gearing VIII 168.
gebaard XLII 187, XLIII 153.
gebakerd (heet —) IX 186.
gebakrantsoen XXXVIII 168.
gebaren XXXVIII 41.
gebediableerd VIII 166.
gebeft XLII 187, XLIII 154.
gebekt XLII 187, 191, XLIII 153.
gebeurtenis (komende —sen enz.) VIII 181.
gebied (versperd —) XII 301.
gebieden (*intervoc. d.*) XXXI 322.
gebiere (*maastr.*) XXXVIII 41.
geboden (de tien —) VIII 181.
geboorte (leden der —) XXXVII 249.
geborst XLII 187.
gebreken XXXIX 61.
gebroedsel (*barg.*) VII 198.
gebrouilleerd (*ontl.*) XXVIII 294.
gebuur XXXVII/Vo. 48 vlgg.
gebuurte XXXVI 32.
gebuurvrouw XXXVI 32.
gec VII 74.
gecouterd XLVI 85.
gedacht ('t zal je niet — zijn) X 282.
gedag (zeggen) XLIX 17.
gedast XLII 187, XLIII 154.
gedonateerd (*ontl.*) XXX 155.
gedorie XIV 276.
gedrosseld XXXIX 146.
gedruktheid III 93.
geëchauffeerd (*eufem.*) XIV 285.
geelrijpheid XLIII 49.
geelzucht (*acc.*) XI 24.
geen, gien XXVIII 325.
geert (*maastr.*) XIV 200.
Geert XVII 203.
Geertemoei XXXIV 167.
(Geer)trui(de) XVII 203.
Geertruidenberg (*acc.*) X 289.
Geesje, Gezina XLVI 98.
geestesdiscipline XLIII 181.
geesteshouding XLIII 181.
geestesinstelling XLIII 181.
geestesmerk XLIII 181.
geestestucht XLIII 181.
geestrijk XXXVII 249.
geeuwhonger II 281.
geëxalteerd (*ontl.*) XXVIII 297, 301.
gefortuneerd (*ontl.*) XXVIII 296, 301.
gegaffeld XLII 187, XLIII 154.
gegolfd XLII 191.
gegosselde XXXV 61.
gehalte III 229, 232.
gehandicappeerd XXXIX 148.
gehandicapt XLVI 84.
geheelonthouder VIII 171.
geheim(—e zender) XXXVIII 172.
gehen (verschütt —) XLIII 229.
geil XIV 287, XXXIII 11.
geïnformeerd (*ontl.*) VIII 180, 236.
gèir(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
(ge)jank XXXI 368.

gejast XLII 187, XLIII 154.
gek, zo — als... enz. III 4, 10; dwazen en gekken... enz., gekken en dwazen... enz. VI 90.
gekend (= bekend) XXXVI 32.
gekkenhuis XXXVII/Vo. 46.
gekkie XLVI 99.
gekrenkt (— in z'n vermogens) XIV 280.
gekunsteld III 229.
gelaat (*gevoelswaarde*) II 124, 164.
gelaats-close-up XLVI 85.
gelang (naar —, naar — van) XXXVII 207 vlg.
geld, I 24; — als water III 10; tijd is — VI 84; — maken (*ontl.*) VIII 181; soos bossies XXII 214.
Gelderschekade (*acc.*) X 289, XI 22.
geleidebiljet XXXVIII 169.
gelenblaauw (*gron.*) XL 61.
gelepeld XLII 187, XLIII 154.
gelf, een spoor van *mnl.* —, gelve? XLVIII 140.
gelieven: over conjunctief-vormen bij het werkwoord — XLIV 84 vlg.
gelificatie XLIX 299.
gelijk XXXI 353 vlgg.
gelijken XXXIV 249.
gelijkerhand XXXI 360.
Gelkingestraat (*acc.*) XI 21.
gelling (*afr.*) XXXI 60 vlg.
g(e)loejeg (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
geloevesteind VIII 166.
geloven XLII 74.
gelukkig: zo — als een kat die op z'n verjaardag verdrinkt III 7; XXXV 222.
gelukverstild XXII 286.
gelu(w), spelling en gesproken vorm XXXI 160.
gelve, een spoor van *mnl.* gelf, —? XLVIII 140.
gemaal III 229.
gemak (geheim —; *eufem.*) XIV 286.
gemakkie (op z'n) XLVI 99.
gemaniereerd (*ie-spelling*) XLIII 273.
gemanteld XLIII 153.
gemarioneerd II 279.
gemaskerd XLII 191, XLIII 154.
gemberbier VIII 175.
gemeen, *homon.* XXXIII 12; gemein XLVIII 180.
gemeengoed III 233.
gemeenplaats III 233, VIII 180.
gemeenschapsgevoel III 227.
gemeentje XLV 197.
gemein, zie: gemeen.
gemenerhand XXXI 360.
gemeniteit XLII 281 vlgg.
gemoedelijk III 229.
gemo(e)dereerd: heel — II 281; XLIII 102.
gemoet: in 't — XLV 163 vlg.; XLVI 20.
gemuild XLII 187, XLIII 153.
gena(de) XXXI 105, 322.
gendag XLIX 17.
gendarmerie (*ontl.*) XXX 154.
genealoog (*ontl.*) VIII 100.
geneesheer II 73.
Genemuiden: *accent* X 144, 288, XI 21; XVII 8, 198.
generaalrepetitie III 233.
generator- (*samenst.* met —) XXXVIII 170.
generen (zich —) XXVIII 294.
genereusiteit XXIX 306.
generhande XXXI 357.
geniaal (*gespr. vorm*) XXXI 101.
genialiteit XLII 282, 284.
Genickstarre III 198.
genie (*gesproken vorm*) XXXI 101.
genitief (*accent*) XLIII 259.
genogt (*parag. t*) XXXII 261, 263.
genooddrukt (— zijn) XXXIX 61.
gentleman-like (*ontl.*) VIII 178.
gepakt XLIII 154.
gepalmd XLIII 154.
geparenteerd (*ontl.*) XXVIII 301.
gepeperd XLII 191.
gepickeld VIII 229.
gepikeerd (*ontl.*) XXVIII 294.
gepot (voor: kapot) XLVII 54.
geprostitueerde (*gevoelswaarde*) II 124.
geps (voor: gesp) XXXII 262.
gequalificeerd XLIII 159.
geraadzaam XXXVI 32.
geraffineerd XLIV 14.
gerdeneer (*maastr.*) XIV 200.
gerechen (*mhd.*) XXXVIII 176.
gerechercheerd (*ontl.*) XXIX 306.
gereken (*mnl.*) XXXVIII 176.
gerikketik XXIV 46.
geripir (*mal.*) XXV 255.

germain-neef VIII 100.
germainnicht (*ontl.*) XXVIII 294.
geroffelsnagel (*maastr.*) XIV 200.
Gerrit: ei, ij in het woord — XXII 210 vlg.; Gerritje XLVI 93.
gerust (zo — as een zalm) III 4.
geschaf (*germ.*) III 195.
geschicht (*germ.*) III 229, 235.
geschier (*germ.*) III 229.
geschikt XLIII 159.
geselen XXII 198.
gešier (*maastr.*) XIV 200.
ge(s)jank XXXI 368 vlg.
geskore (— wees) XXII 215.
geslachtsziekte XLIII 316.
gesp (—/geps) XXXII 262.
gespenst (*germ.*) III 195.
gespotterd: bruin — XXII 203; *op-dorps* XLVI/Vo. 23.
gesprekspartner XXXIX 147.
gestalte III 229.
gestolten (*partic.*) XXXVI 68 vlgg.
gestoon (*maastr.*) XIV 200.
getal (in ..... —e) XXXII 15 vlg.
getand XLII 187, XLIII 153.
getijgerd XLII 187, XLIII 154.
getiteld XLII 187, XLIII 153.
getogaad XLII 187, XLIII 154.
getoucheerd (*ontl.*) XXVIII 301.
getréow(i)an, -triewan (*ags.*) XXXIX 57.
getroubleerd (*eufem.*) XIV 280.
getuig(e) (*apoc.*) XXXI 327 vlg.
getuige (*conj.*) XLIV 86.
geur-omrankt XXII 284.
geus I 161, XXXV 58.
gevaar, III 231, 235; — lopen VIII 100, XIV 7.
gevel (een goede — versiert het huis) VI 83.
geven, het endje uit zijn hand — XIII 130; zich rekenschap — XIV 7; iem. 'n savvenaad — XIV 198; lange haver — XIV 283; iem. stok en bal — XLVI 217.
gevest III 199, 229, 235.
gevoelen (bij J. Revius) XL 271.
gevuld (*gevoelswaarde*) I 160.
gewapend XLIII 155.
gewapenderhand XXXI 357 vlgg.
geweer XXXI 308 vlgg.
gewei III 229.
geweld, met —, ja, dan kun je wel een viool ... enz. XIII 138; mit duvels — XLVI 220.
geweldig (*gevoelswaarde*) I 158.
geweldigerhand XXXI 360 vlg.
gewennen (jong gewend, oud gekend) VI 87, 90.
gewest (in betere —en zijn) XIV 280.
-gewijs, -ze XLI 156 vlgg.
gewijsde XXXIV 249.
gewin ('t eerste — is kattegespin) VI 89, 96, 182.
gewisse (*germ.*) III 229, 235.
gewoonte (ouder —) XXXI 358.
gezaagd XLII 187, XLIII 154.
gezakt XLIII 154.
gezamenderhand XXXI 360 vlg.
gezant III 229, 235.
gezel (drie —len van Rozendaal; *veem-taal*) XXXII 350.
gezet (*gevoelswaarde*) I 160.
gezicht, *gevoelswaarde* I 164; zijn — naar de brok zetten XIV 254.
gezien (— als een rotte kool bij de groenvrouw) III 7.
Gezina XLVI 98.
-gezind XLIII 95.
gezinskaart XXXVIII 168.
gezond (— als een schelvis op een stoof) III 7.
gezondheidscommissie (*ontl.*) VIII 181.
gezondmaken (*veemtaal*) XXXII 342.
gezwakt (*germ.*) XXXIX 60.
gezwind XXXVII 250.
gheboer XXXVII/Vo. 48 vlg.
ghebuur XXXVII/Vo. 48 vlgg.
ghedaen: — en *ofr.* fait; so —, wel — XIV 66.
ghedaghet (— en *ofr.* séjorné) XIV 66.
gheloove (— en *fra.* recréant) XIV 66.
ghemac (— en *fra.* aise) XIV 65.
ghenoch XXVIII 325.
ghenoech (— en *fra.* assez) XIV 69.
ghensterlijn VII 76.
gherecht (— en *fra.* droit) XIV 67.
gherochte (— en *ofr.* clamor) XIV 17.
ghesont (— en *fra.* sain) XIV 66.
ghetal (sonder —) XIV 68.
ghewald (*germ.*) III 195.
g(h)i: IX 241 vlgg., 296 vlg.; — en *ofr.* vos XIV 18; XXV 177 vlg.
ghiemant XXXII 320.

giech (*maastr.*) XIV 200.
gieduip (*maastr.*) XIV 200.
giegauw (*ontl.*) VIII 127.
giek (*ontl.*) VIII 172.
Giekerk (*acc.*) X 289, XI 22.
gien (= geen) XXVIII 325.
gier, de —-kaart van de *Taalatlas* XL 200.
gier (*maastr.*) XIV 200.
gierbesant XIV 66.
gierig (— als het graf, als de pest) III 11.
Giessenmonde XVII 199.
gieten XXXIV 248.
gieterij (*ie-spelling*) XLIII 273.
gif, *apoc.* van -t XXXII 262; *eufem.* XIV 283.
gij, ge: V 113 vlgg., 121 vlgg.; XIX 124, 203; XX 81 vlgg., 113 vlgg., 161 vlgg.; XXI 142; XXV 29; XXVIII 199 vlgg., 329 vlg.; XXIX 211; XLVI 31 vlg. Zie ook: g(h)i.
gijlieden XXXV 161 vlg.
gijn (*ontl.*) VIII 167.
gijnen (*ontl.*) VIII 167.
Gijsbert-om XXXIV 167.
gilde (—/gulde) XXV 164.
gilet (—/vest) XXXVI 29.
gim VIII 231.
gimmel (die heeft de — en de dollet) X 282.
gipsy (*ontl.*) VIII 228.
Girgasiter XLVII 26.
gist (*genus*) XLIV 176.
gitaar (*ontl.*) XXVIII 293.
glad, —de verzen (*gevoelswaarde*) I 160; zo — als .... III 5.
gladakker II 284, XXXVII/Vo. 45.
gladjanus XIII 134.
glamour XL 173, XLVII 285.
glans III 229.
glansbeslagen XXII 283.
glants (*germ.*) III 195.
glas: koop je geen glas XXIX 377 vlg., XXXIV 229; glasje, een — drinken XLVI 39.
glameur XXII 201.
gletscher III 199.
glijbom XXXVIII 166.
glijden (*ei-spelling*) XXII 78.
glijvlucht XXXVIII 166.
glimmerik VII 197.
Glimpfwort XIV 273.
globetrotter VIII 178, XXXIX 147.
globetrottery XL 173.
glooiereppen XXII 289.
glot(toen) XXI 136.
gluton (*genus*) XLIV 11 vlg.
Go XLVI 97.
goal, VIII 174; firm — XLVI 84.
gôarenkérel XXXV 61.
God, leven als — in Frankrijk III 9, XLIII 225 vlg., XLIV 53; te —e bevelen XIV 68; noe sleit — ten duvel doed XIV 194; —e enen vlassen baert maken XXXVII/Vo. 128 vlgg.
Goddank XXXV 223.
godin (= kedin) X 36.
Godlinze (< Godlevingi) XXXVIII 180.
Godsakker XIV 281.
godsdienst (— en *ofr.* religion) XIV 18.
Godt woud's (Godwouts) II 283.
goed, bij 't vuile — gegooid worden XII 148; een hand — (*veemtaal*) XXXII 347.
goed (eind —, al —) VI 87, VIII 181.
goedang (*mal.*) L 225.
goederen I 151.
goedzak, — moet de zak ophouden XIV 249; XXXIX 118.
goeie XXX 309, XXXI 103, XXXII 314.
goeienavond XLII 3.
goeiendag XLII 3, XLIX 17.
goeiemiddag, -morgen XLII 3, XLIX 17.
goeinstag (*opdorps*) XLVI /Vo. 23.
goem (— nemen) VII 75.
goenie (*ontl.*) VIII 225, 228.
goeste, goesting XXVIII 102, XXXVI 32.
Goico XVII 198.
gôiensak (*afr.*) XXXI 69.
goiing(sak) (*afr.*) XXXI 61, 68 vlg.
Gok XLVI 96.
goldrush XLVII 287.
golf (*ontl.*) VIII 172.
goliaert XXI 136.
golven (*ww.*) XLII 191.
gonje (*ontl.*) VIII 176, 228.
Gonnie XLVI 96.
goochem XXI 137.

goodform XLVII 285.
good-will XXXIX 147; XLI 176; —-reis XLVI 85.
Goof XLVI 96.
gooien, bij 't vuile goed gegooid worden XII 148; zich in de goot — XIII 137; ze — met vuilte XIV 253; oude schoenen kan men — XIV 255.
Goonsdach (*maastr.*) XIV 200.
goor XXV 37.
goot (zich in de — gooien) XIII 137.
gootsteen (—/pompsteen) XXXVI 29.
gordijnvuur XI 224.
gorgelen XXXIII 12.
gork (—/*ndl.* gort; *wvla.*) XXXVIII 113.
gòᵃrnet XVIII 296.
gort (het lelijk door de — roeren) XIII 132.
gortše (in ze — sloon) XIV 196.
gosen X 36.
goser (*barg.*) VII 199.
go-slow-campagne XLIII 93.
gósselèèr, gósselpot enz. (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
gossel(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
gossie XLVI 100 vlg.
gossiemijne XIV 276.
gossip XXXIX 147.
goud (eerlijk, trouw als —) III 10.
gouden: —/gulden I 156 vlg.; — regen II 243.
goun'nt (*veenkol.*) XXXII 268.
gouteren (*ontl.*) XXVIII 294.
gouteus (*ontl.*) XXVIII 294.
gouvernante (*meervoudsvorming*) VII 78.
govie VII 78.
gra (— ende bont en *ofr.* gris et vair) XIV 17.
graaien XXXVI 162.
graan (een —tje gepikt hebben) XIV 282.
gracht(—/graft) XXXVII/Vo. 67
-gracht (*acc.*) X 289.
gracieus (*ontl.*) XXVIII 101.
graet XV 140.
graf, de zaal was als het — III 10; gierig als het — III 11.
grafiet (*genus*) XLIV 11.
graft, zie: gracht.
Grahambrood VIII 237.
gramán XXXIII 159.
grandioos (*ontl.*) XXVIII 297.
grannig (*barg.*) XVIII 175 vlg., 184, 190.
grapen XXIV 244.
grappie XLVI 100 vlg.
gras, op z'n leste — lopen XI 304; boven — en koren komen XI 305; de —/gres-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 15 vlg.
grasje XLVI 38.
grasmachine XLIII 316.
grauwercker XV 239.
grauwtje XLV 197.
's-Gravenhage (*accent*) XLII 144.
's-Gravesande, *apoc.* XXXI 326; de vorm: 's Gravesae bij Huygens XXXVIII 61.
grëch (*mhd.*) XXXVIII 176.
grêd (*ofri.*) XXXVIII 111.
Greenwichtijd VIII 228.
Greet (—/Griet) XLVI 93.
greeuw (*n. holl.*) XXIX 35.
greien XXXVI 162.
grein IX 102.
greling XXXI 64.
grel'lig (*barg.*) XVIII 188.
gre'mələ (*barg.*) XVIII 188.
grémel(e)n, grémelèèr (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
grengel, gringel (—/grendel) XXXVIII 112.
grens III 229, 235.
greppel, 't is voor de — XIII 131; XXII 199.
gres, zie: gras.
Greutungi XVII 202.
gried, griet (*noordholl.*) XXXVIII 111.
griek (*zaans*) XXXVIII 111.
griend XXV 37.
grīes (*barg.*) XVIII 186.
griesmeel, III 229, 234; *genus* XLIV 11 vlgg.
gri(e)ssel (*vla., brab.*) XXXVIII 175.
Griet, boze, dolle — XLIV 23; —/Greet XLVI 93.
grietenij (*ie-spelling*) XLIII 273.
Grietinus XLVI 98.
Grietje (tante —) XIV 286.
grietsele(n) (*mnl.*) XXXVIII 175.
griezelen XXI 134.
griezelig (*gevoelswaarde*) I 159.
griffen (—/griften) XXXVI 74 vlg.

grind (*genus*) XLIV 7.
grintwegtijd VIII 228.
grip XXII 199.
grippe, 't is voor de — XIII 131; *meervoud* grippen XVIII 296.
gris (— de lin) XXVIII 294 vlg.
grissen XXXVIII 176.
grissert (*veemtaal*) XXXII 347.
gritsel(en) (*mnl.*; *vla. brab.*) XXXVIII 175.
(g)ritselen XXXVIII 176.
gritsen (*oostfri.*) XXXVIII 176.
groatfader, -moeke (*Sneek*) XXXIV 280.
groen (*subst.*) XXXI 249.
groen (— alarm) XXXVIII 167.
Groenmarkt (*acc.*) XI 21.
groente-centrale XII 301.
groeten (*Indonesië*) L 225.
groetvastelaovend XIV 203.
groeve (*apoc.*) XXXI 324.
groezelig XX 186 vlg., XXI 137, 139.
grog (*ontl.*) VIII 167, 177.
groggy, —slaan XXXIX 147; XLIII 93.
grol (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
groll(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
Grollo XVII 196.
Gronart XXIX 314.
grond (aan den — zitten) XIII 132.
grond- (*samenst.* met —) XXXVIII 165.
grondboorbom XXXVIII 166.
grondkamer XXXVIII 171.
grondleggend (*germ.*) III 201.
grondvast XLIII 51.
Groningen XXV 41.
Groningerkoek (*acc.*) XI 23.
groom (*ontl.*) VIII 165, 178, 236.
grôôs (zo — as een bezem, as een beslikten hond) III 4.
groos (*maastr.*) XIV 200.
groos (*germ.*) III 193.
grootburger XXXIII 31.
groothandel(aar) XXXIII 31 vlg.
groothans (*acc.*) XI 24.
grootje (*inkorting*) XLV 195.
grootkapitalisme XXXIII 32.
grootkapitalist XXXIII 32.
grootouders XXXIII 31.
grootte (*apoc.*) XXXI 244.
grootvader (— en *fra.* grand-père) XIV 18.
gröp'pigə (*barg.*) XVIII 182.
groundman XLII 73.
grous (*maastr.*) XIV 200.
groúselik (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
grouwen (bij J. Revius) XL 273.
grouzaam XXXVII 250.
grozeerhamer XXII 201.
grueninghen (= Groningen) XXVIII 326.
grüeten (*mhd.*) XXXVIII 111.
gruin L 228.
gruisijzer XXII 201.
gruot (*mhd.*) XXXVIII 111.
gruunkôare XXXV 61.
gruus (*barg.*) XVIII 173, 176, 192.
gruwel (bij P. C. Hooft) XLI 131 vlg.
gruwelijk (*gevoelswaarde*) I 159.
G.S.B. XII 302.
gûðlâc (*ags.*) XXXVIII 174.
guerche XXIX 314.
guerillasoldaat XXXVIII 165.
guest (paying —) VIII 171.
guil XXXV 55.
gu(i)le(n) XXIX 31 vlg.
guit XXXV 59.
gul (zo gaan de gullen met het aas heen) XIII 132.
gulde (—/gilde) XXV 164.
Gulik (—/Jülich) XXXII 320.
gullie XXXVI 253.
Gulpen, de berg van — XLI 215.
guma-kunds XVIII 145.
gunnen XXXIV 254.
gunst (ten —e) XXXII 9.
guster XXVIII 325.
gut XIV 276, XXVIII 325.
guþ XXIX 118.
Guuk XLVI 96.
G.V.D. XII 302.
gym (voor: gymnasium) IV 207.
gymnasiaalonderwijs III 233.
gymnas(tie) (voor: gymnastiek) IV 207.

h verzwakking van h-: XXVIII 109; het —-foneem in het 17de-eeuws amsterdams XXXVII/Vo. 141 vlgg.; de — als wankel foneem XLVII 78; de — in het noord-hollands XLVIII 186 vlg.; bestaat er —/j-wisseling in het nederlands? L 314 vlgg.
ha XXIV 41.
haaf, have (*apoc.*) XXXI 327.
Haag, Den: hij zal — vinden XIII 138; XVII 197.

Haags (—e juffertjes) II 242.
haam (den helen dag in 't — zijn) XI 305.
haampie, in het — lopen, hij is in 't — (*veemtaal*) XXXII 344.
haampiesman (*veemtaal*) XXXII 344.
haamvast XLIII 51.
haan, daar is een — van driek gevallen XIV 252; —(tje) (voor: brutaal vrouwspersoon) XXXVII/Vo. 47.
haange (tösse — en wörrige enz.) XIV 196.
haar (*subst.*): spijt als haren op zijn hoofd III 10; op haren en snaren stellen IX 179 vlg.; — op zijn nagels hebben XII 149; beter rood — op goeie grond ... enz., rood — en elzehout ... enz. XIII 133; zijn — vrom halen, laat 't — waaien XIV 251.
haar (*vnw.*): —/hen VII 88; —-cultuur XXVII 289 vlgg.; XXXIII 174 vlgg.; — als subject XXXV 165; XXXVI 257.
Zie ook: h a r e r, h e u r.
Haarlemmerdijk XIII 139.
Haarlemmermeer (*acc.*) X 289, XI 20.
haars X 297 vlgg.
haas, *genus* III 70, XLII 44 vlg.; lopen als een — III 4.
haast XLIX 296 vlg.
haatje (<handetje; *haags*) XXXVI 221.
Habislouw XXVIII 284.
hach XXIV 41.
häch: mienen enz. — (*barg.*) XVIII 176, 181.
hachee (*genus*) XLIV 7, 176.
hachie XLVI 99.
hachje X 281 vlg.
haen (*germ.*) III 193.
hævende XVIII 249.
had (*apoc.*) XXXIV 251.
-hage (*acc.*) XI 20.
hagelkletter-parelen XXII 283.
-hagen (*namen* op —) XXV 38.
-haim XXIX 314.
hait (*bilts*) XXXIV 281.
Hak XLVI 96.
hakken (uit den dijk gehakt zijn) XIII 130.
hakkentonen (*gron.*) XL 57.
hakkəzū'əmə (*barg.*) XVIII 184.
Haleil X 284.
halen, zijn haar vrom — XIV 251; de duivel hale me (en varr.) XLIV 83.
half (in allen halve) XXXI 363.
halfie XLVI 100.
halfje als hij kon zou hij een — doorbijten, XIII 138; XLV 196.
half-om-half (*genus*) XLIV 176.
hall (*ontl.*) VIII 168.
hal(le)fing (*maastr.*) XIV 200.
hallefšeit (*maastr.*) XIV 200.
hallo XXIV 43, XLII 3.
halm (*barg.*) XVIII 177, 191.
hals (*gevoelswaarde*) I 158.
halsberg II 279.
halsdoek (*Indonesië*) L 225.
halssnoer (*eufem.*) XIV 283.
halster (iem. aan een goeien — hebben) XIV 248.
halt III 199, 232, XXIV 43.
halter III 199, 232.
-halve (*apoc.*) XXXI 250, XXXII 318.
halvelings XXXVI 32.
halverhoogte, te(r) — XXXI 361; tot — XXXII 10 vlg.
halverhouts XXXI 361.
halverlijfs XXXI 361 vlg.
halverlijve XXXI 358, 361 vlg.
halvermast XXXI 362.
halversleet XXXI 361.
halverslete (te, ter —) XXXI 361.
halverstok(s) XXXI 362.
halverstreng XXXI 361.
halvertal XXXI 361.
halvertijd XXXI 361.
halvervoetsch XXXI 361.
halverwege(n), XXXI 358, 362; XXXVII 210 vlg.; ter, tot op — XXXI 362. XXXII 11.
halverweg(s) XXXI 362.
halverwind XXXI 361.
halverzee XXXI 361.
ham (—/hesp) XXXVI 29.
Hamburgerstraat (*acc.*) XI 22.
hamsterboekje XXXVIII 169.
Hamsterdam XII 89.
hamsteren XII 89.
hamstervoorraad XXXVIII 169.
hancdief XIV 66.
hand, de — te kort bij de mond höbbe XIV 197; de — aan zichzelf slaan, zijn —en niet thuis kunnen houden XIV 283; *voorzetselverb.* met —

in het *mnl.* XXXI 359 vlgg.; met geweldiger — met gemener —, met gezamender — XXXI 360 vlg. Zie ook: hands, hangt.
-hande (*apoc.*) XXXI 326, 357 vlgg.
handelsonderzeeër, XII 301.
handgrijpelijk (*germ.*) III 201.
handhouden XXXIX 60.
hanen XIV 255.
handicap (*ontl.*) VIII 172, 174, XXXIX 147.
handicappen XLIII 95.
handijzer (een heet —) IX 183.
handle VIII 168.
Hand(meid) XXXIX 145.
hands (old —) XLIII 95.
handschoen II 73.
handschoentje (*Indonesië*) L 224.
handstok (*gron.*) XXI 33.
handteren II 283.
handwater, ergens geen — bij hebben IX 185; — geven IX 185, XL 33 vlg.
handzaam (*ontl.*) VIII 166.
handzeel XXII 198.
hanevoet (*plantnaam*) II 243.
hangen, 't hangt erom als hooi om een schuit XI 308; in de kermse blijven — XIII 132; met z'n benen in t' water — XIV 250; 't hangt hem aan de toppen van zijn vingers XIV 253; het *pret.* hong XLII 279.
hangijzer (een heet —) IX 183.
hangmat II 283, XVI 82.
hangt (*n.holl.*) XXVIII 326.
Hanne (— Basraffel) X 284.
Hanneke, -nnie XLVI 96 vlg.
hannekemaaier XXXV 53.
hannik XXXV 55.
hanteren II 123, 283 vlg.
haorsjnit (*barg.*) XVIII 173.
hap, — in de *veemtaal* XXXII 345; een —je eten XLVI 39.
hå'pələr (*barg.*) XVIII 186.
happy (— few) XXXIX 145.
happy-go-lucky-manier XLIII 94.
(h)ar- XXVIII 107.
hard, —e verwijten I 28; zo — als de mast zijn XIII 137.
-hard XVII 204.
hardboard XLVII 287.
hard-boiled XLVI 83, XLIX 9.
Hardenberg (hij is van —) XIII 137.
harder (*visnaam*) XV 240.
Harderwijk (hij is van —) XIII 137.
hardhorig (*eufem.*) XIV 281.
hardloper XLVI 45.
hardnekkigheid III 93.
hardnekt XXXIX 61.
hardsteen *accent* XI 24, *genus* XLIV 8.
harenthalve XXXI 362.
harentwege (van —) XXXI 362.
harer X 297 vlgg.
haring, — of kuit van iets ... enz. IX 136 vlg.; de — -kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 77.
hark, een — van een vent III 11; *scheldnaam* XXXV 55.
harmoniëren (*ontl.*) XXVIII 294, 296.
harmonieus (*ontl.*) XXVIII 293.
harmonij III 38.
Harns XXXVIII 180.
harpiste (*meervoudsvorming*) XLI 32.
harpois(*ui*²) XXII 76.
harpuis XXII 198.
Harsens (> Hersingi) XXXVIII 180.
harsings (*afr.*) XXXI 60 vlg.
hart, mijn — gaat als een lammerenstaartje III 7; een — onder de riem steken IX 183.
hartbeloken (Boutens) XXII 280.
hartings (*afr.*) XXX 68.
hartstocht(elijk) (*acc.*) XXXI 155.
hartversterking XIV 282.
hartze (*germ.*) III 193.
hartzeer VII 198.
hå̄s (*barg.*) XVIII 185.
Hasdingi XVII 202.
hashiweinu X 283.
Hasselt (in *Drente*) XXV 41.
hattrick XLVII 286.
hautainiteit XLII 285.
have, haaf (*apoc.*) XXXI 326 vlg.
Havelte XXV 40.
havenalarm XXXVIII 167.
have(-nots) XXXIX 145.
haver, paarden die de — verdienen ... enz. VI 92; 't is — zaaien XII 146; je kunt alleen — zaaien... enz. XII 147; lange — geven (*eufem.*) XIV 283.
havermout (*genus*) XLIV 7, 11, 176.
havermoutgehakt XXXVIII 170.
hazehaar (— hebben) XIII 136.

hazenoten II 279.
Hazersou XXIV 81.
H.B.S. XXXVIII 3 vlg.
he (hè) XXIV 41, 43, XXXV 20, 222.
head-line XXXIX 146, XLI 176.
headliner XLIII 95.
headquarters XXXIX 147.
hearings XXXIX 149, XLIII 93.
heat XLIX 8.
hebben, — is — en krijgen is de kunst VI 87, 93; hem — en *fra.* s'avoir XIV 67; het te pakken —, wat te veel —, 'm om —, de kachel aan —, een stuk in zijn laars, kraag, pet — XIV 282; wat het hy te doen XXIV 180 vlgg.; — + te + infinitief XXIV 182 vlgg.; had (*apoc.*) XXXIV 251; ik heb/ben geweest XLVII 209 vlgg.; reductie van: heeft XLIX 17.
Hebree(ër) XLVII 25.
Hebre(er)ïnne XLVII 25.
hechte (oos —) XVIII 176.
heden (— des dages, — den daghe e.d.) XLV 97.
hedenmeer (— en *fra.* huimais) XIV 69.
heech (*barg.*) XVIII 181.
heelshuids XXXI 358.
-heem (*acc.*) XI 19.
heemkunde XXXVIII 171.
heemschut V 170.
Heemskerk (*acc.*) X 288.
heemvast XLIII 51.
heengaan, *gevoelsw.* I 164; *eufem.* XIV 280; de constructie: — en + werkwoord XLIV 342 vlgg.; — als hulpww. van aspect XLV 113 vlg.
heer, zo — zo knecht VI 87; met grote heren . . . enz. VI 92.
heer (= vandaan, *germ.*) III 195.
's Heeren Aronskerke (*acc.*) XI 20.
heerleger XXXIII 13.
heerlijkmaking XXXVII 249.
heeroom (*Warenar* vs. 476) IV 139.
heerscappen VII 73.
heerscharen XXXIII 13.
heet, — gebakerd, — van de naald, de rooster komen IX 186; — (*barg.*) XVIII 183.
heffen XXXIV 245 vlg.
-hege (namen op —) XXV 38.
hegen (*germ.*) III 193.
hegenstroeken (*gron.*) XL 59.
hei (*tussenw.*) XXIV 43.
hei (te — of te fij) X 262.
heibel X 44, 282.
-heid, I 148; XVII 150; hypercorrecte *h* in — XLVIII 186; het suffix — in het noordhollands XLVIII 337 vlg., XLIX 112 vlg., 198 vlg., 249; het suffix — in het 19de-eeuws amsterdams L 136.
hei(de) XXXI 105, 322.
heiding (*afr.*) XXXI 62.
heikop XLI 221 vlg.
heil (*tussenw.*) XXIV 43.
heildiedig(es) (bij Hooft) XLIII 152, 221.
heileuver III 198.
heilgymnastiek III 198.
Heiligerlee XVII 197.
Heiligeweg (*acc.*) X 289.
Heiligheid (Uwe —) XLV 160.
heiligmaker II 279.
heilsleger VIII 171.
heilsoldaat VIII 171.
heimelijkheid (*eufem.*) XIV 286.
heimwee XLIX 257 vlg.
hein(den) VII 73.
Heini XLVI 96.
heininge VII 73.
Heintjeman XIV 277.
Heintje-Pik XIV 277.
(h)e(i)nze enz. (*vla. ze*) XXXVIII 179, 182.
heir XXXI 102 vlg.
Heiwurf XXXIX 85.
heks, zie: hexje.
hel, zo donker als de — III 8; hol/ — XXXVII/Vo. 93 vlgg.
hel (—le kleuren) I 28.
hela XXIV 43, XLIX 328.
helaas XXIV 41, 45, XXXV 223.
Helackere, Hellepoel enz. XXXVII/ Vo. 97.
heldenmoed (*sold.*) XXXIX 144.
helder, iem. den — afstrijken XII 146; zelf wel in den — nemen, iem. aan een goeien — hebben XIV 248.
helder (zo — als een brand) III 8.
heldisch (*germ.*) III 195.
hele (als verbogen *adv.*) XXXIII 363.
helen XXXIV 247.
helendal, enz. XL 162.

heler (de — is zo goed als de steler) VI 87.
helf(t), mijn betere — VIII 181; XXXII 262 vlg.
heliumbom XXXVIII 166.
helle (= helling; *mnl.*) XXXVII/Vo. 98.
hèllege (ene šouwen —) XIV 195.
hellewicht (kwaad als een —) III 9.
helmbloem II 243.
Helmond XXXVII/Vo. 95 vlgg.
helpen, 't helpt een boer zoveel als een boef in de hel III 7; XXXIV 245 vlg.; XXXIX 21 vlg.
hem, als ik — was III 27; hem als *subject* V 20; XIII 125 vlg., 207 vlgg.; em XXXIII 175 vlg(g).; — en hun als onderwerp XXXIII 369 vlgg.; —en 'm XLIX 18.
Zie ook: (h)um.
-hem (— in plaatsnamen) XXV 41.
hemdrok (achter zijn — steken) XIII 136.
hemel (mijn —!) XXIV 43.
hemelen XXI 33.
Hemelsvaartdag XLIX 270.
hemelvast XLIII 51.
hemkə (*barg.*), XVIII 178, 183.
hemmeln (himmeln) XXI 33.
hemmen XXIV 45.
hempje-raak-mijn-gatje-niet XII 150.
hen/haar VII 88.
hen/hun, III 28; XXV 29, 32 vlg.; XXVII 289 vlgg.; XXXIII 175 vlg.; XLIV 76.
hendel VIII 168.
Hendrik (hij is voor — Haak) XIII 131.
heng(e) (*ndl. dial.*) XXXVIII 179.
hengeling (—/endeling; *antw.*) XXXVIII 112.
Hengelo (*acc.*) X 144, 288.
hengst, de —-kaart van de Leidse taalatlas XXXV 345.
Henk(ie) XLVI 96.
henker (wat —!) XLIV 51.
hennetaster XXXV 57.
hennig (— of trent) XLVI 218 vlg.
Henny XLVI 96.
hens (*barg.*) XVIII 176, 184, 192.
hense, henze, heise (*mnl.*) XXXVIII 179.
henzeg, heinz(i)och (*ofri.*) XXXVIII 179.
her- XXVIII 107, XXXI 154 vlg.
herbst (*germ.*) III 195.
herder (*visnaam*) XV 240.
herderke (en —) XIV 195.
herderstas (*plantnaam*) II 243.
herdvast XLIII 50.
hereboer XXXVIII 21.
herejee XXIV 43.
heremijntijd XXIV 43.
Herengracht (*acc.*) XI 23.
Herenstraat (*acc.*) X 290, XI 21.
herenveren (*gron.*) XL 57.
Heresingel (*acc.*) X 290, XI 22.
herhalen (zich —) III 196, XIV 7.
herik XXII 199.
herkauwen, de kaart van het woord — in de Leidse taalatlas XXXV 346.
hermafrodi(e)tisme XLIII 272.
herne XV 238.
hernepanne XV 238.
hernscale XV 238.
herrie (*ontl.*) VIII 167, 228, XXI 138.
hersenbecken, -been, -coppijn, -pan XV 238.
herssene XV 238.
's-Hertogenbosch (*acc.*) X 288, XI 20, 23.
hertraining XXXIX 147.
hertze (*germ.*) III 193.
hervoor (*germ.*) III 228.
hesp (—/ham) XXXVI 29.
het, *voornaamw. aanduiding* VI 27 vlgg., 173 vlgg., VII 201 vlgg., 251 vlgg., XIII 196 vlgg., XXI 55, XXXIV 308 vlgg.; — als *loos onderwerp* XIV 116, 126 vlg., 300 vlgg., XVI 169 vlgg.; spelling en klankvorm XXXI 152, XXXII 316 vlg.; — en 't XLV 39; — ('t) en een ('n) XLVI 272 vlg.
heten XXXIV 245.
Hethiter XLVII 26.
hetselve, zie: hetzelve.
hette X 282.
Hetty XLVI 97.
hetzelfde VI 173 vlgg.
hetzelve XXV 33, XXXIV 305 vlg., XLIV 76.
hetzelvige XXXIV 306.
heugel (—/heuvel) XXXII 178.
heul XXXVII/Vo. 99.
heuning (*afr.*) XXXI 60.
heur (als *subject*, *zeeuws*) V 19.
heurlie, -lui V 19, XXXV 166.

heuvel (—/heugel) XXXII 178.
heuveling (Boutens) XXII 279.
hexameter XLVI 39.
hexje (*liefk.*) XLIV 51.
Heyndryck XXVIII 325.
hi (*tussenw.*) XXIV 41.
hi(e) (*subst.*, *mnl.*) XXVII 164.
hiel, V 86; naar zijn —en omzien XVI 76; XXXIX 58; —tje XLVI 39; de —-kaart in de *Taalatlas van N.-en Z.-Nederland* XLIX 77.
hiep (*ontl.*) VIII 179.
hiep'lər (*barg.*) XVIII 186.
hiër XXXV 57.
hier VI 173 vlgg.
hierboer (*fri.*) XXXVII/Vo. 55.
hies (*maastr.*) XIV 200.
hieuw (— up!; *veemtaal*) XXXII 345.
hieuwen (*veemtaal*) XXXII 345.
highbrow XXXIX 146, XL 173, XLIII 93.
high-life (*ontl.*) VIII 178.
high-speedtractor XLVII 287.
hij, *pron. aand.* VII 254 vlgg., XIII 207 vlgg.; aanwas van — c.s. XXVIII 33 vlgg.; spelling en klankvorm XXXI 153, XXXII 315 vlg.; XXXIII 174 vlg.; XLIII 324 vlgg.; XLIV 179 vlgg.; XLVI 99.
hijgen XXXIV 250.
hijlic VII 74.
hijs (*veemtaal*) XXXII 345.
hijsen XXXIV 250.
hijt (= heet) XXVI 254.
hiksen (—/hitsen; *antw.*) XXXVIII 111.
hil (—/hel; = heuvel) XXXVII 98.
Hilde(gonne) XVII 203.
Hilleke XLVI 97.
hillic VII 74.
Hillie XLVI 96.
himinakunds XVIII 145.
hinderen (kinderen —) VI 87, 90.
hinderlaag (*apoc.*) XXXI 331.
hing (*gron.*) XXXVIII 179.
hingel (*maastr.*) XIV 200.
hint XXXIX 147.
hippie XLVI 100.
histoire, — als naam van een toneelstuk XLIV 228, 291.
hitsen (—/hiksen; *antw.*) XXXVIII 111.
hitsigheid XXXVII 250.
hitte (— en kou uit een gat blazen) XIV 254.
hm XXIV 41, 43.
ho XXIV 41, 43.
hoakenogen (*gron.*) XL 57.
hoakentrenzen (*gron.*) XL 57.
hobbelpaard VIII 178.
hobby (*ontl.*) VIII 178.
hobby-horse (*ontl.*) VIII 178.
hockey (*ontl.*) VIII 172.
hocuspocus XXXIII 339.
hoddebek XXXV 55 vlg.
hoddele (het zal wel —) XIV 196.
hoe, VI 173 vlgg.; *tussenw.* XXIV 43.
hoech (*fri.* —/hoef) XXXII 178.
hoede (*intervoc. d*) XXXI 105, 322, 324.
hoedekijn (— en *ofr.* chapelet) XIV 18.
hŏeəkə (*barg.*) XVIII 192.
ho'eəmə (*barg.*) XVIII 193.
hoe'əstə (*barg.*) XVIII 192.
hoef (*fri.* —/hoech) XXXII 178.
hoef (*barg.*) XXIV 47.
hoefblad II 243, XXII 199.
hoefklinker XIII 119.
hoegenaamd, XXXVI 247 vlg.; — niet XLVII 17.
hoek, er is geen —je de punt af XI 308; — houden XIV 254.
hoekom (*afr.*) XLV 47.
hō'əks (*barg.*) XVIII 184.
hoekschop VIII 173.
hoen (als je sja roept bedoel je alle —ders) XI 305.
hoende (*Kampen*) XXXII 268.
hoenderkop (hij is —) X 255.
hoeneer VII 74.
hoent (*Kampen*, *Veenkol.*) XXXII 268.
hoe-nu XXIV 43.
hoep VII 74, XV 240.
hoepel (er moet nog heel wat aan gebogen worden eer het een — is) XI 308.
hoepich XV 240.
hoera XXIV 41.
hoerebok XXXV 61.
hoeresone XXXV 57.
hoertje (als vleinaam) XXXV 59.
hoet (— en *ofr.* chapel) XIV 18.
hoevaart (*maastr.*) XIV 200.
hoeve (*apoc.*) XXXI 323.

hoezee XXIV 41.
hof (— en *ofr.* cour) XIV 14.
-hof XXIX 314.
hofhonger L 140, 316.
hofste(d)e XXXI 322.
hog (*ontl.*) VIII 167.
Hogemeer XLVII 216.
hogepriester (*acc.*) XI 23.
hogeschool (*acc.*) X 289, XI 23.
hoggen (*ontl.*) VIII 167.
hoi XLII 3.
hoist (*ontl.*) VIII 169.
hokvast XLIII 51.
hol (—/hel) XXXVII/Vo. 93 vlgg.
't Hol XXXVII/Vo. 95.
höl (— euver tröl) XIV 196.
hola, XXIV 43; n.a.v.: —, ic hebber ghinder twee bespiet XLVIII 318 vlgg.; XLIX 328.
holderdebolder XXIV 47, XXXV 222.
Holland XXXVII/Vo. 96.
Hollander (lef hebben als een —) III 9.
hollebolligh (= ongelijk) XXVIII 327 vlg.
Hollevoorde (*West-Vla.*) XXXVII/Vo. 97.
-holte (*namen* op —) XXV 37.
Holvoet (*West-Vla.*) XXXVII/Vo. 97.
hom (*refl.*) XV 35.
home (*ontl.*) VIII 178 vlg., XXXIX 147.
home-care XLII 72.
homemaker XLI 176.
homerule VIII 233.
homes (at —) XXXIX 147.
homespun-stof VIII 176.
hommeles XXI 138.
hòn (= handen; *goerees*) XVIII 296, XXXVI 221.
hond, zo grôos as een beslikten — III 4; bekend als de bonte — III 9; blaffende —en enz. VI 89; een lopende — vindt altijd wat VI 90; van het —je gebeten zijn IX 185; hij loopt rond als een schijtenden — XI 307; de — op zijn rug hebben XII 149; een goede — let niet op greppels en sloten XIII 136; het iemand zo zeggen dat de honden enz. XIII 137; als er een — tegen an pist enz. XIV 255; vuilen — (*twents*) XLV 22.
hondehok (men moet geen spek in een — zoeken) XII 149.
hondekaak VIII 228.
honderd, numero — (*eufem.*) XIV 286; hongdert XXVIII 326; —je XLV 196.
hondeweer II 281.
hondsdraf II 279.
hondsklink XXXV 56.
hondsvot XXXV 53, 56.
honette (*ontl.*) XXVIII 294.
hongdert XXVIII 326.
hongen (= houden) XVIII 296.
honger, — is de beste saus VI 90; — en kommer XLV 163.
hongerdemonstratie XII 301.
hongeroedeem, -tocht, -winter, -zucht XXXVIII 170.
honing (— uit de braam) XXV 207 vlgg.
honingboter XII 301.
honing-graat II 281.
honk III 68.
honneurs (*ontl.*) XXVIII 294.
honorair (*ontl.*) XXVIII 293.
honsrok (ergens den — over an hebben) XIV 252.
hooch (— en *fra.* haut) XIV 66.
hoofbrekings (*afr.*) XXXI 60, 67.
hoofd, *gevoelsw.* I 160; over 't — groeien I 168; een — als vuur III 10; niet goed bij 't — XIV 280; een zeer — (*eufem.*) XIV 287; — in *geogr. namen* XXV 39; uit anderen —e XXXII 11.
hoofdarbeidsleidster XXXVIII 171.
hoofdbedrijfsschappen XXXVIII 171.
hoofdbrekinge XXXI 68.
hoofd-eau-de-cologne (*eufem.*) XIV 287.
hoofdkaas, II 273; —/varkenskop XXXVI 29.
hoofdkussen (—/oorkussen) XXXVI 29.
hoofdmotief XLIII 181.
hoofdstof XXXVII 249.
hoofscappen VII 73.
hoog-baljuw (— en *ofr.* haut-bailli) XIV 17.
hoogblond (*eufem.*) XIV 281.
hoogdravend (*gevoelswaarde*) I 162.
hoogfijn III 198.

Hooggeleerde (Zijn —) XLV 162.
Hoogkerk (*acc.*) X 289, XI 22.
hoogleraar (*acc.*) X 289, XI 23.
hoogmoed (— komt voor de val) VI 89, 92, 96.
Hoogmogend (Hunne —en) XLV 162.
hoogspanning XXXIII 33.
hoogstdezelve XXXVII 240.
hoogwater (*acc.*) XI 24.
hoogte, de — hebben (*eufem.*) XIV 282; *apoc.* XXXI 244.
hoogwijs XXXVII 249.
hooi, 't hangt erom als nat — om een schuit XI 308; als 't — de wagen achteraanloopt enz. XIII 136; toen had je 't — op de wagen XIV 249.
hooischelf, -schuur (gapen als een —) III 6.
hooizak XII 88.
hoopstoops (*hindel.*) XXXII 281.
hoorspel XLIII 95, L 18.
hoos ('t schuim komt over de hozen) XII 145.
hoosje (— en zijn moer aan kunnen) XIII 131.
hoovet (beste — en *ofr.* meillor catel) XIV 17.
hop (*tussenw.*) XXIV 43.
hoper II 281.
hopman III 199.
hopperfeeder (*ontl.*) VIII 169.
hor, zo droog als een — III 4; iem. over de — halen, hij is over de — geweest XIII 131.
horen (nu hoort) XIV 68.
horing, *afr.* XXXI 60, 63; *Vechtstreek* L 229.
horlepijp VIII 163.
horn VII 74.
Hörn̥ (Dèn —) XXXII 315.
hornec, horni(n)c VII 74.
Hornpipe VIII 163.
horrekoeie XIV 255.
horribel XXI 136.
hort (*tussenw.*) XXIV 43.
hospes-om XXXIV 280.
hostiel XXI 136, XXVIII 296.
hotel (het — de houten lepel) XIV 283.
hou, — maar dig XXII 215; *tussenw.* XXIV 43.
hou (— en trouw) XXXIII 339 vlg.
houden, de pan bij de steel — XII 150; zelf de lijn in handen — XIII 130; de troeven in handen — XIII 135; — van en *ofr.* tenir de XIV 17; iem. onder den benzel — XIV 252; hoek —, zijn duim op 't plaatgat — XIV 254; zijn handen niet thuis kunnen — XIV 283; in rake en dake — XV 239; dragende — XXXII 169; ergens aan — XXXVI 32; rekening — van XXXVI 33.
houdoewar (*brab.*) XXXII 157.
houkenhörns (*gron.*) XL 57.
houpwijs XV 240.
hout, zo mager als een — III 5; op zijn eigen —je IX 97, 184; met een —je van de kant duwen XIII 132; met 't kromste — uit 't bos thuiskomen XIV 254; *meerv.* houters (*goerees*) XVIII 296.
houten (—/hulten; *adj.*) I 156 vlg.
-hout (*acc.*) X 288.
houtemager III 5.
houtgas XXXVIII 170.
houtgenerator XXXVIII 170.
houtzoeken (er zijn er een paar —) XIV 251.
houwelijc VII 74.
houwitser III 199.
houzeeër XXXVIII 171.
houzemelaar XXXVIII 171.
hovesch (—en *ofr.* courtois) XIV 14, 17.
hovescheit (— en *ofr.* courtoisie) XIV 17.
Hoving XXV 38.
hozenvouten (*gron.*) XL 59.
hri(e)ngel (—/grendel) XXXVIII 112.
hu (*tussenw.*) XXIV 43.
huer XXVIII 325.
hufter XXXV 52.
Hughe(lijn) XXXVI 258, XLIV 178.
Huib XVII 203.
Huibert, XVII 196; —/Huub XLVI 93.
huichelen (met elkaar —) XXXVII 249.
huidjie (met — en muidjie) XXXIII 340.
Huig, XVII 203; —/Huug XLVI 93.
huilbom XXXVIII 166.
huilen (*gevoelswaarde*) I 165.
huis, —je ruim op gaan, van —je tot deurtje gaan XIII 136; het is teveel — op 't dak XIII 137; wie zijn — wil verkopen moet ... enz. XIV 254; huisje (*eufem.*) XIV 286; iso-

glossen van — XXVI 255 vlg., XXX 219 vlgg.; te zijnen huize XXXII 12.
huisbrand XII 89.
huishouden (een — van Keja) XIII 137.
huisman XXXVII/Vo. 54.
huismeubel (een nuttig —) XIV 286.
huisvast XLIII 51.
-huizen (*acc.*) X 289, XI 20.
Huizing XXII 40.
huks (*ontl.*) XII 176.
hulde, *germ.* III 193; *apoc.* XXXI 245.
hulk (*gevoelswaarde*) I 166.
hulle (als *subj.*) V 19.
hullie V 19 vlg., XXXV 162, 166.
hulpkruiser XXXVIII 165.
hulpvliegdienst XXXVIII 166.
(h)uls (*barg.*) XVIII 184.
hulst (*parag. t*) XXXII 261, 265, 271.
(h)um (*refl.*) XV 35.
humanita(i)risme XLIII 99.
humbug (*ontl.*) VIII 179.
Hummelo (*acc.*) X 288.
humor VIII 170, XXVII 16.
humorist (*ontl.*) VIII 170.
Humsterland XXXVIII 180.
hum, als *subj.* V 20, XXIII 140, XXXIII 369 vlgg., XXXV 165. Zie ook: hen.
hunlui XXXV 166.
hunnegouwer (*midsl.*) XXIX 32.
hunnenthalve XXXI 362.
hunnentwege (van —) XXXI 362.
hunner X 297 vlgg.
hunnie XLVI 99.
huns X 297 vlgg.
Huntemuden XVII 199.
hups III 230, 232.
hurrie, hurry (*ontl.*) VIII 168, 228.
Hüsing XXII 40 vlg.
husinghe XV 239.
Hussi(e)tisme XLIII 272.
hutje (met — en mutje) XXXIII 340.
hutspot (veel peen in den — hebben) XIV 253.
Huub (—/Huibert) XLVI 93.
Huug (—/Huig) XLVI 93.
huurbon, -commissie XII 302.
huuropzeggingswet XII 301.
huwelijc VII 74.
huwelijksbootjes (*plantnaam*) II 243.
huyden (*germ.*) III 195.
huy-nochtend XXVIII 328.
huurceel (dat sluit als een — dat niet getekend is) III 7.
huusman XXXVII/Vo. 49.
huzarenmutsen (*plantnaam*) II 243.
Hyndens (*Gron.*) XXXVIII 180.

i: ï/ë (*tussenklanken*) II 314; e-achtige — XVIII 83 vlg.; — voor: hij XXIX 11; — of ie? XLIII 270 vlg.
-i (als *meervoudsuitgang*) XLII 125 vlgg.
-iacum XXIX 314.
ich (*germ.*) III 193.
ideaal (*ontl.*) XXVIII 294.
ideaalrijwiel, -toestand, enz. III 233.
idealisme I 30.
idealist (*ontl.*) XXVIII 297, 301 vlg.
identiteitskaart XXXVIII 168.
idioot (*eufem.*) XIV 281.
idolaat (*ontl.*) XXVIII 294.
ie: — < *ai XXIX 350, XXXVII 242, in het *hollands* XLVIII 180 vlgg.; — < *iu XXX 305, bij Bredero en Huygens XXXVII 244; i of —? XLIII 270 vlgg.; *mnl.* — XLVI 12 vlg.
(i)ie, die enz. (*pron. aand.*): II 14 vlgg., 244 vlgg.; III 99 vlg.; VI 27 vlgg., 40 vlgg., 65 vlgg.; VII 84 vlg., 201 vlgg., 251 vlgg.; XIII 125 vlgg., 196 vlgg.; XXIX 124; XXXI 153; XXXII 315 vlg.; XXXIII 174; XLIII 324 vlgg.; XLVI 99.
-ie (*dimin.*) XXXII 149.
-ie (-erie) VIII 100, XLVI 90 vlgg.
iede (*hypercorr.* voor ooi) XXII 11.
ieder, XXXII 320; — end' een XL 162. Zie ook: ijder.
iedermaal (*voegw.*) XXXVI 33.
ieəzelvarken (*overijsels*) XXXVIII 179, 182.
iegen XV 240.
iegenworp VII 76.
iemand, XXVII 205; iemangt XXVIII 326; XXXII 261, 270.
ien (voor: een) XXVIII 325, XLVII 73.
ientressant (*hindel.*) XXXII 282.
iepsel XXXV 61.
-ier VIII 100, XXVIII 106.
ietwes XXXIX 60.
ievallig (*ze.*) XXI 33.
ieverens (*maastr.*) XIV 200.

ievers(t) enz. (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
iezegrimmig (*ie-spelling*) XLIII 273.
-ige, -igi (*dimin.*) XXV 179 vlgg.
iget, igo XXIV 43.
-ig(g)e XVII 37 vlg., XXVIII 106 vlg.
iggelvarken (*overijsels*) XXXVIII 179, 182.
ij: XVIII 74; — bij Hooft XXVIII 118 vlgg.; — bij Huygens en Hooft XXIX 325 vlg.; mnl. — XLVI 12 vlg.
-ij XXVIII 106, XXXI 180 vlg.
ij(de)l XXXIII 13.
ijder XXXII 320.
ijlgoed III 198 vlg.
i-jlü (*Zwolle* enz.) XXXVI 251 vlg.
IJmuiden (*acc.*) X 288, XI 20.
ijs, zo glad als — III 5; zo warm als — III 7.
Zie ook: ijsje.
IJsel XVII 201.
ijselijk (*gevoelswaarde*) I 158.
IJselmonde (*apoc.*) XXXI 326.
IJselmuiden X 288, XI 21, XVII 8, 198.
IJselsteen (*genus*) XLIV 8.
ijsje XLV 196.
IJsland (een —s honkje) XIV 147.
ijzer (*epenthesis*) XLV 164 vlg.
ijzerhoed (*plantnaam*) II 243.
ijzerlijm (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
ijzermoul (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
ik, XXXIII 173 vlg.; 'k XLIX 17.
imaginair (*ontl.*) XXVIII 301.
Iman XLVII 224.
immers (—/dan ook) XLVI 147 vlgg.
immobiel, -biliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
immoraliteit, immoreel XXVIII 297, 302.
impetueusiteit XLII 284, 287.
imponerend (*accent*) XLIII 258.
impopulair (*accent*) XLIII 258.
imposant XXVIII 294, 296, XLIII 258.
impressionabel (*ontl.*) XXVIII 297, 302.
impressionant (*ontl.*) XXVIII 303.
impressioneren (*ontl.*) XXVIII 297, 302 vlg.
in XXIX 22 vlgg.
in- XXVIII 298.
inadere VII 74.
(in)beerzen (*zaans*) XXXVIII 179.
inbegrip III 237.
inblic VII 76.
inbliven VII 76.
inburgeren III 236 vlg.
inckel XV 233.
incident (*ontl.*) XXX 154.
inclineren (*ontl.*) XXVIII 301.
incompetent (*accent*) XLIII 258.
incompleet (*accent*) XLIII 258.
inconsequent XXVIII 297, 301 vlg., XLIII 258.
incunabel XXV 50.
indelen III 237.
indicatief (*accent*) XLIII 259.
indigo I 28.
Indijk XVII 197.
indirect (*accent*) XLIII 258.
individualiteit XLII 288.
individueel (*ontl.*) XXX 155.
Indoornik XVII 197.
in-door-sport XLIII 94.
indraaien (zijn gat ergens —) XIV 254.
indruk VII 76, — maken XIV 7; XX 139 vlg.
indrukkelijkheid XXXIX 61.
industriebrand XII 89.
industrieschool (*ontl.*) VIII 181.
inexpressibles VIII 234.
infaam, *adv.* XXIII 144; *ontl.* XXVIII 294.
inferieur XLII 287.
infindenze (—/infindinge; *ofri.*) XXXVIII 180.
infinitief (*accent*) XLIII 259.
influenceren (*ontl.*) XXVIII 297, 302 vlg.
ing (—/e(i)nde; *limb.*) XXXVIII 112.
ing (—, enk/es) XXV 38.
-ing: —namen XXV 38; gevelariseerd — in 't *afr.* XXXI 58 vlgg.; XXXI 159; *afleidingen* op — XLII 99.
ingaan, ergens op — III 237; de eeuwige rust — XIV 280.
ingedarmte VII 74.
ingedoem(t)e VII 74.
ingel (twintige —e oan den ziel) XIV 195.
ingeland(e) (*apoc.*) XXXI 328.
-ingen XXIX 314.
Ingendaal XVII 197.
Ingermanland (*klankvorm*) XXXI 159.
ingevolge XXXVII 206 vlg.
ingeweide VII 74.
inggris (*mal.*) XXV 255.

ingijnen (*ontl.*) VIII 167.
ingrijpen(d) III 236 vlg.
inhebben (wat het vat inheeft geeft het uit) XIII 137.
inhout (niet sterk van —) II 283.
inken, enken (—/inten, enten) XXXVIII 112.
inklaauw XXIX 350.
inkoar(*fri.*) XXXVI 218.
inkomengelt XXII 198.
inkoop (*accent*) XLIII 260.
inla(a)g(e) XXXI 330 vlg.
inlaids (*ontl.*) VIII 177.
inlegvel XXXVIII 168.
inname III 232, XXXI 330.
inne (*voorz.*) XXXIV 307.
-in(ne) XXVIII 106.
inoar (*fri.*) XXXVI 218.
inprenten VII 76.
inschietbom XXXVIII 166.
inschrift III 236.
in(s)gelijks XXXI 203.
insider XXXIX 146, XL 173, XLIX 8.
insight (spiritual —) VIII 179.
insijn VII 76.
inslaan (erop — as körtboks in d'pankook) III 9.
inslach VII 76.
inslapen (*eufem.*) XIV 280.
insolvent(ie) (*ontl.*) XXX 155.
inspannen (iem. —) XII 146.
inspecteur (*ontl.*) XXX 154.
instantanee (*ontl.*) VIII 176.
instelling (voor: geesteshouding) XXXVIII 155.
instructeur (*accent*) XLIII 258.
instrumentaal (*ontl.*) XXVIII 293.
integendeel XXVIII 205.
intellectueel (*ontl.*) XXVIII 301.
intentioneren (*ontl.*) XXVIII 294.
interessant XXI 137, XXVIII 294, 297 vlg., XLIII 258.
interesseren (*ontl.*) XXVIII 294, 301, XXIX 306.
interest (human —) XL 172, XLIII 93.
interest (geld op — uitzetten; *ontl.*) VIII 181.
intermediate-frame (*ontl.*) VIII 169.
interneringskamp XI 224.
interview, -viewen, -viewer VIII 171.
intimiteit, XXVIII 294, 296, 298; XLII 282; *i/ie-spelling* XLIII 276.
intransitief (*accent*) XLIII 259.
intrek (iem. —) XXII 215.
intressant (voor: inhalig) II 285.
intuïtiviteit XLIII 277.
inundatie- (*samenst.* met —) XXXVIII 165.
invalied, -liditeit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
invasie- (*samenst.* met —) XXXVIII 165.
inventariseren (*ontl.*) XXX 155.
invloed: als *ontl.* IV 280; VII 76; onder de — van sterke drank XIV 282.
invloeying XXXVII 249.
invulformulier XXXVIII 168.
inza(a)g(e) III 232, 237, XXXI 330, XXXII 321.
inzake XXXVII 206 vlg.
inzeibelen (iem. —) X 285.
inzet XLVII 325.
inzetten (onderhandelingen —) XXXVI 32.
Isabé, zie: Izabee.
-isch: over de spelling -ies XXVI 47 vlg.; XXXI 100 vlg.
-iseren XXVIII 322.
isme L 79.
isper(en) XXXVII 237.
-iste, VIII 100; *meervoud* van woorden op — XLI 30 vlgg.
istich VII 76.
-istria XXVIII 107.
Istros XVII 201.
Italiaander XLVII 25 vlg.
-iteit, woorden op — XLII 280 vlgg.
itichmaster (= ijkmeester) XXXVIII 112.
itiger (= ijkmeester; *fri.*) XXXVIII 112.
Izabee (wat een —!) XLV 78, 223, 313, 331.
Izegrim XLIV 51.

j, XXVII 322 vlgg.; bestaat er een h/—wisseling in het ned.? L 314 vlgg.
ja, XXIV 42; — + pron. XXIV 217; *toonvariaties* XXV 204 vlgg.; XXXV 223 vlg.
Jaap XLVI 96.
jaar, in die — nul, as die hingste vul XXII 215. Zie ook: jeer.
jaarbeurs XII 301.

jaarbeurs-minded XL 172.
jaargang III 199, 237.
jaarhonderd (*germ.*) III 230.
jabot (*ontl.*) XXVIII 294.
jacht (zo slank als een —) III 5.
jachtbommenwerper XXXVIII 166.
jachttoestel XXXVIII 165.
jachtvliegtuig XXXVIII 165 vlg.
jacket (dinner —; *ontl.*) VIII 176.
Jacques XLVI 96.
jagen, iem. door de zeilen — XII 148; XXXIV 246; ejoohe XLVI 228.
jager, XXXVIII 165; all weather- — XLVII 287.
jagerslatijn (— spreken) XIV 282.
Jahweh XIV 276.
jaïloi (*Purmerend*) XXXVI 251.
jaïn: —; — soroph; — soref is zijn koref X 285.
jajem(en), jajemer, jajempie X 285.
-jak (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
jakhals II 279.
jakkes XXIV 43.
jam, *ontl.* VIII 177; zeeuwse jannen (voor: jammen) II 279.
ja-maar XXIV 43.
jammer XXXV 223.
jammerlyck (te —) I 159.
Jan, — Paoter en Maoter XI 306; — Pompoen XXII 215; — Hagel XXXVIII 171; XLVI 93.
jane (— en *fra.* enne) XIV 70.
Jan-hen XXXV 53.
Janie XLVI 96.
Jan-neef, Janneman XXXIV 167.
jannever (*Eemsland*) XXVI 258 vlg.
Jan-plak-an (*plantnaam*) II 242.
japanie (*sold.*) XXXIX 144.
japon (*ontl.*) XXVIII 294.
jas (—/vest) XXXVI 29.
jasses XIV 276, XXIV 43.
jat'te (*barg.*) XVIII 185.
jazz XLIII 94.
je (*pron.*), zie j i j.
je (als *vloekwoord*) XIV 276.
-je (*dimin.*) IX 96 vlg., XXV 179 vlgg., XXXII 149.
jeer (voor: jaar) XXVIII 325.
jeest(e) (*ontl.*) XXVIII 102.
jeghenoode (— en *fra.* contrée) XIV 65.
Jehovah XIV 276.
jeinen (*ontl.*) XII 177.
jelui XXXII 205 vlgg., XXXV 162 vlg., XXXVI 253.
jemine XIV 276, XXIV 43.
jeneverneus XXXV 62.
Jerophus (—Phugijdru) XX 10.
jersey (*ontl.*) VIII 176.
jesses XIV 276, XXXI 369.
jet-vliegtuig XLIII 95.
jeugdstorm(st)er XXXVIII 171.
jeukel (*zaans*) XXIX 31.
Jezuïet I 161, XLIII 272.
jezuïtisme XLIII 272.
jielui XXXV 170, XXXVI 251.
jij, je: V 113 vlgg., 124 vlgg.; IX 241 vlgg.; XIII 217 vlg.; XIX 123 vlg., 203 vlg., 307; XX 81, 113 vlgg., 161 vlgg.; XXI 142; XXV 33, 177 vlgg.; XXVIII 331 vlg.; XXIX 211; XXXII 205 vlgg.; XXXIII 175 vlgg.; — in het *afr.* XXXVIII 105 vlg.; XLVI 31 vlg.; -ie voor — XLVI 99, 282 vlg.; 'j XLIX 17.
jijlui XXXII 205 vlgg., XXXV 170, XXXVI 249 vlgg.
Zie ook andere vormen: j i e l u i enz.
jim(me) XX 162 vlg., XXIX 32.
Jimmy XLVI 96.
jingo VIII 233.
jo (*fri.*) V 19 vlg.
job XXXIX 146, XL 173.
Job (zo arm als —) III 6.
jochie XLVI 100.
jockey (*ontl.*) VIII 172.
jockey-club VIII 236.
Joden-Hemelvaartsdag (met —) XIV 250.
joderie XVII 197.
Jodenrijtje XVII 196.
Jodenster XXXVIII 172.
Jodenwetten XXXVIII 172.
Jodisch (*germ.*) III 195.
jodium (*genus*) XLIV 10.
joekel (*midsl.*) XXIX 31.
joe(n) (*pron.*): *dial.* XXV 177 vlg.; *ze.* (*vocalisme*) XXXV 21.
jōᵊn (voor: jongen) XVIII 249.
joep (*interj.*) XXXI 368.
Joep XLVI 96.
joffer, zie: j u f f e r.
joint (out of —) XLVII 285.
Joke XLVI 97.

joker XLVII 286.
jokken (*eufem.*) XIV 282.
jollie XXXV 166 vlgg., XXXVI 250.
jom (het —) X 36.
jompen X 36.
jomper XLIII 95.
jong (— gewend, oud gekend) VI 87.
jonge (— —) XXIV 43, XXXI 368 vlg.
jongen: —! XXXV 20; *Indonesië* L 224. Zie ook: jōᵊn.
jongetje XLV 198.
jongmens (*Indonesië*) L 224.
jongstleden XLIII 255.
jonkie XLV 198.
jonkvrouw XLII 67.
jonste XXXIX 60.
jood, schreeuwen als een — die gebrandmerkt wordt III 9. Zie ook: jueden.
Joop XLVI 96.
Jorden (een —) XXXV 53.
Jotto (als *scheldnaam*) XXXV 57.
jou: V 113 vlgg., 124 vlgg.; XIX 307; XX 116, 119 vlgg., 162 vlgg.; XXVI 254 vlg.; XXIX 211; XXXIII 176; spelling juw XXXVI 226 vlg.; — in het *afr.* XXXVIII 106. Zie ook: joe(n).
joulie XXXV 167.
jouisseren (*ontl.*) XXVIII 294.
joului XX 162, XXXV 162, 166 vlgg., XXXVI 249 vlgg.
journaliste (*meervoudsvorming*) XLI 31.
jóurschour (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
jouw (*pron., spelling met u*) XXXVI 226 vlg.
jouw (*interj.*) XXX 417 vlg., XXXI 43, 366 vlgg., XLII 279.
jouwent (tot —, *parag. t*) XXXII 266 vlgg.
jouwenthalve XXXI 362.
joviaal XXI 137.
jovialiteit XLII 282.
joy-loading XLIX 8.
joyloy XXXV 167.
joy-riding XLVII 287.
Jozef, St. — X 144; *dial. van Hulst* XXV 168.
ju (*pron.*) XX 119.
jubbe XXXV 54.
Judaspenning II 243.
judicieel (*ontl.*) XXX 155.
jueden (= joden) XXVIII 326.
juffer (—/joffer) XXXVII/Vo. 68, XLII 67.
juffertje (— in 't groen) II 243.
juffie XLVI 100 vlg.
juffrouw I 161, XLII 67, 69.
juichen XXXIV 251.
juilie XXXV 167, 169.
juin, zo gek als een — III 4; zo vals als een — XI 305.
juinen (*ontl.*) XII 177.
julder (*zeeuws*) XXXV 166.
Jülich (—/Gulik) XXXII 320.
julle XXXV 162 vlg.
jullie, XV 38 vlg.; XXXII 205 vlgg.; XXXV 161 vlgg.; XXXVI 249 vlgg. Zie ook: juilie, juyluy e.d.
Julocke XLIV 178.
jumpen (*ontl.*) VIII 167, 236.
jumper XLIII 95.
junkske (=junction) II 279.
juper XXXV 55.
Jupiter XXXIV 169.
Jurrie XLVI 96.
jury (*ontl.*) VIII 169, 172, 229.
juste (*ontl.*) XXVIII 294 vlg.
jute (*ontl.*) VIII 176.
juust XXXI 368.
juw (spelling — voor: jouw) XXXVI 226 vlg.
juyluy XXXV 167, XXXVI 249.

kaai, er blijft altijd wat tussen — en schip XII 148; XXXI 322. Zie ook: ka(de).
kaaiman XVI 82.
kaak (*ontl.*) VIII 228 vlg., XV 240.
Kaak XLVI 96.
kaakje VIII 228.
kaakjespap XXXVIII 169.
kaanjel (*maastr.*) XIV 200.
kaarde (*apoc.*) XXXI 323.
kaars (zo recht als een —) III 9.
-kaart (*samenst.* met —) XXXVIII 168.
kaarten (*ontl.*) VIII 100.
kaas, de — gegeten hebben XIV 250; de —-kaart in de *Taalatlas van N.- en Z.-Ned.* XXXVIII 44, XLVIII 343, XLIX 77.
kaasduimpje XLVI 39.
kaasjeskruid II 243.
kaaskop XXXV 57.

kaas'tə (*barg.*) XVIII 181.
Ka(atje), — aan de dijk (extractum cardui benedicti) II 279; XLVI 93, 97.
kabaal (*ontl.*) VIII 171.
kabelballon XXXVIII 167.
ka'bəs (*barg.*) XVIII 184, 186, 189.
ka'bəsə (*barg.*) XVIII 182.
kachel, je zal bij mij de — niet aanmaken XIII 135; de — aan hebben XIV 282; —/stoof XXXVI 29.
kachelen XIV 249.
kacheltje, kachtel: *goerees* XVIII 248; *ontl.* XXVIII 103, XXXV 347.
ka(de) *hypercorr.* XXII 11, XXXI 322. Zie ook: kaai.
kadin XXI 137.
kadráaier (*sold.*) XXXIX 144.
ka(e)rel XXIX 350, 352.
kaffer X 282, XIV 95 vlg., XXXV 53.
kafloop (iem. —) XXII 215.
kafzolder (op de — gescheten hebben) XII 146.
kaiings (*afr.*) XXXI 61, 68 vlg.
kak (er is — aan de knikker) XIII 132.
kakelbont XXXV 56.
kakhuis (op een grotemans — willen zitten enz.) XI 308.
Kakie XLVI 96.
kakken XIV 285, XLIV 18 vlgg.
kakkerlak XVI 82.
kakkie XLVI 100.
kale-jonker (*plantnaam*) II 242.
kaleseikleur XXII 203.
kalf, een — van een jongen III 11; kalv(er)en, kalvers III 71; 't is goed sollen met een dood — XIII 131; een — kan niet tegen een koe beulen XIV 248.
kali (—/alkali) XXXVI 172.
kalis II 284, XXXV 53.
kalkoen(se haan) (zo rood als een —) III 5.
kallandíese (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
kallick XXIV 132.
kallieter(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
kalluiter (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
kalzeide XXXVI 32.
kam (over een —, kant scheren) IX 179.
kamank (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
kamfer (*genus*) XLIV 176.
kamois (*ui*[2]) XXII 76.
kamperfoelie XXII 76, XXIV 30.
kan (wie het onderste enz.) VI 92.
kanalje II 123, XXI 136.
kanbeure XI 306.
kandelaar XXIX 312.
kaneel (*genus*) XLIV 7, 176.
kanəs (*barg.*) XVIII 177, 185.
kanjewieltje XXXV 59.
kansel VIII 97.
kant, over een —, kam scheren IX 179; voor de — komen, iemand van de — sturen XIII 132; een —e meid, vent XIII 137; in oeken en —(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
kantenranten (*gron.*) XL 57.
Kantens (*Gron.*) XXXVIII 180.
kantoortje (*eufem.*) XIV 286.
kâol(l)e (*katwijks*) XXXVI 162.
kap XII 176.
kaparrang (*afr.*) XXXI 66.
kaparring (*afr.*) XXXI 59, 63.
kapittelen VII 76, XLIV 266.
kapot (*ontl.*) XXVIII 294.
kappendek (*gron.*) XL 60.
kaprijp XLIII 49.
kapsaunes X 36.
kapucijner XLVII 24.
Kapucines XLIII 273.
kapverbod XII 89.
kar, voor: fiets V 162, 171, VIII 168; de — is niet aan zijn gat gebonden XII 146; een zware — rijden XIII 131; zich niet voor de — laten spannen XIV 249.
karaf (*ontl.*) XXVIII 294.
karakter (*dial. v. Hulst*) XXV 168.
karakteriseren (*ontl.*) XXVIII 293.
karaktervast XLIII 51.
Karel XVII 203.
kar(e)n, (putteke —; *opdorps*) XLVI/Vo. 24.
kā'rət (*barg.*) XVIII 182.
karetta (— angin, — sétan) XXV 255.
karig (*gevoelswaarde*) I 160.
karikatuur XXVIII 293.
Karmelieter XLVII 24 vlgg.
Karmeli(e)tes XLIII 272 vlg.
karnemelk (het water tot — reizen) XIII 138.
karnen (ik kan wel — maar 't buttert niet) XII 147.

karonje II 123, XXI 136, XXXV 55. Zie ook: kernonje.
karpet II 123.
kar-pir (*mal.*) XXV 255.
ka(r)poe(t)s, krapoets XLVI 335.
karrad (zo gek als een—) III 4.
karret(je) (*mal.*) L 225.
karretjiet (*wvla.*) XXVIII 111.
kar'rig (*barg.*) XVIII 184.
karring (*afr.*) XXXI 60, 63.
karsaai (*ontl.*) VIII 176.
karstanje, zie: kastanje.
kartouw (zo vol als een — zijn) XLIV 51.
Kas (een kerel als —) III 9.
kasarring (*afr.*) XXXI 60.
kaskien (*barg.*) VII 198.
kaskoiing (*afr.*) XXXI 61, 68 vlg.
kasmin (*mal.*) XXV 255.
kassei, kassij (*ontl.*) XXVIII 102.
kast (voor: gevangenis) XIV 283.
kastaiing (*afr.*) XXXI 61, 68.
kastanje, karstanje XLI 128, XLVI 335.
kasteel (als *ontl.*) IV 273.
kasten (*ontl.*) VIII 131.
kat: nat als een — III 5; zo gelukkig als een — die op z'n verjaardag verdrinkt III 7; zo vriendelijk als een arm vol katten III 7, XII 151; als de —jes muizen enz. VI 87; dat zal de — het haar uitgaan XI 307; hij loopt als een — op de hete brij XIII 133; —/poes XXI 138; *veemtaal* XXXII 345.
katapultvliegtuig XXXVIII 165.
kategis (voor: catechismus) IV 207.
kateigour X 30, 32.
kater, stappen als een — in de morgendauw III 4; als *ontl.* IV 276.
kater (bewoner v.e. *cate*) XXV 38.
katibaal (*veemtaal*) XXXII 343.
katjang III 70, XXXI 66, L 225.
katje I 29, II 243.
katjebaal (*veemtaal*) XXXII 343.
katjiepiering (*afr.*) XXXI 59, 63.
katoen, dat klinkt als — III 7; *genus* XLIV 7, 12 vlg.
katoen (= kedin) X 36.
katoen-crisis XI 229.
katrol (= kater) XXXV 348.
kattebakje ('t is me daar een —) XI 307.
kattegespin ('t eerste gewin is —) VI 89, 96, 182.
kattegezanik (voor: catechisatie) II 279.
katten (iem. of iets —) XIII 138.
kattenmoezen (*gron.*) XL 57.
kattepul II 280.
kattestaart (*plantnaam*) II 243.
kattestront (zo vies as —) III 7.
Kattik XXIV 81.
Katwijk (*accent*) XLII 144.
kaujijze (*eufem.*) XIV 286.
Kaurech (vergèh wie —) X 284.
kauser X 37.
kauwghyse II 263.
kauwstangen XXXVIII 170.
kavok (er heet geine — in) XIV 196.
kazavik: —, een stervend woord? XLVI/Vo. 91 vlgg.
Zie ook: kazzevek.
kā'zər (*barg.*) XVIII 192.
kazzevèk (op zene — kriege) XIV 196.
kechie XXI 137, XLVI 99.
kedaar XXIV 43.
kedin X 36, 282.
kedort X 286.
keekele (ziech —) XIV 200.
keekje VIII 228.
keel, iemand iets in z'n — steken XIII 137; bij mijn —! XLIV 51.
keelband ('t is zo vast als een muts met zeven — en) XI 308.
k(e)en(e) XXXIX 59.
keep (— smiling) XL 172.
keepsake (*ontl.*) VIII 228.
keer (te — gaan als een razende Roelant) III 9.
keersreut (*Maastr.*) XIV 202.
kees XXXV 58.
Keetje XLVI 97.
keeuwe XV 240.
keeuwen, kieuwen: —, te — leggen (*zaans*) XXXVIII 173.
keieren, zie bij: kind.
kei'jət (*barg.*) XVIII 193.
kèizewā (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
Keja (een huishouden van —) XIII 137.
kelintji (*mal.*) XXV 255.
kelk I 29, II 243.
kelle (*maastr.*) XIV 200.
kemeneie (*ontl.*) XXVIII 102.
kem'mət (*barg.*) XVIII 186,
kemphane (*plantnaam, volkset.*) II 243.

ken (*barg.*) XVIII 186.
-ke(n), -ske XXV 179 vlgg., XXXIV 305 vlgg.
Kenau XLVI 93.
kennen, *presens* ik kan XLII 279.
kennep (*plantnaam, ontl.*) XXVIII 104.
kennis (— is macht) VIII 181.
kennisname XLVII 77.
kennummer XXXVIII 167.
kerck XXVIII 325.
kerdoengs (deu'de —) XXI 33.
kerel, *gevoelsw.* I 160; een — als Kas III 9; een — als een boom III 10. Zie ook: ka(e)rel.
-kerk (*acc.*) X 288.
kerkentorens (*gron.*) XL 57.
kermen XXXVIII 173.
kermis (in de kermse blijven hangen) XIII 132.
kernonje (*gevoelswaarde*) I 161.
kerre (en —; *mnd.*) XXXVIII 174.
kerrekezasie (voor: catechisatie) II 281.
kerrie VIII 129, 177.
kers, zo rood als een — III 5; met grote heren is het kwaad —en eten VI 92.
kersenbladenthee XII 301.
kersouw (*ontl.*) XXVIII 102.
kersp (*ontl.*) XXVIII 102.
kerstaanjel (*Maastr.*) XIV 200.
kerstenen XXIX 312.
Kerstmis XXIX 312.
ket (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
ketchup XLVII 286.
ketellapper (vloeken als een —) III 8.
ketimoen (*mal.*) L 226.
kèts(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
kettang (*afr.*) XXXI 66.
ketter (vloeken als een —) III 8.
ketting XXXI 66.
kettingbom XXXVIII 166.
kettinghandel (-handelaar) XII 89.
keu, de big-/—-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 11 vlg.
keugel (*westvoorns*) XXIX 31.
Keuken (Centrale —) XXXVIII 169.
keule (*apoc.*) XXXI 250.
Keulen (kijken of men het te — hoort donderen) III 9.
Keulsepoort (*acc.*) XI 23.
keuring (levende en geslachte —) XLII 98 vlgg.
Keuninksken (*opdorps*) XLVI/Vo. 25
keur (*opdorps*), XLI/Vo. 25.
keutel, de —s voor een ander oprapen XIII 133; XXXV 61.
keuvel (wie waagt er kap of — an?) XII 149.
keuze (plaatselijke —) VIII 171.
kevere (*maastr.*) XIV 200.
Keyboard (*ontl.*) VIII 177.
keyers XVIII 296.
key-man XLII 72.
kibbe XXII 199.
kidnappen, -ing XXXIX 147 vlg., XLIII 95.
kīebəs, kīebus (*barg.*) XVIII 186.
kieërink (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
kieëst (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
kiek(eboe) XXI 134 vlg.
Kiek XLVI 96.
kiekje II 283, XI 229.
kie̯l (*plantdeel*) II 243.
kie̯'ləf (*barg.*) XVIII 185.
kieme (—/kjimme; *fri.*) XXXVIII 174.
kien, (*ontl.*) XXVIII 296; voor: sleutel (*barg.*) VII 198.
kier XXXVIII 174.
kierwier (*fri.*) XXXVIII 174.
kies, XVII 10; de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 76.
kiet XXII 199.
kiet'je (*barg.*) XVIII 183.
kieuwe XV 240.
kieve XV 240.
kie'vərt (*barg.*) XVIII 187.
kievitsboon XLI 221.
kif XXI 138.
kijcpisse XIV 66.
kijken, — als een ... III 5; staan te — als Piet Snot, — of men het te Keulen hoort donderen III 9; — achter (*ontl.*) VIII 226 vlg.; je moet er door 't gareel — XII 145; — wie de blankste billen heeft XIII 137; je kijkt er wel op maar niet in de krop XIV 255; te diep in 't glaasje gekeken hebben XIV 282; *tussenw.* XXIV 43.
kij(e)nt (voor: kind) XXVIII 324, XXX 306, XXXI 72 vlg.
kijvekater XXXV 57.
kikker (zo koud als een —) III 5.

kikkerrit XXXIII 13.
kikvors, de —-kaart van de Leidse taalatlas XXXV 337 vlg., 348 vlg., XL 200.
killen XXXIX 145, XLIII 93.
kilo V 163.
kil(te) (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
KIM: XLVII 325.
kimmeke (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
kind: kinderen hinderen, kinder zijn hinder VI 87, 90; — en *fra.* enfant XIV 65; is 't niet goed voor 't kinnetje .... enz. XIV 253; keieren (voor: kinderen) XXXVI 219, 255.
Zie ook: kij(e)nt.
Kinderdijk (*acc.*) X 288.
kinderdoodslag I 153.
kinderjuffrouw I 153.
kinderlegitimatiekaart XXXVIII 168.
kinderwijd XXIV 291.
kindje-in-'t pak (*plantnaam*) II 243.
kinkel, uit de —s blijven XII 148; XXXV 56.
kip (—je doen) XIII 137.
kiplekker III 11.
kippekrémer XXXV 61.
kippengaas XLI 221.
kippie (*barg.*) XVIII 190.
kiriejeleison (ene gaanse —) XIV 194.
kissproof XL 172.
kistenkasten (*gron.*) XL 58.
kitchen (*ontl.*) VIII 226.
kits (*ontl.*) VIII 167.
kitschzaak XXXVIII 170.
Kitty XLVI 97.
kjirrewjirre (*fri.*) XXXVIII 174.
klaar, — als een klontje III 5; so — oft een duyf elesen had, zo — als koffiedik, matglas, modder III 7.
-klaar (*samenst.* met —) XLIII 50.
Klaas, houten — XXXV 53; —/Nico, XLVI 93.
Klaaskinderenkerke (*acc.*) XI 20.
klabaats XXXVIII 41.
klabberdoes XXXVI 32.
klabettermolen (rap als een —) III 6.
klad (ergens de — inbrengen) IX 185.
kladde (*scheldnaam*) XXXV 56.
kladdergat (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
kladpapier (—/vloei) XXXVI 29.
klak (*ontl.*) XXVIII 100.
klankbeeld XLIII 95.
klantenbinding XXXVIII 169.
kläo'ərə (*barg.*) XVIII 186.
kläof (*barg.*) XVIII 177, 190.
klappei XXXV 56.
klaproos XXXVIII 172.
klapscheet, in een — terug zijn, iemand voor een — lastig vallen XIII 133.
klas(se) (*apoc.*) XXXI 325.
klassiek (*ontl.*) XXVIII 293.
klats XXXVIII 41.
klau'ət (*barg.*) XVIII 183.
klau'wə (*barg.*) XVIII 191.
klau'wət (*barg.*) XVIII 191.
klaver, XVII 6; de —-kaart in de *Taalatlas van N.- en Z.-Ned.* XXXVIII 43 vlg., XLVII 9, 11.
klavervet XXII 203.
kledingkaart XXXVIII 168.
Kleef (—/Kleve, Cleve) XXXII 320.
kleen, zie: klein.
klèffer(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo.25.
kleibriket XII 88.
kleije (*maastr.*) XIV 200.
klein, wie 't —e niet eert, acht ... enz. VI 90; —/kleen XXXVII/Vo. 68, XLI 125.
kleinkind XXXIII 31.
kleinzoon (—en *fra.* petit-fils) XIV 18.
kleizeep XXXVIII 170.
kleker XXXV 54.
klem (iem. — zetten) XIII 135.
klemvast XLIII 51.
klep XXXV 56.
kleren (de — maken de man) VI 92.
klèster (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
klet (bij P. Langendijk) XLIII 306.
klets, zo nat als — III 11; *adv.* XXXV 224.
klets- (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
kletsificatie XLIX 299.
klet'sjes (*barg.*) XVIII 187.
kletskous XXXV 56.
kletsnat III 11.
kleur, een — als een boei III 5; twee —en in zijn baard hebben XIII 133.
kleurecht XLIII 50.
kleurenslide XLVII 287.
Kleve (—/Kleef) XXXII 320.
kleven XXXIV 245.
klie̯ (*maastr.*) XIV 200.
kliengen XVIII 296.
klier (*scheldnaam*) XXXV 54.

klie̯t'sjke (*barg.*) XVIII 188.
klik, houten — XXXV 56; —/klit (*zaans*) XXXVIII 112.
klikken (*wvla., antw.*) XXXVIII 175.
klikspaan XXXVII/Vo. 47.
klimpijpen XII 174.
klinken, — als een klok III 5; — als katoen III 7.
klinkletter XIV 49.
klink'sjkə, ee — gries, ee sjnie'əps — XVIII 184.
klipper (*ontl.*) VIII 167.
klissen XXII 198, XXXVIII 175.
klit (—/klik; *zaans*) XXXVIII 112.
klöaf (*barg.*) XVIII 192.
kloch (*maastr.*) XIV 201.
kloeët (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
kloek (*veemtaal*) XXXII 343.
kloen XXXV 56.
kloet XXXV 56.
klôeten XXXV 61.
klok, klinken als een — III 5; zoals het —je thuis tikt ... enz. VI 84, 182.
klokhuis II 243, XL 126.
klokketouw (—/klokreel) XXXVI 29.
klokspijs IX 182.
klontje (zo klaar als een —) III 5.
klot (*maastr.*) XIV 200.
klouwe (*maastr.*) XIV 201.
klove (*apoc.*) XXXI 324.
kluitje: iem. met een — in het riet sturen XLVII 227 vlg.
kluitjie (in sy —s wees) XXII 215.
klungel XXXV 56.
klunte XXXV 56.
kluts XXXV 56.
klutsen (*Indonesië*) L 224.
knaak (fonk'sə —; *barg.*) XVIII 183.
knal (*barg.*) XVIII 186.
knal'lə (*barg.*) XVIII 181.
knap (een — stel) XXI 136.
knapelijk (—e kinderen) XXII 198.
knapie XLVI 100.
knappert (*barg.*) VII 198.
knechie XLVI 100.
knecht (—en, —s) III 71.
kneden XXXIV 245.
knekelig XXII 282.
knelpunt XLIII 95.
kneppel XXVI 313 vlg.; de — in het hondert werpen XXVIII 328; XXVIII 325.
kneppelmoes (*eufem.*) XIV 283.
knep'pert (*barg.*) XVIII 189.
kneukel XXXV 56.
kneusje XLVI 38.
knickerbockers (*ontl.*) VIII 176.
knie, XII 176; —tje XLVI 39.
knieholte, de kaart van — in de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 76 vlg.
kniepert XXXV 61.
kniet (*barg.*) XVIII 188.
knie'tə (*barg.*) XVIII 176, 190.
knīe'tət (*barg.*) XVIII 182.
knijpdynamo XXXVIII 167.
knijpkat XXXVIII 60, 119, 167.
knikker, de laatste — staat op XI 306; — uit de mond spelen XII 149; er is kak aan de — XIII 132; er is iets aan de — XIV 288.
knipluis XXXV 57.
knock-out XXXIX 147, XLIII 95.
knods (*sold.*) XXXIX 144.
knoedel XX 186 vlg., XXI 140.
knoest XX 186 vlg., XXI 140.
knoet XXXV 57.
knoezel (—/knuisel) XX 189.
knokploeg XXXVIII 165.
knok'sə (*barg.*) XVIII 190.
knōl, (*barg.*) XVIII 186.
knootbaar XXXVIII 52 vlg.
knoot(wilg) XXXVIII 52 vlg.
knöp (*barg.*) XVIII 190.
knō'pə (*barg.*) XVIII 190.
knorhaan XXXVII/Vo. 46.
knorrenbonken (*gron.*) XL 58.
knorrepot XXXVII/Vo. 47.
knors (*maastr.*) XIV 201.
knosel XV 233.
knotwilg XV 233.
knovel XV 233.
know-how XLIX 8.
knuisel (—/knoezel) XX 189.
knul XXXV 56.
ko (= goal) VIII 174.
Ko XLVI 97.
kobi (erop vliegen als een —) III 9.
kodak (*ontl.*) VIII 176.
koddebeier (vloeken als een —) III 8.
koe, een waarheid als een — III 10; men noemt geen — bont enz., men schelt geen — blare enz. VI 92; al liepen de koeien in de kool

XIV 249; dille van de coen, het *meervoud*: coen XXXVIII 146 vlg.
koebber (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
koedoeng (*mal.*), L 226.
koeë(n) (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
koeflarte XXXV 61.
koegel III 199, 232, XXIX 31.
koeiestaart (achter de —en opgroeien) XIII 131.
koek, hij heeft de — zo gesmoute XIII 135; 't is — bij de bakker XIV 255.
Koek XLVI 96.
koekebakker (zo stom als een —) III 9.
koeler XII 175.
koelhuisboter XII 121.
koelie XLVI 101.
koeltje XLV 197.
koenkel (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
Koen(raad) XVII 203, XXXVIII 171.
koer (*ontl.*) XXVIII 100.
koers (*ontl.*) VIII 97.
koersstop XXXVIII 168.
koest XXIV 43.
koeter XII 150.
koeteren XX 186 vlg., XXI 138, 140.
koets (*ontl.*), XXX 165.
koets-en-paarden (*plantnaam*) II 243.
koetsier (*ontl.*), VIII 96, XXVIII 294.
koezentannen (*gron.*) XL 58.
koffie VIII 129 vlg.
koffiecommissie XII 302.
koffiedik (zo klaar als —) III 7.
koffiehuis VIII 163.
koffiepot (brommen als een ouwe —) III 7.
koffiepulper (*ontl.*) VIII 225.
koffiesurrogaat XXXVIII 169.
koffietrom (zo dom als een —) III 5.
kogelpuntpen XLII 73.
kok, als *ontl.* IV 278; het zijn niet allen —s die .... enz. VI 91.
koken, een vijgh —, scerpe loghe — XIV 283.
koker (*ontl.*) VIII 169.
kokerellen II 284.
koketterie (*ontl.*) XXVIII 294.
kokkie XLVI 100.
koks (*barg.*) XVIII 187.
kokspijs IX 182.
kol, als *ontl.* XXVIII 100; —/boord XXXVI 29.
kolenboer XXXVII/Vo. 59.
kolennood,-vakantie XI 224, 227.
kolenstoof (*gron.*) XL 60.
koloniaal (twee kolonialen; *veemtaal*) XXXII 348.
kolonist (*ontl.*) VIII 100.
kolossaal (*gevoelswaarde*), I 158; als *ontl.* VIII 100.
koltfiestert XXXV 61.
komaan XXIV 43.
kombuis XXII 76.
komediant (*gevoelswaarde*) I 160.
komen, die 't eerst komt ... enz. VI 96, 182, XIII 136; er zal een kwajen dobber over —, voor de kant — XIII 132; met het water voor den dokter moeten —, met zijn billen bloot moeten — XIII 138; op 't zift komme XIV 248 vlgg.; met z'n duimen tussen de deur — XIV 251; in het voonnisbook komme XIV 198; *tussenw.* kom XXIV 43, XXXV 20; kom(m)en XXXII 146, 149; XXXV 258; in strijd — tegen XXXVI 33.
kom-en-eis-winkel (komenijswinkel) II 279.
komfiturie (*maastr.*) XIV 201.
komiek (*ontl.*) XXVIII 293 vlg.
komijn (*ontl.*) XXVIII 106.
komiteit XLII 282.
komme, zie: komen.
kommer (honger en —) XLV 163.
Kommer XVII 196.
kompas (*ontl.*) VIII 97.
komt-niemendal (voor Continental) II 279.
koningin (*gespr. vorm*) XXXI 159.
Koninginnelaan (*acc.*) X 289.
koninklijk (de —e weg bewandelen) VII 76.
konkelfoezen XXXVI 32.
konnen zie: kunnen.
kont(e), de — tegen de kribbe gooien XI 305; kontje XLVI 39.
kontkruiper XIII 134.
kookerrollen (cacarolle) II 281.
kookkist XII 88.
kool (voor: goal) VIII 174, XXXIII 8.
kool, zo gezien als een rotte — III 7; 't sop gaat met de — op XIII 132.
kooltje (— vuur, *plantnaam*) II 243.
koon, *gevoelsw.* I 165; —/wang III 34.

koorde (*apoc.*) XXXI 323 vlg.
koorndrightigh II 284.
koorts (de — hebben als een paard) III 10.
Koos XLVI 97.
kōōt (*barg.*) XVIII 189.
kop, *gevoelsw.* I 160; een — als vuur III 10; de — is mij oranje XLIII 267, XLIV 220, 331; de — staat mij kroes XLIV 51; de fles moet op z'n — staan XLIV 53; 't staat niet voor z'n — geschreve(n) XLVI 219. Zie ook: koppie.
kopen, koop je geen glas? XXIX 377 vlg., XXXIV 229; XXXIV 251; kocht (*apoc.*) XXXIV 251 vlg.
koperneus XXXV 62.
kopervrij XLIII 50.
kopie (—/kopij) III 38.
koppeling XII 176.
koppelverkoop XXXVIII 168.
kòppengat (-haals, -kont) (*gron.*) XL 60.
kòppenoren (*gron.*) XL 59.
kòppenschuddel(tje)s (*gron.*) XL 58.
kōp'pet (*barg.*) XVIII 177, 184.
koppie (*dimin.*) XXXI 161 vlg.
kopzorg (*barg.*) VII 198.
koraal, zo rood als een — III 5; *genus* XLIV 9.
koraalgerucht XXII 283.
kordon (door de —s geweest zijn) XIV 255.
korek (*mal.*) L 225.
koren, boven gras en — komen, nog groen — te velde hebben XI 305.
korenblauw XLI 221.
koring (*afr.*) XXXI 60, 63.
kornet XX 169.
körref (door den — vallen) XIV 195.
korset (*dial. v. Hulst*) XXV 168.
kort ('t is hier te — en daar te lang) XII 150.
körtboks (er op inslaan as körtboks in d' pankook) III 9.
Kortgene XXXIX 59.
kortjan (*acc.*) XI 24.
korts (— te voren) XXXVI 32.
kortstaart (*acc.*) XI 24.
kortswijl III 232.
kōs (*barg.*) XVIII 183.
kosjer X 44.
kosmopoli(e)tisme XLIII 272.
kosten (kost wat kost e.d.) XLIV 79 vlgg.
koster XXIX 312.
Koster-oom XXXIV 280.
kostuum (*ontl.*) XXX 154.
kot (*ze.*) XXI 33.
kō'tə (*barg.*) XVIII 191.
koter (bewoner v. e. *cote*) XXV 38.
koterek (*mal.*) XXV 255.
kotter (zo log als een —) III 5.
koud (— als een kikker) III 5.
kou(de) XXXI 103, 245, 322.
Kou(de)kerk(e), *acc.* X 288; *apoc.* XXXI 326.
koupe (get veur ene struisneus —) XIV 198.
kous, die — is af XIV 251; vollick van de breyde — XXX 267; de —-kaart van de *Taalatlas van N. en Z.-Nederland* XLIX 78.
-kous (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
kouscher XIII 137.
kousteren XIII 137.
kouts (iem. in de — höbbe) XIV 198.
kouw (voor: kooi; *maastr.*) XIV 201.
kouwe (voor: kieuw) XV 240.
Kouwenhoven (—/Kuyvenhoven) XXXV 168.
kovintše (*maastr.*) XIV 201.
kozen (*betek. ontw.*) IV 205.
kraag (een stuk in zijn — hebben) XIV 282.
kraai, een vliegende — enz. VI 90; er zijn uilen en bonte —en XIII 134.
kraam (achter de kramen om) XIV 250.
kraan (*barg.*) XVIII 182.
kraantje (*veemtaal*) XXXII 345.
kraank (*maastr.*) XIV 201.
krab (crabben eten; *eufem.*) XIV 283.
krabb(el)en III 34.
Krabbendijke XXVII 282.
krachtgangen XXXVII 249.
krachtonttakeld (Boutens) XXII 280.
kraft (*parag. t*) XXXII 261.
krä'jər (*barg.*) XVIII 185.
krakeling (*veemtaal*) XXXII 348.
kraken (mijn scheten — niet) XI 308.
kra'kət (*barg.*) XVIII 191.
kramanijs (op — gaan) XIII 135.
kran XXIX 314.
krangkiel (—/trangkiel; *Enschede*)

XXXVIII 113.
krank (*eufem.*) XIV 279.
krankzinnig XIV 280.
krankzinnigheid, *gevoelsw.* I 159; XIV 279.
krans III 232, 235.
krant II 278.
krants (*germ.*) III 195.
kraol (*maastr.*) XIV 201.
kräole (*katwijks*) XXXVI 162.
krapoets, ka(r)poets XLVI 335.
krauwen, iem. den bast — XI 307; geen nagels hebben om zijn gat te —, alles uit de pak — XII 150.
kravat (*ontl.*) XXVIII 100.
kreeft (zo rood als een —) III 5.
kreem (*maastr.*) XIV 201.
kreite (*maastr.*) XIV 201.
krèitelijk (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
krekel XXXV 62.
krek(t) (*ontl.*) IV 277.
kremp (et — höbbe) XIV 196.
kreng XXXV 55.
krengde (*maastr.*) XIV 201.
krenken XXXVIII 178.
krenkelik (*maastr.*) XIV 201.
krenza (*ofri.*) XXXVIII 178.
krēnzelachteg, krìnzelachtig (*gron.*) XXXVIII 178.
krēnzelŋ, krinzelŋ (*gron.*) XXXVIII 178.
kreperen (*gevoelswaarde*) I 164.
kretse (*maastr.*) XIV 201.
kreukvrij XLIII 50.
kriege, een šurfke — XIV 194; 'n buis —, op zene kazzevèk —, zene konžee — XIV 196; zwens —, van de neut — XIV 197.
krieks (*barg.*) XVIII 186, 188.
kriete (snotsellelaank —) XIV 198.
krijgen, 't lek boven — XIII 132; een actief-passieve constructie met — XLV 258 vlgg.
Zie ook: kriege.
krijgje (— spelen) III 68.
krijsen XXXIV 250.
krijten (*ei-spelling*) XXII 78.
krik XLVI 96.
krimpvrij XLIII 50.
krioelen XVII 7.
krikke XXXV 61.
krinkelen XXXVIII 178.
krins(el)en, krens(el)en (*vla.*) XXXVIII 178.
krìnzelg, krìnzelk (*gron.*) XXXVIII 178.
krinzen, krenzen (*vla.*) XXXVIII 178.
krip (twee krippen uit één varken willen snijden) XII 147.
kris (bij — en kras) IX 179.
kristallijn XXIV 291.
kritiek (*ontl.*) XXVIII 293 vlg.
kritisch (*ontl.*) XXVIII 293.
KRO, XLVII 324 vlg.
krochen (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
kroeg(commissaris, -jool) XLII 3.
kroep VIII 228.
kroes(kop) XX 186 vlgg., XXI 140 vlg.
kroniekeur (*ie-spelling*) XLIII 274.
krook (*barg.*) XVIII 184.
kroon, I 29; II 243; = krans XXXVI 32; een —tje om XLIII 143.
kroost (*parag. t*) XXXII 261, 271, XLIX 22.
kroot, zo rood als een — III 5; *ontl.* VIII 164.
krop (volle —, dolle kop) VI 87.
krotten (al den nacht —) XLIV 51.
kruidnagelenthee XII 301.
kruien, met iem. gaan —, met zich laten — XIII 133; XXXIV 247.
kruik (de — gaat zolang te water enz.) VI 89.
kruin (de krune roakt) XII 149.
Kruipwerf, -weurft XXXIX 85.
kruissel (*maastr.*) XIV 201.
krune, zie: kruin.
ksst XXIV 43.
kuchie XLVI 99.
kudde, *apoc.* XXXI 323; voor: varken XXXV 349 vlg.
kud'dələr (*barg.*) XVIII 190.
Kufus (St. —) X 141, 182.
kuieren, laat hem maar —, er is er bij hem een uit — XIII 136.
Kuilenburg XXXI 102.
kuime (*maastr.*) XIV 201.
kuis (—/schoonmaak) XXXVI 29.
kuisen, XXI 33; —/schoonmaken XXXVI 29.
kuit, haring of — van iets . . . enz. IX 136 vlg.; de —kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 77.
kuken XXXV 61.

kûlister XXIX 315.
kunde XXXI 245, XXXII 314.
kundig (ter zake —) XXVII 276.
kunne (*apoc.*) XXXI 327.
kunnen, XXXIV 253, 306; XXXV 260 vlgg.; —/konnen XXXVII/Vo. 68, XLI 128; kon(de) XXXIV 253.
kunstenaar (*gevoelswaarde*) I 162.
kunstvlijt (*ontl.*) XXI 35.
kunstzinnig III 227.
kurassiersmuts (*plantnaam*) II 243.
kurateur (*ontl.*) XXX 154, 165.
kurk (*genus*) XLIV 9.
kus (*gevoelswaarde*) I 165.
kussen (—/zoenen) III 37.
kussen (op een — binden) XLIV 20 vlgg.
kussing (*afr.*) XXXI 59 vlgg.
kust (— lieje) XIV 253.
kuwe XV 240.
kuyl (= inham) XXVIII 328.
Kuyvenhoven (—/Kouwenhoven) XXXV 168.
kū'zər (*barg.*), XVIII 190.
kwaad, — als een hellewicht III 9; zie ook: kweed.
kwaal XIV 279.
k(w)adráaier (*sold.*) XXXIX 144.
kwak (*veemtaal*) XXXII 348.
kwäk-, kwêkbêje (*oostfri.*) XXXVIII 175.
kwakboer (*sold.*) XXXIX 144.
kwäk-, kwêkbôm (*oostfri.*) XXXVIII 175.
kwa'kət (*barg.*) XVIII 177, 187.
kwalijk (*eufem.*) XIV 286.
kwaliteit (*ontl.*) XXX 155.
kwansuis, kwasijs XXII 76.
kwarrig XII 150.
kwartiermeester XXX 154.
kwartje XLV 196.
kwarts III 199, 232.
kwast (citroendrank), II 280; als *ontl.* VIII 177; XI 229.
kwèddel(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
kweed (= kwaad) XXVIII 325.
kweeksekraalŋ (*gron.*) XXXVIII 175, 181.
Kweek(s)ven (*zaans*) XXXVIII 175.
kweeltje (er is geen — an) XIV 252.
kween (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
kweesten XXXII 320 vlg.
kweetsŋ (*gron.*) XXXVIII 175.
kwekweboom, -meier (*geld. overijs.*) XXXVIII 175.
kwestie (zand-en-grint- —) XII 301.
kwets(ebij)ŋ (*gron.*) XXXVIII 175.
kwibus XXXV 53.
kwickenfetten (*westfaals*) XXXVIII 175.
kwie'əstə (*barg.*) XVIII 190.
kwie'əstət (*barg.*) XVIII 192.
kwiəkə, kwiəkésche, kwéckesche (*westfaals*) XXXVIII 175.
kwie'kət (*barg.*) XVIII 177, 192.
kwiəkkêrssen (*westfaals*) XXXVIII 175.
kwijten XXXIV 249.
kwijtraken (de wind —) XII 149.
kwik, = kwekeling IV 207; = staart XVIII 246.
kwikkebeibeam, -beijen (*fri.*) XXXVIII 175.
kwin'tə (*barg.*) XVIII 192.
kwits(ebaai)ŋ (*gron.*) XXXVIII 175.
kwitsebeam, -beijen (*fri.*) XXXVIII 175.
kwits(eboom) (*gron.*) XXXVIII 175.
kwitsekraalŋ (*gron.*) XXXVIII 175.

l, XVI 262 vlg.; XVIII 70, 72 vlg., 75, 203 vlg.; vocalisering van — XXVIII 108, XXXIII 64, 76 vlgg., XLVII 5 vlg.
laag (*subst.*; geleider lage) XXXI 358.
laag (*adj.*), zie: leeg.
laaien (*gevoelswaarde*) I 166.
laaiken (*zaans*) XXXVIII 112.
laaitŋ (—/laaikŋ; *gron.*) XXXVIII 112.
laak XXV 38.
-laan (*acc.*) X 289.
laandvertèerder XXXV 61.
laars, hij zit in de — XIII 134; een stuk in zijn — hebben XIV 282; XX 130.
laatst: op — III 70; de —en zullen de eersten zijn VI 84.
laatstleden XLIII 255.
labbei XXXV 56.
labberdaan XXXVI 177.
labbeure, labbeuring (*maastr.*) XIV 201.
labeur (*ontl.*) XXVIII 102.
Laboratorium (Space-use —) XLVII 287.
labourer (skilled —) VIII 171.
lachen, — als een boer die kiespijn heeft III 7; XXXIV 244 vlgg.
lachmèt (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
lacy XXIV 41.

laden XXXIV 244 vlgg.
ladicken (*mnl.*) XXXVIII 112.
ladder, XVII 6 vlg., 9; XXXIX 57; XLV 83; de —/leer-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 11.
lady-killer (*ontl.*) VIII 178.
lady-like (*ontl.*) VIII 178.
laewijt, laeuwheit XXII 77 vlg.
lafbek (*acc.*) XI 24.
Laferin (Dine —) X 284.
laffiteit XLII 281.
-lage XXXI 330.
Lagemeer XLVII 216.
lagerbier III 234, 237.
laiske (—/laiste) XXXVIII 111.
lait (*katwijks*) XXXVI 161.
lak (*genus*) XLIV 7.
lalijk (voor: lelijk) XXIX 343 vlgg.
lammeling XXXV 56.
lammenadig XXIII 146.
lammerenstaartje (mijn hart gaat als een —) III 7.
Lammert XVII 196.
lammetiekig XXIII 147.
lammiteit XLII 281.
lamp, naar de — rieken IX 137 vlgg.; tegen de — lopen IX 138 vlgg.; *ontl.* XXVIII 104.
lampde, lampte (*ontl.*) XXVIII 104.
lamstraal XXXV 54.
lamzak XXXIX 118.
lamzalig XXIII 146.
lancaster (*ontl.*) VIII 176.
lance (free —) XLIII 94.
land, het — hebben als een stier III 10; er ligt — achter de stee XI 304. Zie ook: l a n g t.
landbouwer XXXVII/Vo. 54.
landen-trophy XLVII 286.
landings- (*samenst.* met —) XXXVIII 165.
landingstapijt XXXVIII 166.
landloper (= big) XLIX 262, L 266 vlg.
landschade (*veemtaal*) XXXII 343.
Landsmeer (*acc.*) X 289.
landstand, -wacht XXXVIII 171.
landzaat XXXVII/Vo. 55.
lang, soo langhe dat XIV 69; zo — as een dag zonder brood XIV 250; lange (*apoc.*) XXXIII 362; hoe — zo meer XXXVI 32; dus — XLII 212.
Langobardus XVII 204.
langore (*afr.*) XXII 215.
lange (hoe — om meer) XXXVI 32.
langsheen (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 93.
langt (voor: land) XXVIII 326.
langweilig (*germ.*) III 195.
langzaam (*gevoelswaarde*) I 160.
langzamerhand XXXI 361.
laning (*afr.*) XXXI 59, 63 vlg., 66 vlg.
lanis (—/laning; *zaans*) XXXVIII 180.
lankmoediglijk XXXVI 33.
lansknecht III 199.
lantaring (*afr.*) XXXI 66.
lanteern (een Schied. — in zien kop hebben) XIV 282.
lanteerning XXXI 64.
lantering XXXI 64.
lantêrring (*afr.*) XXXI 60, 64.
lap (het —je dier hebben) XIII 138.
lap (*ontl.*) VIII 169.
lappenlonten (*gron.*) XL 58.
Lapp-hoer XXXV 57.
lapzwans XXXV 54.
larie XXXV 54, XLVI 89.
last (— not least) VIII 179.
laten, — + *inf.* XXVI 126 vlg. Zie ook: l e t e n.
latex (*genus*) XLIV 176.
lau (— lonoe) X 284 vlg.
laudate (*subst.*) XXXV 54.
Läuferin (Dine —) X 284.
lavement (*eufem.*) XIV 286.
Lawwerskaiing (*afr.*) XXXI 61, 68 vlg.
laycken (*mnl.*) XXXVIII 112.
lazers (*eufem.*) XIV 279.
(l)azuur XXXVI 177.
leader (*ontl.*) VIII 171.
lectuur (*ontl.*) XXVIII 293.
ledig (—e klanken) III 237.
lee(-as) XXXVIII 51 vlg.
leedanzegger XIV 252.
leedvermaak III 230, 235.
leeg (= laag) XXIX 340 vlg., 344, 350, 352.
Leegkerk (*acc.*) X 289, XI 22.
Leek (de —/de Leets) XXXVIII 180.
leem (*genus*) XLIV 12.
leemplecker XV 239.
Leens XXXVIII 180.
leer (= ladder) XVII 9; *homonymie* XLV 83; de ladder/—-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 11.
leer (— om —, enz.) VI 87, 89, 92.

leerlinge (*apoc.*) XXXI 328.
Leermens (> Lethermengi) XXXVIII 180.
leesje XLVI 38.
leestrommel L 225.
Leets (de —/ de Leek) XXXVIII 180.
Leeuwarden (*acc.*) X 289, XI 22.
lef, — hebben als een Hollander III 9; XXI 137.
legaat (*ontl.*) XXX 155.
legaliseren (*ontl.*) XXX 154.
legerafdeling (*accent*) XLII 144.
legerdag XII 301.
legerkamp XXXIII 13.
legervoorlichting (*accent*) XLII 144.
leggen, —/liggen: III 71, XXVIII 16, 327, XXX 309, XXXIV 253, 306, XLI 128, XLII 2, 279; zijn rok voor iemand op 't end — XI 305; 't mes bij iem. op tafel — XI 306; den poot over iem. leggen XII 149; ergens zijn boontjes op in de week — XIII 138; leit XXX 309; *pret.* lei(de) XXXIV 253.
leggo! (*veemtaal*) XXXII 345.
legpuzzle XLVI 85.
legrijp XLIII 49.
leiche (*hgd.*) XXXVIII 175.
leicken (*mnl.*) XXXVIII 112.
leidekker XV 239.
Leiderdorp (*acc.*) X 289.
leidmotief XLIII 181.
Leidsestraat (*accent*) XLII 144.
leikje (*fri.*) XXXVIII 112.
Leimuiden XVII 198.
leis (*maastr.*) XIV 201.
leisings (*afr.*) XXXI 68.
leisure (— class) XLII 72.
lek ('t — boven krijgen) XIII 132.
leken XXXIV 245.
lekken, — als een teems III 8; naar 't — van de goot gaan luisteren XI 308.
lekker (zich — maken; *Indonesië*) L 224.
lekker- (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
lekkeris (voor: lacarissa) II 281.
lekkerlijf (hij is —) X 255.
lekkertje XLV 197.
lekstien (= glanssteen; *zaans*) XXXVIII 112.
lelijk, XXIX 343 vlgg.; *veemtaal* XXXII 348. Zie ook: lalijk, lilts.
lelijkerd XXXV 60.
lelle XXXV 61.
Lellens (*gron.*) XXXVIII 180.
leme XV 240.
lemon-squash (*ontl.*) VIII 177.
lempe (*midsl.*) XXIX 32.
lempert XXXV 61.
lend-lease XLIII 93.
lende (*apoc.*) XXXI 250.
leng (*veemtaal*) XXXII 345.
lenge (*mnl.*) XXXVIII 179.
lengte (*apoc.*) XXXI 244.
Lenie XLVI 96.
lendza, lendze (*ofri.*) XXXVIII 180.
lens (voor: harpoen, *ontl.*) VIII 129.
lens (ter — gaan e.d.) XXXVIII 179.
lenssack (*nhd.*) XXXVIII 180.
lente (*apoc.*) XXXI 250.
lentisch (*germ.*) III 195.
lenzen XXXVIII 179.
Leo XLVI 97.
lepeltraan II 281 vlg.
lepra (*eufem.*) XIV 280.
lêsne (*ofri.*) XXXIX 59.
lestent XXVIII 328.
lestrik (*mal.*) XXV 255.
let (—/lek; *nholl.*) XXXVIII 112.
leten (= laten) XXVIII 325.
letten (een goede hond let niet op greppels en sloten) XIII 136.
letter I 29.
letterengilde XXXVIII 171.
letterlijk L 104.
Lettie XLVI 97.
leugen (al is de — nog zo snel enz.) VI 84.
leugende (voor: legende) II 279.
leuk (*betekenis*) XXIV 29.
leukiteit XLII 281.
leuning (*afr.*) XXXI 59, 63.
leuren (met iem. gaan —) XIV 251.
leu'rəs (*barg.*) XVIII 185.
Leus ('t is van Vrouw de —) XIV 255.
levelecheit VII 76.
leven (*werkw.*), — als God in Frankrijk III 9, XLIII 225 vlg., XLIV 53; — (= wonen) VIII 128; gebruik van de conjunctief bij het werkwoord — XLIV 83 vlg.
leven (*subst.*), een — als . . . III 5, 7, 9 vlg.; een — of de Fransen in huis zijn III 9; een —tje hebben als een luis . . . enz. XIII 133; een —tje hebben als

een koe in de peen XIV 248.
levensgevaarlijk III 233, 237.
levensmiddelendistributie XXXVIII 168.
levensmiddelenkaart XXXVIII 168.
levengolvend (Boutens) XXII 280.
levensstandaard (*ontl.*) VIII 169.
levensverzekeringmaatschappij VIII 181.
levite (*ontl.*) XXVIII 294.
leyder XXXIX 60.
lezen (bloemen lesen; *eufem.*) XIV 286.
liaison (*ontl.*) XXVIII 296, XXXIX 147.
Liberty-magazijn VIII 176.
Libisch (*spelling*) XLIX 300.
lîch (*mhd.*) XXXVIII 175.
lichaam, het ontzield — XIV 281, XV 238.
licht (bij dat —) XXXIX 145.
lichtbom XXXVIII 166.
lichtecht XLIII 50.
lichten (= bijlichten) XXXVIII 41.
lichtfakkel XXXVIII 166.
lichtheilige XXXVII 249.
Lichthiel XXXIX 145.
lichthuis (*ontl.*) VIII 226.
lichtkans V 90, XLV 47.
lichtkogel XXXVIII 166.
lichtloos XII 89.
lichtmis XXXVII/Vo. 47.
lichtspoormunitie XXXVIII 167.
licker-in (*ontl.*) VIII 169.
lieden (*meerv., vocalisme*) XXXIX 57.
lieder XXXV 61.
liederlijk XXI 40.
lie'əbəs (*barg.*) XVIII 185.
lie'əvəs (*barg.*) XVIII 187.
liegen (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
liegen (hij liegt een koe de poot af) XIII 134.
lieje (kust —) XIV 253.
lījms (*barg.*) XVIII 185.
lieke XVII 10.
liene XVIII 248.
lier (= draaiorgel), dat gaat, brandt als een — III 11.
Lies(ke) XLVI 97.
Liesbeth (—/Lijsbeth) XLVI 93.
lieve-moederen XXIV 45.
lieverd XXI 136.
liewerrek (*maastr.*) XIV 201.
Liferin (Dine —) X 284.
lift (*ontl.*) VIII 177.
liften XXXIX 147 vlg.
liggen ('t ligt onder het paard zijn buik) XIII 131. Zie ook bij: leggen.
lîh (*ohd.*) XXXVIII 175.
lijden, geld lijdt geen armoe XIII 138; uit zijn — zijn XIV 280; lijd en mijd XLVII 94.
lijdenschap XXXVI 33.
Lijempf XLVII 324.
lijf, — en *fra.* cors XIV 65; XV 238; te(r) halver lijve XXXI 361; in levenden lijve XXXII 11.
lijfbaer, L 227.
lijfje (—/borstrok) XXXVI 29.
lijk (voor: houden van; *afr., ontl.*) VIII 226.
lijk, te like goa XI 307; *eufem.* XIV 281.
lijk (*voorz.*) XXXVI 33.
-lijk, XVII 37 vlg.; XXXI 157; XXXIII 367 vlg.; XXXVI 33.
lijken, 't lijkt stront noch luren XIII 136; lijken(en) XXXIV 249.
lijm (*genus*) XLIV 12, 176.
lijn, dat is, ligt niet in mijn — VIII 181; voor: versregel, *ontl.* VIII 227; zelf de — in handen houden XIII 130; iem. een —tje toegooien XIV 249.
lijntactiek XXXVIII 166.
Lijsbeth (—/Liesbeth) XLVI 93.
Lijsje XLVI 93.
lîk(e) (*ofri.*) XXXVIII 175.
likken (*homon.*) XXXIII 12.
likkepot XXXVII/Vo. 47.
Lilliputbranders XII 177.
lilliputter (*ontl.*) VIII 170.
lilts (= lelijk; *fri.*) XXXVIII 113.
Lily XLVI 96.
limonade (*Indonesië*) L 224.
Limuda XVII 200.
lindebloesemthee XII 301.
linderen (*germ.*) III 195, XXXIX 60.
lindering (*germ.*) III 195.
lineaal (—/regel) XXXVI 29.
lineairist XLIII 100.
Lineke XLVI 97.
-ling(e) XXXI 329.
linguistisch III 232.
linie (*ontl.*) XXX 154.
linieschip XXXVIII 165.
link (missing —) XXXIX 146.

link (hij is zo — as een looie deur) XIII 134.
linksbinnen, -buiten VIII 173.
linktrainer XLIII 94, XLVII 287.
link-verbinding XLVII 287.
linnenpremie XXXVIII 168.
LINOS, XLVII 325.
linotype (*ontl.*) VIII 169.
lint (*meerv.* linters) XVIII 296.
lintworm II 282 vlg.
linze (*apoc.*) XXXI 250.
lipbloem II 243.
liplap XIV 89, 91 vlgg.
liquide (*ontl.*) XXX 154.
liquor VIII 228.
list (*eufem.*) XIV 283.
litnan (*mal.*) XXV 255.
lits (*maastr.*) XIV 201, XXXVIII 42.
litsn̩ (*gron.*) XXXVIII 175.
litteneij (ene gaanse —) XIV 194.
Lizzy XLVI 97.
ljue (*fri.*) XXXIX 57.
ljuts (= leeuwerik; *fri.*) XXXVIII 113.
-lo (*accentuering*) X 288.
lock-out (*ontl.*) VIII 171.
Lodde (— Hel) XXXVII/Vo. 97.
lodder XLIII 52 vlg.
lodderijn XVII 47, XXXVI 173.
lodger (*ontl.*) VIII 170.
Loe XLVI 97.
loeder I 161, XXXV 55.
loeëpmèt (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
loefbiter (*fri.*) XXXII 178.
loefizer (*fri.* —/loechizer) XXXII 178.
loege(n), *zaans enz.* XXIX 31; *urks* XXXII 178.
loeije (*fri.*) XXXII 178.
loeitoon XXXVIII 167.
loeke (*katwijks*) XXXVI 161.
lŏek'kət (*barg.*) XVIII 182, 189.
loens XX 186 vlgg., XXI 138, 140.
lŏen'sə (*barg.*) XVIII 187.
loen'sər (*barg.*) XVIII 182.
loepe (*maastr.*) XXXVIII 42.
loer XVII 8, XX 186 vlg., XXI 140.
loeren XX 186 vlg.
loeres XX 186 vlgg., XXI 138.
't lōe'rəs (*barg.*) XVIII 185 vlg.
loerias XXXV 62.
loes, arm as 'n —, 'n leven als 'n — op een zeer heufd III 7.
loeten XXXV 56.
lō'əts (*barg.*) XVIII 176, 184.
loeven (*zaans*) XXXII 178.
loevert (*fri.*) XXXII 178.
log (zo — als een kotter) III 5.
log (*ontl.*) VIII 167.
logé (betalende—) VIII 171.
logeren (uit — gaan) XIV 283.
log(g)e (= vlam) XLIV 107 vlg.
loggen (*ontl.*) VIII 167.
loghe (scerpe — koken; *eufem.*) XIV 283.
logijs XV 239.
loglijn (*ontl.*) VIII 167.
lokettiste (*meervoudsvorming*) XLI 31.
Lombardije XVII 196.
Lombardus XVII 204.
lommer XXXVI 173.
lomp (*subst.*): —en/lorren III 34; XXXV 56.
lont (*barg.*) XVIII 193.
-loo, *accent* XI 19; *namen* op — XXV 37.
loodje XLVI 38.
loods (*ontl.*) VIII 126.
loof (*zaans*) XXI 33.
loog, zie: loghe.
look (new —) XLII 73, XLVII 286.
look (*maastr.*) XIV 201.
look-out XLIII 94.
loonspitten XXXVIII 171.
loopgraafperiscoop XII 301.
looping XXXIX 146.
looprek VIII 178.
loos (een beetje —!; *veemtaal*) XXXII 345.
-loos I 151 vlg., II 249 vlgg., 253, XVII 37 vlg.
lopen, — als een haas III 4; — als een zwijgende processie III 6; — als een snijder III 9; tegen de lamp — IX 138 vlgg.; op z'n leste gras — XI 304; — als een tiet XI 307; als 't hooi de wagen achteraan loopt .... enz. XIII 136; laten — en *ofr.* laisser courre XIV 18; bij elkaar — als vuil vet XIII 138; gevaar — XIV 7; op een schoen en een slof — XII 149, XIV 254; loop naar de .... XIV 287; in de been, het haampie — XXXII 344; verschut — XLIII 228 vlg., cf. 289 vlg.; de —/lope-isoglosse in centraal-Nederland

XLVII 15.
lor (lorren/lompen) III 34.
lorias XXXV 54.
lorrie (*ontl.*) VIII 168.
Lorrestraat II 280.
los (— op de melk zijn) XI 305.
losbol XXXV 56.
loslaten (laat hem maar los) XIII 136.
loszeggen (zich van iem. —; *germ.*) III 201.
lot (een — geleerdheid) VIII 227.
loterbol XXXV 56.
loter(en) (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
Lotteke, -ttie XLVI 97.
loudspeaker XXXIX 148, XLIII 94 vlg.
loueren XXIX 306.
Lou(w) XLVI 97.
louwen XXXVIII 51.
louw(te) XXXVIII 51.
louwloene X 285.
lovie XXXVI 176.
loyaliteit XLII 289.
loyfe XV 239.
lozen (= betalen) XXXVIII 41.
lubben (als je gelubd wil worden moet je stilliggen) XIII 130.
lubbert (een —) XXXV 53.
luchie XLVI 100.
luch(t) XXXII 262 vlg. Zie ook: luchie, luchtje.
lucht (hij staat — voor de meet) XI 305.
lucht- (*samenst.* met —) V 165, XXXVIII 165.
luchtbeschermings- (*samenst.* met —) XXXVIII 167.
luchter VII 74.
luchtgevecht XI 224, XII 301.
luchtheersens XI 307.
luchtje ('t — looft) XII 146.
luchtpostverbinding XII 301.
luchttrampvaart XLI 175.
luchtzeep XXXVIII 170.
lucide, -ciditeit XLII 282; *i-spelling* XLIII 277.
Lucie XLVI 96.
Lucie-nacht (Sinte —) XX 310, XXI 41 vlg.
lucifer, zo mager als een — III 5, 9; —(s) e.a. vormen XL 125, 128, 276 vlgg., XLV 25, 27.
lucifershouder XLI 221.
Ludolf XLIV 178.
lufter VII 74.
lui (voor: lieden), zie bij: luy.
luid(e) (*apoc.*) XXXIII 362.
luidskeels XXXI 359.
luierbalk (op de — zitten) XII 148.
luilekkerland (om in — te komen enz.) VI 85.
luipen XXXVIII 42.
luis, voortgaan als een — op een terige huik, eenzaam als een — op een kaal hoofd, voortkomen als een — op een teerton III 6; voortgang maken als een — aan een touw III 6 vlg.; een leventje hebben als een — op een zeer hoofd XIII 133; nu ik uit de luizen ben ... enz. XIII 135; door zijn eigen luizen gebeten worden XIII 139.
luis- (scheldnamen met —) XXXV 53.
luister- (*samenst.* met —) XXXVIII 167.
luisteraar XLIII 95.
luisteren, naar 't lekken van de goot gaan — XI 308; het weer luistert XII 146; — op XXXVI 33.
luisterspel L 18.
luiszak XXXIX 118.
luit (*ui*[2]) XXII 75.
luiters XXII 40.
luizaard XXXV 61.
luizevel XXXV 62.
lul- (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
lummel XXXV 53.
lunch (*ontl.*) VIII 178.
lunchroom (*ontl.*) VIII 178.
lure, luur XXV 39.
lus XXXVIII 42.
luserring (*afr.*) XXXI 60 vlg.
lusjefer enz., zie bij: lucifer.
lusten (van 't hele varken —) XI 307.
luterdranc (— en *ofr.* clareit) XIV 18.
Luthers XXII 40. Zie ook: luiters.
lutsen XXII 198.
luttje XXVIII 328.
luuch (*maastr.*) XIV 201.
luuchte (*maastr.*) XIV 201, XXXVIII 41.
luur, lure XXV 39.
luxe (*ontl.*) XXVIII 294.
luxueus (*ontl.*) XXVIII 101, 297, 301.
luy (voor: lieden) XXVIII 325.
luytboer L 227.

luze (*werkw.*, *maastr.*) XXXVIII 41.
luzebos XXXV 61.
luzivaer(s), zie: lucifer.
lynchen (*ontl.*) VIII 178.
lysol (*genus*) XLIV 7.
Lyttick (— Hol) XXXVII/Vo. 95 vlg.

'm (= hem) XXIX 11.
ma (in het *afr.*) XXXVIII 106.
maag, *homon.* XXXIII 12; voor: verwant XLIX 310 vlg.
maairijp XLIII 49.
maal (ten .... male) XXXII 13 vlg.
maanbefloerst XXII 289.
maandagmorgen (*veemtaal*) XXXII 349.
maanflambouw XXIV 291.
maar XLIV 79.
maarschalk I 28.
Maas XVII 201.
maass(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
Maastricht, zo dronken als — III 9; *acc.* X 288, XI 20, 23.
maat (naar mate van) XXXVII 208.
-maat: —/-made (i.b. grasland) XXV 37; in: Janmaat e.d. XXXIV 167, 170 vlg.
maatjespeer XXXVI 221.
macadamweg (*ontl.*) VIII 177.
Macaronistraat (voor: Marconistraat) II 280.
machinaal (*ontl.*) XXVIII 294.
machine, —/machien III 69; voor: fiets V 162, 171.
machineschrijven VIII 168.
macht (kennis is —) VIII 181.
macintosh (*ontl.*) VIII 175.
Maddens (*Gron.*) XXXVIII 180.
made (*intervoc. d* en *apoc.*) XXXI 322.
-made (-maat) XXV 37.
madelief, maagdelief II 244.
Maesmond XVII 199.
maetkeur (*pur.*) XIV 46.
maf (*barg.*) XVIII 184.
maffie XLVI 100 vlg.
magazijn (voor: tijdschrift) VIII 163.
mager, *gevoelsw.* I 160; zo — als... enz. III 4 vlg.
magisch XXXVII 249.
magula XVII 204.
maidenspeech (*ontl.*) VIII 171.
mailboot (*ontl.*) VIII 167.
maintenee (*eufem.*) XIV 287.
mainteneur, -tineur XLIII 102.
Mainz (—/Ments) XXXII 320.
maire (*ontl.*) XXX 154.
maitres (*eufem.*) XIV 287.
maitresse (*gevoelswaarde*) II 124.
majestatisch, -teitelijk XLIII 103.
Majesteit (Uwe —) XLV 160, 162.
make-money-systeem XL 173.
maken, geld — (*ontl.*) VIII 181; indruk — XIV 7; den sot —, die mouwe — XIV 68; ziech met ene gek van get aof make XIV 196; e penneke make XIV 197; zich van kant —, een kopje kleiner —, afhandig — XIV 283; zich brissih — XXIX 114; gaande — XLVI 217.
mā'kət (*barg.*) XVIII 177, 184.
make-up XXXIX 147, XLII 72.
mak(ke) XLVII 227.
malade (*eufem.*) XIV 279.
Malan(g) (*afr.*) XXXI 61, 66, 69.
Malaya XXXIX 147.
mal'busj (*barg.*) XVIII 187.
male XXII 199.
malem (*ontl.*) XXVIII 104.
malen (het zijn molens die niet —) XIII 134.
maleve (*ontl.*) XXVIII 104.
Malie XLVI 96.
malk XXXVI 218.
Mallakastraat (*acc.*) XI 22.
Mallemolen XXV 39.
malloot XXXV 55 vlg.
Malou XLVII 324.
Malthusianisme (*ontl.*) VIII 169.
maluwe, malve (*ontl.*) XXVIII 104.
mamiering XXXI 64.
mammie XLVI 98.
man, een — een — enz. VI 87; de zieke — VIII 180; de leste — de zak opgeven XI 305; — en *ofr.* home XIV 14; 'n — honderd, duisend XXII 215; coming — XXXIX 145, XLIII 94; — (i.b. schip) XLVI 43 vlgg.; de gaande en kom(m)ende — XLVI 217; met — en macht XLIX 311.
Zie ook: mannetje, mannie, mantje.
-man XXXIV 167, 170 vlgg.
manager, VIII 225; XLI 175; XLIII 94; executive — XLVI 84.

manchester (*ontl.*) VIII 176.
Manchesterleer VIII 169.
mand, niet in een —je melken XI 304; ze allemaal in één — spitten XI 305.
Zie ook: mange.
mandiën (*mal.*) L 225.
manege (*ontl.*) XXVIII 294 vlg.
maneluchter XXIV 291.
mangaanvrij XLIII 50.
mange (—/*ndl.* mand; *Kruiningen*) XXXVIII 113.
mangel, amangel (—/*ndl.* amandel; *holl.*, *wvla.*) XXXVIII 113.
manheer II 281.
manich (—/menich) VII 138.
manier (met —en) XXXVII 254.
manierisme (*ie-spelling*) XLIII 273.
manings (*afr.*) XXXI 68.
mankel (—/*ndl.* mantel; *noordbev.*) XXXVIII 113.
mankeren, ik mankeer niets III 72; mij mankeert niets III 34.
mankoor (*fri.*) XXXVI 218.
mannetje, —s maken, — na — maken XIII 133.
mannie XLVI 96, 98.
man(ni)k (*ofri.*) XXXVI 218.
man-power XXXIX 146.
manscap (— en *ofr.* homage) XIV 14.
mansvilder II 281.
mantje (= mannetje) XXVIII 326.
manuaal XLIV 218 vlg.
manufakturen VIII 163.
manvast XLIII 51.
Map XLVI 96.
maras (*ontl.*) XXVIII 106.
Marcomanni XVII 202.
mare (*apoc.*) XXXI 327.
Margootje XLVI 97.
Maria- (— namen) XXV 39.
Marietje (—/Marijtje) XLVI 93.
Marijke XLVI 93, 97.
Marijke-meu XXXIV 167.
marine (*ontl.*) VIII 97.
marine-luchtvaart (*accent*) XLII 144.
marinevliegdienst XXXVIII 166.
marinevliegtuig XXXVIII 165; *accent* XLII 144.
marinier (twee —s; *veemtaal*) XXXII 348.
marionetten (*ontl.*) XXVIII 293.
mari-saiws XVIII 145.
marki(e)zaat XLIII 272.
markiezin XLIII 272.
-markt (*accent*) X 143.
marmelade (*ontl.*) VIII 177.
marode (*ontl.*) XXVIII 294.
mars (—/marsj) XLVI 221 vlg.
marsank (*ontl.*) XXVIII 100.
marsepein (*genus*) XLIV 7.
martelen (wie zijn best doet martelt niet) XIII 133.
Martie XLVI 97.
Martini-kerk (*acc.*) X 290.
mary (— stuart; *ontl.*) VIII 176.
Masamuda XVII 198.
maskapai (*mal.*) XXV 255.
maskeren XLII 191, XLIII 154.
massa, -sse (*ontl.*) XXX 165.
massaliteit XLII 285.
mas(s)el XLIII 53.
massematten X 282.
massificatie, n.a.v. — XLIX 296 vlgg.
massiviteit XLII 285 vlg., XLIII 277.
mast, voor de — staan, zitten IX 181 vlg.; daar zal de — niet van breken XII 147; zijn — overboord zeilen XIV 250; voor de — zitten XIV 252; te(r) halver — XXXI 362.
master-om XXXIV 280.
master-planning XLIII 94.
mastieken XXI 33.
mat (zijn matten oprollen) XII 150.
mata (— sappi; *mal.*) L 225.
match, *ontl.* VIII 172; sparring — XLVII 286.
mate (*apoc.*) XXXI 322, 324.
materiaal (*ontl.*) XXX 154.
materialist (*ontl.*) XXVIII 293.
matglas (zo klaar als —) III 7.
mati-balgs XVIII 145.
-matig (*adj.* op —) III 233.
matroos (*ontl.*) VIII 97.
matte (als *scheldwoord*) XXXV 55.
matten (*meerv.*, voor: motten) VII 147.
matter-of-fact (—-achtig) VIII 179.
mau(g)verdraaier X 286.
mau'wə(r)t (*barg.*) XVIII 187.
mauwət (*barg.*) XVIII 177.
mawilo XVII 204.
maximumprijzen XI 224.
mayt (voor: meid) XXVIII 325.
me (*pron. poss.*) IV 243, XXVII 204 vlg,

XXXV 164.
-me (*pron. pers.*) XXXI 154.
Mea XLVI 97.
mĕ'chels (*barg.*) XVIII 176, 186.
məd'diems (*barg.*) XVIII 189.
me(d)e XXXI 103, 322.
medecijner (*ontl.*) VIII 100.
medeklinker (*intervoc. d*) XXXI 103.
Medemblik (*acc.*) X 289, XI 22 vlg.
medeplichtig (*intervoc. d*) XXXI 322.
medewerker (*intervoc. d*) XXXI 322.
medewustig XXXIX 61, 82.
Meder XLVII 26.
mediovalisme XLIII 103.
mediumiteit XLII 284.
mee, — als voorzetsel XLIII 74. Zie ook: me(d)e.
meeblazen (zijn partij goed —) XII 149.
meehuilen (men moet meehuilen enz.) VI 85.
meeldraden II 243.
meeloper XLIX 8.
meer, betekenisverandering bij de *waternaam* — XLVII 215 vlg.
meer (voor: merrie): *maastr.* XIV 201; XXXV 347 vlg.
meer (— en *ofr.* mais) XIV 69.
-meer (*acc.*) XI 20.
meerigen (*pur.*) XIV 46.
meermin II 279.
Me(e)rsloot XLVII 216.
meerten (stinken als 'n —) III 6.
meester (den — maken) VII 73.
meestris VIII 131.
meet ('t is er een midden uit de —) XIII 130.
meeting, *ontl.* VIII 171, 229; — of minds XLIII 93.
meetingist XLI 176.
meevallen (— in de kook) XI 306.
meheer V 125.
Mei XLIX 20.
meid, een — als een vlag III 9. Zie ook: mayt.
meier XXXVII/Vo. 55.
Meier, naar tante — gaan X 283; tante — XIV 286.
Meiert XXXVIII 61.
meioh X 283.
meiske XLVI 98.
meisniede (*ontl.*) XXVIII 102.
meister XXVI 313.
meiwin (een — von griene kees) X 284.
meizaadje, -zoentje, -zoetje, enz. II 244.
meizäötse (*maastr.*) XIV 201.
mekander XXXVI 218.
mekar (*Leeuwarden*) XXXVI 218.
mekatteri(n)g X 32.
melde: —/male XXII 199; — (*apoc.*) XXXI 250.
melik (een — slaan; *veemtaal*) XXXII 347.
melis (bij P. Langendijk) XLIII 306.
melk, los op de — zijn, het is er altijd — uit volle testen XI 304.
melkdistel XXII 199.
melken (*adj.*) XXIV 291.
melken (niet in een mandje —) XI 304.
melkrijp XLIII 49.
melkwiet XXII 199.
melm (*barg.*) XVIII 188.
melodij III 38.
meltse (= melken; *fri.*) XXXVIII 113.
mem (*midsl.*) XXIX 32.
memento (zo mager as te — mori) III 4.
memorie (*ontl.*) XXX 155.
memoriseren (*ontl.*) XXVIII 301.
men (*onbep. vnw.*) VI 66 vlg.; XXIX 312; XXXI 153 vlg.; XXXII 317; de klinker van — XLVII 67.
mən (voor: wij) XVIII 297.
menagerie (*ontl.*) XXVIII 293.
menander (*drents*) XXXVI 218.
mendeur (een smoel als een —) XI 304.
me(n)heer V 125.
menich (—/manich) VII 138.
menigerconne, -hande, -leye, -tiere(n) XXXI 358.
(m)enkaar XXXVI 218.
mennen (koren —) XII 147, XXII 199.
menoar (*fri.*) XXXVI 218.
-ment XXVIII 298.
mentenee, -tinee XLIII 102.
menteneren, -tineren XLIII 102.
Ments (—/Mainz) XXXII 320.
menuet (*ontl.*) XXVIII 293 vlg.
Meppel XXV 41.
Mercatorstraat (*acc.*) XI 22.
Meremuda XVII 198.
merinos (*ontl.*) VIII 176.
merrie XXXV 347 vlg.
merry-go-round XLIII 93.
mersenier (*ontl.*) XXVIII 102.

Merwede XVII 202, XLVII 216.
mes ('t mes bij iemand op tafel leggen) XI 306.
meséster (*ontl.*) VIII 176.
mesjogge XXI 137.
meskant XXXIII 353.
mesmaken (— en *ofr.* mesfaire) XIV 67.
mespoel (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
mesprijs (— en *ofr.* mespris) XIV 65.
messade, -sene, -sie, -sinc XV 239; *opdorps* messink XLVI/Vo. 25.
messitten (— en *ofr.* messéant) XIV 67.
messtin XXXIX 147.
meste XV 239.
mesthoop XV 239.
mesties XIV 88.
mestpoel XV 239.
mestput XV 239.
mestvaelde XV 239.
met, — en *ofr.* avoec XIV 69. Zie ook: mit.
metalliek (*ontl.*) XXX 154.
meten XXXIV 245.
meter XXIX 312.
methodologisch, -delogisch XLIII 103.
Methusalem (zo oud als —) III 6.
metier (*gevoelswaarde*) II 124.
mets (*maastr.*) XIV 201.
metselaar (—/metser) XV 239, XXXVI 29.
metten (korte — maken) IX 182.
meu, meuje XLVIII 179 vlg., 186.
-meu (*fri.*) XXXIV 167, 171.
meubelstuk (een zeker —; *eufem.*) XIV 286.
meub(i)leren, meub(e)leren XXVIII 294, XLIII 101.
meublement II 123.
meughen (voor: mogen) XXVIII 326.
meu(je) XLVIII 179 vlg.
meu'jərt (*barg.*) XVIII 188.
meul(e), as komt bij de — te pas III 7; — (*maastr.*) XIV 201; *afr.* XXXI 61 vlg.
meumelen XXXVI 32.
meus (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
meuz(i)e, mez(i)e (*vla.*) XXXVIII 179, 182.
Mia XLVI 97.
mich (*fri.*) XXXVIII 179.
middag, te — XXXVI 33; —/noen XXXVI 29.
Middeleeuw (de —; *germ.*) III 196.
middelerwijl XXXI 358.
middelnederlands L 146 vlgg.
middel-voor VIII 174.
middendek (*barg.*) VII 198.
middenin (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 92.
middenstandsopleiding XLI 221.
middernacht XXXI 361.
midge (*eng.*) XXXVIII 179.
midget-golfbaan XLVII 286, XLIX 8.
miede, miet (*afr.* —/mijt) XXII 40.
miegert XXXV 61.
mi͜eghommel XXXV 61.
miejləs (*barg.*) XVIII 178, 185.
Mieke, -tje XLVI 97.
mienen (= menen) XXVIII 325.
Mienie XLVI 96.
miennde (*Kampen*) XXXII 267.
miennt (*Overijsel*) XXXII 267 vlg.
Miep XLVI 96.
mier (last hebben van witte —en) XXXIX 144.
mieriste (*ie-spelling*) XLIII 273.
mierm (*barg.*) XVIII 189.
mier'mə (*barg.*) XVIII 190.
miers (*veemtaal*) XXXII 349, 351.
miet, miede (*afr.* —/mijt) XXII 40.
mig (= mug) XXVI 314.
mij XXXIII 173 vlg.
mijden, XXXIV 250; lijd en mijd XLVII 94.
mijdspreuke XIV 273.
mijn, als objectsvorm XXXV 164. Zie ook bij: eigen.
mijn (voor *eng.* main) XII 175.
Mijndenveld XXXVI 256.
mijnengevaar XI 224.
mijnent (te —; *parag. t*) XXXII 266 vlgg.
mijnenthalve XXXI 362.
mijnentwege, van — XXXI 362; *parag. t* XXXII 266 vlg.
mijnentwil (*parag. t*) XXXII 267.
mijner X 297 vlgg.
mijnheer, zie: manheer, meheer.
mijns X 297 vlgg., XXXIV 305.
mijnwerking XXXVIII 166.
mijt (= stapel): —/*afr.* miet, miede XXII 40; *opdorps* XLVI/Vo. 25.
mik(ke) XLVII 227.
mikken IX 284.
milicien (*ontl.*) XXX 165.

militair (*ontl.*) XXX 154.
milita(i)riseren, -isatie enz. XLIII 98 vlgg.
miljonair (*ontl.*) XXVIII 294, 297, 301, XLIII 97.
milk (malted —) VIII 237.
mim (*bilts*) XXXIV 281.
Mimi XLVI 96.
mimicry (*ontl.*) VIII 170.
mind-changing XLIX 8.
-minded: fair-— XXXIX 149; sculptuur-— XLIII 93; XLIII 95.
mineer (*Eemsland*) XXVI 258.
minenwerfer XXIX 374.
mingele (*maastr.*) XIV 201.
miniem (*ontl.*) XXVIII 297.
minimumprijzen XI 224.
minister (*ontl.*) VIII 170.
minotes XVIII 175.
minutieus (*ontl.*) XXVIII 297.
minvermogend (*eufem.*) XIV 281.
mir (*germ.*) III 193.
miserabel I 159, XXI 136.
misfortuin (*ontl.*) VIII 166.
mismaakt (*eufem.*) XIV 281.
mismood (*maastr.*) XIV 201.
mispunt XXXV 54.
miss (*ontl.*) VIII 226.
misschien XLIV 79, XLV 47.
misselijk (*eufem.*) XIV 279, 286.
missionaris, -nair (*ontl.*) XXX 165.
missis (*ontl.*) VIII 226.
mister, (*ontl.*) VIII 226.
mistletoe (*ontl.*) VIII 178.
misvaal (*maastr.*) XIV 201.
mit (= met) XXVIII 324, XXIX 350.
mixen XL 173.
mixer XLI 175.
mlumpum (*mal.*) L 225.
Moabiter XLVII 26.
mō'belfrenzər (*barg.*) XVIII 191.
mobiel, -biliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
Mobilia XII 301.
mocke XXXV 55.
modder (zo klaar als —) III 7.
modderschuit (hij praat zo plat als een —) III 7.
moddervet III 11.
modelliste (*meerv.*) XLI 31.
moderniteit XLII 282 vlg.
modeshow XLI 176.
Modicack (in *Mar. v. Nieumeghen*) XLIV 18 vlg., XLV 335.
modiste (*meerv.*) XLI 30 vlg.
moed, zie: moet.
moe(de) XXXI 105, 322.
-moe(de)r XXXIV 170, 172.
moeder, de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 78.
Moederina XLVI 97.
moedernaakt XXIV 291.
moedervarken, de kaart van het — in de Leidse taalatlas XXXV 345 vlg.
moei XLVIII 179, 186.
-moei XXXIV 167, 171 vlg.
moeille (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
moeint (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
moeiwoorden (*pur.*) XIV 46.
moeke, 't is me — ma XII 148; *Sneek* XXXIV 280.
mō'əl (*barg.*) XVIII 183.
moer ('t is naar zijn —) XIII 138.
moeras VIII 97, XXVIII 106, XLVII 215.
Moerdijk (*acc.*) X 288.
Moerkapelle XLVIII 178.
moes (*genus*) XLIV 11.
moes, moeze- (*maastr.*) XXXVIII 190 vlg.
moeskoppen XX 186 vlgg., XXI 138, 140.
moet (— en *ofr.* corage) XIV 65.
moeten, i.b. behoeven XXXVI 32; most XXXIV 307, XXXVII 244, XLI 127.
Zie ook: motte.
mof (zwijgen als een —) III 9.
moffel (*maastr.*) XIV 201.
moffenzeef XXXVIII 172.
mogen: mocht (*apoc.*) XXXIV 251; XXXV 261; XXXIX 109; we magge XLII 2; over conjunctiefvormen van — XLIV 85 vlg.
Zie ook: meughen, muechgen.
Mohikaan (de laatste der —en) VIII 181.
-moi (*fri.*) XXXIV 169 vlgg.
moike (*fri.*) XXXIV 169 vlg., 281.
mokke (vuil als een —) III 6.
mokkeltje (*barg.*) VII 198.
mōksə (*barg.*) XVIII 182.
mol (zo blank als een —) III 7.
molderik XXII 199.
molen, hij loopt met —tjes IX 182;

aan den — brengen, het zijn —s die niet malen XIII 134; de — staat grof XIV 251.
molik XXXV 56.
molkenhuus XV 236.
molkenvat XV 236.
mol'lə (*barg.*) XVIII 191.
mollig (*gevoelswaarde*) I 160.
Molly XLVI 96.
molm (*genus*) XLIV 7.
molton (*ontl.*) VIII 176.
molwerk XLVIII 274.
mommen XXII 280.
mond, een — als een brievenbus III 4; zijn — gaat als een lazarusklep III 9; ze is niet op haar — gevallen IX 185; mongen (voor: monden) XVIII 296.
Zie ook: mongt.
monda(i)niteit XLII 287.
monding I 27.
money (*ontl.*) VIII 167, 228.
monnik, gelijke —en ... enz. VI 89; begheven — en *fra.* rendu moine XIV 18.
monnikskap II 243.
monoplaan V 165.
Monotype (*ontl.*) VIII 177.
monster, *ontl.* XXVIII 106; als *scheldwoord* XXXV 60.
monsterkanon XII 301.
montor (*mal.*) XXV 255.
mooi (*gevoelswaarde*) I 165.
mooie ('n —) XXI 136.
moony (*ontl.*) VIII 129, 228.
moord (*gevoelswaarde*) I 159.
moordbom XXXVIII 166.
moorder (*germ.*) XXXIX 60.
Moordrecht, *accent* XI 20; *vocalisme* XLVIII 178.
moot XVII 10.
Möppelt XXV 41.
mopperen XI 230.
moraal (*ontl.*) XXVIII 294.
morgen (als *groet*) XLIX 17.
morgenbestraald (Boutens) XXII 280.
morgenstond (de — heeft goud enz.) VI 202 vlg.
moriaan (*ontl.*) XXVIII 106.
mörrege (— móts! jèh franks!) XIV 197.
mörregerege (ene — is enen awwewieverkesdaans) XIV 197.
morrie XLVI 100.
mors- (*scheldwoorden* met —) XXXV 53.
mors(ch) XXV 37.
morteer (iem. veur de glaze — šikke) XIV 197.
mos, zie: mus.
Mosfilm XLVII 324.
mōsj (*barg.*) XVIII 182.
mō'sjə (*barg.*) XVIII 181.
mosjoe XXXIII 159.
mossel (*ontl.*) XXVIII 106.
mosselvlees XXXVIII 170.
mosterd, zo sterk als verslagen rouwe —, ... als bedurven — III 7; *eufem.* XIV 286.
mot (= vlindertje), zie: matten.
mot (— hebben) IX 185, XXI 138.
mot (bon —s) XXVIII 294.
motel XLIX 9.
mothuis (een — op schikken) XLIV 51.
motie (*ontl.*) VIII 170.
motief XLIII 271.
motiveren XXVIII 297, XLIII 271.
motor, *accent* VIII 236; *dial. van Hulst* XXV 168.
mots XXIV 47.
motte (in den tas —) XIV 249.
motvrij XLIII 50.
mous, mouze- (*maastr.*) XXXVIII 190 vlg.
mout (*genus*) XLIV 11.
moutvliege XXXV 57.
mouwe (die — maken) XIV 68.
move (on the —) XXXIX 149.
mozegat (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
Mozes (— en de profeten hebben) IX 141 vlg.
mücke (*nhd.*) XXXVIII 179.
mud, zo vol als (een) — III 8; 't is minder als een — XIII 135.
Mude (Ter —) XVII 199.
Müden XVII 200.
Muderzijl XVII 198.
muechgen (= mogen) XXXIX 109.
mug(ge) XXXVIII 179.
-mui (*fri.*) XXXIV 169 vlgg.
muichelmoord (*germ.*) III 196.
Muiden XVII 198 vlg.
-muiden, *accent* X 288, XVII 8 vlg., 198 vlgg.; XXXIX 57.
Muiderpoort (*accent*) XLII 144.
Mui(d)eveld XXXVI 256.

muik XXXIX 151.
muike (*fri.*) XXXIV 169 vlg.
muiltjes (*plantnaam*) II 243.
muis: isoglossen van — XXX 219 vlgg.; de maastrichtse moes-familie XXXVIII 190 vlgg.; zet 'm op, witte muizen XXXIX 144, XL 92; —jes (*inkorting*) XLV 195; de —/muus-isoglosse XLVII 3, 15.
muisvrij XLIII 50.
muizen (als de katjes — enz.) VI 87.
M.U.L.O. XX 131, 133.
multiplate (*ontl.*) VIII 169.
municipaliteit (*ontl.*) XXX 154.
munitie XXXVI 177.
mûnts (= monnik; *fri.*) XXXVIII 113.
murezieëker (*opdorps*) XLVI/Vo. 25.
murfje (suikere —) XXXV 59.
murik (—/muurt; *nholl.*) XXXVIII 112.
mus (—/mos) XXXVII/Vo. 68.
muscularisme XLIII 100.
musikers XXIII 170.
musitaria (= muziekhandel) XXXIX 6.
mustela XIV 277.
muts (zo vast als een — met zeven keelbanden) III 7, XI 308.
muurt (—/murik; *nholl.*) XXXVIII 112.
muurvast XLIII 51.
muylpeer (*eufem.*) XIV 283.
muziekgilde XXXVIII 171.
muzikaal XXVIII 293, XLIII 272, 274.
muzikaliteit XLII 284.
muzikant I 161 vlg., XLIII 272, 274.
mystificatie, -ficeren (*ontl.*) XXVIII 296.
myststede XV 239.
myterdrig II 284.

n, in *samenst.* XVIII 249 vlg.; *gutturalisatie* van — XXVIII 326.
-n, III 141; XVIII 248 vlgg.; — in versteende uitdrukkingen XXXII 8 vlgg.; XXXII 148.
Zie ook: -en.
na (—/naer) XXXIV 307, XLI 128.
Zie ook: nee.
naad (zijn eigen — naaien) XIV 255.
naaf, de —-kaart in de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XXXVIII 50, XL 200.
naaidoos, -mandje XLI 221.
naaien (zijn eigen naad —) XIV 255.
naaienbraaien (*gron.*) XL 60.
naakt: —e juffers, begijntjes, mannen (*plantnamen*) II 242.
naald, met de hete — maken, heet van de — komen IX 186.
naaldklaar XLIII 50.
naalndroad (*gron.*) XL 60.
naar, *gevoelsw.* I 168; *eufem.* XIV 286.
naar (—/na), zie: na.
naarling XXXV 60.
naat (= niet) XXI 170 vlg.
nabestaande XXVII 19, XXXVI 248.
nabob VIII 228.
nacht, *genus* XXXI 200 vlg., 206 vlg.; te halver —, te midder — XXXI 361.
nachtendag (*gron.*) XL 60.
nachtmerrie II 279.
(nacht)schade (*apoc.*) XXXI 250.
nachtvlucht XXXVIII 166.
nacie (—/nacion) XIV 16.
naecleefs̯el XIV 47.
nă^{ə}sseliĕngen XVIII 296.
nagel, haar op zijn —s hebben XII 149; geen —s hebben om zijn gat te krauwen XII 150; in den — zien XXIII 311; —/spijker XXXVI 29; de —/negel-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 14; de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 78.
nagelnaeste e.d. XLIX 310 vlg.
nagelvast XLIII 50 vlg.
naïef (*ontl.*) XXVIII 294.
naïeveling (*ie-spelling*) XLIII 275 vlg.
naï(e)viteit, -veteit XLII 280, 283, 285 vlgg., XLIII 92, 275 vlgg.
nakend(e) (*parag. d*) XXXII 269.
nakie XLVI 99 vlgg.
nalatingskap (*afr.*) XXXI 60.
-name, XXXI 330; substantieven op — XLVII 77 vlg.
Nan XLIX 16.
Nancy XLVI 96.
Nanny XLVI 96.
naodrage (*maastr.*) XIV 201.
nappenslaiven (*gron.*) XL 58.
narichting XXXVII 250.
narsing (*afr.*) XXXI 60, 67 vlg.
nassi (— goreng) L 225.
nat, zo — als ... III 5, 11; — zijn (*eufem.*) XIV 282.
nathals XXXV 62.
nattendreug (*gron.*) XL 60.
naturalisatie (*ontl.*) XXX 154.

naturaliseren (*ontl.*) XXVIII 293.
natuur (het boek der —) VIII 181.
natuurkeuze (*ontl.*) VIII 180.
nau-beset (bij Revius) XLIV 108.
naudi-baudi XVIII 145.
naveel (*ontl.*) XXVIII 102.
navel, de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 77 vlg.
navond XXXVI 175.
nawijzen XXXVI 33.
N.C.R.V. XLVII 324.
nederig (*intervoc. d*) XXXI 322.
nederla(a)g(e) (*apoc.*) XXXI 331.
nee (= na) XXVIII 325.
nee (*tussenw.*) XXIV 42.
neef, 't is — gezeid XIII 134; i.b.v. vriend XXXVI 164; — bij J. Revius XL 271.
-neef XXXIV 167, 170, 173.
nee-maar XXIV 43.
neen (— + *pron.*) XXIV 217.
Neera(nd)el XXXVI 256, XXXVIII 61.
neer'boeəzə (*barg.*) XVIII 189.
neerbōze (*barg.*) XVIII 189.
neerewaards XXXVI 32.
neergeslagen (— als een pannekoek) III 7.
neergeslagenheid III 93.
neergooien (het anker —) XIV 249.
(n)eerkauwe, de —-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 13.
neerlandicus XLVIII 268.
neerleggen (*eufem.*) XIV 284.
neet (de neten hebben 't erger dan de luizen) XIII 135.
negativiteit XLIII 277.
negel, zie: nagel.
negemassij (*gevoelswaarde*) I 161.
negenoog XXXVIII 41.
negenuiger (*maastr.*) XXXVIII 41.
negligé (*ontl.*) XXVIII 294.
nei(f), zie: nieuw.
nèiz(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
nekkramp III 198.
nemen, een boonschoofje — XIII 139; zelf wel in den helder — XIV 248; iem. op den emmer — XIV 250; door God tot zich genomen worden XIV 280; te pakken —, bij de neus — XIV 282; acht — op XXXVI 33; in beslag — (*sold. taal*) XLI 110.
Nel(l)ie, Nelleke XLVI 96 vlg.
nen'gə (*barg.*) XVIII 182.
nenne (*maastr.*) XIV 201.
nerenst (= ernst) XXXVI 175.
nerveusiteit, -vositeit XLII 287, XLIII 97.
neskebol XXXV 56.
nes(se), -nisse XXXIX 58 vlg.
nest: zijn eigen — beschijten, van 't ene warme — in 't andere komen XI 308; het —je uithalen, uit 't — gevallen zijn XIII 133; XXXV 54; XLVIII 103 vlgg.
net (zich een —je over 't hoofd laten halen) XIII 134.
nete- (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
Netteke XLVI 97.
network XLVI 84.
neus, een snee in zijn — hebben XIV 282; zijn — in andermans zaken steken XIV 283.
neut (van de — kriege) XIV 197.
neutje-muskaetje XXXV 59.
nevennichten (*gron.*) XL 58.
new-comer(s) XXXIX 145, XLI 175, XLVII 285.
Newfoundlander (*ontl.*) VIII 176.
news, startling — XXXIX 146; stop press — XLIII 93; hot — XLIII 94.
ng(h), XXXI 159; — in het *mnl.* XLVII 76.
nicht (*germ.*) III 193.
Nico (—/Klaas) XLVI 93.
nie (*afr.*) XVII 17 vlgg., 298 vlgg.
niemand (*parag. d*) XXXII 270.
niemandsland XII 301.
niemendal (*ie-spelling*) XLIII 275.
nierleiden XLIII 181.
Nies XLVI 97.
niesse (een koterig — tussen . . . enz.; *veemtaal*) XXXII 350.
niet, *subst.* VII 75; nie(t) XLVI 99; — een twint XLVII 73.
nieuw, de —/nei-grens in centraal-Nederland XLVII 14. Zie ook: nieuwt, nuuf e.d.
nieuwelingsrijke (*gevoelswaarde*) I 167.
Nieuwerkerk (*acc.*) X 289.
nieuwe-orde-pudding XXXVIII 170.
Nieuweplein (*accent*) XLII 144.
nieuwjaar (*acc.*) XI 24.
nieuwkomer XLI 175.

Nieuwmar(k)t (*acc.*) X 288, XI 21.
nieuwmodisch III 198.
nieuwnederlands L 147 vlg.
nieuwspapieren (*ontl.*) VIII 163.
nieuwt XXVII 282.
nieuwtje XLV 197, XLVI 38.
nihilisme I 30.
nihilist(e) XXXI 328.
nijdas II 284, XXXV 55, XXXVII/Vo. 45.
nijptang (—/trektang) XXXVI 29.
niks IV 278 vlg., XIX 27, XLVII 24.
nikselefiks (ene — met ene gouwe start) XIV 197.
nimmerstil (*plantnaam*) II 242.
Nini XLVI 96.
ninnen (bij P. Langendijk) XLIII 306.
ninnennijptsch (— geloof) II 280.
nippe, nipte (*ontl.*) XXVIII 104.
nippel XII 176.
-nisse XXXIX 58.
'n(k)ander (*drents*) XXXVI 218.
ŋ(k)ander (*gron.*) XXXVI 218.
nobeliteit XLII 281.
nobis XXIV 47.
noch (— en *ofr.* encor) XIV 70.
node (*apoc.*) XXXIII 361.
noe (*zeeuws*) XXXV 21.
noe'əbəs (*barg.*) XVIII 189.
noeəbis (*barg.*) XVIII 177.
noe'ək (*barg.*) XVIII 187.
noeək (ene mōksje —) XVIII 182.
noen (—/middag) XXXVI 29.
noker XXVIII 103.
nokken (*veemtaal*) XXXII 347.
nominatief (*accent*) XLIII 259.
non-acceptatie (*ontl.*) XXX 155.
non-betaling XXX 155.
nonchalant XXI 136.
Nonnie XLVI 96.
nonprofit XLII 72.
non-stop XXXIX 146 vlg.
nood (vrienden in de — enz.) VI 89.
nood- (*samenst.* met —) XXXVIII 167
noodbrandpersen XII 88.
noodkaart XXXVIII 168.
noodkachel XII 89.
noodkamer XXXVIII 171.
noodrijp XLIII 50.
noodslachting XII 301.
noodverlichting XII 301.
noodwoning XII 301.
Noordeinde, -kaap, -singel XI 21 vlgg.
Noirtzeede XXIII 23.
nollen XXX 406.
nonkel XXXVI 175.
noodlot(tig) (*acc.*) XXXI 155.
noodshalve XXXVII 249.
nooit, — ofte nimmer XL 162, XLVIII 240; — en te nimmer XL 163 vlg.
noom XXXVI 175.
Noordwijk (*acc.*) X 288.
Noordwijkerhout (*acc.*) X 288, XI 20.
Noordzee (*acc.*) X 289, XI 22.
Noortik XXIV 81.
Noorwege (dao is get in —) XIV 197.
nootmuskaat I 29; *genus* XLIV 7.
nopen (met sporen — en ofr. piquer des deux) XIV 18.
nop'pəs (*barg.*) XVIII 175, 184.
nor (= normalist) IV 207.
nor XIV 283.
Norbertijner XLVII 26.
Norbertines XLIII 272 vlg.
nostərə (*barg.*) XVIII 177, 182.
notenkraker XXXVIII 172.
noteren (*ontl.*) XXVIII 301.
nou, XIX 27; *tussenw.* XXIV 42; XXVIII 325.
nourlijks (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
nous (entre —) XXVIII 294.
nouveauté (*ontl.*) VIII 177.
novelty (latest —; *ontl.*) VIII 177.
noviteit XLII 287.
N.P.V. XII 302.
N.S.B. XXXVIII 3.
N.S.F. XXXVIII 3.
nu, II 314; VI 173 vlgg.; — dat (*voegw.*) XXXVI 33.
nuanceren XXVIII 293.
nuchtend XXXVI 175.
nulləs (*barg.*) XVIII 177, 189.
nulliteit XLII 282.
N.U.M. XII 302.
Nunhem (*acc.*) X 144.
nurse (*ontl.*) VIII 178.
nut-baer L 227.
nut-shell (in a —) XXXIX 149, XLVII 287.
nuuf (= nieuw) XLVII 14.
nuw XXVIII 325.
nylon, XLII 73; *genus* XLIV 11 vlg.

O, oo: ó en ò in het ndl. XVIII 79 vlgg., 201 vlg., XXVI 71 vlgg., XXX 325

vlg., XXXV 82 vlgg.; o (*interj.* en *adv.*) XXXV 222 vlg.; diftongische realisatie van oo XVIII 69, 71 vlg.; o-spelling bij Gezelle XXV 175 vlgg.; o < a in: brocht e.d. en o/u in: borger e.d. bij Bredero en Huygens XXXVII 243 vlg.; ou-achtige oo XXXVII/Vo. 65 vlgg.; eu/oo in woorden als: molen XXXVII/Vo. 68 vlg.; o en oo bij A. van Leeuwenhoek XLI 125; —'s in het *mnl.* XLVI 15; — < *au in het *hollands* XLVIII 182 vlgg.
oakly VIII 237.
oalderien II 273.
oaleklonje II 279.
oanderien XVII 47.
oanhâld(e) (fri.) XXXV 221.
oate (*stadsfri.*) XXXIV 281.
obat (*mal.*) L 225.
Obdam XXXVIII 184.
objectief, -tiviteit, XLII 285; *i/ie-spelling* XLIII 276 vlg.
Oc XLVI 96.
occasioneel (*ontl.*) XXVIII 297.
occuperen XXII 132.
och, XXIV 41 vlg.; — kom XXIV 45; XXXV 222 vlg.
och (=weg) XXIV 84, 132.
ochtend (*parag. d*) XXXII 270.
odalisque I 156.
odeur II 123.
ôdje (= grootmoeder) XXXIV 281.
oe, XV 39 vlgg.; XX 184 vlgg; XXI 134 vlgg.; XXVII 124 vlg.; de overgang van — in uu XXVIII 108; *mnl.* — XLVI 13; —/uu XLVII 3 vlgg.; — in het hollands XLVIII 177 vlgg.
Oedenrode (St. —; *acc.*) X 144.
oef (*tussenw.*) XXIV 41.
oefenen XXIV 132.
oei XXIV 41.
oeille (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
oeker (voor: woeker) XXIV 84, 132.
oempasjéntig (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
Oenkerk (*acc.*) X 289.
oenn̥t (*Overijsel*) XXXII 267.
oenn̥de (*Kampen*) XXXII 267.
oensdach (= woensdag) XXIV 84, 131 vlg.
oepstoken (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
oer (ijzer—) XX 186 vlg., XXI 140.
oerbeere XXXV 61.
oes (= ons) XX 189.
oest(en) XXIV 132.
(oet)litse XXXVIII 42.
oetmoet VII 75.
oetspietn̥ (—/oetspiekn̥) XXXVIII 112.
oetsteke (Slivvenier de ouge —) XIV 193.
oever XXIV 132.
oewe, -wus enz. (*nholl.*) XLIII 222 vlgg.
of: = af XXVIII 324; groter — XLIII 162 vlg.
Zie ook: ofte.
off (— day) XLI 175.
offeren XXIX 310.
offerre XXIX 310.
officier (— van administratie) XXX 154.
officieus (*ontl.*) XXX 154.
offset XXXIX 146.
off-shore XLVI 84.
off-side (*ontl.*) VIII 179.
(ōf)krinzeln̥ (*gron.*) XXXVIII 178.
of(te), XXXIV 307; *ende* en *ofte* in de verdrukking XL 159 vlgg.; gehaspel met — in oude, adverbiale verbindingen XLVIII 240, L 45.
ogenblik (*genus*) XLIV 11.
ogenweide, *germ.* III 193; bij J. Revius XLIV 110.
Og(h)erne, XXVIII 32; vrouwe — XXXVI 258; XLIV 178.
Oirschot, Oisterwijk (*gespr. vorm*) XXXI 102.
Okkehel (*Friesl.*) XXXVII/Vo. 97.
okker (noot) XXVIII 103.
oksaal XXXVI 176 vlg.
ok'sənaar (*barg.*) XVIII 186.
okshoofd (*ontl.*) VIII 126.
v. Oldenbarneveltstraat (*acc.*) XI 22.
old-finish XXXIX 147, XLI 175.
old-timers XXXIX 145.
olie (een beetje onder de — zijn) XIV 282.
olieboer XXXVII/Vo. 59.
oliebol XXXV 62.
oliedom III 11.
oliefles (zo glad als een —) III 5.
oliekop XXXV 62.
olienhout, oliewenhout XXII 40.
Olmeremuthon XVII 199.
olynhout XXII 40.

om, 'm — hebben XIV 282; — + *infinitief* XXI 34, XXXVI 33; — . . . wille XXXVII 209; — end' — XL 159, 161; *infinitief* met en zonder — (te) XLII 268. Zie ook: omme.
om, hom (*refl. pron.*) XV 35.
-om (*acc.*) XI 19 vlg.
ombre (*ontl.*) XXVIII 294.
omdraaien (naar zijn staart — van kwaadheid) XI 308.
omenmuike (*gron.*) XL 60.
omgorden (*eufem.*) XIV 287.
omheen (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 93.
omhulsel (het stoffelijk —) XIV 281.
omke (*fri.*) XXXIV 281.
omme (*voorz.*) XXXIV 307.
ommendom XXXVI 32.
ommetje XLV 199, XLVI 38.
omroep XLIII 95.
omslachtig (*gevoelswaarde*) I 160.
omtrent (—/ontrent) XLI 128.
omwille (van) XXXVII 209 vlg.
omzien (naar zijn hielen —) XVI 76.
omzunst (*germ.*) III 195.
on-, *eufem.* bij samenstellingen met — XIV 290; XVI 172 vlg.; *accentuering* in woorden met — XVII 38 vlgg., XLIII 257 vlg.
onalmachtig XXXVII 249.
onberechtigd (*germ.*) III 201.
onbestemd (*germ.*) XXXIX 60.
onbestraffelijk XXXIX 60, 82.
onbevangen(heid) III 236.
onbevonden (bij Revius) XLIV 108.
ondadelbaar (*germ.*) III 196, 234.
ondaft VII 73.
ondank, — weten, te minen —e XIV 65.
onder, zie: ongder, onger.
ondercussen (hem —) XIV 67.
onderdeel (= onderste deel) XL 33.
onderdoor (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 92.
onderduiker XXXVIII 172.
ondergeve (ziech —) XIV 201.
ondergroeten (hem —) XIV 67.
ondergronds (—e pers) XXXVIII 172.
onderhande XXXI 207.
onderhelsen (hem —) XIV 67.
onderhouwen, -huwen (hem —) XIV 67.
onderkruiper (*gevoelswaarde*) I 162.
onderkruis (*barg.*) VII 198.
onderlaat (*germ.*) III 195.
onderminnen (hem —) XIV 67.
onderneming (*Indonesië*) L 224.
onder(s)hands XXXI 207 vlgg.
onderspit, in 't — geraecken IX 186; het — delven IX 186, XIII 43 vlg.
onderspreken (hem —) XIV 67.
onderstand XII 301.
ondertuss(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
ondervet (op 't — komen) XII 150.
Onderwijs (Hoger — Uitbreiding) VIII 181.
onderwijzen (ik ben dat nooit onderwezen) III 72.
onderzoeken (— waar 't water begint te stinken) XIV 251.
ondeugd XXI 136.
ondeugend (*gevoelswaarde*) I 162.
ondieft XXIII 144, XXVIII 327, XLIV 174 vlg.
one-step (*ontl.*) VIII 178.
onfoech XXIII 144.
ongder XXVIII 326.
ongedwelte, zie: onghedwelte.
ongelikt II 283.
ongeluk (een — zit op een klein plaatsje) VI 89.
ongelukkiglijk XXXVI 33.
ongemeten (bij P. C. Hooft) XLI 130 vlg.
ong(e)naartich, ong(e)neertich XXIII 142 vlgg.
ongenooddwongen XXXIX 60.
ongepuniert XXII 132.
onger (—/*ndl.* onder; *nholl.*) XXXVIII 113.
ongerede (in het —) XXXI 322.
ongesteld (*eufem.*) XIV 279.
ongestuimig XXXVII 250.
ongevraagd (— ongeweigerd) VI 87.
onghedwelte VII 76.
ongijn (een stuk —) X 282.
ongs, zie: ons.
onhöjer (*twents*) XLV 23.
onklaar (— zijn) XI 306.
onkruid (— vergaat niet) XIII 138.
onnozel (*homon.*) XXXIII 12.
ónnut (*subst.*) XXXV 52.
ónöör (*twents*) XLV 23.
onpasselijk (*eufem.*) XIV 279, 286.
onraad (zonder beding van —) VI 247.
onras (*maastr.*) XIV 201.
ons, in subjectspositie V 19 vlg., X 255;

ongs XXI 172 vlg., XXVIII 326; *afr.* — XXXV 165.
onstraffelijk XXXIX 82.
onschadelijk (— maken) XIV 284.
ont-: participia praeverbalia met — XLII 189 vlgg., cf. XLIII 153 vlgg.
ontaerden XLIII 155.
ontarmd XLII 189, XLIII 157.
ontbeend, -benen XLII 189, XLIII 155, 157.
ontbieden: *bet. ontw.* IV 205; het liek ontbieë XIV 252.
ontblinken (Boutens) XXII 280.
ontbossen, -st, -ing XLII 189, 191.
ontbreidelen XLIII 155.
ontclaren (hem —; bij Revius) XLIV 109 vlg.
ontdarmen XLIII 155.
ontdoppen XLIII 155.
ontdorpelen XLIII 155.
onterven (— en *fra.* deshériter) XIV 17.
ontfermen XXIX 312.
ontgillen XXIX 177.
onthand XLIII 157.
ontharen, -ing XLII 191, XLIII 155, 157.
ontheemde XLII 189 vlg.
ontheffingsformulier XXXVIII 168.
onthouden I 29.
ontkernen XLIII 155.
ontlasting (*eufem.*) XIV 286.
ontloveren XLIII 155.
ontpersoonlijking XLII 191.
ontpronkt XLII 189.
ontpurperd XLII 189.
ontrent XLI 128.
ontriemd XLII 189.
ontruiming XXXVIII 164.
ontruimings- (*samenst.* met —) XXXVIII 165.
ontschorsen, -st XLII 189.
ontsenen XLIII 155.
ontsinnen XLIII 155.
ontslag (*accent*) XXVIII 101.
ontslapen, *gevoelsw.* I 164; *eufem.* XIV 280.
ontspringen (de dans —) XXXIX 82.
ontstengelen, -eld XLII 189.
onttakken, -takt XLII 189.
onttanden XLIII 155.
onttomen XLIII 155.
ontucht (*gevoelswaarde*) I 159.
ontvangen (*praet.* ontfong) XLII 279.
ontvanger (de —; *eufem.*) XIV 286.
ontvankelijk III 235.
ontvederen XLIII 155.
ontvezeld, -elen XLII 189.
ontvleesd, -zen XLII 189, XLIII 157.
ontvormen XLIII 155.
ontvrucht, -ten XLII 189.
ontwerp (*accent*) XXVIII 101.
ontwield, -len XLII 189.
ontwijfelijk XXXIX 61.
ontwouding XLII 191.
ontzettend (*gevoelswaarde*) I 158 vlg.
ontzield, -len XLII 189.
ontzorgd XLII 189.
onuitvindelijck XXXVII 250.
onv(er)laet XXXV 55.
onvernuftelijk (*germ.*) XXXIX 60.
onvernuftig XXXVII 249.
onwel (*eufem.*) XIV 279.
onzent, zie: onzn̥de, onzn̥t.
onzenthalve XXXI 362.
onzentwege, van — XXXI 362; *parag. t* XXXII 266 vlg.
onzer X 297 vlgg., XXXIV 305.
onzes X 297 vlgg.
onzn̥de (*Kampen*) XXXII 267 vlg.
onzn̥t (*Overijsel*) XXXII 267 vlg.
oo, zie: o.
oog, — om —, tand om tand VI 87; —je XLVI 39.
ooglid II 283.
ooievaar XXXI 103.
Ooltgensplaat (*gespr. vorm*) XXXI 102.
(-)oom XXXIV 167 vlgg., 279 vlg.
oon (voor: zonder; *germ.*) III 195, 226.
oopedeurig XIV 47.
oopeneuzig XIV 47.
oor, een snee in zijn — hebben XIV 282; iets in zijn — laten rijzen XLVI 219.
oor (*maastr.*) XIV 202.
oor- XXVII 34.
oorclip XLVII 286.
oordeel (een leven als een —) III 10.
oordeelvast XLIII 51.
oorkonde (*apoc.*) XXXI 331.
oorkussen (—/hoofdkussen) XXXVI 29.
oorlam II 278, 280.
-oorlog (*samenst.* met —) XXXVIII 164.

oorlogsbrood XI 224, 227.
oorlogshaaien XII 121.
oorlogslening XI 224, XII 301.
(oorlogs)man (voor: oorlogsschip) XLVI 43 vlgg.
oorlogswinst-belasting XII 301.
oorlogt (*parag. t*) XXXII 271.
oorsprong VII 76.
oort (wat — is zal weer voer worden) XII 147.
oorworm, -wurm: kijken als een — III 5; een gezicht zetten als een —, er uitzien als een — III 10; voor: huichelaar VII 76.
oost (— west thuis best) VI 87.
oostboer XXXVIII 171.
oostcompagnie XXXVIII 171.
Oosteinde (*acc.*) XI 22.
Oosterbeek, -hout, (*acc.*) X 288.
Oosterlittens XXXVIII 180.
Oosterpark (*acc.*) XI 21.
Oosterstraat (*acc.*) X 290, XI 21, 23.
oosthandwerker XXXVIII 171.
oos(t)hout (*utr.*) XLV 165.
Oostinjevaarder (statig als een —) III 5.
Oostmeyer (de muur van —; *veemtaal*) XXXII 349.
Oostsingel (*acc.*) XI 21.
oosttuinder XXXVIII 171.
ootje (= grootmoeder) XXXIV 281.
ootmoed XXIX 312.
op, XXIX 22 vlgg.; XXXIX 107 vlg.; — ende — *enz.* XL 159 vlg.; opje XLVI 38. Zie ook: up.
opa XXXVII 221, 230.
Opa(nd)el XXXVI 256, XXXVIII 61.
opblazen (*ontl.*) VIII 180.
opbreek (*ontl.*) VIII 227.
opdrossen (bij P. Langendijk) XLIII 306.
open (— brief) III 237.
openbreiden (Boutens) XXII 280.
opener (*ontl.*) VIII 169.
openminded XLIII 94.
openschijnen (Boutens) XXII 280.
operari XXIX 310.
opereren (*volkset.*) II 283 vlg.
opete (ietewat in suker —) XIV 251.
opgaaf, opgave XXXI 330.
opgaan: — (*barg.*), — voor een examen VII 199 vlg.
opgave, *germ.* III 227, 230; —, opgaaf XXXI 330.
opgetogen VII 76.
opgeven (den bogerd —) XIII 130.
opgewonden (— zijn; *eufem.*) XIV 282.
opgooi VIII 173.
ophebben (je moet hem zo mis niet —) XIII 136.
ophefmakend XXXVI 32.
ophemelen II 73, 284.
ophitsen XXII 11.
ophouden (goedzak moet de zak —) XIV 249.
opium (*genus*) XLIV 7, 11.
opiumvreter XIV 135.
opje XLVI 38.
opla(a)g(e) XXXI 330.
Oploo (*acc.*) X 144.
oploopspullen (*veemtaal*) XXXII 344 vlg.
oplopen (*veemtaal*) XXXII 344.
opluycken (bij Revius) XLIII 140 vlg., XLIV 111.
opmennen XII 147.
opname III 232, 237, XLVII 77.
opneemvod (—/dweil) XXXVI 29.
opneming XLVII 77.
opoe XXXVII 221, 230, XXXVIII 50.
oppassen (— dat het kalf niet in de emmer schijt) XIV 249.
opperen (*ontl.*) XXVIII 104.
opperhand VIII 226.
opperman XXVIII 104, XXIX 310.
oppervlakteschip XXXVIII 165.
oprapen (de keutels voor een ander —) XIII 133.
oprecht (— en *fra.* droit) XIV 67.
oproeien (—/opruien) XX 189.
oproepen (opgeroepen worden) XIV 280.
oprollen (zijn matten —) XII 150.
opruien (—/oproeien) XX 189.
opruimen (voor 'n trot en 'n ot iets —) XIV 252.
opschrijven (ik zal je — voor schijtpoeier) XIV 251.
opsir (*mal.*) XXV 255.
opskop (een baan —) XXII 214.
opslaan (— in fictief; *veemtaal*) XXXII 342.
opslag (*veemtaal*) XXXII 345.
opsluiten (= openen) XXXVII 250.
opsnakken (je zult ernaar —) XII 147.

opsnij(d)en, *gevoelsw.* I 162; *eufem.* XIV 282.
opspringen, je zult ernaar — XII 147; als ik opspring, so waecht het al XXIII 93.
opstand III 93.
opstap VIII 168.
opstekerke XXII 201.
(op)strietsn̥ (*gron.*) XXXVIII 176.
opstuiven (— als boter) III 7.
optatief (*accent*) XLIII 259.
optimisme, -mist (*ontl.*) XXVIII 297, 301 vlg.
option (local —) VIII 171.
optrek (*ontl.*) VIII 226.
opvallen(d) III 237.
opvegen (iem. den bek —) XLIV 51.
opvijzelen (*gevoelswaarde*) I 162.
opvoedersgilde XXXVIII 171.
opvoeren III 236.
opwerping XXXVI 32.
opzakken (*veemtaal*) XXXII 346.
opzegge (iem. de les —) XIV 197.
opzetten (hij zet ogen op of hij van 't haas gegeten heeft) XIII 136.
opzicht (onder dit —) XXXVI 33.
opzichtens (*voorz.*) XXXVI 33.
ǒr (*goerees*) XXXVI 221.
orang-oetang (*afr.*) XXXI 61, 64, 66.
oranje, I 28; de kop is mij — XLIII 267, XLIV 220, 331.
oranjeklant (*gevoelswaarde*) I 161.
ordene XIV 16.
ordeneren, -dineren, -don(n)eren XLIII 102.
orde(ns)kleed XLIII 181.
ordent(e)lijk XXXI 155 vlg.
order (movement —) XXXIX 147.
ordinair XXI 136.
ordois (*ui*²) XXII 76.
organiseren (*sold. taal*) XLI 110.
orgasme XLVII 287.
oriënteren (zich —) XXVIII 301.
originaliteit XLII 288.
origineliteit XLII 284, 287.
orombarros XIV 96 vlg.
örregelis (*maastr.*) XIV 202.
örte (*maastr.*) XIV 202.
os (den — is vet) XIV 197.
Osram XLVII 324.
ossehaas XXXIII 13.
Ossendrecht (*acc.*) XI 20.
otter (zweten als een —) III 6.
Otto XVII 203, XLVI 97.
ou, XXXIII 252 vlgg.; —-spelling naast *oe* vóor lab. en gutt. bij A. VAN LEEUWENHOEK XLI 127.
oud, zo — als Methusalem III 6; ouwe heẹr IV 275; de out/olt-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 16.
Ouddorp (*acc.*) X 289.
oude (zoals de —n zongen . . . enz.) VI 96.
Oudemarkt (*acc.*) XI 21.
Oudenbosch (*acc.*) X 288.
ouderbon XII 302.
Ouderkerk (*acc.*) X 289.
oudhollands L 147 vlg.
oudje XLV 197 vlg. Zie ook: ouwetje.
oudnederlands L 146 vlgg.
oudroest II 283.
oudstijds XXXI 359.
óugeven, óulam (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
óundrougen (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
óungoun (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
óunoul(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 21.
óussem(en) (*opdorps* XLVI/Vo. 21.
óustaaën (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
outcast XXXIX 146, XLI 176, XLVII 287.
out-law XLVII 287.
out-sider (*ontl.*) VIII 179, XXXIX 146.
ou: — < *wgm* û bij Bredero en Huygens XXXVII 244.
ouleunhout XXII 40.
ouventúr(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 22.
ouwejongejuffrouw (*gevoelswaarde*) I 158.
ouwetje XLV 197.
ouwe-vaer (= ooievaar) II 280.
ovenbuur XV 239.
over: = vóor XXXVI 33; — en weer enz. XL 160.
overbrengen (als *germ.*) XXXIX 60.
overdaad, — schaadt VI 87; overdaet en *ofr.* forfait XIV 17.
overdoen (voor *eng.* to overdo) XLVII 287.
overdone XLII 72 vlg., XLIII 93.
overdrijven (*eufem.*) XIV 282.
overendwee(r) L 45.
Zie ook: overentwéer.
overentover L 45.

overentwéer (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
overgave XXXI 330, XLVII 77.
overgeven (*eufem.*) XIV 286.
overheadkosten XLVII 286.
overheen (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 92 vlg.
overigens III 237.
overkomen (ik ben wat —) III 72.
overlappen XL 173, XLII 73.
overlijden, *gevoelsw.* I 164; *eufem* XIV 280.
overname XLVII 77.
overrassen (*germ.*) XXXIX 60.
overroest XVIII 246.
overschot (stoffelijk —) XIV 281.
overschouder XXX 263 vlgg.
overstatement XLIII 94.
(over)swangen (*mnl.*) XXXVIII 180.
overthere XLIII 94.
overtrek'ken XLVIII 269 vlg., XLIX 9, 72, 83 vlg.
overwegen I 29.
overzetten (—/vertalen) XLIII 230.
overzichtelijk III 227.
overzien (*germ.*) XXXIX 60.
o'wat (*Scheven.*) XXIV 81.
owi (— owach) XXIV 43.

pa, voor: grootvader XXXIV 281; XXXVII 230; — in het *afr.* XXXVIII 106.
paaien (*gevoelswaarde*) I 168.
paal (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
paalwacht XXXVIII 172.
paap, *gevoelsw.* I 161; bij alle dode papen XLIII 180, XLIV 276, XLV 159.
paard, zweten als een — III 10; —/peerd III 37 vlg.; men mag een gegeven — enz. VI 88; — en die de haver verdienen enz. VI 92; zijn ploeg en zijn — zijn XII 146; hij moet achter de —en, 't ligt onder het — zijn buik, hij moet de —en in d'r gat kijken XIII 131; de kaart van het vrouwelijk — in de Leidse taalatlas XXXV 347 vlg.; de kaart van de kleine paarden in de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XXXVIII 45; —je rijden XLVI 39.
paardenbreedte(n) XIII 242.
paardenmeester (—/veearts) XXXVI 29.
paars, de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 78.
paartjen (van een *hoeveelheid*) XXVIII 328.
pacen (*ontl.*) VIII 172, 230.
pachter XXXVII/Vo. 55.
pacificeren II 123.
paddestoel II 243.
padvinder VIII 171, XXXVIII 166.
Pæse XVIII 249.
paender (*ontl.*) XXVIII 104.
pajong (*mal.*) L 225.
pak (iem. in et — steke) XIV 197.
pake (*fri.*) XXXIV 281.
paketboot (*ontl.*) VIII 167.
pakhuis (het grote —) XIV 283.
palaver XLIX 9.
palfrenier (*ontl.*) VIII 96.
Pallieter XXVI 133.
Palmenlaan (*acc.*) X 289.
palull(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
pamela (*ontl.*) VIII 176.
pamflet (*ontl.*) VIII 171.
pampier XLI 128.
pan, de — bij de steel houden XII 150; in twee —nen vis bakken XIII 133.
pang XXIV 46.
Panhorst (— en Verbeek; *veemtaal*) XXXII 348.
panklaar XLIII 50.
pankoek (elk. met een warme — kunnen belopen) XXII 212.
panlat (je kan met geen — aan zijn gat komme) XIII 130.
pannehoes (*maastr.*) XIV 202.
pannekoek: *plantnaam* II 243; neergeslagen als een — III 7.
Zie ook: p a n k o e k.
pannekoekenwortel (domme —) XXXV 61.
pannesteel (*maastr.*) XIV 202.
panoven XV 239.
pantalon, II 124; *ontl.* XXVIII 101.
pantry (*ontl.*) VIII 225, XLII 73, XLIII 94.
pantser- (*samenst.* met —) XXXVIII 164.
pantserbom XXXVIII 166.
pantserlandingsboot XXXVIII 165.
pap (as 't — regent . . . . enz.) XIV 252.
Papendrecht (*acc.*) XI 20.
papenmuts (*plantnaam*) II 243.

paper (working —) XLII 72.
papier (pampier) XLI 128.
papierbal XII 301.
papierbriketten XII 301.
papiertouw XXXVIII 170.
papist (*gevoelswaarde*) II 124.
papkwast XXII 201.
pappie XLVI 98.
Papsou XXIV 81.
papzak XXXIX 118.
para (als geautonomiseerd voorvoegsel) L 81.
para-amino-salicylzuur (*genus*) XLIV 12.
paradoxaliteit XLII 285.
paraferen (*ontl.*) XXX 154.
paraplu (voor: gevangenis) XIV 283.
parasi(e)tisme XLIII 272.
pardoes XXXV 222, 224.
parel (men moet geen paarlen enz.) VI 88.
parfum, II 123; *genus* XLIV 7.
park VIII 163.
Parkweg (*acc.*) X 289.
parlement (*ontl.*) VIII 170.
parlementa(i)risme XLIII 100.
parlementen XXI 33.
parlesanten XXIV 45.
parodie, -diëren (*ontl.*) XXVIII 293.
parregerek (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
parsec XX 132 vlg.
part (— noch deel) VIII 100.
Parther XLVII 26.
partijdig XXIII 23.
partij(e), zijn — goed meeblazen XII 149; — als *telw.* XXXIV 329 vlg.; XIV 16.
parti-pris XXXI 101.
partner (*ontl.*) VIII 178, 229, XXXIX 147, XL 172.
partnership XL 172.
parvenu I 167, XXVIII 296.
pasjes (een — bij iem. omdraaien) XI 307.
pasletand (iets voor — opeten) X 286.
paspoort XXXIII 13.
passagieres XXX 413.
passant (in —) XXVIII 294.
passedijsje(n) II 285, XIX 243.
passemede II 285.
passie (als de vos de — preekt enz.) VI 85.
passief, -ssiviteit, XLII 286; *i/ie-spelling* XLIII 276.
pasta (*genus*) XLIV 7.
pastenakel XXXV 61.
pastoor (*dial. v. Hulst*) XXV 168.
patapedo XXXIII 159.
patat (—ten/aardappelen) XXXVI 29.
pater (ad patres zijn) XIV 280.
paternosterbollenkruid II 243.
patjakker XXXV 53.
patodder XXXV 62.
paton XXII 198.
patries (wies als een —) III 5.
patriot I 161, XXXV 58.
pats XXIV 47, XXXV 224.
patser XXXV 54.
Paul XL 32.
pauper(isme) (*ontl.*) VIII 169.
Pauwel XL 32.
paviljoen (*Indonesië*) L 224.
Pecksniff VIII 170.
pecunia I 24.
peddelen (*ontl.*) VIII 172.
pedigree' XXXIX 149.
pedis (*mal.*) L 225.
pee, de — in hebben (*eufem.*) XIV 288; XVIII 249.
peen (veel — in den hutspot hebben) XIV 253.
Peep XLVI 96.
peerbaalk (*gron.*) XLIII 316.
peerd, macht hebben gelijk nen — III 3 vlg.; III 37 vlg.; XXVIII 325.
peerdenbaisten (*gron.*) XL 58.
peerdenbelslee (*gron.*) XL 60.
peerdenkòien (*gron.*) XL 58.
peerdenrietuug, -sees(ke) (*gron.*) XL 60.
peerdenslee(p) (*gron.*) XL 60.
peerdenwipkoar (*gron.*) XL 60.
peerdenwoagen (*gron.*) XL 60.
peerdrops (*ontl.*) VIII 177.
peerzolder (*gron.*) XLIII 316.
-peet XXXIV 167 vlg.
peisteren XXII 78.
Peize XXXVIII 180.
pek, wie met — omgaat . . . enz. VI 84; *genus* XLIV 7.
pelanel (*mal.*) XXV 255.
pelantie VIII 174.
pelgrimminne (*ontl.*) VIII 100.
pelisse (*ontl.*) XXVIII 294.
pelle(n) (*ontl.*) XXVIII 103.

pelletier XV 239.
pels (de fort is in de —) XXX 266 vlg.
pelser XV 239.
pelsmaker XV 239.
pelt(en)ier XV 239.
pen I 27 vlg., *barg.* XVIII 188.
penaltie VIII 174.
peniks-pillen II 281, VIII 237.
pen'nə (*barg.*) XVIII 191.
pennehouder (—/-stok) XXXVI 29.
penneke (e — make) XIV 197.
pennelikker XXXV 57.
pennetje (*veemtaal*) XXXII 346 vlg., 353.
penny-a-liner (*ontl.*) VIII 179.
pens (al en soude geen peper in —en gedyen) XLIV 330 vlg.
pensen (— in sinen moet) XIV 66.
pensio(e)neren XXVIII 293, XLIII 101.
pensionvarken XII 302.
pepel (*ontl.*) XXVIII 103.
peper, *genus* XLIV 176; al en soude geen — in pensen bedyen XLIV 330 vlg.
peperduur III 11.
peperen XLII 191.
pepermunt VIII 177.
per- XXVIII 107.
perderiere XXX 264 vlg.
perdeskoen VIII 227.
perfide, -fiditeit (*i-spelling*) XLIII 277.
pergedel (*mal.*) XXV 255.
pèrig XIV 253.
periodiek (*ontl.*) XXVIII 293.
perleute XXXV 62.
permanent (— wave) XLII 73.
permanenten XLIII 95.
permit XXXIX 147.
pers, I 29; gele — (*ontl.*) VIII 180; illegale, ondergrondse — XXXVIII 172.
persequeren XXII 132.
persessie (ene gaanse —) XIV 194.
persgas(installatie) XXXVIII 170.
persgasstation XXXVIII 170.
persgilde XXXVIII 171.
perskoelie XXXVIII 172.
person (displaced —) XLII 72.
personaliteit XLII 288.
persoonsbewijs XXXVIII 170.
pertáng (*ontl.*) XXVIII 100.
pest, *gevoelsw.* I 159; ... als de — III 11; XXI 136.
pest- (scheldnamen met —) XXXV 53.
pet (voor: put) XXVI 314, XXIX 37.
pet (een stuk in zijn — hebben) XIV 282.
Pet (De —) XLVIII 177.
petat(t)er VIII 130.
peter XXIX 312.
petersilly XIV 137.
petikelir (*mal.*) XXV 255.
petroleum (*genus*) XLIV 11.
peu'zə (*barg.*), XVIII 190.
phaeton (*ontl.*) VIII 176.
Philantus (bij J. van Effen) III 305.
Philibeert (sinte —) V 175.
Phugijdru (Jerophus —) XX 10.
piano V 163.
pichem XXXV 61.
pickles (mixed —; *ontl.*) VIII 177.
pickpocket VIII 228.
pick-up XLVII 286.
pic-nic (*ontl.*) VIII 178.
pidjitten (*mal.*) L 225.
pie'ək (*barg.*) XVIII 183.
pie'əts (*barg.*) XVIII 188.
piekeren III 70.
pienang (*afr.*) XXXI 66.
Pienkstere XVIII 249.
piep(en) XXI 134 vlg.
piepert (ene kop wie ene —) XIV 196.
pier, vol als een potje met —en III 6; *ontl.* VIII 168.
Pier, zo rijk zijn als — op een dijk enz. XIII 136; een stijve — XXXV 53.
pieremachocheltje (*ie-spelling*) XLIII 275.
pieren (bij P. Langendijk) XLIII 306.
pierenverschrikker XIV 282.
pierewaaier XXXV 57.
piering, iem. de —e oet de neus hole XIV 197; XIV 202; XXXI 63.
piesang (*afr.*) XXXI 66.
piesen, buiten de pot — XII 145; XIV 285.
piespotjes (*plantnaam*) II 242.
piet (*klanknab.*) XXIV 46.
piet (*mal.*) XXV 255.
Piet, staan te kijken als — Snot III 9; XLVI 93.
pietepeuterig (*ie-spelling*) XLIII 275.
Pieterbaas XXXIV 167.
Pieternel (*ie-spelling*) XLIII 273.
pieterselie, potterselie: II 243; XIV 137;

ie-spelling XLIII 275.
pietheinen (*sold. taal*) XLI 110.
piezel XVIII 246.
pigem X 35.
pijlkruid II 243.
pijl-vlerken XXII 280.
pijn (niet te —e waert) XXX 261.
pijn-pillen (pain-expeller) II 281.
pijnt (= pint) XXVIII 324.
pijp, —en (voor: zaaiers) XXII 203; een vrouw en een paard moet je met een brandende — kunnen belopen XXII 212.
pijpkanieltie XXXV 59.
pik (—/pit; *twents, achterhoeks*) XXXVIII 111.
pikken, een graantje gepikt hebben XIV 282; *opdorps* XLVI/Vo. 26.
pikzwart III 11.
pil(ledraaier) XXXV 57.
pilo, *ontl.* VIII 176; *genus* XLIV 7.
pimpelaar XXXV 62.
pimpelneus XXXV 62.
Pinches (— aus 'n Haus) X 284.
ping (*klanknab.*) XXIV 46.
ping-pong VIII 228.
Pinksteren, —/Sinksen XXXVI 29. Zie ook: Pienkstere.
pinkzout XXXIX 145.
pinsbek (*ontl.*) VIII 163, XXXIX 145.
pin-up-home-permanent XLIII 94.
pippikas (*sanskr.*) XXXIII 339, 342.
pisang (*mal.*) L 225.
pisje (altijd een — of kakje hebben) XIV 253.
pissebed (van — in kakkebed komen) XII 149.
pissen, in één potje — XIII 132; zich niet in zijn zak laten — XIII 135; op ene blouwe stein — XIV 198; als er een hond tegen an pist . . . enz. XIV 255; XIV 285.
pit (—/pik; *twents, achterhoeks*) XXXVIII 111.
pitchpine (*ontl.*) VIII 178.
Pitiscus II 153.
pitter XVIII 296.
pitto-burgemeester XXXVIII 169.
pjèèrig (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
pjèts (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
plaan XXXVI 162.
plaats, een zekere — (*eufem.*) XIV 286; op/in de eerste — XXVIII 111, XXIX 22 vlgg.; op zen — XLIV 35.
-plaats (*accent*) X 143.
plaatsbriefje V 161.
plaesteraer, plaestrier XV 239.
plaid (*ontl.*) VIII 176.
plaire (s'il vous plaît) XXVIII 294.
plaisant (*ontl.*) XXVIII 102.
plakken (—/behangen) XXXVI 29.
plamuur (*genus*) XLIV 7.
planmindedness XL 172.
planning XXXIX 145.
plastic, XLII 73, *genus* XLIV 12.
plat (hij praat zo — als een modderschuit) III 7.
platform (*ontl.*) VIII 171, XXXIX 146.
platijnlaken (een — verdienen met iets) XXIX 175.
platje (*Indonesië*) L 224.
plat'sjət (*barg.*) XVIII 185.
plat'tə (fonk'sə—; *barg.*) XVIII 183.
plattelander XXXVII/Vo. 54.
platvorm XLIII 95.
play (fair —) XLIII 95.
plə (*eufem.*) XIV 288.
plecker XV 239.
plegen: fraude — XIV 283; plag/placht XXXII 272 vlg.
plein (*rederijkerstaal*) XXXVI 162 vlg.
-plein (*accent*) X 143.
pleite (— gaan) X 282.
plekken (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
plem'pər (*barg.*) XVIII 191.
plenty (*ontl.*) VIII 179, 236.
ple(ti) *eufem.*) XIV 286.
pleuris VII 42.
plezier (*ontl.*) VIII 96.
plockjen XXVIII 325.
plodde XXXV 56.
ploeg, zijn — en zijn paard zijn XII 146; XXIX 313; —t (*parag. t*) XXXII 271.
ploegen: ploeg vroeg VI 87; er is niet met hem te — of te eggen XI 306.
ploegt (*parag. t*) XXXII 271.
ploensj (*barg.*) XVIII 193.
ploen'sjə (*barg.*) XVIII 177, 190, 193.
ploffen XXIV 46.
plompen XXIV 46.
plot XL 173.
pluche (*genus*) XLIV 7.
plucken (bij J. Revius) XL 227.

plug, XII 176; XXXV 54; als *scheldwoord* XLIV 51.
pluggenlenden (de — smeren) XLIV 51.
pluiens (*afr.*) XXXI 69.
pluiings (*afr.*) XXXI 61, 68 vlg.
pluismachine VIII 169.
pluizen XXXIV 250.
pluk (*barg.*) XVIII 189.
plukken ('t zijn mooie appeltjes als ze geplukt zijn) XIII 134.
plukrijp XLIII 49.
plumpudding (*ontl.*) VIII 177, XXXIX 145.
plunger XXXIX 145.
plunjeflikker XXXV 57.
pluumdeveeren (primula veris) II 243.
pluus (*barg.*) XVIII 189.
P.O., XLVII 325.
poche (—/poffe) XXXII 178.
pochel (*fri.* —/bochel) XXXII 178.
pochen (= slaan) XXXVII 249.
pochhans XXXV 53.
podding (*ontl.*) VIII 177, 228.
poe (= moeder) XXXVII 221, 230, XXXVIII 50.
poeder (*genus*) XLIV 9 vlg.
poederconte XXXV 56.
poe'əkə(r) (*barg.*) XVIII 191.
poel XLVII 215.
-poel (*waternamen* op —) XXV 37.
poelge, poelje XXVIII 102.
poelier XXVIII 102.
poelsnip (kijken als een —) III 5.
poen, *barg.* XVIII 184; als *scheldwoord* XXXV 59.
poenaliteit (*ontl.*) XXX 155.
poenik XXXV 61.
poep (*tussenw.*) XXIV 41.
poep(e), vloeken als een — III 9; — als *scheldnaam* XXXV 57.
poepen XIV 285.
poepzak XXXIX 118.
poes, XVII 8; XX 186 vlgg.; —/kat XXI 138, 140.
-poes (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
poesten XX 186 vlg.
poet, *barg.* XVIII 184; een —je maken (*veemtaal*) XXXII 347; —(je) (*vleinaam*) XXXV 59.
poeteloet (als *vleiwoord*) XXXV 59.
poëtes (*ontl.*) XXVIII 293.
poets (*barg.*) XVIII 192.
poetsjie (*Sliedrecht*) XXXVII 221.
poezelig, *gevoelsw.* I 160; XX 186 vlgg.; XXI 137.
poëzij III 38.
poffe (—/poche) XXXII 178.
pogen (hem —) XXII 132.
pogge (= varken) XXXV 349.
point (to the —) XLI 176.
pointer (*ontl.*) VIII 176.
pointlessness XLVII 285.
poisoen (*ontl.*) XXVIII 102.
poison (*eufem.*) XIV 283.
poj(je) (*barg.*) XVIII 183.
pokeren XLIII 95.
pokerface XL 172, XLVII 286.
pokken ('t land laten — en mazelen) XI 305.
Polak(ker) XLVII 25.
polderwerker (eten, werken als een —) III 5.
pō'leng (*barg.*) XVIII 184.
politiair XLIII 97.
politie (*ontl.*) XXX 154.
politieker XXXVI 33.
politi(on)eel XLIX 299.
pollak VIII 227.
pollefer (*maastr.*) XIV 202.
pollevien XXII 198.
Polly XLVI 96.
polonaise (*ontl.*) XXVIII 294.
pompeus XXI 136.
pompeusiteit, -ositeit XLII 287.
pompsteen (—/gootsteen) XXXVI 29.
pompwater (zo slecht als —) XII 150.
poms (*barg.*) XVIII 181.
pons (*ontl.*) VIII 177, 228, XXXIX 145.
pontenier V 171.
pony VIII 228, XXXIX 145.
pooier XXXV 57.
pookzak (praten als —) III 9.
pool (*eng.*) XXXIX 145, XLII 73, XLVII 287.
Pool XLVII 25.
poolen XXXIX 148.
pooling XXXIX 145.
Poort I 26.
-poort (*accent*) X 143, XLII 144.
poortael II 281.
poortegijs XXX 253.
poorter XXXVII/Vo. 54 vlg.
poos (*ontl.*) XXVIII 106.
poot, I 27, 30; den — over iemand

leggen XII 149; —je haken XLVI 39.
pópnel (—! šijsmachochel) XIV 198.
poppenschoenen (*plantnaam*) II 243.
populair XLII 287.
porcupine (— feeder) VIII 169.
poreusiteit, -ositeit XLII 288.
porselein, —/postelein III 34, 36 vlg.; *ontl.* XXVIII 294.
port VIII 129.
porte (— brisée) XXVIII 294.
portefeuille (*ontl.*) XXVIII 294.
Portegies XXX 253.
porte-manteau (*ontl.*) XXVIII 294.
portemonnaie XXXI 159.
portepée (*ontl.*) XXVIII 294.
porter (*ontl.*) VIII 177.
portland(cement) VIII 177.
portret II 123.
Portugees, zie Poortegijs, Portegies.
pō'sə (*barg.*) XVIII 188.
positief, nog niet bij z'n possitieven zijn XIV 252; —,-tiviteit (*i/ie- spelling*) XLIII 276 vlg.
position (— of strength) XLVII 286.
posset XXXIX 145.
possitief, zie: positief.
post, I 26; *ontl.* XXVIII 293.
post (= vis; *parag. t*) XXXII 261, 265, 272.
postbox (*ontl.*) VIII 169.
pos'tələ (*barg.*) XVIII 187.
postelein (—/porselein) III 34, 36 vlg.
pos'tələnoeək (*barg.*) XVIII 187.
posterik VII 197.
posteriora (*eufem.*) XIV 285.
Posthuma-cake XII 301.
Posthuma-jas XII 301.
posuun (*ontl.*) XXVIII 102.
pot, — de chambre (*gevoelsw.*) II 124, (*eufem.*) XIV 286; zo dicht als een — III 7; de — verwijt de ketel enz. VI 88 vlg.; geen —je zo scheef enz., scheve — schillige deksel VI 90; buiten de — piesen XII 145; in één —je pissen XIII 132; 't is —je tussen die twee XIII 137; kleine —jes enz. VI 89; — (*eufem.*) XIV 286.
-pot (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
potboiler XLIII 94.
potdoof III 11.
potdorie XIV 276.
potig II 284.
potlood II 273.
potshoofd XXXV 62.
potselkamp X 286.
pòttenpannen (*gron.*) XL 58.
pöt'tər (*barg.*) XVIII 189.
pottóizje (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
potuil (als *scheldw.*) XLIV 51.
potverdorie XLVI 101.
potztausend XXI 135.
pourie (*Winschoten*) XXXVII 221.
power (pushing —) XXXIX 149.
poyen XXIV 47.
praaien (*ontl.*) VIII 129.
praatje (—s vullen geen gaatjes) VI 83, 87.
practicabel (*ontl.*) XXVIII 294.
prae L 81.
Praediniussingel (*acc.*) X 290, XI 22.
praesta-quaesumus XIV 195.
praetor I 25.
pragmatisme (*ontl.*) VIII 178.
praktizijn (*ontl.*) XXX 155.
pra'məs (— gō'zə) XVIII 190.
prang (*barg.*): XVIII 175 vlg., 183; granigə — (*barg.*) XVIII 188.
prange (iemand een — op de neus zetten) XI 306.
prangen (*gevoelswaarde*) I 166.
praten (— als . . .) III 8 vlg.
precisiebombardement XXXVIII 166.
precisiteit XLII 285 vlg., XLIII 277.
prefect (*ontl.*) XXX 154.
preferentie (*ontl.*) XXX 155.
prefereren (*ontl.*) XXVIII 301.
prefix (*accent*) XLIII 259.
prei, *genus* XLIV 176; —tje XLV 196.
preiman (*mal.*) XXV 255.
prejudicieel (*ontl.*) XXX 154.
prejugé (*ontl.*) XXVIII 294, 297 vlg., 301 vlg.
premier (*ontl.*) VIII 171.
premisse (*ontl.*) XXX 155.
Premonstratens, -tenzer XLVII 25.
prentbriefkaart III 198, IV 280.
prenten (*ontl.*) XXVIII 106.
preoccupatie (*ontl.*) XXVIII 301.
preparatoir (*ontl.*) XXX 154.
presenning XXXI 64.
presentabel (*ontl.*) XXVIII 294, 296.
president(e) XXXI 328.
prestige (*ontl.*) VIII 101.

presentie, een — hebben als een rijzen bezem XI 308; een — hebben als een bok van een daalder XIV 250.
pressure-group XLVI 84, XLIX 8.
pretendent (*ontl.*) XXVIII 294.
priëel (*ontl.*) XXVIII 106.
prie'mərik (*barg.*) XVIII 186.
prij, *scheldw.* XXXV 55; mijn suikerde, konfijte — XLIV 51.
prijs- (*samenst.* met —) XXXVIII 168.
prijspotloden VIII 175.
prijsteren XXII 78.
prijsvast XLIII 51.
prijsvetten (gaan —) XIII 135.
prijzen XXXIV 249.
prijzenbureau XXXVIII 168.
prikverlof XII 89.
priming (— the pump) XL 173.
primitiviteit XLII 285 vlg., XLIII 277.
principialiteit XLII 288.
prinden VII 75.
Prinsentuin (*acc.*) XI 19.
Prins-Hendrikkade (*acc.*) X 289, XI 22.
privaat (*eufem.*) XIV 286.
privaat(docent, -les enz.) III 233.
privaethuyske (*eufem.*) XIV 286.
private-owner XXXIX 146.
privé (in zijn —) XXX 155.
procedure (*ontl.*) XXX 155.
processie (lopen als een zwijgende —) III 6.
proces-verbaal (*ontl.*) XXX 154.
procureur (*ontl.*) XXX 154.
produktief, -tiviteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
produktieslag XXXVIII 168.
produktiviteit XLII 282 vlg.
proef, I 29; *apoc.* XXXI 324.
proefalarm XXXVIII 167.
proesten XX 186 vlg., XXI 138, 140.
proeve, zie: proef.
proeven: eproove XLVI 228.
prof IV 207, VIII 231.
profeet, niemand is een — in zijn eigen land VI 84; Mozes en de profeten hebben IX 141 vlg.
professor(aat), -sser(aat) XLIII 102 vlg.
profiel (*ontl.*) XXVIII 293.
proleet (*gevoelswaarde*) I 162.
proletariër (*gevoelswaarde*), I 161.
promesse (*ontl.*) XXX 154.
prominent (*ontl.*) VIII 226.
proof (fool —) XXXIX 146.
-proof XLIII 95.
propaganda-stunt XL 172, XLI 175.
propeller XXXIX 145, XLVII 287.
propos (à —) VIII 100.
prostituée (*eufem.*) XIV 287.
protestant (*gevoelswaarde*) I 161.
protocolleren (*ontl.*) XXX 155.
provinsiehout II 279.
provisioneel (*ontl.*) XXX 155.
prude(rie) (*ontl.*) XXVIII 294.
pruim, zowat tussen —en en krenten zijn XIV 282; mijn pruympje XXXV 59.
pruis XL 20.
prulleet II 281.
pruttelen (— als boter in de pan) III 7.
public (— spirit) VIII 170.
publicity-stunt XLI 175.
publiek: *ontl.* XXVIII 293; —, -bliciteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
puce (*ontl.*) XXVIII 294.
punt (op —) III 70.
pudding (*ontl.*,) VIII 177, 228.
puddlen (*ontl.*) VIII 169.
pū'ək (*barg.*) XVIII 184, 189.
pueriel, -riliteit, XLII 282; *i/ie-spelling* XLIII 276 vlg.
puf (*tussenw.*) XXIV 41.
puf'fert (*barg.*) XVIII 191.
puin- (*samenst.* met —) XXXVIII 166 vlg.
puissant XXIII 170.
puk XLII 73.
pul (*barg.*) XVIII 181.
pull-over XXXIX 147, XLII 73.
pulsen XXXVIII 172.
pummel XXXV 56.
pump XLII 73.
pums (*barg.*) XVIII 181.
punch (*ontl.*) VIII 177, 228, XXXIX 147.
puntelik (*maastr.*) XIV 202.
puntenkaart XXXVIII 168.
puntje (als — bij paaltje komt) IX 183.
puritanisme, -teinisme XLIII 99.
put, als —je bij paaltje komt IX 183; de vocaal van — in het *hollands* XLVIII 177.
put(t)en (— sone) XXXV 57.
puur (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
puut XXXV 348 vlg.
puzzle (*ontl.*) VIII 179.

puzzlen XXXIX 148.

quackel XXIII 217, XXXV 55.
quadrille (*ontl.*) XXVIII 294, 296.
quaet (als *scheldwoord*) XXXV 56.
qualificeren XLIII 159.
queeste (*ontl.*) XXVIII 102.
quetsche (*nhd.*) XXXVIII 175.
quickentree (*eng.*) XXXVIII 175.
quins (— parlement; *ontl.*) VIII 127.
Quintus XVII 203.
Quisling (een —) XXXVIII 171.
quitch (*eng.*) XXXVIII 175.
quite-English (*ontl.*) VIII 178.
quitte (*ontl.*) XXVIII 294.
quoteren (*ontl.*) XXX 154.

r: XVIII 77 vlgg., 202 vlg.; XLII 6 vlg.; kwantiteit van vocalen voor — L 32 vlgg.
raad, goede — is goud waard VI 87; met.... rade XXXII 8 vlgg. Zie ook: raet.
raak (*maastr.*) XIV 202.
raaklopen (*veemtaal*) XXXII 344.
raamadvertentie XXXVIII 170.
raamkrant XXXVIII 170.
(r)aamt (*parag. t*) XXXII 261.
raap (*ontl.*) XXVIII 104.
raar (*eufem.*) XIV 286.
Rabenhaupt XXXV 229.
race VIII 229.
racen (*ontl.*) VIII 172, 174.
rad, *barg.* VII 198; X 281; de wiel/— isoglosse in centraal-Nederland XLVII 13.
-rade, *accent* X 20; *namen* op — XXV 38.
raden XXXIV 245.
radio-herstelwagen (*accent*) XLII 144.
radio-luisterpost (*accent*) XLII 144.
radioöog XXXVIII 166.
radium V 163.
raet (geheime — en *fr.* conseil privé) XIV 17.
rafactioneren (*veemtaal*) XXXII 343.
raffineren XLIV 14.
raggen L 37.
raglan (*ontl.*) VIII 176.
ragtime XLIII 94.
Rahmede XVII 200.
raid VIII 228.
rails(en) VIII 168, XL 125, XLV 26 vlg.
railway VIII 228.
rake, in — VII 73; in — en dake houden XV 239; —, reke (*mnl.*) XXXVIII 176.
rakel(en) (*vla.*) XXXVIII 176.
rakelen XXXVIII 176.
raken, raak et neet, dan bots et XIV 198; op een anker te land — XXIX 411; vlot — XXXI 363.
raketbom XXXVIII 166
rakker XIV 95 vlg.
Ralley XLVII 286.
ram (zo mager als een —) III 5.
ramasseren XXIX 306.
rammel XXXV 56.
Rammuthe XVII 200.
Ramnusia XXVI 9, XXVII 28.
rampcomité XXXVIII 167.
ramvliegtuig XXXVIII 165.
rand: rôn (*meervoud, goerees*) XVIII 296, XXXVI 221.
randeier XXII 216.
rang (op te — gesteld weurde) XIV 198.
rangschikken XI 230.
rank (the — and file) XL 176, XLII 72.
Ran(s)dorp (—/Rarep) XXXVI 219, 221, 256.
ransel III 199.
rantsoen XXII 76.
rantsoen(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
rantsoenkaart XXXVIII 168.
rap (*subst., opdorps*) XLVI/Vo. 26.
rap (— als een klabettermolen) III 6.
rapalje XXI 136.
rappeleren (zich —) XXVIII 294, 301.
rarekiek XXI 170.
Rarep, zie: Ran(s)dorp.
rariteit XLII 280, 283 vlg.
rasphuis (zo vriendelijk als de deur van 't —) III 7.
raste VII 76.
rat (zwemmen als een —) III 4.
ratel XXXV 56.
ration XXXIX 147.
Raufbold XVII 204.
rauwkost XXXIII 34.
Ravenshooft XXXV 229.
Raversijde XXXIX 57.
ravitailleringsbom XXXVIII 166.
ray-gras (*ontl.*) VIII 168.
rayon (*genus*) XLIV 176.

razend (*gevoelswaarde*) I 158.
Ré XLVI 97.
reactiona(i)risme XLIII 100.
reader (general —) VIII 179.
ready (*ontl.*) VIII 167, 174, 228.
realisme I 30.
realiteit XLII 288.
rebbemoos X 284.
reces (*ontl.*) VIII 170.
rech (jij's rech) VIII 226.
recht (zo — als een kaars) III 9.
recht (— en fra. droit) XIV 67.
rechtschapen X 282.
rechtswèir (eige —; *opdorps*) XLVI/Vo. 26.
reclame (*ontl.*) XXX 155.
reclame-stunt XLI 175.
record (*ontl.*) VIII 172, 174, 236.
recorder (wire —) XLVII 287.
recovery (*ontl.*) VIII 173.
rede, voor: koorts (*mnl.*) VII 74; *intervoc. d.* XXXI 105, 322, 324.
redelijk (*intervoc. d*) XXXI 322.
reden: eenen rede doen, bi rede, het es rede, — en *fra.* raison XIV 66; om — van gezondheid XIV 280; *apoc.* XXXI 322.
redderen (*veemtaal*) XXXII 342.
reddingsploeg XXXVIII 167.
rederijker VIII 100.
red-hunting XLI 176.
ree (*ogm.*) XIV 281.
reëel (*ontl.*) XXX 154.
reef XLVIII 341.
reeke (*maastr.*) XIV 202.
reeling (*ontl.*) VIII 167.
reeroof (*mnl.*) XIV 281.
rē̄ēs'pələ (*barg.*) XVIII 173, 185.
reet (voor: raat, *nholl.*) XXVIII 325.
ref(e)rein XLIII 311 vlgg., XLIV 50, 339 vlgg., XLV 53 vlg.
refery (*ontl.*) VIII 172 vlgg.
reform-costuum VIII 176.
refrein, zie: referein.
refusal-kuur XLIX 8.
reg (door: rug) XXVI 314.
regel, —/lineaal XXXVI 29; als —, in de — L 149.
regeling XXII 203.
regenen, as 't pap regent... enz. XIV 252; als 't hard regent houdt het gauw op XIV 254.
regenton XLIII 316.
regeringsmeel (—brood, -varkens enz.) XI 224.
regulateur (*ontl.*) XII 175.
Reier XXXVI 219, XXXVIII 61.
rèil (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
reiltop (*ontl.*) VIII 167.
reine (*maastr.*) XIV 202.
reinstein (*maastr.*) XIV 202.
reisvergunning XXXVIII 170.
reizen, het water tot karnemelk — XIII 138; XXXIV 250.
reke rake (*mnl.*) XXXVIII 176.
rekel XXXV 55.
reken (*mnl.*) XXXVIII 176.
rekening (— houden van) XXXVI 33.
rekenschap (zich — geven) XIV 7.
rek(stok) I 29, VIII 231.
relatief, -tiviteit, XLII 286; *i/ie-spelling* XLIII 276.
relayeren XLVI 85.
relay-zender XLVI 84 vlg.
relief (*ontl.*) XXX 155.
religieusiteit, -ositeit XLII 287 vlg.
religioen (in —e gaen) XIV 18.
remake XLIX 8.
remboursement (*ontl.*) XXX 154.
remelstoel (op de — raken) XXVIII 327.
Remmet XXVIII 327.
remous XXXIX 146.
rendier II 283.
Rennemeer XLVII 216.
rentabiliteit XLII 285.
rentekaart XLI 221.
renversaal (*ontl.*) XXX 155.
reporter (*ontl.*) VIII 171.
representant (*ontl.*) XXVIII 293.
republiek, -blikein XLIII 272, 274.
requisitoir (*ontl.*) XXX 155.
research XXXIX 145.
researchwerk XXXIX 148, XLIII 95.
resident XIV 137 vlg.
resolutie (*ontl.*) VIII 226.
retirade (*eufem.*) XIV 286.
retort XII 174.
reup (*barg.*) XVIII 186.
reusseren XXIX 306.
reut (*maastr.*) XIV 202.
reuze, als secundair adjectief L 81.
reve XLVIII 341.
reverence VIII 235.

revet (*maastr.*) XIV 202.
revolutie (*gevoelswaarde*) I 159.
revolutionair(isme) I 161, XLIII 100 vlg.
revue (*ontl.*) XXX 154.
reysen (*germ.*) III 193.
reze (= razen; *zaans*) XXVIII 325.
Ria XLVI 97.
rib (de —ben van de stoepen plat slaan) XLIV 51.
ribbemous X 284.
ribbesmeer (*eufem.*) XIV 283.
ribaut XXXV 57.
riden (— bosch ende plein en *ofr.* aller plein et bos) XIV 18.
ridiculiteit XLII 282 vlg.
Rie XLVI 97.
Riek XLVI 96.
rieken (naar de lamp —) IX 137 vlgg.
riem, het is goed —en snijden . . . enz. VI 90; een — onder 't hart steken IX 183.
riepe (*Enschedé*) XXXIII 362.
ries VII 75.
riet (*waternaam*) XXV 37.
Rietie XLVI 97.
Rieuwert XXVIII 327.
right, all — VIII 167, 174; the — man enz. VIII 179.
rigide (*ontl.*) XXIX 306.
rijch (*germ.*) III 193.
rij(d)en, een zware kar — XIII 131; — naast: ploegen XXII 199. Zie ook: r i d e n.
rijf (*maastr.*) XIV 202.
rijk, zo — als Croesus III 6; zo — als 't water diep is III 10; zo — zijn als Pier op een dijk enz. XIII 136.
rijm VII 74.
Rijn XVII 201.
rijp (*subst.*) VII 74.
rijp (vroeg — vroeg rot enz.) VI 84, 92.
-rijp XLIII 49 vlg., 95.
rijst XXII 76, XXXII 271, XLIX 22.
rijwiel(-) V 162, 171.
rijwielbelastingplaatje XX 130.
rijwieltaxi XXXVIII 170.
rijzen (iets in zijn oor laten —) XLVI 219.
rik (iem. de — schure) XI 307.
rikan (*got.*) XXXVIII 176.
riks VIII 231.
rinde XV 236.
Rinesmuthon XVII 198.
rinkinken XLIV 51.
Rinnegum XLVII 216.
rippetiesje XVII 46 vlg.
rire (pour —) XXVIII 294.
risjongen (*veemtaal*) XXXII 343.
risk (—/rist; *fri.*) XXXVIII 112.
risk (calculated —s) XLVII 286.
riskeren (*ontl.*) XXVIII 301.
risnummer (*veemtaal*) XXXII 343.
ris'pələ (*barg.*) XVIII 185.
rissen (*veemtaal*) XXXII 343.
rit III 199.
ritmeester III 199.
ritsel(en) XXXVIII 176.
ritsen (*veemtaal*) XXXII 353.
ritzen (bi —e fioere; *ofri.*) XXXVIII 176.
rivier, *ontl.* VIII 97; —(e) XVII 202; betekenisverandering XLVII 216.
roastbeef (*ontl.*) VIII 177.
robbedoes XX 186 vlgg., XXI 137, 140.
robbeknol XXXV 55.
robber (*ontl.*) VIII 169.
robberd (hij drinkt z'n eige —) XIV 253.
Robbert (— is gone) XXXII 165 vlgg.
robijn, —tje (voor: roodborstje) VIII 227; *genus* XLIV 8.
Robinetta XLIV 345 vlg., XLV 102.
robinsonnade (*ontl.*) VIII 170.
robust (*ontl.*) VIII 101.
-rode, *accent* X 20; *namen* op — XXV 38.
Rode-Kruis-soep XXXVIII 169.
roden (B o u t e n s) XXII 279.
roe(de) XXXI 322, 324.
roeden (*hyperc.* voor roeyen) XXII 11.
roedrig II 284.
roe'əsbikker (*barg.*) XVIII 183.
roe'əsvāgər (*barg.*) XVIII 183.
roe'əzə (*barg.*) XVIII 183.
roef (als *adv.*) XXXV 224.
roefel (—/ruifel) XX 189.
roeien, zie: r o e d e n.
Roelant (te keer gaan als een razende —) III 9.
Roelie XLVI 96.
Roelvinc XXV 38.
rōemsj (*barg.*) XVIII 183.
roepen, *bet. ontw.* IV 205; *eroope*

XLVI 228.
roepmael XXII 212.
roer, te — staan XXX 177; *intervoc. d* XXXI 103.
Roer XVII 201.
roeren (het lelijk door de gort —) XIII 132.
Roermond (*acc.*) XI 23.
roes XX 186 vlgg., XXI 140.
roesie (—/ruzie) XX 188.
roest XX 186 vlg., XXI 140 vlg.
roetsj XXIV 46.
roezemoezig XX 186 vlg., XXI 137 vlg.
roffeling (een — krijgen) XXXVI 32.
roffelvuur XI 224.
rō'gələ(r) (*barg.*) XVIII 185.
rōgəls (*barg.*) XVIII 193.
rō'gəlsgruus (*barg.*) XVIII 185.
rō'gəlsnoeək (*barg.*) XVIII 185.
rōgəlswaar (*barg.*) XVIII 193.
rogge (*apoc.*) XXXI 250.
rok, zijn — voor iemand op 't end leggen XI 305; hij heeft een — uitgeschoten XIV 253.
roken, de krune roakt XII 149; die heren — aardig door d'r neus XIII 137.
rokerskaart XXXVIII 168.
rō'kət (*barg.*) XVIII 189, 191.
roll XLVII 287, XLIX 8.
rolmops (als *scheldwoord*) XXXV 62.
rolschaatsen (*ontl.*) VIII 180.
rolvast XLIII 51.
romanesk (*ontl.*) XXVIII 294.
romantiek (*ontl.*) VIII 170.
Romerburgerstraat (*acc.*) XI 22.
rommedom L 45.
romp XV 238.
rôn, zie: rand.
rond, het onbepaelde ront VI 22 vlgg.; XXVII 32; al vallet ront XXIX 175 vlg.
rondboog XXXIII 32.
Rondkop VIII 170.
rondlopen (hij loopt rond als een schijtenden hond) XI 307.
rondte (*apoc.*) XXXI 244.
ron'gə (*barg.*) XVIII 188.
rood, zo — als . . . III 5; rooie XXX 309, XXXI 103, XXXII 314.
roodborstje XXXIII 31.
roodstaartje XXXIII 31.
roodrug VII 198.
rooie, zie: rood.
rooiekool (*acc.*) XI 23.
rooien XXXI 103.
rooirijp XLIII 49.
rookverbod XII 301.
room (orderly —) XXXIX 147.
Roomheren (voor: Romeinen) II 279.
roomijs VIII 175.
roos, slapen als een — III 10; lopende — (*eufem.*) XIV 286; *barg.* XVIII 182.
ropespinning XL 173.
röpse (*maastr.*) XIV 202.
ros (*maastr.*) XIV 202.
rose (*vocaal*) XXIX 117 vlg.
rostbief (*ontl.*) VIII 177.
roste (voor: ruste, *subst.*) VII 147.
rot- (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
Rotherhithe XXXIX 57.
rotsvast XLIII 51.
rottang (*afr.*) XXXI 61, 64 vlgg.
Rotterdamtoestel XXXVIII 166.
rottingolie (*eufem.*) XIV 283.
rotzak XXXVII 168, XXXIX 117 vlg.
rouleren (*ontl.*) XXVIII 293.
Rouveen (*accent*) XLII 144.
rouw (de — in de kerk brengen) XI 308.
rouwdaris II 284.
rouwigheid (*maastr.*) XIV 202.
rovingframe (*ontl.*) VIII 169.
royalty XLIX 8.
Rozendaal (drie gezellen van —; *veemtaal*) XXXII 350.
rrt XXIV 47, XXXV 224.
Ru XLVI 97.
rubber, *ontl.* VIII 176; *genus* XLIV 7.
rubbish XLIII 93.
ruchtbaer L 227.
rudarijs II 284.
Rudi XLVI 96.
Rudolf XVII 203.
rū'əmsj (*barg.*) XVIII 187.
rū'əmsjə (*barg.*) XVIII 193.
ru'əs (*barg.*) XVIII 181.
rū'əzətig (*barg.*) XVIII 181.
rug, iem. op zijn — springen XIV 253; de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 76. Zie ook: reg, rik.
rugby (*ontl.*) VIII 172, 174.

ruggegraat, — hebben VIII 181; VIII 226.
rugger XVIII 296.
ruifel (—/roefel) XX 189.
ruilcentrale XXXVIII 170.
ruilen XXXIV 251.
ruilwinkel XXXVIII 170.
ruïneus (*ontl.*) XXVIII 294.
ruischer (als *scheldwoord*) XXX V 57.
ruiser (*linguist. term*) XIV 47.
ruitenaas (*accent*) XLII 143.
ruitings (*afr.*) XXXI 68.
ruiven (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
rum (*ontl.*) VIII 167, 177.
rumorositeit XLII 285.
rumsteak (*ontl.*) VIII 177.
run, VIII 237; on the long — XL 173; long — XLII 72, XLVII 287; in the long — XLIII 95.
rund, de kaart van het manlijk — in de Leidse taalatlas XXXV 350.
rune (*apoc.*) XXXI 331.
running (in —) XLI 176, XLIII 95.
rus (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
rust, — roest VI 87. Zie ook: roste.
rusten, in vrede —, in den Here — XIV 280.
Ruurlo (*acc.*) X 288.
ruzie, —/roesie XX 189, XXI 138; XLVI 101.

S XVII 10 vlgg., XVIII 74 vlg.
-s (*meerv.*): —/-en III 37; VIII 15 vlgg.; XVIII 249; XX 24 vlgg.; XXI 143 vlgg.; XLI 30 vlg.
-s: —-suffix bij familienamen XXXVIII 151 vlgg.; achtergevoegde — bij A. VAN LEEUWENHOEK XLI 128.
S.A., XLVII 325.
saamhorigheid III 227.
šaap (*maastr.*) XIV 202.
sabander (*afr.*) XXXIII 352.
sabbat II 273.
sac (*ontl.*) XXVIII 294.
sacherijn XXI 136.
sac(k) (= hoer) XXXIX 118.
saden (*hyperc.* voor: saeyen) XXII 11.
S.A.-er XXXVIII 172.
safe VIII 169, XLIII 93.
safe-kast (*ontl.*) VIII 169.
safety (voor: fiets) V 162, VIII 168.
saffier (*genus*) XLIV 8.
saffloer VIII 227.
safjes XXVIII 326.
sage III 232, VII 74, XXXI 331.
saggerijnig XII 150.
saillant (*ontl.*) XXVIII 297.
sainering XLIII 101.
sajet (*genus*) XLIV 7.
sakkeren XXIV 45.
sakkerloot XIV 276.
Saksen XVII 202.
salde (*germ.*) III 193.
salesmanship XXXIX 145.
sales-resistance XLVI 84.
saliemelk (— gedronken hebben) XIV 282.
Salomo (zo wijs als —) III 6.
sameet XXII 289.
šamp (*maastr.*) XIV 202.
sanatorium (*eufem.*) XIV 280.
sandwich (*ontl.*) VIII 177.
sanG'zə (*barg.*) XVIII 182, 191.
sanitator XL 92.
sanks (*barg.*) XVIII 177, 187.
sante XV 233.
santorie (—/centaurie) II 243.
Santpoort (*acc.*) XI 20.
šaor (*maastr.*) XIV 202.
sap (*genus*) XLIV 11.
sapperdeboere (—, de mikke en de vlaoje) XIV 198.
sapperen (*veemtaal*) XXXII 345.
sapperloot XIV 276, XXIV 43.
Sara XLVI 93.
Sarphatipark (*acc.*) XI 21.
Sassenheim (*acc.*) X 144.
satang (*afr.*) XXXI 61, 65 vlg.
satinet (*genus*) XLIV 7.
satiriek (*ontl.*) XXVIII 294.
saucijzen (*eufem.*) XIV 286.
Saul (*spelling*) XXXIX 144, XL 31 vlg.
saus (de beste — is appetijt) VI 90.
savant (*ontl.*) XXIX 306.
savoir-vivre (*ontl.*) XXVIII 296.
savvenaad (iem. 'n — geve) XIV 198.
sc (in het *mnl.*) XLVII 74 vlgg.
scabreus (*ontl.*) XXVIII 297.
Scaderwout XXIII 23.
Scaldis XVII 201.
sch (in het *mnl.*) XLVII 74 vlgg.
-sch (*spelling* van het suffix —) XXVI 47.
schã (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
schaaidendailen (*gron.*) XL 61.

schaal (in — brengen; *veemtaal*) XXXII 343.
schaamte (*apoc.*) XXXI 244 vlg.
schaandevaarken XXXV 61.
schaap, zijn —jes op het droge hebben XI 290 vlgg.; taalkaartje van het woord — XXVII 241 vlgg., XXVIII 64 vlgg.; de —kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XXXVIII 47 vlgg., XLIX 77.
schaar, van 't —tje gaan XIII 133; de —kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 77 vlg.
schaatscrack XLVII 286.
schabaer L 228.
schabbe XXXV 56.
schabbe(rnak) XXXV 52.
schablonneren XXII 201.
schacht XXXV 52.
scha(de) XXXI 105, 322 vlg.
schade (*germ.*) III 230, XXXIX 60.
schadekaart XXXVIII 168.
schaeldrightigh II 284.
schaffen (—/schaften) XXXVI 74 vlg.
schaffen (*germ.*) III 193.
schalie XV 239.
schaliedekker XV 239.
schalk XXXV 59.
schallebijter, blinken als een — in de zon XIII 134; —s hebben een taai leven XIII 138.
schamoteur XXXV 61.
schamper XV 128.
schandalig (*gevoelswaarde*) I 159.
schande (*apoc.*) XXXI 245.
schans III 199, 232.
-schans (*accent*) X 143.
schanskop XXXV 52.
schap, woordwording van het affix — L 79 vlg.
scharesliep, scheresliep XXI 170.
scharminkel, zo mager als een — III 5; I 161; XXXV 52; XLVI 335 vlg.
scharmoes XXXV 52.
scharrebiersjuffrouw XXXV 52.
schaven XXXIV 244.
schavenakke(n) XLVI 219.
schavijn XXXV 52.
schavuit II 123, XXI 136, XXXV 52, 55, 59.
sche(d)e XXXI 322, 324, XXXIII 11.
schedel, XV 238; *intervoc. d* XXXI 322.
schedelboor (*ontl.*) XXI 35.
scheefhals (*acc.*) XI 24.
scheel (—/deksel) XXXVI 29.
scheepgaan XXXI 363.
scheepsalarm XXXVIII 167.
scheepstimmerwerf I 28.
scheerriem XLI 221.
scheervlucht XXXVIII 166.
scheet, mijn scheten kraken niet, zo vast als een — in een netje XI 308; XXXV 52.
scheidelijk XXXVII 249.
scheiden, je scheidt ervan als een boer van zijn stront XII 146; XXXIV 245, 250.
scheidsrechter VIII 174.
Schelde XVII 201 vlg.
schelen, dat scheelt . . . III 10; mij scheelt niets III 34; ik scheel niets III 72; 't scheelt een slok op een borrel XIII 137.
schel (schelle kleuren) I 28.
schellen XXXVII 249.
schellevis (zo bruin als een —) III 7.
schelm XXI 136, XXXV 52 vlg., 55.
schemeren XXXVII 249.
schemerkoel (Boutens) XXII 280.
schemer-ziele-wanden (Boutens) XXII 280.
schenden XXXIV 250.
schendig (als *adv.*) XXIII 144.
schenken XXXIV 250.
schepenvorderingswet XII 89.
scheppen XXXIV 245 vlg.
scheppertjen XIX 243.
schepselboek XIII 218.
schepterdrig II 284.
scherfbom XXXVIII 166.
schèrlinks (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
scherp (een — woord) I 28.
scherprechter XIV 281.
scherts III 232.
schetteren (—/schitteren) XXXIII 13.
scheurbuik II 274, 278, 280, VII 42.
scheuren (alles van eter tot fleter —) XII 149.
scheurpremie XII 89, XXXVIII 168.
scheurwet XII 302.
scheutig (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
Scheveningen (Schevelinge) XLI 128.
schevieligheid XLVI 220.
schibbe, — naast *schobbe* bij A. VAN

LEEUWENHOEK XLI 127.
schicht (*germ.*) III 201.
schien, *gron.* XLV 22; *twents* XLV 23.
schien (mach —) XIV 68.
schiet (— schelen) III 68.
schieten (*gron.*) XLV 22.
schiet(erd) (in 't *twents*) XLV 23.
schiethuus XXXV 61.
schietlap (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
schietschuit XLVI 218.
Schietwerve XXXIX 85.
schiften *ontl.* VIII 168; hij is geschift XIII 135; —/schiffen XXXVI 75.
schijnen XXXIV 249.
schijngehakt XXXVIII 170.
schijntje *gron.* XLV 22; *twents* XLV 23.
schijt- (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
schijtebroek XXXV 56.
schijten, schijt nooit op je vaders drempel XI 308; op de kafzolder gescheten hebben XII 146; hij leent zijn gat uit en schijt zelf door de ribben XIII 133; daar schijt een hond op XIII 135; je zal toch wel — al eet je geen prei XIV 251; XIV 285; *gron.* XLV 22.
schijt(erd) enz. (in 't *twents*) XLV 23.
schijthuis XXXVII/Vo. 46.
schijtpoeier (iem. opschrijven voor —) XIV 251.
schijtskerel (*gron.*) XLV 22.
schijvert XV 233.
schikken (*germ.*) III 195.
schillenboer XXXVII/Vo. 59.
schip, een zinkend — lopen ze allemaal af, achter 't — gaan XIV 249; een — met zure appelen XLIII 229.
-schip (= -schap) XXVIII 325.
Schiphol XXXVII/Vo. 93 vlg.
Schipholsloot XXXVII/Vo. 94, 97.
schippersmuts (*plantnaam*) II 243.
schiw XXXI 367, 369.
schmatzen, schmätzen (*nhd.*) XXXVIII 176.
schobbe, zie: s c h i b b e.
schobbejak XXXV 52 vlg.
schöddeköpkes (*plantnaam*) II 242.
schoelje II 123, XXXV 52 vlg.
schŏemāēker XVIII 296.
schoen, nog op een — en een slof lopen XII 149; wat je aan je —en wint . . . enz. XIII 138; op een — en een slof komen aanwaaien XIV 254; oude —en kan men gooien, heel wat gepoetste —en zijn slecht verzoold XIV 255; — in 't *goerees* XVIII 249.
schoencream VIII 177.
schoenendistributie XXXVIII 168.
schoenen-en-muilen (*plantnaam*) II 243.
schoener (*ontl.*) VIII 167.
schoenformulier XXXVIII 168.
schoenmaker (—, hou je bij je leest) VI 85, 182.
schoer (*homonymie*) XLV 79 vlgg.
schoffen (—/schoften) XXXVI 75.
schoffie XLVI 100.
schoft, *parag. t* XXXII 272; als *scheldwoord* XXXV 52 vlg.
schokbuis XXXVIII 166.
schokker XLVI 44.
schonen XXI 33.
schoof XXXVIII 42.
schooibrok XXXV 57.
schooier XXXV 57.
school, het — III 34, 70; een — vissen IV 275.
schoolalarm XXXVIII 167.
schoolmeester (*gevoelswaarde*) I 160 vlg.
schoolvos XXXV 57.
schoolwezen III 232.
schoon, *gevoelswaarde* I 165; *germ.* III 195.
schoondochter VIII 100.
schoonmaak (—/kuis) XXXVI 29.
schoonmaken (—/kuisen) XXXVI 29.
schoonmoeder (— en *fra.* belle-mère) XIV 18.
schoonzuster, de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 78.
schoorsteen, II 273; —/schouw XXXVI 29.
schoorsteenveger, — zonder leer XXIX 119 vlgg.; —/schouwvager XXXVI 29.
schoot (er zit niet veel — in) XII 147.
schootgaan XXXI 363.
schop, vrije — VIII 173; 't gaat er met —pen vol uit XIII 131; — (i.b. slet) XXVIII 328.
schoppen (het lelijk voor 't gat —) XIII 138.
schorem XXI 137.

schorrimorri X 282.
schors (*ontl.*) VIII 97.
schort(eldoek), I 29; VIII 231; *homonymie* XLV 82.
schot, VIII 173; —, uit 't — breken XII 146.
Schot (leven als - in Frankrijk) XLIV 53.
schotelvod (—/vaatdoek) XXXVI 29.
schots (voor 17de-eeuws: schos; *hypercorr.*) XXII 11.
schots (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
schots(e)n (nen —; *opdorps*) XLVI/Vo. 27.
schottekooi XII 146.
schotvast XLIII 51.
Schotwerve XXXIX 85.
schouder (—tje) XLVI 39.
schouw (*mnl.*) XXXI 366 vlg., 369.
schouw (—/schoorsteen) XXXVI 29.
Schouwen XVII 201.
schouwvager (—/schoorsteenveger) XXXVI 29.
schoven, *veemtaal* XXXII 347, 351; XXXVI 75.
schraalhans (*acc.*) XI 24.
schrap (zich — zetten) XXXI 363.
schre(d)e XXXI 322.
schreeuwen, —de kleuren I 28; — als een . . . III 5, 9.
schreien (*gevoelswaarde*) I 165.
schrepel (hij is voor de —) XIII 131.
schreut (op de — gaan) XIV 252.
schriften (*germ.*) III 196.
schrijbeen XXXV 56.
schrijfie XLVI 38.
schrijfmachine VIII 175.
schrijftuig VIII 175.
schrijtvalch XXXV 55.
schrikschijn XXII 286.
schroef, XX 186 vlg.; XXI 140; —/vijs XXXVI 29.
schroevendraaier (*sold.*) XXXIX 144.
schub (*barg.*) XXXII 351.
schubben II 243.
schudde (als *scheldnaam*) XXXV 56.
schuil- (*samenst.* met —) XXXVIII 167.
schuilgaan XXXI 363.
schuim, 't — komt over de hozen XII 145; *genus* XLIV 176.
schuim, *gron.* XLV 22; *twents* XLV 23.
schuit, over —en en wagens gaan XIII 135; dat is de vijfde — XIV 252.
schuitevoorder XXXI 74.
schuivik XXXV 52.
schuldigheid (*germ.*) XXXIX 60.
schun XXXV 52.
schuren (iem. de rik schure) XI 307.
schurk XXXV 52 vlg.
schut (voor — staan) XLIII 228 vlg., cf. 289 vlg.
schuts III 232.
schuttenvringen (*gron.*) XL 58.
schuttersput XXXVIII 165.
schuun (*twents*) XLV 23.
schuuns (*gron.*) XLV 22.
schuur (*homonymie*) XLV 79 vlgg.
schuw XXXI 366 vlg., 369.
schuymen (bij J. Revius) XL 271.
Science (Christian —) VIII 171.
scoeden (*hyperc.* voor scoeyen) XXII 11.
sconfelture XXXVI 176.
scoop-net XLVIII 8.
scop VII 75.
scoren, scorer (*ontl.*) VIII 172.
scotmael XXII 212.
scoutisme XL 173.
scove XV 233.
screenen XLVII 287.
screynmaker XXII 79.
scrip XXXIX 145.
scriptgirl, -writer XLIX 8.
scrubber (*ontl.*) XII 175.
scrum VIII 174.
scrupuleusiteit, -ositeit XLII 288.
scullingboot (*ontl.*) VIII 172.
scutcher (*ontl.*) VIII 169.
secreet, XII 150; *eufem.* XIV 286; *ontl.* XXX 155.
secret (top —) XLIII 94.
secretaire (*ontl.*) XXVIII 294 vlg.
secretaresse XLIV 332.
Secundus XVII 203.
se(d)ebaer L 227.
sedert (*parag. t*) XXXII 261.
seede (*hypercorr.* voor: see) XXII 11.
šeemde, šeemelik, šeemte (*maastr.*) XIV 202.
Seestermühe XVII 200.
šeete (de loes —) XIV 197.
seffens XXXVI 32.
segghen, zie: zeggen.

seggingskap (*afr.*) XXXI 60
seilbaar L 228.
sekaker (*mal.*) XXV 255.
seker (— en *fra.* certain) XIV 68.
sekilwak (*mal.*) XXV 255.
sekokje (*mal.*) XXV 255.
sekortji (*mal.*) XXV 255.
sekroep (*mal.*) XXV 255.
seksen XLIII 95.
selc (— en *fra.* tel) XIV 68.
self (het — zijn) XXIX 327.
selfactor (*ontl.*) VIII 169.
self-advertising XXXIX 149.
self-consciousness XLIII 94.
self-defense XXXIX 149.
self-display XLI 176.
self-made (*ontl.*) VIII 179.
self-supporting XL 173, XLII 72.
selik (*veemtaal*) XXXII 347.
semietoloog (*ie-spelling*) XLIII 273.
Semmerzake XXXVIII 180 vlg.
Semnones XVII 203.
sempel XXXIX 108.
senang (*mal.*) L 225.
sening (*afr.*) XXXI 60, 64.
senjoor XIV 89.
sensatie (*ontl.*) XXVIII 294, 297.
sensitiviteit XLIII 277.
sent (*barg.*) XVIII 186.
sen'təfrensər (*barg.*) XVIII 187.
sentiment XXIII 170, XXVIII 298.
sentimentaliteit XLII 288.
sentimenteel: het sentimentele (*gevoelswaarde*) I 162; *ontl.* XXVIII 294, 297 vlg., 302 vlg.
sepeksi (*mal.*) XXV 255.
sepline XXXVI 176.
sepot (*mal.*) XXV 255.
Septimus XVII 203.
sēr (—/weh) XXVI 258 vlg.
Serle(manskerl) X 284.
sermen (*nholl.*) XXXVIII 173, 182.
Serooskerke, *acc.* X 289, XI 22; XVII 196.
serpent I 161, XXI 136, XXXV 60.
serre (*vocaal*) XXIX 117 vlg.
serven (*ontl.*) VIII 230.
service XXXIX 146, XL 173.
serviel, -viliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
serviespunten XXXVIII 168.
sessie II 124, VIII 226.
set (*ontl.*) VIII 172.
setan(g) (*mal.*) XXXI 65.
setotri (*mal.*) XXV 255.
settelen XLIX 8.
setter (*ontl.*) VIII 176.
-seun XXXIV 173.
seune-man (*stadsfri.*) XXXIV 280.
seun(tjie) XXXIV 170.
šeuteling (*maastr.*) XIV 202.
seventeen (the sweet —) XXXIX 148.
Sext(i)us XVII 203.
shake (— hands) XXXIX 146.
shake-hand XLIX 8.
shalet, shalit X 286.
shampooing (*ontl.*) VIII 177.
shauteir X 283.
shaving (*ontl.*) VIII 177.
shell-shock XXXIX 147.
sherry (*ontl.*) VIII 177.
shirt (*ontl.*) VIII 176, XXXIX 147.
shirting (*ontl.*) VIII 176.
shlaume (— duikelaar) X 284.
shlemiel (— von Sonteg) X 284.
shlemielponem X 284.
shocking (*ontl.*) VIII 178, XLII 73.
shop (quality —) XLVII 285.
shopping, XLIII 95; one stop — XLVII 286.
showboat XLVII 287.
show-down XL 173.
show-film XLI 175.
showmanship XL 172.
show-piece XLVI 84.
show-room (*ontl.*) VIII 177.
showy XLII 72.
sibbe (— tellen en *ofr.* conter parage) XIV 17.
sibbekunde XXXVIII 171.
sic (voor: secretaris) IV 207.
siddelŋ (*gron.*) XXXVIII 173.
sidderen III 232.
siddergras (*plantnaam*) II 242.
siddering I 28.
sidder-neuzig XXII 280, XXIV 291.
siderisch XXXVII 249.
sie (*subst.*) XXVII 164.
sie'bəs (*barg.*) XVIII 186.
sieksokken XXII 203.
sien (nie ne sach man . . .) XIV 68.
siep (*barg.*) XVIII 185.
siep'pənoeək (*barg.*) XVIII 185.
sieraad III 232.
sieren III 232.

sies (*barg.*) XVIII 186.
sies (*barg.*) XVIII 183.
šievele (*maastr.*) XIV 202.
sigarettentoewijzing XXXVIII 168.
sightseeër XXXIX 147.
sightseeing XXXIX 147; — trips XL 172.
sijbelbeis (*veemtaal*) XXXII 350.
Sijmen XLVI 93.
sij(n)-selven XXII 136.
šijsmachóchel (pópnel! —) XIV 198.
sik (voor: zich) XV 36.
šikke (*maastr.*), iem. veur de glaze morteer — XIV 197; XIV 202.
sikker X 37.
sikse(n) (*vla.*) L 262.
silhouette (*ontl.*) XXVIII 294.
Silingi XVII 202.
sille XV 239.
sim XVII 12.
simche (wo Licht is, is simche) X 285.
Simie XLVI 96.
Simon (—/Sijmen) XLVI 93.
simpel (*eufem.*) XIV 281.
singel (*opdorps*) XLVI/Vo. 23.
singel (—/sindel; *antw.*) XXXVIII 112.
-singel (*acc.*) X 290.
singel(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
single-market(-economy) XLIII 94, XLVI 84.
sinjo XIV 89.
sinksen, sinxen (*ontl.*), XXVIII 103; —/Pinksteren XXXVI 29.
sinnen (voor: zijn, *inf.*, *nholl.*) XXVIII 327.
Sint- (*namen* met —) XXV 39.
sintelig XXIV 291.
Sinte-Lucie-nacht XX 310, XXI 41 vlg.
sinxen, zie bij: sinksen.
sits VIII 176.
sj, XVIII 204 vlg.; XLII 7 vlg.; hypercorrecte — of incorrecte *s* XLVI 221 vlg.
(s)ja: als je sja roept bedoel je alle hoenders XI 305; XXXI 368 vlg.
sjaal (*ontl.*) VIII 176.
sjagrijn XXI 136.
Sjakie XLVI 96.
sjappitouwer XXXV 53.
sjarmen (*gron.*) XXXVIII 173, 181.
sjasses XXXI 368.
sjees (*ontl.*) VIII 164.
sjend'ling (əne fonksə —) XVIII 184.
sjerren (*zaans*) XXXVIII 174.
sjesses XXXI 368 vlg.
sjewijn X 283.
sjibbezibbetje X 284.
sjiel (*barg.*) XVIII 186, 191.
sjiel'lə (*barg.*) XVIII 184.
sjien X 283.
sjikker (so — wie Lot) X 284.
sjiks (*barg.*) XVIII 180.
s(j)irreln, (*gron.*) XXXVIII 173 vlg.
s(j)lemiel, shlemiel(ch) X 36, 284, XXI 137.
sjlemp (*barg.*) XVIII 189.
sjmeek (*barg.*) XVIII 182.
sjmer'rəs (*barg.*) XVIII 190.
sjmöəl (*barg.*) XVIII 189.
sjmoot (*barg.*) XVIII 182.
sjnoe'vət (*barg.*) XVIII 177, 184, 188 vlg.
s(j)och XXI 170 vlg.
sjoef (*barg.*) XVIII 190.
sjoef'fə (*barg.*) XVIII 191.
sjoef'fət (*barg.*) XVIII 184.
sjoef'tə (*barg.*) XVIII 193.
sjoep (*barg.*) XVIII 180.
(s)joep (*interj.*) XXXI 368.
sjofel X 37.
sjoftə (*barg.*) XVIII 180.
sjogaur (— majim) X 285.
sjonge (— —) XXIV 43, XXXI 368 vlg.
sjouf (op — ligke; *maastr.*) XXXVIII 42.
sjoutə (*barg.*) XVIII 180.
sjouw (*schimpwoord*) XXX 417 vlg., XXXI 43, 366 vlgg.
sjpan'dərək (*barg.*) XVIII 182.
sjpan'ne (*barg.*) XVIII 187.
sjpäo'rət (*barg.*) XVIII 178, 184.
sjpits (*barg.*) XVIII 184, 189.
sjpō'rə (*barg.*) XVIII 182, 184.
sjpran'kət (*barg.*) XVIII 193.
sjroks (*barg.*) XVIII 180.
sjtau'wə (*barg.*) XVIII 192.
sjteggem (een — mit sibbe pruike) X 284.
sjtie'pə (*barg.*) XVIII 184.
sjtin'ket (*barg.*) XVIII 177, 189.
sjtōve (*barg.*) XVIII 187.
sjtub'bel (*barg.*) XVIII 191.
sjtūb'bət (*barg.*) XVIII 177, 188.
sjtu'əms (*barg.*) XVIII 191.

sjtup (*barg.*) XVIII 181.
sjtuup (*barg.*) XVIII 185.
sju'mət (*barg.*) XVIII 177, 193.
(s)juust XXXI 368.
sjwat'tə (*barg.*) XVIII 177, 187.
skaes (*goois*) XXIX 353 vlg.
skating-rink (*ontl.*) VIII 178.
skees (*zaans*) XXIX 353 vlg.
-(s)ke(n) XXV 179 vlgg., XXXIV 305 vlgg.
skêpeteet (—/teek; *nholl.*) XXXVIII 112.
skiën, *praet.* skiede XLIII 275.
skiff (*ontl.*) VIII 172.
skooter (auto —) XL 173.
skoppings (*afr.*) XXXI 68.
Skraerder (— Hol) XXXVII/Vo. 95.
skup (*veemtaal*) XXXII 351.
skyline XLIII 95.
sky-scraper (*ontl.*) VIII 178.
sla (ergens een slaatje uit slaan) IX 180, XLVI 38.
slaan, erop — als berevlijs III 9; dat slaat als een tang op een varken III 10; over de streng — XII 145; in 't buut — XII 148; de hand aan zichzelf — XIV 283; om een hoek — (Hooft) XLII 259; een heerlijk Baal —, de ribben van de stoep plat — XLIV 51; esloohe XLVI 228.
slaap, de —-kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 76.
slaapgemak (*germ.*) III 196.
slaapkop XXXV 56.
slaaplijfje (—/borstrok) XXXVI 29.
slaapmuts, XXXV 56 XXXVII/Vo. 46 vlg.
slachtbal (op — gaan) XIII 135.
slachtdag, -plaats enz. XLII 99.
slachting XLII 98 vlgg.
slachtrijp XLIII 49.
slachtverbod XII 301.
slade (tale —) XLVII 287.
sladood (lange —) XXXV 62.
-slag (*samenst.* met —) XXXVIII 164.
slagkruiser XXXVIII 165.
slagroom XXXV 37.
slagschip XXXVIII 165.
slagvliegdienst XXXVIII 166.
slagvliegtuig XXXVIII 165.
slamat (*mal.*) L 225.
slang (*ontl.*) VIII 170.
slank, *gevoelswaarde* I 160; zo — als een jacht III 5.
slap (zo — als ...) III 6 vlg.
slapen (— als een roos) III 10.
slapie XLVI 99.
Slappe-Ruiters-laars XXII 198.
slavisch (*germ.*) III 195.
slecht XXIV 29, XXXIII 12.
slechthorend (*eufem.*) XIV 281.
slèdder(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
sle(d)e XXXI 322; sleetje rijden XLVI 39.
slèèp (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
sleeping (— out) XXXIX 147.
sleeplenden XXXV 56.
sleik (*maastr.*) XIV 202.
slek (een beetje —!; *veemtaal*) XXXII 345.
slemiel, zie: sjlemiel.
Slenderhenke II 153.
(s)leng (*veemtaal*) XXXII 345.
slengen (*veemtaal*) XXXII 345.
slet I 161, XXXV 52, 56.
sleur XXXV 52.
sleutel XLVI 39.
sleutelgeld XII 302.
slevrouweweeg (ene — doen) XIV 195.
slib (— vangen) IX 183.
slierie XXXV 52.
sliert (*parag. t*) XXXII 261.
slik (een beetje —!; *veemtaal*) XXXII 345.
slim, *gevoelswaarde* I 159; *germ.* III 195.
šlinger (— höbbe) XIV 198.
slink(s) (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
slip, — of the pen VIII 179; side XXXIX 146; XLIII 94.
slipjasse XXXV 61.
slippen (*ontl.*) VIII 130.
slipstream XXXIX 146.
sliptrein (*ontl.*) VIII 228.
sliver (— lap machine) VIII 169.
Slivvenier (— de ouge oetsteke) XIV 193.
slobber XXXV 52.
slodder XXXV 52.
sloddervos XXXV 56.
sloeber, XXXII 347; XXXV 52 vlg.; lepe — XXXV 61.
sloer(ie) XX 186 vlg., XXI 138, 140, XXXV 52 vlg., XLVI 101.

sloetdicht XV 239.
slogan XXXIX 146.
slok ('t scheelt een — op een borrel) XIII 137.
slokjesboer XXXIX 144.
slokker XXXV 52.
slokkie XLVI 99, 101.
slons XXXV 52, 56.
sloof XXXV 52.
slooi XXXV 52.
slook (— vallen, liggen; *opdorps*) XLVI/Vo. 27.
sloon, 'n bal —, in ze gortše — XIV 196.
slootgraver (eten als een —) III 5.
slopemmer (*ontl.*) VIII 226.
slord XXXV 52.
slos XXXV 52.
slotbetrachting (*germ.*) III 201.
slotter (eten als een —) XII 146.
slotvast XLIII 50.
slougen (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
slóuplijf, -laifken (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
slowfox XLVII 286.
slubbing-frame (*ontl.*) VIII 169.
sluikschutter XXXVIII 165.
sluim (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
sluis XXV 38.
-sluis (*acc.*) XLII 144.
sluiten, — als een huurceel dat niet getekend is III 7; de ogen — XIV 280.
sluitstukken XII 176.
slump XXXIX 145, XLIII 93.
slumppost, -werk XL 173.
slungel XXXV 53.
sluw (*gevoelswaarde*) I 159.
smakker XXXV 52.
smalfilm, -spoor XXXIII 33.
smarthout (Boutens) XXII 280.
smatch (to —) XXXVIII 176.
smecken (*mnl.*) XXXVIII 176.
Smeding XXV 38.
smeer (om de wille van de— enz.) VI 84.
smeer- (*scheldwoorden* met —) XXXV 53.
smeerkanis (*gevoelswaarde*) I 161.
smeerlap XXXV 52, 56.
smeerling XXXI 64.
smeet (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
smeïg XXXVI 32.
smekka (—/smetsa; *ofri.*) XXXVIII 176.
smekken (*ndl. dial.*) XXXVIII 176.
smelijk (voor: smadelijk) XXIX 343 vlg.
smelkn̥ (—/smeltn̥; *gron.*) XXXVIII 112.
smeltn̥ (—/smelkn̥; *gron.*) XXXVIII 112.
smeren (zijn hart —) XLIV 51.
smeris (twee —sen; *veemtaal*) XXXII 348.
smèront XXXV 61.
smetsa (—/smekka; *ofri.*) XXXVIII 176.
smets-daghen XXXVIII 176.
smetsen XXXVIII 176.
smid (ieder is de — van zijn eigen geluk) VI 84.
smiecht XXXV 52, 54.
smiek XXXV 52.
smi(e)ksen (*vla.*, *brab.*) XXXVIII 176, 181.
smiestert XXXV 61.
smijt(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
smik (*maastr.*) XIV 202.
smiksen (*vla.*) XXXVIII 176, 181.
smiling (keep —) XL 172.
smink (—/smi(e)nt, smaint) XXXVIII 112.
smisse XXXVI 32.
smodde XXXV 52.
smoeër(en) (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
smoegert XXXV 61.
smoek (*fri.*) XXI 33.
smoel, een — als een mendeur XI 304; zijn — naar de brok zetten XIV 254; XX 186 vlgg.; XXI 138, 140.
smoesje, X 44 vlg., 282; goed zijn — kunnen maken XI 307.
smoezen XXI 137.
smoken (*ontl.*) VIII 130.
smoking (*ontl.*) VIII 176.
smokkelbrief XXXVIII 172.
smoor, als secundair adjectief L 81.
smoorder XIV 47.
smo(t)s(e) XXXV 52, 61.
smouten (hij heeft de koek zo gesmoute) XIII 135.
smuiger(t) XXXV 52.
smuistert XXXV 52.
smul XXXV 52.

snabbe(n) (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
snackbar XLVII 285.
snaphaan XXXVII/Vo. 47.
snapshot (*ontl.*) VIII 176, XLIII 94.
snarre XXXV 61.
snars (geen —; bij P. Langendijk) XLIII 306.
snaversnel XXXV 56.
snèbber (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
sne(d)e, een — in zijn oor hebben XIV 282; XXXI 322.
snee, zie: sneeuw.
sneer (*ontl.*) VIII 179.
sneeren XL 173.
sneeuw, veel zwarte — zien XIV 251; de —/snee-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 14.
sneeuwbal (*plantnaam*) II 243.
sneeuwwit III 11.
sneltrein XXXIII 32.
snert- (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
sneu XXXII 317.
sneutje (als een — gaan) XIV 252.
snevelen XV 236.
snie'ələs (— kwie'kət) XVIII 182.
sniēəps (*barg.*) XVIII 187.
sniemen VII 75.
snij (*veemtaal*) XXXII 347.
snijden, twee krippen uit één varken willen — XII 147; iemand zijn stikken — XIII 135.
snijder (lopen als een—) III 9.
snip (verkouden, dronken als een —) III 10 vlg.
Snits XXXVIII 180.
snob (*ontl.*) VIII 179.
snoe(ch)shaan, snoefshaan XXXII 7.
snoeien (den druivenwingerd —) XIII 139.
snoepen (*veemtaal*) XXXII 343.
snoepje XLV 196.
snoepkaart XXXVIII 168.
snoer (de snoeren zijn mij enz.) IX 181.
snoeren (*barg.*?) XXIV 47.
snoes XX 186 vlgg., XXI 137, XXXV 59.
snoet XVII 8, XX 186 vlgg.
snoeven XX 186 vlgg., XXI 138, 140.
snot, voor — en vuile boter staan XIV 250; *genus* XLIV 7.
snot- (*scheldnamen* met —) XXXV 53.
snotaap XXXV 56.
snotdompe XXXV 61.
snotsellelaank (— kriete) XIV 198.
snuit (*gevoelswaarde*) I 164.
snuwen (= sneeuwen) XXIX 350.
soan (*fri.*) XXXIX 57.
sober (*ontl.*) XXVIII 106.
socialist (*gevoelswaarde*) I 161.
societeit VIII 163, XLII 3, 282.
sock (= zulk) XXVIII 325 vlg.
soddet (*mal.*) L 225.
sodomieter, sodemieter XLVII 25.
soebatten III 70, X 255.
soep- (*samenst.* met —) XXXVIII 170.
soepel II 123; als *ontl.* VIII 101; XXVIII 101.
soes XX 186 vlg., XXI 140.
soesa (*mal.*) L 225.
soet: —e wel scoone neve XIV 18; — en *fra.* doux XIV 67.
soezen XVII 12, XX 186 vlg., XXI 137, 140.
soiree (*ontl.*) XXX 165.
sok XVII 12.
sok (= zich) XV 35.
sok (*ontl.*, *techn.*) XII 176, XXXIX 145.
soldaat-commies XI 225.
soldaat (—tje zetten; *veemtaal*) XXXII 346.
solderen (*ontl.*) XXX 165.
solidair (*ontl.*) XXX 154.
solied, soliditeit (*ie/i-spelling*) XLIII 276.
sollen ('t is goed — met een dood kalf) XIII 131.
solutie (*ontl.*) XXX 155.
solvent (*ontl.*) XXX 155.
Soma (bij Revius) XLIII 142 vlg.
sommigte (*parag. t*) XXXII 268, 270.
sonnen (= gezonden) XXVIII 326.
sonoriteit XLII 282 vlg.
sontje (= zonnetje) XXVIII 326.
soo (— dat en *fra.* tant que) XIV 70.
soort (— zoekt —) VI 87.
soos VIII 231, XLII 3.
sop, met hetzelfde — overgoten zijn XI 306; 't — gaat met de kool op XIII 132; XVII 12; *genus* XLIV 11 vlg.
Sophie (de oude koningin —; *veemtaal*) XXXII 348.
Sore (— drokkie) X 284.

sorghbaer L 228.
sot, VII 74; den — maken XIV 68.
soubaster X 255.
soubise (*ontl.*) XXVIII 294 vlg.
souderen (*ontl.*) XXX 165.
soumis (*gespr. vorm*) XXXI 101.
souper(en) (*ontl.*) XXVIII 294.
souteneren (*ontl.*) XXVIII 293.
souvenir (*ontl.*) XXVIII 294 vlg.
souvereiniteit XLII 280, 283.
spaander (*afr.*) XXXIII 352.
spa(a)rz(el)en, spe(e)rz(el)en (*vla.*) XXXVIII 178, 181.
spadille (*ontl.*) XXVIII 296 vlg.
spageld XXXVIII 171.
spajer (eten als een —) XII 146.
spaken (= uitdrogen, barsten enz.) XXXVIII 112.
spanen VII 75.
spange (*maastr.*) XIV 202.
spaniel (*ontl.*) VIII 176.
spannen, zich niet voor de kar laten — XIV 249; XXXIV 245.
spanrups XXXV 57.
Spaons (op ze — gemaak) XIV 196.
spark(el)en, sperkelen (*vla.*) XXXVIII 178.
sparringpartner XLVII 286.
speaker XXIX 374.
spearcian, spiercan (*ags.*) XXXVIII 178.
specht (als *scheldnaam*) XXXV 58.
specie (*ontl.*) XXX 154.
spectraalanalyse III 233.
speculatie (*ontl.*) XXVIII 293.
speech (*ontl.*) VIII 171, 229.
speed (full —; *ontl.*) VIII 167, 174.
speeg VIII 229.
speeldingen (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
speel(goed)kastje XLI 220 vlg.
speeltoneel (de wereld is een — enz.) VI 84.
speenvarken (schreeuwen als een —) III 5.
spe(e)rz(el)en, spa(a)rz(el)en (*vla.*) XXXVIII 178.
speicher XXIX 310.
spek, zo glad als — III 5; men moet geen — in een hondehok zoeken, 't geeft — op 't bord XII 149; iets zo zat zijn als gespoge — XIII 133.
spekkenaaier, -aarten (*gron.*) XL 59.
spekkenbonen, -brood (*gron.*) XL 59.
spekkenbrood, -vlaais (*gron.*) XL 61.
spekkendikken (*gron.*) XL 59.
spekkengraauwen (*gron.*) XL 59.
spekkenvlaais (*gron.*) XL 59.
speldekussentje (*plantnaam*) II 243.
spelen (knikker uit de mond —) XII 149.
spencer (*ontl.*) VIII 175.
spèn(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
sperballon XXXVIII 167.
spergebied XXXVIII 164.
sperluut XXXV 62.
spertijd XII 302, XXXVIII 164.
spet(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
speulen (neefjen —) XVII 186.
speurwerk XLIII 95.
spi (*tussenw.*) XXIV 41.
spick-span XLVII 286.
spiegel (zo glad als een —) III 5.
spiegelen (wie zich aan een ander spiegelt enz.) VI 89.
spiegelharst XXII 198.
spieker (*homonymie*) XLV 79 vlgg.
spierlevink (zo mager als een —) III 5.
spierwit III 11.
spiets III 199, 232, VIII 229.
spijker, XXIX 310; —/nagel XXXVI 29; *homonymie* XLV 79 vlgg.
spijkerbalsem IV 173.
Spijkerboor XXV 39.
spijsaroma XXXVIII 170.
spijt, — als haren op zijn hoofd III 10; XXXVI 176; in — van, ten — van, enz. XXXVII 208 vlg.; *voorz.* XXXVII 208 vlg. Zie ook: spijts.
spijten (*ontl.*) VIII 100, XXXIV 249.
spijtig XXXVI 32.
spijts XXXVI 33, XXXVII 208 vlg., XLII 23 vlgg.
spil, VIII 174; alle mijn spillen vallen in dasschen XXIX 174; *veemtaal* XXXII 342.
spillen (*veemtaal*) XXXII 342.
spin, I 24, 28; de —-kaart van de *Taalatlas* XL 201.
spinaziestengel (uitgezogen —) XXXV 62.
spinnekopjes (*plantnaam*) II 242.
spinsleech (*maastr.*) XIV 203.
spion (*ontl.*) XXVIII 293.
spionage (*ontl.*) XXX 154.
spiraaltactiek XXXVIII 166.

spirit: *ontl.*, in high —s VIII 179; civil — XXXIX 145; fighting — XL 172, XLVII 286.
spiritisme (*ontl.*) VIII 171.
spit, delven sonder — IX 186; een vent als een — aarde XI 305.
spit (iem. in die bak —) XXII 214.
spitloon XXXVIII 171.
spitsboef XXXV 53.
spitsboog XXXIII 32.
spitten (ze allemaal in één mand —) XI 305.
spitziek XXXVIII 171.
spleen (*ontl*) VIII 179.
spleenziek (*ontl.*) VIII 179, 229.
splijtzwam XXXVII/Vo. 46.
splinterwerking XXXVIII 166.
split (*ontl.*) VIII 225.
splitsen XXII 11.
split-up XLIX 8.
spoedslachting XLII 99.
spoeg XX 186 vlg.; XXI 138, 140.
spoelen (die mensen — overal d'r mond mee) XIV 254.
spon XV 236.
sponde (*apoc.*) XXXI 327.
sponsored XLII 73.
spontaneïteit, -niteit enz. XLII 288.
spookbom XXXVIII 166.
spoorvast XLIII 51.
spoorwezen III 232.
sport, de kaart van de „sporten van de ladder" in de *Taalatlas van N.- en Z.- Nederland* XXXVIII 45.
sportiviteit XLII 285 vlg., XLIII 277.
spot-light XL 173, XLVII 287.
spouwen (visch —) XV 240.
spr(a)ak(e) XXXI 324 vlg.
spreken: sprekende kleuren I 28.
springen (van de weelde uit 't spek —) XII 149.
spoor (het opgaand —) VIII 168.
spoor(trein) VIII 231.
spoorwagen (ijzeren —) V 161.
sporen II 243.
spraak (te halver spraken) XXXVII 211.
spreeuw (*veemtaal*) XXXII 347.
spreken (onwaarheid, jagerslatijn —) XIV 282.
spriet (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
springen (iem. op zijn rug —) XIV 253.
springslot VIII 237.
springveren (— matras) VIII 237.
sprinkhaan (zo mager als een —) III 5.
sprint(er) XXXIX 145, 147, XL 173, XLII 73.
sprinterkoek XLII 73.
sproedelend XXXVI 33.
sproet XX 186 vlg., XXI 140 vlg.
sproke (*apoc.*) XXXI 327.
sprong (van de eerste — gehouwen zijn) XIV 248 vlg.
sprot (zo mager als een —) III 5.
sprotel (*maastr.*) XIV 203.
sprunk (*maastr.*) XIV 203.
spugen (hij spuugt er niet in) XIII 137.
spuiten XXXIV 250.
spui(t)gaten (dat loopt de — uit) IX 179.
spurten (*ontl.*) VIII 172.
spuwen, iem. op zijn vestje — XI 307; XXXIV 247.
squatter XLIII 94.
šravele (*maastr.*) XIV 202.
sst XXIV 43.
sta (*goerees*) XXXVI 221.
staaën (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
staan, lucht voor de meet — XI 305; kort in de strengen — XII 145; als hij op een turf staat... enz. XIII 136; onder stoom —, smal in de strengen — XIV 249; voor snot en vuile boter — XIV 250; de molen staat grof XIV 251; sting, steng (*praet.*) XXV 163; te roer — XXX 177; XXXIV 252; XXXV 259 vlg.; omschrijving van het werkwoord met: — te XLII 279; voor schut — XLIII 228 vlg., cf. 289 vlg.
staar (iemand de Mastreechter — laote zien) XIV 197.
staart, naar zijn — omdraaien van kwaadheid XI 308; staertjes, *pur.* voor: terminationes XIV 46; de — kaart van de *Taalatlas van N.- en Z.- Nederland* XLIX 78.
staartschutter XXXVIII 166.
stabiel, -biliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
stade, — leert stelen VI 91; te — XXXI 322.
Stadhouderskade (*acc.*) X 289, XI 22.
stadsalarm XXXVIII 167.

staet: — en *ofr*. estat, sinen — houden XIV 16.
staf(muziek) VIII 231.
staf(kern)leidster XXXVIII 171.
staken VIII 171.
staking (sit down- —) XXXIX 146; XL 173.
stakker I 158, XXXV 53.
stal (hij heeft een goed — en goed voer) XI 305.
stallen (= stollen) XXXVI 70.
stallen (bij J. Revius) XL 228 vlg.
stalpaard, XLIX 337 vlg.; de toenaam: Stalpa(e)rt L 137 vlgg.
stamerbout XXXV 56.
stamkaart XXXVIII 168.
stamnummer XXXVIII 168.
stamper, II 243; (voor: zuiger) XXII 203.
stand (*ontl.*) VIII 169.
standaard, II 281; gouden, zilveren — (*ontl.*) VIII 170.
standaardiseren enz. XLIII 97 vlg.
standaardschoen XII 301.
stand-by-plaats XXXIX 146.
standje (een klein — een groot gemak) XII 149.
stanhope (*ontl.*) VIII 176.
stankbaer L 228.
stapel, als secundair adjectief L 81.
stapelgek III 11.
stappen (— als een kater in de morgendauw) III 4.
starogen XXXVII 249.
start (*ontl.*) VIII 173, XLIII 95, XLVII 287.
starten (*ontl.*) VIII 172, XXXIX 147.
startklaar XL 173.
startschot XXXIX 147.
starttapijt XXXVIII 166.
stathouder (— en *fra*. lieutenant) XIV 17.
statie (*ontl.*) XXVIII 101.
statig (— als een Oostinjevaarder) III 5.
station (*ontl.*) XXVIII 101, 293.
stationsmeter XII 176.
stayer(skampioenschap) XLVII 286.
ste(d)e, eenes —houder XIV 7; in — van XXXVI 33.
stedeling XXXVII/Vo. 54.
stedevast XLIII 50.
steech (*fri*. —/stiif) XXXII 178.
steed (top —) XXXIX 146.
steeg *(gevoelswaarde)* I 163.
-steeg (*accent*) X 143, XI 21.
steekat XXXV 57.
steekvast XLIII 51.
steeman, -lui XXXVII/Vo. 54.
steen (*genus*) XLIV 8 vlg.
steenduivel XXXV 62.
steenezel (driedubbele —) XXXV 61.
steenkool XXXIII 13.
steenrijk (*germ.*) III 201.
steenrood XXII 201.
steenworp XXII 212.
steeperarm XLII 73.
steiger (*genus*) III 70.
steiloor XLVII 31, 98.
steiloren (als *werkwoord*) XLVII 31.
stek (je kunt er je —jes naar steken) XIII 138.
stekeblind XXIV 281.
stekelvarken XXXV 62.
steken, achter zijn hemdrok — XIII 136; iem. iets in z'n keel — XIII 137; je kunt er je stekjes naar — XIII 138; iem. in et pak steke XIV 197; e šejke veur get — XIV 198; zijn voeten onder andermans tafel — XIV 254; zijn neus in andermans zaken — XIV 283; *veemtaal* XXXII 343; XXXIV 248; gesteken/gestoken XXXV 217.
stekker XLVII 24.
stelckeren XXXVI 70.
stel(le) XXXIX 59.
stellen, op te rang gesteld weurde XIV 198; een einde — aan iets XXXVI 32; hem stell(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 28; — als modewoord XLIX 296 vlg.
stelpen XXXVI 70.
stem (als *ontl.*) IV 280.
stemgember VIII 175.
stemletter (*pur.*) XIV 46.
stemmen (een wet —) XXXVI 32.
stemp (*ontl.*) VIII 226.
stemplicht XII 301.
stemvee (*ontl.*) VIII 180.
stencil XXXIX 146.
stencillen XXXIX 148, XLIII 95.
sten-gun XXXIX 147.
stenigen I 153.
step VIII 168.
step-in XLIII 94.

steppe (*apoc.*) XXXI 331.
steppen XXXIX 148.
ster, *ontl.* VIII 180; stukken met een — XXXVIII 172.
-ster XXVIII 106 vlg., XXIX 310, 315.
steriel, -riliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
sterk (zo — als mosterd) III 7.
sterkens: sterk-ès II 280.
sterkwater (*acc.*) XI 24.
stermijn, de anorganische r in —, stramijn (-ien) XLVI 334 vlgg.
sterekoren XXII 282.
sterren (*werkw.*) XXII 282.
sterrenflonkrend (Boutens) XXII 280
sterrepaarlen XXII 283.
sterven, *gevoelsw.* I 159, 164; een varken sterft niet van ... enz. XI 307; XXXIV 246.
steun-comité XI 224.
steuren (voor: storen) XXVIII 326.
steuren (*ontl.*) XXXIX 145.
stevel XXII 198.
Stevermiir XVII 200.
stewardess XXXIX 146.
stiaert (*ontl.*) VIII 129.
stiebeuel XXII 40.
stief (voor: vlakgom) L 225.
stiegriem XXII 40.
stiekum X 282.
stiᵉnders XVIII 296.
Stiens XXXVIII 180.
Stientje: —/Stijntje XLVI 93.
stier, het land hebben als een — III 10; de —kaart van de *Taalatlas* XL 200.
stîeran (*ags.*) XXXIX 57.
stievenstrieken (*gron.*) XL 61.
stiif (*fri.* —/steech) XXXII 178.
stijfsel (*genus*) III 70, XLIV 10, 12.
stijgbeugel XXII 40.
Stijntje (—/Stientje) XLVI 93.
stijven XXXIV 250.
stik, iemand zijn stikken snijen XIII 135; goet, groot stic XIV 66; nog niet bij z'n stikken zijn XIV 252; XXVI 314; XXVIII 325; XXIX 350; stikke (voor: feeks; *overijs.*) XXXV 61.
stikken (ergens een aaltje bij —) XIV 255.
stikstoftoewijzing XXXVIII 168.
stilaan XXXVI 32.
stillepet XLVIII 177.
Stillepettelaantje XLVIII 177.
stilvallen XXXVI 32.
stinken, — als een bunzing III 6; 't is naar de grond dat 't water stinkt XII 151.
stinkert (in zene — zitte) XIV 198.
stinkie XLVI 100.
stîoran (*ags.*) XXXIX 57.
Stitswerd(<Stucciasvurd, Stikkesvurd) XXXVIII 180.
Stivarnamuthi XVII 200.
stöb (*maastr.*) XIV 203.
stockblind XXXVII 249.
stocktaking XLVII 285.
stoeien VII 74.
stoel (gemakkelijke —) VIII 175.
stoeldraaier (zat als een —) III 9.
stoelgang (*eufem.*) XIV 286.
stoelregelingsmiddel XLI 221.
stoemmelinks (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
stoepen (*sold.*) XXXIX 144.
stoepschijters XXVIII 328.
stoer XX 186 vlg., XXI 140.
stoet XX 186 vlg.
stoete (voerlakense —) XXXV 61.
stoetel(ig), stoeter(ig) XX 186.
stoethaspel XX 186 vlgg., XXI 139, XXXV 54.
stof, *apoc.* van -e XXXI 325; *genus* XLIV 10, 12, 176.
stof(doeken)mandje XLI 221.
stoffel XLVI 93.
stoffentaria XXXIX 6.
stofferen (*ontl.*) XXX 155.
stofzuiger (*ontl.*) VIII 178.
stok, te halver — XXXI 362; iemand — en bal geven XLVI 217 vlgg.
stokdoof XXIV 281.
Stokebrand (mijn —; *liefk.*) XLIV 51.
stokerij XII 174.
stokkebrood (*eufem.*), XIV 283.
stokkenbròkken (*gron.*) XL 58.
stokstijf III 11.
stokvast XLIII 51.
stokverf (voor: stopverf) II 279.
stokvis, zo mager als een — III 5; — eten (*eufem.*) XIV 283.
stolckeren, stolken XXXVI 70.
stollen (—/stolten) XXXVI 68 vlgg.
stolpen XXXVI 70.
stolts (*germ.*) III 195.
stom, *gevoelswaarde* I 158; zo stom

als een koekebakker III 9.
stomer (*ontl.*) VIII 167.
stommiteit XLII 281, 283.
stonde (— leert stelen) VI 92.
stoof (—/kachel) XXXVI 29.
stoom, onder — staan XIV 249; onder — zijn XIV 282.
stoomboot (*ontl.*) VIII 167.
stoom(draaimolen) VIII 231.
stoomlichter (*ontl.*) VIII 225.
stoomsleper V 161.
stoom-trawler (*ontl.*) VIII 167.
stoomwagen V 161.
stootvast XLIII 49, 51.
stootvrij XLIII 50.
stop (*ontl.*) VIII 167, 228.
stoppen, als *ontl.* VIII 168; kousen — en garen toegeven XII 150.
stop-watch (*ontl.*) VIII 177.
storbancie XXXVI 176.
store (*ontl.*), VIII 178; stores XXXIX 147.
storen, zie: steuren.
storingsvlucht XXXVIII 166.
storingszender XXXVIII 172.
storkelen XXXVI 70.
stormenderhand XXXI 358, 360.
stormvast XLIII 51.
stormvrij XLIII 50.
story, *ontl.* VIII 227; short — XXXIX 147.
stoten XXXIV 245.
stout (*ontl.*) VIII 177.
stoun (— nou; *opdorps*) XLVI/Vo. 28.
stoutelyck XXII 132.
stouterd XXXV 60.
stra, zie: strand.
straat (*gevoelswaarde*) I 163. Zie ook: street.
-straat (*accent*) X 143, 289, XI 19.
straatmadelief XIII 136.
straflopen XXXVIII 172.
strafschop VIII 173 vlg.
strafspitten XXXVIII 171.
strakkies XLII 2.
stralen (*ze.*) XXI 34.
stramijn (*opdorps*) XLVI/Vo. 28. Zie ook: stermijn.
strand: stra (*Schouwen*) XXXVI 222; strô (*Schouwen*) XLVI 228.
strandboter XII 89.
strang (*maastr.*) XIV 203.
strank XLVIII 103 vlgg.
strapless XLVI 84.
streen XLVIII 103 vlgg.
streep, er loopt een — door IX 185; een — deur XXII 215.
streepsuiker (—gee) XXII 216.
streeptoon XXXVIII 167.
street (voor: straat) XXVIII 325.
streiche (*nhd.*) XXXVIII 177.
strekel XXXVIII 177.
strekmiddelen XII 302.
strelen (iem. den rug murw —) XLIV 51.
streng, kort in de —en staan, hij heeft nooit een — recht getrokken, over de — slaan XII 145.
strîche (*mhd.*) XXXVIII 177.
stricil(um) (*ags.*) XXXVIII 176 vlg.
strieje (— glas) XXII 201.
strietsen (*ontl.*) XXXIX 145.
striets(n̥) (*gron.*) XXXVIII 176 vlg.
(s)triezen (*nhd.*) XXXVIII 176.
strijd (in — komen tegen) XXXVI 33.
strijk (— en zet) IX 185, 228, 312.
strijken: 't vaantje — XIII 135; XXXVIII 177.
strijkje (*inkorting*) XLV 195.
strijktafel L 225.
strik XXXVIII 177.
strike (*ontl.*) VIII 171.
strike (striek, strits, stritsen; *fri.*) XXXVIII 177.
strikken (*ontl.*) VIII 171.
striktouw XII 176.
strip XLII 73, XLVII 287.
strippen (*ontl.*) VIII 169.
stripwals (*ontl.*) VIII 169.
stritschen XXXVIII 176.
(s)tritze (*nhd.*) XXXVIII 176.
stro, dat is ook niet van —, je moet je niet aan — binden XIV 250.
strô, zie: strand.
strobbels XII 88.
stroede, stroet XXV 37.
stroef, stroeve versritmen (*gevoelsw.*) I 160; XX 186 vlg.; XXI 140.
Stroet XVII 202.
stronghold XLIII 93.
strontzak XXXV 61.
stroo: — in een putje XIII 137; *Indonesië* L 224.
strootje L 225.

strop XLVIII 103 vlgg.
strozot XXXV 61.
strubble XLII 72, XLIII 96.
struggle (— for life) VIII 170.
struis (*adj.*) XXXVI 32.
struisneus (get veur ene — koupe) XIV 198.
strukelen XXXVI 70.
struyf (mijn suyckerde —) XXXV 59.
stud (voor: student) IV 207.
studdiehouwen (*veemtaal*) XXXII 352.
student(e) XXXI 328.
studentikositeit XLII 281.
studiegas XII 121.
stuff (hot —) XLIII 94.
stuifmeel II 243.
stuifvrij XLIII 50.
stuiken (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
stuipen (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
stuiter III 68.
stuiven (— als een wan) III 5.
stuiver (zeven —s . . . niet gappen daar; *veemtaal*) XXXII 348 vlg.
stuk, zie: stik, stukkie.
stukgaan XXXI 363.
stukkenbraiten, -brukken (*gron.*) XL 58.
stukkend(e) (*parag. d.*) XXXII 269.
stukkie (van — tot beentjie) XXII 216.
stukwerk XXXVII 249.
stukswijze XXXVII 249.
stulpen XXXVI 70.
stumper (*gevoelswaarde*) I 158.
stunt XXXIX 146, XLIII 93, XLVII 285.
stunten, XXXIX 148; in de *sold. taal* XLI 110.
stunterij XLI 176.
stuntman XLII 73.
stuntvlieger XXXIX 146.
stupide, -piditeit (*i-spelling*) XLIII 277.
stupiditeit XLII 282.
sturen, iem. van de kant — XIII 132; geen werk van de winkel — XIII 137; iem. met een kluitje in het riet — XLVII 227 vlg.
stuurlui (de beste — enz.) VI 91.
style (white hot —) XLIX 9.
sub, als geautonomiseerd voorvoegsel L 81.
subjectief, -tiviteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
subjecti(e)vist (*ie-spelling*) XLIII 273.
subjectiviteit XLII 286.
subjonctief (*accent*) XLIII 259.
subliem, -blimiteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276 vlg.
substantialiteit XLII 288.
substantie XX 140.
subtiel, -tiliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
subtiliteit XLII 282 vlg.
Suebi XVII 203.
suen XXVIII 325.
suffix (*accent*) XLIII 259.
suffragette VIII 233.
suggestiviteit XLII 285 vlg., XLIII 277.
suickermongtje XXXV 59.
šuifke (en — kriege) XIV 194.
suikerij (voor: chicorei) II 244, 278, XVII 47.
suikerpremie XXXVIII 168.
suizen XVII 12.
sujet (*gevoelswaarde*) I 167.
suk (= zich) XV 35.
sukade (*ontl.*) VIII 130.
suker (ietewat in — opete) XIV 251.
sukerla II 281.
sukersousje (= corsouwe) II 244.
sukkel (*gevoelswaarde*) I 158.
sul XXXV 56.
sulfus XXXV 52.
sulky (*ontl.*) VIII 225.
sulle XV 239.
sullen XXX 304.
summier (*ontl.*) XXX 155.
sunlightzeep (*ontl.*) VIII 176, 229.
superbom XXXVIII 166.
supercharged XXXIX 146.
superieur XXVIII 294, XLII 287.
superlatief (*accent*) XLIII 259.
supermarket XLI 175.
superpower XXXIX 146.
supervorm XLI 175.
supporter (*ontl.*) VIII 174, XXXIX 147.
surrogaat- (*samenst.* met —) XXXVIII 169 vlg.
surrogaatje (= hulpagent) XXXVIII 169.
survival (— of the fittest) VIII 170.
survivance (*ontl.*) XXVIII 293.
Susanneboef XXXV 57.
sustenu (*ontl.*) XXX 155.
suzereiniteit XLII 280, 283.
Suzie XLVI 97.

swaerde (bij J. Revius) XL 272.
swagger XLIII 95.
swangen (*mnl.*) XXXVIII 180.
swanselen (*vla.*) XXXVIII 180 vlg.
sweater (*ontl.*) VIII 171, 176.
sweating (*ontl.*) VIII 171.
sweeder (*hypercorr.* v. sweer) XXII 11.
sweerd (= zwaard) XXVIII 325.
swencan (*ags.*) XXXVIII 178.
swenchen (*me.*) XXXVIII 178.
swenga (*ofri.*) XXXVIII 180.
swengan (*ags.*) XXXVIII 180.
swing(en) XL 173, XLII 72.
swing-beschaving XXXIX 148.
swynaris XXXV 53.
swinge (to —) XXXVIII 180.
switchen XLIII 95.
swoeg (bij Revius; *adj.*) XLIII 141 vlg.
sympathiseren (*ontl.*) XXVIII 294.
systeem-free-enterprise XL 173.
Szestermuthe XVII 200.

t, de weke — als ndl. foneem XXXVIII 120 vlg.
ta (*midsl.*) XXIX 32.
taailoos, taalroos (voor: tijloos) II 244.
taalgoed XXVII 32.
Taarlo XVII 197.
taatje (<tandetje; *haags*) XXXVI 222.
taats(tol) III 68.
tab XL 173.
tabak (—/toebak) VIII 129 vlg.
tabakskaart XXXVIII 168.
tabakssurrogaat XXXVIII 169.
(ta)bargje (*fri.*) XXXVIII 179.
tabé XLII 3.
tablier (*ontl.*) XXVIII 294.
Tabula XVII 201.
tagrijn (bij P. Langendijk) XLIII 309.
tailleur (*ontl.*) VIII 177.
tailor (*ontl.*) VIII 177.
tailor-made-costuum VIII 176.
taits(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
takiegel, -iezel (*overijsels*) XXXVIII 179.
takkentoeken (*gron.*) XL 59.
takkeschelft XLIII 316.
tal'fə (*barg.*) XVIII 176, 181.
tal'fər (*barg.*) XVIII 181.
talhout (zo mager als een —) III 5.
Talie XLVI 96.
taling XXIX 344.
talirami (*mal.*) L 225.
talje(e) (*veemtaal*) XXXII 348.
talleur (*maastr.*) XIV 203.
tallie (*veemtaal*) XXXII 348.
tamboere (sonder —) XXIX 174.
tand, oog om oog, — om — VI 87; de — des tijds VIII 181. Zie ook: taatje.
tandartsenkamer XXXVIII 171.
tandem VIII 168.
taneel (voor: toneel) II 281.
tang, dat lijkt erop als een — op een varken III 10; XXXI 65; XXXV 53.
Tangermünde XVII 200.
tank VIII 168, XI 224, XXIX 374.
tankmijn XXXVIII 165.
tank-stomer (*ontl.*) VIII 167.
tante II 123, XXVIII 294, XXXIV 169 vlg., 280, XLVIII 179 vlg., 186.
tapere (*maastr.*) XIV 203.
tape-recorder XLVII 287.
taquineren (*ontl.*) XXVIII 296.
targe XXIX 315.
taria, cafetaria XXXVIII 148 vlg., XXXIX 6, 189.
tarr(er)en (*veemtaal*) XXXII 343.
tarwe, *apoc.* XXXI 250; de —-kaart in de Leidse Taalatlas XXXV 350; taruw enz. bij A. van Leeuwenhoek XLI 128; de —/weit-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 13.
tas (in den — motte) XIV 249.
tassen, zie: tasten.
tasten, hij moet maar eens naar z'n gat — enz. XIV 251; —/tassen XXXVI 74 vlg.
tas'tət (*barg.*) XVIII 192.
tater- (*scheldwoorden* met —) XXXV 53.
tatolf XXXV 52.
tattersall (*ontl.*) VIII 228.
taxamètre XXIX 373.
taxiën, het *praet.* taxi(e)de XLIII 274 vlg.
taximeter V 163.
taximètre XXIX 374.
t.b.c., *eufem.* XIV 280; XXXVIII 3 vlg.
T.C.B. XII 302.
te, doen — weten XXXV 89 vlg.; infinitief met en zonder (om) — XLII 268; de dubbele werkwoordgroep XLIV 36 vlgg. Zie ook: ten, ter.

-te(-de) XXXI 244 vlg.
-té (—/-teit) VIII 100.
tea: five o'clock — VIII 178; VIII 229.
teacosy (*ontl.*) VIII 178, XLIII 94.
tea-en (*ontl.*) VIII 178.
teakhout (*ontl.*) VIII 176.
teamgeest XXXIX 148.
team(spirit) XXXIX 147.
teamwork XLI 176, XLII 72, XLIII 94.
tearoom (*ontl.*) VIII 178.
teaser XLVII 287.
technificeren XLIX 299.
te(d)er XXXIII 13.
teek (—/skêpeteet; *n.holl.*) XXXVIII 12.
teekt (voor: teek; *n.holl.*) XXXVIII 12.
teeltpremie XXXVIII 169.
teeltvergunning XXXVIII 170.
teems (lekken als een —) III 8.
teen, tèènt XLVIII 181 vlg., 185 vlg.
teenager XLIX 8.
teer (*genus*) XLIV 7.
teergevoeligheid (*gevoelswaarde*) I 162.
Tee-stuk XII 176.
teetotaller (*ontl.*) VIII 171, 230.
tegemoet, in't gemoet — XLV 163 vlg.
tegen: buiten, —, voorbij, drie gelijkbetekenende voorzetsels XLVII 337 vlg.
tegenin (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 92.
tegenover XXXVII/Vo. 89, 91.
tegen(s) XV 240.
teiken(en). Zie: teken(en).
-teit XXVIII 298.
teken(en): teiken(en) XXVI 313; XLI 125; XLVIII 180.
tëkke (*noordfri.*) XXXVIII 177.
telefonist(e), XXXI 328; *meervoud* XLI 31.
telefoon V 163, XLV 337 vlg.
telegraaf V 163, XLV 337 vlg.
telegram XLV 337 vlg.
telenews XLII 73.
teleur (*maastr.*) XIV 203.
televisie-set XLII 73.
telexiste (*meervoud*) XLI 31.
telganger XXXIII 13.
telhout (zo mager als een —) III 5.
telkens (= telkens als) XXXVI 33.
tellen, sibbe — en *ofr.* conter parage XIV 17; — en *fra.* conter XIV 67.
telloor (—/bord) XXXVI 29.
telu (onder — brengen) XII 150.
temidden (— van, — + *gen.*, enz.) XXXVII 122 vlgg.
temmen (= temen) XXIV 244.
tempéh XIV 92.
tempelier (zuipen als een —) III 8.
temperatuurbestendig XLIII 50.
tempo (— doeloe; *mal.*) L 225.
ten, — mijnen huize, — mijnent IV 144; XXXI 107; XLI 113 vlg.; de vocaal van — in het *mnl.* XLVII 69.
ten (upper —) VIII 178.
Tencteri XVII 203.
tenden (— + *gen.*, enz.) XXXVII 124 vlgg.
tendenz (*germ.*) III 227.
tender (*ontl.*) VIII 168, 226.
tenger II 123.
tengevolge (van) XXXVII 207.
tennis (als *ontl.*) IV 273, 276, VIII 172.
tennissen (*ontl.*) VIII 178.
tenue II 123.
ter, XXXI 107; — bij neutra XLI 113 vlg.; de vocaal van — in het *mnl.* XLVII 69.
ter (*mal.*) XXV 255.
terechtstellen XIV 281.
Terheyde XXIII 23.
-teria (woorden op —) XXXIX 189.
tering XIV 280.
term (on speakable —s zijn) XLII 72; XLIII 96.
tèrnóeën (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
tèrrementijn (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
terreurbom XXXVIII 166.
terreurvlieger XXXVIII 166.
terrier (*ontl.*) VIII 176.
terugblijven (*germ.*) III 199.
teruggave XLVII 77.
tervailje XII 150.
Tervingi XVII 202.
terwille (— van) XXXVII 209.
terzake (van) XXXVII 206 vlg.
terzij(de) XXXVII 131.
test-case XXXIX 146, XLIII 94, XLIX 8.
testen XXXIX 148, XLVII 287.
testmatch XLVII 286.
testvlieger XXXIX 146.
tet XXXV 56.
tête (— à —) XXVIII 294, 297.

tets(e) (*gron.*) XXXVIII 177.
tèts(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
tetsen XXXVIII 177.
tetsia (*ofri.*) XXXVIII 177.
tevreden XXXI 357.
textieldistributie XXXVIII 168.
textielkaart XXXVIII 168.
tfi XXIV 41.
Thea XLVI 97.
theatraliteit XLII 284.
thee (*ontl.*), VIII 130, 236; de *h* XXVI 46 vlg.
theecommissie XII 302.
theedoek XLI 221.
theemuts VIII 178.
theesurrogaat XXXVIII 169.
theewater (boven zijn — zijn) XIV 282.
thelieë (een ganze —) X 284.
Theo XLVI 97.
theologant (*gevoelswaarde*) I 161.
theoloog (*ontl.*) VIII 100.
thermietbom XXXVIII 166.
Thijsbuur XXXIV 167.
thingia (*ofri.*) XXXVIII 179.
Thomasvaer XXXIV 167.
thrêgian (*os.*) XXXVIII 179.
thriller, XXXIX 147; XL 173; —achtig XLII 72.
thug XIV 136.
thuis (oost west — best) VI 87.
thuiskomen, met 't kromste houtje uit 't bos — XIV 254; met een nat zeil — XIV 282.
thunderjet XLVII 287.
Thye XXV 38.
Thyecamp XXV 38.
Thyhoff XXV 38.
ti XXV 38.
tichel XV 239.
ticht(e)by (*fri.*) XXXIII 362.
tīe XVIII 249, 296.
tie(ge)r XXII 40 vlg.
tieke(—/tietje; *antw.*) XXXVIII 111.
tien(t) XLVIII 181 vlg., 185.
tientje XLV 196.
tiepelnusken, -stòkken (*gron.*) XL 61.
tiepen VIII 168.
tier (in de —; *veemtaal*) XXXII 346.
tierelantijn (*ie-spelling*) XLIII 275.
tierelieren (*ie-spelling*) XLIII 275.
tieren (*veemtaal*) XXXII 346.
tiere (— en *ofr.* aire) XIV 66.
tiertej (*maastr.*) XIV 203.
tiet(e) (*goerees*), lopen als een — XI 307; XVIII 248.
tietje (—/tieke; *antw.*) XXXVIII 111.
Tietjerksteradeel (*acc.*) XI 20.
tiētsj (*barg.*) XVIII 185.
tiffin XIV 140 vlg.
tijd, — is geld VI 84; komt — komt raad, komen die tijden, komen die zorgen VI 87; — gewonnen enz. VI 92; de tand des —s, de — doden (*ontl.*) VIII 181; bij die — VIII 227; uit de — zijn (*eufem.*) XIV 280; *genus* van het woord — XXXI 200 vlg., 204; te(n) .... tijde XXXII 12, 14.
tijdbom XXXVIII 166.
tijdeloos, tijkeloos, titelloos (voor: tijloos) II 244.
tijdgelijk L 226.
tijdgenoot VIII 226.
tijdschrift III 199.
tijger XXII 40 vlg.
Tijne (—/Tine) XLVI 93.
tikken V 167, VIII 168.
tikker (voor: arreslee) III 34.
tik'kər (*barg.*) XVIII 186.
tikkeren (voor: arren) III 34.
tilbury (*ontl.*) VIII 175.
Tilleke, -lly XLVI 96 vlg.
tiltentalten (*gron.*) XL 58.
timen XLII 72, XLIII 95.
timide, -diteit (*i-spelling*) XLIII 277.
timmeren: die aan de weg timmert enz.; die timmert aan de dijk enz. VI 90.
Tinallinge XVII 197.
Tine (—/Tijne) XLVI 93.
Tineke, -nie XLVI 96 vlg.
tink (*klanknab.*) XXIV 46.
tinktinkie (*afr.*) XXXIII 339, 342.
tinne (*apoc.*) XXXI 323.
tip: een — geven XXXIX 145; XXXIX 147.
tippen XXXIX 145.
tipsy, *ontl.* VIII 179, 234; *eufem.* XIV 282.
tip-top (*ontl.*) VIII 178, XXXIX 145.
titsen, tutsen (*antw.*) XXXVIII 177.
tja XXXI 369.
tjalk XVII 7.
tjan XXIV 43.
tjanken XXXI 369.

tjasses XXXI 369.
tjateren (*wvla.*) XXV 181.
-tje (*pron.*) XXV 177 vlgg.
-tje (*dimin.*) IX 96 vlg., XXV 179 vlgg., XXXI 249.
tjeffen (voor: keffen; *antw.*) XXXVIII 111.
tjesk (*Tersch.*) XXI 32.
tjesses XXXI 369.
tjoep XXXI 369.
tjokvol XXX 253, XXXIX 145.
tjolen (*wvla.*) XXV 181.
tjompen XXXIX 145.
tjonge (— —) XXIV 43, XXXI 369.
tjotter XVII 7.
tjour(e)nt (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
tjuffen (*wvla.*) XXV 181.
tjukkelen (*wvla.*) XXV 181.
tobbe (*apoc.*) XXXI 323.
toch (*maastr.*) XIV 203.
tochtig (ergens — naar zijn) XIV 253.
todde XXXV 56.
toddy (*ontl.*) VIII 177.
toe (*tussenw.*) XVI 177, XXIV 43.
toebak (—/tabak) VIII 129 vlg.
(toe)beerzen (*zaans*) XXXVIII 179.
toebehorings (*afr.*) XXXI 60.
toebinden (er worden zoveel zakken half vol toegebonden) XIII 134.
toeclips VIII 168.
toedeurig XIV 47.
toegooien (iem. een lijntje —) XIV 249.
toehoren (ik hoor dat niet toe) III 72.
toejoer XII 150.
toekken, -kker (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
toekomen (ergens —) XXXVI 32.
toelage (*apoc.*) XXXI 331.
toen VI 173 vlgg.
toename XLVII 77.
toeneuzig XIV 47.
tŏep (*barg.*) XVIII 186.
toerichten XXXVII 249.
toering (*afr.*) XXXI 59, 63.
toeristen-runner XLVII 286.
toertig (*ontl.*) VIII 127.
toeslagkaart XXXVIII 168.
toespel(d) (—/veiligheidsspeld) XXXVI 29.
toestel (*genus*) III 70.
toestellen XXXVII 249.
toet XX 186 vlgg.
toeten XX 186 vlg., XXI 140.
toetje XLV 198, XLVI 38.
toeval (*eufem.*) XIV 279.
toevallig XXI 37.
toevluchtsoord XXI 37.
toewijzing XXXVIII 168.
toewijzingsbiljet XXXVIII 168.
toewijzingscommissie XII 302.
tof(t) (*barg.*) XVIII 184, XXI 137.
tōge (*midsl.*) XXIX 31.
togel L 229.
togen (= tonen) XXII 132.
tohengenze (—/tohinsinge; *ofri.*) XXXVIII 180.
tôiens (*afr.*) XXXI 69.
toiings (*afr.*) XXXI 61, 68 vlg.
toilette (*eufem.*) XIV 286.
tol (naast: drijftol) III 67.
tolol (*mal.*) L 225.
ton, je moet je tonnetje buiten zetten als 't regent XII 148; de — moet op de bodem staan XLIV 53.
tōn (= tanden; *goerees*) XVIII 296, XXXVI 222.
ton (du —) XXVIII 294, 296.
toneel, zie: t a n e e l.
tonen (= klinken) III 196, XXXVII 249.
tong I 27.
Tongeremuthi XVII 200.
tonneau XXXIX 146.
tonte XXXV 61.
Tony XLVI 96.
toolen (bij P. L a n g e n d i j k) XLIII 306.
toon XVII 10.
toonbank II 273.
toornvuur XXXVII 249.
toost VIII 227.
Tootje XLVI 97.
top VII 176.
topaas (*genus*) XLIV 8.
topfiguur XLVII 285.
topic (*ontl.*) VIII 179.
tōps (*barg.*) XVIII 185.
toren (— en *ofr.* ire) XIV 66.
torenen XXIV 291.
toring (*afr.*) XXXI 60 vlg.
torn (*veemtaal*) XXXII 351.
tornich XIV 66.
tornóeën (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
torpedobootjager XXXVIII 165.
torpedovliegtuig XXXVIII 165.
torref XXIV 132.

torring (*afr.*) XXXI 60, 63.
tossen (*ontl.*) VIII 172, 174.
tot (— . . . . aen, in) XLIV 109.
Totila XVII 203.
totalita(i)risme XLIII 100.
totok (*mal.*) L 225.
touch (finishing —) XLII 72.
touchant XXI 137.
touche (*ontl.*) XXIX 306.
toupet (*ontl.*) XXVIII 294.
tour (fact finding —) XLIII 94.
tournee (op — gaan; *Indonesië*) L 224.
tousteukelṇ (—/tousteutṇ) XXXVIII 111.
touwslager (de dochter van de —) XIV 283.
tover XXXVI 33.
toynbee-werk (*ontl.*) VIII 171.
traag (*gevoelswaarde*) I 160.
tractor XXXIX 146, XLIII 95.
tradeway XLII 72.
traditioneel (*ontl.*) XXVIII 297.
traficant (*ontl.*) XXVIII 293.
trafijk (*ontl.*) XXX 155.
trainen (*ontl.*) VIII 172.
training XXXIX 147.
trainingscentra XXXIX 147.
tralie (*ontl.*) XXVIII 106.
tram (*ontl.*) VIII 168, 229.
trampboot XLI 175.
tranemontanen (zijn — kwijt zijn) IX 180.
tranendal VII 76.
tranquil (*ontl.*) XXIX 306.
tranquilliseren (*ontl.*) XXVIII 294.
transeneere (*maastr.*) XIV 203.
transie (*sold.*) XXXIX 144.
transparant XIII 170.
transpireren, *gevoelsw.* II 124; *eufem.* XIV 285.
transportvliegtuig XXXVIII 165.
tratsjə (*barg.*) XVIII 177.
trat'sjət (*barg.*) XVIII 177, 187, 190.
trat'sjətəfrenzər (*barg.*) XVIII 190.
trawanten. Zie: trouwanten.
trawler VIII 228.
trêddel (*fri.*) XXXVII/Vo. 145.
tre(d)e XXXI 322.
trederik VII 197.
treiler VIII 228.
trek (van den eersten — gehouden zijn) XIV 249.
trékèchtig (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
trekke (triek, trits, tritsen; *fri.*) XXXVIII 177.
trekken (*veemtaal*) XXXII 343.
trekker XLIII 95.
trektang (—/nijptang) XXXVI 29.
trem VIII 229.
trembleren (*ontl.*) XXIX 306.
tremmen (*ontl.*) VIII 131.
trend XL 172, XLI 176, XLIII 93, XLIX 8.
trəp'pə(r)t (*barg.*) XVIII 189.
treure(n)(uit den —) XXVI 139 vlgg.
trezel (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
tricot (—/borstrok) XXXVI 29.
Trien XLVI 93.
triets (*sleesw. holst.*) XXXVIII 176 vlg.
Trijn XLVI 93.
trijp, XXXV 55; *genus* van — XLIV 7.
trijs, trîse XXXVIII 176.
trilgras (*plaatsnaam*) II 242.
trip XXXIX 147, XLI 176, XLVII 287.
triplex (*genus*) XLIV 12.
trip'pət (*barg.*) XVIII 188.
trissen XXXVIII 176.
triviaal XXI 136.
-(tr)ix XXVIII 107.
troef (de troeven in handen houden) XIII 135.
troep, de kaart van „een — dieren" in de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XXXVIII 46 vlgg.
troepenschouw XLIII 181.
troetelen XXI 140.
troffel (*ontl.*) XXVIII 106.
tronie (*gevoelswaarde*) I 164.
trouserclips VIII 168.
troost (een kopje —) XIV 282.
tropical VIII 237.
troppeling XXXVI 32.
trot (voor 'n — en 'n ot iets opruimen) XIV 252.
trots (*gevoelswaarde*) I 160.
trotzt (*germ.*) III 195.
trouw (—als goud) III 10.
trouwanten II 281.
truck XXXIX 147.
truck-systeem (*ontl.*) VIII 171.
Tru(d)i XLVI 93, 96.
Truike, -tje XLVI 97.
Trunkenbold XVII 204.
trust (*ontl.*) VIII 178.

Trustee (Public —) VIII 172.
trustkapitaal XXXIX 148.
trutin (*germ.*) III 195.
truwant XXXV 57.
truweel (*ontl.*) XXVIII 106.
try (*ontl.*) VIII 174, 226.
tsa XXVI 43.
tsaert (*germ.*) III 193, 195.
tsagen XXXVII 250.
tse (*germ.*) III 193.
tsech (*germ.*) III 195.
tseen (*tessels*) XXXIX 59.
(t)sey (*imper.*) XXI 170 vlg.
tsiaermeer (— en *ofr.* oanmais)XIV 69.
tsidderen XXXVII 250.
t(s)jirmje (*nfri.*) XXXVIII 173.
tsoheime (*germ.*) III 194.
tspi (*tussenw.*) XXIV 41.
tuberculose (*eufem.*) XIV 280.
tucht (met —en) XXXVII 254.
tucken (*mnl.*) XXXVIII 177.
tucken (*oldenburgs*) XXXVIII 177.
tucklîne (*oldenburgs*) XXXVIII 177.
tueghen XXVIII 325.
tufsteen (*genus*) XLIV 8.
tuf-tuf I 24.
tuinvast XLIII 51.
tuinvrouw XLIII 316.
tuiteloos (voor: tijloos) II 244.
tûkelteam (*fri.*) XXXVIII 177.
tukje (een — doen) XI 308.
Tulp (mijn —, *liefk.*) XLIV 51.
tulpen-rallye XLIII 95.
tulpenrit XLIII 95.
tumbler (*ontl.*) VIII 176.
tumbling XL 173.
tumult(u)eren XLIII 101.
tunnel (*ontl.*) VIII 168.
turf (as is verbrande —) III 7.
turfboer XXXVII/Vo. 55 vlgg.
turfdrager, -graver (eten als een —) III 5.
turfgas XXXVIII 170.
Turfmarkt (*acc.*) XI 21.
turfmolm (*genus*) XLIV 7.
turner III 199.
tussendoor (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 93.
tussen-in (als *voorz.*) XXXVII/Vo. 93.
tusseninnetje XLVI 38.
tutoyeren (*ontl.*) VIII 101.
tutsen, titsen (*antw.*) XXXVIII 177.
tuysent, tuysers XXI 171 vlg.
tweed XLVII 286.
tweedekker V 165.
tweedracht (— breekt kracht) VI 92.
tweelicht (*ontl.*). VIII 165.
tweestemmig (*accent*) XLIII 256.
tweevlak V 165.
tweewieler V 171.
Twent (als *scheldnaam*) XXXV 57.
twie XXVIII 325.
twijfelen XXXIV 249.
twijnen VIII 169, XXII 289.
twijnmachine (*ontl.*) VIII 169.
twinkelen VIII 236.
twinkeling (*ontl.*) VIII 180.
twintigje XLV 196.
twist (*ontl.*) VIII 177.
two-step (*ontl.*) VIII 178.
twufelaar ('t is geen —) XIV 252.
type I 29.
typen XXXII 320.
typewriter VIII 175.
type-writen (*ontl.*) VIII 168.
typisch (*ontl.*) XXVIII 297.
typist(e), VIII 168; XXXI 328; —s en —n XLI 30 vlgg.
tzert (*germ.*) III 193.
tzo (*germ.*) III 193.
tzwaer (*germ.*) III 193.

þusundi-faþs XVIII 145.

u: o-achtige — XVIII 84; u > o bij A. VAN LEEUWENHOEK XLI 127; over *wgm* û XV 39 vlgg., XXXIII 64, verbreiding van [y:] voor *wgm.* û in Z.-O.-Nederland XXXVI 128 vlgg.
U: als bez. vnw. III 37, 71; — i.v.m. UEd., V 16 vlgg., 121 vlgg.; XIII 217 vlg.; XIX 123 vlg., 203 vlg., 307; XX 113 vlgg., 170 vlgg.; XXI 18, 141 vlg.; XXV 177; XXVIII 328 vlgg.; XXXV 165 vlg.; XXXVIII 104 vlgg.; — en UE, XLI 199 vlgg.; u(w) aller aandacht wordt gevraagd e.d. XLIII 174 vlgg.; — en UE, XLIII 222 vlgg.; U(w) Eerwaarde, Zijn Edele, U Edele enz. XLV 160 vlgg.; XLVI 31 vlg., 282 vlg.
U.B. XLVII 325.
Ubbo-Emmiussingel (*acc.*) X 290.
überhaupt XLIII 181.
UE enz.: V 16 vlgg., 121 vlgg., 130 vlgg.;

XIII 216 vlg.; XIX 123, 203; XX 116 vlgg., 168 vlgg.; XXI 18, 142; XXVIII 328 vlgg.; XXXIII 368; XXXVII 41; U en — XLI 199 vlgg., XLIII 222 vlgg.; XLIII 288 vlg.; XLVI 31 vlg.; XLVI 282 vlg.
ui: — uit *ogm.* iu XXX 305; plaats in het ned. fonologisch systeem XXXIII 252 vlgg.
ui (*subst.*): uden (*hypercorr.*) XXII 11; XXXIII 64 vlg.
uier, zie: elder.
uil, er zijn —en en bonte kraaien XIII 134; niet door een — uitgebroed zijn XIV 251.
uis (een — zettn; *opdorps*) XLVI/Vo. 27.
uissel (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
uit: —en te na enz. XL 164, XLII 318, XLVII 240, L 45.
uitbikken XXXVIII 23.
uitblazen (de laatste adem —; *eufem.*) XIV 280.
uitbroeden (niet door een uil uitgebroed zijn) XIV 251.
uitbuiten III 235.
uitdraaien (slecht —; *ontl.*) VIII 226.
uitdragen (*eufem.*) XIV 281.
uiteen (iets — doen) XXXVI 32.
uitgaaf, uitgave XXXI 330.
uitgaansverbod XXXVIII 170.
uitgalming XXXVI 32.
uitgeknip (hy is — sy pa) XXII 216.
uitgelaten (*gevoelswaarde*) I 168.
uitgever I 29.
uitgifte (*apoc.*) XXXI 245.
uithalen (het nestje —) XIII 133.
uithallen XLVI 217.
uithikken, de vorm: wtgehickt bij Revius XXXVIII 22 vlg.
uitje XLV 199 XLVI 38.
uitjouwen XXIV 45.
uitkappen (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
uitkijkpost XXXVIII 167.
uitkloppen (de kleren —) XIV 283.
uitkomen (*Indonesië*) L 224.
uitkomst (men rekent d' — niet enz.) VI 84.
uitlander (*ontl.*) VIII 180.
uitleveren (aal —) XIII 139.
uitmaken (*veemtaal*) XXXII 342.
uitoefenen III 236.
uitpoesen (het licht —) XIV 283.
uitreikdag XXXVIII 168.
uitreiklokaal XXXVIII 168.
uitrijden XII 147.
uitscheffer(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
uitscheiden XXXIV 250.
uitschieten (hij heeft een rok uitgeschoten) XIV 253.
uitschijnen (iets doen —) XXXVI 32.
uitschitterend XXXIX 60.
uitslaan XI 306.
uitslag (*eufem.*) XIV 287.
uitslougen (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
uitsluiting VIII 171.
uitspannen (zich —) XII 146.
uitsporig XXXIX 61.
uitstaans (geen — hebben met) XXXVI 32.
uittrek (een baadjie—) XXII 214.
uitvissen (*ontl.*) VIII 181, 236.
uitvloeren (*veemtaal*) XXXII 346.
uitvluchten (voor: uitstapjes) XXXVI 33.
uitvoerconsent XII 301.
uitvoerig (*gevoelswaarde*) I 160.
uitweiden, -wijden II 283.
uitwijkbeweging XXXVIII 164.
uitzetten (geld op interest —) VIII 181.
uitzien (er — als . . .) III 9 vlg.
ukkie XLVI 100 vlg.
ulk (stinken as een —) III 6.
ulster (*ontl.*) VIII 176.
ultra-revolutionair (*ontl.*) XXVIII 293.
um, hum (*refl.*) XV 35.
-um (*acc.*) XI 19 vlg.
ummerton (*maastr.*) XIV 200.
umpire (*ontl.*) VIII 172.
unaniem, -nimiteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
underpowerd XXXIX 146.
understanding (common —) XLI 176.
understatement XL 172.
unfair (*ontl.*) VIII 174, XXXIX 147.
uniform, *genus* III 70; *ontl.* XXX 154.
unit (*ontl.*) VIII 225, XLVII 287.
universiteit (*barg.*) VII 198.
universiteitsprofessor XLIII 181.
Unstrut XVII 202.
up, — en *ofr.* sur XIV 69; —/op XXXIX 107 vlg.
uplift (moral —) XLII 72.
uppercut XLI 175.

ups (— and downs) VIII 179, XL 172.
(up)step VIII 168.
urine (*eufem.*) XIV 286.
urineren (*eufem.*) XIV 286.
urk XXXV 54.
urmen XXIV 45.
us XIV 203, XXI 171.
usance, -tie (*ontl.*) XXX 165.
usher XLII 73, XLVII 287.
ussercoren (*germ.*) III 193.
utere (*maastr.*) XIV 203.
utiliseren (*ontl.*) XXVIII 297, 302.
utility-goederen XL 173, XLI 176.
utopie (*ontl.*) VIII 171.
Utrecht (*acc.*) XI 20.
uu, XV 39 vlgg.; *mnl.* — XLVI 13.
uul (*barg.*) XVIII 186.
uur (ter dezer ure) XXXII 12.
uus (voor: ons) XVII 9.
uutghebacken (in *Mar. v. Nieumeghen*) XLIV 19.
uutkomme (voor den zuveren —) XVI 252.
uutkrumele (ietewat —) XIV 252.
uw: —e Liefde XX 169, XXV 178; XXVIII 329 vlg.; u(w) aller aandacht wordt gevraagd e.d. XLIII 174 vlgg.; U(w) Eerwaarde, Zijn Edele, U(w) Edele enz. XLV 160 vlgg.
uwé, uwes, zie: UE.
-uwe (ned. woorden op —) XXXII 318.
uwent (te —, *parag. t*) XXXII 266 vlgg.
uwenthalve XXXI 362, XXXII 267.
uwentwil, *parag. t* XXXII 266 vlg.; om — XXXVII 209.
uwer X 297 vlgg.
uwes (als *subject*) XXXV 166.
uws X 297 vlgg.
uys XXI 171 vlgg.

V: — en w II 175 vlgg.; XXXVII 238 vlgg.; XXXVIII 9 vlgg.; *syncope* van — in het *mnl.* XLVI/Vo. 66 vlg.
vaak (voor: slaap) XXI 33.
vaandrig, *volkset.* II 284; III 199.
vaardig (*germ.*) XXXIX 60.
vaargeul (vrije —) XII 301.
vaatdoek, zo slap als een — III 7; —/schotelvod XXXVI 29.
vacature (*ontl.*) VIII 100.
vacuum-cleaner (*ontl.*) VIII 178.
vader, vaar: I 244; IV 274; de wens is de — ... enz. VIII 181; tot zijn —en verzameld worden XIV 280; —, Zoon en H. Geest (*veemtaal*) XXXII 350.
-va(d)er XXXIV 167, 169 vlgg.
vaderland, voor het — weg IX 186; — en *fra.* patrie XIV 16.
vaelde XV 239.
vāgə (*barg.*) XVIII 183.
vagebond(eren), vagabond(eren) XLIII 101.
Vaizaige XXIX 314.
val (*barg.*) XVIII 183.
valeyde (*hypercorr.*) XXII 11.
valide, -liditeit (*i-spelling*) XLIII 277.
Valkenboslaan (*acc.*) X 289.
vallen, uit 't nest gevallen zijn XIII 133; 't valt erin als ... enz. XIII 135; daar is een haan van driek gevallen XIV 252.
vals (zo — als een juin) XI 305.
valscherm- (*samenst.* met —) XXXVIII 166.
vā'mət (*barg.*) XVIII 184.
van, constructie met — XXIX 1 vlgg.; ont-,,van"-de voorzetseluitdrukkingen XXXVIII 122 vlgg., cf. ook 206 vlgg.; van .... wegen, siden, halven XXXVII 209 vlg.; — als *substantief* L 81.
vanaf (van af) XXXV 37, XXXVII/Vo. 87 vlgg.
vandaag, et is vandaog zuver lievend ... enz. XIV 195; op de dag van —, — de dag e.d. XLV 97.
vandóen (— emmen; *opdorps*) XLVI/Vo. 23.
vanèir (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
vangen ('t is een goeien om biggen te —) XIV 251.
Vanity-fair VIII 170.
vanmelewe (— se dae) XXII 216.
vanuit XXXVII/Vo. 90 vlgg.
vanwege XXXVII 210.
vanwege(n)s (*dial.*) XXXVII 210.
vapeurs (*ontl.*) XXVIII 294.
var (voor: stier) XXXV 350.
Vara XXXVIII 3 vlg., XLVII 324 vlg.
var(d) (= ver) XXVIII 325.
varen, midden in vloot — XIII 132; met iemand vare XIV 198; XXXIV 246.
variëren XXIX 306.

variëteit XLII 282, 289.
varing (*afr.*) XXXI 60, 63.
vark (*afr.*) XXXI 62.
varken, schreeuwen als een mager — III 5; vieze —s ... enz. VI 92; een — sterft niet van een vuilen .... enz., van 't hele — lusten XI 307; 't —tje was al door den buik gestoken XII 147; de kaart van het jonge — in de Leidse Taalatlas XXXV 349 vlg., XL 200.
Zie ook: vercken.
Varkenmarkt (*acc.*) XI 21.
varkenskop (—/hoofdkaas) XXXVI 29.
varkensvlees (— aan zijn lijf hebben) XII 149.
varuwe (over de *u*) XXXII 318.
vast, zo — als een muts met zeven keelbanden III 7; vaste (*twents*) XXXIII 362.
-vast (*samenst.* met —) XLIII 50 vlg., 95.
vasthouden (— als een aal bij zijn staart) III 7.
vaststellen XLVII 17.
vat, holle —en ... enz. VI 89; wat het — inheeft geeft het uit XIII 137; — (voor: lichaam) XV 238.
vatsj (*barg.*) XVIII 187.
Vauxhall VIII 163.
vazaliteit XLII 283.
Vecht XVII 201.
vechtenderhand XXXI 360.
vederdrightigh II 284.
veearts (—/paardenmeester) XXXVI 29.
veedses (*ovla.*) XXXVIII 179.
veegsel (*veemtaal*) XXXII 342.
veel. Zie: vele.
-veen (namen op —) XXV 37.
Veenberg XVII 197.
Veenendaal (*acc.*) X 144.
Veenhuizen (*acc.*) X 289.
vèèr (= stier; *opdorps*) XLVI/Vo. 28.
veie XXXVI 32.
veiligen XXXIX 61.
veiligheidsspeld (—/toespeld, dobbelspeld) XXXVI 29.
veint: veinten, veinters XVIII 296.
veldiep XXXIX 145.
veldkoks (*barg.*) XVIII 177, 189.
vele: soo — dat, — en *ofr.* moult XIV 69.
velerhande XXXI 357.
velling (*afr.*) XXXI 60, 66 vlg.
vélo(cipède) IV 207, V 162 vgl., XXVIII 99.
velvet (*ontl.*) VIII 176.
velveteen (*ontl.*) VIII 176.
-ven (*waternamen* op —) XXV 37.
vendel III 199.
venegriet, fijne Griet (—/venegriek, fennegriek) XXXVIII 112.
venijn: fernijn XLVI 335.
Venlo (*acc.*) X 144, 288.
vennekool (—/venkel) II 243.
venster (het hennepen —) XIV 283.
vent, *gevoelswaarde* I 160; een — als een spit aarde XI 305.
Zie ook: veint.
Venusberg XVII 197.
Venusboef XLVIII 263 vlg.
venus-jancker XXXV 57; XLVII 326 vlgg.; XLVIII 99 vlgg.; XLVIII 263 vlg.; een nagalm van het venusgejank XLIX 99.
ver (— + pers. vnw.) XXXIII 177.
ver-: IX 51; XXVIII 107; XXXI 155; participia praeverbalia met — XLII 190 vlg., XLIII 157 vlgg.; het accent van substantieven met — XLIII 260.
Ver- (— in *fam. namen*) XXXVIII 184.
verandah (*ontl.*) VIII 178.
verbaasd, -bazen XLIII 159.
verbaster(d)en (bij J. Revius) XL 227.
Verbeek (Panhorst en —; *veemtaal*) XXXII 348.
verbetenheid III 93.
verbindingsvlieger XXXVIII 166.
verbindingsvliegtuig XXXVIII 165.
verbod (plaatselijk —) VIII 171.
verbranden (den bil bij iem. verbrand hebben) XII 148.
verbranst XXIII 144.
verbreggen XXII 133.
verbrild XXVIII 328.
verbruyd XXVIII 328.
verburgerlijking XLII 191.
vercken XXVIII 325.
verdagen XLIII 157.
Verdam XXXVIII 184.
verdaole (ziech —) XIV 200.
verdedigingsbelasting XI 224, XII 89.
verderven XXXIV 245.

verdienen (— en *ofr.* mérir) XIV 67.
verdiep (voor: verdieping) XXXVI 32.
verdier(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
verdikkie XLVI 101.
verdoemen XXI 135.
verdoen (zich —) XIV 283.
verdommen XXI 135.
verdord! XLIV 51.
verdraaid (*gevoelswaarde*) I 159.
verdroppen (Boutens) XXII 280.
verduiken XXXVI 32.
verduisteren (*eufem.*) XIV 283.
verduisterings- (*samenst.* met —) XXXVIII 167.
verdu(i)veld I 159, XXI 135, XLIII 158.
vereisen ('t vereist niet) XXXIX 60.
verenen (*germ.*) XXXIX 60.
verengelen: verengeld XLII 190; XLIII 157, 291 vlgg., XLIV 213, 335 vlg.; XLV 44 vlg.
verengelsen(-fransen enz.) XLII 190.
vereveningsbelasting XXXVIII 171.
verfilmen XXXIX 148.
verfoeien XXIV 45.
vergaan (onkruid vergaat niet) XIII 138.
vergeeld, -gelen XLII 190, XLIII 158.
vergeeting XXXVII 249.
vergefelijk XXXIX 61.
vergevelijck (bij J. Revius) XL 275.
vergewingsgesind (*afr.*) XXXI 60.
vergif(t) XXXII 262.
vergissen (zich —) XIV 282.
vergrijsd, -zen XLII 190.
vergruiz(el)en XLIII 157.
verhaajt (*maastr.*) XIV 203.
verharen (voor: weggaan) XXII 133.
verharen (hi verhuut of verhaart niet) XII 149.
verhelen XXXIV 247.
verhopen XXXVI 32.
verhuiden (hi verhuut of verhaert niet) XII 149.
verhuisverbod XXXVIII 170.
verhuisvergunning XXXVIII 170.
verjaren XLIII 157.
verjongd, -jongen XLII 190, XLIII 158.
verkajt (*maastr.*) XIV 203.
verkenningsvlieger XXXVIII 166.
verketteld XLII 190, XLIII 157.
verketteren XLIII 157.
verkiezings-cry VIII 171.
verkikkerd, -eren XLII 190, XLIII 159.
verkoop (*accent*) XLIII 260.
verkoopverbod XXXVIII 170.
verkouwen (— als een snip) III 10.
verkröppeld (*maastr.*) XIV 203.
verkùt (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
verlangen, over het 17de-eeuwse ww. en subst. — XXXI 173 vlgg.
verlangeren (*germ.*) III 196.
verlank (dour is giêë — oun; *opdorps*) XLVI/Vo. 29.
verlapt XXXVI 32.
verleggen XLVI 219.
verlekkerd, -eren XLII 190, XLIII 158.
verliefd, -lieven XLIII 159.
verliesen (— en *fra.* perdre) XIV 68.
verloven, -ving XLII 4.
vermaak (*gevoelswaarde*) I 168.
vermaledijden XXIII 23.
vermannen (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
vermijden XXXIV 250.
vermits XXXVI 33.
vermoeden (de *d*) XXXIII 11.
vermoedings (*afr.*) XXXI 60, 68, 70.
vermogen (bij J. Revius) XLIV 111.
vermommen XLIII 157.
vermout (*genus*) XLIV 7, 176.
vernalating (*germ.*) III 201.
vernepen XXXVI 32.
verneump (*maastr.*) XIV 203.
vernietigingsboot XXXVIII 165.
vernis (*genus*) XLIV 7.
veropenbaren XXXVI 32.
veroud(er)en XLIII 158.
verpak (gooj waor verpak ... enz.) XIV 197.
vərpan'gə (*barg.*) XVIII 192.
verpijnen XXXIX 61.
verplechtigen XXII 280.
verpleging (de — halen) XL 92.
verpulveren XLIII 157.
Verra XXXI 155.
verraden (— en *ofr.* traïr) XIV 17.
verre(weg) (*apoc.*) XXXIII 362.
verrotten (bij Revius) XLIII 140.
vers (gladde verzen; *gevoelsw.*) I 160.
versagen III 232.
verscheiden: (*gevoelsw.*) I 164; *eufem.* XIV 280.
verschieten (*veemtaal*) XXXII 346.
verschieters (*veemtaal*) XXXII 353.

verschillige (voor: verschillende) XXXVI 32.
verschonen (*eufem.*) XIV 285.
verschoning (een Haagse —; *sold.*) XXXIX 144.
verschrikkelijk (*gevoelswaarde*) I 159.
verschteering X 282.
verschut (— lopen) XLIII 228 vlg., 289 vlg.
verschütt (— gehen) XLIII 229, cf. 289 vlg.
verschutten XLIII 289.
versieren (*sold.taal*) XLI 110.
vərsjmik'kə (*barg.*) XVIII 192.
vərsjtrun'kələ (*barg.*) XVIII 192.
verslaafd, -slaven XLII 190.
verslimmen (*germ.*) III 195.
verslimmeren (*germ.*) III 201, XXXIX 60.
verslingerd (*gevoelswaarde*) I 168.
versloofd, -sloven XLII 190.
versoberen, -ing XLII 191.
versoeken (bij J. Revius) XL 229, 269 vlg.
versperringsballon XXXVIII 167.
versperringsvlucht XXXVIII 166.
verspreke (*maastr.*) XIV 203.
verstand (niet goed bij 't —) XIV 280.
versteeneren (*germ.*) III 196.
verswelgen (niet int goede connen —) XL 273.
vertaan (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
vertalen (—/overzetten) XLIII 230.
vertellen (— en *fra.* conter) XIV 67.
vertoring (*afr.*) XXXI 60 vlg.
vertrec(kamer) (— en *ofr.* retrait) XIV 67.
vertrecken (hem — en *ofr.* se retraire) XIV 67.
vertrekken (— en *ofr.* retraire) XIV 67.
vertroetelen XX 186 vlg.
vertrouwensagent XLIII 181.
verturberen XXII 132.
vertwijfeling III 231.
vervangings- (*samenst.* met —) XXXVIII 169 vlg.
vervoegen, zich — III 236; iemand — XXXVI 32.
vervoerverbod XXXVIII 170.
vervoervergunning XXXVIII 170.
vervóllege(n)s (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
vervreemden XIV 283.
verwachten (zich — aan) XXXVI 32.
verwandelen (*germ.*) III 230.
verward (zo — als Brakels darmen) XIV 250.
verweesd XLII 190, XLIII 158.
verweren II 283.
verwerken (*veemtaal*) L 265.
verwijderen (zich —: *eufem.*) XIV 286.
verwisselen (het tijdel. met het eeuwige —) XIV 280.
verzaote (*maastr.*) XIV 203.
verzamelen (tot zijn vaderen verzameld worden) XIV 280.
verzegeling (voor: waterafsluiting) XII 177.
verzetsbeweging XXXVIII 165.
verzot(ten) XLIII 159.
verzuchting XXXVI 32.
vərzū'əmə (*barg.*) XVIII 192.
vespers (de wèl —) XIV 195.
vest, iem. op zijn —je spuwen XI 307; —/jas, —/gilet XXXVI 29.
veste (*apoc.*) XXXI 327.
vestigingsverbod XXXVIII 170.
vestigingsvergunning XXXVIII 170.
vet, *gevoelsw.* I 160; zo — als modder III 7; 't is vuil — en vuile boter XI 306; bij elkaar lopen als vuil — XIII 138; den os is — XIV 197; — zijn (*eufem.*) XIV 282.
vetlaars XLI 222.
vetmesten (we zullen je — in een hokje apart) XIV 248.
veu'gət (*barg.*) XVIII 182.
veule (*Kampen*) XXXIII 362.
veulen, de —-kaart in de Leidse taalatlas XXXV 347.
v(e)unzen, vinzen (*vla.*) XXXVIII 178.
veur (= voor), XXIX 350; — oet (twents) XLV 23.
véurganger (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
veurn̥t (wat —; *Kampen*, *veenkol.*) XXXII 268.
viaduct (*genus*) XLIV 13.
viant, die —, die — van der hellen XIV 277.
vice, als geautonomiseerd *voorvoegsel* L 81.
victoria (*ontl.*) VIII 176.
vie XVII 197.
viedel (*maastr.*) XIV 203.
vief, *barg.* XVIII 185; *twents* XLV 23.

Zie ook: vif.
viege (— nao Paose) XIV 194.
vielsepee e.d. V 163.
vier, de —en binne altied an XIV 251; heilich — XIV 279; XXVIII 326; XXXIX 57.
vierfluiten XIII 138.
vierslot (een wijf as een —) XIV 253.
vies, so — as kattestront III 7; hij is er niet — van XIII 137; XVII 10.
Viestraat XVII 197.
viezevazen (*ie-spelling*) XLIII 275.
vif (*ontl.*) XXVIII 294.
vigge: vikkens/vitzes (*ovla.*) XXXVIII 177; vigges (*ovla.*) XXXVIII 179; vigger(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
vijand. Zie: viant.
vijf, het telwoord — in het *twents* XLV 23; vijfje XLV 196.
vijfwouter II 279.
vijgedalen (fytedalen) II 281.
vijs (—/schroef) XXXVI 29.
vikkens. Zie: vigge.
vilein(ig) XII 150, XXI 136.
vimme XV 240.
vincke XXXV 55.
vinden, hij zal den Haag — XIII 138; — en *fra.* trouver XIV 68; šlingertig vinde (*maastr.*) XIV 198.
vinder (voor: vinger) XXXVIII 112 vlg.
vindplaats III 199.
vinger, mijn — en duim zijn niet even lang XIV 253; lange —s hebben XIV 283; iem. met een natte — kunnen belopen XXII 212; Chinese —s (*sold.*) XXXIX 144.
vingerhoed II 73, 273.
vingerhoedskruid II 243.
vingerlijn XLVI 39.
vink, een vliegende — .... enz. VI 90; — (*veemtaal*) XXXII 346.
vinkhout, v(e)unkhout (*vla.*) XXXVIII 178.
vinne XV 240.
vinshout, v(e)unshout (*vla.*) XXXVIII 178.
vins'tər (*barg.*) XVIII 182.
vintenmaaiden (*gron.*) XL 58.
violet I 28.
viool (met geweld, ja, dan kun je wel een — ... enz.) XIII 138.
viriel, -riliteit (*i/ie-spelling*) XLIII 276.
virtuositeit XLII 282 vlg.
vis- (*samenst.* met —) XXXVIII 170.
visboer XXXVII/Vo. 55 vlgg., XXXVIII 21.
viseren (*ontl.*) XXX 154.
visionair(isme) XLIII 97, 100.
visite(kaartjes)formaat XLI 221.
viskaart XXXVIII 168.
vis-kiosk XI 225.
visrij XII 302.
vissen, naar complimentjes — VIII 181; ga nooit met jongens uit — ... enz. XIII 136.
visserman XLVI 44.
vitaliteit XLII 282.
vitzes. Zie: vigge.
vivant (bon —) XXVIII 294.
vivere, gebruik van conjunctiefvormen van het werkwoord — XLIV 84.
vizzenteere (*maastr.*) XIV 203.
vlag, als *plantdeel* II 243; als een — op een modderschuit III 4; een meid als een — III 9; 't gaat als een — XIV 251.
vla'kət (*barg.*) XVIII 178, 182.
vlaktebrand XXXVIII 166.
vlammenwerper XI 224.
vlaschaard XXIX 314.
vleege (euver de benk —) XIV 194.
vleermuisbrander XII 177.
vlees (—/vleis) V 86, XXVI 313, XXXVII/Vo. 68, XLVIII 180.
vleesrantsoen XXXVIII 168.
vlegel (als *scheldnaam*) XXXV 56.
vleis. Zie: vlees.
vlem'mə (*barg.*) XVIII 190.
vlës XXXV 61.
vlieg I 23 vlg., 28.
vlieg- (*samenst.* met —) V 165, 168, XXXVIII 166.
vliegdekschip XXXVIII 165.
vliegen (erop — als een kobi) III 9.
vliegend: —e forten, vestingen XXXVIII 166.
vliegenier, V 167 vlgg., 171; *ie-spelling* XLIII 273.
vlieger I 25, V 167 vlgg., 171.
vliegeractie XI 224, XII 301.
vliegerbombardement XII 301.
vliegeren III 68.
vliegereskader XII 301.

vliegerik VII 198.
vliegkampmoederschip XXXVIII 165.
vlieme XV 240.
vlierfluiten XIII 138.
vliering XVII 10 vlgg.
-vliet, *accent* in woorden met — XLII 144.
vlimme XV 240.
vlinderbloem II 243.
vlo, magere vlooien bijten 't hardst XIII 135; vlōᵊn (*goerees*) XVIII 296; vloij XLI 128.
vloedwijn XV 122.
vloei(papier), VIII 231; —/kladpapier, buvard XXXVI 29.
vloeien: vloeiende verzen (*gevoelsw.*) I 160.
vloeken, — als een ... III 8, 9; XXXIV 245.
vlome XV 240.
vloot (midden in — varen) XIII 132.
vlot, — zitten XIII 132; — raken XXXI 363.
vlug (zo — als een bij) III 5.
vluggen (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
vlugschrift III 199.
voaiemoeke (*gron.*) XL 61.
vocaal (*ontl.*) XXVIII 293.
vochtvrij XLIII 50.
vodde XXXV 56.
voddenboer XXXVII/Vo. 59.
vòddenbonken (*gron.*) XL 59.
voederkaart XXXVIII 168.
voedingscommissie XII 302.
voedingskaart XXXVIII 168.
voedingskeuken XII 89.
voedselhaler, -reiziger XXXVIII 170.
voeë (*opdorps*) XLVI/Vo. 29.
voe'əzə (*barg.*) XVIII 190.
voel (*twents*) XLV 23.
voer, hij heeft een goede stal en goed — XI 305; wat oort is zal weer — worden XII 147.
voering (*afr.*) XXXI 59, 63.
voerwerkverkeer (*germ.*) III 199.
voesteren (— bij J. Revius) XL 273 vlg.
voet: I 27; veel —en in de aarde hebben IX 184 vlg.; zijn —en onder andermans tafel steken XIV 254; —je XLVI 39.
voetbalpool XLII 73.
voetenspoelen XIV 283.
Voetiusstraat (*acc.*) XI 23.
voetmijn XXXVIII 165.
vogelend XXII 284.
Vogel(en)zang XXV 39 vlg.
vogelverschrikker XXXV 56.
voice (his masters —) XLII 72.
voile (*ontl.*) XXVIII 294.
Voisage XXIX 314.
vöjer (*twents*) XLV 23.
vol (— + accus.) XIX 52 vlg.
vol, zo — als ... III 6, 8; zoe — es hach XIV 198.
-vol (*adjectieven* met —) III 232.
volbloed (*ontl.*) VIII 180.
voldadigen XLV 165.
volk (vollick van de breyde kous) XXX 267.
volkeren I 151.
volks(aardig), volkseigen III 227.
volkskunde VIII 170.
volkslied XI 230.
volleyball XLIII 95.
volrijp XLIII 49.
volspied (*ontl.*) VIII 167.
vol-vet VIII 177.
vomeren (*eufem.*) XIV 286.
voncke VII 76.
Vondeliaans III 232.
Vondelpark (*acc.*) X 289, XI 21.
vool XXXV 347.
voonnisbook (in het — komme) XIV 198.
vöör (*twents*) XLV 23.
vooral (eerst en —) XLIV 341.
vooralarm XXXVIII 167.
vooravond III 236.
voorbij: buiten, tegen, —: drie gelijkbetekenende voorzetsels XLVII 337 vlg.
voorborch (— en *ofr.* forsbourc) XIV 14.
Voorburg (*acc.*) X 144.
voorcleefsel XIV 47.
voord XXV 38.
voordeel (ten voordele van) XXXII 9.
voorde(e)l(ig) (*acc.*) XXXI 155.
voorgenomen (een — huwelijk) III 237.
voorhand (op —) XXXVI 32.
voorhoede VIII 173.
Voorhout (*acc.*) X 288, XI 19.
voorlongroom (*ontl.*) VIII 167.

voorman (*ontl.*) VIII 180.
voorradig III 198 vlg., 236.
voorrangskaart XXXVIII 168.
voorrijder XXXVIII 166.
Voorschoten XXIX 315.
voor(s)hands XXXI 207 vlgg.
voorste (iets in 't — brengen) XIV 254.
voorstellen (zich —) I 29.
voortgaan (— als een luis op een terige huik) III 6.
voortgang maken (— als een luis aan een touw) III 6 vlg.
voortje XLV 198 vlg.
voortkomen (— als een luis op een teerton) III 6.
voortvaren (*germ.*) XXXIX 60.
vooruit! (in het *twents*) XLV 22 vlgg.
vooruitzetten (iets —) XXXVI 32.
voorwerp (*gevoelswaarde*) I 167.
voorwoord III 199, 236.
voorzichtigheid (— is de moeder van enz.) VI 91.
vorderen (*sold.taal*) XLI 110.
vorders (= verder) XXXIV 306.
vorecruce L 201 vlgg.
vork XLVII 227.
vörkenlepels (*gron.*) XL 59.
vorktruck XLVII 287.
vorm (naar de —; *veemtaal*) XXXII 350.
vormingsleider XXXVIII 171.
vorstvrij XLIII 50.
vortiek (kijken als een —) III 5.
vos (als de — de passie preekt enz.) VI 85.
vouwen XXXIV 245.
VPRO, XLVII 324 vlg.
vracht, XVII 9; vrachie XLVI 99 vlg.
vragen, XXXIV 246; evroohe XLVI 228.
vrauwendie (*gron.*) XL 61.
vre(d)e: — en *ofr.* pais XIV 14; *intervoc. d* XXXI 105, 322.
vrederechtbank XXXVIII 171.
vreesbaer L 228.
Vreese (De —) XXV 40.
vreetzak XXXIX 118.
vreselijk (*gevoelswaarde*) I 159.
vreugde (*apoc.*) XXXI 244.
vreugdenryk XXXVII 249.
vreugdig (*germ.*) III 201.
vreze XXXI 323.
vri (— en *ofr.* franc) XIV 15.
vriend, —en in de nood . . . enz. VI 89; bij J. Revius XL 229; — i.b.v. bloedverwant XLIX 310 vlg.
vriendelijk (zo — als . . .) III 7.
vriendhoudend II 281.
Vries (De —) XVII 11, XXV 40.
vriheit (— en *ofr.* franchise) XIV 15.
vrij, = zeer XXXV 325, XLIII 261; — onververt XXVII 222, 314, XXXV 325, XLIII 261.
Zie ook: vri.
-vrij (*samenst.* met —) XLIII 50.
vrijbuiter XXXVII/Vo. 46.
vrijdede XXIII 23.
vrijdenker (*ontl.*) VIII 180.
Vrije (het — van Brugge) XIV 15.
vrijen XXXIV 249 vlg.
Vrijenban XIV 15.
vrijgevig III 236.
vrijhandel VIII 170.
vrijheid: — blijheid VI 87; XIV 15.
Zie ook: vriheit.
vrijheidszender XXXVIII 172.
vrijmaken (*veemtaal*) XXXII 342.
vrijpleiten XXXIV 250.
vrijster (*gevoelswaarde*) I 158.
vrijthof XIV 15.
vrijwiel VIII 168.
vrijzinnig III 235.
vrille XXXIX 146.
vroegjaar (*germ.*) III 226.
vroegstuk (*germ.*) III 226.
vroeter (= grondwoeler) XXII 203.
vroetschip XXVIII 325.
vroger (= vroeger) XXVIII 325.
vrolijk: — zijn (*eufem.*) XIV 282; XL 75 vlgg.
vrolli XXXV 166.
vrooch XXVIII 325.
vrouw (een — en een paard moet je . . . enz.) XIV 253.
vrouwke XLVI 97.
vrouwentongen (*plantnaam*) II 242.
vrouwentimmer (*germ.*) III 195.
vrouwevlees (— aan zijn lijf hebben) XIII 138.
vrouwlui: — > vrullie XXXV 166, XXXVI 254.
vrucht (aan de vruchten . . enz.) VI 84.
vruchtbaar L 227.
vrullie. Zie: vrouwlui.

VU: XLVII 325.
vuer: —, te vueren XXVIII 325.
vuil, — als een mokke III 6; — in 't *twents* XLV 23.
vuilik XXXV 55.
vuilnis (*genus*) XLIV 7 vlg.
vuilpoes XXXV 60.
vuilte: dat is —, ze gooien met — XIV 253.
vuistvast XLIII 51.
vul (*afr.*) XXXI 61 vlg.
vulgair XXI 137.
vulga(i)risme XLIII 100.
vullen (= veulen) XXXV 347.
vullings (*afr.*) XXXI 68.
vullisboer XXXVII/Vo. 59.
Vulmaerte (*naam*) XLIV 178 vlg.
vunkele (*Valkenburgs*) XXXVIII 178.
vunkelhout (*Valkenburgs*) XXXVIII 178.
vunshout (vins-, veuns-) (*vla.*) XXXVIII 178.
vunzen, vinzen, veunzen (*vla.*) XXXVIII 178.
vùssesprã (*opdorps*) XLVI/Vo. 26.
vuur, een hoofd, kop als — III 10; voor een heet — staan, zitten IX 180; overal — op geven XII 149; zonder — of vlet XII 151.
Zie ook: vier.
vuurbox VIII 168.
vuurrood III 11.
vuurvast XLIII 51.
vuystlooc (*eufem.*) XIV 283.

W: *v* en — II 175 vlgg.; iets uit de gesch. van de bilabiale — in het ndl. XXIV 79 vlgg., cf. ook 130 vlgg.; XXVII 322; de gesch. van de bilabiale — XXXVII 169 vlgg.; *v* en — XXXVII 238 vlgg., XXXVIII 9 vlgg.
waaien, 't waait in zijn zeiltje XII 146; laat 't haar — XIV 251; XXXIV 245.
waak (*ontl.*) VIII 226.
waal (*maastr.*) XIV 203.
Waalsteen (*genus*) XLIV 8.
wa(a)n(kant) XXXIII 353.
waanzinnig XIV 280.
waarachtig (*acc.*) XXXI 155.
waard XXV 37.
-waard (*acc.*) XI 20.
waarde (*apoc.*) XXXI 245.
waardevast XLIII 51.
waarheid: een — als een koe III 10; de — te kort doen XIV 282.
Zie ook: waerheit.
wach (— tiech veur de lui enz.) XIV 194.
wacharme XXIV 45.
wacht (*tussenw.*) XXIV 43.
wachten (— en *fra.* attendre) XIV 68.
wachtheil (*ontl.*) VIII 128.
wachtlopen XXXVIII 172.
wa(de) XXXI 322 vlg.
waden XXXIV 245.
Wadenooien XVII 197.
wadjan (*mal.*) L 225.
waegen (als ik opspring, so waecht het al) XXIII 93.
waereld, zie bij: wereld.
waerheit (— en *ofr.* verité) XIV 17.
waf XXIV 46.
wafn̥de (*Kampen*) XXXII 268.
wafn̥t (*Kampen, Veenkol.*) XXXII 268.
wagen, wie waagt die wint VI 87; wie waagt er kap of keuvel an? XII 149.
wagen ('t is geen staande —) XIII 131.
wagentrein V 161.
waggon, V 161; *ontl.* VIII 168.
waila (*got.*) XVII 212.
wait (— and see-systeem) XLII 73.
Wajenooi XVII 197.
waken XXXIV 245.
wal (van twee wallen eten) XIII 130.
waldhoorn III 199, 232.
Waldie XLVI 96.
walen (*germ.*) III 195.
walkie-talkie XLVII 287.
walking-time-vergoeding XL 173.
walk-over XL 173, XLII 72.
wal'lə (*barg.*) XVIII 187.
wallen (*germ.*) III 195.
Wally XLVI 96.
wals III 232.
Waluwein (*spelling*) XXXII 318.
walvis XXXIII 13.
wambuis XXII 76.
wan (stuiven als een —) III 5.
wand (zijn — wel kennen) IX 185.
wanding (Boutens) XXII 279.
wang, *gevoelswaarde* I 165; —/koon III 34.
wangt (= want) XXVIII 326.
wanke (—/*ndl.* want; *Kruiningen*)

XXXVIII 113.
wanne (een — baal; *veemtaal*) XXXII 342.
wan(ne) (— en *fra.* car) XIV 70.
wanneer VII 74.
Wanooi, Wanoy XVII 197.
want III 239. Zie ook: wangt.
wanten (van — weten) IX 185.
waor (gooj — verpak me... enz.) XIV 197.
wapendropping XXXIX 148.
wapene (*tussenw.*) XXIV 43, 45.
Wapenvelde (*apoc.*) XXXI 326.
wapperkaak XXXV 56.
war (shooting —) XLIX 8.
warachies XLVI 100.
warenhuis III 198, VIII 180.
warenkennis III 198.
Warf(holt) XXXIX 85.
warm: zo — als ijs III 7; een —e kleur I 28.
warrit (= waarheid) XXXVII/Vo. 145.
Warvelen XXXIX 85.
was, in de — geweest zijn XIV 255; *genus* XLIV 7, 176; de vorm: wast XLIX 22.
wasecht XLIII 50.
washandje XLI 221.
washer (*ontl.*) XII 175.
Washington-post (*ontl.*) VIII 178.
wassen XXXIV 245.
wast (parag. *t*) XXXII 263, 271, XLIX 22.
waste-breaker (*ontl.*) VIII 169.
wat: — voor een VI 173 vlgg.; *tussenw.* XXIV 43; vervanging van *dat* door — XXXV 114 vlgg.; adjectieven op -er na uitroepend — XLII 279. Zie ook: wet.
water, geld als — III 10; *taalkaartje* van het woord — XXVII 241 vlgg., XXVIII 64 vlgg.
waterbestendig XLIII 50.
watercloset, *gevoelswaarde* II 124; *ontl.* VIII 177; *eufem.* XIV 286.
waterdrig II 284.
wateren (*eufem.*) XIV 286.
watergekoeld XLIII 49.
Watergraafsmeer (*acc.*) X 144.
waterproef VIII 229.
waterproof VIII 175 vlg.
waterstof (*genus*) XLIV 176.
watervast XLIII 51.
watervrij XLIII 50.
Waterwilg XXXIX 85.
watjekow (*ontl.*) VIII 167.
wattan XXIV 43.
watte(n) III 71.
wave (permanent —) XLII 73.
way (— of life) XLIII 94.
way-out XL 173.
Wayenoyen XVII 197.
W.C.: VIII 234; *eufem.* XVI 286; XLII 4.
wedde (*apoc.*) XXXI 324.
wedding(skap) (*afr.*) XXXI 67.
-wede (*namen* op —) XXV 37.
we(d)er XXXI 103.
wederbrenghen (— en *fra.* remporter) XIV 68.
wederkerig (*intervoc. d*) XXXI 103.
wederwaardigheid XXXIX 60.
weduwe (over de *u*) XXXII 318.
wee (o —) XXIV 43, 45.
wee (slap als een —) III 6.
weechdicht XV 239.
weed-killer VIII 237.
weegluis (als *scheldw.*) XLIV 51.
week-end XXXIX 147.
weelde, van de — uit 't spek springen XII 149; *apoc.* XXXI 244.
weeme (*geld.-ov.*) XXI 33.
weene (*maastr.*) XIV 203.
weeps XXXVI 32.
weer (= waar) XXVIII 325.
weer ('t is goed — om een erfenis te delen) XIII 137.
weeral (—/alweer) XXI 34.
weeran XXIV 43.
weerdorp XXXVIII 165.
weerga (als de —) III 11.
weersoordig (*ontl.*) VIII 127.
weerszijden XXXVII 131 vlg.
weerwil (in — van) XXXVII 209.
weespijp (*ontl.*) VIII 169.
weetje XLV 195.
weg: die aan de — timmert ... enz. VI 90; te(n) halven —e XXXI 362; de vorm: wegt XLIX 22.
-weg (*acc.*) X 289.
wegbrengen (*eufem.*) XIV 281.
wegbringe (zene slaopkameraod —) XIV 198.
wege (*fri.* —/weve(lje), weevje) XXXII

178.
weglopen XXXI 363.
wegstelen (zich —; *germ.*) III 196.
wegt (*parag. t*) XXXII 263, 271, XLIX 22.
weh (—/sēr) XXVI 258 vlg.
weicourage X 286.
wei(de) XXXI 105, 323.
weier (*ontl.*) VIII 131.
weigeren (zich —; *germ.*) III 196.
weigoochem X 286.
weijer(t) (*maastr.*) XIV 203.
weisimge X 286.
weit. Zie: tarwe.
weitjes (op de lage — zijn) XII 148.
wel (*subst., maastr.*) XIV 203.
wel (*tussenw.*) XXIV 42, XXXV 20.
welcomme (— en *fra.* bienvenu) XIV 67.
welfare, XXXIX 147; XLI 176; —-werk XLII 72.
(wel)haast XLIX 296 vlg.
Wel-hem (= Willem) II 279.
welkdanige XXXVI 32.
welk(e), VI 152, 173 vlgg.; XXV 29; om 't even —, gelijk — XXXVI 32; XLIV 76.
welker X 297 vlgg.
welkers XLIV 76.
welks X 297 vlgg.
wellington (*ontl.*) VIII 176.
well-to-do XLII 72.
wellust (*eufem.*) XIV 287.
welsprekend (zo — als Cicero) III 6.
wemelgrasjes (*plantnaam*) II 242.
wendelmoet (*germ.*) III 193.
wenken XXXIV 250.
wens (de wens is de vader ... enz.) VIII 181.
wentel XXXVI 32.
wenteleventjes (*volkset.*) XVII 47.
wentelteefjes, II 273; *liefk.* XLIV 51.
weps (voor: wesp) XXXII 362.
werda III 199.
wereld, III 38; XXIX 117 vlg., 350, 352; *genus* XXXI 200 vlg., 204 vlgg. Zie ook: werelt.
Werelddeel (het donkere —) VIII 181.
werelt (— en *fra.* siècle) XIV 19.
weren (*homon.*) XXXIII 15.
Werf (Kleine —) XXXIX 85.
werfalarm XXXVIII 167.
Werfel, Werfer XXXIX 85.
Werfheit XXXIX 85.
werf(hout) XXXIX 85 vlg.
Werfwilg XXXIX 85.
werk (geen — van de winkel sturen) XIII 137.
werkkdadigheid XLI 175.
werkelijk VII 76.
werk(e)loos XXXI 156, XXXIII 16.
werken (— als een ...) III 5.
Werkendam XVII 199.
Werkenemunde XVII 199.
werkmanspakket XXXVIII 169.
werpen, XXXIV 246; de kneppel in het hondert — XXVIII 328.
werpmael XXII 212.
werpvast XLIII 51.
werry (*ontl.*) VIII 172.
Werve XXXIX 85.
Wervel(en)hout XXXIX 85.
Wervel(ing) XXXIX 85.
Wervelwaarde XXXIX 85.
wesp, XXIV 85; XXXII 262; „mijn wespen" (Vondel's *Jos. in Dothan*, vs. 867) XLI 77 vlgg., cf. ook XLIV 14; — als een wesp III 5.
Westeinde (*acc.*) XI 22.
westen (buiten — zijn) IX 180.
Westermarkt (*acc.*) XI 21.
Westersingel (*acc.*) X 290.
wet, korte wetten maken IX 183; — en *ofr.* loi, bij miere — en *fra.* par ma foi XIV 19.
wet (= wat) XXI 170 vlg.
weten, XXXIV 251; doen te — XXXV 89 vlg.
Wetsinge (< Wirkingi) XXXVIII 180.
weurde: geperbeerd, gezonke, geleid — XIV 195.
Weurft XXXIX 85.
We(u)rve(le)nhout XXXIX 85 vlg.
weven XXXIV 245.
weyen (bij Revius) XLIV 110.
wezen (*werkw.*). Zie: zijn.
wezen (*subst.*; *gevoelswaarde*) I 164 vlg.
wezenlijk VII 76.
whip (*ontl.*) VIII 171.
whiskey (*ontl.*) VIII 167, 177.
whist (*ontl.*) VIII 178.
whistle-stop XLVII 286.
wicht (*gevoelswaarde*) I 158.
wichter (erm —; *barg.*) XVIII 178.
wichtig (*germ.*) XXXIX 60.

wicht(nota) (*veemtaal*) XXXII 343.
wie, *maastr.* XIV 203; — weet XLV 47.
wieberig (zich — maken) X 284.
wiegedruk XXV 50 vlg.
wiegelen XXII 198.
wiegendruck XXV 51.
wiegestro (het — nog achter de oren hebben) XIII 133.
wiel: de kaart van „de wielen van een wagen" in de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XXXVIII 45, 49; de —/rad-isoglosse in centraal-Nederland XLVII 13, 15 vlg.
wielewaal XXXIII 339.
wiendmusse XXXV 61.
wienrouk (*maastr.*) XIV 203.
wienrouksvaat (iem. et — op ze geziech enz.) XIV 194.
wiens X 297 vlgg.
wienwater (*maastr.*) XIV 203.
Wiep XLVI 96.
wier X 297 vlgg.
wierom XXI 170 vlg.
wier'vəl (*barg.*) XVIII 187.
wiervələ (*barg.*) XVIII 178.
wies (— als een patries) III 5.
Wies XLV 97.
wiesdompe XXXV 61.
wigtactiek XXXVIII 166.
wij: wullie XXXV 162, XLVI 99.
wijdte (*apoc.*) XXXI 244.
wijf (een — as een vierslot) XIV 253.
wijfie XLVI 98.
wijjer (wire) II 283.
wijk- (*samenst.* met —) XXXVIII 167.
wijkbom XXXVIII 166.
wijn (een zwavelstok in tweeën en een fles — enz.) XII 148.
wijnbuik XXXV 62.
wijnd (= wind) XXX 306.
wijplicheit (*germ.*) III 193.
wijs (*subst.*): —/wijze (*apoc.*) XXXI 325; hij stelt er geene — op, e.d. XXXV 92 vlg.
wijs, zo — als Salomo III 6; vroeg — vroeg zot VI 92; wijzder XLV 164. Zie ook: wies.
wijvisch (*germ.*) III 195.
wijzen XXXIV 249.
wik (*veemtaal*) XXXII 343, 352.
wikgelden (*veemtaal*) XXXII 352.
wikke (*apoc.*) XXXI 250.
wikken (*veemtaal*) XXXII 343, 352.
wil, eenen sinen wille doen XIV 19; om wille van XXXVI 33.
wildbraad II 283.
wildebras XXXVII/Vo. 43 vlgg.
wildvang III 196, XXXVII/Vo. 44.
wildzang II 284 vlg., XXXVII/Vo. 44 vlg.
wilg: enkele volksnamen van de — XXXIX 85 vlg.
wille. Zie: wil.
willecomme XIV 67.
Willemspark (*acc.*) X 289, XI 21.
willen, XXXIV 253; —s zijn XXXIX 60; gereduceerde vormen van — XLIX 17.
willow (*ontl.*) VIII 169.
Willy XLVI 96.
winch(en) (*ontl.*) VIII 167.
wind, de — kwijtraken XII 149; deur die — wees XXII 216.
Wînd XXXIX 86.
winde (*apoc.*) XXXI 250.
windel(e) (*maastr.*) XIV 203.
winden ('t anker gaan —) XIII 132.
Windesheim XXXI 102.
windevedel XXII 282.
wind-heer (= winter) II 279.
windhond XXXIII 13.
window-shoppong XLIII 94.
windroostactiek XXXVIII 166.
windvast XLIII 51.
winens (*gen.* van het *rel.*) XXII 137.
winkelnering (gedwongen —) VIII 171.
winnen, zo gewonnen zo geronnen VI 87; tijd gewonnen . . . enz. VI 92; wat je aan schoenen wint . . . enz. XIII 138.
winning (*maastr.*) XIV 203.
Winny XLVI 96.
Winsum XXXI 102, XXXVIII 180 vlg.
winterbleek XXIV 291.
winterhulp XXXVIII 171.
winterrog (lijden als — op 't land) III 5.
wippe XXII 201.
Wirf (Kleine —) XXXIX 85.
wishfull (— thinking) XLIII 93.
wiske (*midsl.*) XXIX 31.
wisse (*apoc.*) XXXI 250.
wissel (*genus*) XLIV 13.
wist (*apoc.*) XXXIV 251.
wit (*geen — zien*) XLVI 190, XLVII 281

vlgg.
wit (zo — als . . .) III 4.
witchhunter XLIII 94.
witlof (*acc.*) XI 24.
wit'tə (*barg.*) XVIII 177, 188.
wittebrood II 283.
wittenblaauw (*gron.*) XL 61.
Wittesingel (*acc.*) X 289.
wo(e)ch XXIV 132.
woede (*apoc.*) XXXI 245.
woekerhuur XXXVIII 168.
woekerzijde XXIII 23.
woepe(le)n XXXIX 156.
woerd XXXIX 58.
woerek XXIII 217.
Woerkom XXXI 102.
(w)oester XXIV 84, 131 vlg.
woever XXIV 132.
wol (door de — heen zijn) XIII 136.
-wolde (namen op —) XXV 37.
woldrightigh II 284.
wolf, men moet meehuilen . . . enz. VI 85; *eufem.* voor de — XIV 278.
Wolfgang XVII 204.
Wolf(hard) XVII 203 vlg.
wolk (een — van een kind) III 11.
wolkenkrabber (*ontl.*) VIII 180.
wolkoverweend XXII 283, 289.
wölle (*maastr.*) XIV 203.
wolletje XLV 198, XLVI 38.
wonderen (*ontl.*) VIII 180, 236.
wonderolie II 283.
wongder XXVIII 326.
woningruilcentrale XXXVIII 170.
wonne(lijch), wonnentlijc(*germ.*) III 193.
woonkamp, -lager XXXVIII 171.
woonste XV 238.
woonstede XV 238.
woord: een man een man . . . enz. VI 87; te halven —e XXXVII 211.
wor (*brab.*) XXXII 124 vlgg., 157.
worden, XXVIII 327; XXXIV 246, 306; XLI 128; XLIX 199. Zie ook: weurde.
Worf XXXIX 85.
workable (— system) XLIII 94.
working-paper XLIII 94.
Workum XXX 102.
world (brave new —) XL 172.
worstellekens XXIX 174.
wortelvast XLIII 51.
Woubrug(ge) (*apoc.*) XXXI 326.
wouch XXIV 132.
wou(de) XXXIV 253.
-wou(de): *acc.* XI 20; *apoc.* XXXI 326.
woud-heer (Wouter) II 279.
Woudrichem XXXI 102.
woudthaenken (voor: anemoon) II 244.
would-be (*ontl.*) VIII 179.
would-be-emigrant XXXIX 148.
woupgaai XXXIX 156.
Wouter XVII 196.
wrake (*apoc.*) XXXI 325.
wranghen (*germ.*) III 193.
wreed (*ze.*) XXI 33.
wreef, de —-kaart in de *Taalatlas van N.- en Z.-Nederland* XLIX 77.
wreistel, wreitsel (*mnl.*) XXXVIII 177, 182.
wrekelen (*vla.*) XXXVIII 177.
wretsel (*antw.*) XXXVIII 177.
wretza (*ofri.*) XXXVIII 177.
wrijven (zich aan iem. —) XXXVII 249.
wrikkelen (—/writselen; *vla.*) XXXVIII 177.
wrikken XXXVIII 177.
writselen (—/wrikkelen; *vla.*) XXXVIII 177.
wrocht: *gevoelsw.* I 165; — als *praet.* XXXII 273.
wtgehickt XXXVIII 22 vlg.
Wuasaticum XXIX 314.
wuester XXIV 132.
wuit(e)n (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
wuiveblinken XXII 289.
wuiven XXXIV 251.
Wulfila XVII 203 vlg.
wullie. Zie: wij.
wulm (*barg.*) XVIII 193.
wup XXIV 47.
Wurf XXXIX 85.
wurm (*gevoelswaarde*) I 158.
Wyns XXXVIII 181.

X: — en ks XLIII 227.
-x (franse meervouden op —) XLII 132 vlg.

yacht (*ontl.*) VIII 172.
yakardraaien XL 173.
yersticheit VII 76.
you XIX 307.
Yperen (er uitzien als de dood van —) III 9.
ysper XVII 139, XXXVII 237.

ysterperd (*afr.*) XXII 216.

Zaadvast XLIII 51.
zaaien, 't is haver — XII 146; je kunt alleen haver — . . . enz. XII 147; XXXIV 245. Zie ook: saden.
zaak (ter zake kundig) XXVII 276.
-zaam XVII 37 vlg.
zacht: —als zij III 5; half—zijn XIV 282.
zadel (*genus*) III 70.
Zadelstraat XXIII 23.
zak: de leste man de — opgeven XI 305; er worden zoveel zakken half vol toegebonden XIII 134; zich niet in zijn — laten pissen XIII 135; 't moet uit de — of uit de band komen XIV 253.
zakdoek: (*gesproken vorm*) XIX 27 vlgg., XX 129 vlgg.
zalig (het is zaliger te geven enz.) VI 84. Zie ook: zaolig.
zaligend (Boutens) XXII 279.
zalm (zo gerust as een —) III 4.
zandsteen (*genus*) XLIV 8.
Zandvoort (*acc.*) XI 20.
zandwinkeltje (hij doet een —) XII 148.
zanikpot XXXVII/Vo. 47.
zaolig (wèrreke is — enz.) XIV 194.
zat, — als een stoeldraaier III 9; iets zo — zijn als gespoge spek XIII 133; de verbogen vorm *sadde* bij J. Revius XL 272.
zaytzen (*germ.*) III 193.
ze: *pron. aand.* VII 254 vlgg., XIII 120 vlgg.; XXXIII 174 vlgg.
zede (*intervoc. d*) XXXI 105.
zee, er staat — XI 306; te(r) halver — XXXI 361; betekenisverandering bij — XLVII 215. Zie ook: seede.
zeebaer L 227.
zeebarich II 285.
zeeboot (gang hebben als een —) XIII 132.
zeemest XII 121.
zeepsop (*genus*) XLIV 11.
zeeschade (*veemtaal*) XXXII 343.
zeeuwtje XLV 197.
zeg (*tussenw.*) XXIV 43.
zege (*apoc.*) XXXI 327.
zegenen, het tijdelijke — XIV 280; God zegen' 't u XLIV 82 vlg.
zegge (*apoc.*) XXXI 250.
zeggen, eens gezegd blijft gezegd VI 87; 't is neef gezeid XIII 134; het iemand zo zeggen dat de honden . . . enz. XIII 137; waer segghen, die dorper seit XIV 68; tegen joe ezeid in op 'n oare ezwege XIV 253; sey (*imper.*) XXI 170 vlg.; sayt XXVIII 325; XXXIV 253, 306.
Zegwaard (*acc.*) X 289, XI 24.
zeibel X 285.
zeik (*Eemsland*) XXVI 258.
zeil, 't waait in zijn —tje, iemand door de —en jagen XII 148; onder — gaan, zijn XIII 132; zijn —en staan altijd bol XIV 249; alle —en op hebben XIV 250.
zeilen, tuus zeile XIV 249; zijn mast overboord — XIV 250.
zeilevleugels XXIV 291.
zeilvlieger V 166.
zeis: de — -kaart van de *Taalatlas* XL 200.
zeit XXX 309.
zekel (—/zetel) XXXVIII 112.
zekelstoel (—/zetelstoel) XXXVIII 112.
zeker. Zie: seker.
zekerheidsspeld III 198.
zekering XLVII 24.
zekerlijk XXXVI 33.
zelf, zie: self.
zelfbestuur (*ontl.*) VIII 180.
zelfmester XII 302.
zelfmoordvliegtuig XXXVIII 165.
zelfzucht (*ontl.*) XXI 35.
zellen, sellen (*werkw.*) XXIX 350, XXX 304.
zelvers (z'n —) XXXV 165.
zemelachtig, zemelappig II 279.
zèn (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
zenden, XXXIV 250; sonnen (= gezonden) XXVIII 326.
zender (illegale, geheime, verboden —) XXXVIII 172.
zenebladen XXXI 160.
zenuw, spelling en klankvorm XXXI 160, XXXII 318.
zenuwbladen II 278 vlg., XXXI 160.
zenuwknoop XXXVII/Vo. 45.
zenuwziek (*eufem.*) XIV 280.
Zeppelin-raid XI 224.
zerp XXII 289.
zesde: seste XLI 128.

zet (*eufem.*) XIV 285.
zetel (—/zekel) XXXVIII 112.
zetelvast XLIII 51.
zetten, I 29; iem. een prange op de neus — XI 306; iem. klem — XIII 135; zich schrap — XXXI 363; soldaatje — (*veemtaal*) XXXII 346.
zeun XXXIX 57.
zeunis (—/zeuning) (*nholl.*) XXXVIII 180.
zeurpiet XXXV 53.
zeurpot XXXVII/Vo. 47.
zeven (veel vijven en —s hebben; *hindel.*) XXXII 282.
Zevenbergen (*acc.*) X 288.
Zevenhuizen (*acc.*) X 289.
zeyden (— spul; *germ.*) III 193.
zich: I 244; III 232, 237; *ontl.* IV 278 vlg.; XV 35 vlg.; XXVI 259; op — XXIX 27; XXXIV 306 vlg.; XLVII 24. Zie ook: zoch, zuch, sok, sik.
zichzelf: sich selven XXII 136.
Zicke XVII 203.
zie (*tussenw.*) XXIV 43.
ziedaar XIV 7.
ziehier XIV 7.
-ziek II 185.
ziekeneurig (*ie-spelling*) XLIII 275.
ziekte (vallende —; *eufem.*) XIV 279.
ziel (*betek.*) XXIV 32 vlg.
zielement (*ie-spelling*) XLIII 273.
zien, eruit — als de dood op rollen III 9; veel zwarte sneeuw — XIV 251; in den nagel — XXIII 311; XXXV 259; n.a.v.: sy syen het onkruyd niet te wieden (Huygens' *Oogen-troost*, vs. 623) XLVI 45. Zie ook: sien.
zienderogen XXXI 358.
zieterna (bij mijn —!) XLIV 51.
ziezo XXIV 43.
zift (op 't — komme) XIV 248.
zij: —cultuur XXXV 185; zullie XXXV 162, XLVI 99.
zij(de), zo zacht als — III 5; XXXI 323.
-zijde(n), -zijds XXXVII 130 vlgg.
zijg (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
zijl XXV 38.
-zijl (*accent*) XI 20, XLII 144.
zijn (*werkw.*): niet meer — (*eufem.*) XIV 280; ist > is XXXII 263; XXXIV 246 vlg.; wezen XXXIV 314; we bennen, ze zijnen e.d. XXXV 258 vlg.; — + infinitief XXXIX 149 vlg.; ze bennen XLII 279; ik heb/ben geweest XLVII 209 vlgg.; gereduceerde vormen van — XLIX 17. Zie ook: sinnen.
zijn (*pron.*): VII 81 vlgg.; XXVII 289; —(e), XXXI 26 vlgg.; XXXV 164 vlg.; met zen achten e.d. XLII 256 vlgg.; op zen plaats XLIV 35. Zie ook bij: eigen. Zie ook: zijner enz. en: z'n.
zijnenthalve XXXI 362, XXXII 267.
zijnentwege XXXI 362.
zijnentwil (om —) XXXI 363.
zijner X 297 vlgg.
zijns X 297 vlgg.
zijtje XLV 198, XLVI 38.
zilver (*subst.*): zulver bij P. Langendijk XLIII 306.
zilver (*adj.*), een — horloge III 142.
zilverblad II 243.
zilverbon XI 224, 227.
zilverig XXIV 291.
zingen (zoals de ouden zongen enz.) VI 96.
zinken, — als een baksteen III 4; *opdorps* — XLVI/Vo. 27.
zinkink (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
zinotes (*barg.*) XVIII 175.
zithoek XLIX 326.
zitten, erop — als de bok op de haverkist III 9; zit vast! XI 305 vlg.; er met je gat naar toe gaan — XI 306; er zit niet veel schoot in XII 147; op de luierbalk — XII 148; aan den grond —, vlot — XIII 132; hij zit in de laars XIII 134; in zene stinkert zitte XIV 198; met z'n duimen tussen de deur — XIV 251; voor den dam, voor de mast zitten XIV 252; op de eigen stoel — XIV 254; iemand achter z'n geren — XIV 255; XIV 283.
zitterik VII 198.
zitvlak (*eufem.*) XIV 285.
Zivaert XVII 203.
zjak(ken) (*opdorps*) XLVI/Vo. 24.
zjuust (*ontl.*) XXVIII 100.
zjwīe'əms (*barg.*) XVIII 177, 185, 192.
z'n VII 81 vlgg., 210 vlg.
zo, VI 173 vlgg.; *tussenw.* XXIV 42; klinkerelisie bij — XLVIII 14. Zie

ook: soo.
zoch (= zich) XV 35.
zodanig VI 173 vlgg.
zo(de), zooi XXXI 323.
zoeg (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
zoek (zich t'zoek maken) VII 73.
zoeken, IV 205; naar den achtsten dag — XIII 138; zocht (*apoc.*) XXXIV 251.
zoeklichtafdeling XXXVIII 167.
zoekmaken XXXI 363.
zoekraken XXXI 363.
zoen (*gevoelswaarde*) I 165.
zoenen (—/kussen) III 37.
zoengeld XXXVIII 172.
zoepen (*twents*) XLV 23.
zoepenbrood, -brij, -gort enz. (*gron.*) XL 61.
zoet, *gevoelswaarde* I 162; —e woordjes I 28. Zie ook: soete.
zoeterik VII 198.
zoethout (*acc.*) XI 24.
zoetloos XXXVIII 170.
zoetmiddelen XXXVIII 170.
zoetstof XXXVIII 170.
zolder XXIX 310.
zolderink (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
zomertijd XI 224.
zonde (*apoc.*) XXXI 245.
zonderlinge (— zeer) XXXIX 60 vlg.
zondoorwenkt XXII 289.
zondvloed II 274.
zône (gevaarlijke —) XII 301.
zonecht XLIII 50.
zonnebloem II 243.
zonnepitten XLI 221.
zooi XXXI 323.
zool (bij mijn zolen!) XLIV 51.
zoor XXII 289.
zorg(stoel) I 29, VIII 231.
zout, — als brem III 5; 't is net van —e XIII 136; — (voor Chilisalpeter) XXII 203.
zuch (= zich) XV 35.
zucke (*dial. nhd.*) XXXVIII 177.
zucken, zücken (*mhd.*) XXXVIII 177
zü'əmə (*barg.*) XVIII 187.
zuetz (*germ.*) III 193.
zuid XVII 9.
Zuiderpark (*acc.*) X 290, XI 21.
Zuidersingel (*acc.*) X 290.
Zuidertoren (*acc.*) XI 21.
Zuiderzee (*acc.*) X 288 vlg., XI 22.
Zuid-Holland (*acc.*) X 288.
Zuidsingel (*acc.*) XI 23.
zuigeling (*gevoelswaarde*) II 114, 124.
zuigen (uit zijn duim —) XIV 282.
zuikerdoosje XXXV 59.
zuinig (*gevoelswaarde*) I 160.
zuipen ,— als een tempelier III 8; hij zuipt dat de luizen op z'n kop borste XIV 253; — (*twents*) XLV 23.
zuiplap XXXV 57.
zuivel (*genus*) XLIV 7.
zuiverhuis XII 175.
zuiverkist XII 175.
zuk (= zulk) XXVIII 325 vlg.
zulk VI 173 vlgg. Zie ook: sock.
zulkdanige XXXVI 32.
zulks XLIV 76.
zullen: sal/sel, VII 146; XXX 304; XXXVI 253; XXXIX 108 vlg.; gereduceerde vormen van — XLIX 17. Zie ook: zellen.
zullen (voor: grondvesten; *opdorps*) XLVI/Vo. 27.
zùllevend (*opdorps*) XLVI/Vo. 27.
zullie. Zie: zij.
zult (*genus*) XLIV 7.
zulver. Zie: zilver.
zundgat III 199, 232.
Zus XLVI 97.
-zus XXXIV 167.
Zusenhofen XVII 197.
Zutfen (*accent*) XLII 144.
zuurtje XLV 197.
zuver, voor den —en uutkomme XIV 252; XXI 135.
Zuzaote (er kump van —) XIV 198.
zwaanshals XII 174.
zwaar, — verdriet I 28; zware versritmen (*gevoelswaarde*) I 160.
zwaard (*plantdeel*) II 243.
zwaarlijvig (*gevoelswaarde*) I 160.
zwaarlyck (*germ.*) III 195.
zwaarte (*apoc.*) XXXI 244.
zwade XXIX 314.
zwak (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
zwakzinnig III 227, XIV 281.
zwaluw (*spelling* en *klankvorm*) XXXI 160.
zwanehals XII 174.
zwans(el)en (*vla.*) XXXVIII 180 vlg.
zwart (—e handel, e.d.) XXXVIII 169.

zwartje XLV 198.
zwartsel (*genus*) III 70.
zwavelstok, zo mager als een — III 5, 9; een — in tweeën en een fles wijn ... enz. XII 148.
zweefvliegtuig XXXVIII 165.
zweegel (*maastr.*) XIV 203.
zweet, VII 198; *sold. taal* XXXIX 144.
zweetstelsel VIII 171.
zweetsysteem (*ontl.*) VIII 180.
zweinselen (*vla.*) XXXVIII 182.
zwemmen (— als een rat) III 4.
zwenken XXXVIII 178.
zwenselen, zw(e)inselen, enz. (*vla.*) XXXVIII 178.
zweren: zwerende vingers (*plantnaam*) II 242.
zwerk (*gevoelswaarde*) I 166.
zwerven XXXIV 246.
zweten (— als een paard) III 10.
zweterik VII 198.
zwetten XXIX 314.
zwien, dat lijkt erop als een tang op 'n — III 10; *twents* — XLV 23.
zwijgen, — als een mof III 9; wie zwijgt stemt toe VI 84.
zwijn, *barg.* VII 199, X 283; *twents* — XLV 23. Zie ook: zwien.
Zwijndrecht (*acc.*) X 144, 288, XI 20.
zwijnenbollebof X 283.
zwijnenjacht (op de — gaan) X 283.
zwijnenverhuurder X 283.
zwijnrijder X 283.
zwing (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
zwingel (*opdorps*) XLVI/Vo. 28.
zwinkelen, zwankelen (*vla.*) XXXVIII 178.
Zwollerkerspel (*acc.*) X 288.

REGISTER V

AANKONDIGINGEN EN MEDEDELINGEN

C. d. V.: Twee nieuwe privaat-docenten. — Een palaeografische atlas voor Nederlandse teksten. — „Het" als loos onderwerp. — „Het waren twee conincks kinderen" . . . . XIII 49

Marialegenden door Dr. C. Catharina van de Graft. — Ida Heyermans: *Onze jongeren en de moderne literatuur* . . . . XIII 106

Dokumenten en kleine teksten. — Omvang en invloed der Zuid-Nederlandsche immigratie van het laatste kwart der 16e eeuw. — Over den invloed van de Italiaansche letterkunde op de Nederlandsche gedurende de 19e eeuw. — Over substraat en ontlening XIII 154

Wellander's *Studien zum Bedeutungswandel im Deutschen* — Lecoutere's *Schets van den Ontwikkelingsgang der Nederlandsche Letterkunde* . . . . XIII 219

„Taalzuivering". — Invloed van de Spaanse letterkunde op de Nederlandse. — Jan van Gijsen. — Letterkundig Leesboek van J. H. van den Bosch en C. G. N. de Vooys . . . . XIII 256

Kanselarijtaal. — Documenten en kleine teksten No. 4. — Een vraag . . . . XIII 315

Inaugurele redevoeringen. — Klein Plakkaatboek van Nederland. — Handelingen en Levensberichten. — Aanteekeningen van het Prov. Utr. Genootschap. — Jaarboek der Vlaamsche Academie XIV 50

Handelingen van het negende Philologen-congres. — Documenten en kleine teksten, No. 3 en 5. — Bremer's deutsche Lautlehre. . . XIV 99

Woordgeografie van de beschaafde-omgangstaal . . . . XIV 148

De taal der geneeskunde. — Een alfabetisch register op „De Franse woorden in het Nederlands". — Enige opmerkingen over de kennis der oudheid in de Middeleeuwen. — Onze jongeren in de moderne literatuur. — Hij of Zij of Het? Feiten en beschouwingen omtrent voornaamwoordelike aanduiding. — Een ijverige Antwerpse uitgever. . . . . XIV 217

Iets over woordvorming door Dr. W. de Vries . . . . XIV 266

Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — Jaarboek der Koninklijke Vlaamsche Academie. — Negende verslag van de Vereeniging Het Vondelmuseum . . . XV 59

Van den Vos Reinaerde. — De laatste werken van Alfons de Cock. — Gustave Cohen. — Lecoutere's „Inleiding tot de Taalkunde en tot de geschiedenis van het Nederlandsch", 2e druk. — Pienaar's „Taal en Poësie van die Twede Afrikaanse Taalbeweging". — „Nederlandse kunst". — Nieuwe tekstuitgaven (Zonnebloemboekjes, Pantheon). — Koenen's „Handwoordenboek der Nederlandsche taal". — Louis Couperus . . . . XV 141

L'étude du moyen-néerlandais (Leo Goemans). — Iets over woordvorming (W. de Vries) . . . . XV 219

Woordenboek der toponymie van Westelijk Vlaanderen. — Jaarboek der Kon. Vl. Academie. — Eeuwfeest-uitgave van Jan van Beers. — Mnl. Marialegenden. — Vlaamsche Volksvertelsels. — Dante Alighieri. Omaggio dell' Olanda . . . . XV 313

Handelingen van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — Zuid-Oostvlaandersch Idioticon. — Handelingen van het vierde Vlaamsch Philologencongres. — Handelingen van het tiende Nederlandsche Philologencongres. — Kempische dialecten. — Nederlandsche Lyriek III. — Luxe-uitgave van Vondel's Lucifer XVII 40
Zur Geschichte der Adjektivabstracta (M. Schönfeld). — Tollens uit zijn brieven geschetst als dichter en als koopman. . . . . . XVII 150
Rheinisches Wörterbuch. — Nederlandse spraakkunst voor Duitsers. — Vondel's Adam in Ballingschap. — Apologie ofte verantwoordinghe van den Prince van Orangien. — Prosa-Gedichte von Lodewijk van Deijssel. — Verluchte getijdenboeken. — Letterkundige betrekkingen tussen Spanje en Nederland . . . . XVII 251
Letterkundige Leesboeken van De Groot, Leopold en Rijkens (herzien door W. Pik en Dr. G. Kalff Jr.), van Dr. D. C. Tinbergen en Dr. C. G. N. de Vooys, van Mej. A. Gratama en van D. Wouters. — *Nieuwe tekstuitgaven: Fragmenten van den Roman van Walewein* door Dr. G. S. Overdiep. *Bloemlezing uit Jan Luyken's gedichten* door W. Kramer. — *Stalpaert van der Wielen* door Dr. H. H. Knippenberg. — *Esmoreit* door C. G. Kaakebeen en Dr. R. Verdeyen . . . . XVIII 152
Akademiese redevoeringen. — Klassiek Letterkundig Pantheon. — Nieuwe uitgaven . . . . XVIII 311
Verzamelde Opstellen (J. L. Walch, M. A. P. C. Poelhekke, P. Valkhoff, C. G. N. de Vooys). — Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — Inaugurele rede van Dr. J. H. Kern. — Hadewijch, une mystique flamande. — Uit een Tongersche dichtbundel der XVIe eeuw. — Kasper Putschenelle. — Flora diabolica . . . . XIX 56
Feestbundels. — Klank- en Vormleer van het Zuid-Oostvlaandersch dialect. — Nieuw Groninger Woordenboek. — Meervoudsvorming met *s*. — Van Jacques Perk tot nu (rede van Albert Verwey). — Een taalkundige sonnettencyclus (B. Faddegon). — Aesthetische Verantwoordingen (J. Persyn). — Elfde Nederlandse Filologenkongres. — Prijsvraag over Ruusbroec . . . . XIX 93
Nieuwe tekstuitgaven voor studie en schoolgebruik. — Van Dale's Groot Woordenboek der Nederlandsche Taal. — „Aesthetisch" of „Puriteins" (Inaugurele rede van Dr. J. Wille). . . . . XIX 154
Vercoullie's Etymologisch Woordenboek. — Het eerste Nederlandsche gedrukte kookboek. — Gedichten van Anna Roemers Visscher. — Te Winkel's Ontwikkelingsgang der Nederlandsche Letterkunde V. — Het Oneigene, door Dr. W. de Vries. — Pioniers. — Een jeugdwerk van Bilderdijk. — Litteraire Profielen I, door Joris Eeckhout (C. d. V.) . . . . XIX 218
Mélanges publiés en l'honneur de M. Paul Boyer (N. van Wijk). — Verzamelde taalkundige opstellen, Tweede bundel van Dr. C. G. N. de Vooys . . . . XIX 257
Middelnederlandsch Woordenboek. — Een nieuwe Vondel-uitgave. — „De Nederlandsche dialecten in den loop der eeuwen". — Handelingen van het elfde Nederlandsche Philologencongres. — Phonetische beschrijving van de klanken der Schiermonnikoogsche taal. — Schriftelijke opgaven van de examens Middelbaar Onderwijs. — Leesboeken voor de lagere school . . . . XIX 308

Studie van de fonetiek (C. B. v. H.). — Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — Twee Zweedse studiën, van belang voor het Middelnederlands. — Studieboeken voor de hoofdakte . . . . XX 56
Noord- en Zuid-Nederlandsche dialectbibliotheek. Deel I: *Handleiding bij het Noord- en Zuid-Nederlandsch dialectonderzoek* door Dr. L. Grootaers en Dr. G. G. Kloeke (C. d. V.) . . . . XX 218
Te Winkel's Ontwikkelingsgang der Nederlandsche Letterkunde. — Woordenboeken. — Dialect-atlas van Klein-Brabant. — Tekstuitgaven. — Middelnederlandse legenden en exempelen. — Bloemlezingen . . . . XX 267
Sperber, *Geschichte der deutschen Sprache*. — Schirmer, *Deutsche Wortkunde* (M. S.). — Tekstuitgaven: Vondel's Joseph in Dothan; Karel ende Elegast; Jacobus Revius' Geestelijke poëzie. — Mededeelingen der Kon. Academie van Wetenschappen. — Terwey's Korte Nederlandsche Spraakkunst (C. d. V.) . . . . XX 314
Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1925—1926. — Eenheid in fonetische transscriptie. — Het huidige Negerhollandsch. — Sonnenwende. — Reinaert de Vos . . . . XXI 42
Plaatsnaamkunde. — Werken van de Koninklijke Vlaamsche Academie. — De Vlaamsche Vertelselschat. — Twaalfde verslag van het Vondelmuseum. — De bronnen van Vondel's „Maechden". — Vrouwenlist. — Over consolatieliteratuur. — Middelnederlandsch Woordenboek. — Schriftelijke cursus Ned. M.O.. . . . XXI 96
Plaatsnaamkunde. — Experimentele fonetiek. — Frankiese kolonisatie in België. — Multatuli in Kassel . . . . XXI 147
Nederlandsche Taalgids, Woordenboek van Belgicismen. — De inleiding tot de taalkunde en tot de geschiedenis van het Nederlandsch (C. Lecoutere). — Enige belangrijke verschijnselen uit het leven der Nederlandse taal (J. L. Horsten). — Jongste moderne lyriek . . . . XXI 266
Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1926—1927. — Handelingen van het Twaalfde Nederlandse Philologenkongres, te Utrecht 1927. — Westfaalse taalgeschiedenis. — Busken Huet en Potgieter. — Een moderne Reinaert-bewerking. — Gedenkdagen. — Handelingen van de Vlaamse Philologenkongressen . . . . XXI 308
Nederduitse taalstudie (M. Schönfeld). — Experimentele phonetiek (C. B. v. Haeringen). — Bollands taal. — Is „uu" voor „oe" Holland in- en uitgevoerd?. — Maurits Sabbe's De Filosoof van 't Sashuis. — Mozaiek (C. d. V.) . . . . XXII 52
Instrumental phonetics. — Jonckbloet's Physiologie van Den Haag. — Uit Nieuwe Tijden: Willem de Merode. — Rectificatie. . . . XXII 154
Uitgaven van de Koninklijke Akademie van Wetenschappen. — Handelingen van de Commissie voor Toponomie en Dialectologie. — Album, opgedragen aan Prof. Dr. J. Vercoullie. Eerste deel. — Middelnederlandse minneliederen uit de dertiende eeuw. — Rectorale rede van Dr. Jac. van Ginneken. — Uitgaven van „De Sikkel" te Antwerpen. — Mittelniederdeutsches Handwörterbuch. — Nieuwe uitgaven . . . . XXII 217
Toponymie (C. B. v. Haeringen) . . . . XXII 265

Cleyne Proefstuxkens van Justus de Harduyn. — Inleiding op de Werken van Michiel de Swaen. — Hildebrand's Camera Obscura — De ontwikkeling van de Beatrijs-legende. — Jan David Heemssen (C. d. V.). — Archives Néerlandaises de Phonétique Expérimentale (C. B. van Haeringen) . . . . XXII 312

Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde, 1927—1928. — Verslag van het Vondelmuseum (1926—1927). — Vondel-viering. — Vakwoordenlijst der Hopteelt. — Het Letterkundig Onderwijs op onze Middelbare Scholen . . . . XXIII 106

Jan van Styevoorts Refereinenbundel van 1524. — Nederlandsche volkshumor op stad en dorp, land en volk. — Werken van Michiel de Swaen III. — Bloemlezing uit P. C. Hooft. — Bloemlezing uit Werk van Louis Couperus. — Vondels Gijsbrecht van Amstel . XXIII 155

De Werken van Vondel, deel II. — Verzen van Vondel, bloemlezing voor onzen tijd. — Uitgaven van „De Sikkel" te Antwerpen. — Middelnederlandsch Woordenboek. — Nieuw Groninger Woordenboek . . . . XXIII 218

Verspreide Opstellen van Dr. A. Kluyver. — Academiese redevoeringen (Overdiep en Pos). — Modern Woordenboek. — Spraakkunstig Oud-Nieuws. — Van der Meer's Historische Grammatik beoordeeld . . . . XXIII 314

De Werken van Vondel, deel III. — Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1928—1929. — Het Limburgse „Leven van Jezus". — De Vlaamsche Gemeentenamen in moderne spelling. — Werken van Michiel de Swaen, IV. — Historiese taalbeschouwing en modern taalinzicht. — Van Mierlo's Beknopte Geschiedenis van de Oud- en Middelnederlandsche Letterkunde (C. d. V.). — Archives Néerlandaises de Phonétique Expérimentale, IV (C. B. van Haeringen) . . . . XXIV 104

Mededeelingen der Kon. Akademie van Wetenschappen. — Internationaal linguisten-kongres. — Verhandelingen van de Katholieke Vlaamsche Hoogeschooluitbreiding (C. d. V.). — Archives Néerlandaises de Phonétique Expérimentale (C. B. van Haeringen) XXIV 219

Een standaarduitgave van Guido Gezelle's Werken. — Nieuwe uitgaven van de Koninklijke Vlaamsche Academie. — Werken van Michiel de Swaen, V. — Hendrik van Veldeke. — Den Spyeghel der Salicheyt van Elckerlijc. — Spellingpolemiek. — Een Nederlandse grammatika voor Denen. — Den Druyventros der Amoureusheyt. — Jaarboek 1930 van de Oudheidkundige Kring „De Vier Ambachten". — Centraal Bureau voor het onderzoek van Nederlandse en Friese dialecten. . . . . XXIV 315

De Werken van Vondel IV. — Gezelle-uitgave. — Handelingen van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — Een Geestelijck Liedt-Boecxken van David Jorisz. — Het spel van de Stathouwer. — Afrikaans Proza. — Boeken die men niet meer leest. Achter de Vuurlijn . . . . XXV 58

A Dutch Phonetic Reader (J. H.). — Valerius' eerherstel. — Een spellingpolemiek . . . . XXV 101

Woord en gedachte. — Isidoor Teirlinck-Album. — Joannes Stalpaert van der Wiele. — Bibliographie van de Moderne Vlaamsche Literatuur 1893—1930. — Woordenschatonderzoekingen.—

Oost-Nederlandse verkleinwoorden. — Namen van de letters. — Herdrukken van tekstuitgaven. — De Historie van den vier Heemskinderen. — Titelbeschrijving . . . . XXV 139
Bibliographie van de Moderne Vlaamse Literatuur 1893—1930. . . XXV 220
Het volksboek van Joncker Jan wt den vergiere. — De taal van Overijssel. — Palatalizering van û in 't Westlauers Fries. — Bibliographie der Werken van P. C. Hooft. — Zestalig Handelswoordenboek . . . . XXV 260
Ons vijf-en-twintig-jarig register. — De regenboogkleuren van Nederlands taal . . . . XXV 301
Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1930—1931. — Geschiedenis van de Nederlandse taal, in hoofdtrekken geschetst. — Adrianus Valerius' Nederlandtsche Gedenckclanck. — Taal en Poësie van die twede Afrikaanse Taalbeweging. — Een schone ende miraculeuse historie vanden ridder metter swane. — Bloemlezingen. — Nederlandsche Schrijvers en Schrijfsters. — Repertorium voor Nederlandsche taal- en letterkunde. I-1930. — Klankleer van het Hasseltsch dialect. — Modern Woordenboek, taalkundig encyclopedisch. — Forum . . . . XXVI 58
Album, opgedragen aan Prof. Dr. Vercoullie. Tweede deel. — Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden (1930—1931). — Handelingen van het veertiende Nederlandsche Philologencongres (1931). — Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie V (1931). — Een schone ende miraculeuse historie van den Ridder metter Swane . . . . XXVI 108
Het Brugsche Livre des Mestiers en zijn navolgingen. — Niederdeutsche Studien. — Oe-relikten in Holland en Zeeland. — Goethe und Holland. — Jan van Ruusbroec de Wonderbare. — Over Wilma en haar werk. — Studie- en schooluitgaven. — Kritische bibliographie van Cyriel Buysse, gevolgd door een bibliographie over Cyriel Buysse. — Een oud Mechels Bezweringsformulier. . XXVI 153
Simplisme en dilettantisme. — Album-Vermeylen. — De Taal der Vlamingen. — Verklarende Vakwoordenlijst van de Zeevisscherij. — Tekstuitgaven. — Bremer Arzneibuch. — Brunot's kritiek op de Crammaire de l'Académie française . . . . XXVI 218
Nederlandse spelling, geslacht en verbuiging. . . . . XXVI 268
Archives Néerlandaises de Phonétique Expérimentale (C. B. van Haeringen). — Klank- en Vormleer van het Brusselsch dialect. — De tongvallen langs de Zuiderzeekust en de eilanden. — Vijftiende verslag der Vereeniging Het Vondelmuseum. — Lodewijk van Velthem's voortzetting van den Spieghel Historiael (C. d. V.). . XXVI 308
Oud en nieuw over Joost van den Vondel. — Reinaert de Vos in nieuw Nederlandsche bewerking. — Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — Herdrukken van tekstuitgaven . . . . XXVII 43
C. B. van Haeringen: *Archives Néerlandaises de Phonétique Expérimentale. Deel VII. — Nomina Geographica Neerlandica. Deel VIII* . . . . XXVII 119
C. d. V.: *Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie, VI. — Essai de bibliographie de géographie lin-*

guistique générale, par Jos. Schrijnen . . . . XXVII 123
C. B. van Haeringen: *Schönfeld's Historiese Grammatica van het Nederlandsch.* Derde druk . . . . XXVII 124
Middelnederlandsch Handwoordenboek. — Beknopte Woordenlijst. — De Werken van Vondel: zesde deel. — Vondel's Jephta. — Guido Gezelle's Volledige Werken. — Vereeniging Het Bilderdijk-Museum. — Die impressionisme in die Nederlandse letterkunde. — De studie van de woordbetekenis. — Belangrijke letterkundige werken I en II. Het letterkundig opstel. — Justus de Harduyn's Goddelicke Lof-sanghen. — Fransch Vlaanderen. Letterkundige betrekkingen met Vlaanderen. Herleving van het nationaliteitsgevoel. — Simon Stevin. Taalstrijd. Taalzuivering. — Dietse letteren. Bibliotheek voor de Dietse landen, (C. d. V.) XXVII 184
Mélanges de Philologie, offerts à J. J. Salverda de Grave. — Het Wilhelmus. — Van Mierlo's Beknopte geschiedenis van de Oud- en Middelnederlandsche letterkunde. — Nikolauskult und Nikolausbrauch im Abendlande . . . . XXVII 236
Spraak en Taal. — Psychologie du langage. — Nieuwe proefschriften. — Vondel's Gebroeders (C. d. V.) . . . . XXVII 334
Inaugurele redevoeringen. — De beoefening van de toponymie in Zuid-Nederland. — Platenatlas bij de Nederlandsche Literatuurgeschiedenis . . . . XXVIII 44
Archives Néerlandaises de Phonétique Expérimentale (C. B. van Haeringen). — Mestreechter spraok doe zeute taol! — Drentsche legenden. — Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden 1923—1933. — Het Nederlandsche Lied. — Het Spellingvraagstuk (C. d. V.). . . . XXVIII 94
Het voortgezet onderwijs in de moedertaal. — Belangrijke Letterkundige werken. Leidraad bij de studie der Nederlandse literatuur, deel III. — De Beweging der Jongeren, door Anton van Duinkerken. — Gênsche prâot. — Niet-literaire taal uit de eerste jaren van de 16de eeuw. — Herman Gorter en Israel Querido herdacht. — Buitenlandse boeken, voor Neerlandici van belang . . . . . XXVIII 136
De Nederlandse „expansie" in Duitsland. (M.S.). — Duitse dialektstudie. (M. S. en C. d. V.). — Nomina geographica neerlandica. — Deftige en gemeenzame taal. — Het Straatlied . . . . XXVIII 333
De nieuwe spelling. — Nieuwe boeken in 1934: binnen- en buitenlandse proefschriften. — Vita Sancti Trudonis. — Bilderdijkherdenking. — Voordrachtkunst. — Atlasje bij de Nederlandsche Literatuurgeschiedenis. — Bloemlezing uit D. R. Camphuysen. — Gedichten van Da Costa . . . . XXVIII 376
Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1933—1934. — Het Vondel-museum. Zestiende verslag der Vereeniging 1932—1933. — Spreekonderwijs (C. B. van Haeringen) . . . . XXIX 96
„Festschrift" voor Otto Behaghel (M. Schönfeld). — Archives de Phonétique Expérimentale (C. B. van Haeringen). . . . . . . XXIX 139
Het dialect van Drechterland. — Systematisch en Alfabetisch register van Plaatsnamen. — Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie, deel VIII. — Het Frans in Nederland gedurende de achttiende eeuw. — Bilderdijk en Vondel . . . . XXIX 187

Mededelingen van het Frederik van Eeden-Genootschap. — Daniel Heinsius. — Bouwers aan eigen cultuur. — Globetrotters. — Herman Heyermans Herdenking. — Middelnederlandse Bloemlezing met Grammatika. — Alles wel aan boord. — Plattdeutsche Rechtschreibungslehre . . . . XXIX 331
De Revius-uitgave voltooid. — Nederlandse voorbeelden van „volksetymologie". — De sevenste bliscap van onser vrouwen. — De Beweging van Tachtig. — Versbouwleer. — Jan van Merchtene. — Een Afrikaanse Boekegids. — Dialektteksten. — Poirters: Het masker van de wereldt afgetrokken. — Ras en Taal. — Handelingen van het zestiende Philologen-congres. — Taalschut bij het onderwijs. — Ingekomen boeken voor het onderwijs . . . XXIX 425
Vondelstudie. — Hooftstudie. — Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1934—1935. — Plaatsnaamkunde. — Taalgeografie. — Academische redevoeringen. — Gent in de literatuur en in de volkskunde; Brusselse rederijkers uit de vijftiende eeuw . . . . XXX 43
Handelingen van de Kon. Commissie voor Toponymie en Dialectologie IX. — Beoefening van taal- en letterkunde in Zuid-Nederland. — Nedersaksische en Hoogduitse invloeden op de Nederlandse woordvoorraad. . . . . XXX 191
Nieuwe Zuid-Nederlandse uitgaven: De letterkunde in de Antwerpsche Kempen van 1830—1900. — Een eeuw Vlaamsche Tooneelleven. — Peilingen, door M. Sabbe. — Een bundeltje lyrische gedichten van Karel van de Woestijne. — Vlaamsche verzen van dezen tijd. — Mededelingen van het Frederik van Eeden-Genootschap. — Inaugurele rede van Prof. Dr. N. A. Donkersloot . . XXX 238
Colloquia et dictionariolum septem linguarum. — Colijn Caillieu's Dal sonder wederkeeren of Pas der Doot. — Le Théatre profane sérieux en langue flamande au moyen âge. — G. A. Brederoo's Moortje. — Geslacht, verbuiging, voornaamwoordelijke aanduiding . . . . XXX 287
Academische proefschriften. — Vlaamse uitgaven. — Uitgaven voor het onderwijs. — Bloemlezingen en leesboeken. — Zuid-Afrikaanse uitgaven. — Duitse uitgaven. . . . . XXX 426
Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1935—1936. — Nomina geographica neerlandica X. — Handelingen van de Ko. Commissie voor Toponymie en Dialectologie X. — Openbare les van J. Fransen. — Geschiedenis van de Nederlandse taal. — Werken van Vondel IX. — Het Vondel-museum, XVIIe verslag. — Recht van spreken. — Het Wien Neêrlands bloed en zijn dichter. — Het spreken en zijn voorbereiding. — Groot-Nederlands Boerenboek . . . . XXXI 41
Vondels Werken in één deel. — Nieuwe proefschriften. — J. J. Starter's Friesche Lusthof. — Gysbert Japicx Wirken . . . . . XXXI 137
Beknopte Handelingen van het dertiende Vlaams Philologencongres (Gent, 1936). — Die Afrikaanse Boek 1936. — Vondel en de Duitse letterkunde. — De vrouw van Busken Huet. — Nieuwe proefschriften . . . . XXXI 187
De Statenbijbel. — Waarheen met ons vreemde-talenonderwijs. — Terschellinger volksleven, gebruiken, feesten, liederen, dansen. — Varende luyden. — De letterkundige betekenis van Schaep-

man. — Van den vos Reinaerde. — De spreekwoorden van Pieter Bruegel den Oude. — Mededelingen van het Frederik van Eeden-Genootschap. — Mélanges de linguistique et de philologie. — Die niederländische Dichtung des Mittelalters im Spiegel der deutschen. — Frysk Jierboek 1937. — Koenen's Verklarend Handwoordenboek der Nederlandse Taal. — Tot het lezen in Jacobus van Looy. — Katholieke poëzie na 1900. — Tekstuitgaven van de firma Meulenhoff. — Nieuwe proefschriften (C. d. V.). . . . . XXXI 279

Vondelherdenking: *Joost van den Vondel* door P. Oomes; *Op 's hemels ronde spil* door P. Maximilianus; *Joost van den Vondel* (Schriften des Deutsch-Niederländischen Instituts Köln). — Handelingen van het zeventiende Nederlandse Philologen-congres. — Psychologie en Taalonderwijs (M. D. E. de Leve) . . . XXXI 335

De Vondel-uitgave van de W.B. voltooid. — Mededelingen van het Frederik van Eeden-Genootschap IV. — Afrikaanse Versameling XXXI 378

Gramofoonplaten ter bevordering van de beschaafde uitspraak. . . XXXII 42

Gedenkboek Kon. Vlaamsche Academie 1886—1936. — Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie XI. — Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden 1936—1937. — Jaarboekje van „Oud-Utrecht" 1937. — Bij Vondel's graf. — Medium-Passivum. — Een Nederlandse spraakkunst voor Zweden. — René de Clercq. — Een Zuid-Nederlandse schooluitgave van de Max Havelaar. — De roman van Heinric en Margriete van Limborch. — Dr. J. van Dam's Handbuch der deutschen Sprache I: Einleitung und Lautlehre (C. d. V.) . . . . XXXII 93

De grote Gezelle-uitgave voltooid. — P. Adr. Poirters: Den Spieghel van Philagie. — Dr. G. Dekker's Afrikaanse Literatuurgeskiedenis. — Vondel in kort bestek. — Joost van den Vondel: Die Löwendaler. — Vlaanderen en het Algemeen Beschaafd. — Suso's Oerloy der ewigher wijsheit . . . . XXXII 140

De Nederlandse Volkskarakters. — Scholastiek Lexicon. — Taalgemeenschap. — Crumbs from an old Dutch closet. The Dutch dialect of old New York. — Anglo-Dutch Literary relations. 1867—1900. — Kultuur en literatuur in de Maasgouw vóor 1200. — Idioticon van het Antwerpsch Dialect. — Over een naam van het stormvogeltje: malefijt. — Klankhistorie en Phonologie. — Beschrijving der Britsche eilanden. — Stalpart en zijn „Roomsche Reys". — Die -ingen-Namen der südlichen Nordseeküste, Ein Beitrag zur Siedlungsgeschichte der Chauken, Friesen und Sachsen. — Nederlandsche Volkshumor in stad en dorp, land en volk XXXII 184

Het Brusselse Reinaert-handschrift gereproduceerd. — Lodewijk van Velthem's Spieghel Historiael. — Zestiende-eeuwse esbattementen. — Bilderdijk-herdenking te Leiden. — Langendijk's Wiskunstenaars of 't gevluchte Juffertje. — Bloemlezing uit Multatuli. — Dertig Gedichten van Joost van den Vondel . . . . . XXXII 335

Verspreide Opstellen van Prof. J. W. Muller. — Inleiding tot de studie van de woordbetekenis. — Scientia, handboek voor wetenschap, kunst en godsdienst. — Gedenkboek van de Vondelherdenking van 1937. — Panoramas des littératures contemporaines XXXII 379

Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — Nomina geographica neerlandica. — Uit en over Zuid-Afrika. —

Bédier's theorie. — Phonetics and phonology. — Aantekeningen over stijl, persoonlijkheid en kunstwerk. — Vondel-museum. — Dialectgeographie der Nederlandsche diminutiva. — De letterkundige inleiding. — Het levende lied van Nederland . . . . . XXXIII 41
Hubert Korneliszoon Poot; Vondel's Faëton (Klass. Letterk. Pantheon). — Jacques Perk. — Verhandeling op d'onacht der moederlijke tael in de Nederlanden. — Actes du quatrième congres international de linguistes. — Phonologie en betekenisleer. — De studie van het Fries. — Handelingen van de Kon. Commissie voor Toponymie en Dialectologie XII (1938). — Die Gegenwartsdichtung der europäischen Völker. — Vondelherdenking. — Afrikaanse Literatuurgeskiedenis. — Ons eie Boek. — Edda, vertaald en van Inleidingen voorzien. — Nieuwe proefschriften in 1938—1939. — Drie openbare lessen . . . . XXXIII 138
Bibliotheek der Nederlandse Letteren . . . . XXXIII 236
De uitbreiding van het Nederlandsch taalgebied vooral in de zeventiende eeuw. — Album Philologum voor Prof. Dr. Th. Baader. — De Gezelle-uitgave voltooid. — Jacob van Zevecote's Nederduytsche Dichten. — Idioticon van het Antwerpsch Dialect. — Van Ginneken's jongste taalbeschouwing. — Mededelingen van het Frederik van Eeden-Genootschap, VI. — Bibliotheek der Nederlandse Letteren. — Kleine tekstuitgaven voor het onderwijs (C. d. V.) . . . . XXXIII 283
De Spelen van Zinne, vertoond op het Landjuweel te Gent van 12—23 Juni 1539. — Coornhert's Dolinge van Ulysse. — Onze renaissance in proza. — Ironie in woordbetekenis. — Woordkunst. — Oude reizen naar de Oost. — Cronyk van Sint Aagten Convent. — Handelingen van het achttiende Nederlandsche Philologencongres (C. d. V.) . . . . XXXIII 334
Nieuwe proefschriften . . . . XXXIII 376
Nieuwe werken over Afrikaanse taal en letterkunde (D. Bax). — Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — Liber Amicorum voor B. M. Molkenboer O.P. — Simon Stevin's Burgherlick Leven. — Historische schets van de Nederlandse letterkunde. — Inleiding tot de Nederlandse letterkunde. — Bijdrage tot de ikonografie van de Reinaert. — Partikelcompositie. — Acta linguistica. — Nieuwe uitgaven voor het onderwijs XXXIV 38
Nieuwe Afrikaanse boeken. — Een nieuwe bundel straatliederen. — Handelingen van de Kon. Commissie voor Toponymie en Dialectologie XIII. — Het Wilhelmus . . . . XXXIV 139
Geschiedenis van de Letterkunde der Nederlanden. — Beknopte Handelingen van het Veertiende Vlaams Philologenkongres. — Technische taal. — Rappoŕt over een onderzoek naar de woordenschat van leerlingen van een aantal scholen te Rotterdam. — Van den Vos Reinaerde. — Mr. Frans Erens. — Humor en humoristen. — P. C. Hooft's Granida . . . . XXXIV 187
A Dictionary of the Low-Dutch element in the English vocabulary. — Keur uit Staring. — Richting en doel der philologie . . . . . XXXIV 235
Nieuw Handboek tot de Nederlandse Letterkundige Geschiedenis. — Register op De Werken van Vondel. — Huldegarve voor Prof. Dr. J. van Mierlo S.J. — Een studie over Nederlands „slang". — Joris Eeckhout's Litteraire profielen. — Termen van het boeren-

bedrijf in Drente. — Bibliotheek der Nederlandse Letteren. — Nieuwe boeken voor het onderwijs . . . . XXXIV 335
Bundel opstellen van oud-leerlingen. — Hannibal over den Helicon? — Nederlands proza van deze tijd. — Engelse klankleer en Duitse grammatika. — Drents dialekt. — De taal van Hendrik van Veldeke. — Willem Bilderdijk als dichter. . . . . XXXIV 379
Pascha-problemen. — Negende verslag van de vereniging Het Vondel-Museum (1938—'39). — Vondel's Roskam en Rommelpot . XXXV 96
Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1939—1940. — Gedichten van A. C. W. Staring. — Nederlandse Poëzie van deze tijd, door Dr. M. H. van der Zeyde. — Frans Erens: Suggesties, Critieken, invallen en verbeeldingen. . . . . XXXV 138
Supplementen bij Verdam's Mnl. Woordenboek. — Taalatlas van Noord- en Zuid-Nederland. — Voordrachten, in 1940 gehouden voor de Nederlandsche Phonologische Werkgemeenschap. — Dat dyalogus of twisprake tusschen den wisen coninck Salomon ende Marcolphus. — Bilderdijk en Tollens. — Allard Pierson naast en tegenover Conrad Busken Huet. — Nieuwe uitgaven voor het onderwijs . . . . XXXV 186
In memoriam Dr. N. van Wijk en Dr. D. C. Hesseling. — Festschrift Hans Vollmer. — Bronnen van Coornhert. — Volkspoëzie en kunstlied. — Thomas à Kempis of Geert Grote? — Ongaaf Nederlands. — „Goed gezegd zo!" — Een nieuwe Theophilus-uitgave. — Woordenlijst bij de Régestes de la cité de Liège. — De Schaapherder van J. F. Oltmans. — Grieksche en Latijnsche voorzetsels in vreemde woorden . . . . XXXV 280
Twee ontdekkingen op het gebied van de Middelnederlandse letterkunde. — De bronnenlijst van het Middelnederlandsch Woordenboek. — Schets eener Moedertaal-Didactiek. — Woordkunst. — Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie XIV (1940). — Dirk Coster's Nieuwe Geluiden. . . XXXV 334
Van Limburg Brouwer's Akbar. — Joost Hiddes Halbertsma. . . XXXV 380
In memoriam J. H. van den Bosch. — Verwey's Dichterschap. — Theorie van den catalogus. — De Wetenschap der Volkskunde. — Middeleeuws Latijn op Dietse leest . . . . XXXVI 42
Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1940—1941. — Handelingen van de Kon. Commissie voor Toponymie en Dialectologie XV (1941). — Toponymische verschijnselen. — Vijftig jaren van strijd 1891—1941 en Opstellen uit de Spellingstrijd, 1906—1941. — Het onderwijs in de Nederlandse taal en letterkunde op de middelbare school. — Uitgaven van het Nederlands seminarie aan de Luikse Universiteit. — Proza van August Vermeylen . . . . XXXVI 92
Rederijkersleven te Gouda in de zestiende en de zeventiende eeuw. — De beleefde Friese aanspraak met jou . . . . XXXVI 142
Jaarboek 1941 van de Koninklijke Vlaamsche Academie voor taal- en letterkunde. — Frysk Jierboek 1942. — Middelnederlandsch Woordenboek, deel X. Bouwstoffen. Tweede gedeelte. — Klanknabootsing, klanksymboliek, klankexpressie. — Bloemlezing uit Poëzie en Proza van E. J. Potgieter. — Limburgse dialecten . . XXXVI 188
Twee nieuwe bloemlezingen uit de moderne dichtkunst, in Noord- en Zuid-Nederland. — Phonometrie. — Een Italiaans boek over

Guido Gezelle. — Klanknabootsing en klanksymboliek. — Diminutieve en affektieve suffixen in de Germaanse talen. — Handelingen van het vijftiende Vlaams Philologencongres. — Westfriesch Jaarboek (1942). — Twee Brouwershavense dichters. — — Taalzuivering. — Nieuwe uitgaven en herdrukken voor het onderwijs . . . . XXXVI 265
Het dialect van Urk. — Nederlandse Phonologische Werkgemeenschap. — Een Fries substraat in Noord-Holland? — De ontwikkeling van de taalkunst der Nederlanden. — Een nieuwe uitgave van Hooft's Nederlandsche Historiën. — Muziek en drama in de Middeleeuwen . . . . XXXVII 44
De lof van den boer. — De poëzie van de waterstaat. — Nieuwe Zuid-Nederlandsche uitgaven. — Katholieke poëzie na 1880. — Apologie ofte verantwoordinge van den Prince van Orangien. — Limburg, Land, Volk en Kultuur. — Geert Grote's Levensbeeld. — In de Nederlandse taaltuin. — Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde . . . . XXXVII 89
Nieuwe Amsterdamse proefschriften: De Mnl. vertalingen van Boëthius' De Consolatione philosophiae; P. C. Hooft's Achilles en Polyxena. — Nederlandse sprookjes. — P. C. Hooft's vertaling van Tacitus' Germania. — Bredero's Toneelspelen . . . . . . XXXVII 139
Dankbetuiging voor het feestnummer van De Nieuwe Taalgids. — Het Woordenboek der Nederlandsche taal . . . . XXXVII 189
Bilderdijk-studie. — Beschaafde Nederlandse omgangstaal in Zuid-Nederland. — Jaarboek 1943 van „De Fonteyne". — De weerliicke liefden tot Roose-mond. — Een bibliografie van Nederlandse dialektkaarten. — Het Westfries en het stadsfries in het defensief. — Taalvorming. Leesboek III. — Jaarboek 1942 van de Koninklijke Vlaamsche Academie voor taal- en letterkunde. — Luther's kerklied in de Nederlanden. — Geschiedenis van de Nederlandse taal en Inleiding tot de studie van de woordbetekenis . . . . . XXXVII 221
De invloed van het Stadsfriesch op het Friesch. — Utrechts stadsdialekt. — Een studie over ons oudste dierenepos: de Isegrimus van Magister Nivardus . . . . XXXVII 254
IJzerfront en dialect. — Album René Verdeyen. — Maark en Pit. — Bouwstoffen voor het Mnl. Wdb. — De Invloed van het Spaans en het Portugees op de Westeuropese Talen . . . . XXXVIII 30
De verbreiding van de beschaafde omgangstaal in Zuid-Nederland (Moderne Nederlandsche Spraakkunst, door H. Abeele en Const. H. Peeters; Door Nederland, III, door Fr. Closset). — Vlaamsche Sprookjesthema's. — Etymologiseren van pasgeboren woorden (knijpkat). — Gouds dialect. — Karel van de Woestijne. — Woordenboek der Nederlandsche Taal . . . . XXXVIII 58
De studie der Nederlandsche streektalen. — De Navolging van Christus. — Die Stellung der Niederlände im Aufbau des Germanischen. — Het Nederlandsche mystieke proza. — Essays van Dr. F. Schmidt Degener. — Een kwarteeuw Zuidnederlandsche literatuurstudie . . . . XXXVIII 93
Bredero's Groot Lied-boeck. — Tweede Jaarboek van de Souvereine Kamer van Rhetorica „De Fonteine". — Nederlandsche Vereeniging voor Phonetische Wetenschappen. — Het Mnl. Ridderboec. — Anthonie de Huybert, een vriend van Vondel. — Feestbundel-

Van de Wijer. — De Laude Flandriae . . . . XXXVIII 126
Algemene Literatuurgeschiedenis. — Handelingen en Levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde. — De Nederlandse woorden in het Russisch. — Moedertaalkunst XXXVIII 159
Einführung in Problematik und Methodik der Sprachwissenschaft door W. von Wartburg. — Voorbereiding van een bibliographie der Nederlandsche taal- en letterkunde tot 1800. — Molkenboer's Vondelstudie. — Coornhert's Boëthiusvertaling. — Sint Maarten in West-Friesland. . . . . XXXIX 29
Oost-nederlandse toponymie. — De taalkundig-culturele kant van het annexatie-vraagstuk. — Semantika. — Niederdeutsche Mitteilungen . . . . XXXIX 62
Vlaamse boeken. — Gezelle's Duik-almanak. — Arthur van Schendel. — Maurice Roelants. — La Littérature Flamande au Moyen-Age. — Grammaire néerlandaise. — Twee onbekende tafelspelen. — Vondels Joseph in Dothan. — Geschiedenis der Taalwetenschap. — Duitse invloed op de Nederlandse woordvoorraad. — Academische redevoeringen . . . . XXXIX 91
Nieuwe uitgaven in Zuid-Afrika tijdens de oorlog verschenen. . . XXXIX 93
Een belangrijke Feestbundel. — Bijdragen en mededelingen van de dialectencommissie van de Kon. Ned. Akad. — Veldeke-studie — Nederlandsche schrijvers in vertaling. — Geslepen stenen. — Het verdwijnen van de seksuele *-n* . . . . XXXIX 122
Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde. — Otto Jespersen († 1943). — Een Middelnederlands reliktwoord „woepen". — Het Volksboek Van den tien Esels. — Gerrit Knop's Schylgerlân (C. d. V.) . . . . XXXIX 156
Redaktie-wijziging. — Jaarboek van de Kon. Ned. Akademie. — — Handelingen van het 19de Nederlandse Philologencongres. — Barokke lyriek van Protestantsche dichters in de zeventiende eeuw. — Studies over zeventiende-eeuws (A. A. Verdenius) . . . . . XXXIX 190
Dwonder van claren ijse en snee. — Gedichten van Zuster Mechtildis van Lom 1600—1653. — De methoden van psychologisch taalonderzoek, speciaal die betreffende de taal van de rijpende jeugd. — Over de onderscheiding van levend en levenloos in de Slavische talen. — Het begrip stijl. — In de Nederlandse Taaltuin. — Allard Pierson-herdenking. — Het Boek in Vlaanderen 1946. — Rembrandt en Vondel. — Over het waarnemen van taalverschijnselen. — Uitgaven van de Kon. Vlaamsche Academie. — Ontvangen herdrukken. — Rectificatie . . . . XL 41
Een abel spel vanden winter ende vanden somer. — De autobiografie van Stijn Streuvels. — Diversche Liedekens van Matthijs de Castelein. — Theorie en praktijk van de straatnaamgeving. — Beknopte geschiedenis van de Oud- en Middelnederlandsche letterkunde. — Nederlandsche Spraakkunst. — Inleiding tot de stilistische interpretatie van literaire kunst. — De Ierse letterkunde als toetssteen. — Niederdeutsche Mitteilungen Jahrg. II. — Sprookjes van de Russische Wouden en Steppen. — Hugo de Groot en Gouda. — Het Vondel-Museum: 20ste-22ste Verslag der Vereeniging 1940—1945 . . . . XL 92
Ongaaf Nederlands. — Die ontstaan van ons Afrikaanse psalm- en gesangboek. — Patriot-digters. — Die verkleinwoord in Afri-

kaans. — Nederlandse vertalingen uit de klassieke oudheid. — Beknopte geschiedenis van de Oud- en Middelnederlandsche letterkunde. — Jan Smeken's gedicht op de feesten ter ere van het Gulden Vlies te Brussel in 1516. — Nederlandse literatuur in de Middeleeuwen. — Nederlands voor Walen. — T. H. le Roux en J. J. le Roux (†): Middelnederlandse Grammatika. — Ontvangen herdrukken . . . . XL 138

Academische redevoeringen. — Inleiding tot de taalstudie (Dr. R. Sterkens en Dr. Paula Sterkens-Cieters). — Even tijd voor ... onze taal! — De Borchgravinne van Vergi. — Jaarboek van de Kon. Vlaamsche Academie 1945. — Hulde aan Dr. J. van Mierlo S.J. — Jaarboek van de Fonteine 1945. — Verzamelde opstellen van C. G. N. de Vooys. — De Vereniging tot vereenvoudiging van onze spelling opgeheven. — Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde 1945—46 . . . . XL 184

Taalkundig inzicht voor School en Leven. — De kunst van het vertalen. — Prosper van Langendonck. — Stijn Streuvels en zijn Vlaschaard. — Gedichten van Gezelle. — Litteraire Profielen. — De meervoudsvorming in het Nederlands. — Genealogie van P. C. Hooft. — Vijf kunsttalen. — Mededeelingen, uitgegeven door de Vlaamsche Toponymische Vereeniging (*C. d. V.*). — Middelnederlands Leerboek. — De nieuwe Van Dale. — Koenen's Handwoordenboek der Nederlandse taal (*C. B. v. H.*) . . . . XL 234

Twee Zuid-Afrikaanse proefschriften. — Walch's Nieuw Handboek tot de Nederlandsche Letterkundige Geschiedenis. — Schriftelijke opgaven van de examens M.O. — Jan Frans Willems herdacht. — Plaatsnaamkunde. — Ontvangen herdrukken . . . . XL 284

Nederlandse Spraakkunst. — Verzamelde Taalkundige Opstellen. — Liederen van P. C. Hooft. — Een Nederlandse literatuurgeschiedenis in het Zweeds. — Nederlands en Duits. — Multatuli's tekort. — 75 jaar Middelbaar Onderwijs 1863—1938. — Grammaire néerlandais à l'usage des Wallons. — Afrikaanse Literatuurgeskiedenis. — Beknopt Afrikaans-Nederlands Woordenboek. — Jantje Kaas en zijn jongens. — Brugman's Leven van Jesus uit het Middelnederlands overgezet. — Jaarboek der Kon. Nederlandsche Academie. — Inaugurele rede van Anton Reichling. — Verzamelde gedichten van Anth. Donker . . . . XLI 41

Pen en penseel. — Een belangrijke handschriften-catalogus. — Uit de voorgeschiedenis van het beleefde pronomen u. — Ruusbroec's „Geestelijke Bruiloft" in modern Nederlands. — Die Groot Afrikaanse Woordeboek. — De taal der Limburgers. — Verzamelde Opstellen, geschreven door oudleerlingen van Prof. Dr. J. H. Scholte. — Handelingen van de Kon. Commissie voor Toponymie en Dialectologie XXI. — Beatrijs. — Albert Verwey's Jacoba v. Beieren. — Apologische Spreekwoorden. — Hij zeit wat! (C. d. V.) XLI 88

Buigingsverschijnselen in het Nederlands. — Verzamelde Opstellen over Taal- en Letterkunde. — Taal en Volk van Twente. — Die Vrijstaatse Taalbeweging. — Afrikaanse Skrywers aan die woord. — Jacob van Maerlant: Keurgedichten uit zijn godsdienstige lyriek. — August Vermeylen door Paul de Smaele, Collection nationale. — Bilderdijk, Napoleon en diens dichters. — Ontvangen boeken . . . . XLI 137

Bijdragen en Mededelingen der Dialecten-commissie van de Kon. Ned. Akademie. — Kernproblemen van de Nederlandse klassifikatie: divergentie van der en haar. — Vondelteksten. — Klassiek Letterkundig Pantheon. — Lezende onder de lamp. — Zon over het leven. — Multatuli-literatuur . . . . XLI 187

Album-Baur. — Geesteswetenschappelijk onderzoek in Nederland. — De Zaanstreek. — Adequatie, Ellips en Inwendige Taalvorm. Annale van die Universiteit van Stellenbosch. — De oorsprongen van de Renaissance der litteratuur in Nederland 1875—1900. — Everyman en Elckerlyc. — De legende van Sint Servaas. — Afrikaans: Hoe om dit maklik te leer praat. — Beknopte Friese spraakkunst. — Vier Middeleeuwse spelen. — Lyriek der Nederlanden. — Geschiedenis van de Letterkunde der Nederlanden. Zevende deel. — Ingekomen boeken en herdrukken. — Het phonologisch quantiteitsbegrip; tijdsaspecten van de taal. — Bloemlezing uit Marnix' Psalmen . . . . XLI 230

Handelingen van het Zeventiende Vlaamse Filologencongres (Leuven, Sept. 1947). — Middelnederlandse Bloemlezing en Grammatica. — De Spyeghel der Salicheyt van Elckerlijc. — Een abel spel ende een edel dinc vanden hertoghe van Bruyswijc Gloriant. — Brabantse persoonsnamen in de dertiende en veertiende eeuw. — The idea of Holland in Dutch poetry. — Proverbia Communia. — Het volksboek van Ulenspieghel. — Maandblad Groningen. — Taalpanoptikum. — De theorie der literaire Zwervers en Vagebonden (C. d. V.). — Nomina Geographica Neerlandica. (C. B. v. H.). — Vondels wereldbeeld (W. A. P. S.) . . . XLI 280

Handelingen van het twintigste Nederlands Philologen-congres. — Commissie voor Naamkunde. — Een Dialect-tijdschrift: Taal en Tongval. — Philosophica. Taalphilosophische Beschouwingen. — Het werk en de mens Nico van Suchtelen. — Nieuwe nummers van de Klassieke Galerij. — Vijfstromenland. — Inleiding tot de Taalkunde en tot de Geschiedenis van het Nederlands. — Sprokkelingen op het gebied der Middelnederlandse poëzie. — Jaarboek van „De Fonteine". — Het teken in de taal. — Standaard-Afrikaans . . . . XLII 57

Algemene Literatuurgeschiedenis. Deel III. Renaissance. — Eenheid ondanks diep verschil. De -n en de voornaamwoorden. — Het stellen in het Nederlands, voor handel en administratie. — Naamkunde-studie. — Jaarboek 1948 van De Ghulden Roos te Roosendaal. — Onuitgegeven Sermoenen van Jan Brugman O.F.M. — Dialektvermenging en taalontwikkeling. — Van Haeringen's Nederlands Woordenboek. — Kramer's Woordentolk. — Nederlandse Filologie 1920—1940. — Veldnamen in Nederland . . . . XLII 106

Overdiep's Verzamelde opstellen over taal- en letterkunde. — Joan Cele's Duutsche Sermoenen. — Poëzie der herscheppende wetenschap. Beschouwingen over taalevolutie. — Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde 1946—1947. — Niederdeutsche Mitteilungen. — Jaarboek van die Afrikaanse Skrywerskring XII, 1947. — Tweetaligheid. — Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal. — Facsimilé-uitgave van Esmoreit. — Nieuwe uitgaven en herdrukken . . . . XLII 155

Annalen van het Thijmgenootschap. — Taalnatuur en Taalcultuur. — Wat is taal? — Het Algemeen Beschaafd in Vlaanderen. — Binnenwanderung und Sprache. — Miscellanea J. Gessler. — Lecoutere-Grootaers, Inleiding tot de Taalkunde en tot de Geschiedenis van het Nederlands. — Nederlandse Spraakkunst. — Ontvangen boeken . . . . XLII 219

Nederlandse Kerstlyriek door alle eeuwen. — Kerstviering. — Gysbert Japicx. — De romantische lijn in het beeld van de Nederlandse letteren. — De Max Havelaar in de oorspronkelijke vorm. — Jaarboek van de Kon. Vlaamse Academie. — Handelingen van de Kon. Commissie voor Toponymie en Dialectologie. — Codex van de spraakkundige terminologie. — Taalonderwijs. — Phonotypologische beschrijving van de bevolking der Wieringermeer. — Volkskunde en Letterkunde. — Romantiek uit het Spellingtournooi. — Algemeen Beschaafd Nederlands. — Handboek der Middelnederlandse Geographie (C. d. V. en M. S.) . . . . . XLII 264

Neerlandica. — Conrad Busken Huet. — De eerste bliscap van Maria. — Afrikaanse fonologie. — Moedertaalonderwijs in België. — Over de groei van het Friese taalbesef. — Travaux du cercle linguistique de Copenhague. — Bilderdijk en Engeland (C. d. V.). — Oorkondentaal van Venlo. (C. B. v. H.). — Ontvangen boeken. — Herdrukken. . . . . XLII 316

Schilderkunst en Volkskunde bij Jeroen Bosch. — Drama en Toneel van Oost en West door de tijden heen. — Is Michiel de Swaen de dichter van „De Menschwordingh"? — Zesentwintig biografieën. — De Letterkunde in Maastricht. — Uitstervende woorden. — Het toneel van de Rederijkers in de Bloeitijd. — Bilderdijk en de Kerk. — Nederduitse literatuur. — Lyriek en Leven (C. d. V.) XLIII 58

De Nederlanden. — Vondel Jaarboek 1949. — Over het Vlaamsch genie. — Archivalia betreffende Aagje Deken. Betje Wolff en personen uit haar kring. — De Stellingwervers en hun dialect. — „Nederlantsche tale". — Dietsch en Duutsch. — Huldeboek Pater Dr. Bonaventura Kruitwagen O.F.M. — Nederlands Philologencongres. — Handelingen van het achttiende Vlaamse Philologencongres. Gent 19—21 April 1949. — Onomastica neerlandica. — De herkomst van de Afrikaanse taalschat. — De mijnen in onze letterkunde. — Kerkelijke Klassieken. — Verkenning van Zuid-Afrika. — Nomina Geographica Neerlandica. — Ontvangen boeken . . . . XLIII 119

Litterair-stilistische Studiën. — Nederlandse Homerus-vertalingen. — Over de perceelsnamen van het Nederlandse rivierkleigebied: Betuwe en Bommelerwaard. — De Wachter in het Rederijkersdrama. — Lessen in Literatuur. — Middelnederlandse teksten voor studiedoeleinden. — Geschiedenis en actualiteit der Frans-Nederlandse taalgrens. — Gevoelsintensiteit en vormanarchie in de dichtkunst. — In andermans vaarwater. — Refreinen van Anna Bijns. — Geert Teis Pzn. Zijn leven en zijn werk. — Travaux du Cercle Linguistique de Copenhague . . . . XLIII 186

Van de „Rhetorike" naar de Renaissance. — Nieuwe Afrikaanse poëzie. — Dagboekfragmenten van Balthazar Huydecoper. — Van analytische taalbouw naar nieuwe synthese. — Handelingen van de Kon. Commissie voor Toponymie en Dialectologie. —

Nederlandse spreekwoorden, spreuken en zegswijzen. — Nederlandse elementen in het Waalse dialect van Luik. — Ontvangen boeken . . . . XLIII 235
Drift en bezinning. — Erasmus en de Bourgondische Nederlanden. — Die digter as intellektueel. — Moderne stijlstudie. — Literatuurwetenschap en filosofie . . . . XLIII 293
Overdiep's Stilistische Grammatica. — Phrase en Paraphrase. — De Groot en Heinsius en hun Zeeuwse vrienden. — De Vlaamse literatuur sedert Gezelle. — Het Boek in België. — Dr. H. H. Knippenberg's Memoriaal. — De herziening van Max Havelaar. — Utrechtse volkstaal. — Blauwvoet. — Het leven een droom, de droom een leven. Een wandeling door de wereldliteratuur. — ABC der letterkunde. — Verleden, heden en toekomst van de dialectstudie van Overijssel en de Achterhoek. — Nicolaus van Milst XLIII 347
De roman als levensspiegel. — De historie van Broeder Russche. — Epistel totten Bruederen van den Berghe Godes van Willem van St. Thierry's. — Nederlandse Maria-Waardering. — Oude persoons- en familienamen. — De „Hollandse expansie in het land van Roden" en haar betekenis voor het Kerkraads dialect. — Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde te Leiden 1947—1949. — Algemene Vereniging voor Taalwetenschap. — Een monumentale kunst. — Beter Onderwijs. Meer Taal- en Volksbesef. — De Vlaamse schrijvers in het Engels vertaald (1481—1949). — Twee-en-twintig biografieën. — Inaugurele redevoeringen. — Ontvangen boeken . . . . XLIV 58
Bloemlezing uit Hadewijch's werken. — Handelingen van het een en twintigste Nederlandse Philologen-congres (Groningen 1950). — Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis IV (1950). — De intervokaliese d in Afrikaans. — Tijd en Taalkunstwerk. — Veldeke-studie. — De Dodendans. — Goethe and Holland. — Middeleeuwse beroepsnamen. — Het dialect van Hindeloopen . . . . XLIV 119
Dichten en Spelen van Jan van den Berghe. — Mellibeus. — Nederlandse dichters in Italië in de zeventiende eeuw. — Leesdrama's van Hrotsvitha van Gandersheim. — Willem Bilderdijk als Historievormer. — Regionalisme en Volkscultuur. — Rubricering van Noord- en Zuid-Nederlandse historische romans en novellen naar periodes en figuren (1790—1945). — Lessen in Literatuur. — Nederlandse Volksboeken. — De Wereld-Boog. — Mededelingen voor Plaatsnaamkunde. . . . . XLIV 187
Gezelle uitgave. — Het Nederlands van nu. — Nederlandse Spreekwoorden en Gezegden. — Woorden en gedachten. Elf duizend uitdrukkingen, spreekwoorden en citaten. — Multatuli en Tine. — Blijde Inkomst. Vlaams-Bourgondische Gedichten. — Beatrijs. — „Onze Rensen". — Tydskrif vir Letterkunde. — Bilinguisme in Nederland. — Dichtkunst en phonologie. — Die sprachgeographische Stellung des Germanischen und der germanischen Sprachen. — Théorie des prépositions. — De dialecten in Nederland. — Het beschaafde Nederlands in België. . . . . XLIV 233
Jaarboek 1950 van de Koninklijke Souvereine Hoofdkamer van Rhetorica De Fonteine. — Beatrijs. — De literatuur in Zuid-Nederland sedert 1830 door Marnix Gijsen. — Taalgeografie en

interne taalkunde. — Nederlandse familienamen in historisch perspectief. — Mededelingen van de Vereniging voor Naamkunde te Leuven en de Commissie voor Naamkunde te Amsterdam, 26ste Jaargang (1950). — Amerikaanse dissertaties over Nederlandse onderwerpen. — Verhalen en Verzen van Aart van der Leeuw. — Arthur en zijn tafelronde. — In gramaticis veritas. — De tekst van P. C. Hooft's Galathea. — De boer in de literatuur en in de beeldende kunst. — Letterwoorden. — Werkboekje voor de Nederlandse taallessen in het eerste jaar van het Middelbaar Onderwijs. — Ontvangen boeken . . . . XLIV 297

Het Maerlant van Maerlant. — Introduction à l'histoire de la littérature néerlandaise. — De dichter Marsman en zijn kring. — Facetten-reeks. — Uit de werkplaats van R. C. Bakhuizen van den Brink. — Ontvangen boeken . . . . XLIV 349

Facsimilé-uitgaven van Mnl. teksten. — J. van Mierlo over jeugdwerk van Anna Bijns. — Gents Woordenboek. — De andere Gezelle. — Het epos van den Prins. — De Twintigste Eeuw in zicht. — Proeve van een objectieve talentelling in het Brusselse. — Oostnederlandse taalproblemen. — Album-Dr. Jan Lindemans. — Werkwoordvorme in Afrikaans in die verlede tyd. — Nieuwe Afrikaanse poëzie. — Jacob Geel's Onderzoek en Phantasie. — Mensen en Meningen. — Ontvangen boeken. — Herdrukken XLV 57

Album, Dr. Louise Kaiser. — Een inleiding tot de Phonetiek. — Rondom Forum. — Engelse invloed op de Nederlandse woordvoorraad. — Handelingen van het Negentiende Vlaamse Filologencongres (Brussel, 1951). — Mededelingen van de Vereniging voor naamkunde te Leuven en de Commissie voor naamkunde te Amsterdam XXVII, afl. 1—2 (1951). — Prijsvraag Teylers Genootschap 1955. — Autobiografie van Stijn Streuvels. — Beelddenken en woordblindheid. — De Haarlemse drukkers en boekverkopers van 1540 tot 1600. — Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis V (1951). — Feestalbum van Prof. A. Lodewyckx. — De Pastorale (Facettenreeks No. 3). — Ontvangen boeken. . . . . . . XLV 124

Een portret van G. A. Bredero? — De kunst der stijlinterpretatie. — Een pleidooi voor functionele stilistiek. — Us Wurk. — Feestbundel Mgr. Goossens: Land van mijn hart. — Klassieke Galerij. — Vondel-Jaarboek 1950—1951. — Uit het spel der klanken. — Lectuur-Repertorium. — Een idioticon van het Overijsels in het einde van de achttiende eeuw. — Ontwikkeling en stand van de Middelnederlandse handschriftkunde. — Troisième congres international de Toponymie et d'Anthroponymie 3 Volumes (I. Programme; II, III. Actes et mémoires) . . . . XLV 170

Portretten van G. A. Bredero. — Multatuli en de welsprekendheid. — Taal en Versbouw. — Bijbel en Romantiek. — Inleiding tot Guido Gezelle. — Ruusbroec in vijftiende-eeuwse Engelse vertaling. — Bloemlezing uit het Groot Lied-Boeck van G. Az. Bredero. — Bloemlezing uit Zuid-Afrikaanse Poëzie. — Brieven van Erasmus. — Reinaert-teksten. — Naamgevingsproblemen in de Reynaert. — Mededelingen van de Vereniging voor Naamkunde. — De Driehoeksverhouding Pol de Mont, August Gittée, Alf. de Cock. — Uitbou en onderrig van die Afrikaanse taal. — Taal-

geografiese Studies I. — Nederlandse invloed op die Afrikaanse Woordskat. — Jaarboek van de Kon. Vlaamse Academie 1949—1951. — Handelingen van de Kon. Commissie voor Toponymie en Dialectologie XXV (1951). — Album Prof. Dr. Paul de Keyser (1951). — Duitse belangstelling voor Vlaamse letterkunde. — Lanselot in Franse bewerking. — Twee Middelnederlandse Legenden. — Ontvangen boeken . . . . XLV 232

Studies, aangeboden aan Prof. Dr. Gerard Brom. — Bronnen en Samenstelling van Marnix' Biënkorf der H. Roomsche Kercke. — Introduction à l'étude du Moyen-Néerlandais. — Taalkennis en taaltoestanden in en rondom de XVIIIe-eeuwse Keizerlijke en Koninklijke Academie van Brussel — Volksboek van Margarieta van Lymborch (1516). — Reclames en Advertenties in Noord- en Zuidnederland. — Huldiging van Dr. P. Sipma. — Constantijn Huygens: De Nieuwe Zee-straat. — Den Spyeghel der salicheit van Elckerlyc. — Andere nummers van Meulenhoff's Bibliotheek van Nederlandse schrijvers. — Genootschap Jacob Israël de Haan. — Stijn Streuvels gehuldigd. — Festschrift Theodor Frings. — Nederlandse Boekerij .— Ontvangen boeken. . . XLV 297

Aula-Voordrachten van Prof. Dr. L. L. Hammerich. — Stiefkinderen der wijsbegeerte. — Beatrijs. — Adriaan Valerius en zijn Nederlandsche Gedenck-clanck. — Klassieke Galerij. — Jacobus van Looy als schrijver van „De wonderlijke avonturen van Zebedeus". — Vereniging voor Beschaafde omgangstaal. . . . . . XLV 347

Geschiedenis van de Nederlandse Taal. — Nijmeegse proefschriften. — Literatuurgeschiedenis en literatuurwetenschap. — Justus de Harduwijn's Testament. — De Werkingssfeer der Logopaedie in Nederland. — Dokumenten uit de Afrikaner taalstrijd in het begin van de twintigste eeuw. — Stijlstudie en Stijloefening. — Nu Nog. Orgaan van de Vereniging voor beschaafde omgangstaal. — De Fryske Gedichten van Eelke Meinerts. — Dertigjarig register op het tijdschrift Neophilologus. — Middelnederlandsch Woordenboek, deel X. Bouwstoffen. Tweede gedeelte (G—Z). — Gents Woordenboek. — Fryske Styl. — De reductie-vocaal in het verleden. — Den Spieghel der Salicheyt van Elckerlijc. — De stem van de Dichter. — Zestig jaren onderwijs en wetenschap aan de Faculteit van Wijsbegeerte en Letteren der Rijksuniversiteit te Gent. — Poldernamen in Rijnland. — De dialecten van Noord-Brabant. — Ontvangen boeken . . . . XLVI 54

Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde te Leiden: 1950—1951. — Zinswoorden. — Syntaxis van zeventiende-eeuwse „stadhuistaal", ambtelijke en handelstaal. — Taalfilosofie. — Middeleeuwse stichtelijke exempelen. — Een bundeltje essays over Louis Couperus. — Een bundeltje essay's over Paul van Ostayen. — Intonatie en grammatische funktie in het Nederlands. — Lambert ten Kate als germanist. — Menselijke Verstandhoudingsmiddelen. — Essays van Prof. P. Geyl. — Handelingen van het twee- en twintigste Nederlands Philologen-Congres. — Inaugurele rede van Prof. W. J. M. A. Asselbergs. — Nederlandse spraakkunst voor Denen. — Ontvangen boeken . . . XLVI 118

Verzamelde Opstellen van Prof. Dr. G. G. Kloeke. — Levensschets van Dr. Hendrik W. E. Moller. — Merkwaardige dokumenten

voor de opkomst en het gezag van het Afrikaans. — Middelnederlandse stichtelijke exempelen. — Geraert Leeu's tboeck vanden leven ons heren iesu cristi .— Everyman-Elckerlijc. — Drie studentenliederen. — Onomastica neerlandica. — Handboek van Germaanse Philologie. — Ontvangen boeken . . . . XLVI 169
Hendrik Conscience en zijn uitgevers. — Ueber das niederländische Adverbalpronomen er. — Toponymie en Dialectologie. — Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis VI (1952). — Het taaleigen van Belgisch-Limburg. — Iets over het gebruik van de eerste persoon in verhalend proza. — Dankbetuiging van de tachtig-jarige redakteur XLVI 233
Jan van der Noot: Het Bosken en Het Theatre. — Bloemlezing uit Afrikaans proza. — Platenatlas bij de Nederlandse Letterkunde. — De Tafelronde. — Uitgaven van de Allard Pierson Stichting. — Nederlandse Boekerij. — Nederlandse dichters tegenover Napoleon. — Gotisches Elementarbuch. — Ontvangen boeken. . . XLVI 297
Wordingsgeschiedenis van het Afrikaans. — Een misverstaan minnedicht van P. C. Hooft verklaard. — Lyriek der Nederlanden. — Heinrich Heine's invloed in de Nederlandse Letterkunde. — Buku Baru (Het nieuwe boek). — De Beatrijs omgewerkt tot Katharinalegende. — Jan van der Noot's Epitalamion, oft Houwelycx Sanck. — Het symbolisme in de Nederlandse schilderkunst 1890—1900. — Hertzog-Annale. — Ontvangen boeken. . . . . XLVI 345
Keur uit het werk van Dr. A. Zijderveld. — Christiaen van Heule: De Nederduytsche Grammatica ofte Spraec-konst. — Diskongruentie en kollektiviteit. — Wegen naar het taalkunstwerk. — Iets over het gebruik van de eerste persoon in verhalend proza. — De helnamen in Nederland. — Bibliografie van Het werk van August Vermeylen. — Groninger Spraakkunst. — Ontvangen boeken . XLVII 56
Prof. Dr. J. van Mierlo S.J. en de Proloog van de Reinaert. — Jan Jansz. Starter gehuldigd. — Daniël Heinsius en Bacchus. — Drie bloemlezingen uit Nederlandse poëzie. — De Nedersaksische Letterkunde. — Het leven en de wandelingen van Meester Maarten Vroeg. — Handelingen van het twintigste Vlaams Filologencongres. — Oude teksten, bestemd voor het Middelbaar Onderwijs. — Hertzog-Annale. — Nederlandse Volksboeken. — Lanceloet en het Hert met de Witte Voet. — Taalonderzoek in Suriname XLVII 118
Genus en geslacht. — J. Saks als literator. — Lodewijk Meyer en diens verhouding tot Descartes en Spinoza. — Tentatiewe etimologieë. — Geschiedenis van de Antwerpse Rederijkerskamers in de jaren 1585—1635. — Gebarentaal. — Een Fries verhaal uit de achttiende eeuw. — Ontvangen boeken . . . . XLVII 169
De school tussen dialect en cultuurtaal. — De liturgische oorsprong van het theater. — Huldiging van Nicolaas Beets en Rembert Dodoens. — Eschatologische elementen in Veldekes Sint Servaaslegende. — De Wereld van het Boek. — Esmoreit. — Nederlandse Keur. — Albert Verwey en Stefan George. — Johannes Brosterhuysen . . . . XLVII 234
Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis VII. — Feestnummer H. J. van de Wijer. — Hulde aan Prof. Dr. E. Blancquaert bij zijn zestigste verjaardag. — Vondel's Lucifer. — Jacob Israel de Haan. — Al-

bert Verwey: De legenden van de ene weg. — De Middelnederlandse vertalingen van de Proza-Lancelot. — Lodewijk Meyer en diens verhouding tot Descartes en Spinoza. — Schoolkinderen spreken. — Nogmaals: Albert Verwey en Stefan George. — Ontvangen boeken . . . . XLVII 296

Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde te Leiden 1951—1953. — Les mots français en néerlandais. — Vier vragen betreffende het Wilhelmus. — Algemene Literatuurgeschiedenis, deel IV: Van classicisme naar romantiek 1700—1850. — De Tafelronde. — Bevolking en taal van Amsterdam in het verleden. — Ontvangen boeken. . . . . XLVII 344

In memoriam P. N. van Eyck. — Boeket voor Betje en Aagje. — Netherlandic Language Research. Men and works in the study of Dutch. — De constructie met vooropgeplaatst praepositioneel object. — Esmoreit. — Nu Nog. — Balans en Bezinning. C. d. V. XLVIII 57

Zwolse Herdrukken en Klassieken uit de Nederlandse Letterkunde. — Wat zeggen onze aardrijkskundige namen? — Hertzog-Annale van die Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns III, 7; Des. 1954. — Gijsbrecht van Aemstel. — Der Englische Einflusz auf das Niederländische. — Feestnummer M. Schönfeld. — Handelingen van het drie-en-twintigste Nederlands Philologencongres. C. d. V. — Da Costa als Joods romanticus. W. A. P. S. XLVIII 118

Latijn en Grieks dat wij allen spreken. — Zwolse drukken en herdrukken. — Klassieken uit de Nederlandse letterkunde. — Liber Amicorum Jac. van Hattum. — Westfaalse en Nederlandse expansie. — Voordracht van Prof. Dr. E. Blancquaert over Nederlands in Noord en Zuid. — Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie XXVIII. 1954. — De Vergetenen. — Aantekeningen op Revius. — Ontvangen boeken XLVIII 168

Vlucht der Verbeelding. — Persoonlijke herinneringen aan Felix Timmermans door zijn dochter. — Album amicorum voor Ina Boudier-Bakker. — W. Bilderdijk's Briefwisseling . . . . . . XLVIII 233

Den bloem-hof van de Nederlandsche Jeught. — Etudes de littérature néerlandaise. — Prisma-woordenboek Nederlands. — Drents Geestesleven. Een bloemlezing uit de Drentse literatuur. — Laat rederijkersleven in Brussel. — Balans en Bezinning. Vijf en twintig jaar Vlaamse Letteren. — Toponymie en Dialectologie, XXVIII. — Jaarboek 1955 van de Koninklijke Vlaamse Academie. — Een nieuwe uitgave van de Esmoreit. — Ontvangen boeken. . . . . XLVIII 295

Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis VIII (1954). — Invloed van de Nederlandse Letterkunde op de Duitse. — Joachim Oudaen, in de lijst van zijn tijd. — Echo's van Markelo. — Tollens, doopnamen en Documentatiecentrum. — Ontvangen boeken en herdrukken . . XLVIII 344

Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde 1953—1955. — Levensberichten in het Jaarboek 1954—1955 van de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen. C. de V. — Taalonderzoek in Suriname. — Eijkman, *Phonetiek van het Nederlands*. — Taalbouw in Indonesië. — Friese plantnamen. — Van Loey's *Middelnederlandse Spraakkunst I*, tweede druk, C. B. v. H. — De Arthurroman. — Opkomst van een literaire kritiek in Vlaanderen, W. A. P. S. — Westfriese dialectliteratuur, Jo Daan.

— *Nomenclature* des écritures livresques du IXe au XVIe siècle, F. Ketner . . . . XLIX 54
Vijfentwintig jaar Dialectbureau. — Nedersaksisch. — Mededelingen Naamkunde: Feestnummer M. Schönfeld. — De eerste prikkels in de laatste spelling. — Bloemlezing emblemata. — Internationaal Congres voor Volkskunde. C. B. v. H. — Relaties tussen literatuur en literatuurwetenschap. — Serie „Prominenten". — „Regesten" op comparatistisch gebied. W. A. P. S. . . . . XLIX 120
De kleine Koenen. — Hertzog-Annale van die Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns. — Van kussen en korenschoven. — Westvlaamse oorkondentaal van de 13de eeuw. — Baeto. — Die Afrikaanse Woordeboek. — Jaarboek 1956 van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde. — Beschaafd Nederlands in Vlaanderen. C. B. v. H. — Dirck Graswinckel als Nederlands dichter. — „Hoever staan we met het comparatisme?" — Buku Baru, Het nieuwe boek. W. A. P. Smit . . . . XLIX 183
Nomina Geographica Neerlandica. — Drie gedichten van Huygens. — Handelingen van het eenentwintigste Vlaams Filologencongres. — Handelingen van de Commissie voor Toponymie en Dialectologie XXIX (1955). — Algemene aspecten van de grote cultuurtalen. — Het dialectonderzoek in verleden en toekomst. C. B. v. H. — De achtergrond van Asselijns Jan Klaaz-spelen. — Tweede aflevering der „Regesten". — „Betovering voor een etmaal". — Opkomst van een literaire kritiek in Vlaanderen II. — The sacramental thought in Vondel's drama. — Minneliederen van Jacob Westerbaen. — De groei van het comparatisme in Nederland. W. A. P. S. . . . . XLIX 230
De waternaam *Apa*. — Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis. — Koenen's Handwoordenboek. — Van Dale, Handwoordenboek. C. B. v. H. — Posthuum artikel van Prof. de Vooys. — De experimentele dichtkunst. — De Nachtwacht. — Gysbreght van Aemstel. W. A. P. S. — Billiet, Toponymie van Herne. M.S. . . . . . . XLIX 279
Jaarboek der Kon. Ned. Akad. van Wetenschappen 1955—1956. — Het Nederlands, een dialect van het Duits? — Kempens vakwoordenboek van het landbouwbedrijf. — Frings contra Van Mierlo over Veldeke. — Benetac. C. B. v. H.. . . . . XLIX 346
„Heeft". — Feestbundel voor Frings. — De *g* in het germaans. — Folkloristisch drieluik uit het Land van Overmaas. — Nederlands voor Afrikaners. — Russische namen in het Nederlands. — Naam en Recht. — De taaltoestand in België. — Voornaamwoordelijke misstappen en misverstanden. — Elkerlijk. — Duwaer's Nederlands Woordenboek. — Betrekkingen tussen Duitsland en Nederland. — Moraal der filologie. — Vondels dramatisch oeuvre. — Congres van leraren in levende talen, april 1956. — Reglement examens middelbare akten, C. B. v. H. — Spiegel der letteren. — Sunt pueri pueri?? — Openingscollege Prof. Donkersloot. — Bilderdijks „Ridder Sox" en „Koekeloer". — Orienterend overzicht van de literatuurwetenschap. — Een nieuwe druk van Enklaar's „Varende Luyden", W. A. P. S.. . . . . . L 50
Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde. — *Bloemlezing uit de Middelnederlandse dichtkunst*. — De taalweten-

schap in Amerika. — Weijnen, *Zeventiende-eeuwse Taal.* — Europese taalgeografie. — Volkskunde en taal- en literatuurwetenschap. — Hertzog-Annale. C. B. v. H. — Studie over het vers van Jan van der Noot. — Het droombeeld van de Gouden Eeuw. — „Ay Rembrandt, maal Cornelis stem". — „Lauwerkrans voor Justus de Harduwijn". — De notaris in de literatuur. W. A. P. S.. . . . . L 119

Handelingen van het vierentwintigste Nederlands Filologencongres. — Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis. — Franse woorden bij Wolff en Deken. — De Nederlandse Taalkunde in 1955. — Nieuw tijdschrift voor taalonderwijs in België. — Friese psalmberijming. C. B. v. H. — De letteren en het cultureel klimaat in Nederland van 1885—1914. — Albrecht Rodenbach herdacht. — „Ideologische Zwerftochten" van Prof. van Stockum. — De Nederlandse literatuur in de „Encyclopédie de la Pléiade". W. A. P. S.. . . . . L 185

Het Woordenboek der Nederlandse Taal. — „Goossenaerts-nummer" van *Wetenschappelijke Tijdingen.* — De Vooys, *Nederlandse Spraakkunst*, vierde druk. — *Hoe het werd en hoe het moet zijn.* — Verslag Fries Filologencongres. C. B. v. H. — Kosmische zelfvergroting bij drie dichters. — Bibliografie van Antoon Coolen. — „Nieuwe Afrikaanse Letterkunde". — Betrekkingen tussen Duitsland en België. — „Diepte als literaire catagorie". — „Herverfransing". — De antipoden in „De Reis van Sinte Brandaen". W. A. P. S. . . . . L 233

Zeventiende-eeuwse schildersvaktaal. — De rijksgrens tussen België en Nederland als taalgrens. — Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie. — De oorzaken van verkeerd tekstbegrip. — Uit de woordensmidse van wetgeving en bestuur. — Vijfentwintig jaar Vlaamse Rijksuniversiteit in België. C. B. v. H. — Popularisatie van Veldeke's St. Servaes. — Brieven van Erycius Puteanus. — Le cercle de Muiden. — De Poëzie van Henriette Roland Holst. W. A. P. S. . . . . L 280

Jaarboek Akademie van Wetenschappen 1956—1957. — Comparatisme op structurele grondslag. C. B. v. H. — Een herdruk van Hemkes' „XL Gedichten". — Stuivelings tetralogie „Jacques Perks Leven en Werken". — Neerlandistische voordrachten op de Akademiedagen 1957.— „De invloed van Rousseaus ideeën in Holland (ca. 1760—1810)". — Herdruk van Knuvelder's Handboek (Eerste Deel). W. A. P. S. . . . . L 344